1986 — 87 Estimates

Part II

The Main Estimates

86-02128/

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1986

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1987-II Canada: $18.00 (Parts I and II)
ISBN 0-660-53132-1 Other countries: $21.60 (Parts I and II)

Price subject to change without notice

1986 – 87 Estimates

Table of Contents

1 **Introduction**
Preface 1–3
Summary Tables 1–12
Proposed Schedule to the Appropriation Bill 1–29

Departments and Agencies

2 **Agriculture**
Department 2–3
Canadian Dairy Commission 2–13
Canadian Livestock Feed Board 2–14
Farm Credit Corporation 2–15
3 **Communications**
Department 3–4
Canada Council 3–9
Canadian Brodcasting Corporation 3–10
Canadian Film Development Corporation 3–12

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission 3–13
National Arts Centre Corporation 3–14
National Film Board 3–15
National Library 3–18
National Museums of Canada 3–20
Public Archives 3–22
4 **Consumer and Corporate Affairs**
Department 4–3
Canada Post Corporation 4–5
Restrictive Trade Practices Commission 4–6

Standards Council of Canada 4–7
5 **Employment and Immigration**
Department/Canada Employment and Immigration Commission 5–3
Immigration Appeal Board 5–9
6 **Energy, Mines and Resources**
Department 6–4
Atomic Energy Control Board 6–13

Atomic Energy of Canada Limited 6–15
National Energy Board 6–16
Petro-Canada International Assistance Corporation 6–17
7 **Environment**
Department 7–2
8 **External Affairs**
Department 8–4
Canadian Commercial Corporation 8–12
Canadian International Development Agency 8–13

Table des matières
Corresponding item in French version

1 **Introduction**
Préface 1–3
Tableaux sommaires 1–14
Annexe proposée au projet de loi de crédits 1–31

Ministères et organismes

5 **Agriculture**
Ministère 5–3
Commission canadienne du lait 5–13
Office canadien des provendes 5–14
Société du crédit agricole 5–15
7 **Communications**
Ministère 7–4
Conseil des Arts du Canada 7–9
Société Radio-Canada 7–10
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne 7–12
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes 7–13
Corporation du Centre national des Arts 7–14
Office national du film 7–15
Bibliothèque nationale 7–18
Musées nationaux du Canada 7–19
Archives publiques 7–22
10 **Consommation et Corporations**
Ministère 10–3
Société canadienne des postes 10–5
Commission sur les pratiques restrictives du commerce 10–6
Conseil canadien des normes 10–7
12 **Emploi et Immigration**
Ministère/Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada 12–3
Commission d'appel de l'immigration 12–9
13 **Énergie, Mines et Ressources**
Ministère 13–4
Commission de contrôle de l'énergie atomique 13–16
Énergie atomique du Canada, Limitée 13–18
Office national de l'énergie 13–19
Société Petro-Canada pour l'assistance internationale 13–20
14 **Environnement**
Ministère 14–2
3 **Affaires extérieures**
Ministère 3–4
Corporation commerciale canadienne 3–13
Agence canadienne de développement international 3–14

Canadian Institute for International Peace and Security 8–16
Export Development Corporation 8–17
International Centre for Ocean Development 8–18

International Development Research Centre 8–19

International Joint Commission 8–20

9 **Finance**
Department 9–4
Auditor General 9–11
Insurance 9–12
Tariff Board 9–13

10 **Fisheries and Oceans**
Department 10–2

11 **Governor General**
Department 11–2

12 **Indian Affairs and Northern Development**
Department 12–3
Northern Canada Power Commission 12–17

13 **Justice**
Department 13–3
Canadian Human Rights Commission 13–5

Commissioner for Federal Judicial Affairs 13–6
Federal Court of Canada 13–7
Law Reform Commission of Canada 13–8
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada 13–9

Supreme Court of Canada 13–10
Tax Court of Canada 13–11

14 **Labour**
Department 14–3
Canada Labour Relations Board 14–6
Canada Morgage and Housing Corporation 14–7

Canadian Centre for Occupational Health and Safety 14–8

15 **National Defence**
Department 15–2

16 **National Health and Welfare**
Department 16–4
Medical Research Council 16–19

17 **National Revenue**
Customs and Excise 17–3
Taxation 17–4

18 **Parliament**
The Senate 18–3
House of Commons 18–5
Library of Parliament 18–7

19 **Privy Council**
Department 19–3
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat 19–5
Chief Electoral Officer 19–6
Commissioner of Official Languages 19–7

Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales 3–17
Société pour l'expansion des exportations 3–18
Centre international d'exploitation des océans 3–19
Centre de recherches pour le développement international 3–20
Commission mixte internationale 3–21

16 **Finances**
Ministère 16–4
Vérificateur général 16–11
Assurances 16–12
Commission du tarif 16–13

20 **Pêches et Océans**
Ministère 20–2

17 **Gouverneur général**
Ministère 17–2

4 **Affaires indiennes et Nord canadien**
Ministère 4–3
Commission d'énergie du Nord canadien 4–16

18 **Justice**
Ministère 18–3
Commission canadienne des droits de la personne 18–5
Commissaire à la magistrature fédérale 18–6
Cour fédérale du Canada 18–8
Commission de réforme du droit du Canada 18–9
Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada 18–10
Cour suprême du Canada 18–12
Cour canadienne de l'impôt 18–13

27 **Travail**
Ministère 27–3
Conseil canadien des relations du travail 27–6
Société canadienne d'hypothèques et de logement 27–7
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail 27–9

11 **Défense nationale**
Ministère 11–2

22 **Santé nationale et Bien-être social**
Ministère 22–4
Conseil de recherches médicales 22–21

21 **Revenu national**
Douanes et Accise 21–3
Impôt 21–4

19 **Parlement**
Sénat 19–3
Chambre des communes 19–5
Bibliothèque du Parlement 19–7

8 **Conseil privé**
Ministère 8–3
Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes 8–5
Directeur général des élections 8–6
Commissaire aux langues officielles 8–7

Economic Council of Canada 19–8
Public Service Staff Relations Board 19–9

Security Intelligence Review Committee 19–10

20 **Public Works**
Department 20–3
National Capital Commission 20–15
21 **Regional Industrial Expansion**
Department 21–3
Cape Breton Development Corporation 21–7
Federal Business Development Bank 21–8
Investment Canada 21–9
22 **Science and Technology**
Ministry of State 22–3
National Research Council of Canada 22–4
Natural Sciences and Engineering Research Council 22–7
Science Council of Canada 22–8
23 **Secretary of State**
Department 23–3
Advisory Council on the Status of Women 23–8

Public Service Commission 23–9
Social Sciences and Humanities Research Council 23–12
Status of Women – Office of the Co-ordinator 23–13
24 **Solicitor General**
Department 24–3
Canadian Security Intelligence Service 24–5

Correctional Service 24–6
National Parole Board 24–8

Royal Canadian Mounted Police 24–9
25 **Supply and Services**
Department 25–3
Statistics Canada 25–8
26 **Transport**
Department 26–3
Canadian Aviation Safety Board 26–15
Canadian Transport Commission 26–16
Grain Transportation Agency Administrator 26–18

Northern Pipeline Agency 26–19
27 **Treasury Board**
Secretariat 27–3
Comptroller General 27–8
28 **Veterans Affairs**
Department 28–3
29 **Index**
Index 29–2

Conseil économique du Canada 8–8
Commission des relations de travail dans la Fonction publique 8–9
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité 8–10
28 **Travaux publics**
Ministère 28–4
Commission de la Capitale nationale 28–16
15 **Expansion industrielle régionale**
Ministère 15–3
Société de développement du Cap-Breton 15–7
Banque fédérale de développement 15–8
Investissement Canada 15–9
23 **Sciences et Technologie**
Ministère d'État 23–3
Conseil national de recherches du Canada 23–4
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie 23–7
Conseil des sciences du Canada 23–8
24 **Secrétariat d'État**
Ministère 24–3
Conseil consultatif de la situation de la femme 24–8
Commission de la Fonction publique 24–9
Conseil de recherches en sciences humaines 24–12
Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice 24–13
25 **Solliciteur général**
Ministère 25–3
Service canadien du renseignement de sécurité 25–5
Service correctionnel 25–6
Commission nationale des libérations conditionnelles 25–8
Gendarmerie royale du Canada 25–9
6 **Approvisionnements et Services**
Ministère 6–3
Statistique Canada 6–8
26 **Transports**
Ministère 26–4
Bureau canadien de la sécurité aérienne 26–17
Commission canadienne des transports 26–18
Administrateur de l'Office du transport du grain 26–20
Administration du pipe-line du Nord 26–21
9 **Conseil du Trésor**
Secrétariat 9–3
Contrôleur général 9–8
2 **Affaires des anciens combattants**
Ministère 2–3
29 **Index**
Index 29–2

1 Introduction

Preface 1–3
General Summary 1–12
Budgetary Main Estimates by Standard Object of Expenditure 1–20
Authorized Person-Years 1–26
Proposed Schedule to the Appropriation Bill 1–29

Preface

Introduction

The purpose of these Estimates is to present to Parliament the budgetary and non-budgetary (loans, investments and advances) expenditure proposals of the government for the fiscal year 1986–87. These Estimates include items, referred to as Votes, which Parliament is asked to approve through an Appropriation Act, as well as other Statutory items, for which the required expenditures have already been approved through existing legislation and which are included only for information purposes. The proposals with respect to Voted items are conveyed formally in these Estimates in the wording and amount of the Votes which, when included in an Appropriation Act, become the governing conditions under which the expenditures may be made.

These Main Estimates (referred to as Part II of the Estimates) result from an extensive review of the form of the Estimates that began in 1980. The review was initiated in response to suggestions for simplifying information in Estimates as well as providing more information on the actual performance of government programs. Leading proponents for change included the Auditor General, the Public Accounts Committee and the Royal Commission on Financial Management and Accountability. Various needs were identified ranging from an aggregate multi-year expenditure plan, developed within the context of the overall fiscal plan and highlighting expenditure priorities over future years, to detailed information for all departmental and agency programs including, where possible, estimates of measurable results for money spent.

In response to these needs, a review of the Estimates was initiated resulting in the development of a three part concept. Extensive discussions were held with the Public Accounts Committee as well as individual Members of Parliament, culminating in a report tabled in the House of Commons by the Public Accounts Committee that strongly endorsed the three part concept and recommended that implementation proceed with priority. The report and its recommendations received unanimous consent.

Estimates are divided into three parts, with each part providing successively more information on government expenditure plans. Part I, tabled in Parliament for the first time in 1981–82, is titled the Government Expenditure Plan and provides an overview of federal spending. It examines the government's expenditure plan and situates the Main Estimates within that plan. It represents the point of accountability for the government for adherence to the expenditure plan.

Part II, the Main Estimates, is the document that directly supports the Appropriation Act, and was first tabled in this format in 1985-86. A description of its contents is provided later in this preface.

Concurrent with Parts I and II, Part III, entitled Department Expenditure Plan, is tabled annually in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the Ministers responsible for individual departments and agencies. The structure of each expenditure plan is modular, allowing access to increasing levels of detail on programs. It provides information on the objectives and results of individual programs, including linkages between resource requirements, results (both planned and realized) and objectives. This includes analysis by Object of Expenditure, the distribution of person-years by occupational category, a listing of major capital projects and derivation of the net program cost.

The basic structural units of the Main Estimates are the Votes and Statutory items which total the proposed expenditures under each departmental or agency program (defined as a collection of activities having the same objective or set of objectives). The following paragraphs outline the approach followed in presenting the Main Estimates.

All Estimates data shown for the previous year in Part II are taken from the Main Estimates for that year. This approach was adopted to ensure that all previous year numbers were displayed on a consistent basis, both across all departments and agencies as well as within the current year Main Estimates. In a number of cases, adjustments have been made to the 1985–86 Main Estimates amounts to reflect changes in organizational components, transfer of responsibility, or revised displays. This technique provides a more relevant basis for comparison.

1986–87 Main Estimates in Summary

There are four government-wide summary tables included in the Introduction. The first table identifies budgetary and non-budgetary Main Estimates by department and agency and by type of Parliamentary authority. Budgetary estimates encompass the cost of servicing the public debt, operating and capital expenditures of government departments and agencies, transfer payments and subsidies to other levels of government, organizations and individuals. Loans, investments and advances, or non-budgetary expenditures, are outlays which represent changes in the value of the financial assets of the Government of Canada. Type of Parliamentary authority distinguishes between expenditures which are Statutory and those requiring annually Voted appropriations.

The second summary table shows the distribution of total budgetary Main Estimates by department and agency and Standard Object of Expenditure. The twelve Standard Objects of Expenditure are described in the Appendix to this Preface.

The third summary table shows authorized person-years, by department and agency, for those departments and agencies whose person-years are subject to Treasury Board control. A person-year is the unit of control for personnel resources and refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). This unit applies to civilian and military personnel and may consist of regular time personnel (whether in Canada or abroad), continuing and non-continuing, full-time, part time, seasonal, term or casual employees as well as ministerial staff, Governor in Council appointees, and other types of employees. With few exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in Schedule I, Parts I and II, of the Public Service Staff Relations Act.

The final table is the Proposed Schedule to the Appropriation Bill. This includes the Vote wording and Main Estimates amounts for all Votes that will be proposed to Parliament for approval.

The Presentation by Ministry, Department and Agency

The programs for the departments and agencies for which a Minister is responsible or reports to Parliament are grouped together to provide a total ministry presentation. The ministries are then arranged in alphabetical order to make up the complete Main Estimates. The Ministries of State, which may be formed under authority of the Government Organization Act, 1970, involve a more restrictive meaning of the term Ministry than that used here. Ministries of State are treated as departments for presentation purposes in these Estimates.

Each ministry presentation will begin with a ministry summary table that shows, by Vote or Statutory item, the amount included in the Main Estimates for all programs comprising that Ministry. Abbreviated wordings are used in this table.

In general, the program presentation is made up of five sections, as explained below. Where a section is inappropriate to the nature of a program it does not appear in the presentation for that program.

Appropriation Authority
This section will outline the Parliamentary authority under which expenditures will be made in the fiscal year, differentiating between Voted and Statutory authorities.

Objectives
A statement of the Objectives for each program is provided.

Activity Description
The program is then explained through a description of the work carried on in each activity in pursuit of program objectives.

The Program by Activities Table
This table is designed to show in one place the total financial and person-year resources proposed for the program. The amounts of Voted and Statutory authorities are combined and distributed across the activities of each program. Activities are presented vertically with expenditures for each activity under the headings of Operating, Capital, Transfer Payments (Grants and Contributions) and Loans, investments and advances displayed horizontally on the table. Revenue credited to the Vote, for those departments and agencies authorized to do so, and revenue associated with Revolving Funds is also included in this Table.

Receipts credited to revenue and services provided without charge by other government departments are included in Part III.

Transfer Payments
The transfer payments related to the program are specified. A transfer payment is a grant or contribution for which no goods and services are received, made for the purpose of furthering program objectives. A grant differs from a contribution in four respects. First, a contribution is a conditional transfer payment whereas a grant is an unconditional transfer payment. Second, a contribution is subject to audit, while a grant is not. Third, a contribution requires an arrangement between the recipient and the donor department identifying the terms and conditions governing the payment, while a grant does not. Fourth, the words shown in the Estimates describing a grant have a legislative character while those describing a contribution have only an informative character.

Revolving Funds
A Revolving Fund is a continuing or non-lapsing authorization by Parliament to make payments out of the Consolidated Revenue Fund up to a stipulated limit. As part of this authorization, these expenditure requirements can be offset, to the extent possible, by revenues generated.

There are two related but different measures of financial activity over the fiscal year in a Revolving Fund. The first measures profit or loss in a manner similar to any commercial enterprise. The second involves the level of cash necessary to meet the capital and operating requirements of the Fund. This relates to the use of the authorizations provided by Parliament. In order to reconcile these two items, it is necessary to adjust the calculated profit or loss for any entries, such as depreciation, that do not involve the outlay of cash. It is also necessary to include transactions that require cash but are not part of the profit or loss calculations. The normal items to be considered in this respect include the financing of net assets (working capital), new capital acquisitions and, in some cases, accumulated operating deficits. Because of its relationship to the Parliamentary authorization, it is this use of cash that is the primary focus of the display in Estimates.

Revolving Funds may be used to finance programs, activities within programs or parts of activities. If an entire program is funded through a Revolving Fund, the basic Program by Activities Table is supplemented by another table that shows the operating profit or loss of each activity of the program. A footnote to this table will reconcile the overall profit or loss to the Estimates cash requirement and make reference to Part III for further information.

If an activity of a program is entirely financed through a Revolving Fund, that activity will be shown on a cash basis in the Program by Activities Table. This display will then be footnoted to relate the expected operating loss or profit to the Estimates cash requirements and make reference to Part III for further information. When part of an activity is funded through a Revolving Fund, a footnote to the table will disclose the expected operating profit or loss, relate that balance to the Estimates cash requirement or make reference to Part III for further information.

Crown Corporations

The general principle followed in Part II of the Estimates is to provide information related to operations being funded through appropriations, rather than the corporate financial plan in its entirety. The Summaries of corporate plans and budgets, tabled separately, are intended to be the source of more detailed information for the use of parliamentarians in their review of Crown Corporations' spending.

Crown corporations for which appropriations are being requested can be displayed in one of two ways:

(i) in some cases, the funding for a Crown Corporation forms part of a Program for a Department;

(ii) in other cases, the Crown Corporation is treated separately, as an organization within a Department or Ministry.

In all cases, a revised presentation has been developed for Crown Corporations displays (although in the case of (i) above the display is for information only and is entitled "further details"). Each Crown Corporation display consists of four standard sections:

(a) Appropriation Authority
(b) Objective(s)
(c) Description of Funding Through Appropriations
(d) Summary of Funding Through Appropriations.

Appropriation Authority
This section outlines the nature and extent of appropriation authorities and identifies funding of a specific nature through departmental programs.

Objective(s)
This section describes the objectives of the Crown Corporation.

Description of Funding through Appropriations
This section outlines the major businesses and activities for which funding through appropriations is needed. The section also describes, to the extent disclosed in the Summary of Funding Through Appropriations, major categories of expenses.

Summary of Funding through Appropriations
This table provides details of financial requirements to be met through appropriations. Formats may vary according to the circumstances of individual corporations and the form of disclosure adopted in their summaries of corporate plans and budgets and their annual financial statements. The presentation:

(i) separates budgetary and non-budgetary funding according to the major business and activities of the corporation;
(ii) identifies the amount of budgetary funding required for operating purposes, acquisition of fixed assets and other non-current assets;
(iii) if budgetary funds are required for operating purposes, identifies the planned expenses, revenues and non-cash or other adjustments upon which the request is based.

This table also shows person-year resources if they are controlled.

Vote Structure

In general, the program and Vote structure correspond in that there is usually only one Vote for each program. There are, however, certain exceptions as outlined in the following paragraphs.

Capital and Grants and Contributions
The most frequent departures from this concept occur when the capital or grants and contributions expenditures for a program are large. Where capital expenditures within a program equal or exceed $5 million, there is a "capital expenditures Vote" and where the total of grants and contributions equals or exceeds $5 million, there is a "grants and contributions Vote" in addition to any Vote for operating expenditures. Capital expenditures are defined as those falling under Standard Objects 8 and 9, which cover the construction and acquisition of lands, buildings, works, machinery and equipment. Where a department expects to draw upon its own labour or supplies and materials or employs consultants for purposes of creating capital assets, the expected outlays under these headings are also included in capital expenditure Votes where such Votes are required.

Special Votes
Crown Corporation Deficits and Separate Legal Entities – The one Vote to one program concept does not apply in situations where a separate Vote is established to cover the appropriation necessary for a payment to a Crown corporation or the expenditures of a legal entity where such expenditures are included in a larger program. A legal entity for these purposes is defined as a unit of government operating under an Act of Parliament and responsible directly to a Minister.

Occasionally, there are unique circumstances calling for special approaches to Vote structures. These include the Medical Services Program of National Health and Welfare, the two Treasury Board centrally financed Votes – Treasury Board Contingencies Vote and Treasury Board portion of the Employment Strategy, and the Canadian Security Intelligence Service.

Medical Services Program – The payments made for medical assistance to Indian bands and Indian and Inuit associations or groups under the Medical Services Program of the Department of National Health and Welfare are all in the contributions category which, since they exceed $5 million in total, would ordinarily be included in a separate grants and contributions Vote. An exception is made in this case and the contributions under this program are carried in the operating expenditures Vote so as to allow the department flexibility to provide the required assistance in the most effective manner throughout the year, whether through contributions or through measures normally financed in the operating expenditures Vote.

Treasury Board Contingencies Vote – This Vote provides funds to meet urgent expenditures of a miscellaneous character which cannot be foreseen when the Estimates are developed and to meet the additional paylist costs arising out of collective bargaining agreements that come into effect in the Estimates Year and which exceed the provision for these costs included in individual Votes of departments and agencies. Allotments made from the Contingencies Vote in the course of the fiscal year are subsequently recouped through the Supplementary Estimates except for allotments for paylist purposes which do not reflect changes in the content or level of activity of the program to which they are made; these usually provide for increased rates of pay arising out of collective bargaining agreements. Following an approach similar to that used for the other non-salary allotments would require the inclusion in Supplementary Estimates of items in identical terms for most departments and agencies and would result in an inordinate increase in the size of the Supplementary Estimates document without a corresponding increase in its informative character. It is for this reason that allotments for paylist purposes are not recouped.

Treasury Board portion of the Employment Strategy – This Vote provides for the supplementing of other Votes for portions of the Employment Strategy Program which could not be included in the appropriate Votes of the departments or agencies at the time the Estimates were prepared. Treasury Board supplements Votes in other departments or agencies on the basis of component programs whose levels are determined annually.

Canadian Security Intelligence Service– For administrative purposes, all operating and capital expenditures have been combined in a single Program Expenditures Vote.

Summary
In summary, the following kinds of Votes occur in the Estimates in addition to Statutory items and with the exceptions noted above.

(a) Program Expenditures Votes – This type of Vote will occur only where there is no requirement for either a separate "capital expenditures" Vote or a "grants and contributions" Vote because neither of these proposed expenditures equals or exceeds $5 million. In these cases, all expenditures of the program will be charged to the program expenditures Vote.

(b) Operating Expenditures Votes – This type of Vote will be used to cover operating expenditures when there is at the same time a requirement for either a capital expenditures Vote or a grants and contributions Vote or both. When an operating expenditures Vote is used and there is no requirement for a capital expenditures Vote, that is when capital expenditures do not equal or exceed $5 million, capital expenditures will be included in the operating expenditures Vote. Where an operating expenditures Vote is used and there is no requirement for a grants and contributions Vote, that is when grants and contributions do not equal or exceed $5 million, grants and contributions will be included in the operating expenditures Vote.

(c) Capital Expenditures Votes – This type of Vote will be used when the capital expenditures in a program equal or exceed $5 million.

(d) Grants and Contributions Votes – This type of Vote will be used when the amount of grants and contributions in a program equals or exceeds $5 million.

(e) Non-Budgetary Votes – This type of Vote is used for non-budgetary items such as loans or advances to and investments in Crown Corporations; loans or advances for specific purposes to other governments and international organizations or persons or corporations in the private sector.

The words "the grants listed in the Estimates and contributions" will be added to the standard Vote wording where grants and contributions are included in the Vote. Where there are contributions only, the words "the grants listed in the Estimates" are eliminated, and where there are grants only, the words "and contributions" are eliminated. Should the need arise in the course of the year for contributions in a program where the Vote wording in Estimates does not mention contributions, the contributions could be charged to the program expenditures Vote or the operating expenditures Vote, depending on the type of Vote that had been used for the program, provided that the contribution falls within the ambit of the Vote.

Changes in 1986–87 Estimates

The purpose of this section is two-fold. As in previous years, it will describe changes in Vote, program and other presentations in order to permit reconciliation of the 1985–86 Main Estimates with the 1986–87 Estimates. In addition, this section will detail those Votes that contain specific authority that differs from that included in the previous year's Main Estimates as well as new expenditure authorities appearing for the first time. In light of the Speaker's rulings, the government has made a commitment that the only legislation that will be amended through the Estimates process, other than cases specifically authorized by Statute, will be previous Appropriation Acts. Specific changes in authority and any new authorities are detailed below:

Agriculture – For 1986–87, the Programs of the Department of Agriculture have been re-organized. The Administration Program in 1985-86 has been renamed as the "Management and Adminisitration" Program. The former Agri-Food Development, and Agri-Food Regulation and Inspection Programs as well as resources associated with the Racetrack Supervision Revolving Fund have been combined to form the new Agri-Food Program. This new organization has resulted in the deletion of three votes for the Department as well as the removal of words concerning publishing costs associated with the Canadian Entomologist and authority to make capital expenditures on other than federal property and projects for the benefit of Indians and non-Indians. The 1985-86 Main Estimates for the Department of Agriculture have been adjusted to provide an appropriate basis for comparison. In addition, resources associated with the office of the Minister of State for the Canadian Wheat Board, the Grains Group, and several contribution items have been transferred from External Affairs – Grains and Oilseeds Program to the Agri-Food Program.

Canada Museums Construction Corporation Inc.– Responsibility for the Canada Museums Construction Corporation Inc. was transferred from the Minister of Communications to the Minister of Public Works. A new Vote has been added in the Accommodation Program of Public Works and the 1985–86 Main Estimates of the Department of Communications have been adjusted to provide an appropriate basis for comparison.

Canada Post Corporation– Responsibility for the Canada Post Corporation was transferred from the Minister of National Revenue to the Minister of Consumer and Corporate Affairs.

External Affairs– Grains and Oilseeds Program This Program was terminated in 1985–86. Resources associated with the Minister of State for the Canadian Wheat Board, the Grains Group, and some contribution items have been transferred to the Department of Agriculture. The remaining responsibilities have been transferred to the External Affairs – Canadian Interests Abroad Program.

International Centre for Ocean Development– This agency appears for the first time in the 1986–87 Main Estimates.

Canadian Institute for International Peace and Security– This agency appears as a separate Program for the first time in the 1986–87 Main Estimates. In 1985–86 it was included in the Department of External Affairs Canadian Interests Abroad Program. The 1985–86 Main Estimates have been adjusted to provide and appropriate basis for comparison.

Canadian International Development Agency– A new budgetary vote has been introduced to provide for a payment to the Asian Development Bank. In previous Main Estimates, this type of payment was made under a non-budgetary authority, however, it is now considered appropriate to reflect this payment as a budgetary expenditure.

Finance– Financial and Economic Policies Program – A new budgetary Vote has been introduced to provide for payments to the International Bank for Reconstruction and Development and to the International Finance Corporation. In addition a new non-budgetary Vote has been introduced to provide for the issuance of non-negotiable demand notes to the International Bank for Reconstruction and Development and to the International Development Association. Authority to provide for the payments and the issuance of the notes is contained in the Bretton Woods and Related Agreements Act.

Finance– Fiscal Transfer Payments– Responsibility for Reciprocal Taxation payments to the provinces has been transferred to the Minister of Supply and Services. The 1985–86 Main Estimates have been adjusted to provide an appropriate basis for comparison.

National Health and Welfare– Fitness and Amateur Sport Program– The Vote wording for the Transfer Payments Vote has been amended to delete all reference to the National Lottery Account. All monies on deposit in the account have been distributed and the enabling legislation will be repealed.

Security Intelligence Review Committee– This agency appears as a separate Program for the first time in the 1986–87 Main Estimates. In 1985-86 it was included as an Activity in the Privy Council Program. The 1985-86 Main Estimates have been adjusted to provide an appropriate basis for comparison.

Public Works– Government Realty Assets Support Program– The number of votes in the Program has been reduced to one – Program Expenditures – since the estimated expenditures on capital and transfer payments are less than five million dollars in each category. The 1986–87 single vote wording is a consolidation of three separate voted authorities that were provided in Appropriation Act No. 2, 1985–86.

Regional Industrial Expansion– A new budgetary vote has been introduced for payments to Canadair Limited under the Defence Industry Productivity Program for development assistance associated with the CL 289 Reconnaissance Drone. Also, a new non-budgetary vote has been introduced in respect of federal government assistance pursuant to the Atlantic Fisheries Restructuring Act.

Investment Canada– This agency was established in 1985 in accordance with the Investment Canada Act. However, since the new agency absorbed the resources of the Foreign Investment Review Agency, the 1985–86 Main Estimates data reflects the authorities associated with the latter agency.

Ministry of State for Science and Technology– A new budgetary Transfer Payments Vote has been introduced this year to reflect estimated grants and contributions beyond the level of five million dollars.

National Research Council– The activities of the Scientific and Technical Information Program in the 1985–86 Main Estimates have been consolidated into the Scientific and Industrial Research Program. This new structure results in the deletion of one Program Expenditures vote and the 1985–86 Main Estimates have been adjusted to provide an appropriate basis of comparison.

Secretary of State– The Department of the Secretary of State has been reorganized from four Programs into one new Program. As a result, four standard votes have been deleted and the 1985–86 Main Estimates have been adjusted to provide an appropriate basis for comparison.

Supply and Services– The Department of Supply and Services "Supply Program" and "Services Program" have been consolidated into one. The new departmental Program now includes all the resources associated with the former Services Program, Supply Program, Supply Revolving Fund and Defence Production Revolving Fund. However, for 1986–87, two Operating Expenditure votes have been retained to ensure that no additional authorities, beyond those approved in Appropriation Act No. 2, 1985–86, have been proposed. In addition, responsibility for Reciprocal Taxation Payments has been transferred from the Department of Finance. In both cases the 1985–86 Main Estimates have been adjusted to provide an appropriate basis for comparison.

Transport– The Department of Transport has been reorganized from four Programs into one. As a result of the reorganization a total of ten Operating, Capital and Transfer Payments votes have been consolidated into three votes. The revised Vote wording as a result of these changes attempts to ensure that no additional authorities, beyond those granted in Appropriation Act No. 2, 1985–86, have been proposed.

Canadian Transport Commission– Responsibility for aspects of the Railway Relocation and Crossing Act now rests with the Commission. Accordingly, the limiting words concerning the Act that appeared in previous Appropriation Acts in the Votes of the Transport – Surface Program and the Canadian Transport Commission are no longer required.

Treasury Board– Central Administration of the Public Service – Reference to payments in accordance with the Incentive Award Plan of the Public Service of Canada has been deleted from the Vote wording.

Treasury Board– Employer Contributions to Insurance Plans– Reference to the Hospital Insurance (outside Canada) Plan has been deleted from the Vote wording.

Appendix

Budgetary estimates can be distributed across the following twelve Standard Objects of Expenditure:

1. Personnel
2. Transportation and Communications
3. Information
4. Professional and Special Services
5. Rentals
6. Purchased Repair and Maintenance
7. Utilities, Materials and Supplies
8. Construction and Acquisition of Land, Buildings and Works
9. Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment
10. Transfer Payments
11. Public Debt Charges
12. All Other Expenditures

There is, in addition, a revenue object, number 13, to cover revenues that may be credited to a Vote. In certain specific situations, Parliament authorizes departments or agencies to spend revenues generated from their operations in the same manner as any funds appropriated through that Vote. A brief explanation of each Standard Object follows.

1. Personnel

Includes salaries and wages, overtime, severance pay, retroactive pay and other special pay of civilian continuing (full-time) or term (part-time, seasonal and casual) employees except those of agency and proprietary Crown Corporations. Also included are Judges' salaries, those of the Governor General, the Lieutenant-Governors and the indemnities to Members of both Houses of Parliament, and all types of allowances paid to or in respect of continuing and term employees, such as Living, Terminable, Foreign Service, Isolated Post, and board and subsistence allowances, shift differential allowances for assistants, and other such allowances. In addition, it includes Minister's Motor Car Allowances, and the Expense Allowances to Senators and Members of the House of Commons.

Also included in this group are the government's contribution to various employee benefit plans (the Public Service Superannuation Account, the Supplementary Retirement Benefits Account, the Canada Pension Plan Account, the Quebec Pension Plan, the Public Service Death Benefit Account and the Unemployment Insurance Account), the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account, the Canadian Forces Superannuation Account and the Members of Parliament Retiring Allowances Account; and Government's contribution to provincial and other medical and hospital insurance plans.

2. Transportation and Communications

Includes travelling and transportation expenses of government employees, Members of the Defence Forces and the Royal Canadian Mounted Police, removal expenses of those persons and their dependents, and living and other expenses of such persons on travel status; Judges' travelling expenses, and travelling expenses and allowances payable to Senators and Members of the House of Commons. Also includes transportation of persons by contract and chartered facilities or by other means, including travelling expenses of persons engaged in field survey work, inspections and investigations. Also includes travelling and transportation of non-Government employees such as travel costs of veterans who are applicants for treatment or pensions.

Includes ordinary postage, air mail, registered mail, special delivery mail, post office box rentals, and any other postal charges.

Also includes the expenditures for transportation of goods other than initial delivery cost on a purchase (which is included in the Standard Object covering the cost of the purchase itself) including charges for courier services provided by outside carriers.

Includes all costs of communication services by telephone, telegram, cable, teletype, radio and wireless communication (tolls, rates, rentals, etc.) and other communication costs such as courier services provided by outside agencies and communication services performed under contract or agreement.

3. Information

This Standard Object contains two main categories of expenditures.

Advertising services

Includes advertising services acquired for publicity and general purposes from advertising agencies or directly for time on broadcast media or for space in print media or on outdoor posters or billboards. It includes advertising and creative work services such as graphic artwork, and expenditures for attitude surveys, sales promotion, marketing, export marketing, public relations and publicity.

Publishing, printing and exposition services

Includes publishing services for commissioning, marketing, distribution and sales of publications sponsored by the department, and for the acquisition of related government publications. Also included are printing services for printing, duplicating, photocopying, text editing, design of graphics, art work, technical and advisory services such as computerized text processing and mass transmission of printed material. In addition, it includes exposition services such as exhibits and associated audio-visual services related to exhibitions and displays.

4. Professional and Special Services

Includes provision for all professional services performed by individuals or organizations such as payments in the nature of fees, commissions etc. for the services of accountants, lawyers, architects, engineers, scientific analysts, reporters, and translators; for teachers at various levels of educational institutions; for doctors, nurses and other medical personnel; for management, data processing and other research consultants; and for other outside technical, professional and other expert assistance.

Includes payments for hospital treatment, care of veterans and welfare services, payments for the provision of services at computer service bureaus, payment of tuition for Indians at non-federal schools, purchase of training services under the Adult Occupational Training Act, and payments made to the Public Service Commission for training.

Includes payments for Corps of Commissionaires services and for other operational and maintenance services performed under contracts, such as armoured cars, laundry and dry cleaning, cleaning of buildings, temporary help, hospitality, storage and warehousing, and other business services, as well as payments made to DSS for contract administration.

5. Rentals

Incudes provision for rentals of all kinds: rental of properties required for special purposes by the various departments and for the accommodation of government offices and services by the Department of Public Works; hire and charter – with or without crew – of vessels, aircraft, motor vehicles and other equipment; and rental of telecommunication and office equipment including computers. Storage and warehousing services is however in Standard Object 4 even though it involves the rental of space.

6. Purchased Repair and Maintenance

Provision is made in this Standard Object for the repair and upkeep under contract of the durable physical assets provided for in Standard Object 8 and of equipment provided for in Standard Object 9. Also included in this object are payments to Public Works for tenant services. Materials, supplies and other charges entering into the cost of such repairs undertaken by a department directly are coded to other objects, according to the nature of the purchase.

7. Utilities, Materials and Supplies

Included here is the provision for all payments for services of a type normally provided by a municipality, or public utility service such as the supply of water, electricity, gas, etc., and includes water, light, power and gas services, school fees, and payment for such services whether obtained from the municipality or elsewhere.

It also includes provision for materials and supplies required for normal operation and maintenance of government services such as gasoline and oil purchased in bulk; fuel for ships, planes, transport, heating, etc.; feed for livstock; food and other supplies for ships and other establishments; livestock purchased for ultimate consumption or resale; seed for farming operations; food, clothing and other supplies for sick and indigent Indians; text books and school supplies purchased for Indian schools; books and other publications purchased for outside distribution; uniforms and kits; photographs, maps and charts purchased for admimistrative and operational purposes; laboratory and scientific supplies, including samples for testing; drafting, blueprinting and artists' supplies; supplies for surveys, investigations, etc.; chemicals; hospital, surgical and medical supplies; mail bags for transportation of the mails; char service supplies; coal and wood; electrical supplies; repair parts other than parts normally acquired with equipment at the time of purchase for aircraft, ships, road vehicles, and for communication and other equipment; and all other materials and supplies.

Office machines and equipment, and attachments and accessories for such machines costing less than $500 are included here. Those costing more than $500 are included in Standard Object 9.

8. Construction and Acquisition of Land, Buildings and Works

Includes provision for all expenditures pursuant to contracts for new construction of buildings, roads, irrigation works, canals, airports, wharfs, bridges and other such types of fixed assets, and reconstruction of such types of physical assets, improvements involving additions or changes of a structural nature, and also for installing fixed equipment which is essentially a part of the work or structure such as elevators, heating and ventilating equipment, etc. It includes all such projects performed under contract or agreement. The purchase of land is also included. Expenditures for casual employees hired or continuing employees assigned to work full or part time on specifed projects, and of materials purchased directly for use on such projects are, however, charged to Standard Objects 1 or 7 respectively.

9. Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment

Includes expenditures for all machinery, equipment, office furniture and furnishings, office machines and appliances, typewriters, adding machines, calculators, recording machines, tabulating machines; microfilming equipment and supplies, inter-office communication equipment, postal meter machines, machine records and all other office equipment; motor vehicles, aeroplanes, tractors, road equipment, telecommunications and related equipment, laboratory and other scientific equipment, vessels, icebreakers and other aids to navigation and all other types of light and heavy equipment; includes ammunition and various types of equipment for National Defence, such as ships, aircraft, mechanical equipment, fighting vehicles, weapons, engines and such spare parts and supplies as are normally acquired with that equipment at the time of purchase.

10. Transfer Payments

Transfer payments comprise grants, contributions, subsidies and all payments made by government for which no goods or services are received.

This category includes the major social assistance payments made to persons such as Old Age Security benefits and related allowances, Family Allowances, Veterans' pensions and allowances; subsidies and payments to the provinces and territories under the British North America Act, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal-Post Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 and other statutes for medicare, hospital insurance, and official languages and for the Canada Assistance Plan; subsidies and capital assistance to industry including the oil import compensation payments; research grants and other assistance towards research carried on by non-governmental organizations; scholarships; sustaining grants to many national non-profit organizations; payments to municipalities for grants in lieu of taxes; contributions to international organizations and assessments for membership in such organizations, such as the contribution to the International Food Aid Program and Canada's assessment for membership in the UN.

Most of the payments in this Object are identified in the Estimates Details as "Grants" or "Contributions". The former are not subject to audit and are therefore restricted by Parliament as to amount and recipient and often as to purpose; the latter are conditional and subject to audit and are not so restricted.

11. Public Debt Charges

Includes interest on the unmatured debt of Canada (including Treasury Bills) and on other liabilities such as trust and other special funds. It also includes cost of issuing new loans, amortization of bond discount, premiums and commissions, and the costs of servicing the Public Debt.

12. All Other Expenditures

Includes payments to Crown and some other government corporations or organizations, and to certain non-budgetary accounts, as well as the write-offs of various types of losses, the annual adjustment of reserves for financial claims and some other miscellaneous items referred to as "Sundries". Payments made to Crown corporations include those made to provide for operating deficits as well as other transfers paid to Crown corporations; payments to other government controlled corporations or organizations include those made to entities such as the National Arts Centre. Payments made to non-budgetary accounts include the government contributions to the unemployment insurance, western grain stabilization and agricultural commodities stabilization accounts as well as benefits under the Veterans Land Act.

Miscellaneous expenditures includes licences, permits and payments for dockage, towage, wharfage and mooring privilages; bonding of government employees, loss of personal effects, and expenditures for small miscellaneous articles and services; works of art for exhibits, and historical material for galleries, museums and archives. Also included are many small items and services which do not lend themselves to identification under specific headings detailed in this summary.

13. Less: Revenues Credited to the Vote

Revenues credited to the Vote in accordance with Parliamentary authority, are coded in this Standard Object. Major items include rentals received on government-owned buildings and equipment; receipts from the provision of police services to other levels of government; receipts of revolving funds; as well as recoveries of costs from provincial governments, other national governments, and from other departments and agencies.

General Summary

Section	Department or agency	1986–87 Main Estimates		
		Budgetary		
		Under authorities to be voted	Under previous authorities (statutory)	Total
	(thousands of dollars)			
2	Agriculture			
	Agriculture	1,254,167	452,205	1,706,372
	Canadian Dairy Commission	4,554	.....	4,554
	Canadian Livestock Feed Board	19,701	.....	19,701
	Farm Credit Corporation	.....	.....	.....
3	Communications			
	Communications	251,999	13,226	265,225
	Canada Council	74,011	.....	74,011
	Canadian Broadcasting Corporation	869,523	.....	869,523
	Canadian Film Development Corporation	77,810	.....	77,810
	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	23,260	2,442	25,702
	National Arts Centre Corporation	15,038	.....	15,038
	National Film Board	64,050	426	64,476
	National Library	29,160	2,253	31,413
	National Museums of Canada	71,657	5,496	77,153
	Public Archives	38,869	3,446	42,315
4	Consumer and Corporate Affairs			
	Consumer and Corporate Affairs	154,060	11,680	165,740
	Canada Post Corporation	100,000	21,000	121,000
	Restrictive Trade Practices Commission	1,022	111	1,133
	Standards Council of Canada	6,935	.....	6,935
5	Employment and Immigration			
	Employment and Immigration / Canada Employment and Immigration Commission	1,746,151	2,982,565	4,728,716
	Immigration Appeal Board	4,191	476	4,667
6	Energy, Mines and Resources			
	Energy, Mines and Resources	1,512,624	112,540	1,625,164
	Atomic Energy Control Board	21,307	1,822	23,129
	Atomic Energy of Canada Limited	215,844	.....	215,844
	National Energy Board	23,806	2,678	26,484
	Petro-Canada International Assistance Corporation	56,900	.....	56,900
7	Environment	695,128	50,221	745,349

Non-budgetary (loans, investments and advances)			Total	1985–86 Main Estimates
Under authorities to be voted	Under previous authorities (statutory)	Total		
.....	.....	.....	1,706,372	1,680,212
.....	.....	.....	4,554	4,415
.....	.....	.....	19,701	19,676
.....	.....	.....	.....	90,000
10	.....	10	265,235	271,607
.....	.....	.....	74,011	72,044
.....	.....	.....	869,523	846,847
.....	.....	.....	77,810	65,290
.....	.....	.....	25,702	25,396
.....	.....	.....	15,038	14,574
.....	.....	.....	64,476	62,928
.....	.....	.....	31,413	32,857
.....	.....	.....	77,153	74,864
.....	.....	.....	42,315	41,877
.....	.....	.....	165,740	193,362
.....	.....	.....	121,000	370,000
.....	.....	.....	1,133	1,194
.....	.....	.....	6,935	5,424
.....	.....	.....	4,728,716	4,045,201
.....	.....	.....	4,667	4,497
3,718	.....	3,718	1,628,882	2,828,777
.....	.....	.....	23,129	23,661
.....	.....	.....	215,844	331,617
.....	.....	.....	26,484	27,049
.....	.....	.....	56,900	30,500
.....	.....	.....	745,349	726,964

Section	Department or agency	1986–87 Main Estimates		
		Budgetary		
		Under authorities to be voted	Under previous authorities (statutory)	Total
	(thousands of dollars)			
8	External Affairs			
	External Affairs	794,762	25,085	819,847
	Canadian Commercial Corporation	16,095	.....	16,095
	Canadian International Development Agency	1,766,592	156,974	1,923,566
	Canadian Institute for International Peace and Security	.....	3,000	3,000
	Export Development Corporation	.....	.....	.....
	International Centre for Ocean Development	4,200	.....	4,200
	International Development Research Centre	95,000	.....	95,000
	International Joint Commission	3,250	245	3,495
9	Finance			
	Finance	58,314	32,743,794	32,802,108
	Auditor General	40,470	4,073	44,543
	Insurance	26,384	1,289	27,673
	Tariff Board	2,343	258	2,601
10	Fisheries and Oceans	520,602	34,733	555,335
11	Governor General	5,911	753	6,664
12	Indian Affairs and Northern Development			
	Indian Affairs and Northern Development	2,402,619	32,178	2,434,797
	Northern Canada Power Commission	.....	.....	.....
13	Justice			
	Justice	156,157	7,854	164,011
	Canadian Human Rights Commission	8,951	881	9,832
	Commissioner for Federal Judicial Affairs	3,262	104,296	107,558
	Federal Court of Canada	9,013	826	9,839
	Law Reform Commission of Canada	4,574	225	4,799
	Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	3,159	320	3,479
	Supreme Court of Canada	4,466	1,986	6,452
	Tax Court of Canada	3,443	227	3,670
14	Labour			
	Labour	54,430	76,557	130,987
	Canada Labour Relations Board	5,453	571	6,024
	Canada Mortgage and Housing Corporation	1,583,900	−1,600	1,582,300
	Canadian Centre for Occupational Health and Safety	7,736	.....	7,736
15	National Defence	9,168,097	786,903	9,955,000

Non-budgetary (loans, investments and advances)			Total	1985–86 Main Estimates
Under authorities to be voted	Under previous authorities (statutory)	Total		
8	6,833	6,841	826,688	783,343
.....	.....	.....	16,095	15,826
.....	.....	.....	1,923,566	1,727,000
.....	.....	.....	3,000	2,500
.....	313,000	313,000	313,000	240,000
.....	.....	.....	4,200	.....
.....	.....	.....	95,000	86,000
.....	.....	.....	3,495	3,447
631	.....	631	32,802,739	31,040,036
.....	.....	.....	44,543	42,968
.....	.....	.....	27,673	13,506
.....	.....	.....	2,601	2,698
.....	.....	.....	555,335	629,124
.....	.....	.....	6,664	6,135
14,303	30,000	44,303	2,479,100	2,330,505
11,654	.....	11,654	11,654	4,081
.....	.....	.....	164,011	158,725
.....	.....	.....	9,832	9,344
.....	.....	.....	107,558	106,691
.....	.....	.....	9,839	9,302
.....	.....	.....	4,799	5,049
.....	.....	.....	3,479	3,232
.....	.....	.....	6,452	6,094
.....	.....	.....	3,670	4,037
.....	.....	.....	130,987	125,510
.....	.....	.....	6,024	5,981
31,100	−4,900	26,200	1,608,500	1,521,426
.....	.....	.....	7,736	7,687
.....	.....	.....	9,955,000	9,383,223

Section	Department or agency	1986–87 Main Estimates		
		Budgetary		
		Under authorities to be voted	Under previous authorities (statutory)	Total
	(thousands of dollars)			
16	National Health and Welfare			
	National Health and Welfare	939,900	27,119,020	28,058,920
	Medical Research Council	161,320	277	161,597
17	National Revenue			
	Customs and Excise	406,419	45,401	451,820
	Taxation	672,323	84,800	757,123
18	Parliament			
	The Senate	17,200	11,175	28,375
	House of Commons	116,352	51,155	167,507
	Library of Parliament	10,039	1,134	11,173
19	Privy Council			
	Privy Council	37,628	3,652	41,280
	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	2,768	126	2,894
	Chief Electoral Officer	1,948	1,345	3,293
	Commissioner of Official Languages	9,189	795	9,984
	Economic Council of Canada	7,992	801	8,793
	Public Service Staff Relations Board	8,731	912	9,643
	Security Intelligence Review Committee	812	64	876
20	Public Works			
	Public Works	1,000,741	292,612	1,293,353
	National Capital Commission	88,260	.....	88,260
21	Regional Industrial Expansion			
	Regional Industrial Expansion	1,029,689	75,776	1,105,465
	Cape Breton Development Corporation	161,561	.....	161,561
	Federal Business Development Bank	27,726	9,400	37,126
	Investment Canada	8,622	781	9,403
22	Science and Technology			
	Ministry of State	19,093	880	19,973
	National Research Council of Canada	379,304	19,010	398,314
	Natural Sciences and Engineering Research Council	313,063	687	313,750
	Science Council of Canada	2,388	200	2,588
23	Secretary of State			
	Secretary of State	541,164	2,700,392	3,241,556
	Advisory Council on the Status of Women	2,447	.....	2,447
	Public Service Commission	111,981	11,862	123,843
	Social Sciences and Humanities Research Council	63,222	489	63,711
	Status of Women – Office of the Co-ordinator	2,533	210	2,743

Non-budgetary (loans, investments and advances)			Total	1985–86 Main Estimates
Under authorities to be voted	Under previous authorities (statutory)	Total		
.....	.....	.....	28,058,920	26,333,146
.....	.....	.....	161,597	130,583
.....	.....	.....	451,820	417,626
.....	.....	.....	757,123	712,952
.....	.....	.....	28,375	26,984
.....	.....	.....	167,507	163,398
.....	.....	.....	11,173	10,545
.....	.....	.....	41,280	41,330
.....	.....	.....	2,894	2,117
.....	.....	.....	3,293	3,175
.....	.....	.....	9,984	9,924
.....	.....	.....	8,793	8,645
.....	.....	.....	9,643	9,682
.....	.....	.....	876	876
.....	.....	.....	1,293,353	1,299,070
2,300	.....	2,300	90,560	93,505
16,400	.....	16,400	1,121,865	1,281,237
.....	.....	.....	161,561	192,007
.....	.....	.....	37,126	45,507
.....	.....	.....	9,403	7,184
.....	.....	.....	19,973	9,077
.....	.....	.....	398,314	443,289
.....	.....	.....	313,750	295,492
.....	.....	.....	2,588	4,957
.....	.....	.....	3,241,556	3,093,604
.....	.....	.....	2,447	2,383
.....	.....	.....	123,843	125,285
.....	.....	.....	63,711	60,881
.....	.....	.....	2,743	2,804

Section	Department or agency	1986–87 Main Estimates		
		Budgetary		
		Under authorities to be voted	Under previous authorities (statutory)	Total
	(thousands of dollars)			
24	**Solicitor General**			
	Solicitor General	187,556	1,813	189,369
	Canadian Security Intelligence Service	113,852	.....	113,852
	Correctional Service	706,801	53,800	760,601
	National Parole Board	13,928	1,577	15,505
	Royal Canadian Mounted Police	724,587	145,674	870,261
25	**Supply and Services**			
	Supply and Services	207,302	284,991	492,293
	Statistics Canada	270,501	22,574	293,075
26	**Transport**			
	Transport	2,457,457	86,356	2,543,813
	Canadian Aviation Safety Board	14,342	1,260	15,602
	Canadian Transport Commission	63,315	838,267	901,582
	Grain Transportation Agency Administrator	2,944	188	3,132
	Northern Pipeline Agency	600	45	645
27	**Treasury Board**			
	Secretariat	872,194	5,664	877,858
	Comptroller General	11,881	1,144	13,025
28	**Veterans Affairs**	1,597,422	17,477	1,614,899
	Total	**37,470,047**	**69,537,801**	**107,007,848**

Non-budgetary (loans, investments and advances)			Total	1985–86 Main Estimates
Under authorities to be voted	Under previous authorities (statutory)	Total		
.....	.....	.....	189,369	187,557
.....	.....	.....	113,852	115,908
.....	.....	.....	760,601	795,832
.....	.....	.....	15,505	14,969
.....	.....	.....	870,261	828,290
.....	.....	.....	492,293	496,622
.....	.....	.....	293,075	207,670
.....	.....	.....	2,543,813	2,830,611
.....	.....	.....	15,602	13,621
.....	.....	.....	901,582	839,538
.....	.....	.....	3,132	3,013
.....	.....	.....	645	1,442
.....	.....	.....	877,858	656,066
.....	.....	.....	13,025	11,706
.....	.....	.....	1,614,899	1,577,447
80,124	**344,933**	**425,057**	**107,432,905**	**103,571,860**

Budgetary Main Estimates by Standard Object of Expenditure

Department or agency (thousands of dollars)	Personnel	Transportation and communications	Information	Professional and special services	Rentals
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Agriculture	530,472	39,811	5,605	57,712	6,397
Canadian Dairy Commission	2,981	480	106	496	390
Canadian Livestock Feed Board	1,041	227	56	84	102
Communications					
Canada Council	104,726	146,199	1,811	30,418	3,220
Canadian Broadcasting Corporation	.....	.....	.....	.....	.....
Canadian Film Development Corporation	.....	.....	.....	.....	.....
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	.....	.....	.....	.....	.....
National Arts Centre Corporation	20,083	1,450	1,840	1,220	470
National Film Board	.....	.....	.....	.....	.....
National Library	37,983	5,620	975	9,735	9,500
National Museums of Canada	18,534	1,074	648	7,447	606
Public Archives	45,030	4,005	1,687	8,591	1,082
	28,392	1,183	598	5,581	316
Consumer and Corporate Affairs					
Canada Post Corporation	94,858	8,302	2,803	11,077	681
Restrictive Trade Practices Commission	.....	.....	.....	.....	.....
Standards Council of Canada	906	22	8	168	10
	.....	.....	.....	.....	.....
Employment and Immigration					
Employment and Immigration / Canada Employment and Immigration Commission	855,220	67,647	26,582	134,370	103,988
Immigration Appeal Board	3,878	473	18	162	19
Energy, Mines and Resources					
Atomic Energy Control Board	224,294	25,497	10,209	159,976	15,301
Atomic Energy of Canada Limited	14,886	1,532	112	5,140	151
National Energy Board	.....	.....	.....	.....	.....
Petro-Canada International Assistance Corporation	21,804	1,512	175	1,252	790
	.....	.....	.....	.....	.....
Environment	422,085	47,155	6,391	82,487	34,249
External Affairs					
Canadian Commercial Corporation	305,882	83,748	14,550	51,344	78,362
Canadian International Development Agency	.....	.....	.....	.....	.....
Canadian institute for International Peace and Security	52,081	7,688	1,251	9,465	3,924
International Centre for Ocean Development	.....	.....	.....	.....	.....
International Development Research Centre	.....	.....	.....	.....	.....
International Joint Commission	.....	.....	.....	.....	.....
	1,995	459	178	464	250
Finance					
Auditor General	42,834	4,974	3,659	7,979	1,384
Insurance	32,601	2,918	273	6,960	262
Tariff Board	10,493	538	134	16,287	37
	2,099	140	127	90	90

Purchased repair and maintenance	Utilities, materials and supplies	Construction and acquisition of land, buildings and works	Construction and/or acquisition of machinery and equipment	Transfer payments	Public debt charges	All other expenditures	Less: Revenues credited to the vote	Total net expenditures
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(1-13)
5,469	53,150	86,693	49,841	788,747	.....	96,496	14,021	1,706,372
16	68	.....	15	.....	.....	2	.....	4,554
5	68	.....	9	18,100	.....	9	.....	19,701
1,766	6,928	1,206	10,310	61,729	.....	56,570	159,658	265,225
.....	.....	.....	.....	.....	.....	74,011	.....	74,011
.....	.....	.....	.....	.....	.....	869,523	.....	869,523
.....	.....	.....	.....	.....	.....	77,810	.....	77,810
175	300	.....	84	75	.....	5	.....	25,702
.....	.....	.....	.....	.....	.....	15,038	.....	15,038
875	5,250	.....	2,208	294	.....	436	8,400	64,476
324	2,581	.....	93	45	.....	61	.....	31,413
1,542	5,359	.....	2,082	8,853	.....	322	1,400	77,153
1,466	2,243	.....	1,303	.....	.....	1,233	.....	42,315
1,281	2,568	.....	4,844	39,316	.....	10	.....	165,740
.....	.....	.....	.....	.....	.....	121,000	.....	121,000
2	14	.....	2	.....	.....	1	.....	1,133
.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,935	.....	6,935
9,500	7,557	.....	5,002	1,748,740	.....	2,679,233	909,123	4,728,716
39	58	.....	19	.....	.....	1	.....	4,667
10,831	18,755	125	31,615	1,137,073	.....	350	8,862	1,625,164
149	294	.....	289	574	.....	2	.....	23,129
.....	.....	.....	.....	.....	.....	215,844	.....	215,844
342	451	.....	158	.....	.....	.....	.....	26,484
.....	.....	.....	.....	.....	.....	56,900	.....	56,900
23,969	50,192	56,482	35,019	19,393	.....	3,350	35,423	745,349
26,803	30,084	60,308	28,385	158,663	.....	987	19,269	819,847
.....	.....	.....	.....	.....	.....	18,595	2,500	16,095
453	1,187	.....	817	1,846,700	.....	.....	.....	1,923,566
.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,000	.....	3,000
.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,200	.....	4,200
.....	.....	.....	.....	.....	.....	95,000	.....	95,000
33	66	.....	35	.....	.....	15	.....	3,495
843	46,424	.....	935	5,702,600	27,000,000	45	9,569	32,802,108
296	350	.....	438	435	.....	10	.....	44,543
38	131	.....	14	.....	.....	1	.....	27,673
6	32	.....	12	.....	.....	5	.....	2,601

Department or agency	Personnel	Transportation and communications	Information	Professional and special services	Rentals
(thousands of dollars)					
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Fisheries and Oceans	267,296	27,139	2,273	60,410	24,466
Governor General	4,413	675	175	370	70
Indian Affairs and Northern Development	245,845	31,108	2,715	81,561	16,656
Justice	64,006	4,868	4,687	10,093	152
Canadian Human Rights Commission	7,176	555	200	1,295	75
Commissioner for Federal Judicial Affairs	79,425	6,536	289	794	62
Federal Court of Canada	6,838	710	.....	1,110	232
Law Reform Commission of Canada	1,834	465	334	1,901	82
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	2,607	213	130	390	19
Supreme Court of Canada	3,635	241	348	728	184
Tax Court of Canada	2,051	495	.....	692	68
Labour	77,528	3,756	1,675	14,205	730
Canada Labour Relations Board	4,650	589	90	427	74
Canada Mortgage and Housing Corporation	.....	.....	.....	.....	.....
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	5,395	543	248	709	136
National Defence	4,340,445	407,435	21,472	434,014	63,707
National Health and Welfare	356,353	71,886	8,310	101,387	4,615
Medical Research Council	2,270	758	207	303	15
National Revenue					
Customs and Excise	371,564	23,701	2,754	19,287	2,024
Taxation	691,426	64,117	29,264	20,223	14,546
Parliament					
The Senate	20,616	2,283	1,631	1,191	605
House of Commons	118,587	17,621	16,674	3,425	2,765
Library of Parliament	9,334	210	25	528	175
Privy Council	28,359	2,953	425	4,685	1,011
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	1,026	465	135	970	230
Chief Electoral Officer	2,051	55	10	80	14
Commissioner of Official Languages	6,471	915	1,126	1,140	115
Economic Council of Canada	6,538	431	303	1,156	54
Public Service Staff Relations Board	7,425	537	360	606	145
Security Intelligence Review Committee	532	67	20	213	14
Public Works	317,908	26,241	5,856	308,853	433,753
National Capital Commission	.....	.....	.....	.....	.....
Regional Industrial Expansion	140,430	22,288	32,113	44,933	2,120
Cape Breton Development Corporation	.....	.....	.....	.....	.....
Federal Business Development Bank	.....	.....	.....	.....	.....
Investment Canada	6,363	516	1,669	486	190

Purchased repair and maintenance	Utilities, materials and supplies	Construction and acquisition of land, buildings and works	Construction and/or acquisition of machinery and equipment	Transfer payments	Public debt charges	All other expenditures	Less: Revenues credited to the vote	Total net expenditures
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(1-13)
23,512	49,016	57,576	25,112	16,837	.....	5,198	3,500	555,335
45	862	.....	53	.....	.....	1	.....	6,664
8,872	26,456	82,918	6,954	1,929,606	.....	4,187	2,081	2,434,797
367	1,571	.....	1,156	77,111	.....	.....	.....	164,011
56	455	.....	13	.....	.....	7	.....	9,832
11	66	.....	7	19,439	.....	929	.....	107,558
125	695	.....	104	.....	.....	25	.....	9,839
12	155	.....	13	.....	.....	3	.....	4,799
16	38	.....	62	.....	.....	4	.....	3,479
87	575	.....	77	576	.....	1	.....	6,452
94	254	.....	12	.....	.....	4	.....	3,670
264	895	.....	931	56,129	.....	579	25,705	130,987
16	154	.....	6	.....	.....	18	.....	6,024
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,582,300	.....	1,582,300
186	276	.....	207	.....	.....	36	.....	7,736
610,808	1,393,496	176,716	2,300,992	434,064	.....	66,999	295,148	9,955,000
6,413	70,441	53,822	18,758	27,403,955	.....	784	37,804	28,058,920
41	55	.....	12	157,936	.....	.....	.....	161,597
5,514	7,098	2,000	17,878	.....	.....	.....	.....	451,820
4,399	6,956	1,000	15,800	70	.....	16	90,694	757,123
305	503	.....	142	1,078	.....	21	.....	28,375
1,053	3,555	.....	2,152	1,601	.....	74	.....	167,507
65	681	.....	154	.....	.....	1	.....	11,173
665	788	.....	2,279	90	.....	25	.....	41,280
12	45	.....	7	.....	.....	4	.....	2,894
26	25	.....	32	.....	.....	1,000	.....	3,293
45	140	.....	.....	.....	.....	32	.....	9,984
66	198	.....	46	.....	.....	1	.....	8,793
68	151	.....	36	.....	.....	315	.....	9,643
5	10	.....	15	.....	.....	.....	.....	876
326,663	158,141	596,039	43,050	291,477	.....	102,433	1,317,061	1,293,353
.....	.....	.....	.....	.....	.....	88,260	.....	88,260
1,135	2,944	.....	1,122	847,509	.....	10,871	.....	1,105,465
.....	.....	.....	.....	.....	.....	161,561	.....	161,561
.....	.....	.....	.....	.....	.....	37,126	.....	37,126
40	115	.....	24	.....	.....	.....	.....	9,403

Department or agency	Personnel	Transportation and communications	Information	Professional and special services	Rentals
(thousands of dollars)					
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Science and Technology					
Ministry of State	6,882	550	203	2,215	385
National Research Council of Canada	154,959	11,858	4,687	33,010	8,570
Natural Sciences and Engineering Research Council	5,593	2,008	648	2,973	548
Science Council of Canada	1,629	345	125	348	35
Secretary of State	126,809	10,187	6,296	35,978	2,487
Advisory Council on the Status of Women	1,574	293	160	336	40
Public Service Commission	106,568	7,366	3,087	8,289	4,330
Social Sciences and Humanities Research Council	3,985	800	260	643	107
Status of Women – Office of the Co-ordinator	1,713	305	213	313	45
Solicitor General	14,496	1,753	600	5,225	374
Canadian Security Intelligence Service	.....	.....	.....	.....	.....
Correctional Service	441,071	21,490	467	82,586	3,501
National Parole Board	12,882	1,310	212	769	41
Royal Canadian Mounted Police	896,554	71,295	743	49,776	27,042
Supply and Services	370,351	223,326	67,516	135,875	41,776
Statistics Canada	193,637	16,135	4,697	81,053	6,169
Transport	915,872	96,553	8,658	202,220	14,643
Canadian Aviation Safety Board	11,664	1,099	211	1,152	152
Canadian Transport Commission	33,793	3,184	858	2,840	312
Grain Transportation Agency Administrator	1,549	326	66	544	278
Northern Pipeline Agency	371	167	4	62	39
Treasury Board					
Secretariat	333,945	1,194	2,096	10,623	248
Comptroller General	9,318	165	476	1,300	.....
Veterans Affairs	135,827	16,329	1,172	136,887	3,861
Total, all departments and agencies	**13,856,597**	**1,661,064**	**318,769**	**2,521,687**	**945,668**
1985–86 Main Estimates	13,339,220	1,614,984	289,385	2,878,352	927,540

Purchased repair and maintenance	Utilities, materials and supplies	Construction and acquisition of land, buildings and works	Construction and/or acquisition of machinery and equipment	Transfer payments	Public debt charges	All other expenditures	Less: Revenues credited to the vote	Total net expenditures
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(1-13)
300	117	.....	27	9,294	.....	.....	.....	19,973
6,655	32,469	17,335	36,288	108,038	.....	241	15,796	398,314
202	273	.....	715	300,790	.....	.....	.....	313,750
35	65	.....	5	.....	.....	1	.....	2,588
1,516	5,116	.....	1,430	3,051,656	.....	81	.....	3,241,556
3	30	.....	11	.....	.....	.....	.....	2,447
1,473	2,101	.....	606	.....	.....	4,426	14,403	123,843
110	251	.....	31	57,524	.....	.....	.....	63,711
20	98	.....	36	.....	.....	.....	.....	2,743
181	959	.....	96	165,685	.....	.....	.....	189,369
.....	.....	.....	.....	.....	.....	113,852	.....	113,852
9,997	77,685	95,526	12,536	1,424	.....	14,318	.....	760,601
120	140	.....	29	.....	.....	2	.....	15,505
26,084	65,091	41,132	55,547	32,430	.....	14,770	410,203	870,261
15,841	145,598	.....	16,872	264,187	.....	3,248	792,297	492,293
3,224	4,206	.....	3,273	98	.....	12	19,429	293,075
98,723	162,608	314,188	609,173	283,002	.....	723,950	885,777	2,543,813
116	344	.....	860	.....	.....	4	.....	15,602
168	475	.....	84	859,825	.....	43	.....	901,582
50	79	.....	38	200	.....	2	.....	3,132
1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	645
88	303	.....	.....	468	.....	562,890	33,997	877,858
3	49	.....	.....	.....	.....	1,714	.....	13,025
4,720	20,053	145	2,375	1,292,250	.....	1,280	.....	1,614,899
1,246,839	**2,479,031**	**1,643,211**	**3,350,767**	**49,195,686**	**27,000,000**	**7,900,649**	**5,112,120**	**107,007,848**
1,305,529	2,412,089	1,843,834	3,215,469	46,375,786	25,545,000	7,891,672	5,108,277	102,530,583

Authorized Person-Years

Department or agency	1986–87 Main Estimates authorized person-years	1985–86 Main Estimates authorized person-years	Increase or decrease
Agriculture			
Agriculture	12,960	13,336	−376
Canadian Dairy Commission	75	78	−3
Canadian Livestock Feed Board	25	25	.....
Communications			
Communications	2,311	2,397	−86
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	410	425	−15
National Film Board	761	789	−28
National Library	512	549	−37
National Museums of Canada	1,073	1,043	30
Public Archives	786	816	−30
Consumer and Corporate Affairs			
Consumer and Corporate Affairs	2,346	2,467	−121
Restrictive Trade Practices Commission	16	17	−1
Employment and Immigration			
Employment and Immigration / Canada Employment and Immigration Commission	24,079	24,127	−48
Immigration Appeal Board	87	89	−2
Energy, Mines and Resources			
Energy, Mines and Resources	5,001	5,297	−296
Atomic Energy Control Board	275	285	−10
National Energy Board	449	466	−17
Environment	10,323	10,294	29
External Affairs			
External Affairs	4,454	4,628	−174
Canadian International Development Agency	1,120	1,161	−41
International Joint Commission	45	47	−2
Finance			
Finance	898	894	4
Insurance	226	226	.....
Tariff Board	39	41	−2
Fisheries and Oceans	6,189	6,353	−164
Governor General	119	109	10
Indian Affairs and Northern Development			
Indian Affairs and Northern Development	5,871	6,245	−374

Department or agency	1986–87 Main Estimates authorized person-years	1985–86 Main Estimates authorized person-years	Increase or decrease
Justice	1,398	1,389	9
Justice	165	159	6
Canadian Human Rights Commission	32	32	.....
Commissioner for Federal Judicial Affairs	191	184	7
Federal Court of Canada	45	47	−2
Law Reform Commission of Canada	55	53	2
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	72	69	3
Supreme Court of Canada	58	60	−2
Tax Court of Canada			
Labour	821	828	−7
Labour	103	104	−1
Canada Labour Relations Board			
National Defence	34,525	35,587	−1,062
National Health and Welfare	9,440	9,833	−393
National Health and Welfare	53	54	−1
Medical Research Council			
National Revenue	10,045	10,148	−103
Customs and Excise	20,137	19,863	274
Taxation			
Privy Council	579	594	−15
Privy Council	24	25	−1
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	51	51	.....
Chief Electoral Officer	128	133	−5
Economic Council of Canada	168	174	−6
Public Service Staff Relations Board			
Public Works	8,009	8,558	−549
Public Works	964	1,000	−36
National Capital Commission			
Regional Industrial Expansion	2,783	2,970	−187
Regional Industrial Expansion	127	136	−9
Investment Canada			
Science and Technology	125	88	37
Ministry of State	3,385	3,449	−64
National Research Council of Canada	143	148	−5
Natural Sciences and Engineering Research Council	30	68	−38
Science Council of Canada			

Department or agency	1986–87 Main Estimates authorized person-years	1985–86 Main Estimates authorized person-years	Increase or decrease
Secretary of State			
Secretary of State	3,073	3,212	−139
Public Service Commission	2,550	2,676	−126
Social Sciences and Humanities Research Council	103	107	−4
Status of Women – Office of the Co-ordinator	43	43	.....
Solicitor General			
Solicitor General	303	319	−16
Correctional Service	10,994	11,105	−111
National Parole Board	312	311	1
Royal Canadian Mounted Police	3,358	19,377	−16,019
Supply and Services			
Supply and Services	9,990	10,445	−455
Statistics Canada	4,377	4,472	−95
Transport			
Transport	21,388	22,011	−623
Canadian Aviation Safety Board	193	182	11
Canadian Transport Commission	764	839	−75
Grain Transportation Agency Administrator	31	34	−3
Northern Pipeline Agency	3	11	−8
Treasury Board			
Secretariat	803	818	−15
Comptroller General	150	156	−6
Veterans Affairs	3,985	4,096	−111
Total	**236,526**	**258,222***	**−21,696**

* For purposes of comparison to the 1986–87 level, the 1985–86 person-year total should be adjusted to a level of 242,354. The adjustment is required due to the fact that, commencing with 1986–87, Special Constables, Regular and Civilian members of the RCMP, appointed under the RCMP Act, are now subject to a separate Treasury Board control.

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Unless specifically discussed in the Preface, all vote wordings are as previously provided in earlier Appropriation Acts.

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
2		**Agriculture**	
		Department	
		Management and Administration Program	
	1	Management and Administration – Program expenditures and contributions	59,763,000
		Agri-Food Program	
	5	Agri-Food – Operating expenditures including authority to make payment of commissions for services provided in accordance with the Western Grain Stabilization Act	446,792,000
	10	Agri-Food – Capital expenditures	112,766,000
	15	Agri-Food – The grants listed in the Estimates and contributions	380,602,000
		Canadian Forestry Service Program	
	20	Canadian Forestry Service – Operating expenditures and authority to spend revenue received during the year	75,465,000
	25	Canadian Forestry Service – Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of joint projects including expenditures on other than federal property	19,308,000
	30	Canadian Forestry Service – The grants listed in the Estimates and contributions	116,160,000
		Canadian Grain Commission Program	
	35	Canadian Grain Commission – Program expenditures and contribution	43,311,000
		Canadian Dairy Commission	
	40	Canadian Dairy Commission – Program expenditures	4,554,000
		Canadian Livestock Feed Board	
	45	Canadian Livestock Feed Board – Operating expenditures	1,601,000
	50	Canadian Livestock Feed Board – Contributions	18,100,000
3		**Communications**	
		Department	
		Communications and Culture Program	
	1	Communications and Culture – Operating expenditures and authority to spend revenue received during the year	124,011,000
	5	Communications and Culture – Capital expenditures	11,166,000
	10	Communications and Culture – The grants listed in the Estimates and contributions	61,729,000
	15	Payments to the Canada Post Corporation for costs associated with cultural publication mailings	55,093,000
	L20	Loans to institutions and public authorities in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of Section 29 of the Cultural Property Export and Import Act	10,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
		Canada Council	
	25	Payments to the Canada Council within the meaning of Section 20 of the Canada Council Act, to be used for the general purposes set out in Section 8 of the Act	74,011,000
		Canadian Broadcasting Corporation	
	30	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service	797,095,000
	35	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for working capital	4,000,000
	40	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for capital expenditures in providing a broadcasting service	68,428,000
		Canadian Film Development Corporation	
	45	Payments to the Canadian Film Development Corporation to be used for the purposes set out in the Canadian Film Development Corporation Act	77,810,000
		Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	
	50	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission – Program expenditures and the grants listed in the Estimates	23,260,000
		National Arts Centre Corporation	
	55	Payments to the National Arts Centre Corporation	15,038,000
		National Film Board	
	60	National Film Board Revolving Fund – Operating loss, capital, the grants listed in the Estimates and contributions	64,050,000
		National Library	
	65	National Library – Program expenditures and the grants listed in the Estimates	29,159,750
		National Museums of Canada	
	70	National Museums of Canada – Operating expenditures, including an amount of $2,045,000 for the purchase of objects for the collection of the Corporation in the 1986–87 and 1987–88 fiscal years and authority to spend revenue received during the year from the sale to the public of books, pamphlets, replicas and other material related to the purposes of the Corporation	62,804,300
	75	National Museums of Canada – The grants listed in the Estimates	8,852,700
		Public Archives	
	80	Public Archives – Program expenditures and authority to spend revenues received during the year	38,869,000
4		**Consumer and Corporate Affairs**	
		Department	
	1	Consumer and Corporate Affairs – Operating expenditures	114,744,000
	5	Consumer and Corporate Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions	39,316,000
		Canada Post Corporation	
	10	Payments to the Canada Post Corporation for special purposes	100,000,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
		Restrictive Trade Practices Commission	
	15	Restrictive Trade Practices Commission – Program expenditures	1,022,000
		Standards Council of Canada	
	20	Payments to the Standards Council of Canada within the meaning of Section 17 of the Standards Council of Canada Act to be used for the general purposes of Section 5 of the Act	6,935,000
5		**Employment and Immigration**	
		Employment and Immigration / Canada Employment and Immigration Commission	
		Corporate and Special Services Program	
	1	Corporate and Special Services – Departmental Administration – Program expenditures	6,806,000
	5	Corporate and Special Services – Canada Employment and Immigration Commission – Program expenditures	30,982,000
		Employment and Insurance Program	
	10	Employment and Insurance – Operating expenditures	73,932,000
	15	Employment and Insurance – The grants listed in the Estimates, contributions and payments to provinces, municipalities, other public bodies, community organizations, private groups, corporations, partnerships and individuals, in accordance with agreements entered into between the Minister and such bodies in respect of projects undertaken by them for the purposes of providing employment to unemployed workers and contributing to the betterment of the community	1,513,877,200
		Immigration Program	
	20	Immigration – Operating expenditures	86,691,000
	25	Immigration – Contributions	33,863,000
		Immigration Appeal Board	
	30	Immigration Appeal Board – Program expenditures	4,191,000
6		**Energy, Mines and Resources**	
		Department	
		Administration Program	
	1	Administration – Program expenditures and authority to spend revenue received during the year	41,867,000
		Energy Program	
	5	Energy – Operating expenditures	126,689,000
	10	Energy – The grants listed in the Estimates and contributions	68,523,000
	15	Canadian Home Insulation Program – Payments for the purposes of the Canadian Home Insulation Program Act	500,000
	20	Canada Oil Substitution Program – Payments for the purposes of the Oil Substitution and Conservation Act	2,000,000
	25	Petroleum Incentives Program – Payments for the purposes of the Petroleum Incentives Program Act	950,000,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
	L30	Loans, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to assist in financing regional electrical interconnections	3,718,000
		Minerals and Earth Sciences Program	
	35	Minerals and Earth Sciences – Operating expenditures	261,543,000
	40	Minerals and Earth Sciences – Capital expenditures	30,452,000
	45	Minerals and Earth Sciences – The grants listed in the Estimates and contributions	31,050,000
		Atomic Energy Control Board	
	50	Atomic Energy Control Board – Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions	21,307,000
		Atomic Energy of Canada Limited	
	55	Atomic Energy of Canada Limited – Operating expenditures	197,952,000
	60	Atomic Energy of Canada Limited – Capital expenditures	17,892,000
		National Energy Board	
	65	National Energy Board – Program expenditures	23,806,000
		Petro-Canada International Assistance Corporation	
	70	Payments to Petro-Canada International Assistance Corporation	56,900,000
7		**Environment**	
		Department	
		Administration Program	
	1	Administration – Program expenditures and contributions	36,889,000
		Environmental Services Program	
	5	Environmental Services – Operating expenditures including recoverable expenditures incurred in respect of the Prairie Provinces Water Board, the Qu'Appelle Basin Study Board, the St. John River Basin Board, and authority for the Minister to engage such consultants as may be required by the above Boards at such remuneration as the Boards may determine; recoverable expenditures incurred in respect of Regional Water Resources Planning Investigations and Water Resources Inventories, authority to make recoverable advances not exceeding the aggregate of the amount of the shares of the Provinces of Manitoba and Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul and the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys, and authority to spend revenue received during the year	309,380,000
	10	Environmental Services – Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of joint projects including expenditures on other than federal property	36,072,000
	15	Environmental Services – The grants listed in the Estimates and contributions	18,516,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
		Parks Canada Program	
	20	Parks Canada – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions; expenditures on other than federal property; expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance	195,975,000
	25	Parks Canada – Capital expenditures including payments to provinces or municipalities as contributions toward the cost of undertakings carried out by those bodies; expenditures on other than federal property; and expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance	95,964,000
	30	Parks Canada – National Battlefields Commission – Operating expenditures	2,332,000
8		**External Affairs**	
		Department	
		Canadian Interests Abroad Program	
	1	Canadian Interests Abroad – Operating expenditures, including the payment of remuneration and other expenditures subject to the approval of the Governor in Council in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the staffs of international organizations, and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding the amounts of the shares of such organizations of such expenses; authority for the appointment and fixing of salaries by the Governor in Council of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Representatives on International Commissions, the staff of such officials and other persons to represent Canada in another country; expenditures in respect of the provision of office accommodation for the International Civil Aviation Organization; recoverable expenditures for assistance to and repatriation of distressed Canadian citizens and persons of Canadian domicile abroad, including their dependents; cultural relations and academic exchange programs with other countries	537,610,000
	5	Canadian Interests Abroad – Capital expenditures	98,110,000
	10	Canadian Interests Abroad – The grants listed in the Estimates, contributions, authority to make commitments for the current fiscal year not exceeding $60,000,000, in respect of contributions to persons, groups of persons, councils and associations to promote the development of Canadian export sales and authority to pay assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied, and authority to pay other amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of October 1985, which is	157,306,106
	L15	Advances to the Working Capital Fund of the Paris Union of the World Intellectual Property Organization in the amount of 14,451 Swiss Francs notwithstanding that payment may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of October, 1985 which is	8,031
		World Exhibitions Program	
	20	World Exhibitions – Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions	1,736,000
		Canadian Commercial Corporation	
	25	Canadian Commercial Corporation – Program expenditures	16,095,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
		Canadian International Development Agency	
	30	Canadian International Development Agency – Operating expenditures and authority: (a) to engage persons for service in developing countries; and (b) to provide education or training for persons from developing countries; in accordance with the Technical Assistance Regulations made by Order in Council P.C. 1978–1268 of 20th April, 1978, as may be amended or any other regulations that may be made by the Governor in Council with respect to: (i) the remuneration payable to persons for service in developing countries, and the payment of their expenses or of allowances in respect thereto; (ii) the maintenance of persons from developing countries who are undergoing education or training, and the payment of their expenses or of allowances in respect thereto; and (iii) the payment of special expenses directly or indirectly related to the service of persons in developing countries or the education or training of persons from developing countries	70,492,000
	35	Canadian International Development Agency – The grants and contributions listed in the Estimates, provided that the amounts listed for contributions may be increased or decreased with the approval of the Treasury Board, for international development assistance, international humanitarian assistance and other specified purposes, in the form of cash payments or the provision of goods, commodities or services	1,693,500,000
	40	Payment to the Asian Development Bank in accordance with the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act	2,600,000
	L45	The issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes in an amount not to exceed $173,600,000 in accordance with the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act for the purpose of contributions to international financial institution fund accounts	1
	L50	In accordance with the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act: (a) the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at $11,800,000 to the African Development Bank not to exceed the equivalent of 8,400,000 Units of Account; (b) the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at $10,000,000 to the Inter-American Development Bank not to exceed the equivalent of US $7,322,504; and (c) the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at $3,800,000 to the Asian Development Bank	1
		International Centre for Ocean Development	
	55	Payments to the International Centre for Ocean Development in accordance with the International Centre for Ocean Development Act	4,200,000
		International Development Research Centre	
	60	Payments to the International Development Research Centre	95,000,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
		International Joint Commission	
	65	International Joint Commission – Salaries and expenses of the Canadian Section, expenses of studies, surveys and investigations by the Commission under International References and expenses of the Commission under the Canada-United States Agreement on Great Lakes Water Quality	3,250,000
9		**Finance**	
		Department	
		Financial and Economic Policies Program	
	1	Financial and Economic Policies – Program expenditures and authority to spend revenue received during the year	43,278,000
	5	Financial and Economic Policies – In accordance with the Bretton Woods and Related Agreements Act: (a) Payment estimated at $1,100,000 to the International Bank for Reconstruction and Development not to exceed the equivalent of US $776,000; (b) The payment estimated at $8,000,000 to the International Finance Corporation not to exceed the equivalent of US $5,700,000	9,100,000
	L6	Financial and Economic Policies – In accordance with the Bretton Woods and Related Agreements Act: (a) The issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at $9,800,000 to the International Bank for Reconstruction and Development not to exceed US $6,984,000; (b) The issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes in an amount not to exceed $266,300,000 to the International Development Association	1
		Canadian Import Tribunal Program	
	10	Canadian Import Tribunal – Program expenditures	2,186,000
		Inspector General of Banks Program	
	15	Inspector General of Banks – Program expenditures	3,705,000
		Special Program	
	20	Special Program – To extend the purposes of Finance Vote 22 a, Appropriation Act No. 9, 1966, to authorize payment out of the Foreign Claims Fund of the expenses incurred in investigating and reporting on Canadian claims prior to agreements relating to the settlement of such claims being entered into with governments of other countries and to authorize a payment to the Foreign Claims Fund of	45,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
	L25	Special Program – Advances in respect of a toll bridge across the harbour of Saint John, N.B. in accordance with terms and conditions set out in an agreement relating to the financing, construction and operation of the toll bridge entered into between Canada, New Brunswick, the City of Saint John and the Bridge Authority, approved by the Governor in Council, (a) to the Saint John Harbour Bridge authority established by c. 150 of the Statutes of New Brunswick, 1961–62; or (b) to a trustee for the holders of securities issued by the Authority; the total amount of advances for the fiscal year to be based on the difference for the year between the operating and financing costs of the toll bridge and the actual revenue of the Bridge Authority, as determined pursuant to the agreement, repayable if the actual revenue of the Bridge Authority for the fiscal year exceeds the amount of the operating and financing costs for such year	631,000
		Auditor General	
	30	Auditor General – Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions	40,470,000
		Insurance	
	35	Insurance – Program expenditures	26,384,000
		Tariff Board	
	40	Tariff Board – Program expenditures	2,343,000
10		**Fisheries and Oceans**	
		Department	
	1	Fisheries and Oceans – Operating expenditures, Canada's share of expenses of the International Fisheries Commissions, authority to provide free accommodation for the International Fisheries Commissions, authority to make recoverable advances in the amounts of the shares of the International Fisheries Commissions of joint cost projects	423,577,000
	5	Fisheries and Oceans – Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority for the purchase and disposal of commercial fishing vessels	82,688,000
	10	Fisheries and Oceans – The grants listed in the Estimates and contributions	14,337,000
11		**Governor General**	
		Department	
	1	Governor General – Program expenditures and expenditures incurred on behalf of former Governors General, including those incurred on behalf of their spouses, during their lifetimes and for a period of six months following their decease, in respect of the performance of activities which devolve upon them as a result of their having occupied the office of Governor General	5,911,000
12		**Indian Affairs and Northern Development**	
		Department	
		Administration Program	
	1	Administration – Program expenditures	45,887,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
		Indian and Inuit Affairs Program	
	5	Indian and Inuit Affairs – Operating expenditures, and (a) expenditures on works, buildings and equipment on other than federal property; (b) recoverable expenditures under agreements entered into with the approval of the Governor in Council with provincial governments and local school boards in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves and the education in Indian schools of non-Indians; (c) authority for the Minister to enter into agreements with provincial governments, school boards and charitable and other organizations for the provision of support and maintenance of children; (d) authority to provide in respect of Indian and Inuit economic development activities, for the instruction and supervision of Indians and Inuit, the furnishing of materials and equipment, the purchase of finished goods and the sale of such finished goods; and (e) authority to sell electric power, fuel oil and services incidental thereto together with usual municipal services to private consumers in remote locations when alternative local sources of supply are not available in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council and to provide the same to departments and agencies of the Government of Canada operating in Arctic Quebec	256,099,000
	10	Indian and Inuit Affairs – Capital expenditures, and (a) expenditures on buildings, works, land and equipment, the operation, control and ownership of which may be transferred to provincial governments on terms and conditions approved by the Governor in Council, or to Indian bands, groups of Indians or individual Indians at the discretion of the Minister, and such expenditures on other than federal property; (b) authority to make recoverable expenditures in amounts not exceeding the shares of provincial governments and local school boards of expenditures on roads and related works and on education, including the education in Indian schools, of non-Indians; and (c) authority for the construction and acquisition of housing for Indians and Inuit, for its occupation by Indians and Inuit, in return for such payments, if any as the Minister may fix, for its sale or rental to Indians and Inuit on terms and conditions and at cost or any lesser amount approved by the Governor in Council and for payment to Indians and Indian bands in the construction of housing and other buildings	70,557,000
	15	Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions	1,238,640,000
		Northern Affairs Program	
	20	Northern Affairs – Operating expenditures and authority to make recoverable advances for services performed on behalf of the Government of the Northwest Territories	73,768,000
	25	Northern Affairs – Capital expenditures including authority to make expenditures and recoverable advances in respect of services provided and work performed on other than federal property; authority to make contributions towards construction done by local or private authorities	26,975,000
	30	Northern Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions	32,826,500

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
		Transfer Payments to the Territorial Governments Program	
	35	Transfer Payments to the Territorial Governments – Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates	160,000,000
	40	Transfer Payments to the Territorial Governments – Transfer payments to the Government of the Northwest Territories listed in the Estimates	477,000,000
		Native Claims Program	
	45	Native Claims – Operating expenditures	4,507,000
	50	Native Claims – The grants listed in the Estimates and contributions	16,360,000
	L55	Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims	14,303,000
		Northern Canada Power Commission	
	L60	Loans to the Northern Canada Power Commission for the purpose of capital expenditures in accordance with Section 15 of the Northern Canada Power Commission Act	11,654,000
13		**Justice**	
		Department	
	1	Justice – Operating expenditures	79,046,350
	5	Justice – The grants listed in the Estimates and contributions	77,110,650
		Canadian Human Rights Commission	
	10	Canadian Human Rights Commission – Program expenditures	8,951,000
		Commissioner for Federal Judicial Affairs	
	15	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates, remuneration, allowances and expenses for judges, including deputy judges of the Supreme Court of the Yukon Territory and the Supreme Court of the Northwest Territories, not provided for by the Judges Act	2,942,000
	20	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Canadian Judicial Council – Operating expenditures	320,000
		Federal Court of Canada	
	25	Federal Court of Canada – Program expenditures	9,013,000
		Law Reform Commission of Canada	
	30	Law Reform Commission of Canada – Program expenditures	4,574,000
		Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	
	35	Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada – Program expenditures	3,159,000
		Supreme Court of Canada	
	40	Supreme Court of Canada – Program expenditures	4,466,000
		Tax Court of Canada	
	45	Tax Court of Canada – Program expenditures	3,443,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
14		**Labour**	
		Department	
	1	Labour – Operating expenditures and the expenses of delegates engaged in activities related to Canada's role in international labour affairs	45,690,500
	5	Labour – The grants listed in the Estimates and contributions	8,740,000
		Canada Labour Relations Board	
	10	Canada Labour Relations Board – Program expenditures	5,453,000
		Canada Mortgage and Housing Corporation	
	15	To reimburse Canada Mortgage and Housing Corporation for the amounts of loans forgiven, grants, contributions and expenditures made, and losses, costs and expenses incurred under the provisions of the National Housing Act or in respect of the exercise of powers or the carrying out of duties or functions conferred on the Corporation pursuant to the authority of any Act of the Parliament of Canada other than the National Housing Act, in accordance with the Corporation's authority under the Canada Mortgage and Housing Corporation Act	1,583,900,000
	L20	Advances to Canada Mortgage and Housing Corporation for the acquisition, servicing, development, construction or improvement of land or buildings as provided by Section 55 of the National Housing Act	17,500,000
	L25	Advances to Canada Mortgage and Housing Corporation for loans approved under Section 37.1 of the National Housing Act	13,600,000
		Canadian Centre for Occupational Health and Safety	
	30	Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures	7,736,000
15		**National Defence**	
		Department	
		Defence Services Program	
	1	Defence Services – Operating expenditures and authority for total commitments, subject to allotment by the Treasury Board, of $22,944,675,592 for the purposes of Votes 1, 5 and 10 of the Department regardless of the year in which such commitments will come in course of payment (of which it is estimated that $13,498,000,000 will come due for payment in future years), authority to make payments from any of the said Votes to provinces or municipalities as contributions toward construction done by those bodies, authority, subject to the direction of the Treasury Board, to make recoverable expenditures or advances from any of the said Votes in respect of materiels supplied to or services performed on behalf of individuals, corporations, outside agencies, other government departments and agencies and other governments and authority to spend revenue, as authorized by Treasury Board, received during the year for the purposes of any of the said Votes	6,430,586,940
	5	Defence Services – Capital expenditures	2,584,088,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
	10	Defence Services – The grants listed in the Estimates, contributions for Emergency Preparedness purposes and contributions to the North Atlantic Treaty Organization military budgets, common infrastructure program and airborne early warning and control systems and, in accordance with Section 3 of the Defence Appropriation Act, 1950, the transfer of defence equipment and supplies and the provision of services and facilities for defence purposes	136,852,652
		Defence Construction (1951) Limited Program	
	15	Defence Construction (1951) Limited – Expenses incurred in procuring the construction and maintenance of defence projects on behalf of the Department of National Defence and in procuring the construction of such other projects as are approved by Treasury Board	16,570,000
16		**National Health and Welfare**	
		Department	
		Departmental Administration Program	
	1	Departmental Administration – Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan	40,952,000
		Health Services and Promotion Program	
	5	Health Services and Promotion – Operating expenditures	22,143,000
	10	Health Services and Promotion – The grants listed in the Estimates and contributions	33,798,000
		Social Services Program	
	15	Social Services – Operating expenditures	12,559,000
	20	Social Services – The grants listed in the Estimates and contributions; payments to provinces in accordance with agreements, approved by the Governor in Council, to be entered into between Canada and the provinces, and subject to such regulations as may be made in respect of payments by the Governor in Council, such payments being contributions towards the cost of services provided in the provinces to young offenders who were committed to the care of provincial authorities prior to the proclamation of the Young Offenders Act on April 2nd, 1984 and who are not dealt with under that Act; and who are under the jurisdiction of correctional authorities instead of child welfare authorities or under the care or custody of child welfare authorities but not subject to an order of the provincial secretary ordering that the young offenders be dealt with under the child welfare law of the province	106,250,000
		Medical Services Program	
	25	Medical Services – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions	395,229,000
	30	Medical Services – Capital expenditures	29,012,000
		Health Protection Program	
	35	Health Protection – Operating expenditures and the grants listed in the Estimates	100,022,000
	40	Health Protection – Capital expenditures	22,701,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
		Income Security Program	
	45	Income Security – Program expenditures including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan	59,695,000
		Fitness and Amateur Sport Program	
	50	Fitness and Amateur Sport – Operating expenditures	9,771,000
	55	Fitness and Amateur Sport – Contributions	60,597,000
		XV Olympic Winter Games Program	
	60	XV Olympic Winter Games – Operating expenditures	1,317,000
	65	XV Olympic Winter Games – Capital expenditures	19,892,000
	70	XV Olympic Winter Games – Contributions	25,962,000
		Medical Research Council	
	75	Medical Research Council – Operating expenditures	3,384,000
	80	Medical Research Council – The grants listed in the Estimates	157,936,000
17		**National Revenue**	
		Customs and Excise	
	1	Customs and Excise – Operating expenditures	386,541,000
	5	Customs and Excise – Capital expenditures	19,878,000
		Taxation	
	10	Taxation – Operating expenditures, contributions and recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan and the Unemployment Insurance Act, 1971	655,523,000
	15	Taxation – Capital expenditures	16,800,000
18		**Parliament**	
		The Senate	
	1	The Senate – Program expenditures including an allowance in lieu of residence to the Speaker of the Senate, the grants listed in the Estimates and contributions	17,200,000
		House of Commons	
	5	House of Commons – Program expenditures including allowances in lieu of residence to the Speaker of the House of Commons, and in lieu of an apartment to the Deputy Speaker of the House of Commons, payments in respect of the cost of operating Members' constituency offices, the grants listed in the Estimates and contributions	116,352,000
		Library of Parliament	
	10	Library of Parliament – Program expenditures	10,039,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
19		**Privy Council**	
		Department	
		Privy Council Program	
	1	Privy Council – Program expenditures, including the operation of the Prime Minister's residence; the payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary equal to the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the Salaries Act, as adjusted pursuant to the Senate and House of Commons Act and pro rata for any period less than a year; the grant listed in the Estimates and contribution	37,628,000
		Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	
	5	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures	2,768,000
		Chief Electoral Officer	
	10	Chief Electoral Officer – Program expenditures	1,948,000
		Commissioner of Official Languages	
	15	Commissioner of Official Languages – Program expenditures	9,189,000
		Economic Council of Canada	
	20	Economic Council of Canada – Program expenditures	7,992,000
		Public Service Staff Relations Board	
	25	Public Service Staff Relations Board – Program expenditures	8,731,000
		Security Intelligence Review Committee	
	30	Security Intelligence Review Committee – Program expenditures	812,000
20		**Public Works**	
		Department	
		Services Program	
	1	Services – Payments to the Public Works Revolving Fund for operating expenditures not recovered from government departments and agencies	142,257,000
	5	Services – Capital expenditures	16,753,000
		Accommodation Program	
	10	Accommodation – Operating expenditures, the provision on a recoverable basis of accommodation for the purposes of the Canada Pension Plan Act and the Unemployment Insurance Act, 1971 and authority to spend revenue received during the year	492,963,000
	15	Accommodation – Capital expenditures including expenditures on works on other than federal property and authority to reimburse tenants of federal property for improvements authorized by the Minister	135,759,000
	20	Accommodation – Payments to Canada Museums Construction Corporation Inc. in respect of operating and capital expenditures for the construction of the National Gallery of Canada and the National Museum of Man.	80,310,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
		Government Realty Assets Support Program	
	25	Government Realty Assets Support – Program expenditures, and assistance to the Ottawa Civil Service Recreation Association in the form of maintenance services in respect of the W. Clifford Clark Memorial Centre in Ottawa and the grants listed in the Estimates and contributions, including grants to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act in respect of taxation years ending on or before December 31, 1979; and (a) subject to terms and conditions approved by the Governor in Council, grants to municipalities in lieu of development and redevelopment taxes of general application that are imposed or levied by a municipality for financing the capital cost of services, where a benefit is derived by federal property; (b) grants to provinces, to be calculated in the same manner as grants to municipalities under the Municipal Grants Act, in respect of federal property situated therein, where a real estate tax has been imposed or levied on property by a province for a taxation year ending on or before December 31, 1979 to finance services that are ordinarily provided throughout Canada by municipalities; and (c) to authorize payments in respect of certain property prescribed as federal property for the 1974, 1975, 1976, 1977, 1978 and 1979 tax years of municipalities	56,402,000
	30	Payments to Canada Lands Company (Mirabel) Limited for operating and capital expenditures	7,183,000
	35	Payments to Canada Lands Company (Vieux-Port de Québec) Inc. for operating and capital expenditures	4,514,000
	40	Payments to Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited for operating and capital expenditures	2,477,000
	45	Payments to Harbourfront Corporation for operating and capital expenditures and authority to spend revenues received during the year in respect of Toronto Harbourfront properties owned by Her Majesty	954,000
		Marine Transportation and Related Engineering Works Program	
	50	Marine Transportation and Related Engineering Works – Program expenditures including expenditures on works on other than federal property	7,847,000
		Land Transportation and Other Engineering Works Program	
	55	Land Transportation and Other Engineering Works – Operating expenditures	25,706,000
	60	Land Transportation and Other Engineering Works – Capital expenditures including expenditures on works on other than federal property	27,616,000
		National Capital Commission	
	65	Payment to the National Capital Commission for operating expenditures	46,893,000
	70	Payment to the National Capital Commission for capital expenditures and for contributions to local municipalities and other authorities in respect of the cost of projects of those municipalities or authorities	30,649,000
	75	Payment to the National Capital Commission for grants and contributions including contributions to local municipalities or authorities and other organizations to encourage bilingualism in the National Capital Region	10,718,000
	L80	Loans to the National Capital Commission in accordance with Section 16 of the National Capital Act for the purpose of acquiring property in the National Capital Region	2,300,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
21		**Regional Industrial Expansion**	
		Department	
	1	Regional Industrial Expansion – Operating expenditures	228,699,829
	5	Regional Industrial Expansion – Textile and Clothing Board – Operating expenditures	1,338,000
	10	Regional Industrial Expansion – The grants listed in the Estimates and contributions	789,009,000
	15	Payments to Canadian Patents and Development Limited	350,000
	20	Payments to Canadair Limited for CL 289 – reconnaissance drones	10,292,000
	L25	Authority, in accordance with terms and conditions prescribed by regulations of the Governor in Council, (a) to purchase, on behalf of Her Majesty in Right of Canada, capital stock of a company in order to exercise a stock option in such company that has been taken on behalf of her Majesty in Right of Canada in connection with the provision of a loan, insurance of a loan, loan guarantee, or contribution made to the company where: (i) the stock option should be exercised in order to permit Her Majesty in Right of Canada to benefit from the purchase; or (ii) the stock option should be exercised in order to protect the Crown's interest in respect of the loan made or insured, or contribution made; and (b) to authorize the sale or other disposition of any capital stock so acquired	300,000
	L30	Payments in respect of Atlantic fisheries restructuring pursuant to the Atlantic Fisheries Restructuring Act	16,100,000
		Cape Breton Development Corporation	
	35	Payments to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation in payment of losses incurred in the operation and maintenance in the fiscal year 1986–87 of the coal mining and related works and undertakings acquired by the Corporation under Section 9 of the Cape Breton Development Corporation Act, including administrative expenses chargeable to the Coal Division	18,064,000
	40	Payments to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for capital expenditures, rehabilitating and developing its coal and railway operations	132,497,000
	45	Payments to the Cape Breton Development Corporation for the purposes of Section 22 and 23 of the Cape Breton Development Corporation Act	11,000,000
		Federal Business Development Bank	
	50	Payments to the Federal Business Development Bank for the purposes of Sections 21, 22 and 23 of the Federal Business Development Bank Act	27,726,000
		Investment Canada	
	55	Investment Canada – Program expenditures	8,622,445
22		**Science and Technology**	
		Ministry of State	
	1	Science and Technology – Operating expenditures	9,799,000
	5	Science and Technology – The grants listed in the Estimates and contributions	9,294,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
		National Research Council of Canada	
		Scientific and Industrial Research Program	
	10	Scientific and Industrial Research – Operating expenditures	216,398,000
	15	Scientific and Industrial Research – Capital expenditures	54,868,000
	20	Scientific and Industrial Research – The grants listed in the Estimates and contributions	108,038,000
		Natural Sciences and Engineering Research Council	
	25	Natural Sciences and Engineering Research Council – Operating expenditures	12,273,000
	30	Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates	300,790,000
		Science Council of Canada	
	35	Science Council of Canada – Program expenditures	2,388,000
23		**Secretary of State**	
		Department	
	1	Secretary of State – Operating expenditures	173,906,000
	5	Secretary of State – The grants listed in the Estimates and contributions	367,258,000
		Advisory Council on the Status of Women	
	10	Advisory Council on the Status of Women – Program expenditures	2,447,000
		Public Service Commission	
	15	Public Service Commission – Program expenditures	111,981,000
		Social Sciences and Humanities Research Council	
	20	Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures	5,698,000
	25	Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates	57,524,000
		Status of Women – Office of the Co-ordinator	
	30	Status of Women – Office of the Co-ordinator – Program expenditures	2,533,000
24		**Solicitor General**	
		Department	
	1	Solicitor General – Operating expenditures	21,871,500
	5	Solicitor General – The grants listed in the Estimates and contributions	165,685,000
		Canadian Security Intelligence Service	
	10	Canadian Security Intelligence Service – Program expenditures	113,852,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
		Correctional Service	
	15	Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates, contributions; and (a) authority to pay into the Inmate Welfare Fund revenue derived during the year from projects operated by inmates and financed by the said Fund; (b) authority to operate canteens in federal institutions and to deposit revenue from sales into the Inmate Welfare Fund; (c) payments in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to or on behalf of discharged inmates who suffer physical disability caused by participation in normal program activity in federal institutions, and to dependents of deceased inmates and ex-inmates whose death resulted from participation in normal program activity in federal institutions; and (d) authority for the Minister, subject to the approval of the Governor in Council, to enter into an agreement with any province for the confinement in institutions of that province of any persons sentenced or committed to a penitentiary, for compensation for the maintenance of such persons and for payment in respect of the construction and related costs of such institutions	597,729,000
	20	Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Capital expenditures including payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies	109,072,000
		National Parole Board	
	25	National Parole Board – Program expenditures	13,928,000
		Royal Canadian Mounted Police	
		Law Enforcement Program	
	30	Law Enforcement – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates, contributions and authority to spend revenue received during the year	627,908,000
	35	Law Enforcement – Capital expenditures	96,679,000
25		**Supply and Services**	
		Department	
	1	Supply and Services – Operating expenditures including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan, the Unemployment Insurance Act, 1971, the Supply Revolving Fund and authority to spend revenue received during the year	183,887,470
	5	Supply and Services – Operating expenditures and contributions including expenditures on behalf of government departments and agencies for unsolicited research and development proposals and authority to make commitments during the current fiscal year of $18,000,000 in respect of such proposals	23,415,000
		Statistics Canada	
	10	Statistics Canada – Program expenditures, the grants listed in the Estimates, contributions and authority to spend revenue received during the year	270,501,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
26		**Transport**	
		Department	
	1	Transport – Operating expenditures, and (a) authority to make recoverable advances for transportation, stevedoring and other shipping services performed on behalf of individuals, outside agencies and other governments, in the course of or arising out of the exercise of jurisdiction in navigation, including navigational aids, and shipping; (b) authority to make expenditures on other than federal property in the course of or arising out of the exercise of jurisdiction in aeronautics; (c) authority for the payment of commissions for revenue collection pursuant to the Aeronautics Act; (d) subject to paragraph (e), authority to spend revenue received during the year excluding that received from activities under the Surface Transportation Activity; and (e) authority to spend revenue received during the year in the course of or arising out of the exercise of jurisdiction in aeronautics of an amount equal in the opinion of the Minister of National Revenue, to the net amount received during the year from the air transportation tax payable under Part II of the Excise Tax Act minus the portion thereof credited to the Airports Revolving Fund	678,830,000
	5	Transport – Capital expenditures including contributions to provinces or municipalities, local or private authorities towards construction done by those bodies	828,304,000
	10	Transport – The grants listed in the Estimates and contributions including payments to supplement pension allowances under the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum allowance payable in the calendar year 1986 $50 per month instead of $20 per month as fixed by the said Act	280,402,117
	15	Payments to Canada Harbour Place Corporation in respect of operating and capital expenditures for the construction and operation of a facility at Pier B.C. in Vancouver, B.C. including, a cruise ship terminal, the Canadian Host Pavilion for Expo 86 and other related facilities	9,184,000
	20	Payment to the Canarctic Shipping Company, Limited to be applied by the Company in the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Company during the calendar year 1986	2,116,000
	25	Payment to the Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc. to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Corporation (exclusive of depreciation on capital structures and reserves) in the operation of the Jacques Cartier and Champlain Bridges, Montreal	2,488,000
	30	Payment to the Canada Ports Corporation for: (a) development of port facilities at the Port of Sept-Îles, Quebec; and (b) construction of a new tug for the Port of Churchill, Manitoba	8,867,000
	35	Payment to the Hamilton Harbour Commission to assist in the cost of construction of the East Port Complex, Hamilton, Ontario	1,160,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
	40	Payments to CN Marine Inc. pursuant to contracts with Her Majesty; (a) for the operation of the following subsidized water transportation services: Newfoundland ferries and terminals; Newfoundland coastal service and terminals; Prince Edward Island ferries and terminals; Yarmouth, N.S. – The New England States, U.S.A. ferries and terminals; Digby – Saint John ferries and terminals, and (b) to pay the cost of rail/water and narrow gauge/standard interface, ferries and terminals	146,106,000
	45	Payments to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph (c) (i) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977, and payments to a railway company for the prescribed portion of the costs incurred by the company for the provision of income maintenance benefits, layoff benefits, relocation expenses, early retirement benefits, severance benefits and other benefits to its employees where such costs are incurred as a result of the implementation of the provisions of the contract or discontinuance of a rail passenger service pursuant to subparagraph (c) (ii) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977	500,000,000
		Canadian Aviation Safety Board	
	50	Canadian Aviation Safety Board – Program expenditures	14,342,000
		Canadian Transport Commission	
	55	Canadian Transport Commission – Operating expenditures	37,611,000
	60	Canadian Transport Commission – Contributions	25,704,000
		Grain Transportation Agency Administrator	
	65	Grain Transportation Agency Administrator – Program expenditures and contributions	2,944,000
		Northern Pipeline Agency	
	70	Northern Pipeline Agency – Program expenditures	600,000
27		**Treasury Board**	
		Secretariat	
		Central Administration of the Public Service Program	
	1	Central Administration of the Public Service – Program expenditures and the grants listed in the Estimates	57,619,000
		Government Contingencies and Centrally Financed Programs	
	5	Government Contingencies – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other votes for paylist and other requirements and to provide for miscellaneous minor and unforeseen expenses not otherwise provided for including awards under the Public Servants Inventions Act and authority to re-use any sums allotted for non-paylist requirements and repaid to this appropriation from other appropriations	350,000,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
	10	Employment Initiatives – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other votes and to provide resources to cover costs in connection with the employment of persons and the summer employment of and summer activities for students	205,000,000
		Employer Contributions to Insurance Plans Program	
	15	Government's contributions to surgical-medical and other insurance payments, premiums and taxes determined on such bases and paid in respect of such persons and their dependents as Treasury Board prescribes who are described in Finance Vote 124, Appropriation Act No. 6, 1960, Finance Vote 85a, Appropriation Act No. 5, 1963 and Finance Vote 20b, Appropriation Act No. 10, 1964 and Government's contribution to pension plans, death benefit plans, and social security programs, health and other insurance plans for employees engaged locally outside Canada, and to permit the payment to employees of their share of the premium reduction under subsection 64(4) of the Unemployment Insurance Act, 1971	259,229,000
		Temporary Assignments Program	
	20	Temporary Assignments – Program expenditures and authority to spend revenue received during the year	346,000
		Comptroller General	
	25	Comptroller General – Program expenditures	11,881,000
28		**Veterans Affairs**	
		Department	
		Veterans Affairs Program	
	1	Veterans Affairs – Operating expenditures; upkeep of property, including engineering and other investigatory planning expenses that do not add tangible value to real property, taxes, insurance and maintenance of public utilities; to authorize, subject to the approval of the Governor in Council, necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the Veterans' Land Act, to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible, and such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein	280,970,470
	5	Veterans Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of Treasury Board	503,022,000
		War Veterans Allowance Board Program	
	10	War Veterans Allowance Board – Program expenditures	1,476,000
		Pension Review Board Program	
	15	Pension Review Board – Program expenditures	1,514,000
		Canadian Pension Commission Program	
	20	Canadian Pension Commission – Operating expenditures	17,145,000
	25	Canadian Pension Commission – The grants listed in the Estimates and contributions provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of Treasury Board	788,389,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1986–87 Main Estimates
		Bureau of Pensions Advocates Program	
	30	Bureau of Pensions Advocates – Program expenditures	4,906,000
		Total	**37,550,174,513**

2 Agriculture

Department 2–3
Canadian Dairy Commission 2–13
Canadian Livestock Feed Board 2–14
Farm Credit Corporation 2–15

Agriculture
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Agriculture		
	Management and Administration Program		
1	Program expenditures	59,763	58,545
(S)	Minister of Agriculture – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Contributions to employee benefit plans	5,597	5,278
	Total Program	*65,400*	*63,865*
	Agri-Food Program		
5	Operating expenditures	446,792	444,972
10	Capital expenditures	112,766	148,364
15	Grants and contributions	380,602	357,896
(S)	Payments to producers for named agricultural commodities pursuant to the minimum provision of the Agricultural Stabilization Act	60,000	75,000
(S)	Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	205,000	160,000
(S)	Loan guarantees under the Farm Improvement Loans Act	4,700	4,000
(S)	Interest payments and guarantees under the Advance Payments for Crops Act	12,000	12,000
(S)	Grants to agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act	200	200
(S)	Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	10,000	14,000
(S)	Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	96,000	130,500
(S)	Contributions to employee benefit plans	47,306	47,245
	Total Program	*1,375,366*	*1,394,177*
	Canadian Forestry Service Program		
20	Operating expenditures	75,465	73,590
25	Capital expenditures	19,308	31,236
30	Grants and contributions	116,160	63,858
(S)	Contributions to employee benefit plans	6,767	6,784
	Total Program	*217,700*	*175,468*
	Canadian Grain Commission Program		
35	Program expenditures	43,311	42,256
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,595	4,446
	Total Program	*47,906*	*46,702*
	Total Department	**1,706,372**	**1,680,212**
	Canadian Dairy Commission		
40	Program expenditures	4,554	4,415
	Total Program	**4,554**	**4,415**
	Canadian Livestock Feed Board		
45	Operating expenditures	1,601	1,576
50	Contributions	18,100	18,100
	Total Program	**19,701**	**19,676**
	Farm Credit Corporation		
	Non-Budgetary Items not required		
–	Loans for lending to farmers and subscription to capital	.....	87,500
–	Loans for lending to farm syndicates	.....	2,500
	Total Program	.....	**90,000**

Agriculture
Department
Management and Administration Program

Appropriation Authority

Authority is requested to spend $59,763,000 to operate the Management and Administration Program during the 1986–87 fiscal year. Existing statutes authorize the expenditure of an additional $5,637,000 for the Minister's salary and motor car allowance and contributions to employee benefit plans.

Objective

To provide direction and support for the efficient and effective delivery of Departmental policy, programs and services.

Activity Description

Executive and General Management
Offices of the Minister, Deputy Minister, Department Secretariat, the Assistant Deputy Ministers and other members of the Senior Management Committee; provides corporate management and direction on departmental policies, programs, priorities and resources; supported by strategic planning, policy coordination, program evaluation and audit functions.

Management Services
Provides departmental personnel services such as staffing, classification, staff relations, training and development and official languages; support the departmental management process through the provision of financial and operational planning and reporting, through improving productivity and extending the capability of departmental resources, and through development and implementation of effective asset management strategies, maintenance of departmental facilities and provision of library services; provides information and public relations services to support departmental activities; provides advice, recommendations and co-ordinating activities related to the department's aid, trade and development assistance projects.

Agriculture
Management and Administration Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				Total	1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary				
		Operating	Capital	Transfer payments		
Executive and General Management	174	11,629	53	.....	11,682	9,446
Management Services	965	52,758	879	81	53,718	54,419
	1,139	**64,387**	**932**	**81**	**65,400**	**63,865**
1985–86 Authorized person-years	1,117					

Agriculture
Management and Administration Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions		
Management Services		
Contributions to organizations supporting objectives of improved management and supply of produce for domestic and international markets	81,000	.....
Total	**81,000**	.....

Agriculture
Department
Agri-Food Program

Appropriation Authority

Authority is requested to spend $940,160,000 to operate the Agri-Food Program during the 1986–87 fiscal year. Existing statutes authorize the expenditure of an additional $435,206,000.

Objective

To promote the growth, stability and competitiveness of the agri-food sector, by making available policies, programs and services that are most appropriately provided by a federal government so that the sector makes its maximum real contribution to the national economy.

Activity Description

Scientific Research and Development
Research on new technology in the areas of; soils, agricultural water resources, agriculture practices and climatic uncertainty, energy uses in all phases of the agri-food industry, agricultural environmental degradation, agriculture related biological resources; increasing animal and crop productivity and production efficiency and adaptability to Canadian climate and lowering production costs; improving crop yield, quality, adaptation and pest-resistance, pest management strategy development, plant nutrition practices improvement, evaluating constraints to crop production in new production areas, and developing new varieties of presently marginal crops; improving agricultural production practices and harvesting and storage technology; developing and transferring new technology in the areas of extraction and use of cereal, oilseed and other crop components, fruit and vegetable processing and quality monitoring and production cost reduction, meat and meat product processing; identifying and eliminating toxic compounds in feed and food; determining and disseminating information on nutritive value of selected crops, nutrient content of food, food safety, metabolism of fats from plant and animal sources, methods and processes for new food ingredients and products with commercial potential, recycling and adding value to agri-food industry residues.

Regional Development
Developing regional agri-food strategies as part of national programs and federal/provincial initiatives and solely federal regional economic development initiatives and designing, implementing and delivering the resulting programs, technical and/or financial assistance; negotiating and administering federal/provincial Agriculture Subsidiary Agreements which include programs to: increase the marketability of livestock, improve crop production technology and diversification, improve agricultural soil and water management and enhance rural human resources; providing analysis and advice on policy and strategy changes that promote regional production and resource development; conducting joint federal/provincial livestock performance programs; administering the Prairie Farm Rehabilitation Act in Manitoba, Saskatchewan and Alberta and delivering programs to develop and promote systems of improved farm practices, in the areas of tree culture, water supply, soil and water conservation, land utilization and land settlement.

Agriculture
Agri-Food Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total
Scientific Research and Development	3,575	185,051	52,992	2,306	240,349
* Inspection and Regulation	4,289	214,201	28,935	3,748	246,884
Farm Income Protection	88	110,289	1,339	567,810	679,438
Market Analysis and Development	292	17,361	262	23,966	41,589
Regional Development	1,386	76,383	29,543	74,672	180,598
	9,630	**603,285**	**113,071**	**672,502**	**1,388,858**
1985–86 Authorized person-years	10,003				

* This activity includes the Race Track Supervision Revolving Fund amounting to $13,492,000. The authorized levy (revenue) on bets equals the operating costs. For further information on the Race Trace Supervision activity refer to the departmental Part III of the Estimates.

Inspection and Regulation
Surveillance of the incidence, distribution and impact of important Canadian and foreign plant and animal diseases and the transportation of animals; regulation and inspection of imported animals and plants, animal products and biologics, farm inputs such as pesticides, feed, fertilizer and supplements and the inspection, grading and/or classification of seed; health certification of animals, plants and plant products for export; ante and post-mortem inspection of animals and birds slaughtered and the monitoring and registering of facilities involved in food production, storage or transportation; livestock carcass grading and the monitoring of grade standards for fruit and vegetables; animal disease research, eradication and control of important animal and plant diseases in Canada, and supporting laboratory testing services; making and enforcing regulations governing pari-mutuel betting systems, supplying and supervising surveillance services at racetracks, research into the effects of drugs on horses.

Farm Income Protection
Issuing deficiency payments to stabilize prices of farm products; providing federal support to provincially administered voluntary all-risk crop insurance against related natural hazards and crop damage (migratory waterfowl); purchasing, selling, importing, storing, transporting and processing agricultural products; and payments in connection with the Western Grain Stabilization Act.

Market Analysis and Development
Maintaining and distributing: commodity statistics and price forecasts, market and economic intelligence, supply/demand analysis, and information on foreign trade practices and commodity flow analysis and their impact on Canadian domestic development and market opportunities; analyzing the structure and performance of the agri-food sector of the economy; participating in bilateral and multilateral discussions on trade barrier reduction and market expansion; promoting Canadian agricultural and food products domestically in co-operation with other groups; providing financial assistance to Canadians to develop and exploit markets and conducting technical trade missions to foreign markets; making advance payments for crops and providing loan guarantees to producer groups to market commodities cooperatively; monitoring federal marketing boards established under the National Farm Products Marketing Agencies Act to ensure legislative compliance, promoting new agency formation, and monitoring production costs and selling prices for regulated commodities.

	Total	1985–86 Main Estimates
Less: Revenues credited to the vote		
.....	240,349	262,777
13,492	233,392	244,242
.....	679,438	694,963
.....	41,589	45,179
.....	180,598	147,016
13,492	**1,375,366**	**1,394,177**

Agriculture
Agri-Food Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Scientific Research and Development		
Agricultural research in universities and other scientific organizations in Canada	999,000	999,000
Grant to the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD)	25,000	25,000
Canola Council of Canada to promote improvement in the manufacture of Canadian Rapeseed products	400,000	.....
Market Analysis and Development		
(S) Agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act	200,000	200,000
Total grants	**1,624,000**	**1,224,000**
Contributions		
Scientific Research and Development		
Contributions in support of organizations associated with agricultural research and development	882,000	.....
Inspection and Regulation		
Compensation for animals slaughtered in accordance with the terms of the Animal Disease and Protection Act	525,000	525,000
Contributions to the provinces in accordance with the Regulations of the Governor in Council of amounts not exceeding two-fifths of the amounts paid by the provinces to owners of animals that have died as a result of rabies	140,000	140,000
Compensation under terms and conditions approved by the Governor in Council to owners of animals that have died as a result of anthrax	10,000	10,000
Compensation in accordance with the terms of the Pesticide Residue Compensation Act and Plant Quarantine Act	10,000	10,000
Contributions in support of organizations promoting the objectives associated with plant and animal health	67,000	.....
In accordance with an agreement entered into with the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island and Newfoundland, payments toward the cost of design and construction of a veterinary science teaching facility at Charlottetown, P.E.I.	1,600,000	7,430,000
Payment in accordance with the agreement entered into with the University of Guelph towards the construction and renovation program designed for the Ontario Veterinary College, at Guelph, Ontario in order to regain full accreditation	1,396,000	.....
Farm Income Protection		
Payments to producers for agricultural commodities designated by the Governor in Council and for named agricultural commodities in excess of the minimum provision of the Agricultural Stabilization Act	299,000,000	308,100,000
Payments under the Farm Loans Interest Rebate Act	689,000	3,312,000
Contributions to the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta under the Federal-Provincial Agreements for the payment of compensation to grain and field crop producers for crop damage by migratory waterfowl	3,121,000	2,921,000
(S) Payments to producers for named agricultural commodities pursuant to the minimum provision of The Agricultural Stabilization Act	60,000,000	75,000,000
(S) Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	205,000,000	160,000,000

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Market Analysis and Development		
Contributions to Canadian Agricultural Market Development Initiatives in accordance with terms and conditions	1,766,000	.....
(S) Payments to producer organizations of amounts equal to: (i) the interest paid or payable in respect of money borrowed by the Organizations and used to make advance payments to producers for their crops; and (ii) defaults by producers in the repayment of advances guaranteed by the Minister of Agriculture, pursuant to the Advance Payments for Crops Act	12,000,000	12,000,000
(S) Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	10,000,000	14,000,000
Regional Development		
Contributions related to developmental opportunities undertaken in respect of economic and socio-economic development in the agri-food sector:		
Initiatives under the authority of the general development agreements	3,378,000	5,992,000
Initiatives undertaken in special areas	954,000	1,462,000
Initiatives under the authority of the Economic and Regional Development Agreements and assistance plan for Innovation and Technological Transfer in Quebec	24,421,000	11,760,000
Contribution to Production Development Assistance Initiatives	6,241,000	.....
(S) Loan guarantees under the Farm Improvement Loans Act	4,700,000	4,000,000
Contributions to bonafide farmers and ranchers, groups of farmers and small communities in Manitoba, Saskatchewan and Alberta for the development of dependable water supplies	7,262,000	7,262,000
Payments to Millers in Western Canada to equalize freight "stop off" charges between Eastern and Western Canada on grain processed into flour for export	1,296,000	.....
Contribution to the POS pilot plant Corporation	2,000,000	.....
Drought Assistance for Western Canada	22,000,000	.....
Central Ontario Farm Storm Damage Assistance	2,420,000	.....
Total contributions	**670,878,000**	**613,924,000**
Items not required		
Contributions to the Provinces of Manitoba and Saskatchewan for groundwater and drought-proofing investigations and studies for long-term strategy and economic development	.....	93,000
Royal Agricultural Winter Fair, Toronto	.....	100,000
Canadian Western Agribition, Regina	.....	100,000
Le Salon international de l'agriculture et de l'alimentation	.....	50,000
Canadian Council on 4-H Clubs	.....	45,000
Federated Women's Institutes of Canada	.....	20,000
Canadian Plowing Council	.....	10,000
Grants to assist in the marketing of agricultural products	.....	20,000
Canadian Horticultural Council	.....	30,000
World Food Day Association of Canada	.....	60,000
Canada's fee for membership in the International Commission on Irrigation and Drainage	.....	3,000
Class "A" and Class "B" Fairs, Winter and Spring Fairs and Special Fairs	.....	2,348,000
Freight on livestock shipments to and from the Royal Agricultural Winter Fair, Toronto and the Canadian Western Agribition, Regina	.....	178,000
4-H Clubs organized in co-operation with Canadian Council on 4-H Clubs	.....	290,200

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Canada's fee for membership in the International Society for Horticultural Science	.....	2,500
Producer and industry groups, universities and provincial agencies for the purposes of stimulating, developing and adapting new agricultural crops and varieties for commercial production	.....	750,000
Canadian National Livestock Records	.....	150,000
Canada Grains Council	.....	85,000
Contribution to Canadian commercial organizations, industry associations, universities and institutes for the purpose of stimulating improvements in the marketing of Canadian agricultural and food products	.....	250,000
Producer groups towards the cost of construction of regular cold storages, frost free, controlled-atmosphere, jacketed or other specialized potato, fruit or vegetable storages, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council	.....	1,200,000
Contribution to a market promotion organization to promote the sale of Canadian seed potatoes	.....	181,000
Agriculture Canada's fee for membership in the International Dairy Federation–Canada	.....	15,000
Commonwealth Agricultural Bureaux	.....	810,000
Canada Safety Council in support of National Farm Safety Week	.....	4,000
Contributions to livestock producers within designated drought areas of Manitoba, Saskatchewan and Alberta to assist the producers in the cost of retaining their breeding herds and payments to the provinces for administration	.....	1,040,000
Canadian Agricultural Research Council	.....	66,451
Canada's fee for membership in the Office international des épizooties	.....	42,000
Canadian Veterinary Medical Association	.....	5,000
Total items not required	.....	**7,948,151**
Total	**672,502,000**	**623,096,151**

Note: In conjunction with the 1986–87 Program restructuring, most of the contributions listed as "Items not required" have been absorbed within larger class contributions.

Agriculture
Department
Canadian Forestry Service Program

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $210,933,000 in support of the 1986–87 Canadian Forestry Service Program. The remaining expenditures, estimated at $6,767,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To promote and enhance the sustained economic utilization of Canada's forest resource through environmentally sound forest management and to enhance the social and economic benefits derived from publicly and privately owned forests and from forest related activities in Canada.

Activity Description

Forest Research and Technical Services
Enhance the forest resource base through discovery, development, demonstration, implementation and transfer of innovations to solve problems and increase the efficiency and effectiveness of forest management; conduct research in the areas of forest environment, production, utilization, and forest protection from fire, insects, and disease; publish results; provide technical advice and scientific information to federal departments and agencies, the provinces, industry academic institutions and other countries; administer special co-operative research programs; provide financial support for forestry research to universities and other eligible organizations; provide specialized services to federal departments and agencies, provinces and the forest industry.

Forestry Development
Direct stimulation of regional development within the forest sector and the enhancement of the forest resource base; encourage and support forest renewal, intensive forest management and increased productivity; negotiate, implement and administer federal-provincial cost-shared agreements for the provision of financial support to private industry and private woodlot owners for forest renewal and intensive forest management; develop and implement forest management plans for federal lands; develop and administer forest sector job creation programs.

Administration
Provide direction, leadership and common services to all parts of the CFS Program; develop CFS policies and programs; provide economic information and advice; address industry, trade and general international issues, concerns and opportunities relating to the forest sector.

Agriculture
Canadian Forestry Service Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total
Forest Research and Technical Services	825	47,811	767	19,592	68,170
Forestry Development	187	18,180	3,120	92,298	113,598
Administration	254	16,770	15,421	4,270	36,461
	1,266	**82,761**	**19,308**	**116,160**	**218,229**
1985–86 Authorized person-years	1,286				

Agriculture
Canadian Forestry Service Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Forest Research and Technical Services		
Canadian Forestry Association	50,000	50,000
Festival of Forestry	5,000	5,000
Grants to universities for specific forestry research projects	289,000	2,289,000
Total grants	**344,000**	**2,344,000**
Contributions		
Forest Research and Technical Services		
Forest Engineering Research Institute of Canada	1,400,000	1,400,000
Contribution to the Poplar Council of Canada	7,000	7,000
Contribution to the International Energy Agency/Forest Energy Agreement	172,000	172,000
Contribution to FORINTEK Canada Corporation	4,600,000	4,400,000
Contribution to the Canadian Inter-Agency Forest Fire Centre	100,000	100,000
Contribution to the Maritime Forestry Complex Corporation	12,969,000	.....
Forestry Development		
Contributions to provincial agencies and to persons for development initiatives undertaken under the General Development Agreements and Subsidiary Agreements for the purpose of economic and socio-economic adjustment	92,298,000	46,234,000
Administration		
Contribution to the University of British Columbia	500,000	500,000
Contribution to the Maritime Forest Ranger School	2,860,000	6,675,000
Contribution to the Université de Moncton	910,000	1,435,000
Total Contributions	**115,816,000**	**60,923,000**
Items not required		
Commonwealth Forestry Institute	.....	10,500
Canadian Scholarship Program	.....	580,000
Total items not required	.....	**590,500**
Total	**116,160,000**	**63,857,500**

	Less: Revenues credited to the vote	Total	1985–86 Main Estimates
	.....	68,170	**68,736**
	529	113,069	**72,219**
	.....	36,461	**34,513**
	529	**217,700**	**175,468**

Agriculture
Department
Canadian Grain Commission Program

Appropriation Authority

Authority is requested to spend $43,311,000 to operate the Canadian Grain Commission Program during the 1986–87 fiscal year. Existing statutes authorize the expenditure of an additional $4,595,000 for contributions to employee benefit plans.

Objective

To provide quality assurance of Canadian grain in domestic and export markets in the interests of Canadian agriculture.

Activity Description

Grain Inspection
Provision of grain inspection services at licensed terminal and transfer elevators; preparation and distribution of grain standard samples; advice on the control of insect pests in stored grain.

Grain Weighing
Provision of official monitoring of weighing at licensed terminal and transfer elevators; performance of weigh-overs of grain at terminal and transfer elevators; inspection of elevator facilities and scales.

Economics and Statistics
Collection, compilation and publication of grain statistics; economic analysis related to program regulatory functions; elevator and grain dealer licensing; computer services including documentation for grain handled through terminal elevators; registration of elevator receipts of grain; and producer railcar allocation.

Grain Testing and Research
Conduct quality surveys, varietal studies and perform basic and applied research on new grain crops and on grains marketed.

Administration
Branch executive and division management; support staff in finance, planning and administrative services.

Agriculture
Canadian Grain Commission Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Grain Inspection	434	21,010	375	.....	21,385	21,404
Grain Weighing	231	10,900	433	.....	11,333	11,238
Economics and Statistics	102	4,315	1,029	.....	5,344	4,278
Grain Testing and Research	113	5,868	1,050	4	6,922	6,668
Administration	45	2,586	336	.....	2,922	3,114
	925	**44,679**	**3,223**	**4**	**47,906**	**46,702**
1985–86 Authorized person-years	930					

Agriculture
Canadian Grain Commission Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions		
Grain Testing and Research		
Membership fee in the International Association for Cereal Chemistry	4,000	4,000
Total	**4,000**	**4,000**

Agriculture
Canadian Dairy Commission

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $4,554,000 in support of the Canadian Dairy Commission for 1986–87.

Objective

To provide efficient producers of milk and cream with the opportunity of obtaining a fair return for their labour and investment and to provide consumers with a continuous and adequate supply of dairy products of high quality.

Description of Funding through Appropriations

Administration and Operations
Determination of Target Price for manufacturing milk and cream, coordination of National Supply Management of industrial milk production, product price support through nation wide offer to purchase butter and skim milk powder, payment of subsidy to milk producers on eligible milk and cream shipments, domestic and international marketing of certain dairy products, economic analysis and evaluation, expenses of the commissioners and the administrative support staff in managing these programs.
The federal government covers, in the Agri–Food Program of Agriculture Canada, the funding of subsidies and the carrying charges associated with the financing of the purchase, handling and storage of skim milk powder associated with the production of milk to meet domestic requirements on a butterfat basis. Producers are responsible for the carrying charges associated with all other production surplus to domestic requirements and production for the export quota.

Canadian Dairy Commission
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Administration and Operations:		
Subsidies to producers	277,000	288,200
Expenses related to marketing operations	10,000	13,000
Administrative expenses	4,554	4,415
	291,554	305,615
Cost of Dairy Support Operations		
* Funding from Agriculture Stabilization Board and services from the Department	−287,000	−301,200
Total Budgetary Requirements	4,554	4,415
Authorized person-years	75	78

* Under the authority of the Agricultural Stabilization Act, the Commission is estimated to receive $287,000,000 ($301,200,000 in 1985–86) from funds appropriated to the Agriculture Stabilization Board.

Agriculture
Canadian Livestock Feed Board

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $19,701,000 in support of the Canadian Livestock Feed Board in 1986–87.

Objective

To ensure the availability of adequate feed grain supplies and storage space to meet the needs of livestock feeders in Eastern Canada and British Columbia and to contribute to reasonable price stability for such supplies; to assist in equalizing feed grain prices to livestock feeders in Eastern Canada and in British Columbia.

Description of Funding Through Appropriations

Feed Freight Equalization
Administration of subsidies related to feed grain transportation.

Supply and Price Stability
Assessment of requirements for feed grains and storage space and the collection and dissemination of related information; negotiation and co-ordination with respect to storage, handling, transportation and cost of feed grains; planning, direction and administration of the Board's activities.

Canadian Livestock Feed Board
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Feed Freight Equalization:		
Operating expenses	491	479
Subsidies related to feed grain transportation	18,100	18,100
Sub-total	18,591	18,579
Supply and Price Stability:		
Operating expenses	1,110	1,097
Total Budgetary Requirements	**19,701**	**19,676**
Authorized person-years	25	25

Canadian Livestock Feed Board
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions		
Feed Freight Equalization		
Freight assistance on feed grains including assistance in respect of grain storage costs in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council	18,100,000	18,100,000
Total	**18,100,000**	**18,100,000**

Agriculture
Farm Credit Corporation

Appropriation Authority

No authority is sought in these Estimates.

Objective

To provide long-term mortgage credit to farmers and loans to syndicates of farmers and to perform operational and administrative functions related to the organization of Canadian agriculture into economic farm units in the hands of competent operators.

Description of Funding Through Appropriations

Farm Credit Corporation
Funding provided pursuant to the Farm Credit Act and the Farm Syndicates Credit Act is used to extend long-term mortgage credit to farmers and syndicates of farmers. The funding supplied from various commercial sources will provide for loans to farmers totalling up to $275 million in 1986–87.

Farm Credit Corporation
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Farm Credit Corporation:		
Loans to Farmers	273,500	247,500
Loans to Farm Syndicates	1,500	2,500
	275,000	250,000
Repayment of Loans to Canada	200,000	.....
Operations	91,000	89,000
Repayment of Principal by Farmers and Syndicates	−203,000	−209,000
Loans from Capital Markets	−363,000	−40,000
Net Loans and Capital from Canada	.....	**90,000**

3 Communications

Department 3–4
Canada Council 3–9
Canadian Broadcasting Corporation 3–10
Canadian Film Development Corporation 3–12
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission 3–13
National Arts Centre Corporation 3–14
National Film Board 3–15
National Library 3–18
National Museums of Canada 3–20
Public Archives 3–22

Communications
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Communications		
	Communications and Culture Program		
1	Operating expenditures	124,011	130,890
5	Capital expenditures	11,166	13,879
10	Grants and contributions	61,729	58,509
15	Payments to the Canada Post Corporation	55,093	55,093
(S)	Minister of Communications – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Contributions to employee benefit plans	11,667	11,673
(S)	Government Telecommunications Agency Revolving Fund	1,519	1,511
	Total budgetary	265,225	271,597
L20	Loans to institutions and public authorities under the Cultural Property Export and Import Act	10	10
	Total Program	**265,235**	**271,607**
	Canada Council		
25	Payments to the Canada Council	74,011	72,044
	Total Program	**74,011**	**72,044**
	Canadian Broadcasting Corporation		
30	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures	797,095	785,138
35	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for working capital	4,000	2,500
40	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for capital expenditures	68,428	59,209
	Total Program	**869,523**	**846,847**
	Canadian Film Development Corporation		
45	Payments to the Canadian Film Development Corporation	77,810	65,290
	Total Program	**77,810**	**65,290**
	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission		
50	Program expenditures	23,260	22,961
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,442	2,435
	Total Program	**25,702**	**25,396**
	National Arts Centre Corporation		
55	Payments to the National Arts Centre Corporation	15,038	14,574
	Total Program	**15,038**	**14,574**
	National Film Board		
60	National Film Board Revolving Fund – Operating Loss	64,050	61,680
(S)	National Film Board Revolving Fund	426	1,248
	Total Program	**64,476**	**62,928**
	National Library		
65	Program expenditures	29,160	30,526
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,253	2,331
	Total Program	**31,413**	**32,857**

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	National Museums of Canada		
70	Operating expenditures	62,804	60,807
75	Grants	8,853	8,853
(S)	Contributions to employee benefit plans	5,496	5,204
	Total Program	77,153	74,864
	Public Archives		
80	Program expenditures	38,869	38,418
(S)	Contributions to employee benefit plans	3,446	3,459
	Total Program	42,315	41,877

Communications
Department
Communications and Culture Program

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $252,009,000 in support of the Communications and Culture Program in 1986–87. This amount includes $10,000 of non-budgetary expenditures for loans to institutions and public authorities in Canada pursuant to Section 29 of the Cultural Export and Import Act. The remaining expenditures, estimated at $13,226,000 for contributions to employee benefit plans, the Minister's salary and motor car allowance and the Government Telecommunications Agency will be made under existing statutory authority.

Parliament has previously authorized a total drawdown of $19,000,000 for the Government Telecommunications Agency Revolving Fund. The projected use of this authority as related to these Estimates is as follows:

	(thousands of dollars)
Anticipated unused authority as of April 1, 1986	8,159
Less:	
1986–87 Main Estimates (net cash required)	1,519
Anticipated unused authority as of April 1, 1987	6,640

Objective

To improve and extend communications services available to Canadians and to increase the availability of and access to Canadian cultural products and activities.

Activity Description

Telecommunications and Informatics
Planning and conducting of exploratory and applied research and development; formulating policies for regulation of telecommunications services and facilities; promoting the development and exploitation of advanced technologies in the fields of telecommunications and informatics by Canadian industry, for both the domestic and world markets.

Government Telecommunications Agency
Planning, coordinating and providing telecommunications services and facilities to federal departments and agencies.

Spectrum Management and Regional Operations
Development and implementation of radio frequency plans and frequency assignment; administration and enforcement of the provisions of the Radio Act and Regulations and the Telegraph Act, including the development and application of licensing and certification procedures and regulations; technical certification of broadcasting license applicants as defined in the Broadcasting Act; protection of Canadian rights and interests regarding use of the spectrum through international agreements and regulation; regional representation of the Department, including regional delivery of programs; development and maintenance of emergency telecommunications programs; certification and standards-creation for terminal attachment to federally-regulated telecommunications networks.

Cultural Affairs and Broadcasting
Formulation of policies and design of programs in the fields of broadcasting and cable, film, video, sound recording, publishing, copyright, cultural heritage, performing, literary and visual arts; advising the Minister on policies and programs across the federal cultural portfolio; administering programs and regulations assigned to the Department, and providing support to cultural industries and organizations.

Corporate Policy and Management
Providing strategic focus and direction for activities and programs; coordinating all departmental policy endeavours and reviewing the effectiveness of existing policies and programs; managing the Departmental relationship with other governments, both national and international; ensuring public awareness of DOC policies and programs; ensuring that appropriate management practices are followed in the Department; providing a range of centralized services to the Department such as general administration, informatics, finance, personnel, official languages and security services.

Communications
Communications and Culture Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total
Telecommunications and Informatics	516	45,051	4,589	33,378	83,018
* Government Telecommunications Agency	213	154,649	350	.....	154,999
Spectrum Management and Regional Operations	950	50,193	2,078	25	52,296
Cultural Affairs and Broadcasting	110	64,346	10	25,215	89,571
Corporate Policy and Management	522	37,399	4,489	3,111	44,999
	2,311	**351,638**	**11,516**	**61,729**	**424,883**
1985–86 Authorized person-years	2,397				

* The Government Telecommunications Agency activity is funded through the use of a Revolving Fund. The Estimates shown on this table refer to the cash requirements for the Fund over the fiscal year. These do not directly reflect the operating profit or loss that the Fund will realize since the latter is calculated on an accrual accounting basis. Therefore, some cash expenditures included in the Estimates do not impact upon the operating balance and certain other items that must be taken into consideration in calculating the profit or loss do not require a direct cash expenditure. The two can be reconciled as follows:

	(thousands of dollars)
Expected operating loss/(profit)	.....
Less:	
Non-cash items included in the calculation of the operating loss/(profit)	351
Plus:	
Cash expenditures not included in the calculation of the operating loss/(profit):	
Increase in working capital	1,520
New capital acquisitions	350
Total Estimates (net cash required)	1,519

For further information on the distribution of revenues and expenditures by sub-activity of the Government Telecommunications Agency, refer to the departmental Part III of the Estimates

Less: Revenues credited to the vote	Total	Non-budgetary Loans, investments and advances	Total	1985–86 Main Estimates
3,900	79,118	.....	79,118	84,896
153,480	1,519	.....	1,519	1,511
630	51,666	.....	51,666	48,728
.....	89,571	10	89,581	96,273
1,648	43,351	.....	43,351	40,199
159,658	**265,225**	**10**	**265,235**	**271,607**

Communications

Communications and Culture Program

Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Spectrum Management and Regional Operations		
Canadian Radio Technical Planning Board	25,000	25,000
Cultural Affairs and Broadcasting		
Institutions and public authorities in Canada in accordance with Section 29 of the Cultural Property Export and Import Act	2,190,000	2,190,000
Fathers of Confederation Buildings Trust, Charlottetown, P.E.I.	1,197,000	1,140,000
Grants to Canadian non-profit cultural organizations and institutions for special cultural activities of national significance	4,000,000	4,000,000
Total grants	**7,412,000**	**7,355,000**

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions		
Telecommunications and Informatics		
Contributions to support communications associations, conferences, seminars and symposia sponsored by Canadian universities	25,000	25,000
Contributions to Canadian organizations to advance their research activities in the area of workplace automation	1,291,000	806,000
Contributions for the Technology Development for Communications Market program	250,000	.....
Contribution to Telesat Canada for the acquisition in Canada of Anik- D spacecraft	454,000	124,000
Contributions for the Space Industry Development Program	10,500,000	.....
Contribution to the European Space Agency in respect of the development, manufacture and operational phases of the Large Satellite Program	14,900,000	19,000,000
Contributions under the Canada-Quebec Subsidiary Agreement on the development of communications enterprises	3,250,000	.....
Contributions to Canadian organizations, associations and institutions to support the development of communications and information technologies in Manitoba	2,690,000	1,720,000
Contribution to the Canadian Standards Association (Steering Committee on Telecommunications)	18,000	18,000
Cultural Affairs and Broadcasting		
Contributions to National Arts and Culture Service Organizations	695,000	695,000
Contributions to Canadian non- profit cultural organizations and institutions for arts and technology, management improvement, purchase of communications technological hardware	13,056,000	23,650,000
Contributions to support the Film and Video National Service Organizations	300,000	300,000
Contributions under the Canada-Quebec subsidiary agreement on cultural infrastructure	500,000	.....
Contributions to support cultural enterprises infrastructure development in Manitoba	2,677,000	285,000
Contributions under the Canada-Quebec subsidiary agreement on the development of communication enterprises	600,000	.....
Corporate Policy and Management		
Contribution to the Inter-American Telecommunication Conference	16,000	16,000
Canada's share of the cost of international radio, telephone and telegraph organizations: The International Telecommunication Union, Geneva, Switzerland	2,295,000	2,295,000
Contributions to Expo's World Festival of the Performing Arts	600,000	600,000
Contribution for the Regional Administrative Radio Conference of 1986	200,000	.....
Total contributions	**54,317,000**	**49,534,000**
Items not required		
Contributions to Canadian organizations working in the new information technologies field for international collaboration activities	.....	350,000
Contributions to Canadian organizations for the installation of a fibre optics and broadband Switching Network in Louiseville, Quebec	.....	1,250,000
Contribution to the Canadian Standards Association (Steering Committee on Electromagnetic Interference and Compatibility)	.....	20,000
Total items not required	.....	**1,620,000**
Total	**61,729,000**	**58,509,000**

Communications
Canada Council

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates for $74,011,000 for payments to the Canada Council in 1986–87.

Objective

To support the creation and production of all forms of art and to facilitate public access to the arts and to co-ordinate UNESCO activities in Canada and Canadian participation in UNESCO activities abroad apart from political questions and assistance to developing countries.

Description of Funding Through Appropriations

Arts
Assistance to individual artists by means of Senior Arts grants, Arts grants and short-term grants given by competition; assistance by annual subsidy to arts organizations which provide means of communication to the interested public; assistance with special projects designed to reach a new public; and assistance to national bodies or projects which provide special services to the arts as may be required from time to time.

Canadian Commission for UNESCO
Co-ordination of the development of UNESCO activities in Canada and Canadian participation in UNESCO activities abroad; assistance to the Department of External Affairs for the future development of UNESCO programs.

Administration
Regular and special activities and ancillary support requirements including the management of the Council's portfolio and accounts.

Canada Council
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Arts	74,594	74,844
Canadian Commission for UNESCO	927	933
Administration	6,024	5,917
Sub-total	81,545	81,694
Interest and Dividends from Investments	−7,284	−9,400
Cancelled Grants Authorized in Previous Years and Refunds	−250	−250
Total Income	−7,534	−9,650
Total Budgetary Requirements	**74,011**	**72,044**

Communications
Canadian Broadcasting Corporation

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates for $869,523,000 for payments to the Canadian Broadcasting Corporation for 1986–87.

Objective

To develop and provide a national broadcasting service for all Canadians in both official languages, in television and radio, and an international service, both of which should be primarily Canadian in content and character.

Description of Funding Through Appropriations

The main activities of the Corporation in the attainment of its objectives are set out below under the main captions of National Broadcasting Service and Capital Activities.

National Broadcasting Service

Programs: This activity includes all broadcasting services, whether radio or television, French or English national, regional, or local. It embraces:

- the planning of individual broadcasts and the broadcast schedules to meet the objectives outlined,
- the procurement of programs from other production agencies which assist in meeting the objectives, and
- production of programs live, on film, or on magnetic tape, or other such broadcast recording techniques as may be appropriate.

Distribution: The distribution of the national broadcasting service to all possible parts of Canada through corporations or privately-owned outlets. The methods of delivery include satellite, microwave, landlines, and the shipping of film and tapes. Included in this activity is the provision of the signal that delivers the service to the individual radio and television receiver through Corporation-owned transmitters, payments to privately-owned affiliates carrying Corporation programs, low power transmitters to serve sparsely populated areas, and facilities to delay or pre-release broadcasts as required in the time zones throughout the nation.

Operational Management and Services: This activity embraces those support services located at the various production/transmission centres, such as local management, program supervision, engineering services and the necessary personnel, financial and administration services.

Selling Expenses (including commissions to agencies and networks): The sales and marketing effort necessary to program and time sales to advertisers. It also includes commissions paid to other broadcasting networks for programs or to advertising agencies for sales of network air time or programs.

Radio Canada International: This activity embraces English, French and foreign language program production for, and the transmission to, foreign countries as a direct means of projecting abroad a Canadian image, the development of interest in Canada in potential immigrants and tourists, and the maintenance of a personal link between Canadians and their relatives and countrymen abroad, as an indirect promotion aid for foreign policy, trade, etc.

Corporate Engineering Services: This activity includes applied research, development, and training in the fields of broadcast production and distribution technology; the provision of architectural and design services; establishment of technical standards; and supervision over and/or installation of major capital projects.

Corporate Management Services: Those functions which must be discharged on a corporate basis are included in this activity. These comprise executive direction; policy and standards formulation; corporate planning co-ordination and external relations. Also included are some support services which remain centralized for economic reasons, such as payroll, legal services, program research, statistics, etc.

Capital Activities

Represents capital expenditures for construction to extend the national service to those parts of Canada not yet served in the appropriate language; to improve coverage of existing stations through relocation and/or increase in power; to make essential improvements to existing plant and equipment to maintain efficient operation and to replace obsolete and worn-out equipment; and for consolidating present scattered and inadequate facilities at Canadian Broadcasting Corporation main locations across Canada, thereby improving efficiency of operations.

Canadian Broadcasting Corporation
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
National Broadcasting Service:		
Programs	704,506	663,639
Distribution	146,719	134,791
Operational Management and Services	84,423	79,852
Selling Expenses	46,293	42,969
Radio Canada International	13,964	13,005
Corporate Engineering Services	6,103	5,769
Corporate Management Services	39,231	37,113
Sub-total	1,041,239	977,138
Revenues from Advertising	−232,538	−177,873
Miscellaneous Revenues	−11,606	−14,127
Sub-total	797,095	785,138
Working Capital	4,000	2,500
Capital Expenses	68,428	59,209
Total Budgetary Requirements	**869,523**	**846,847**

Communications
Canadian Film Development Corporation

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $77,810,000 for payments to the Canadian Film Development Corporation in 1986–87.

Objective

To foster and promote the development of a feature film industry in Canada.

Description of Funding Through Appropriations

Administration
Expenses and remuneration of members, executive, staff, technical and professional advisers and the cost of support services required to assess, select and administer projects to be assisted.

Investments, Loans, Promotion and Distribution
Financial outlays of the Corporation, including assistance to Canadian distributors for the promotion of Canadian feature films, on which tangible financial returns are expected.

Canadian Broadcast Program Development Fund
Financial assistance for the production of television programs, under the national broadcasting policy.

Canadian Film Development Corporation
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Administration	7,393	6,764
Investments, Loans, Promotion and Distribution	7,020	7,163
Canadian Broadcast Program Development Fund	67,253	56,263
Sub-total	81,666	70,190
Expected Return on Investments	−3,856	−4,900
Total Budgetary Requirements	**77,810**	**65,290**

Communications
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $23,260,000 to carry out the mandate of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission in 1986–87. Expenditures for contributions to employee benefit plans estimated at $2,442,000, will be made under existing statutory authority.

Objective

To encourage the implementation of the national broadcasting policy through the regulation and supervision of the Canadian broadcasting system; and to regulate rates and other aspects of the services offered by telecommunications common carriers under federal jurisdiction.

Activity Description

Broadcasting
Advise and provide recommendations to the Commission on the development of policy, regulations and on operational matters; analyse and evaluate proposals and applications submitted to the Commission in the context of the objectives of the broadcasting policy for Canada and the Commission's policies and regulations; monitor the Canadian broadcasting system to determine adequacy of present services, future requirements, and to ensure compliance to conditions of licence and regulations.

Telecommunications
Advise the Commission on all matters related to telecommunications carrier regulation under the Railway Act, and in so doing, to analyse and evaluate related data and take into account changes of sociological, political and scientific significance in the telecommunications environment.

Administration
Executive management, departmental administration and the provision of legal advice to the Commission.

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				Total	1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary				
		Operating	Capital	Transfer payments		
Broadcasting	231	13,301	.....	75	13,376	11,837
Telecommunications	62	3,703	.....	.....	3,703	3,451
Administration	117	8,539	84	.....	8,623	10,108
	410	**25,543**	**84**	**75**	**25,702**	**25,396**
1985–86 Authorized person-years	425					

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Broadcasting		
Grants towards research under Section 18 of the Broadcasting Act	75,000	75,000
Total	**75,000**	**75,000**

Communications
National Arts Centre Corporation

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates for $15,038,000 for payments to the National Arts Centre Corporation in 1986–87.

Objective

To promote the development of the performing arts.

Description of Funding Through Appropriations

Programming
Arranging performing arts activities by resident companies, including the National Arts Centre Orchestra and the National Arts Centre Theatre Company (which produces plays both in French and English) in the Centre and elsewhere in Canada; presenting performing arts companies at the Centre; arranging for or sponsoring radio and television broadcasts from the Centre; showing films in the Centre; and at the request of the Government of Canada or the Canada Council arranging for performances elsewhere in Canada by performing arts companies, whether Canadian or foreign, and for performances outside Canada by Canadian performing arts companies.

Maintenance
The management, maintenance and repair functions associated with the building.

Administration
The management, public relations, operations and financial services associated with the operation of the National Arts Centre.

National Arts Centre Corporation
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Programming	13,891	15,016
Maintenance	4,477	4,007
Administration	9,998	8,525
Sub-total	28,366	27,548
Revenues of the Corporation	−13,328	−12,974
Total Budgetary Requirements	**15,038**	**14,574**

Communications
National Film Board

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $64,050,000 in support of the National Film Board Program in 1986–87. An additional drawdown of $426,000 against the "Accumulated net charge against the Revolving Fund Authority" will be made under existing statutory authority.

Parliament has previously authorized a total drawdown of $20,000,000 for the National Film Board Revolving Fund to provide for working capital and to record the increase in the net book value of fixed assets. It is anticipated that the unused authority as of April 1, 1987 will be $5,330,000.

Objective

Cultural interpretation and presentation of Canada, as well as service and support to departments and agencies of the government, through the medium of film.

Activity Description

Executive and Administrative Services
Central management, personnel, administrative, financial and operational support services.

Production of Films and Other Visual Materials
Production of motion pictures and other visual materials for mass and specialized audiences, particularly youth; and servicing the needs of departments and agencies of government, supporting government programs of high national priority.

Distribution of Films and Other Visual Materials
Distribution through a network of offices and outlets throughout Canada and abroad by the direct sale, rental and loan of prints, contract bookings to cinemas, television and commercial distributors.

Research and Development
Initiation and development of projects to advance the art and technology of audio-visual communication.

National Film Board
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total
* National Film Board Operations	761	70,374	2,208	294	72,876
	761	**70,374**	**2,208**	**294**	**72,876**
1985–86 Authorized person-years	789				

* The National Film Board is funded through the use of a Revolving Fund. The Estimates shown on this table refer to the cash requirements for the National Film Board over the fiscal year. These requirements do not normally reflect the operating loss that the National Film Board will realize since it is calculated on an accrual accounting basis.

Further details on National Film Board Operations (Accrual accounting basis) (thousands of dollars)

	1986–87 Main Estimates			1985–86 Main Estimates
	Expenditures	Revenues	Excess expenditures (revenues)	
Executive and Administrative Services	8,470	.....	8,470	8,262
Production of Films and Other Visual Materials	40,823	2,300	38,523	36,480
Distribution of Films and Other Visual Materials	19,876	6,100	13,776	13,667
Research and Development	1,073	.....	1,073	1,141
Sub-Total	70,242	8,400	61,842	59,550
Additional Requirements for:				
New capital acquisitions	2,208	.....	2,208	2,130
Increase in accumulated net charge against the Revolving Fund Authority	426	.....	426	1,248
Main Estimates (net cash required)	72,876	8,400	64,476	62,928

	Total	1985–86 Main Estimates
Less: Revenues credited to the vote		
8,400	64,476	62,928
8,400	**64,476**	**62,928**

National Film Board
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Executive and Administrative Services		
Grants in support of significant film events of national and/or international interest held in Canada, as determined by the Board of Trustees	10,000	10,000
Contributions		
Production of Films and Other Visual Materials		
Payments to the Province of Quebec in respect of reciprocal Taxation agreements	284,000	284,000
Total	**294,000**	**294,000**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $29,159,750 to carry out the planned activities of the National Library for 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $2,253,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To facilitate the use of the library resources of the country by the people and the Government of Canada.

Activity Description

National Library
The Library is divided into three basic areas to achieve its objective:

- Collections management includes all functions related to the development of the Library's collections, to the cataloguing of those collections and the standardization and distribution of bibliographic data. These functions are the responsibility of the Collections Development and Cataloguing Branches.
- Library services includes those functions related to the direct provision of information, reference, referral, advisory, document delivery and systems services to the Library's clientele. These services are provided by the Public Services Branch and the Library Systems Centre.
- Policy Planning and Liaison includes functions related to the overall management of the Library and is the responsibility of the staff of the Offices of the National Librarian and the Associate National Librarian.

National Library
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
National Library	512	31,275	93	45	31,413	32,857
	512	**31,275**	**93**	**45**	**31,413**	**32,857**
1985–86 Authorized person-years	549					

National Library
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
National Library		
International Federation of Library Associations	11,000	11,000
International Serials Data System	34,000	31,000
Total	**45,000**	**42,000**

Communications
National Museums of Canada

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $71,657,000 in support of the National Museums of Canada in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $5,496,000, for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To demonstrate, and to assist others to demonstrate, the products of nature and culture, with particular but not exclusive reference to Canada, so as to increase interest in and to disseminate knowledge of Canada's natural and cultural legacy for the enrichment of present and future generations.

Activity Description

Corporate Management
The Board of Trustees, the Secretary-General and those advisory, audit and evaluation operations that provide support to them.

National Gallery of Canada
The National Museum of international stature, including the Canadian Museum of Contemporary Photography, that collects, records, preserves, seeks to understand, and communicates collections of objects and related knowledge in the fields of the fine and decorative arts.

National Museums of Canada
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total
Corporate Management	50	2,827	95	.....	2,922
National Gallery of Canada	153	10,225	156	1	10,382
National Museum of Man	192	12,076	112	.....	12,188
National Museum of Natural Sciences	128	8,264	304	.....	8,568
National Museum of Science and Technology	96	5,644	233	.....	5,877
National Programmes	166	12,513	646	8,852	22,011
Corporate Services	288	16,069	536	.....	16,605
	1,073	**67,618**	**2,082**	**8,853**	**78,553**
1985–86 Authorized person-years	1,043				

National Museum of Man
The National Museum of international stature, including the Canadian War Museum, that collects, records, preserves, seeks to understand, and communicates collections of objects and related knowledge in the fields of history (including military history), ethnology, archaeology, physical anthropology, and folk culture.

National Museum of Natural Sciences
The National Museum of international stature that collects, records, preserves, seeks to understand, and communicates collections of objects and related knowledge in the natural and physical sciences (including botany, zoology, paleontology, earth sciences, and astronomy).

National Museum of Science and Technology
The National Museum of international stature with a branch gallery and a curatorially autonomous National Aviation Museum that collects, records, preserves, seeks to understand, and communicates collections of objects and related knowledge in the fields of technology and the related sciences.

National Programmes
A set of National Programmes that delivers financial assistance and/or museological services and advice to the National Museums, to other similar Canadian and international institutions and to Canadian communities.

Corporate Services
A set of activities that provides managerial, technical and administrative services, systems, controls, and advice to all components of the National Museums of Canada and to other Canadian and international agencies and institutions.

	Total	1985–86 Main Estimates
Less: Revenues credited to the vote		
.....	2,922	1,613
520	9,862	9,125
200	11,988	11,720
275	8,293	8,870
105	5,772	5,315
.....	22,011	21,777
300	16,305	16,444
1,400	**77,153**	**74,864**

National Museums of Canada
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
National Gallery of Canada		
College Art Association of America	800	800
National Programmes		
Museums and other organizations in Canada for their operations, special projects, training, registration, purchase of equipment and construction of facilities	8,851,900	8,851,900
Total	**8,852,700**	**8,852,700**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $38,869,000 in support of the Public Archives in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $3,446,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

The systematic preservation of government and private records of Canadian national significance in order to facilitate not only the effective and efficient operation of the Government of Canada and historical research in all aspects of the Canadian experience, but also the protection of rights and the enhancement of a sense of national identity based on archives as the collective memory of the nation.

Activity Description

Archival Operations
Acquisition, control, and conservation of federal government records considered to be of long-term historical value and of a variety of other records from the private sector which document the development of Canada and are of enduring national value. Service to the public, to government, and to other institutions provided through research facilities and reference endeavours, through the dissemination of information about the records, and through advice and assistance on archival matters.

Government Records Management
Assistance to government institutions in achieving optimum management of their records; the provision of micrographic operations and services; and the effective and efficient management of records transferred to federal records centres.

Departmental Services
Administrative and technical support to the operational programs of the Public Archives of Canada and the National Library of Canada.

Public Archives
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Archival Operations	294	16,972	172	17,144	16,788
Government Records Management	258	9,514	747	10,261	10,315
Departmental Services	234	14,526	384	14,910	14,774
	786	**41,012**	**1,303**	**42,315**	**41,877**
1985–86 Authorized person-years	816				

4 Consumer and Corporate Affairs

Department 4–3
Canada Post Corporation 4–5
Restrictive Trade Practices Commission 4–6
Standards Council of Canada 4–7

Consumer and Corporate Affairs
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Consumer and Corporate Affairs		
1	Operating expenditures	114,744	111,642
5	Grants and contributions	39,316	64,316
(S)	Minister of Consumer and Corporate Affairs – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Contributions to employee benefit plans	11,640	11,679
	Appropriation not required		
–	Capital expenditures	.....	5,683
	Total Program	**165,740**	**193,362**
	Canada Post Corporation		
10	Payments to the Canada Post Corporation for special purposes	100,000	170,000
(S)	Estimated operating and income charges in excess of revenues in accordance with subsections 29(1) and (2) of the Canada Post Corporation Act	21,000	200,000
	Total Program	**121,000**	**370,000**
	Restrictive Trade Practices Commission		
15	Program expenditures	1,022	1,077
(S)	Contributions to employee benefit plans	111	117
	Total Program	**1,133**	**1,194**
	Standards Council of Canada		
20	Payments to the Standards Council of Canada	6,935	5,424
	Total Program	**6,935**	**5,424**

Consumer and Corporate Affairs Department

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $154,060,000 in support of the Department of Consumer and Corporate Affairs for 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $11,680,000 for contributions to employee benefit plans and the Minister's salary and motor car allowance will be made under existing statutory authority.

Objective

To promote equity, efficiency, openness and competition in Canada's market system, to promote and protect the interests of consumers, and to fulfill the functions of Registrar General of Canada.

Activity Description

Consumer Affairs
Administering laws, regulations and policies designed to ensure accuracy of measurement and equity in marketplace transactions based on measure; to ensure quality and compositional standards for a wide range of consumer products; to ensure the appropriate advertising, labelling and packaging of products; to protect the consumer from hazardous products; to provide information to traders about Acts, regulations, and policies administered by the Department; and to promote the effectiveness and protection of the consumer in the marketplace.

Corporate Affairs
Administering laws, regulations and policies in the fields of corporations, bankruptcy and insolvency, and intellectual and industrial property. Providing access to bankruptcy procedures to insolvent individuals and corporations, monitoring private bankruptcy trustee operations, detecting offences and abuses in bankruptcy cases, and registering and publishing information on bankruptcies. Regulating the incorporation, continuance, amalgamation and dissolution of companies, registering and regulating the use of corporate names, assessing corporate information reported by statutory requirement and disseminating it to the public, investigating alleged corporate offences, conducting enquiries into unusual stock market transactions and initiating legal procedures where appropriate. Examining, granting or rejecting applications for patents, compulsory licences and compensation for government use of inventions, registering or rejecting trade marks, copyrights and industrial design; classifying, maintaining and disseminating intellectual property information to the public.

Combines Investigation and Competition Policy
Administering the Combines Investigation Act, advocating competition policy considerations in the development and implementation of economic policy, promoting public understanding of the Act and of the economic and social significance of an effective competition policy, and representing Canada's interest in international competition policy issues.

Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners
Co-ordinating all federal government activities related to problems arising from UFFI; administering a program of financial and technical assistance.

Administration
Providing overall management direction, policy and planning co-ordination, and central support services to other departmental activities by conducting research, analyses, evaluations and audits, developing legislative and policy proposals, and liaising with other governmental and private sector organizations; by supplying such services as finance, administration, personnel, communications, departmental secretariat and planning co-ordination and control; and by administering the government's conflict of interest policy and registering formal and official documents on behalf of the Government of Canada.

Consumer and Corporate Affairs
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Consumer Affairs	1,022	48,017	4,531	1,816	54,364	55,594
Corporate Affairs	564	27,002	142	.....	27,144	26,692
Combines Investigation and Competition Policy	258	15,670	60	.....	15,730	15,653
Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners	79	5,215	.....	37,500	42,715	69,743
Administration	423	25,546	241	.....	25,787	25,680
	2,346	**121,450**	**4,974**	**39,316**	165,740	**193,362**
1985–86 Authorized person-years	2,467					

Consumer and Corporate Affairs
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Consumer affairs		
Grants to various organizations working in the consumer interest	600,000	600,000
Total grants	**600,000**	**600,000**
Contributions		
Consumer affairs		
Contributions to various organizations working in the consumer interest	1,216,000	1,216,000
Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners		
Contributions to homeowners to cover eligible costs in connection with government prescribed remedial repairs	37,500,000	62,500,000
Total contributions	**38,716,000**	**63,716,000**
Total	**39,316,000**	**64,316,000**

Consumer and Corporate Affairs
Canada Post Corporation

Appropriation authority

Authority is sought in these Estimates for payment of $100,000,000 to the Canada Post Corporation for infrastructure costs related to cultural mailings. Payments of $21,000,000 to cover the excess of expenditures over revenues will be made under existing statutory authority.

Objective

The objectives of the Corporation are:

(a) to establish and operate a postal service for the collection, transmission and delivery of messages, information, funds and goods both within Canada and between Canada and places outside Canada;

(b) to manufacture and provide such products and to provide such services as are, in the opinion of the Corporation, necessary or incidental to the postal service provided by the Corporation; and

(c) to provide to or on behalf of departments and agencies of, and corporations owned, controlled or operated by, the Government of Canada or any provincial, regional or municipal government in Canada or to any person services that, in the opinion of the Corporation, are capable of being conveniently provided in the course of carrying out the other objectives of the Corporation.

Description of Funding Through Appropriations

Estimated Operating and Income Charges of the Corporation in Excess of Annual Revenues
When the revenues of the Corporation are not sufficient to pay all the operating and income charges of the Corporation, the Minister of Finance may place at the disposal of the Corporation the amounts needed to meet any such charges. Such amounts placed at the disposal of the Corporation shall be reimbursed from annual revenues insofar as such revenues are sufficient. Where the annual revenues are insufficient, such insufficiency is laid before Parliament as a deficit appropriation item in the following fiscal year.

Special Purposes
The government-sponsored infrastructure payment and the Department of Communications publishers subsidy are associated with mailings of certain categories of mail in accordance with government cultural policies.

Canada Post Corporation
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Estimated Operating and Income Charges of the Corporation in Excess of Annual Revenues	21,000	200,000
* Special Purposes: Infrastructure costs related to cultural mailings	100,000	170,000
Total Budgetary Requirements	**121,000**	**370,000**

* A publishers subsidy payable to Canada Post Corporation in the amount of $55,093,000 (the same amount in 1985–86) is provided in the Department of Communications appropriations.

Consumer and Corporate Affairs
Restrictive Trade Practices Commission

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $1,022,000 in support of the 1986–87 Restrictive Trade Practices Commission. The remaining expenditures estimated at $111,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To promote the maintenance of free and open competitive conditions in Canada's market system and to eliminate certain practices in restraint of trade.

Activity Description

Restrictive Trade Practices Commission
As a quasi-judicial body, to deal as a court of record with civil reviewable matters as empowered under Part IV.1 of the Combines Investigation Act as amended effective January 1st, 1976 in respect of particular practices on application by the Director of Investigation and Research. To order written returns of information, summon witnesses for examination and preside at hearings for the taking of evidence in inquiries conducted by the Director of Investigation and Research. To act as an impartial tribunal in respect of allegations by the Director of Investigation and Research in a Statement of Evidence in an inquiry. To appraise and report upon statements of evidence, relating to inquiries pursuant to Section 47 of the Combines Investigation Act, transmitted to the Commission by the Director of Investigation and Research or the Minister.

Restrictive Trade Practices Commission
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Restrictive Trade Practices Commission	16	1,131	2	1,133	1,194
	16	**1,131**	**2**	**1,133**	**1,194**
1985–86 Authorized person-years	17				

Consumer and Corporate Affairs
Standards Council of Canada

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates for $6,935,000 for payments to the Standards Council of Canada in 1986–87.

Objective

To foster and promote voluntary standardization in fields relating to the construction, manufacture, production, quality, performance and safety of buildings, structures, manufactured articles and products and other goods and to further international co-operation in the field of standards.

Description of Funding Through Appropriations

Standards Council of Canada
Payments to the Standards Council of Canada for expenditures made to co-ordinate the activities of Canadian organizations involved in standards formulation, testing and certification and to participate as the member for Canada in the activities of international standardization organizations.

Standards Council of Canada
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Standards Council of Canada:		
Expenses	8,639	9,064
Revenues	−919	−1,392
Cost of Operations	7,720	7,672
Funds from Accumulated Surplus	−785	−2,248
Total Budgetary Requirements	**6,935**	**5,424**

5 Employment and Immigration

Department/Commission 5–3
Immigration Appeal Board 5–9

Employment and Immigration
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Employment and Immigration / Canada Employment and Immigration Commission		
	Corporate and Special Services Program		
1	Program expenditures	6,806	5,750
5	Program expenditures	30,982	20,904
(S)	Minister of Employment and Immigration – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Supplementary Retirement Benefits – Annuities agents pensions	35	35
(S)	Contributions to employee benefit plans	16,233	15,789
	Total Program	*54,096*	*42,520*
	Employment and Insurance Program		
10	Operating expenditures	73,932	525,131
15	Grants and contributions	1,513,877	663,955
(S)	Government's contribution to the Unemployment Insurance Account	2,679,000	2,422,200
(S)	Government's contribution in respect of Fishermen's Benefits	201,000	194,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	76,314	71,824
	Total Program	*4,544,123*	*3,877,110*
	Immigration Program		
20	Operating expenditures	86,691	82,079
25	Contributions	33,863	33,863
(S)	Contributions to employee benefit plans	9,943	9,629
	Total Program	*130,497*	*125,571*
	Total Department/Commission	**4,728,716**	**4,045,201**
	Immigration Appeal Board		
30	Program expenditures	4,191	4,039
(S)	Contributions to employee benefit plans	476	458
	Total Program	**4,667**	**4,497**

Employment and Immigration
Employment and Immigration/Canada
Employment and Immigration Commission
Corporate and Special Services Program

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $37,788,000 in support of the Corporate and Special Services Program. The remaining expenditures, estimated at $16,308,000 for the Minister's salary and motor car allowance, Supplementary Retirement benefits for Annuities Agents and contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To ensure the development and implementation of policies and programs and provide strategic, operational and administrative support to enable Employment and Immigration to carry out its mission and to provide for such other functions allocated to it.

Activity Description

Departmental Management and Administration
This comprises the Minister's office and the offices of the Deputy Minister and the Associate Deputy Minister, as well as Strategic Policy and Planning, Public Affairs and legal services.

Commission Management and Administration
This includes the Office of the Commissioners for labour and employers, the Regional Executive Directors/Directors General and the Executive Secretariat and a number of support services. The latter include Finance and Administration, Personnel Services, and the Internal Audit Bureau.

Systems and Procedures
This includes the design and administration of policies, plans, and programs for electronic data processing systems and facilities, and the associated clerical and manual systems. Management analysis and forms management are also included.

Administration of Government Annuities
This special service is concerned with the administration of government annuities entered into by individuals or groups under the Government Annuities Act.

Administration of Social Insurance Numbers
This special service is concerned with the issuance and control of social insurance numbers on behalf of specific government programs.

Canada Employment and Immigration Advisory Council
Provision for the advisory role of the Canada Employment and Immigration Advisory Council.

Employment and Immigration / Canada Employment and Immigration Commission
Corporate and Special Services Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986-87 Main Estimates						1985-86
	Authorized person-years	Budgetary				Total	Main Estimates
		Operating	Capital	Sub-total	Less: Revenues credited to the vote		
Departmental Management and Administration	397	23,457	176	23,633	14,545	9,088	8,035
Commission Management and Administration	2,503	239,865	1,463	241,328	206,737	34,591	25,898
Systems and Procedures	389	24,155	353	24,508	17,842	6,666	5,044
Administration of Government Annuities	106	3,572	11	3,583	.....	3,583	3,418
Administration of Social Insurance Numbers	131	3,354	87	3,441	3,441	.....	.....
Canada Employment and Immigration Advisory Council	8	615	1	616	448	168	125
	3,534	**295,018**	**2,091**	**297,109**	**243,013**	**54,096**	**42,520**
1985-86 Authorized person-years	3,719						

Employment and Immigration
Employment and Immigration / Canada
Employment and Immigration Commission
Employment and Insurance Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $1,587,809,200 during 1986–87 to operate the Employment and Insurance Program. The amount is net of estimated expenditures of $666,110,000 for administrative services to be charged to the Unemployment Insurance Account. Other operating expenditures, an estimated $76,314,000 for contributions to employee benefit plans will be met under existing statutory authority. Statutory authority also exists for $2,679,000,000 for the government's contribution to the Unemployment Insurance Account and $201,000,000 in respect of Fishermen's Benefits.

Objective

To develop and apply a framework of policies and programs necessary for the efficient functioning of the Canadian Labour Market consistent with national, social and economic goals in a manner which promotes:

- a labour force which meets national occupational requirements;
- an economy capable of growth and adaptation without undue burden on individuals, individual groups and regions; and
- equality of opportunity to compete for and have access to jobs.

Employment and Immigration / Canada Employment and Immigration Commission
Employment and Insurance Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates			
	Authorized person-years	Budgetary		
		Operating	Capital	Transfer payments
Human Resource Development Programs	2,223	128,289	122	1,756,021
National Employment Services	5,194	234,594	238	144,856
Unemployment Insurance	8,509	3,012,973	1,816	201,000
Program Management and Joint Services	2,436	116,976	348	.....
Benefits paid in accordance with the following sections of the Unemployment Insurance Act, 1971 (S.C. 1970-71-72,c. 48):				
Sections 38 and 39 with respect to the Human Resource Development Programs Activity	.....	.....	.....	– 360,000
Section 37 with respect to the National Employment Services Activity	.....	.....	.....	– 27,000
	18,362	**3,492,832**	**2,524**	**1,714,877**
1985–86 Authorized person-years	18,179			

Activity Description

Human Resource Development Programs
To increase the marketability and employability of Canadians, and to meet the needs of the labour market, by developing, and adapting the skill base of Canada's human resources through a combination of work-experience and training.

National Employment Services
Provide workers, client employers and institutions with the necessary information on which to base labour market decisions; match job opportunities with available workers so that employers get the skilled workers they need in a timely and effective manner; encourage private sector human resource planning and induce and support the adjustment of enterprises and individuals appropriate to changing labour conditions; and promote and support equality of access to jobs for all residents of Canada.

Unemployment Insurance
To promote an economy capable of growth and adaptation without undue burden on individuals, individual groups and regions through the provision of temporary income support to qualified workers.

Program Management and Joint Services
The Management of the delivery of services to the public, the delivery of joint program services to the public and the development of requisite legislative, regulatory and program policies.

		Total	1985–86 Main Estimates
Sub-total	Less: Revenues credited to the vote		
1,884,432	.....	1,884,432	1,453,231
379,688	234,832	144,856	163,659
3,215,789	335,542	2,880,247	2,616,200
117,324	95,736	21,588	14,020
– 360,000	.....	– 360,000	– 335,000
– 27,000	.....	– 27,000	– 35,000
5,210,233	**666,110**	**4,544,123**	**3,877,110**

Employment and Immigration / Canada Employment and Immigration Commission
Employment and Insurance Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
National Employment Services		
Frontier College of Canada	175,000	175,000
Grants to voluntary non-profit organizations for activities that will assist in improving the employability of groups of Canadians such as disabled persons, natives, women, youth, and other special groups	390,000	390,000
Canada Labour Market and Productivity Centre	2,055,200	2,012,000
Grants to community futures development corporations formed by community-based organizations incorporated on a non-profit basis	34,520,000	14,300,000
Total grants	**37,140,200**	**16,877,000**
Contributions		
Human Resource Development Programs		
Payments to provinces, municipalities, federal crown corporations not mainly funded through appropriations, provincial/territorial institutions, companies, businesses, organizations, educational training bodies, ad hoc groups and individuals in accordance with agreements entered into between the Minister and such bodies in respect of agreements undertaken for training, employment development and work experience and pilot/demonstration projects	1,396,021,000	538,038,000
National Employment Services		
Payments to provinces, companies and individuals under agreements entered into by the Minister of Employment and Immigration with the provinces subject to approval of the Governor in Council and with corporations or individuals acting as Managers of Canada Farm Labour Pools for the organization and use of workers for farming and related industries, including undischarged commitments under previous agreements:		
Community Futures Program	57,018,000	78,509,000
Federal/Provincial Agricultural Employment Development Agreements	1,012,000	1,012,000
Canada Farm Labour Pools	5,994,000	5,994,000
Payments in accordance with regulations approved by the Governor in Council to provinces, employers, workers, communities, adjustment and development committees representing insolvent firms or communities in respect of Labour Mobility and Adjustment Incentive Regulations.	14,887,000	15,739,000
Payments to organizations or individuals in support of activities complementary to Labour Market Policy:		
Business Management Development	630,000	585,000
Options North	1,175,000	945,000
Unemployment Insurance		
(S) Government's Contribution in respect of Fishermen's Benefits	201,000,000	194,000,000
Total contributions	**1,677,737,000**	**834,822,000**
Items not required		
Employment Creation – Grants	.....	4,000,000
Grants to Voluntary Organizations – Literacy Corps	.....	600,000
Human Resource Planning Boards – Contributions	.....	250,000
Co-operative Education Program – Contributions	.....	1,406,000
Total items not required	.....	**6,256,000**
Total	**1,714,877,200**	**857,955,000**

Employment and Immigration
Employment and Immigration / Canada
Employment and Immigration Commission
Immigration Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $120,554,000 during fiscal year 1986–87 in the operation of the Immigration Program. In addition to this amount, $9,943,000 for contributions to employee benefit plans will be met under existing statutory authority.

Objective

To contribute to the economic, social, humanitarian and cultural interests of Canada and to meet our international responsibilities through the administration and admission of immigrants and visitors to Canada, settlement of immigrants in Canada, and the provision of effective control of persons seeking to come into or remain in Canada, taking into account the health, safety and security of Canada.

Activity Description

Program Operations
To admit, manage and control immigrants, temporary foreign workers, foreign students and other visitors; to develop and establish procedures guidelines and instructions so that officers of the Department of External Affairs, officers of Revenue Canada Customs and Excise, officers of the Royal Canadian Mounted Police, and Immigration officers can differentiate among non-Canadians who should be admitted to, denied admission to, allowed to remain in, or removed from Canada.

Settlement
To facilitate the settlement and adaptation of recently arrived permanent residents (i.e. immigrants and refugees) so they may become fully participating members of Canadian society as quickly as possible, within reasonable and practical resource parameters.

Adjudication
To adjudicate cases with respect to admission to Canada or removal therefrom, and detention or release during the inquiry and removal process.

Refugee Status Advisory Committee
To administer, in conjunction with the Immigration Sector (EIC), Canada's international legal obligations with respect to Convention refugees as outlined in Sections 45-48 of the Immigration Act, 1976 and to provide advice to the Minister on matters relating to the protection of Convention refugees in Canada.

Management and Policy Development
To provide the direction, planning, control and coordination necessary to ensure the effective and efficient use of Immigration program resources, and develop policies and programs for the admission and control of immigrants, temporary workers, foreign students and other visitors, including the management of immigration levels and policy direction to the Department of External Affairs which is responsible for Immigration operations abroad.

Employment and Immigration / Canada Employment and Immigration Commission
Immigration Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Program Operations	1,883	79,550	330	.....	79,880	74,512
Settlement	36	1,406	7	33,863	35,276	35,240
Adjudication	92	3,828	16	.....	3,844	3,844
Refugee Status Advisory Committee	25	1,614	5	.....	1,619	1,613
Management and Policy Development	147	9,849	29	.....	9,878	10,362
	2,183	**96,247**	**387**	**33,863**	**130,497**	**125,571**
1985–86 Authorized person-years	2,229					

Employment and Immigration / Canada Employment and Immigration Commission
Immigration Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions		
Settlement		
Adjustment Assistance	29,719,000	30,719,000
Immigrant Settlement and Adaptation	3,644,000	3,144,000
Host Program	500,000	.....
Total	**33,863,000**	**33,863,000**

Employment and Immigration
Immigration Appeal Board

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $4,191,000 in support of the Immigration Appeal Board in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $476,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To make available to persons who have been ordered removed from Canada or to persons in Canada whose relatives have been refused admission to Canada, an independent court to which they may appeal such decisions, not only on legal grounds, but also on discretionary grounds; and to permit the redetermination of refugee claims.

Activity Description

The Immigration Act, 1976, provides the Board, which is a court of record, with broad discretionary powers to permit the temporary or permanent admission of individuals, notwithstanding contrary provisions of the Immigration Act.

Immigration Appeal Board
Provides for the operation of an Immigration Appeal Board as authorized by the Immigration Act, 1976, and in particular for the legal and administrative processes involved in: appeals by individuals against removal; application for release from detention; redetermination of refugee claims; and the refusal of admission of sponsored relatives ordered under the provisions of the Immigration Act or Regulations.

Immigration Appeal Board
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Immigration Appeal Board	87	4,648	19	4,667	4,497
	87	**4,648**	**19**	**4,667**	**4,497**
1985–86 Authorized person-years	89				

6 Energy, Mines and Resources

Department 6–4
Atomic Energy Control Board 6–13
Atomic Energy of Canada Limited 6–15
National Energy Board 6–16
Petro-Canada International Assistance Corporation 6–17

Energy, Mines and Resources
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Energy, Mines and Resources		
	Administration Program		
1	Program expenditures	41,867	40,878
(S)	Minister of Energy, Mines and Resources – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Contributions to employee benefit plans	3,364	3,263
	Total Program	*45,271*	*44,183*
	Energy Program		
5	Operating expenditures	126,689	136,343
10	Grants and contributions	68,523	199,991
15	Canadian Home Insulation Program	500	109,500
20	Canada Oil Substitution Program	2,000	40,000
25	Petroleum Incentives Program	950,000	1,600,000
(S)	Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of deficiencies related to the Montreal extension	15,000	8,400
(S)	Petroleum Compensation	10,000	290,000
(S)	Canada/Nova Scotia Development Fund	50,000	50,000
(S)	Offshore Oil and Gas Resource Revenue Fund	10,000	.....
(S)	Contributions to employee benefit plans	6,467	7,703
(S)	Environmental Studies Revolving Fund	.....	.....
	Total budgetary	1,239,179	2,441,937
L30	Loans to finance regional electrical interconnections	3,718	8,277
	Total Program	*1,242,897*	*2,450,214*
	Minerals and Earth Sciences Program		
35	Operating expenditures	261,543	253,711
40	Capital expenditures	30,452	46,212
45	Grants and contributions	31,050	17,335
(S)	Contributions to employee benefit plans	17,669	17,122
	Total Program	*340,714*	*334,380*
	Total Department	**1,628,882**	**2,828,777**
	Atomic Energy Control Board		
50	Program expenditures	21,307	21,817
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,822	1,844
	Total Program	**23,129**	**23,661**

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Atomic Energy of Canada Limited		
55	Operating expenditures	197,952	299,528
60	Capital expenditures	17,892	32,089
	Total Program	**215,844**	**331,617**
	National Energy Board		
65	Program expenditures	23,806	24,364
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,678	2,685
	Total Program	**26,484**	**27,049**
	Petro-Canada International Assistance Corporation		
70	Payments to Petro-Canada International Assistance Corporation	56,900	30,500
	Total Program	**56,900**	**30,500**

Energy, Mines and Resources Department
Administration Program

Appropriation Authority

Authority is requested to spend $41,867,000 for the operation of the Administration Program during the 1986–87 fiscal year. Of this amount, $50,335,000 is required for operating expenditures and $394,000 for capital expenditures. Revenue, totalling $8,862,000 received during the fiscal year, will be credited to the Vote and will reduce total funding required. An estimated $3,403,970 for the Minister's salary, motor car allowance and contributions to employee benefit plans will be met under existing statutory authority.

Objective

To provide managerial direction and financial, administrative, electronic data processing, human resources and communications support for the achievement of federal and departmental objectives in the fields of energy, minerals and earth sciences.

Activity Description

Direction and Co-ordination
Comprises the Offices of the Ministers, Deputy Minister and Associate Deputy Minister; provides overall policy and executive direction, including such functions as the Departmental Secretariat, corporate planning, program evaluations and internal audits.

Finance and Administration
Includes the Financial Management Branch, the Administrative Services Directorate and the Computer Services Centre, which provides financial, administrative and computing support systems and services to the two operational programs of the Department.

Human Resources Management
Is responsible for human resources matters throughout the Department, including planning, staffing, training and development, organization and classification, staff relations, compensation and benefits, official languages and affirmative action programs.

Communications
Provides comprehensive communications support to the Ministers and departmental programs, designed to provide public information in the areas of energy, minerals and earth sciences; gathers and analyzes public opinion and attitudes towards departmental policies and programs; and monitors and evaluates these informative activities.

Energy, Mines and Resources
Administration Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates						1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary				Total	
		Operating	Capital	Sub-total	Less: Revenues credited to the vote		
Direction and Co-ordination	113	7,740	30	7,770	.....	7,770	7,565
Finance and Administration	355	27,375	327	27,702	8,862	18,840	17,864
Human Resources Management	98	4,705	14	4,719	.....	4,719	4,719
Communications	100	13,919	23	13,942	.....	13,942	14,035
	666	**53,739**	**394**	**54,133**	**8,862**	**45,271**	**44,183**
1985–86 Authorized person-years	684						

Energy, Mines and Resources Department
Energy Program

Appropriation Authority

Authority is requested to spend $1,151,430,000 for the operation of the Energy Program during the 1986–87 fiscal year. Of this amount, $3,718,000 is for non-budgetary requirements, representing loans to finance regional electrical interconnections. An estimated $91,467,000 for contributions to employee benefit plans, payments to Interprovincial Pipe Line Limited, Petroleum Compensation payments, expenditures related to the Environmental Studies Revolving Fund, the Canada/Nova Scotia Development Fund and Offshore Oil and Gas Resources Revenue Fund, will be met under existing statutory authority.

Under the Canada Oil and Gas Act (S.C. 1980-81-82-83, c. 81), expenditures out of the Environmental Studies Revolving Fund cannot exceed the total of levies collected in the Estimates year and the balance of levies available from previous years. It is anticipated that all levies collected during the Estimates year will be spent, leaving the undisbursed balance unchanged at $2,497,000.

Objective

To establish and maintain effective policies, strategies and programs for the adequate supply and efficient use of energy resources, with due respect for other social and economic goals.

Activity Description

Energy Policy
Provides energy strategy analyses to determine economic costs and benefits of energy policy alternatives preparatory to making policy recommendations; provides financial and fiscal analyses directed in particular to policies pertaining to corporations and energy projects; initiates special studies covering all energy policy aspects of major sectors of the energy economy; undertakes macroeconomic appraisals of the economy in relation to energy; participates in international energy analysis and liaison, multilaterally and bilaterally, and program co-ordination.

Petroleum
Assesses Canada's petroleum resources and requirements; the conditions of their utilization and development; the requirement for foreign oil to meet Canadian needs; the adaptation of the refining, petrochemical, transportation and marketing sectors of the industry to changing circumstances; the condition of oil and gas markets, domestic and foreign, and the analysis of factors affecting these markets. These studies are undertaken to inform and to meet the needs of federal government energy planners, consuming and producing provinces, the oil and gas industry and the public. The development and administration of initiatives designed to promote oil and gas development and market expansion and the implementation of agreements with regard to the pricing of gas and oil. These include the collection of revenues via the Petroleum Compensation Charge to fund payments to oil importers and producers of new conventional and synthetic crude oil and the subsidization of certain transportation and exchange costs involved in delivering domestic crude oil east of Montreal; deficiency payments to Interprovincial Pipe Line Limited incurred when defined costs exceed revenues for its Sarnia-Montreal line; funding for heavy oil research, development and demonstration projects; charges on exports of crude oil and oil products; the management of Canadian oil supply; the domestic and export pricing of natural gas and the expansion of gas transmission and distribution systems.

Emergency Planning (including the Energy Supplies Allocation Board)
Prepares, maintains and tests contingency plans for programs of mandatory allocation and rationing pursuant to the Energy Supplies Emergency Act (1979), to ensure the equitable distribution of available petroleum supplies during a national emergency; develops and maintains plans for the establishment and operation of a National Emergency Agency for Energy as required by the Emergency Planning Order (1981), to control and regulate energy production, distribution and use in the case of an emergency; represents Canada on the Northern Atlantic Treaty Organization and the International Energy Agency organizations responsible for contingency planning to deal with petroleum emergencies; and develops measures to mitigate the need for a national emergency regulatory program. Upon declaration of a national emergency, the activity initiates implementation and operation of a mandatory allocation program, and, if necessary a rationing program, as required by the Energy Supplies Emergency Act (1979).

Conservation and Non-Petroleum
Analyzes energy demand in various sectors of the economy to determine the potential for energy conservation and oil substitution; analyzes the sources and uses of non-petroleum energy and alternative fuels; analyzes the need for research, product development, industrial capability and financial incentives to achieve that potential; develops policies and programs which encourage energy conservation, oil substitution and the development of non-petroleum energy and alternative fuels through the dissemination of information and the provision of advice, grants and contributions, research, demonstration projects and input to regulations.

Energy Research and Development
Develops federal R & D policies to support national energy strategy options; collects information on research, development and demonstration activities in federal and provincial departments and agencies, industry, universities, and internationally; provides advice on allocation of federal R & D resources; technically evaluates federal energy R & D programs; manages energy R & D programs through contracts and co-operative agreements; and provides information on Canadian Energy R & D.

Monitoring of Energy Enterprises
Collects information from companies reporting under the Energy Monitoring Act, covering reserves, production, revenues, costs and profitability, financing and reinvestment, foreign transactions, R & D, procurement policies and ownership and control; analyzes data and prepares public reports; carries out selective auditing of individual company records both to clarify the information provided and to ensure appropriate reporting; monitors foreign ownership trends in the industry; provides advice and data required for application of various Canadianization programs; and conducts periodic reviews of the activities of larger companies in the petroleum industry.

Petroleum Ownership, Control and Incentives
Maintains up to date policies, systems, procedures and regulations related to eligible costs and to the prevention of leakage under the Petroleum Incentives Program Act during its winding down; receives, analyzes, processes applications and requisitions payments to individuals, partnerships and companies for incentive contributions on grandfathered wells, and exploration and development activity from the preceding year; maintains up to date policies, systems, procedures and regulations to administer the Canadian Ownership and Control Determination Act during its reduction; receives, processes and certifies applications for certification of Canadian ownership rate and control status; processes applications for extensions of existing Canadian ownership rate certificates under the

Energy, Mines and Resources
Energy Program
Program by Activities

(thousands of dollars)

	1986–87 Main Estimates			
	Authorized person-years	Budgetary		
		Operating	Capital	Transfer payments
Energy Policy	135	8,377	34	285
* Petroleum	110	8,077	62	127,504
Emergency Planning (including the Energy Supplies Allocation Board)	12	1,433	4	.....
Conservation and Non-Petroleum	433	81,690	507	56,533
Energy Research and Development	18	1,380	5	300
Monitoring of Energy Enterprises	18	1,644	5	.....
Petroleum Ownership, Control and Incentives	262	19,304	198	950,000
Administration of Canada Oil and Gas Lands	110	8,918	54	60,000
Program Management and Support	34	1,439	25	401
* * Environmental Studies	4	382	.....	.....
Funds available from the Province of Alberta under the Market Development Incentives Program	.....	.....	.....	−89,000
	1,136	**132,644**	**894**	**1,106,023**
1985–86 Authorized person-years	1,405			

* This activity includes the payment for compensation from the Petroleum Compensation Account.

* * This activity is financed through a Revolving Fund. For this particular Fund, net cash Estimates are equal to the anticipated operating profit (loss). For information on expenditures and revenues distributed by sub-activities of the Environmental Studies activity, refer to the departmental Part III of the Estimates.

Petroleum Incentives Program Act; conducts audits and compliance reviews to verify the integrity of the self-assessing systems and for compliance with legislation, regulations, rulings interpretations; and maintains appropriate records of all activities.

Administration of Canada Oil and Gas Lands
Prepares regulations and legislation; negotiates, disposes and manages oil and gas rights; approves development and production plans; supervises and regulates oil and gas activities; evaluates oil and gas potential; negotiates and monitors Canada benefits; sets environmental conditions, including oil spill contingency plans; promotes applied research on oil and gas matters related to the approval process; and co-ordinates interdepartmental and intergovernmental co-operative resource management efforts.

Program Management and Support
Provides senior direction to the activity managers; offers personnel services in staffing, classification and compensation and benefits; provides central financial services, co-ordination of financial management and budgeting.

Environmental Studies
Funds environmental and social studies which are necessary to determine whether to authorize oil and gas exploration or development activities on Canada Lands in the North, by including the program management function directly related to the operation of the Environmental Studies Revolving Fund, under Section 49(9) of the Canada Oil and Gas Act; makes payment for reasonable costs of such environmental or social studies carried out by any party as the Minister determines are necessary; and, under Section 49 Subsections (4),(7) and (11) of the Canada Oil and Gas Act, imposes levies upon interested owners of Canada Lands, as prescribed by the Minister.

			Non-budgetary	Total	1985–86 Main Estimates
Sub-total	Less: Revenues credited to the vote	Total	Loans, investments and advances		
8,696	.....	8,696	.....	8,696	8,585
135,643	.....	135,643	.....	135,643	456,031
1,437	.....	1,437	.....	1,437	2,100
138,730	.....	138,730	3,718	142,448	385,579
1,685	.....	1,685	.....	1,685	2,323
1,649	.....	1,649	.....	1,649	1,654
969,502	.....	969,502	.....	969,502	1,625,269
68,972	.....	68,972	.....	68,972	59,477
1,865	.....	1,865	.....	1,865	2,096
382	382	.....	.....	.....	.....
−89,000	.....	−89,000	.....	−89,000	−92,900
1,239,561	**382**	**1,239,179**	**3,718**	**1,242,897**	**2,450,214**

Energy, Mines and Resources
Energy Program
Transfer Payments

(dollars)

	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Energy Policy		
University of Calgary for the Energy Resources Institute	125,000	125,000
Administration of Canada Oil and Gas Lands		
Payment to Nova Scotia for the Offshore Oil and Gas Resource Revenue Fund established under the Canada/Nova Scotia Oil and Gas Agreement Act	10,000,000	.....
Program Management and Support		
In support of organizations associated with the research, development, management and promotion of energy-related issues	50,000	50,000
Total grants	**10,175,000**	**175,000**
Contributions		
Energy Policy		
In support of Laval University for a scholarship program	160,000	182,000
Petroleum		
Joint Canada-Saskatchewan program for the development of heavy oil recovery technology (1976)	584,000	650,000
* Oil substitution – Distribution Systems Expansion Program	8,000,000	60,000,000
Natural Gas Laterals Program	8,920,000	57,000,000
* Gas Marketing Assistance Program	17,000,000	27,000,000
Canada-Saskatchewan Agreement on Fossil Fuel Research, Development and Demonstration (1981)	4,000,000	3,900,000
* Payment to TransCanada Pipelines for foregone revenues re: the transportation toll increase approved by the National Energy Board, effective November 1, 1985	64,000,000	.....
(S) Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of deficiencies incurred by the Company in connection with the construction and operation of the Montreal extension of the Interprovincial Pipe Line system	15,000,000	8,400,000
(S) Petroleum compensation	10,000,000	290,000,000
Conservation and Non-Petroleum		
In support of the development and commercialization of new coal utilization technology	10,225,000	30,265,000
Federal share of the Canadian Electrical Association Research and Development Program	3,132,000	3,028,000
In support of solar heating demonstration projects	5,000,000	11,800,000
In support of the development and demonstration of a pressurized oxygen fluidized bed for wood gasification	1,000,000	1,000,000
In support of the Remote Community Demonstration Program	1,105,000	2,410,000
In support of government-industry activities for development of new liquid fuels	80,000	120,000
* In support of the development of natural gas fuelling stations	1,585,000	2,150,000

* In accordance with the agreement on Oil Pricing between the Governments of Canada and the Province of Alberta dated September 1, 1981 and October 31, 1985, funding is received from The Province of Alberta for the Market Development Incentives Program (MDIP) for purposes intended to increase natural gas markets in Canada. The amount shown represents the estimated amount of MDIP funds to be applied to eligible programs during the fiscal year.

National Health and Welfare
Department
Medical Services Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $424,241,000 in support of the Medical Services Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $14,289,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To protect and enhance the health of those Canadians whose care, by legislation or custom, is the responsibility of the Department.

Activity Description

Indian and Northern Health Services
Provision of health services to eligible Canadian Indians and Inuit and to all other residents of the Northwest and Yukon Territories, through the use of departmental staff and facilities or through contractual arrangements with private practitioners and other agencies, including active treatment services; preventive health programs; environmental health services; programs to involve Indians and Inuit in their own health care; and advice to the Territorial Commissioners on all health matters.

Health Assessment and Advisory Services
Provision of Quarantine, Immigration, Occupational Health and Civil Aviation Services which include health inspections of conveyances and of travellers arriving in Canada; provision of information to Canadians and visitors on measures to conserve their health; assessment of prospective immigrants and other Canadians to determine their acceptability from a health standpoint; provision of advice and assistance to various organizations on medical matters; participation in aircraft accident investigation; execution of medical research and development; surveillance and maintenance of occupational and environmental health factors and provisions for first aid and emergency treatment to federal public servants.

Prosthetic Services
Provision of rehabilitative services to veterans and other Canadians in need of prosthetic and orthotic appliances and/or orthopaedic footwear, including counselling on prosthetic and orthotic services and the manufacturing, sale and fitting of prosthetic/orthotic appliances and other devices.

Emergency Services
Planning, consultation, advice and training for the provision of health and welfare services under emergency conditions, and maintenance of stockpiles of emergency health and welfare supplies.

Program Administration
Provision of program direction, program planning, policy development and financial, personnel and administrative services.

National Health and Welfare
Medical Services Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Indian and Northern Health Services	2,409	269,062	26,647	98,404	394,113	349,026
Health Assessment and Advisory Services	476	23,758	1,057	.....	24,815	23,124
Prosthetic Services	48	2,280	50	600	2,930	2,696
Emergency Services	30	2,384	16	.....	2,400	2,361
Program Administration	167	13,030	1,242	.....	14,272	13,026
	3,130	**310,514**	**29,012**	**99,004**	**438,530**	**390,233**
1985–86 Authorized person-years	3,281					

National Health and Welfare
Social Services Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Social Development		
Grants to national voluntary social service organizations to assist with the operating costs of national offices	3,677,000	3,427,000
Total grants	**3,677,000**	**3,427,000**
Contributions		
Canada Assistance Plan		
(S) Canada Assistance Plan – Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977	4,059,400,000	3,928,400,000
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons – Payments to provincial and territorial governments to carry out the purposes of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act and agreements made thereunder	81,527,000	71,949,000
Services to Young Offenders in the Provinces of New Brunswick, Quebec, Ontario, British Columbia and the Yukon Territory – Payments to provinces and territories in accordance with agreements, approved by the Governor in Council, to be entered into between Canada and the provinces/territories, and subject to such regulations as may be made in respect of payments by the Governor in Council, such payments being contributions towards the cost of services provided in the provinces/territories to young offenders who were committed to the care of provincial/territorial authorities prior to the proclamation of the Young Offenders Act on April 2nd, 1984 and who are not dealt with under that Act;and who are under the jurisdiction of correctional authorities instead of child welfare authorities or under the care or custody of child welfare authorities but not subject to an order of the provincial/territorial secretary ordering that the young offenders be dealt with under the child welfare law of the province/territory	3,000,000	8,000,000
Vocational Rehabilitation Research – Contributions to provincial and municipal governments, to universities, corporations, associations and individuals for research in accordance with Section 6 of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act	75,000	75,000
Social Development		
Contributions to provinces, welfare agencies including schools of social work, and to individuals, to support activities of national importance for improvement of welfare services	4,250,000	3,497,000
New Horizons		
Contributions to groups of retired senior citizens towards projects aimed at providing opportunities for people retired from the labour force to help themselves, other Canadians and the community	13,721,000	13,371,000
Total contributions	**4,161,973,000**	**4,025,292,000**
Total	**4,165,650,000**	**4,028,719,000**

National Health and Welfare
Department
Social Services Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $118,809,000 for operating expenditures and grants and contributions to operate the Social Services Program during the 1986–87 fiscal year. Statutory authority exists for the Program's expenditures on Canada Assistance Plan payments, which are estimated at $4,059,400,000 for 1986–87. Additionally, contributions to employee benefit plans of $1,374,000 will be made under existing statutory authority.

Objective

To support the provision of social assistance and services to persons whose economic circumstances are inadequate to meet their basic needs or whose social circumstances expose them to the risk of poverty, isolation or dependency.

Activity Description

Canada Assistance Plan
Shares 50 % of the cost to the provinces and territories of providing social assistance to persons in need and welfare services to persons who are in need or likely to become in need under the Canada Assistance Plan, and comprehensive programs for the vocational rehabilitation of physically and mentally disabled persons under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.

Social Development
Provides contributions to social service organizations, schools of social work, individuals and other levels of government for research and demonstration activities; sustaining grants to national voluntary social service organizations; consultative, informational and promotional services to governmental and non-governmental organizations concerned with specific social issues and related social services. Areas of focus include persons with disabilities, family violence, day care for children and international and interprovincial adoptions.

New Horizons
Provides contributions, consultation and assistance to groups of retired persons to enable them to develop and carry out projects of benefit to themselves and their communities.

Program Administration
Provides direction, program planning, policy development, financial and administrative support services.

National Health and Welfare
Social Services Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Canada Assistance Plan	104	5,645	.....	4,144,002	4,149,647	4,013,808
Social Development	39	2,234	.....	7,927	10,161	10,782
New Horizons	89	4,039	.....	13,721	17,760	17,397
Program Administration	37	1,991	24	.....	2,015	1,677
	269	**13,909**	**24**	**4,165,650**	**4,179,583**	**4,043,664**
1985–86 Authorized person-years	283					

National Health and Welfare
Health Services and Promotion Program

Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Health Services and Resources		
Grants to national voluntary health organizations to assist with the operating costs of national offices	3,249,000	3,176,000
Grant to the Canadian Red Cross Society towards the construction of new facilities to house the National Blood Program	5,000,000	.....
Extramural Research		
Grant to the John P. Robarts Research Institute for ongoing research operating costs	2,000,000	.....
Total grants	**10,249,000**	**3,176,000**
Contributions		
Health Insurance		
* (S) Payments under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977		
Insured Health Services Program	5,664,000,000	5,414,000,000
Extended Health Care Services Program	1,141,000,000	1,076,000,000
Extramural Research		
Contributions to persons and agencies to support activities of national importance for the improvement of health services and in support of research and demonstrations in the field of public health	19,309,000	19,309,000
Health Promotion		
Contributions to persons and agencies to support health promotion projects in the areas of community health, resource development, training and skill development, and research	4,240,000	4,240,000
Total contributions	**6,828,549,000**	**6,513,549,000**
Total	**6,838,798,000**	**6,516,725,000**

* The Main Estimates show the cash portion of the federal contribution authorized by the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 and proposed amendments. The following table shows the total federal contribution in respect of Insured Health Services and Extended Health Care, including the tax transfer also authorized by the legislation.

	1986–87	1985–86
	$	$
Payments per Main Estimates	6,805,000,000	6,490,000,000
Tax Transfers	5,119,000,000	4,760,000,000
Total	11,924,000,000	11,250,000,000

National Health and Welfare
Department
Health Services and Promotion Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $55,941,000 for operating expenditures and grants and contributions to operate the Health Services and Promotion Program during the 1986–87 fiscal year. Statutory authority exists for the Program's expenditures on Health Care payments, which are estimated at $6,805,000,000 for 1986–87. Additionally, contributions to employee benefit plans of $1,517,000 will be made under existing statutory authority.

Objective

To develop, promote and support measures designed to preserve and improve the health and well-being of Canadians.

Activity Description

Health Insurance
Provides payments to provinces and territories in respect of the cost of insured health services, and certain extended health care services as provided under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977; monitors compliance of provincial and territorial health care insurance plans in accordance with the program criteria and conditions of payment of the Canada Health Act.

Health Services and Resources
Provides leadership and co-ordination and gives technical and financial support to the provinces and territories, professional associations, and international organizations in the development and maintenance of health services and facilities. Financial support and consulting services are also provided to national voluntary health organizations to assist their development and improve the efficiency and effectiveness of health services. Information collection and dissemination in addition to collaborative efforts with the provinces and territories play an important and integral role in this activity.

Extramural Research
Fosters and supports public health research and related scientific activities, through the National Health Research and Development Program, which complement departmental programs and hold the potential to advance national health goals. Encompasses research projects, studies and demonstrations, the training and career development of research manpower in relevant disciplines, and forums for the development of research strategies and approaches and for the communication of research outcomes.

Health Promotion
Develops and implements, in co-operation with provincial and territorial governments and non-governmental organizations, health promotion programs directed to all Canadian residents and to special target groups including those at high risk and those responsible for the planning or provision of health and social services.

Program Administration
Provides program direction, program planning, policy development and financial and administrative services.

National Health and Welfare
Health Services and Promotion Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Health Insurance	16	870	.....	6,805,000	6,805,870	6,490,768
Health Services and Resources	65	6,059	.....	8,249	14,308	9,695
Extramural Research	19	1,209	.....	21,309	22,518	20,441
Health Promotion	115	12,704	.....	4,240	16,944	16,489
Program Administration	55	2,802	16	.....	2,818	2,680
	270	**23,644**	**16**	**6,838,798**	**6,862,458**	**6,540,073**
1985–86 Authorized person-years	276					

National Health and Welfare
Departmental Administration Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Intergovernmental and International Affairs		
Membership fees to international organizations	99,000	99,000
Corporate Management		
Grants to voluntary health and social services organizations under the Thérèse Casgrain Award	5,000	5,000
Total grants	**104,000**	**104,000**
Contributions		
Policy, Planning and Information		
Contributions to provinces, territories and nationally recognized associations and agencies for the development of health or welfare information systems	1,770,000	1,770,000
Total contributions	**1,770,000**	**1,770,000**
Items not required		
Grant to the United Nations Fund for Drug Abuse Control	.....	366,000
Total items not required	.....	**366,000**
Total	**1,874,000**	**2,240,000**

Less: Revenues credited to the vote	Total	1985–86 Main Estimates
24	4,289	5,140
248	9,779	9,629
.....	1,535	1,833
1,252	29,711	27,554
1,524	**45,314**	**44,156**

National Health and Welfare
Department
Departmental Administration Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $40,952,000 for operating expenditures and grants and contributions to operate the Departmental Administration Program during the 1986–87 fiscal year. The amount is net of estimated expenditures of $1,524,000 for administrative services to be charged to the Canada Pension Plan. The remaining expenditures, estimated at $4,362,000, for contributions to employee benefit plans and the Minister's salary and motor car allowance will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide executive direction and management services to the Department.

Activity Description

Departmental Executive
Offices of the Minister, Deputy Minister, Associate Deputy Minister, Special Advisor, Principal Nursing Officer, and Secretariats of the National Council of Welfare and National Advisory Council on Aging.

Policy, Planning and Information
Provision of policy analysis, planning and information systems support to the departmental executive and to Program branches.

Intergovernmental and International Affairs
Provision of support to the departmental executive and Program branches and co-ordination of the Department's federal-provincial and international liaison activities.

Corporate Management
Provision of management services to the departmental executive, management services and functional direction to the Program branches, including personnel and financial resource management, evaluation, audit and administrative and public affairs support.

National Health and Welfare
Departmental Administration Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total
Departmental Executive	72	4,299	14	.....	4,313
Policy, Planning and Information	131	8,254	3	1,770	10,027
Intergovernmental and International Affairs	22	1,431	5	99	1,535
Corporate Management	612	30,877	81	5	30,963
	837	**44,861**	**103**	**1,874**	**46,838**
1985–86 Authorized person-years	847				

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	XV Olympic Winter Games Program		
60	Operating expenditures	1,317	1,396
65	Capital expenditures	19,892	33,900
70	Contributions	25,962	14,502
(S)	Contributions to employee benefit plans	82	93
	Total Program	*47,253*	*49,891*
	Total Department	**28,058,920**	**26,333,146**
	Medical Research Council		
75	Operating expenditures	3,384	3,222
80	Grants	157,936	127,086
(S)	Contributions to employee benefit plans	277	275
	Total Program	**161,597**	**130,583**

National Health and Welfare
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	National Health and Welfare		
	Departmental Administration Program		
1	Program expenditures	40,952	39,979
(S)	Minister of National Health and Welfare – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,322	4,135
	Total Program	*45,314*	*44,156*
	Health Services and Promotion Program		
5	Operating expenditures	22,143	21,873
10	Grants and contributions	33,798	26,725
(S)	Payments for insured health services and extended health care services	6,805,000	6,490,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,517	1,475
	Total Program	*6,862,458*	*6,540,073*
	Social Services Program		
15	Operating expenditures	12,559	13,548
20	Grants and contributions	106,250	100,319
(S)	Canada Assistance Plan Payments	4,059,400	3,928,400
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,374	1,397
	Total Program	*4,179,583*	*4,043,664*
	Medical Services Program		
25	Operating expenditures	395,229	348,259
30	Capital expenditures	29,012	27,794
(S)	Contributions to employee benefit plans	14,289	14,180
	Total Program	*438,530*	*390,233*
	Health Protection Program		
35	Operating expenditures	100,022	93,957
40	Capital expenditures	22,701	12,108
(S)	Contributions to employee benefit plans	9,691	9,518
	Total Program	*132,414*	*115,583*
	Income Security Program		
45	Program expenditures	59,695	65,234
(S)	Family Allowance payments	2,531,000	2,510,000
(S)	Old Age Security payments	9,510,000	8,874,000
(S)	Guaranteed Income Supplement payments	3,566,000	3,365,000
(S)	Spouse's Allowance payments	605,000	262,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	10,649	10,876
	Total Program	*16,282,344*	*15,087,110*
	Fitness and Amateur Sport Program		
50	Operating expenditures	9,771	9,428
55	Contributions	60,597	52,351
(S)	Contributions to employee benefit plans	656	657
	Total Program	*71,024*	*62,436*

16 National Health and Welfare

Department 16–4
Medical Research Council 16–19

National Defence
Department
Defence Construction (1951) Limited
Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $16,570,000 in support of the Defence Construction (1951) Limited Program in 1986–87.

Objective

To support the Department of National Defence in the field of construction and property maintenance.

Summary of Funding Through Appropriations

Procurement of Major Construction and Maintenance of Buildings and Works
Award and administration of contracts for major construction, repair and maintenance (renovations) for the Department of National Defence. The company is also the Canadian government's construction agency for defence projects carried out in Canada under intergovernmental agreements with the United States.

National Defence
Defence Construction (1951) Limited Program
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Procurement of Major Construction and Maintenance of Buildings and Works	16,755	15,675
Revenues of the Corporation	−185	−175
Total Budgetary Requirements	**16,570**	**15,500**

National Defence
Defence Services Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Personnel Support		
(S) Payments to dependants of certain members of the Royal Canadian Air Force killed while serving as instructors under the British Commonwealth Air Training Plan (Appropriation Act No. 4, 1968)	22,134	20,809
Policy Direction and Management Services		
Civil pensions and annuities:		
Mrs. Mary Whittington	200	200
Mrs. Eleanor F. Nixon	1,048	1,048
Mr. R. P. Thompson	10,914	10,504
Conference of Defence Associations	161,780	161,780
Army Cadet League of Canada	126,720	126,720
Air Cadet League of Canada	126,720	126,720
Navy League of Canada	126,720	126,720
Royal Canadian Naval Association	9,490	9,490
Naval Officers Association	25,690	25,690
Royal Canadian Air Force Association	34,255	34,255
Royal Canadian Navy Benevolent Fund	10,285	10,285
Royal Canadian Air Force Benevolent Fund	12,090	12,090
Canadian Forces Personnel Assistance Fund	11,305	11,305
Rifle Associations	170,065	170,065
Military and United Services Institutes	30,370	30,370
Canadian Universities – military studies	900,000	663,500
Canadian Institute of Strategic Studies	50,000	50,000
Research fellowships – emergency planning	60,000	60,000
Total grants	**1,889,786**	**1,651,551**
Contributions		
Personnel Support		
(S) Payments under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act (R.S. c. D–3)	6,378,000	6,325,000
(S) Payments under the Supplementary Retirement Benefits Act (R.S. c. 43–1st Supplement)	290,811,000	274,055,000
Policy Direction and Management Services		
NATO military budgets and agencies	49,691,000	54,354,000
NATO infrastructure – capital expenditures	68,305,000	65,640,000
Mutual Aid	8,418,000	10,335,000
Contributions to provinces and territories for emergency preparedness purposes	6,396,000	6,338,000
Contributions to provinces and municipalities for capital assistance projects	2,175,000	1,595,000
Total contributions	**432,174,000**	**418,642,000**
Items not required		
NATO airborne early warning and control system – capital expenditures	.....	879,000
Total	**434,063,786**	**421,172,551**

Less: Revenues credited to the vote	Total	1985–86 Main Estimates
18,039	1,940,504	1,785,688
65,322	1,454,341	1,404,652
82,809	2,789,260	2,700,779
16,090	1,007,753	882,986
34,158	351,769	317,055
35,175	1,283,658	1,209,936
2,765	632,553	603,411
40,790	478,592	463,216
295,148	**9,938,430**	**9,367,723**

Policy Direction and Management Services
This element encompasses the formulation and recommendation of defence objectives and policy options and the development of clear authoritative expressions of government approved defence policy to provide overall direction for developmental planning in the Department and the management of the Defence Services Program. Equally important, is the Command and Control function, within which the detailed operational, materiel, personnel and financial preparations are made for times of crisis or war. This function also embodies the exercise of command and control of the "day-to-day" operations of the Canadian Forces by the Chief of Defence Staff or delegated subordinate commanders. With respect to the more general management services, this element includes the development, and general direction of management information systems, consulting, audit, evaluation, financial and accounting services within the Department, that are consistent with legislative and regulatory requirements and authority.

National Defence
Defence Services Program
Program by Activities

(thousands of dollars)

	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total
Maritime Forces	6,738	1,109,489	849,054	.....	1,958,543
Land Forces in Canada	4,485	1,241,211	278,452	.....	1,519,663
Air Forces in Canada	7,390	2,186,447	685,622	.....	2,872,069
Canadian Forces in Europe	3	542,089	481,754	.....	1,023,843
Communication Services	1,328	298,231	87,696	.....	385,927
Personnel Support	6,253	905,677	115,945	297,211	1,318,833
Materiel Support	6,471	581,382	53,936	.....	635,318
Policy Direction and Management Services	1,857	350,900	31,629	136,853	519,382
	34,525	**7,215,426**	**2,584,088**	**434,064**	**10,233,578**
1985–86 Authorized person-years	35,587				

* Note: The level of military personnel in the Department of National Defence is established by Cabinet. For 1986–87, this has been set at 84,492 military person-years. For information on the distribution of military person-years by activity, refer to the departmental Part III of the Estimates.

National Defence
Department
Defence Services Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $9,151,527,592 in support of the Defence Services Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $786,902,194 for pensions and contributions to employee benefit plans of members of the Canadian Forces and civilian employees of the department, the Minister's and Associate Minister's salary and motor car allowance and payments to dependents of certain members will be made under existing statutory authority.

Objective

To ensure the security of Canada and to contribute to the maintenance of world peace.

Activity Description

Maritime Forces
This element encompasses the creation and maintenance of general-purpose Regular and Reserve maritime forces designed primarily to fulfil the missions of defending, in conjunction with U.S. and NATO forces, the maritime approaches to North America and the sea areas vital to NATO; and conducting in conjunction with U.S. Forces, surveillance to detect, track and identify strategic submarine forces threatening North America. The forces raised for these purposes have the inherent capabilities necessary to fulfil the other missions assigned, namely: protecting Canadian territory, rights and interests against external maritime challenges; assisting other government departments and agencies in enforcing Canadian laws and regulations in maritime areas under Canadian jurisdiction; contributing maritime forces to international arrangements to prevent or contain conflicts outside the NATO area; and contributing to national development.

Land Forces in Canada
This element encompasses the creation and maintenance of general-purpose Regular and Reserve land forces designed primarily to fulfil, concurrently, the two missions of defending, in conjunction with U.S. Forces, against hostile military lodgement in North America; and providing, in an emergency, additional land forces for the defence of Europe within the framework of agreed NATO commitments. The forces raised for these purposes have the inherent capabilities necessary to fulfil the other missions assigned, namely: promoting international stability by contributing to peacekeeping activities in co-operation with other members of the international community; supplementing and supporting the civilian authorities in maintaining surveillance and preserving control over and security within the national territory of Canada; assisting civilian authorities in the event of emergency or disaster; and contributing to national development.

Air Forces in Canada
This element encompasses the creation and maintenance of general-purpose Regular and Reserve air forces designed primarily to fulfil, concurrently, the two missions of defending, in conjunction with U.S. Forces against aerospace attack on North America; and providing in an emergency additional general-purpose air forces for the defence of Europe within the framework of agreed NATO commitments. It includes, as well, the provision of an air transport system to support military commitments in Canada and abroad, tactical helicopter forces to support the needs of the land forces in Canada, maritime air forces to support Canada's maritime forces, and search and rescue forces. The forces raised for these purposes have the inherent capabilities necessary to fulfil the other missions assigned, namely: supplementing and supporting the civilian authorities in maintaining surveillance and preserving control over the Canadian airspace, assisting civilian authorities in the event of emergency or disaster and contributing to national development.

Canadian Forces in Europe
This element encompasses the creation and maintenance of military forces in Europe in order to prevent or contain armed attack against the European NATO area. It involves the three missions of providing land forces, air forces and national command and support of all Canadian forces which would, in an emergency, serve in Europe.

Communication Services
This element encompasses the creation and maintenance of forces designed to provide information handling services in the form of strategic communications in support of the Canadian Forces and Emergency Government (EMGOV) tasks. In addition, communications research and high frequency direction-finding facilities are provided.

Personnel Support
This element encompasses the provision of services required for the personnel development (recruitment, individual training, education), personnel management (administration, career assignment, spiritual, morale, comfort support), and health services (medical, dental) as appropriate for military and civilian members of the department.

Materiel Support
This element encompasses the provision of supply, transportation, equipment engineering and maintenance, real property management, and research and development.

National Defence
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	National Defence		
	Defence Services Program		
1	Operating expenditures	6,430,586	5,946,536
5	Capital expenditures	2,584,088	2,535,013
10	Grants and contributions	136,853	140,772
(S)	Minister of National Defence – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Associate Minister of National Defence – Salary and motor car allowance	40	.....
(S)	Pensions and annuities paid to civilians	22	21
(S)	Military pensions	646,918	608,782
(S)	Contributions to employee benefit plans	139,883	136,557
	Total Program	*9,938,430*	*9,367,723*
	Defence Construction (1951) Limited Program		
15	Expenses incurred in procuring the construction and maintenance of defence projects	16,570	15,500
	Total Program	*16,570*	*15,500*
	Total Department	**9,955,000**	**9,383,223**

15 National Defence

Department 15–2

Labour
Canadian Centre for Occupational Health and Safety

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $7,736,000 in support of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety in 1986–87.

Objective

To provide Canadians with information and advice about occupational health and safety which is trustworthy, comprehensive, and intelligible in order to facilitate responsible decision-making in prevention of and protection from occupational diseases and accidents.

Activity Description

Council of Governors and Executive Board
Broadly representative of federal and provincial governments as well as of workers and of employers, the Council will establish objectives, policies and the scope of the Centre's work and will determine the priorities and general direction for the Centre's resources. It will facilitate collaboration among interested parties and foster improved standards of health and safety for persons at work. It will develop programs to promote the physical and mental health of workers.

The Executive Board of the Centre, chaired by the President and Chief Executive Officer, consists of nine Governors elected annually from among the members of the Council of Governors, on a representative tripartite basis. The Executive Board is authorized to carry out the business of Council between Council meetings.

President and Centre Staff
To implement the policies and programs established by the Council and the Executive Board and to operate the Centre's technical and scientific functions.

Canadian Centre for Occupational Health and Safety
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates			1985–86 Main Estimates
	Budgetary		Total	
	Operating	Capital		
Council of Governors and Executive Board	367	.....	367	437
President and Centre Staff	7,162	207	7,369	7,250
	7,529	**207**	**7,736**	**7,687**

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates for $1,615,000,000 for payments to Canada Mortgage and Housing Corporation in 1986–87. This includes $17,500,000 for non-budgetary advances to the Corporation for land and building acquisition under Section 55 of the National Housing Act and $13,600,000 for loan advances under Section 37.1 of the National Housing Act. Other statutory authorities will result in a net cash inflow of $6,500,000 which will be offset against the Corporation's total cash requirements.

Objective

To promote the construction of new houses, the repair and modernization of existing houses, and the improvement of housing and living conditions.

Description of Funding Through Appropriations

Mortgage Market
To promote the effective operation of the mortgage market.

Market Housing
To promote the effective operation of the private residential housing market.

Social Housing
To assist households whose income is insufficient to obtain affordable, adequate and appropriate accommodation.

Rehabilitation and Conservation
To promote and support the rehabilitation of substandard housing and the improvement of existing housing through the provision of loan and grant assistance.

Community Services
To assist in the achievement and in the maintenance of sound community environments.

Research, Development, Demonstration and Information
To assist in the achievement of informed public decisions relating to housing and community planning matters, and in the effective operation of the mortgage and housing markets.

Real Estate and Services to Others
To effectively administer the Corporation's Real Estate under the terms of the CMHC Act and to efficiently provide services to others in areas of energy programs and inspection activities.

Canada Mortgage and Housing Corporation
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Budgetary Expenditures:		
Mortgage Market	−2,300	.....
Market Housing	79,839	86,527
Social Housing	1,325,096	1,168,487
Rehabilitation and Conservation	170,146	165,233
Community Services	7,963	11,657
Research, Development, Demonstration and Information	25,843	26,812
Real Estate and Services to Others	5,720	8,510
Sub total	1,612,307	1,467,226
Gain on Disposal of Real Estate	−30,007	.....
Total Budgetary	1,582,300	1,467,226
Non-Budgetary Expenditures (Net):		
Market Housing	−99,800	−1,300
Social Housing	147,000	67,300
Rehabilitation and Conservation	10,100	2,500
Community Services	−11,200	−16,100
Real Estate and Services to Others	−19,900	1,800
Total Non-Budgetary	26,200	54,200
Total Requirements	**1,608,500**	**1,521,426**

Labour
Canada Labour Relations Board

Appropriation Authority

The Canada Labour Relations Board requests authority to spend $5,453,000 on its operations during 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $571,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Objective

To contribute to and promote effective industrial relations in any work, undertaking or business that falls within the authority of the Parliament of Canada.

Activity Description

Canada Labour Relations Board
Exercise of statutory powers relating to: bargaining rights and their structuring; the investigation, mediation and adjudication of complaints alleging contraventions of provisions of the Canada Labour Code; the definition of technological changes affecting the terms, conditions and security of employees and the exercise of ancillary remedial authority; cease and desist powers in cases of unlawful strikes or lockouts; reviewing decisions relating to safety that are referred to the Board; settling the terms of a first collective agreement; the provision of advice and recommendations relative to statutory powers of the Board; the provision of administrative services to these ends.

Canada Labour Relations Board
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Canada Labour Relations Board	103	6,018	6	6,024	5,981
	103	**6,018**	**6**	**6,024**	**5,981**
1985–86 Authorized person-years	104				

Sub-total	Less: Revenues credited to the vote	Total	1985–86 Main Estimates
3,999	.....	3,999	4,040
23,795	.....	23,795	26,192
19,028	.....	19,028	18,098
47,951	.....	47,951	43,778
52,301	25,705	26,596	24,340
9,618	.....	9,618	9,062
156,692	**25,705**	**130,987**	**125,510**

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions		
General Labour Services		
Quality of Working Life Projects	655,000	655,000
Policy and Communications		
Technology Impact Research Fund	2,173,000	2,010,000
Labour/Government Employee Secondment Program	749,000	590,000
Total contributions	**3,577,000**	**3,255,000**
Items not required		
Contribution to the Canadian Labour Congress labour education programs	.....	3,892,000
Contributions to labour organizations not affiliated with the Canadian Labour Congress to promote and upgrade labour education programs	.....	1,236,000
Contributions to labour unions not affiliated with a central labour organization and to individual union members for labour education	.....	1,292,000
Atlantic Region Labour Education Centre	.....	399,000
Total items not required	.....	**6,819,000**
Total	**56,129,000**	**58,620,000**

Labour
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates			
	Authorized person-years	Budgetary		
		Operating	Capital	Transfer payments
Mediation and Conciliation	64	3,995	4	.....
General Labour Services	357	22,260	854	681
Policy and Communications	161	10,928	41	8,059
Labour Adjustment Income Support Program	6	575	1	47,375
Injury Compensation Respecting Government Employees and Merchant Seamen	53	52,287	.....	14
Administration	180	9,587	31	.....
	821	**99,632**	**931**	**56,129**
1985–86 Authorized person-years	828			

Labour
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
General Labour Services		
To support activities which contribute to Occupational Safety and Health program objectives	16,000	16,000
To support standards writing associations	10,000	10,000
Policy and Communications		
Special research studies in the labour field (special research)	40,000	40,000
To support activities which contribute to Labour Canada's objectives	62,000	62,000
Canadian Labour Market and Productivity Centre	5,000,000	5,000,000
To provide financial assistance to labour organizations and central labour bodies in staging educational events	10,000	10,000
To provide financial assistance to special projects which focus on women in the work force	25,000	.....
Labour Adjustment Income Support Program		
(S) Labour adjustment benefits in accordance with the terms and conditions prescribed by the Governor in Council to assist workers who have been laid off as a result of import competition, industrial restructuring, or severe economic disruption in an industry or region	47,375,000	43,394,000
Injury Compensation Respecting Government Employees and Merchant Seamen		
(S) Merchant Seamen Compensation – Supplementary compensation to certain widows of merchant seamen (R.S. c. M-11)	14,000	14,000
Total grants	**52,552,000**	**48,546,000**

Labour
Department

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $54,430,500 in support of the 1986–87 Labour Program. The remaining expenditures, estimated at $76,556,500 for contributions to employee benefit plans, payments of compensation respecting government employees and merchant seamen, Labour Adjustment Benefits payments and the Minister's salary and motor car allowance, will be made under existing statutory authority.

Objective

To promote and sustain stable industrial relations, a fair return for efforts in the workplace, and a working environment conducive to physical and social well-being; to protect the rights and interests of the parties involved in the world of work; to promote equitable access to employment opportunities; and to foster a climate for improved consultation and communication among government, labour and management.

Activity Description

Mediation and Conciliation
The provision of conciliation, mediation, and arbitration assistance for dispute resolution in the federal private sector; the adoption of dispute prevention initiatives to maintain stable labour–management relations; and the provision of industrial relations expertise for policy formation and implementation, and legislative development.

General Labour Services
The development and administration of legislated programs directed towards a safe and healthy working environment and fair and equitable opportunities in employment; and the promotion and implementation of non-legislated activities aimed at constructive relationships between labour and management and a better informed work-force on union and socio-economic affairs.

Policy and Communications
The provision of analysis, management and direction through the offices of the Minister, the Deputy Minister, and a policy and liaison group; the analysis and development of economic and social policies related to labour issues; the provision and analysis of labour market data; the co-ordination and participation in international and federal-provincial organizations; the promotion and strengthening of the efforts of women to achieve equality in the labour force; and the communication of departmental programs, policies, legislation and services.

Labour Adjustment Income Support Program
Payments to assist workers who have been laid off as a result of import competition, industrial restructuring or severe economic disruption in a designated industry and/or region, and related administrative costs for the operation of the Labour Adjustment Review Board, in accordance with the requirements of the Labour Adjustment Benefits Act.

Injury Compensation Respecting Government Employees and Merchant Seamen
Payments of compensation benefits to federal government workers and/or their dependents for injuries suffered in employment, and payments to the provincial workers' compensation boards for the handling of claims made by federal government employees pursuant to the Government Employees Compensation Act. Provision is also made for supplementary compensation payments to certain widows of merchant seamen.

Administration
The provision of advisory and support services to the Department, including administrative, financial, personnel, data and word processing, corporate planning, program evaluation and internal audit, library and security services.

Labour
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Labour		
1	Operating expenditures	45,690	39,841
5	Grants and contributions	8,740	15,212
(S)	Minister of Labour – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Payments of compensation respecting government employees and merchant seamen	24,889	23,004
(S)	Labour Adjustment Benefits payments	47,375	43,394
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,253	4,017
	Total Program	**130,987**	**125,510**
	Canada Labour Relations Board		
10	Program expenditures	5,453	5,419
(S)	Contributions to employee benefit plans	571	562
	Total Program	**6,024**	**5,981**
	Canada Mortgage and Housing Corporation		
15	Operating expenditures	1,583,900	1,466,566
(S)	Advances to Canada Mortgage and Housing Corporation under Section 8	– 2,300	.....
(S)	Urban Renewal Contributions	700	600
–	Item not required Mortgage Rate Protection Program	.....	60
	Total budgetary	1,582,300	1,467,226
L20	Advances to Canada Mortgage and Housing Corporation under Section 55	17,500	16,000
L25	Advances to Canada Mortgage and Housing Corporation under Section 37.1	13,600	7,900
(S)	Advances under the National Housing Act	– 4,900	30,300
	Total non-budgetary	26,200	54,200
	Total Program	**1,608,500**	**1,521,426**
	Canadian Centre for Occupational Health and Safety		
30	Program expenditures	7,736	7,687
	Total Program	**7,736**	**7,687**

14 Labour

Department 14–3
Canada Labour Relations Board 14–6
Canada Mortgage and Housing Corporation 14–7
Canadian Centre for Occupational Health and Safety 14–8

Justice
Tax Court of Canada

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $3,443,000 in support of the Tax Court of Canada Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $227,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide an easily accessible and independent court for the informal and expeditious disposition of disputes between taxpayers and the Minister of National Revenue.

Activity Description

Administration of the Tax Court of Canada
Provides for the administration of the Tax Court of Canada.

Tax Court of Canada
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Administration of the Tax Court of Canada	58	3,658	12	3,670	4,037
	58	**3,658**	**12**	**3,670**	**4,037**
1985–86 Authorized person-years	60				

Justice
Supreme Court of Canada

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $4,466,000 in 1986–87 in support of the Supreme Court of Canada. Additional expenditures, estimated at $1,665,000 for judges' salaries, allowances and annuities and annuities to spouses and children of judges as well as $321,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide a general Court of Appeal for Canada.

Activity Description

Judges' Salaries, Allowances and Annuities; and Annuities to Spouses and Children of Judges
Payment of salaries, allowances and annuities to judges of the Supreme Court of Canada and annuities to spouses and children of judges as authorized by the Judges Act. The Activity also provides for gratuities to spouses or such dependents of judges who die while in office.

Administration
Consists of the office of the Registrar, the Library, the Publication Division, the Process Registry, Personnel, Financial and other Administrative Services.

Supreme Court of Canada
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Judges' Salaries, Allowances and Annuities; and Annuities to Spouses and Children of Judges	.....	1,089	.....	576	1,665	1,654
Administration	72	4,710	77	.....	4,787	4,440
	72	**5,799**	**77**	**576**	**6,452**	**6,094**
1985–86 Authorized person-years	69					

Supreme Court of Canada
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Judges' Salaries, Allowances and Annuities; and Annuities to Spouses and Children of Judges		
(S) Annuities under the Judges Act (R.S. c. J-1)	576,000	591,000
Total	**576,000**	**591,000**

Justice
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $3,159,000 to carry out the activities of the Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada in 1986–87. Contributions to employee benefit plans of $320,000 will be made under existing statutory authority.

Objective

Information Commissioner:

- to ensure that the rights of complainants under the Access to Information Act are respected and that heads of federal government institutions and any third parties affected by a complaint are given a reasonable opportunity to make representations to the Information Commissioner;
- to persuade federal government institutions to adopt information practices in keeping with the Access to Information Act; and
- to bring appropriate issues of interpretation of the Access to Information Act before the Federal Court.

Privacy Commissioner:

- to ensure that the rights of complainants under the Privacy Act are respected and that the privacy of individuals with respect to personal information about themselves held by a federal government institution is protected; and
- to encourage the growth of fair information practices by government institutions.

Activity Description

Information Commissioner
Investigates, reports and makes recommendations to the heads of government institutions, based on complaints from individuals who allege non-compliance with the Access to Information Act or based on self-initiated complaints. The Commissioner appears on behalf of complainants, with their consent, or as a party, in applications before the Federal Court, on review of decisions of federal government institutions to refuse access under the Act. The Commissioner reports to Parliament annually and may make special reports.

Privacy Commissioner
Investigates, reports and makes recommendations to the heads of government institutions and, in the case of complaints, reports findings to the complainant. The Commissioner reviews personal information held in government information banks and investigates the institutions' collection, use, retention and disposal of personal information. The Commissioner may, with a complainant's consent, appear on his or her behalf in an application for Federal Court review of an institution's decision to deny access. The Commissioner reports annually to Parliament and may initiate special reports at any time. The Commissioner may also be requested to undertake special studies for the Minister of Justice.

Administration
Provides central administrative support services to the office of the Information Commissioner and the office of the Privacy Commissioner.

Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Information Commissioner	19	1,328	.....	1,328	902
Privacy Commissioner	19	1,142	.....	1,142	1,309
Administration	17	947	62	1,009	1,021
	55	**3,417**	**62**	**3,479**	**3,232**
1985–86 Authorized person-years	53				

Justice

Law Reform Commission of Canada

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $4,574,000 to carry out the planned activities of the Law Reform Commission of Canada in 1986–87. The remaining expenditures of $225,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To study and keep under review on a continuing and systematic basis the statutes and other laws comprising the laws of Canada with a view to making recommendations for their improvement, modernization and reform.

Activity Description

Law Reform Commission of Canada
Research and analysis of the laws and legal systems and institutions of Canada and elsewhere; publication of such studies and reports prepared for the use of the Commission as it sees fit; the making of recommendations for the improvement, modernization and reform of the law; publication of an annual report on its activities.

Law Reform Commission of Canada
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Law Reform Commission of Canada	45	4,786	13	4,799	5,049
	45	**4,786**	**13**	**4,799**	**5,049**
1985–86 Authorized person-years	47				

Justice
Federal Court of Canada

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $9,013,000 in 1986–87 in support of the Federal Court of Canada Program. Contributions to employee benefit plans of $826,000 will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide a court of law, equity and admiralty for the better administration of the laws of Canada.

Activity Description

Administration of Federal Court of Canada
Provides for the administration of the Federal Court of Canada.

Federal Court of Canada
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Administration of Federal Court of Canada	191	9,735	104	9,839	9,302
	191	**9,735**	**104**	**9,839**	**9,302**
1985–86 Authorized person-years	184				

Justice
Commissioner for Federal Judicial Affairs

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $3,262,000 in support of the Commissioner for Federal Judicial Affairs in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $104,133,000 for judges' salaries, allowances and annuities, and $163,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide central administrative services for the Canadian Judicial Council and federally appointed judges of the superior, county and district courts of the provinces and territories.

Activity Description

Administration
Consists of the Office of the Commissioner and provision of personnel, financial and other central administrative services.

Canadian Judicial Council
Provides for the administration of the Canadian Judicial Council as authorized by the Judges Act.

Judges' Salaries, Allowances and Annuities; and Annuities to Spouses and Children of Judges
Payment of salaries, allowances and annuities to judges of the Federal Court of Canada, the Tax Court of Canada and other federally appointed judges of the superior, county and district courts of the provinces and territories as authorized by the Judges Act; provides for gratuities to spouses of such judges who die while in office and annuities to spouses and children of judges.

Commissioner for Federal Judicial Affairs
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Administration	30	2,999	5	89	3,093	3,079
Canadian Judicial Council	2	330	2	.....	332	332
Judges' Salaries, Allowances and Annuities; and Annuities to Spouses and Children of Judges	.....	84,783	.....	19,350	104,133	103,280
	32	**88,112**	**7**	**19,439**	**107,558**	**106,691**
1985–86 Authorized person-years	32					

Commissioner for Federal Judicial Affairs
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Administration		
Gratuities to a surviving spouse of a judge who dies while in office, or to such dependents as may be approved by Treasury Board, in an amount equal to one-sixth of the annual salary payable to the judge at the time of his death	89,000	89,000
Judges' Salaries, Allowances and Annuities; and Annuities to Spouses and Children of Judges		
(S) Annuities under the Judges Act (R. S. c. J-1)	19,350,000	19,350,000
Total	**19,439,000**	**19,439,000**

Justice
Canadian Human Rights Commission

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $8,951,000 in support of the Canadian Human Rights Commission. The remaining expenditures, estimated at $881,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Objective

To foster the principle that every individual should have equal opportunity to participate in all spheres of Canadian life consistent with his or her duties and obligations as a member of society.

Activity Description

Canadian Human Rights Commission
Dispose judiciously of all complaints of discrimination on the prohibited grounds specified in the Human Rights Act in federal departments and agencies and the federally-regulated portion of the private sector; in the field of human rights conduct information programs, provide advice, issue guidelines, conduct research, review regulations and other instruments, maintain close liaison with the provinces and endeavour to discourage and reduce discriminatory practices.

Canadian Human Rights Commission
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Canadian Human Rights Commission	165	9,819	13	9,832	9,344
	165	**9,819**	**13**	**9,832**	**9,344**
1985–86 Authorized person-years	159				

Justice

Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Legal Policy and Program Development		
Uniform Law Conference of Canada to assist in payment of administrative expenses	4,000	4,000
Uniform Law Conference for the research purposes of the Conference	25,000	25,000
International Commission of Jurists	18,500	18,500
L'Institut international de droit d'expression française (I.D.E.F.)	1,500	1,500
Grants to encourage student specialization in legislative drafting	94,000	94,000
Grants to encourage Native People to enter the legal profession	312,600	267,600
Duff-Rinfret Scholarship Program	95,550	95,550
Canadian Association of Chiefs of Police for the Law Amendments Committee	17,000	17,000
British Institute of International and Comparative Law (C.L.A.S.)	10,000	10,000
Hague Academy of International Law	12,000	12,000
Total grants	**590,150**	**545,150**
Contributions		
Legal Policy and Program Development		
Contributions to the Provinces and Territories in accordance with agreements with the Minister on behalf of Canada to assist in operation of legal aid systems	64,964,200	64,553,200
Contributions to the Provinces and Territories in accordance with agreements with the Minister on behalf of Canada to assist in the operation of programs to compensate victims of violent crime	2,667,500	2,626,000
Contributions to encourage experimental and research work in Legal Aid	250,000	250,000
Contributions for a Summer Exchange Program between civil and common law students	242,000	242,000
Canadian Law Information Council	400,200	400,200
Canadian Association of Provincial Court Judges	70,000	70,000
Criminal Law Reform	2,260,500	1,800,700
Native Court-Worker and related programs for Native People and representatives of the legal system	3,795,400	3,930,800
Consultation and Development Fund	295,000	285,000
University of Ottawa Legislative Drafting Programme	88,900	89,600
Canadian Society of Forensic Science	36,800	36,800
Human Rights Law Fund	400,000	400,000
Public Legal Education and Information Fund	550,000	500,000
Enforcement of Custody and Maintenance Orders	500,000	.....
Total contributions	**76,520,500**	**75,184,300**
Total	**77,110,650**	**75,729,450**

Justice
Department

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $156,157,000 in support of the Justice Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $7,854,000 for contributions to employee benefit plans and the Minister's salary and motor car allowance will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide legal services to the Government of Canada and to government departments and agencies; to superintend the administration of justice in Canada in all matters not within provincial jurisdiction; and to propose policy initiatives and programs in connection therewith.

Activity Description

Legal Services
Provides a full range of legal services to the Government of Canada, its departments and many of its agencies exclusive of the services provided by the Litigation Services Activity and the Legislative Services Activity.

Litigation Services
Regulates or conducts all litigation for or against the Crown or any federal department, in respect of any subject within the authority or jurisdiction of Canada.

Legislation Services
Provides legislative services to the government by drafting and examining Bills and regulations, and revising and consolidating the public statutes and regulations of Canada.

Legal Policy and Program Development
Develops and administers, within the Justice Program objectives, programs and policies which are responsive to changing Canadian needs insofar as those needs pertain to federal law, the system of justice and the legal operations, practices and policies of the Government of Canada.

Administration
Provides policy and management direction and co-ordination to the Department of Justice; provides central administrative services to the Department of Justice, and the Law Reform Commission of Canada; and, operates a Central Divorce Registry for Canada.

Justice
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Legal Services	402	23,052	83	.....	23,135	23,957
Litigation Services	536	30,185	708	.....	30,893	28,699
Legislation Services	92	7,861	16	.....	7,877	6,688
Legal Policy and Program Development	117	9,740	22	77,111	86,873	84,573
Administration	251	14,906	327	.....	15,233	14,808
	1,398	**85,744**	**1,156**	**77,111**	**164,011**	**158,725**
1985–86 Authorized person-years	1,389					

Justice
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Justice		
1	Operating expenditures	79,046	75,364
5	Grants and contributions	77,111	75,729
(S)	Minister of Justice – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Contributions to employee benefit plans	7,814	7,590
	Total Department	**164,011**	**158,725**
	Canadian Human Rights Commission		
10	Program expenditures	8,951	8,523
(S)	Contributions to employee benefit plans	881	821
	Total Program	**9,832**	**9,344**
	Commissioner for Federal Judicial Affairs		
15	Operating expenditures	2,942	2,933
20	Canadian Judicial Council – Operating expenditures	320	320
(S)	Judges' salaries, allowances and annuities	104,133	103,280
(S)	Contributions to employee benefit plans	163	158
	Total Program	**107,558**	**106,691**
	Federal Court of Canada		
25	Program expenditures	9,013	8,532
(S)	Contributions to employee benefit plans	826	770
	Total Program	**9,839**	**9,302**
	Law Reform Commission of Canada		
30	Program expenditures	4,574	4,831
(S)	Contributions to employee benefit plans	225	218
	Total Program	**4,799**	**5,049**
	Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada		
35	Program expenditures	3,159	2,938
(S)	Contributions to employee benefit plans	320	294
	Total Program	**3,479**	**3,232**
	Supreme Court of Canada		
40	Program expenditures	4,466	4,143
(S)	Judges' salaries, allowances and annuities;and annuities to spouses and children of judges	1,665	1,654
(S)	Contributions to employee benefit plans	321	297
	Total Program	**6,452**	**6,094**
	Tax Court of Canada		
45	Program expenditures	3,443	3,813
(S)	Contributions to employee benefit plans	227	224
	Total Program	**3,670**	**4,037**

13 Justice

Department 13–3
Canadian Human Rights Commission 13–5
Commissioner for Federal Judicial Affairs 13–6
Federal Court of Canada 13–7
Law Reform Commission of Canada 13–8
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada 13–9
Supreme Court of Canada 13–10
Tax Court of Canada 13–11

Indian Affairs and Northern Development
Northern Canada Power Commission

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $11,654,000 for loans to the Northern Canada Power Commission in 1986–87.

Objective

To provide public utilities and distribution systems on a self-sustaining basis in the Northwest Territories, the Yukon Territory and at certain other locations in Canada.

Description of Funding Through Appropriations

Provision of Public Utilities
Construction and operation of public utility plants in the Northwest Territories, the Yukon Territory, and at Field, British Columbia.

Northern Canada Power Commission
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Provision of Public Utilities	11,654	4,081
Total Non-Budgetary Payments	**11,654**	**4,081**

Indian Affairs and Northern Development
Native Claims Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Settlements		
Grants to James Bay Cree and Naskapi Bands of Québec	11,831,000	11,831,000
(S) Grant to the Inuvialuit Regional Corporation in respect of claims settlement compensation under the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act	1,000,000	1,000,000
Total grants	**12,831,000**	**12,831,000**
Contributions		
Funding of Native Claimants		
Contributions to native claimants for the preparation and submission of claims	4,529,000	4,529,000
Total contributions	**4,529,000**	**4,529,000**
Total	**17,360,000**	**17,360,000**

Indian Affairs and Northern Development Department
Native Claims Program

Appropriation Authority

Authority is requested to spend $35,170,000 including $14,303,000 for loans to Native claimants, and to provide funds for the Native Claims Program during 1986–87. Existing statutes authorize an additional $31,408,000 as part of the settlement under the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act and for contributions to employee benefit plans.

Objective

To settle accepted native claims through negotiation.

Activity Description

Funding of Native Claimants
Financial support for the preparation, submission and negotiation of accepted claims.

Claims Negotiation
Resolution process for settlement of accepted native claims.

Settlements
Compensation to native claimants as required under agreements.

Indian Affairs and Northern Development
Native Claims Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates							1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary				Non-budgetary	Total	
		Operating	Capital	Transfer payments	Total	Loans, investments and advances		
Funding of Native Claimants	4	189	.....	4,529	4,718	14,303	19,021	19,037
Claims Negotiations	63	4,725	1	.....	4,726	.....	4,726	4,528
Settlements	.....	.....	.....	12,831	12,831	30,000	42,831	43,952
	67	**4,914**	**1**	**17,360**	**22,275**	**44,303**	**66,578**	**67,517**
1985-86 Authorized person-years	67							

Indian Affairs and Northern Development
Department
Transfer Payments to the Territorial Governments Program

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $637,000,000 in support of the Transfer Payments to the Territorial Governments Program.

Objective

To transfer funds to the Territorial Governments in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada and the Commissioners of the Yukon and Northwest Territories on behalf of their respective government.

Activity Description

Transfer Payments to the Territorial Governments
Payments to the Territorial Governments in order to offset, in part, the Territorial Government costs of providing services to their residents.

Indian Affairs and Northern Development
Transfer Payments to the Territorial Governments Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates		1985–86 Main Estimates
	Budgetary	Total	
	Transfer payments		
Transfer Payments to the Territorial Governments	637,000	637,000	578,000
	637,000	**637,000**	**578,000**

Indian Affairs and Northern Development
Transfer Payments to the Territorial Governments Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Other Transfer Payments		
Transfer Payments to the Territorial Governments		
Government of the Yukon Territory in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Yukon Territory on behalf of the Government of the Yukon Territory, the payments to the Government of the Yukon Territory to be calculated in accordance with such agreements, and to authorize interim payments to the Government of the Yukon Territory prior to the signing of the agreement for the current fiscal year (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year)	160,000,000	138,000,000
Transfer Payments to the Territorial Governments		
Government of the Northwest Territories in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Northwest Territories, on behalf of the Government of the Northwest Territories, the payments to the Government of the Northwest Territories to be calculated in accordance with such agreements and to authorize interim payments to the Government of the Northwest Territories prior to the signing of the agreement for the current fiscal year (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year)	477,000,000	440,000,000
Total transfer payments	**637,000,000**	**578,000,000**

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Canadian Eskimo Arts Council for its operating costs to enable the Council to provide advice to governments and Inuit organizations on matters relating to the development and protection of Inuit art	85,000	.....
Economic Planning and Development		
Government of the Yukon Territory in relation to the Canada/Yukon Economic Development Agreement	1,779,000	.....
Council for Yukon Indians to assist in training and employment liaison for native people	40,000	40,000
Government of the Northwest Territories and other recipients in relation to the subsidiary agreement on natural resource development	1,138,000	1,542,000
Inuit individuals, groups, associations, corporations or co-operatives for the purpose of furthering economic development among Canadian Inuit	1,515,000	1,515,000
Renewable Resources Management and Environmental Protection		
Canadian Interagency Forest Fire Centre	24,000	24,000
Encourage and support the direct participation of the Territorial Governments and Northern Native organizations in the Northern Land Use Planning Program	1,425,000	.....
Environmental Studies		
(S) Under Section 49 (9) of the Canada Oil and Gas Act for such environmental or social studies as the Minister determines are necessary	2,900,000	2,900,000
Non-Renewable Resources Management		
Territorial Governments for the Northern Oil and Gas Action Program (NOGAP)	2,868,000	2,199,000
Program Management		
Native and other groups to enable them to prepare for and participate in the public review of hydrocarbon transportation proposals	100,000	100,000
Total contributions	**34,516,000**	**27,399,000**
Items not required		
Government of the Northwest Territories in relation to the Norman Wells Pipeline Project	.....	1,046,000
Total items not required	.....	**1,046,000**
Total	**35,726,500**	**29,745,500**

Indian Affairs and Northern Development
Northern Affairs Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Political, Social and Cultural Development		
Individuals or organizations for the advancement of Indian and Inuit culture	50,000	50,000
Renewable Resources Management and Environmental Protection		
Yukon Conservation Society to promote the conservation of the natural resources of the Territory	12,000	12,000
Canadian Arctic Resources Committee for the purpose of promoting the independent analysis of northern issues and the proposals of government and industry relating to these issues	90,000	80,000
Non-Renewable Resources Management		
Grants of $20,000 to the Yukon Chamber of Mines; $20,000 to the Northwest Territories Chamber of Mines to assist in the operation of Prospector's Training Courses and the maintenance of permanent offices for the purposes of educating and assisting all persons interested in searching for mineral deposits	40,000	40,000
Grants of $5,000 to the Territories Accident Prevention Association; and $1,500 to the Northwest Territories Mine Safety Association	6,500	6,500
Yukon Prospector's Association	2,000	2,000
Program Management		
Canadian universities and institutes for northern scientific research training	825,000	925,000
Association of Canadian Universities for Northern Studies for the purpose of co-ordinating the northern scientific activities of Canadian universities	180,000	180,000
Grant in the form of an award to the person judged to have made an outstanding contribution in the field of northern science	5,000	5,000
Total grants	**1,210,500**	**1,300,500**
Contributions		
Political, Social and Cultural Development		
Government of the Northwest Territories for hospital care of Indians and Inuit	14,758,000	14,028,000
Government of the Yukon Territory for hospital care of Indians	1,429,000	1,313,000
Government of the Northwest Territories for medicare of Indians and Inuit	2,919,000	2,135,000
Government of the Yukon Territory for medicare of Indians	577,000	376,000
Government of the Yukon Territory for low income Rental-Purchase Housing	208,000	208,000
Northern native associations to enable them to research and carry out projects in support of their interests and to enable them to consult and be consulted in matters related to northern development	119,000	119,000
Inuit associations to enable them to carry out programs in accordance with the objectives and criteria established for the native cultural education centres program	454,000	454,000
Contribution to the Interjurisdictional Caribou Management Board	15,000	15,000
Inuit individuals, groups, associations, corporations or co-operatives for the purpose of implementing new production and marketing strategies for Inuit Arts and Crafts	431,000	431,000
Constitutional Alliance of the Northwest Territories to develop a consensus on a division of the Northwest Territories	1,432,000	.....
Inuit cultural organizations to promote the development of Inuit culture and language	300,000	.....

Sub-total	Less: Revenues credited to the vote	Total	1985–86 Main Estimates
24,997	.....	24,997	21,654
31,983	.....	31,983	26,035
47,038	.....	47,038	42,376
3,281	2,081	1,200	2,886
10,108	.....	10,108	10,313
8,780	.....	8,780	9,463
15,152	.....	15,152	15,010
141,339	**2,081**	**139,258**	**127,737**

Indian Affairs and Northern Development
Northern Affairs Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates			
	Authorized person-years	Budgetary		
		Operating	Capital	Transfer payments
Political, Social and Cultural Development	33	2,203	17	22,777
Ecomonic Planning and Development	51	4,700	22,811	4,472
Renewable Resources Management and Environmental Protection	370	42,247	3,240	1,551
* Environmental Studies	4	381	.....	2,900
Non-Renewable Resources Management	90	6,831	361	2,916
Canada Oil and Gas Lands Administration	111	8,727	53	.....
Program Management	168	13,549	493	1,110
	827	**78,638**	**26,975**	**35,726**
1985–86 Authorized person-years	870			

* This activity is financed through a Revolving Fund. For this particular Fund, net cash Estimates are equal to the anticipated operating profit (loss). For information on expenditures and revenues distributed by sub-activities of the Environmental Studies activity, refer to the departmental Part III of the Estimates.

Non-Renewable Resources Management
Provides in a quasi-provincial manner, for the management of the mineral resources of the North, through the administration of legislation governing mineral rights acquisition, maintenance and recording, through provision of geological services and through maintenance of policies designed to encourage mining in the North. Northern interests and concerns respecting oil and gas exploration and development are factored into the operational activities of COGLA. The Northern Oil and Gas Action Program (NOGAP) of research in preparation for major hydrocarbon developments in the North is coordinated, and the Norman Wells Proven Area Agreement is administered.

Canada Oil and Gas Lands Administration
Preparation of regulations and legislation; negotiation, disposition and management of oil and gas rights; approval of development and production plans; supervision and regulation of oil and gas activities; evaluation of oil and gas potential; negotiation and monitoring of Canada benefits; setting of environmental conditions, including oil spill contingency plans, promoting applied research on oil and gas matters related to the approval process; and co-ordination of interdepartmental and intergovernmental co-operative resource management efforts.

Program Management
Responsibility for the management and executive direction of the Northern Affairs Program, the coordination and development of Program wide policies (i.e. those that affect more than one Planning element), the provision of financial, administrative, communications, personnel and management services for the Program, the deveopment of knowledge and information on issues in circumpolar countries of significance to Canada, and support of northern science.

Indian Affairs and Northern Development
Department
Northern Affairs Program

Appropriation Authority

Authority is requested to spend $133,569,500 to operate the Northern Affairs Program during the 1986–87 fiscal year. The remaining expenditures estimated at $5,689,000 for contributions to employee benefit plans and the Environmental Studies Revolving Fund will be made under existing statutory authorities.

Under the Canada Oil and Gas Act (S.C. 1980-81-82-83, c. 81) expenditures out of the Environmental Studies Revolving Fund cannot exceed the total of levies collected in the Estimates year and the balance of levies available from previous years. It is anticipated that all available levies will be spent in the upcoming Estimates year as follows:

	(thousands of dollars)
Balance of available levies as of April 1, 1986	1,206
Total Estimates (net cash required)	1,200
Balance of available levies as of March 31, 1987	....

Objective

In common cooperation with the other federal departments and with the territorial governments, to promote the political, economic, social and cultural development of the northern territories, to effectively manage the orderly use, development and conservation of the North's natural resources and to protect the northern natural environment, for the benefit of all Canadians, northerners in particular.

Activity Description

Political, Social and Cultural Development
Management of DIAND/Territorial Governments relations in the areas of political development, devolution of responsibilities and fiscal relations, the support of Inuit art and artists, the support of Inuit culture and language, financial assistance to native organizations to enable them to develop positions in regard to economic development and social issues, and financial assistance to territorial governments to meet hospital, medical and housing (Yukon) costs of status Indians and Inuit.

Economic Planning and Development
Provides for the continuing analysis of the northern economy and progressive development of an overall economic strategy, planning and analysis in regard to the Northern Canada Power Commission (NCPC) and northern energy subsidies, negotiation and implementation of Economic Development Agreements in each territory, maximization of benefits to northerners from resource development projects, promotion and support of native businesses, planning for a northern transportation infrastructure, construction of northern roads and coordination of federal government review and regulation of major resource development projects.

Renewable Resources Management and Environmental Protection
Provides in a quasi-provincial manner, for the management of the water, forest and land resources of the North, and for protection of the northern natural environment. Management of renewable resources, owned by the Crown in right of Canada, is achieved through administration of Acts and Regulations, which involves processing of applications from companies, communities and individuals for legal rights to resource use, administration of rights in good standing, and inspections to ensure compliance with terms and conditions of use. In addition, resources management requires the Program to undertake inventories of the quantity and quality of renewable resources, so as to have a sufficient information base with which to deal effectively with applicants. The Planning Element also includes the preparation for and fighting of forest fires, the development of land use plans to accommodate diverse land use and deal with use conflicts, implementation of the Federal Environmental Assessment and Review Process (EARP) in the North, the regulation of environmental impacts of land use on vacant Crown lands and of offshore operations, and the conduct of applied environmental research.

Environmental Studies
To fund environmental and social studies which are necessary to determine whether to authorize oil and gas exploration or development activities on Canada Lands in the North; by including the program management function directly related to the operation of the Environmental Studies Revolving Fund; and under Section 49(9) of the Canada Oil and Gas Act making payment for reasonable costs of such environmental or social studies carried out by any party as the Minister determines are necessary; and under Section 49 Subsection (4),(7) and (11) of the Canada Oil and Gas Act imposing levies upon interest owners of Canada Lands as prescribed by the Minister.

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Capital Facilities and Community Services		
Contributions to Indians and Inuit, their bands, settlements and corporations, provincial governments and other organizations to assist in the design, construction, maintenance and operation of community services, facilities and housing:		
Capital	233,651,000	208,293,000
Maintenance and Operation	85,056,000	77,880,000
Contributions to the Province of Quebec for Inuit housing under the James Bay and Northern Quebec Agreement	2,100,000	3,600,000
Total contributions	**1,120,910,000**	**1,005,641,000**
Items not required		
Grants to individuals and organizations for the development of Indian and Inuit cultural services	.....	46,000
Total items not required	.....	**46,000**
Total	**1,239,520,000**	**1,112,256,000**

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions		
Reserves and Trusts		
Contributions to Indian bands for land selection	425,000	647,000
Contributions to commissions for investigation, negotiation and mediation of Indian and Inuit claims and grievances	221,000	274,000
Contributions to the Province of Newfoundland for the provision of programs and services to native people resident in Newfoundland and Labrador	7,601,000	7,601,000
Contributions to Indian bands for Land and Estates Management	2,039,000	1,738,000
Contributions to Indian bands for Membership administration	1,296,000	1,278,000
Contributions to individuals, Indian bands and associations for the funding of Indian test cases	300,000	175,000
Elementary/Secondary Education		
Contributions to Indian bands and Inuit settlements, their school boards, provincial governments, individuals and other legal entities for educational services and support	310,197,000	293,119,000
Contribution to the Province of Quebec, in respect of Cree and Inuit education as described in the James Bay and Northern Quebec Agreement	25,688,000	14,823,000
Post-Secondary Education		
Contributions to Indian bands and Inuit settlements or educational institutions for educational services and support	39,595,000	30,540,000
Social Assistance		
Contributions to Indian bands and Inuit settlements, their organizations and provincial governments or agencies for social assistance, including payments to non-Indians residing on Indian reserves	187,608,000	163,880,000
Welfare Services		
Contributions to Indian bands and Inuit settlements, their organizations and provincial governments or agencies, individuals and other organizations for care, rehabilitation and preventative services	70,769,000	55,245,000
Other Education and Social Services		
Contributions to Indians, bands, Inuit, settlements or organizations for cultural development and community social services	12,262,000	10,694,000
Economic Development		
Contributions to Indians and Inuit, their bands, settlements, and corporations, provinces and other organizations for economic and employment development	48,615,000	43,446,000
Band Management		
Contributions to Indian bands, tribal councils and Inuit settlements for administrative costs and management support services	73,708,000	70,229,000
Contributions to Indian bands and Inuit settlements for local development planning	3,071,000	3,071,000
Contributions to Indian bands and associations for policy development and consultation	10,200,000	12,600,000
Contributions to Indian bands for employee benefit plans	3,935,000	3,935,000
Contributions to Indian bands for programs on Indian Management and social paraprofessional training	2,573,000	2,573,000

Indian Affairs and Northern Development
Indian and Inuit Affairs Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Reserves and Trusts	387	28,439	224	15,062	43,725	32,391
Elementary/Secondary Education	1,419	70,891	.....	337,731	408,622	390,144
Post-Secondary Education	32	2,578	.....	68,563	71,141	59,169
Social Assistance	91	8,609	.....	249,838	258,447	244,673
Welfare Services	12	3,409	.....	71,880	75,289	64,250
Other Education and Social Services	7	637	.....	12,262	12,899	11,871
Economic Development	184	12,713	.....	50,184	62,897	56,405
Band Management	162	10,994	.....	113,193	124,187	124,190
Capital Facilities and Community Services	404	53,488	68,193	320,807	442,488	432,793
Program Management	721	41,688	.....	.....	41,688	43,555
Program Administration	689	42,222	2,140	.....	44,362	45,613
	4,108	**275,668**	**70,557**	**1,239,520**	**1,585,745**	**1,505,054**
1985–86 Authorized person-years	4,400					

Indian Affairs and Northern Development
Indian and Inuit Affairs Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Reserves and Trusts		
(S) Indian Annuities Treaty payments	880,000	880,000
Grants to British Columbia Indian bands in lieu of a per capita annuity	300,000	300,000
Grants to Indian bands to assist them in the development of Band Membership Rules arising from the removal of discrimination from the Indian Act	2,000,000	.....
Elementary/Secondary Education		
Grants to individual Indians and Inuit and organizations to support their educational and cultural advancement	1,846,000	2,450,000
Post-Secondary Education		
Grants to individuals, Indians and Inuit and organizations to support their educational advancement	28,968,000	19,616,000
Social Assistance		
Social assistance payments to individuals, Indians, Inuit and non-Indians residing on Indian reserves	62,230,000	59,438,000
Welfare Services		
Grants to individuals to protect Indian and Inuit children, individuals and families living on Indian reserves	1,111,000	2,060,000
Economic Development		
Grants to individuals and organizations for economic development and employment opportunities for Indians and Inuit	1,569,000	1,569,000
Band Management		
Grants to Indians bands, their district councils and Inuit settlements to support their administration	19,706,000	20,256,000
Total grants	**118,610,000**	**106,569,000**

Indian Affairs and Northern Development Department
Indian and Inuit Affairs Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $1,565,296,000 in support of the 1986–87 Indian and Inuit Affairs Program. The remaining expenditures, estimated at $20,449,000 for contributions to employee benefit plans and Indian Annuities will be made under existing statutory authority.

Objective

In keeping with the principles of self-development, access of opportunity, responsibility and joint participation within Canadian society, to assist and support Indians and Inuit in achieving their educational, cultural and social, as well as their economic and community development needs and aspirations, and to ensure that Canada's constitutional and statutory obligations and responsibilities to the Indian and Inuit peoples are fulfilled.

Activity Description

Reserves and Trusts
Provides for the management and control of Indian lands and the natural resources on Indian reserves; administers on behalf of Indian and Inuit people the trust responsibilities set out in the Indian Act; includes the maintenance of current membership rolls.

Elementary/Secondary Education
Pre-school, elementary and secondary education, which fosters dignity and self-respect through the provision of educational services relevant to the social, economic and cultural needs and conditions of Indian Bands and Inuit people.

Post-Secondary Education
Provides programs of financial assistance and instructional support services to individuals enrolled in post-secondary institutions.

Social Assistance
Provides and arranges for the provision of income support and family services to those individuals in need.

Welfare Services
Assistance and services to nurture and protect children, individuals and families living on reserves.

Other Education and Social Services
Assistance to Indians, Indian Bands and Inuit in developing relevant cultural services through the creation of cultural/educational centres; assists them in creating a level of community social services that respond to their needs.

Economic Development
Assistance to Indians, Indian bands and Inuit people in creating business, employment and socio-economic development opportunities.

Band Management
Provides support to bands in their administration of programs; assists them to increase their capacity to govern their communities.

Capital Facilities and Community Services
Provides support for the physical improvement and protection of communities including housing, policing and other essential community services, as well as recreational and education facilities.

Program Management
Provision of policy development, co-ordination, program planning, direction and control at the Headquarters, regional and district office levels.

Program Administration
Provides for all activities related to the provision of advisory and management support services to the Program in the Department's regional operations; includes services for finance and accounting, personnel, communications, and systems support functions.

Indian Affairs and Northern Development Department
Administration Program

Appropriation Authority

Authority is requested to spend $45,887,000 to operate the Administration Program during the 1986–87 fiscal year. The remaining expenditures estimated at $4,632,000 for the Minister's salary and motor car allowance and contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To ensure the efficient and effective management of the Department and its Programs in a manner that is responsive to its mandate, ministerial and parliamentary priorities, Central Agency directions, and the overall needs of the Department's clients.

Activity Description

Executive Direction
Operation of the Offices of the Minister, Deputy Minister, the Assistant Deputy Minister (Corporate Policy), the Assistant Deputy Minister (Finance and Professional Services), the Director General (Personnel Services), the Director General (Communications Management) and their respective staffs.

Corporate Policy
Defines the strategic framework within which departmental policies are developed; conducts research and develops policies; manages the Department's intergovernmental relations; evaluates the effectiveness of departmental policies and programs.

Finance and Professional Services
Provision of services to the Department in the area of corporate financial management and administration; contracts and headquarters technical services; management systems and services; management practices; legal and translation services; internal audit function.

Personnel Services
Provision of policy and program development to the Department in the area of personnel management; provision of functional direction and monitoring of personnel operations in the regions.

Communications
Provides communication advice to departmental senior management through the development of communications policy, standards and strategy; provides functional direction and operational services in the areas of publications, exhibits, audio-visual, public enquiries and media relations throughout Departmental Programs.

Indian Affairs and Northern Development
Administration Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Executive Direction	40	2,948	4	2,952	2,614
Corporate Policy	80	5,920	12	5,932	8,597
Finance and Professional Services	535	29,633	62	29,695	30,178
Personnel Services	179	8,158	18	8,176	7,488
Communications	35	3,760	4	3,764	3,320
	869	**50,419**	**100**	**50,519**	**52,197**
1985–86 Authorized person-years	908				

Indian Affairs and Northern Development
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Indian Affairs and Northern Development		
	Administration Program		
1	Program expenditures	45,887	47,547
(S)	Minister of Indian Affairs and Northern Development – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,592	4,608
	Total Program	*50,519*	*52,197*
	Indian and Inuit Affairs Program		
5	Operating expenditures	256,099	278,546
10	Capital expenditures	70,557	94,194
15	Grants and contributions	1,238,640	1,111,376
(S)	Indian Annuities	880	880
(S)	Contributions to employee benefit plans	19,569	20,058
	Total Program	*1,585,745*	*1,505,054*
	Northern Affairs Program		
20	Operating expenditures	73,768	72,287
25	Capital expenditures	26,975	21,147
30	Grants and contributions	32,826	26,845
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,489	4,572
(S)	Environmental Studies Revolving Fund	1,200	2,886
	Total Program	*139,258*	*127,737*
	Transfer Payments to the Territorial Governments Program		
35	Transfer payments to the Government of the Yukon Territory	160,000	138,000
40	Transfer payments to the Government of the Northwest Territories	477,000	440,000
	Total Program	*637,000*	*578,000*
	Native Claims Program		
45	Operating expenditures	4,507	4,348
50	Grants and contributions	16,360	16,360
(S)	Grant to Inuvialuit Regional Corporation under the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act	1,000	1,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	408	385
	Total budgetary	22,275	22,093
L55	Loans to native claimants	14,303	14,303
(S)	Loans to the Inuvialuit Regional Corporation in respect of the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act	30,000	30,000
	Non-budgetary appropriation not required		
–	Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders	.....	1,121
	Total non-budgetary	44,303	45,424
	Total Program	*66,578*	*67,517*
	Total Department	**2,479,100**	**2,330,505**
	Northern Canada Power Commission		
L60	Loans for capital expenditures	11,654	4,081
	Total Program	**11,654**	**4,081**

12 Indian Affairs and Northern Development

Department 12–3
Northern Canada Power Commission 12–17

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $5,911,000 for the 1986–87 Governor General Program. The remaining expenditures, estimated at $753,000 for contributions to employee benefit plans, annuities and the salary of the Governor General will be made under existing statutory authority.

Objective

To enable the Governor General of Canada to perform his/her constitutional role; and to provide for the administration of Honours.

Activity Description

Governor General
Provides for the payment of the Governor General's salary and of the costs of operating the Governor General's office and residence, including travel in Canada and travel and representation abroad.

Honours
Provides for the administration of the Regulations of the Order of Canada, the Order of Military Merit, the Canadian Bravery Decorations, the Police, Corrections and Fire Services Exemplary Service Medals, the Canadian Forces Meritorious Service Cross and the Special Service Medal.

Former Governors General
Provides for expenditures in respect of the activities performed by former Governors General, which devolve upon them as a result of their having occupied that office and of the pensions of former Governors General or their spouses.

Governor General
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Governor General	92	4,318	50	4,368	4,027
Honours	27	1,888	3	1,891	1,703
Former Governors General	.....	405	.....	405	405
	119	**6,611**	**53**	6,664	**6,135**
1985–86 Authorized person-years	109				

Governor General
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Governor General		
1	Program expenditures	5,911	5,449
(S)	Salary of the Governor General	49	49
(S)	Annuities payable under the Governor General's Retiring Annuity Act	192	192
(S)	Contributions to employee benefit plans	512	445
	Total Department	6,664	6,135

11 Governor General

Department 11–2

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Corporate and Capital Services		
Assistance in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the construction of fishing vessels in respect of which capital subsidies are not payable pursuant to any other federal authorization	1,980,000	1,980,000
Contribution to the Canadian Science Writers' Association to defray the cost of an annual award for science writing in the area of science and natural resources	1,500	1,500
(S) Liabilities under the Fisheries Improvement Loans Act	2,500,000	3,000,000
Total contributions	**16,111,900**	**18,619,750**
Items not required		
Contribution towards the cost of installing ice-making and ice-storage facilities under the Atlantic Fisheries Ice-Making/Storage Infrastructure Program	.....	3,227,000
Contribution to the Canadian National Committee of the International Association on Water Pollution Research and Control to defray costs of the International Conference on Arctic Water Pollution Research	.....	8,000
Contribution towards the cost of installing bait, fish unloading, ice-making and water and power facilities approved under the Special Recovery Capital Projects Program	.....	300,000
Contribution to the International Game Fish Association to assist in the defrayal of costs of the First World Angling Conference	.....	10,000
Total items not required	.....	**3,545,000**
Total	**16,836,900**	**22,891,750**

Less: Revenues credited to the vote	Total	1985–86 Main Estimates
.....	111,175	105,808
.....	194,769	204,093
.....	119,306	123,394
3,500	34,032	34,987
.....	96,053	160,842
3,500	**555,335**	**629,124**

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Atlantic Fisheries Management		
Contribution to Commercial Licensed Fishermen of the North-Shore and Lower St-Lawrence and the Magdalen Islands	2,044,000	5,556,250
Contribution to indigenous persons or groups of Northern Quebec, related to their hunting and fishing activities	380,000	260,000
Contribution for Atlantic Fisheries Technological Development and Information Transfer	1,062,000	1,362,000
Contribution to registered fish plants, corporations, single individual enterprises or groups of individuals, involved in the harvesting, processing, marketing or transportation of fish in Prince Edward Island	725,000	810,000
Contribution under the New Brunswick Fishery subsidiary agreement for the Development of the New Brunswick Fisheries	3,150,000	5,650,000
Contribution towards Fisheries Development Programs in Labrador	800,000	.....
Atlantic Salmon Commercial Licences Buyback Program	920,000	.....
Contribution under the Fishery Subsidiary Agreement for development of the Nova Scotia Fisheries	2,420,000	.....
Marketing, International and Inspection		
Contribution to the Fisheries Council of British Columbia (FCBC) to assist in the promotion of pacific species	75,000	.....
Contribution to the Ontario Council of Commercial Fisheries (OCCF) to assist in the promotion of Ontario freshwater species	13,000	.....

Fisheries and Oceans
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total
Ocean Science and Surveys	1,397	102,376	8,287	512	111,175
Atlantic Fisheries Management	2,328	171,406	11,608	11,755	194,769
Pacific and Freshwater Fisheries Management	1,560	112,573	6,733	.....	119,306
Marketing, International and Inspection	552	36,880	564	88	37,532
Corporate and Capital Services	352	36,075	55,496	4,482	96,053
	6,189	**459,310**	**82,688**	**16,837**	**558,835**
1985–86 Authorized person-years	6,353				

Fisheries and Oceans
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Ocean Science and Surveys		
Membership fee – International Hydrographic Organization	26,000	22,000
Intergovernmental Oceanographic Trust Fund	15,000	15,000
Sea Use Council	15,000	15,000
Canadian universities and scholarships to individual research investigators in support of marine and aquatic research and fisheries and marine economic research	360,000	360,000
Grant to the Canadian Institute of Surveying to finance the operation of the Bureau of the Fédération Internationale des Géomètres	55,000	53,000
Atlantic Fisheries Management		
Grants to biology students capable of taking instruction and working in the French language	104,000	112,000
Marine Sciences Research Laboratory of Memorial University, Newfoundland	150,000	150,000
Total grants	**725,000**	**727,000**
Contributions		
Ocean Science and Surveys		
Assistance towards the costs of an international meeting and exhibition of ocean industries	16,400	.....
Contribution to the National Association for Business Development and Exports of Oceanic Technologies and Services (OCEANIC CANADA) for Oceans Technological Development and Information Transfer	25,000	.....

Fisheries and Oceans

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $520,602,000 in support of the Department of Fisheries and Oceans in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $34,733,000, will be made under existing statutory authority.

Objective

To coordinate the policies and programs of the Government of Canada respecting oceans; to undertake policies and programs in support of Canada's economic, ecological and scientific interests in the oceans and inland waters, and to provide for the conservation, development and sustained economic utilization of Canada's fisheries resources in marine and inland waters for those who derive their livelihood or benefit from these resources.

Activity Description

Ocean Science and Surveys
Research and provision of oceanographic data and information contributing to the development and utilization of Canada's marine renewable and non-renewable resources; the provision of hydrographic data, charts and publications to meet the needs of navigation in Canadian waters; and the coordination of the policies and programs of the Government of Canada with respect to ocean science and technology.

Atlantic Fisheries Management
All federal fisheries and habitat management and development functions in the Atlantic zone and the waters adjacent to Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec, and within and adjacent to Canada's 200-mile fisheries zones on the Atlantic coast, including the river systems and lakes in all of those provinces except Quebec; research and the provision of scientific information and advice for the management and development of fisheries and fish habitat; the planning and execution of those functions through which the department manages the fisheries resource and the primary sector of the Atlantic fishing industry, the development and promulgation of the department's national regulations and the direction of the department's enforcement activities.

Pacific and Freshwater Fisheries Management
All federal fisheries and habitat management and development functions in the Pacific and Arctic Oceans, British Columbia, the Yukon and the Northwest Territories and the provinces of Alberta, Saskatchewan, Manitoba and Ontario, including research and the provision of scientific information and advice for the management and development of fisheries and fish habitat; management in Canadian portions of trans-boundary rivers, shared management in international fisheries, and management of the Native, recreational and commercial fishing effort, except where authority has been delegated to the provinces for the management of inland fisheries. It also includes the direction of the Department's national habitat management functions.

Marketing, International and Inspection
Provision of services to the fishing industry in the marketing of fish and fishery products through promotions, market development and market extension; the inspection of fish products and facilities to ensure the quality and safety of fish products; development and management of approved programs for the Fisheries Prices Support Board, and administrative support services to the Canadian Saltfish Corporation (CSC) and the Freshwater Fish Marketing Corporation (FFMC); and, in conjunction with External Affairs, making international arrangements to advance Canada's fisheries conservation and trade interests.

Corporate and Capital Services
The overall coordination of Federal policies and programs relating to oceans; executive direction of the Program, corporate management and administrative services and capital asset management.

Fisheries and Oceans
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Fisheries and Oceans		
1	Operating expenditures	423,577	450,163
5	Capital expenditures	82,688	124,684
10	Grants and contributions	14,337	19,892
(S)	Minister of Fisheries and Oceans – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Liabilities under the Fisheries Improvement Loans Act	2,500	3,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	32,193	31,343
	Total Department	**555,335**	**629,124**

10 Fisheries and Oceans

Department 10–2

Finance
Tariff Board

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $2,343,000 in support of the Tariff Board. The remaining expenditures, estimated at $258,000, will be made under existing statutory authority for contributions to employee benefit plans.

Objective

To adjudicate upon appeals from customs and excise rulings made by the Department of National Revenue and to conduct studies of the Customs Tariff Structure as directed by the Minister of Finance.

Activity Description

Appeals
The seven members of the Tariff Board are appointed by the Governor in Council and act as a court to hear appeals from decisions of the Department of National Revenue made under the provisions of the Customs Act, the Excise Tax Act, and the Special Import Measures Act.

References
As directed by the Minister of Finance, the Board, assisted by its research staff, enquires into and reports upon any matter in relation to goods that if brought into Canada, are subject to or exempt from duties or customs and excise taxes.

Administration
Administrative, personnel and financial services.

Tariff Board
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Appeals	9	552	.....	552	560
References	24	1,636	.....	1,636	1,715
Administration	6	401	12	413	423
	39	2,589	12	2,601	2,698
1985–86 Authorized person-years	41				

Finance
Insurance

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $26,384,000 in support of the Department of Insurance Program in 1986–87 . The remaining expenditures, estimated at $1,289,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Objective

To protect the public against financial loss from the operations of federally registered or licensed financial institutions and registered pension plans and to provide actuarial services for the government and other government departments.

Activity Description

Supervision of Companies
The supervision of federally registered or licensed insurance companies, fraternal benefit societies, investment, trust and loan companies, co-operative credit societies, and the supervision of employee pension plans.

Actuarial and Other Services
Actuarial and technical services provided for other departments.

Administration
The functions of executive and central services relating to work management and provision of administrative services for the Department. Collection of premium taxes under Part I of the Excise Tax Act. Administration of the Civil Service Insurance Act.

Insurance
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Supervision of Companies	165	24,074	.....	24,074	10,002
Actuarial and Other Services	26	1,589	.....	1,589	1,546
Administration	35	1,996	14	2,010	1,958
	226	**27,659**	**14**	**27,673**	**13,506**
1985–86 Authorized person-years	226				

Finance
Auditor General

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $40,470,000 in support of the Auditor General Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $4,073,000 for contributions to employee benefit plans and the salary of the Auditor General will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide appropriate audit information for use by the House of Commons in its scrutiny of government programs and financial activities.

Activity Description

Legislative Auditing
The audit of the accounts of Canada, certain Crown corporations, and other entities to meet legislative reporting requirements. This would include providing audit opinions on the summary financial statements of Canada and of certain Crown corporations and other entities, and bringing to the attention of the House of Commons anything that the Auditor General considers to be significant.

Auditor General
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Budgetary			Total	
	Operating	Capital	Transfer payments		
Legislative Auditing	43,670	438	435	44,543	42,968
	43,670	**438**	**435**	**44,543**	**42,968**

Auditor General
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Legislative Auditing		
International Organization of Supreme Audit Institutions	5,000	4,000
Contributions		
Legislative Auditing		
Canadian Comprehensive Auditing Foundation	430,000	406,000
Total	**435,000**	**410,000**

Finance
Department
Special Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates for expenditures of $676,000 in support of the Special Program in 1986–87. This amount includes a Budgetary payment of $45,000 to the Foreign Claims Fund and a Non-Budgetary payment of $631,000 in respect of a toll bridge across the harbour at St. John, New Brunswick.

Finance
Special Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates			1985–86 Main Estimates
	Budgetary	Non-budgetary	Total	
	Operating	Loans, investments and advances		
Special Program	45	631	676	958
	45	**631**	**676**	**958**

Finance
Department
Inspector General of Banks Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $3,705,000 in support of the Inspector General of Banks Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $425,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To ensure that the provisions of the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act are being duly observed so that the confidence of the public in the Canadian banking system is sustained.

Activity Description

Inspector General of Banks
The administration of the Bank Act, and the conduct of examinations and inquiries into banking activities to ensure adherence to the provisions of that Act and the Quebec Savings Banks Act and that banks are in sound financial condition.

Finance
Inspector General of Banks Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates			1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Total	
Inspector General of Banks	70	4,130	4,130	2,319
	70	**4,130**	**4,130**	**2,319**
1985–86 Authorized person-years	42			

Finance
Department
Canadian Import Tribunal Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $2,186,000 in support of the Canadian Import Tribunal Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $255,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To determine whether dumped or subsidized imported goods are injuring Canadian producers and to inquire into other matters in relation to injurious imports that are referred to it by the Governor in Council.

Activity Description

Canadian Import Tribunal
The investigation and conduct of hearings including inquiries to determine the existence of material or serious injury to Canadian industry due to the importation of goods.

Finance
Canadian Import Tribunal Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates			1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Total	
Canadian Import Tribunal	40	2,441	2,441	2,464
	40	**2,441**	**2,441**	**2,464**
1985–86 Authorized person-years	41			

Finance

Department

Fiscal Transfer Payments Program

Appropriation Authority

Estimated expenditures of $5,505,300,000 for the Fiscal Transfer Payments Program will be made under existing statutory authority in 1986–87.

Objective

To provide funds for payments to provincial governments under various statutory authorities.

Activity Description

Fiscal Transfer Payments
The provision of funds for payments to provincial governments under the Constitution Acts, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, the Public Utilities Income Tax Transfer Act, and Other Statutory Authority.

Finance

Fiscal Transfer Payments Program

Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates		1985–86 Main Estimates
	Budgetary	Total	
	Transfer payments		
* Fiscal Transfer Payments	5,505,300	5,505,300	5,186,822
	5,505,300	5,505,300	**5,186,822**

* The amount for 1985–86 has been reduced by $240,000,000 to reflect the transfer of Reciprocal Taxation Payments to the Department of Supply and Services

Finance

Fiscal Transfer Payments Program

Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Other Transfer Payments		
Statutory Subsidies (Constitution Acts, 1867–1982, and Other Statutory Authority)	35,900,000	35,805,000
Fiscal Equalization (Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 – Part I):		
Current Year Payments	5,276,400,000	5,070,000,000
Adjustment for Prior Years	100,000,000	25,000,000
Supplementary Fiscal Equalization (Supplementary Fiscal Equalization Payments 1982-87 Act)	65,000,000	.....
Public Utilities Income Tax Transfer (Public Utilities Income Tax Transfer Act)	290,000,000	299,700,000
Youth Allowances Recovery (Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964)	– 262,000,000	– 243,683,000
Total	**5,505,300,000**	**5,186,822,000**

Finance
Department
Public Debt Program

Appropriation Authority

Estimated expenditures of $27,000,000,000 for the Public Debt Program will be made under existing statutory authority in 1986–87.

Objective

To provide funds for the interest and servicing costs of the public debt and for the issuing costs of new borrowings.

Activity Description

Interest Costs
The provision of funds for interest costs on: unmatured debt payable in Canadian and foreign currencies, including the discount on Treasury Bills; employees and other pension accounts; government annuities and various deposit and trust accounts.

Servicing and Issuing Costs
The provision of funds for servicing costs and for the costs of issuing new borrowings including bond discounts, premiums and commissions.

Finance
Public Debt Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates		1985–86 Main Estimates
	Budgetary	Total	
	Operating		
Interest Costs	26,730,000	26,730,000	25,265,000
Servicing and Issuing Costs	270,000	270,000	280,000
	27,000,000	27,000,000	**25,545,000**

Finance

Financial and Economic Policies Program

Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Other Transfer Payments		
International Financial Organizations		
Payment to the International Bank for Reconstruction and Development in accordance with the Bretton Woods and Related Agreements Act	1,100,000	.....
Payment to the International Finance Corporation in accordance with the Bretton Woods and Related Agreements Act	8,000,000	.....
(S)Encashment of demand notes by the International Development Association in accordance with the Bretton Woods and Related Agreements Act	178,400,000	.....
(S)Encashment of demand notes by the International Bank for Reconstruction and Development in accordance with the Bretton Woods and Related Agreements Act	9,800,000	.....
Total	**197,300,000**	.....

				1985–86 Main Estimates
		Non-budgetary	Total	
Less: Revenues credited to the vote	Total	Loans, investments and advances		
.....	31,473	.....	31,473	32,140
.....	45,000	.....	45,000	45,000
.....	197,300	.....	197,300	210,800
9,569	16,419	.....	16,419	14,533
9,569	**290,192**	.....	**290,192**	**302,473**

Finance
Department
Financial and Economic Policies Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $52,378,001 in support of the Financial and Economic Policies Program in 1986–87. This includes authority to issue non-negotiable demand notes to certain International Financial Institutions. The remaining expenditures estimated at $237,814,000 will be made under existing statutory authority. This includes budgetary expenditures for the production of domestic coinage, contributions to employee benefit plans and the Minister's salary and motor car allowance and expenditures in respect of the encashment of notes issued to the International Development Association and subscriptions to the International Bank for Reconstruction and Development.

Objective

To assist the government in deciding upon and implementing financial and other economic policies and programs.

Activity Description

Financial and Economic Policies
The development of policies and provision of advice pertaining to the financial and economic aspects of:

- the domestic and international economic situation and outlook;
- the government's overall fiscal framework, expenditure plan and resource allocation;
- government borrowing and debt management;
- the Canadian tax system;
- the economic and fiscal implications of government programs including loans, investments and guarantees of the Crown;
- federal-provincial fiscal and economic relations; and
- tariffs, international trade, development assistance and international financial relations.

Domestic Coinage
The provision of funds for the production of domestic coinage.

International Financial Organizations
The provision of funds for the payment of Canada's subscriptions and obligations to various international organizations.

Administration
Includes executive direction for the Department; consultations and communications; and financial, personnel and administrative services.

Finance
Financial and Economic Policies Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total
Financial and Economic Policies	442	31,473	.....	.....	31,473
Domestic Coinage	.....	45,000	.....	.....	45,000
International Financial Organizations	.....	.....	.....	197,300	197,300
Administration	346	25,053	935	.....	25,988
	788	**101,526**	**935**	**197,300**	**299,761**
1985–86 Authorized person-years	811				

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Special Program		
20	Foreign Claims Fund	45	85
L25	Advances to St.John Harbour Bridge Authority	631	873
	Total Program	676	958
	Total Department	**32,802,739**	**31,040,036**
	Auditor General		
30	Program expenditures	40,470	39,045
(S)	Salary of the Auditor General	124	103
(S)	Contributions to employee benefit plans	3,949	3,820
	Total Program	**44,543**	**42,968**
	Insurance		
35	Program expenditures	26,384	12,262
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,289	1,244
	Total Program	**27,673**	**13,506**
	Tariff Board		
40	Program expenditures	2,343	2,430
(S)	Contributions to employee benefit plans	258	268
	Total Program	**2,601**	**2,698**

Finance
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Finance		
	Financial and Economic Policies Program		
1	Program expenditures	43,278	42,026
5	Payments in accordance with the Bretton Woods and Related Agreements Act to the International Bank for Reconstruction and Development and the International Finance Corporation	9,100	.....
(S)	Minister of Finance – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Payments to International Development Association	178,400	.....
(S)	Payments to the International Bank for Reconstruction and Development	9,800	.....
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,574	4,605
(S)	Purchase of Domestic Coinage	45,000	45,000
	Total budgetary	290,192	91,673
L6	Issuance of demand notes in accordance with the Bretton Woods and Related Agreements Act	.....	.....
	Items not required		
(S)	Investment in International Development Association	.....	195,100
(S)	Subscriptions to the International Bank for Reconstruction and Development	.....	9,200
(S)	Investment in International Finance Corporation	.....	6,500
	Total non-budgetary	.....	210,800
	Total Program	*290,192*	*302,473*
	Public Debt Program		
(S)	Interest and Other Costs	27,000,000	25,545,000
	Total Program	*27,000,000*	*25,545,000*
	Fiscal Transfer Payments Program		
(S)	Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867-1982, Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, and Other Statutory Authority	5,215,300	4,887,122
(S)	Payments to the provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act	290,000	299,700
	Total Program	*5,505,300*	*5,186,822*
	Canadian Import Tribunal Program		
10	Program expenditures	2,186	2,210
(S)	Contributions to employee benefit plans	255	254
	Total Program	*2,441*	*2,464*
	Inspector General of Banks Program		
15	Program expenditures	3,705	2,065
(S)	Contributions to employee benefit plans	425	254
	Total Program	*4,130*	*2,319*

9 Finance

Department 9–4
Auditor General 9–11
Insurance 9–12
Tariff Board 9–13

External Affairs
International Joint Commission

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $3,250,000 in support of the International Joint Commission in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $245,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To implement the powers, responsibilities and functions assigned to the Commission by international agreements; to investigate and recommend upon any questions or matters of difference along the common frontier referred to it by the Governments of Canada and the United States; and to consider and, if appropriate, approve in accordance with the Boundary Waters Treaty of 1909, uses, diversions, or obstructions of waters on either side of the boundary affecting the natural level or flow of waters on the other side.

Activity Description

Payment of Canada's Share of Joint Studies, Surveys and Investigations under International References
Co-ordination of the work in international investigating boards; supervision of international boards of control established by the Commission; and payment of residual expenditures for surveys and investigations.

Responsibilities under the Canada-United States Agreement on Great Lakes Water Quality
Surveillance, monitoring, co-ordination and assistance to the Governments in implementation of the Agreement, operation of the Regional Office under cost-sharing arrangements with the United States, and furnishing support to the Great Lakes Water Quality Board and the Science Advisory Board.

Administration
Commissioners and support staff; associated operating expenses.

International Joint Commission
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Budgetary Capital	Total	
Payment of Canada's Share of Joint Studies, Surveys and Investigations under International References	.....	100	.....	100	100
Responsibilities under the Canada-United States Agreement on Great Lakes Water Quality	23	2,114	25	2,139	2,000
Administration	22	1,246	10	1,256	1,347
	45	**3,460**	**35**	3,495	3,447
1985–86 Authorized person-years	47				

External Affairs
International Development Research Centre

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates for $95,000,000 for payments to the International Development Research Centre in 1986–87.

Objective

To initiate, encourage, support and conduct research into the problems of the developing regions of the world and into the means of applying and adapting scientific, technical and other knowledge to the economic and social advancement of those regions, and in carrying out those objects:

- to enlist the talents of natural and social scientists and technologists of Canada and other countries;
- to assist the developing regions to build up the research capabilities, the innovative skills and the institutions required to solve their problems;
- to encourage generally the coordination of international development research; and
- to foster cooperation in research on development problems between the developed and developing regions for their mutual benefit.

Description of Funding Through Appropriations

Development Research
Support for research in agriculture, food and nutrition sciences; in the health sciences; in the social sciences; in information sciences; as well as support for a program aimed at the development of human resources.

Research Related Activities
Activities designed to identify and develop research projects, to disseminate research findings and support the research library of the Centre.

Research Operational Support
Support for a network of regional and liaison offices maintained abroad by the Centre and the costs of division management and technical support.

General Management
The provision of resources for the Board of Governors, Executive Officers and general administrative support including legal, financial and administrative services.

Cooperative Programs
Support for joint research activities between Canadian and Third World institutions in fields where Canada has research and development expertise.

International Development Research Centre
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Development Research	49,100	47,000
Research Related Activities	6,400	6,700
Research Operational Support	17,800	19,800
General Management	7,900	7,900
Cooperative Programs	15,000	12,500
Funds Available:		
Income from Investments	.....	−2,700
Other Income	−1,200	−1,400
Income held over from Previous Years	.....	−3,800
Total Budgetary Requirements	**95,000**	**86,000**

External Affairs
International Centre for Ocean Development

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $4,200,000 in support of the International Centre for Ocean Development in 1986–87.

Objective

To initiate, encourage and support cooperation between Canada and developing countries in the field of ocean resource development.

Description of Funding Through Appropriations

Technical Assistance
To assist in creating indigenous fisheries and ocean management institutions and expertise in developing coastal regions. Activites may include, inter alia, review and assessment of existing data, resource surveys, economic, social and legal analysis and assistance in the development of long-term plans.

Information Services
To assist developing countries in establishing and managing their own information systems required to formulate and implement viable marine policies and management plans. To include, information component for all technical assistance projects, supporting and establishing regional and national information centres, and the dissemination and publication of relevant material.

Training
To establish and support training programs which develop indigenous expertise to effectively exploit, manage and regulate the multiple ocean uses. To include, inter alia training for all technical assistance projects, a limited fellowship program for foreign students in marine-related fields, short intensive multidisciplinary courses in marine affairs, short technical courses and long-term educational programs to train professional ocean managers.

Administration
To provide resources for the Board of Directors and general administrative support, including legal, financial and administrative services.

International Centre for Ocean Development
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Technical Assistance	1,400	.....
Information Services	850	.....
Training	1,236	.....
Administration	714	.....
Total Budgetary Requirements	**4,200**	.....

External Affairs
Export Development Corporation

Appropriation Authority

The Export Development Corporation estimates that $313,000,000 is required in 1986–87 for the purchase of shares and the funding of loans administered for Canada. These funds will be disbursed under existing statutory authority.

Objective

To facilitate and develop export trade between Canada and other countries.

Description of Funding Through Appropriations

Export Development
Insures Canadian firms against commercial and political risks of non-payment when Canadian goods and services are sold abroad; makes medium and long term loans to foreign buyers of Canadian capital equipment and technical services; guarantees financial institutions against losses incurred in financing either the Canadian supplier or the foreign buyer in an export transaction; issues surety cover protecting against calls on bid, downpayment, and performance bonds; insures Canadian investments abroad against loss of the investment by reason of political actions such as nationalization, war or inconvertibility. Contracts are entered into either under the authority of the Board of Directors (Accounts of the Corporation) or under the authority of the Governor in Council (Accounts Administered for Canada). Funds required for the latter contracts are provided by Canada.

Export Development Corporation
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Accounts of the Corporation (Corporate Account):		
Loan Disbursements	873,000	867,000
Loan Repayments	−564,000	−487,000
Net Borrowings in Capital Markets	−266,000	−327,000
Equity Payments by Canada	43,000	53,000
Repayment of Loans from Canada	−49,000	−72,000
Net Corporate Requirement	−6,000	−19,000
Accounts Administered for Canada (Canada Account):		
Loan Disbursements	362,000	300,000
Loan Repayments	−43,000	−41,000
Net Canada Account Requirement	319,000	259,000
Total Non-Budgetary Requirements	**313,000**	**240,000**

External Affairs
Canadian Institute for International Peace and Security

Appropriation Authority

A total of $3,000,000 will be provided in 1986–87 to the Canadian Institute for International Peace and Security under existing statutory authority.

Objectives

To increase knowledge and understanding of the issues relating to international peace and security from a Canadian perspective.

Description of funding Through Appropriations

Canadian Institute for International Peace and Security

The main objectives of the Institute will include inter alia:

- foster, fund and conduct research on matters relating to international peace and security;
- promote scholarship in matters relating to international peace and security;
- study and propose ideas and policies for enhancement of international peace and security; and
- collect and disseminate information on, and encourage public discussion of, issues of international peace and security.

Canadian Institute for International Peace and Security
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Research Program	1,000	700
Public Programme	1,000	900
Information Systems	500	600
Administration	500	300
Total Budgetary Requirements	**3,000**	**2,500**

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Food aid assistance to developing countries, their agencies and persons in such countries, or to Canadian non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries and for special administrative expenses directly related thereto	188,000,000	197,500,000
International Initiatives		
Contributions to international development institutions and organizations in support of specific development assistance programs and projects and for special administrative expenses directly related thereto	4,000,000	3,000,000
Contributions to international non-governmental organizations in support of development assistance programs and projects and for special administrative expenses directly related thereto	16,000,000	19,500,000
Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general and specific programs, projects, activities, and appeals and for special administrative expenses directly related thereto	100,000	.....
Total contributions	**1,322,229,000**	**945,400,000**
Other Transfer Payments		
International Initiatives		
(S) Encashment of notes issued to international financial institutions and to their development assistance funds in accordance with the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act	150,100,000	.....
Payment to the Asian Development Bank in accordance with the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act	2,600,000	.....
Total Other Transfer Payments	**152,700,000**	.....
Total	**1,846,700,000**	**1,286,200,000**

Canadian International Development Agency
Transfer Payments

(dollars)

	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Country to Country Co-operation		
Commonwealth scholarships and fellowships	10,000,000	7,400,000
CIDA scholarships to Canadians for studies related to international development assistance	500,000	500,000
Grants to Canadian, international, regional and developing country institutions, organizations and agencies, developing country governments, their organizations and agencies and to provincial governments, their organizations and agencies in support of development co-operation and development education programs, projects and activities and for special administrative expenses directly related thereto.		
(S) Grant to the Asia-Pacific Foundation of Canada	771,000	.....
International Initiatives	500,000	500,000
Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs and specific programs and projects and for special administrative expenses directly related thereto	136,000,000	126,000,000
Food aid assistance to international development institutions or international non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries and for special administrative expenses directly related thereto	177,800,000	165,000,000
Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general and specific programs, projects, activities and appeals and for special administrative expenses directly related thereto	46,200,000	41,400,000
Total grants	**371,771,000**	**340,800,000**
Contributions		
Country to Country Co-operation		
Development assistance, including payments* for loan agreements issued under the authority of previous Appropriation Acts, to developing countries and their agencies and institutions in such countries and contributions to international and regional development institutions and organizations, Canadian non-governmental institutions, organizations and agencies in support of regional and country specific projects, programs and activities, and for special administrative expenses directly related thereto	905,900,000	532,100,000
Contributions to Canadian, international, regional and developing country institutions, organizations and agencies, developing country governments, their organizations and agencies and to provincial governments, their organizations and agencies in support of development co-operation and development education programs, projects and activities and for special administrative expenses directly related thereto	167,629,000	157,700,000
Incentives to Canadian private investors, institutions and organizations, developing country governments, their organizations and agencies, developing country local and regional institutions, and organizations in support of industrial co-operation programs and projects and, for special administrative expenses directly related thereto	40,600,000	35,600,000

* Previously treated as non-budgetary expenditures

External Affairs
Canadian International Development Agency

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $1,766,592,002 in support of the Canadian International Development Agency in 1986–87. This includes non-budgetary authority for the issue of demand notes under the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act. The remaining expenditures, estimated at $156,974,000 for contributions to employee benefit plans and payments to the Asia-Pacific Foundation of Canada and the encashment of notes issued to international financial institutions and development banks will be made under existing statutory authority.

Objective

To facilitate the efforts of the peoples of developing countries to achieve self-sustainable economic and social development in accordance with their needs and environment, by co-operating with them in development activities; and to provide humanitarian assistance thereby contributing to Canada's political and economic interest abroad in promoting social justice, international stability and long-term economic relationships, for the benefit of the global community.

Activity Description

Country to Country Co-operation
Country to Country Co-operation includes the development assistance that CIDA provides to selected developing country governments and regional institutions. It also includes development assistance provided through provincial governments, Canadian non-governmental organizations and institutions, and private firms.

International Initiatives
The International Initiatives activity includes five sub-elements: Multilateral Technical Co-operation, International Financial Institutions (IFI's), International Non-Governmental Organizations (INGOs), International Humanitarian Assistance, and Multilateral Food Aid.

Corporate Services
The Corporate Services activity includes the following advisory and service functions:

- agency executive services including the office of the President and Senior Vice-President, parliamentary relations, and internal audit;
- policy formulation and evaluation services;
- financial management, accounting services, information management services and management systems;
- personnel and administrative services; and
- public information services.

Canadian International Development Agency
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Country to Country Co-operation	677	38,065	.....	1,313,900	1,351,965	1,201,866
International Initiatives	43	2,814	.....	532,800	535,614	489,612
Corporate Services	400	35,170	817	.....	35,987	35,522
	1,120	**76,049**	**817**	**1,846,700**	**1,923,566**	**1,727,000**
1985–86 Authorized person-years	1,161					

External Affairs
Canadian Commercial Corporation

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates for budgetary payments of $16,095,000 in support of the Canadian Commercial Corporation in 1986–87.

Objective

To provide an effective, responsive government-to-government export contracting service to the private and public sectors in Canada, at the least cost to the Canadian taxpayer; and to provide an efficient and effective contract management service to foreign governmental customers.

Description of Funding Through Appropriations

Canadian Commercial Corporation
The obtaining and processing of invitations to tender from foreign governmental customers; the calling and evaluation of tenders and proposals from Canadian suppliers; the negotiating and signing of contracts with foreign customers and the letting or arranging of contracts with Canadian suppliers; the payment to Canadian suppliers and the collection of receivables from foreign customers.

Canadian Commercial Corporation
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Canadian Commercial Corporation:		
Expenditures	18,595	20,826
Funds Available:		
Interest and other income	−2,500	−1,515
Previous year's earnings	.....	−3,485
Total Budgetary Requirements	**16,095**	**15,826**

External Affairs
Department
World Exhibitions Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $1,736,000 in support of the 1986–87 World Exhibitions Program. The remaining expenditures, estimated at $69,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To present an image of Canada that portrays the country's industrial, cultural and social development.

Activity Description

World Exhibitions
Management of Canada's relationship with the Bureau of International Expositions and co-ordination of Canadian participation in international exhibitions. Promotion of international exhibitions hosted by Canada.

External Affairs
World Exhibitions Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Transfer payments		
World Exhibitions	11	1,091	714	1,805	5,662
	11	**1,091**	**714**	**1,805**	**5,662**
1985–86 Authorized person-years	16				

External Affairs
World Exhibitions Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
World Exhibitions		
Expo 86, Vancouver	700,000	2,100,000
Contributions		
World Exhibitions		
Canada's fees for membership in the International Bureau of Expositions	14,000	14,000
Total	**714,000**	**2,114,000**

External Affairs
Grains and Oilseeds Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Transfer payments		
* Grains and Oilseeds	.....	.....	.....	.....	11,295
	.....	.....	.....	.....	11,295
1985–86 Authorized person-years	58				

* A portion of this program has been transfered to the Department of Agriculture while the remainder has been absorbed into the Canadian Interests Abroad Program.

External Affairs
Grains and Oilseeds Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Items not required		
Canola Council of Canada to promote improvement in the manufacture of Canadian rapeseed products	.....	400,000
Fees for membership in the International Wheat Council	.....	347,000
Canada Grains Council	.....	90,000
Payments in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to facilitate sales of grain and grain products on credit to developing countries	.....	1,800,000
Canadian International Grains Institute	.....	1,508,000
Payments to millers in Western Canada to equalize freight "stop-off" charges between Eastern and Western Canada on grain processed into flour for export	.....	1,296,000
Contribution to the POS Pilot Plant Corporation	.....	2,000,000
Total	.....	**7,441,000**

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Inter-American Institute for co-operation on agriculture ($1,505,000 U.S.)	2,063,000	1,841,456
International Institute of Administrative Sciences (1,272,000 Belgian Francs)	30,000	26,748
Payment to the Roosevelt Campobello International Park Commission for the purposes of and subject to the provisions of the Act respecting the Commission established to administer the Roosevelt Campobello International Park ($487,300 U.S.)	668,000	574,482
Total contributions	**147,466,675**	**142,788,391**
Items not required		
Canadian-German Society of Hanover	.....	22,578
Voluntary Fund for the U.N. Decade for Women	.....	20,000
Contribution to persons, groups of persons, institutions and other organizations to assist and promote expertise in the area of international trade facilitation	.....	60,000
Canadian Group of the Trilateral Commission	.....	15,000
World Disarmament Campaign	.....	100,000
Shastri Indo-Canadian Institute	.....	50,000
CSCE: Meeting of Experts on Human Rights	.....	220,000
Total items not required	.....	**487,578**
Total	**157,949,106**	**153,821,407**

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Commonwealth Secretariat (1,077,188 Pounds Sterling)	2,021,000	1,734,743
Commonwealth Youth Program (474,300 Pounds Sterling)	890,000	763,830
Conference on the Mutual Reduction of Forces and Armaments and Associated Measures in central Europe (1,705,464 Austrian Schillings)	98,000	109,081
Contribution to the Conference on Disarmament in Europe	638,000	638,000
Defence support assistance to Non-NATO countries	575,000	575,000
Financial assistance in the field of disarmament and arms control	440,000	440,000
Food and Agriculture Organization ($8,339,868 U.S.)	10,750,000	10,071,493
International Civil Aviation Organization ($969,440 U.S.)	1,257,000	1,140,692
International Civil Aviation Organization – Reimbursement for compensation paid its Canadian employees for Provincial Income Tax for prior taxation years	850,000	450,000
International Labour Organization ($4,070,378 U.S.)	5,579,000	5,558,084
International Maritime Organization ($134,000 U.S.)	184,000	189,802
North Atlantic Treaty Organization – Cost of Civil Administration (182,049,586 Belgian Francs)	3,600,000	3,409,714
North Atlantic Treaty Organization – Science Programs (58,166,403 Belgian Francs)	1,100,000	1,025,293
Pan American Health Organization ($3,515,884 U.S.)	4,819,000	4,199,936
Permanent Court of Arbitration (23,562 Dutch Florins)	10,000	9,203
Reimbursement to International Organizations for compensation paid to Canadian employees for their liability for Canadian income taxes	50,000	100,000
United Nations Committee on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination ($8,000 U.S.)	11,000	10,374
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization ($6,240,000 U.S.)	8,552,000	8,092,032
United Nations Institute for Training and Research	75,000	90,000
United Nations Interim Force in Lebanon ($5,831,959 U.S.)	6,993,000	7,562,936
United Nations Organization ($23,420,000 U.S.)	30,500,000	29,331,022
United Nations Organization – Canada's assessed share of the expenses of the United Nations Disengagement Observer Force in the Middle East(UNDOF) ($1,390,000 U.S.)	1,905,000	1,671,868
World Health Organization ($7,605,395 U.S.)	10,423,000	10,149,907
Social Affairs and Programs		
Agency for Cultural and Technical Co-operation in Francophone Countries (31,130,600 French Francs)	4,200,000	3,941,158
Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur (CAMES) (6,357,280 CFA)	20,000	40,000
Intergovernment Committee for Migration	10,000	10,000
Organization for Economic Co-operation and Development (Centre for Education, Research and Innovation) (609,441 French Francs)	96,000	84,114
Pan American Institute for Geography and History	10,000	10,000
Participation in activities of the International French-speaking community	568,675	418,675
Secrétariat technique permanent des conférences ministérielles de l'éducation, de la jeunesse et des sports des pays d'expression française (11,500,000 CFA)	36,000	29,390
Bilateral Relations and Operations		
Conference on Security and Co-operation in Europe (C.S.C.E.) (193,825 Swiss Francs plus 5,121,845 Austrian Schillings)	464,000	312,000

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Social Affairs and Programs		
Atlantic Association of Young Political Leaders	1,000	1,000
Atlantic Council of Canada	7,500	7,500
Canadian Institute of International Affairs	45,000	50,000
Centre québécois de relations internationales de l'Universite Laval	31,500	35,000
Grants in Aid of Academic Relations	3,523,707	3,592,629
Grants in Aid of Cultural Relations	2,816,624	2,861,624
International Baccalaureat Office	5,000	5,000
Bilateral Relations and Operations		
Canadian Chamber of Commerce for the Canadian Pacific Co-operation Committee	11,000	10,000
Centre for Legislative Exchange	89,000	89,000
(S) Grant to the Asia–Pacific Foundation of Canada	500,000	500,000
Operational Support, Human Resource Planning, and Administration		
Grant to the Foreign Service Community Association (FSCA)	11,000	10,500
(S) Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act	143,000	120,000
Total grants	**10,482,431**	**10,545,438**
Contributions		
International Trade Development		
Canadian International Grains Institute	1,641,000	.....
Canada Grains Council	90,000	.....
Fees for membership in the International Wheat Council	347,000	.....
International Collaboration Assistance Fund	460,000	.....
Contributions to persons, groups of persons, councils and associations to promote the development of Canadian export sales	30,000,000	35,014,000
Payments in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to facilitate sales of grain and grain products on credit to developing countries	900,000	.....
Centre for international Business Research	150,000	150,000
International Economic, Trade and Aid Policy		
Contributions to persons, groups of persons, institutes and other organizations whose purpose is to assist and further business and industry development	419,000	364,000
Customs Co-operation Council (12,090,848 Belgian Francs)	287,000	208,635
International Atomic Energy Agency ($3,152,727 U.S.)	4,321,000	4,391,569
International Energy Agency (3,443,496 French Francs)	500,000	475,266
International Atomic Energy Agency for Nuclear Regulatory Training	85,000	85,000
International Institute of Applied Systems Analysis	424,000	434,000
General Agreement on Tariff and Trade (2,726,270 Swiss Francs)	1,589,000	1,323,152
Nuclear Energy Agency of the O.E.C.D. (1,420,798 French Francs)	224,000	196,097
Organization for Economic Co-operation and Development (31,902,131 French Francs)	4,200,000	3,467,371
United Nations Voluntary Fund for the Environment ($903,000 U.S.)	1,238,000	1,100,850
World Intellectual Property Organization (541,100 Swiss Francs)	315,000	259,709
Political, Legal and International Security Affairs		
Canadian Representative on the United Nations Human Rights Committee	3,000	2,226
Commonwealth Foundation (348,000 Pounds Sterling)	653,000	589,551
Commonwealth Science Council (71,988 Pounds Sterling)	135,000	115,932

Political, Legal and International Security Affairs
Development, coordination and implementation of Canadian foreign policy in the areas of international security, arms control and disarmament, the United Nations, the Commonwealth, human rights and other related fields. Management of the legal aspects of Canada's international relations.

Social Affairs and Programs
Development of a general policy framework and coordination of activities relating to the information and immigration programs. Overall policy development and management of the cultural and consular affairs programs. Coordination with regard to the provinces' involvement in international relations. Policy development and coordination of international social affairs questions. Management of Canada's relations with francophone institutions.

Bilateral Relations and Operations
Management of Canada's bilateral relations with specific countries and regions; management of the complex of issues and interests involved, in particular in the political, economic, trade promotion and trade relations, industrial cooperation and investment fields. Delivery of the Canadian industrial development, development assistance, immigration, culture, public affairs and tourism programs abroad. Provision of consular services at posts abroad. Analysis and assessment of developments in foreign countries in terms of their impact on Canadian interests. Formulation of policy recommendations as they touch on Canada's interests in specific countries and groups of countries. Management and supply of the physical plant and material required by posts abroad.

Passports
Issuance of travel documents and provision of instructions and guidance to posts abroad.

Operational Support, Human Resource Planning, and Administration
Provision of support for the Department at headquarters and at posts abroad, including financial, telecommunications, records management, EDP, and management services. Development and implementation of personnel policies and programs to meet the personnel needs of the Department and its employees in Ottawa and abroad.

External Affairs
Canadian Interests Abroad Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
International Trade Development		
Grants to selected persons or organizations to assist in the development of personnel in specialized fields or knowledge of importance to International Trade Development	405,000	405,000
International Economic, Trade and Aid Policy		
International Commission on Radiological Protection	5,000	5,000
Political, Legal and International Security Affairs		
Canadian Council on International Law	8,000	8,000
Grant to the Canadian Centre for Arms Control and Disarmament	100,000	100,000
Grant for financial assistance in the field of disarmament and arms control	105,000	105,000
Grants in lieu of taxes on Diplomatic Consular and International Organizations' Property in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council	2,500,000	2,481,000
International Peace Academy	100	100
Payment of real estate taxes and local improvement costs on secondary Diplomatic Properties in Canada	15,000	14,085
United Nations Association in Canada	110,000	100,000
United Nations Trust Fund for South Africa	40,000	35,000
U.N. Voluntary Fund for Victims of Torture	10,000	10,000

Objective

To carry out Canada's foreign policy and in particular to promote in their international dimensions the national objectives of economic growth including trade development, peace and security, Canadian sovereignty and national identity, social justice, and to protect the interests of Canadians travelling and living abroad.

Activity Description

Foreign Policy, Priorities and Coordination
Overall coordination of foreign policy, the management of the Department's operations and the allocation of resources.

International Trade Development
Sustaining and developing international markets for Canadian goods and services. Formulation, development and coordination of international marketing policies and initiatives. Coordination of the tourism program abroad.

International Economic, Trade and Aid Policy
Management of Canada's international economic relations including management of Canada's involvement in OECD, the GATT, multilateral trade negotiations, UNCTAD, Summits, and the economic dimensions of North–South and East-West questions. Investment and industrial cooperation. Administration of the Export and Import Permits Act.

Sub-total	Less: Revenues credited to the vote	Total	Non-budgetary: Loans, investments and advances	Total	1985–86 Main Estimates
19,023	.....	19,023	.....	19,023	21,967
70,067	.....	70,067	.....	70,067	64,001
27,070	.....	27,070	6,841	33,911	31,337
127,527	.....	127,527	.....	127,527	121,433
32,340	.....	32,340	.....	32,340	32,425
444,300	.....	444,300	.....	444,300	397,088
19,927	19,269	658	.....	658	−761
97,057	.....	97,057	.....	97,057	98,896
837,311	**19,269**	**818,042**	**6,841**	**824,883**	**766,386**

For further information on the Passport Revolving Fund, refer to the departmental Part III of the Estimates.

External Affairs
Department
Canadian Interests Abroad Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $793,034,137 in support of the Canadian Interests Abroad Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $31,848,530 will be made under existing statutory authority. This includes contributions to employee benefit plans, payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act, payments under the Asia-Pacific Foundation of Canada Act, the Minister's salary and motor car allowance, the Passport Revolving Fund and non-budgetary expenditures for participation in the International Rubber Buffer Stock and purchase of shares in respect of Canada's participation in the first account of the Common Fund.

Parliament has previously authorized a total drawdown of $4,000,000 for the Passport Revolving Fund. The projected use of this authority as related to these Estimates is as follows:

	(thousands of dollars)
Anticipated unused authority as of April 1, 1986	11,816
Less:	
1986–87 Main Estimates (net cash required)	658
Anticipated unused authority as of April 1, 1987	11,158

External Affairs
Canadian Interests Abroad Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates			
	Authorized person-years	Budgetary		
		Operating	Capital	Transfer payments
Foreign Policy, Priorities and Coordination	215	19,023	.....	.....
International Trade Development	193	36,024	50	33,993
International Economic, Trade and Aid Policy	189	13,438	25	13,607
Political, Legal and International Security Affairs	304	31,073	1,455	94,999
Social Affairs and Programs	157	20,899	70	11,371
Bilateral Relations and Operations	2,191	350,126	90,349	3,825
* Passports	351	19,468	459	.....
Operational Support, Human Resource Planning, and Administration	843	90,742	6,161	154
	4,443	**580,793**	**98,569**	**157,949**
1985–86 Authorized person-years	4,554			

* The Passport activity is funded through the use of a Revolving Fund. The Estimates shown on this table refer to the cash requirements for the Fund over the fiscal year. These do not directly reflect the operating profit or loss that the Fund will realize since the latter is calculated on an accrual accounting basis. Therefore, some cash expenditures included in the Estimates do not impact upon the operating balance and certain other items that must be taken into consideration in calculating the profit or loss do not require a direct cash expenditure. The two can be reconciled as follows:

	(thousands of dollars)
Expected operating loss	542
Less:	
Non-cash items included in the calculation of the operating loss	420
Plus:	
Cash expenditures not included in the calculation of the operating loss	
Increase in working capital	77
New capital acquisitions	459
Total Estimates (net cash required)	658

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Canadian International Development Agency		
30	Operating expenditures	70,492	69,308
35	Grants and contributions	1,693,500	1,285,700
40	Payment to the Asian Development Bank	2,600	.....
(S)	Payments to International Financial Institutions	116,900	.....
(S)	Payment to the African Development Bank	11,800	.....
(S)	Payment to the Asian Development Bank	4,400	.....
(S)	Payment to the Caribbean Development Bank	1,500	.....
(S)	Payment to the Inter-American Development Bank	15,500	.....
(S)	Payments under the Asia-Pacific Foundation of Canada Act (S.C. 1984 c. 12)	500	500
(S)	Contributions to employee benefit plans	6,374	6,292
	Total budgetary	1,923,566	1,361,800
L45	Issuance of Notes to the International Financial Institution Fund Accounts	.....	4,000
L50	Issuance of Notes to International Financial Institutions	.....	2,600
	Appropriations not required		
–	Loans to developing countries	.....	203,200
–	Loans to developing countries for Oil and Gas Exploration	.....	30,000
	Items not required		
–	Payments to International Financial Institutions	.....	96,700
–	Payment to the African Development Bank	.....	11,800
–	Payment to the Asian Development Bank	.....	4,400
–	Payment to the Caribbean Development Bank	.....	1,000
–	Payment to the Inter-American Development Bank	.....	11,500
	Total non-budgetary	.....	365,200
	Total Program	1,923,566	**1,727,000**
	Canadian Institute for International Peace and Security		
(S)	Payments to the Canadian Institute for International Peace and Security	3,000	2,500
	Total Program	3,000	**2,500**
	Export Development Corporation		
(S)	Loans and guarantees made by the Export Development Corporation	313,000	240,000
	Total Program	**313,000**	**240,000**
	International Centre for Ocean Development		
55	Payments to the International Centre for Ocean Development	4,200	.....
	Total Program	4,200	.....
	International Development Research Centre		
60	Payments to the International Development Research Centre	95,000	86,000
	Total Program	**95,000**	**86,000**
	International Joint Commission		
65	Program expenditures	3,250	3,205
(S)	Contributions to employee benefit plans	245	242
	Total Program	3,495	3,447

External Affairs
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	External Affairs		
	Canadian Interests Abroad Program		
1	Operating expenditures	537,610	514,383
5	Capital expenditures	98,110	69,242
10	Grants and contributions	157,306	153,202
(S)	Secretary of State for External Affairs – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act	145	122
(S)	Payments under the Asia–Pacific Foundation of Canada Act (S.C.1984–c12)	500	500
(S)	Contributions to employee benefit plans	23,673	22,815
(S)	Passport Revolving Fund	658	–761
	Total budgetary	818,042	759,545
L15	Advances to the Working Capital Fund of the Paris Union of the World Intellectual Property Organization	8	8
(S)	Participation in the International Natural Rubber Buffer Stock	3,200	3,200
(S)	Purchase of shares in respect of Canada's participation in the first account of the Common Fund	3,633	3,633
	Total non-budgetary	6,841	6,841
	Total Program	*824,883*	*766,386*
	Grains and Oilseeds Program		
	Appropriations not required		
–	Operating expenditures	.....	3,547
–	Grants and contributions	.....	7,441
	Item not required		
–	Contributions to employee benefit plans	.....	307
	Total Program	.....	*11,295*
	World Exhibitions Program		
20	Program expenditures	1,736	5,574
(S)	Contribution to employee benefit plans	69	88
	Total Program	*1,805*	*5,662*
	Total Department	**826,688**	**783,343**
	Canadian Commercial Corporation		
25	Program expenditures	16,095	15,826
	Total Program	**16,095**	**15,826**

8 External Affairs

Department 8–4
Canadian Commercial Corporation 8–12
Canadian International Development Agency 8–13
Canadian Institute for International Peace and Security 8–16
Export Development Corporation 8–17
International Centre for Ocean Development 8–18
International Development Research Centre 8–19
International Joint Commission 8–20

Environment
Parks Canada Program
Transfer Payments

(dollars)

	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Park Development		
In aid of the development of the International Peace Garden in Manitoba	30,000	30,000
National and Provincial Parks Association of Canada	15,000	15,000
Total grants	**45,000**	**45,000**
Contributions		
Park Operation		
Contribution to the Jasper Townsite Committee	15,600	15,600
Contribution to the Interagency Forest Fire Centre	50,000	50,000
Contributions to co-operating associations of Parks Canada activities	250,000	250,000
Contribution to the Waterton Lakes Biosphere Reserve Committee	4,000	.....
Contribution to Compagnie Franche de la Marine	66,000	.....
Park Development		
Federal-Provincial Parks Conference towards the cost of a co-ordinating office for the activities of the Conference	13,497	13,497
International Union for Conservation of Nature and Natural Resources	90,000	90,000
Canadian contribution to World Heritage Fund	80,000	80,000
Contribution to the International Center for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property	77,000	77,000
Contribution to the International Council on Monuments and Sites	40,000	40,000
Total contributions	**686,097**	**616,097**
Items not required		
To the city of Sillery, Quebec, in lieu of property taxes for the National Battlefields Commission	.....	6,000
To the city of Quebec, Quebec, in lieu of property taxes for the National Battlefields Commission	.....	1,027,000
Contributions to the Province of Saskatchewan for oil and gas exploration in the proposed Grasslands National Park	.....	2,060,000
Contribution to the National and Provincial Parks Association of Canada towards the cost of a National Park's poster	.....	3,000
Contribution for the acquisition and restoration of Trestler House	.....	38,000
Total items not required	.....	**3,134,000**
Total	**731,097**	**3,795,097**

Environment
Parks Canada Program

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $294,271,000 in support of the Parks Canada Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $19,964,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Objective

To protect those places which are significant example of Canada's natural and cultural heritage for the benefit, understanding and enjoyment of the people of Canada, in ways that leave that heritage unimpaired for future generations.

Activity Description

Park Operation
The protection, resource management, operation and maintenance of National Parks, Historic Parks and Sites, Canals and other heritage areas; the delivery of interpretation, information and visitor service programs to the public.

Park Development
The development and implementation of legislation, policy, research and planning; the establishment and development of new protected heritage areas and resources; the completion or enhancement of existing parks and heritage areas.

Program Management and Technical Services
The provision of management direction to the Program; the provision of engineering and architectural services; and the provision of general administrative services.

Environment
Parks Canada Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Park Operation	3,686	155,830	72,546	386	228,762	212,111
Park Development	411	17,046	22,789	345	40,180	47,342
Program Management and Technical Services	835	44,568	725	.....	45,293	43,627
	4,932	**217,444**	**96,060**	**731**	**314,235**	**303,080**
1985–86 Authorized person-years	4,902					

Less: Revenues credited to the vote	Total	1985–86 Main Estimates
.....	59,800	56,672
34,205	195,355	191,727
1,218	135,789	136,325
35,423	**390,944**	**384,724**

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions to the Provinces for the Sewage Treatment Facilities Construction Program	1,807,000	.....
Contribution to the Province of Newfoundland for a Water Treatment Facility, Channel Port aux Basques	2,100,000	.....
Contributions to the Province of Quebec – Hydrometric Agreement	793,000	793,000
Contributions to the Fur Institute of Canada	582,000	500,000
Contributions to the Province of Ontario under the Canada/Ontario Agreement on Great Lakes Water Quality	1,868,000	1,200,000
Contribution to the Province of Quebec – James Bay Agreement	95,000	95,000
Contribution to the United Nations for the Convention in Trade of Rare and Endangered Species	28,000	28,000
Contribution to the Province of Manitoba – Delta Marsh	100,000	100,000
Contribution to the Province of Quebec for Water Quality and Monitoring Agreement	197,000	197,000
Contribution to the Interjurisdictional Caribou Management Board	15,000	15,000
Contributions to provinces for implementation of water planning recommendations:		
Saskatchewan – Qu'Appelle Valley	450,000	450,000
British Columbia – Fraser River flood control	2,500,000	2,100,000
Contribution to the Wye Marsh Wildlife Interpretation Centre	125,000	.....
Total contributions	**15,015,000**	**10,233,000**
Items not required		
Contributions to the Province of Saskatchewan for Water Treatment Systems in Regina and Moose Jaw	.....	3,000,000
Contribution to the Province of Manitoba for mercury studies in the Churchill Nelson Diversion System	.....	50,000
Contribution to the Province of Manitoba for Red River Ring Dyking	.....	600,000
Total items not required	.....	**3,650,000**
Total	**18,516,000**	**16,191,000**

Environment
Environmental Services Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total
Environmental Protection	768	57,115	2,605	80	59,800
Atmospheric Environment	2,436	204,989	23,051	1,520	229,560
Environmental Conservation	1,600	109,675	10,416	16,916	137,007
	4,804	**371,779**	**36,072**	**18,516**	**426,367**
1985–86 Authorized person-years	4,799				

Environment
Environmental Services Program
Transfer Payments

(dollars)

	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Environmental Protection		
Canadian National Committee of the International Association on Water Pollution Research	5,000	5,000
Canadian Coalition on Acid Rain	75,000	.....
Atmospheric Environment		
Meteorological Research		
Canadian Meteorological and Oceanographic Society	692,000	596,000
Environmental Conservation	20,000	20,000
Water Resources Research		
Canadian Committee of the International Association of Water Pollution Research	250,000	250,000
Canadian Wildlife Federation	2,000	2,000
Canadian Nature Federation	10,000	10,000
Creston Valley Wildlife Management	10,000	10,000
Fur Institute of Canada	100,000	85,000
Wildlife Habitat Canada Foundation	20,000	20,000
Wildlife Toxicology Fund	1,300,000	1,300,000
Nature Conservancy of Canada	1,000,000	.....
Canadian Association of Geographers	10,000	10,000
Total grants	7,000	.....
	3,501,000	**2,308,000**
Contributions		
Atmospheric Environment		
Membership fee – World Meteorological Organization	728,000	710,000
Meteorological Scholarships	80,000	80,000
Environmental Conservation		
Contributions to provinces towards other federal-provincial water resources projects	400,000	200,000
Contributions to the provinces for Waterfowl Crop Depredation	800,000	800,000
Contributions to provinces for flood damage reduction studies and flood-risk mapping		
	2,347,000	2,965,000

Environment
Environmental Services Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $363,968,000 in support of the 1986–87 Environmental Services Program. The remaining expenditures, estimated at $26,976,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To promote and undertake programs to protect and enhance the quality of the environment, and programs designed to improve the management and sustained economic utilization of the wildlife and inland water resources of the nation.

Activity Description

Environmental Protection
National and international air and water pollution control operations and measures for environmental protection from activities affecting whole ecosystems; surveillance, inspection, analysis, and enforcement to ensure effective application of pollution control regulations; initiation and development of joint pollution control activities with provincial and other governments; technological development and conduct of demonstration on pollution control techniques; technical assessment and approval or rejection techniques concerning applications for pollution abatement incentives; co-ordination of national response to environmental crises; initiation, development and implementation of research and control measures for solid waste management and hazardous material disposal; abatement of pollution from federal facilities; management of a regional structure for the operation of environmental protection programs.

Atmospheric Environment
Provides historical, current and predictive meteorological, sea state and ice information for all areas of Canada, and contiguous waters; provides advice and consultation on the impact of meteorological, sea state and ice conditions on human activities and on the applications of meteorological knowledge to weather sensitive operations; provides assessments of the impact of human activities on the atmospheric environment; conducts research in the behaviour of the atmosphere and its inter-environmental reactions, in wind-wave mechanisms and in the dynamics of ice in navigable waters; develops, tests and calibrates standard meteorological instruments; formulates national ambient air quality objectives; conducts research and provides information, advice and consultation on the meteorological aspects of air quality and of noise intensity and propagation; develops and conducts professional and technical meteorological training programs; provides meteorological library services; participates in international scientific and operational programs and undertakes special field surveys in support of Canadian programs to assist individual nations.

Environmental Conservation
Initiation of national programs for the planning and implementation of water resources development and water quantity and quality research; development of policies and systems for hydrometric data collection and networks, water and ice inventories and forecasting; management and research and data collection to establish a national inventory and data bank of land capability and use, participation in federal-provincial planning for land capability and use; provision of a federal response to research and related service needs of provincial governments; migratory bird conservation and protection; wildlife advisory services and information to government and other agencies; wildlife research on toxic chemicals, wildlife pathology, interpretation, information and biometrics, wildlife research and management in co-operation with provincial and territorial governments; defence and encouragement of rare and endangered species; assessment of the effect of resource development and other operations on wildlife; and management of regional structures for wildlife operations.

Environment
Administration Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions		
Administration		
Contribution to the Canadian Council of Resource and Environment Ministers in an amount equal to one-third of its operating budget	145,840	145,840
Total contributions	**145,840**	**145,840**
Items not required		
Canadian Association of Geographers	.....	7,000
International Geographical Union	.....	2,000
Total items not required	.....	**9,000**
Total	**145,840**	**154,840**

Environment
Administration Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $36,889,000 in support of the 1986–87 Administration Program. The remaining expenditures, estimated at $3,281,000 for contributions to employee benefit plans and the Minister's salary and motor car allowance will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide policy direction, management and services to the Department and to provide for environmental assessment review.

Activity Description

Federal Environmental Assessment Review Office
Administration of the Environmental Assessment and Review Process (E.A.R.P.), the provision of advice, policy guidelines and administrative procedures for process implementation to participating agencies, the establishment of independent panels for the public review of federal projects that are likely to have significant adverse environmental effects, the evaluation of the overall performance of E.A.R.P., and recommendation for appropriate adjustments in policy.

Administration
Office of the Minister of Environment, the Deputy Minister and the Canadian Environmental Advisory Council; policy development systems and advice, integrated planning system, and co-ordination of research and intergovernmental affairs; policy and functional direction and co-ordination of financial management and budgeting, personnel services, information, management improvement services, biometric and computer services, materiel and property management, and emergency planning.

Environment
Administration Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Federal Environmental Assessment Review Office	29	3,736	6	.....	3,742	3,738
Administration	558	36,106	176	146	36,428	35,422
	587	**39,842**	**182**	**146**	40,170	**39,160**
1985–86 Authorized person-years	593					

Environment
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Environment		
	Administration Program		
1	Program expenditures	36,889	35,982
(S)	Minister of the Environment – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Contributions to employee benefit plans	3,241	3,136
	Total Program	*40,170*	*39,160*
	Environmental Services Program		
5	Operating expenditures	309,380	298,275
10	Capital expenditures	36,072	44,396
15	Grants and contributions	18,516	16,191
(S)	Contributions to employee benefit plans	26,976	25,862
	Total Program	*390,944*	*384,724*
	Parks Canada Program		
20	Operating expenditures	195,975	191,264
25	Capital expenditures	95,964	89,892
30	National Battlefields Commission – Operating expenditures	2,332	2,909
(S)	Contributions to employee benefit plans	19,964	19,015
	Total Program	*314,235*	*303,080*
	Total Department	**745,349**	**726,964**

7 Environment

Department 7–2

Energy, Mines and Resources
Petro-Canada International Assistance Corporation

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates for $56,900,000 in 1986–87 for Petro-Canada International Assistance Corporation.

Objective

To assist developing countries to reduce or eliminate their dependence on imported oil by undertaking exploratory and related activities to assess and develop hydrocarbon potential of the recipient country.

Description of Funding Through Appropriations

Project Investigation and Preparation
Assessment of oil and gas project proposals, including preliminary studies, on site missions and related activities.

Exploration Activities and Technical Co-operation
Participation in exploration for hydrocarbon resources and exploration related projects in developing countries and the provision of technical assistance, including aspects of technology transfer and training of personnel from developing countries.

Administration
Provision of resources for the Board of Directors and general administrative support, including legal, financial and administrative services.

Petro-Canada International Assistance Corporation
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Project Investigation and Preparation	2,000	2,000
Exploration Activities and Technical Co-operation	52,800	26,300
Administration	2,100	2,200
Total Budgetary Requirements	**56,900**	**30,500**

Energy, Mines and Resources
National Energy Board

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $23,806,000 in support of the National Energy Board in 1986–87. The remaining expenditures estimated at $2,678,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To ensure that the best interests of Canada are served in the safe and environmentally sound construction and operation of gas and oil pipelines and power lines subject to federal jurisdiction, in the exportation of electrical power, gas and oil and in the importation of gas and oil.
To ensure that tolls of pipelines under federal jurisdiction are just and reasonable and that pipeline services are provided on a continuing basis, without unjust discrimination and in a cost-efficient manner.
To advise on the control, supervision, conservation, use, marketing and development of energy and sources of energy.
To fulfill specific responsibilities under the Northern Pipeline Act and the Energy Administration Act.

Activity Description

Energy Regulation and Advice
Economic and market analysis; financial analysis of pipeline companies; engineering analysis of pipeline and power line construction proposals; certification of construction and operation of pipelines and power lines subject to federal jurisdiction; regulation of tolls and tariffs; safety inspection of pipelines; conduct of public hearings; providing advice to the Minister; and administrative services to the Board.

National Energy Board
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Energy Regulation and Advice	449	26,326	158	26,484	27,049
	449	**26,326**	**158**	**26,484**	**27,049**
1985–86 Authorized person-years	466				

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates for $215,844,000 for budgetary payments to Atomic Energy of Canada Limited in 1986–87.

Objective

To develop the utilization of atomic energy for peaceful purposes.

Description of Funding Through Appropriations

Non-Commercial Operations
Nuclear Research and Development Operations – The operation of national nuclear laboratories at Chalk River and Whiteshell provides the multi-disciplinary technology base underlying the Canadian atomic energy program. Undertakes applied research and development on existing and future nuclear power reactors, fuel cycles and systems, environmental protection, radioactive waste management and safeguards systems to:

(i) secure for Canada a safe, reliable, long-term energy supply;
(ii) increase the utilization of atomic energy to overcome future energy shortages;
(iii) secure the CANDU option by improving reactor efficiency, integrity, and safety;
(iv) demonstrate the safe management of radioactive wastes and other by-products.

Undertakes underlying research on the fundamental physics of matter, on the properties of materials, on chemistry including that fundamental to fuel development and waste management, and on the effects of radiation on man, animals and the environment. Does advanced-systems research to gain a better understanding of new methods of producing energy.

Actively searches for new products and industries which can be developed from its broad technological base.

The above programs require major facilities such as reactors, experimental loops, accelerators, hot cells, waste management plants, and support services including financial, administrative, engineering and maintenance.

Demonstration and Other Supported Facilities – Consists of the Gentilly 1 and Douglas Point Prototype nuclear stations, Nuclear Power Demonstration reactor, and heavy water plants in Cape Breton and Quebec.

Commercial Operations
The operations consists of nuclear power engineering and design, project management, nuclear support services, manufacturing of medical and industrial radiation equipment and radioisotopes and investments.

Atomic Energy of Canada Limited
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Non-Commercial Operations:		
* Expenses	223,800	255,044
Revenues	−43,800	−53,432
	180,000	201,612
Demonstration and Other Supported Facilities:		
Prototype Reactors	5,531	14,925
Heavy Water Plants	30,313	115,080
Total Budgetary Requirements	**215,844**	**331,617**

* Property, plant and equipment acquisitions for research and development operations are expensed in the year Expenses for 1986–87 include a provision of $19,592,000 for property, plant and equipment (1985–86 $24,232,000).

Atomic Energy Control Board

Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy		
Grants to support non-profit organizations which are furthering the development of nuclear safety standards	12,000	10,000
Contributions		
Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy		
Contributions for the Cost-Free Manpower Assistance Program and to procure related goods and services required to execute the Canadian Support Program for the International Atomic Energy Agency.	562,000	469,000
Items not required		
Contributions in the form of post-graduate scholarships to assist in recruiting persons for scientific posts	.....	12,000
Total	**574,000**	**491,000**

Energy, Mines and Resources
Atomic Energy Control Board

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $21,307,000 to carry out the planned activities of the Atomic Energy Control Board in 1986–87. Additional expenditures of $1,822,000 are forecast under existing statutory authority for contributions to employee benefit plans.

Objective

To control atomic energy in the interests of health and safety and national security.

Activity Description

Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy
The making of regulations for developing, controlling, supervising and licensing the production, application and use of atomic energy; the regulating of the mining, refining, production, processing, import, export, transport, possession, ownership, use or sale of prescribed substances; the defining of standards to be met, the assessing of the capabilities of licence applicants to meet these standards and to assure their maintenance, and the inspecting to ensure compliance; the conducting of mission-oriented research and development to obtain data essential for the effective implementation of licensing and compliance activities; and the designating, under the Nuclear Liability Act, of nuclear installations and the prescribing of the basic insurance to be carried by the operators of such installations; the developing of specialized safeguards techniques and equipment in respect of CANDU reactors in Canada and abroad, in co-operation with Atomic Energy of Canada Limited and the International Atomic Energy Agency in accordance with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons.

Atomic Energy Control Board
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy	275	22,266	289	574	23,129	23,661
	275	**22,266**	**289**	**574**	**23,129**	**23,661**
1985–86 Authorized person-years	285					

Energy, Mines and Resources
Minerals and Earth Sciences Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Surveying and Mapping		
Canadian Institute of Surveying (F.I.G.)	76,000	76,000
Program Management and Support		
In aid of earth sciences, energy and minerals research	1,398,000	1,398,000
Grants to support organizations associated with the research, development, management and promotion of earth sciences technology and mineral resource related issues	234,000	159,000
Total grants	**1,708,000**	**1,633,000**
Contributions		
Mineral Industry Development		
Queen's University – Centre for Resource Studies	205,000	196,000
Contribution to the Asbestos Strategy	1,250,000	1,250,000
Contribution to the Province of Newfoundland – Geoscience Program	849,000	750,000
Contribution to the Province of British Columbia MDA	900,000	.....
Contribution to the Province of Ontario MDA	1,358,000	.....
Contribution to the Province of Quebec	11,950,000	.....
Contribution to the Province of New Brunswick	260,000	.....
Contribution to the Province of Nova Scotia	400,000	.....
Mineral and Energy Technology		
Alberta Oil Sands Technology and Research Authority (AOSTRA)	369,000	55,000
Remote Sensing		
Contribution to the European Space Agency	8,100,000	13,300,000
Surveying and Mapping		
5th Annual UN Conference on standardization of geographical names	42,000	.....
Program Management and Support		
Contributions to support organizations associated with the research, development, management and promotion of earth sciences technology and mineral resource-related issues	3,659,000	151,000
Total contributions	**29,342,000**	**15,702,000**
Total	**31,050,000**	**17,335,000**

Surveying and Mapping
Establishes and maintains a national network of accurately located horizontal and vertical positional reference monuments; acquires and maintains topographical and geographical information on the Canadian landmass; prepares, publishes and distributes topographical and electoral maps, aeronautical charts and publications, aerial photographs, gazetteers and the "National Atlas of Canada"; regulates and manages property surveys on federal lands; and maintains international boundaries.

Program Management and Support
Manages the Program as a whole, including the Offices of the Assistant Deputy Ministers (Mineral Policy, Research and Technology, and Earth Sciences); and provides some common administrative and technical services.

Energy, Mines and Resources
Minerals and Earth Sciences Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Mineral Industry Development	163	12,297	109	17,172	29,578	13,862
Administration of the Canada Explosives Act	44	2,110	50	.....	2,160	2,115
Mineral and Energy Technology	787	70,837	6,949	369	78,155	78,312
Remote Sensing	155	24,266	7,299	8,100	39,665	56,386
Geological Surveys	848	83,972	4,208	.....	88,180	86,209
Earth Physics	169	14,511	2,464	.....	16,975	17,029
Polar Continental Shelf	30	6,017	52	.....	6,069	6,067
Surveying and Mapping	900	57,178	9,030	118	66,326	65,331
Program Management and Support	103	8,024	291	5,291	13,606	9,069
	3,199	**279,212**	**30,452**	**31,050**	**340,714**	**334,380**
1985–86 Authorized person-years	3,208					

Energy, Mines and Resources Department
Minerals and Earth Sciences Program

Appropriation Authority

Authority is requested to spend $323,045,000 for the operation of the Minerals and Earth Sciences Program during the 1986-87 fiscal year. Of this amount, $292,593,000 is required for operating expenditures, including grants and contributions, and $30,452,000 for capital expenditures. An estimated $17,669,000 for contributions to employee benefit plans will be met under existing statutory authority.

Objective

To ensure the timely availability of mineral policies, strategies and programs designed to maximize the contribution of the minerals and metals sector to the Canadian economy, and to provide timely scientific knowledge, data, technologies and expertise in the earth- and mineral-related sciences, with emphasis on the mineral and energy resources of the Canadian landmass and offshore areas.

Activity Description

Mineral Industry Development
Develops national mineral policy proposals and provides policy advice to the Minister, the Deputy Minister, other federal departments, other governments and industry on mineral products, mineral markets, and mineral economics, including investment, finance, taxation, the prospects for minerals contributing to economic development and job creation; jointly with the provinces, develops, negotiates and manages a program of mineral development agreements; develops and leads technical/economic missions to foreign mineral markets for mineral and metal sector companies; serves as the principal source of statistics on Canadian minerals for Canada's National Accounts, and on world minerals for all interested parties.

Administration of the Canada Explosives Act
Regulates throughout Canada, the manufacture, importation, storage, and sale of explosives by inspecting and licensing factories and magazines; tests and authorizes explosives; provides technical advice to other governmental agencies (international, federal and provincial); and provides training courses on explosives safety.

Mineral and Energy Technology
Conducts research and engineering development in mineral and energy technology, including mining, mineral extraction and processing, metallurgy, utilization of metals and materials, and the supply, conversion and utilization of heavy oil, oil sands, coal, uranium and other fuels, together with selected areas of energy conservation and energy fuels transportation; promotes, co-ordinates and supports R & D in industry, universities and research institutes in the mineral and energy fields; identifies technological opportunities in mining, metallurgy, and in energy; and transfers technology to the private sector.

Remote Sensing
Develops and demonstrates systems, methods and instruments to acquire, disseminate and analyze remote sensing data from aircraft and satellites, as a contribution to the development of effective information and management systems for Canada's land and ocean resources and the environment.

Geological Surveys
Conducts geological, geophysical and geochemical research and surveys; estimates mineral and non-renewable energy resources; investigates geological phenomena affecting engineering works and the environment; develops geophysical and other technologies; develops national geoscience standards; fosters Canadian geoscience and Canadian international geoscience activities; co-operates with the provinces; provides advice to government; and produces and disseminates maps and reports.

Earth Physics
Provides a comprehensive geophysical knowledge base on the framework, dynamic processes and hazards of the Canadian landmass and offshore areas; operates the national networks of geophysical observatories; provides geophysical standards.

Polar Continental Shelf
Studies scientific problems unique to Arctic Canada; provides co-ordinated logistic support to public and private sector groups conducting scientific studies in the Arctic; and provides information about scientific operations in the Arctic to the scientific community and to the local inhabitants.

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
* In support of conversion or purchase of natural gas vehicles	1,250,000	5,000,000
In support of development of specifications and standards for alternative transportation fuels	50,000	50,000
Canadian Home Insulation Program: Contributions to individuals	500,000	109,500,000
In support of low cost energy conservation initiatives	810,000	486,000
In support of organizations to stimulate the use of biomass residue as a fuel in place of conventional fuels and to cogenerate electricity and heat	12,823,000	20,000,000
* In support of industrial conversion assistance program	2,000,000	5,200,000
In support of super energy efficient housing demonstrations	1,600,000	4,000,000
In support of a transportation energy conservation task force	50,000	50,000
In support of the development and demonstration of new technologies related to renewable and non-conventional sources of energy and energy conservation and oil substitution by conventional fuels	8,800,000	16,348,000
In support of biomass combustion systems in Prince Edward Island	1,586,000	2,000,000
In support of industrial energy research and development programs to effect research and to increase the efficiency of the use of energy	4,052,000	3,722,000
In support of associations, conferences and other low-cost projects related to renewable energy initiatives	350,000	.....
In support of commercial-scale demonstration of advanced electrolytic hydrogen production	535,000	.....
Energy Research and Development		
Class contributions to the International Energy Agency or its agents for energy research and development projects relevant to Canadian concerns	300,000	300,000
Petroleum Ownership, Control and Incentives		
Petroleum Incentives Payments	950,000,000	1,600,000,000
Administration of Canada Oil and Gas Lands		
(S) In support of infrastructural costs directly or indirectly relating to the exploration for or development, production or transportation of oil and gas in the offshore area	50,000,000	50,000,000
Program Management and Support		
In support of organizations associated with the research, development, management and promotion of energy-related issues	351,000	459,000
Total contributions	**1,184,848,000**	**2,315,020,000**
Items not required		
In support of the natural gas liquids supply development	.....	150,000
Payment to New Brunswick Power Commission re: Coleson Cove Plant	.....	17,000,000
Oil Substitution – Conversion Assistance	.....	35,000,000
In support of assisting industrial and commercial establishments and institutions to improve efficiency of energy use	.....	6,000,000
In support of the Atlantic Provinces to assist industrial and commercial establishments and institutions to finance a portion of the capital investments in energy conservation	.....	17,446,000
(S) Under Section 49 (9) of the Canada Oil and Gas Act for such environmental or social studies as the Minister determines are necessary	.....	2,500,000
Total items not required	.....	**78,096,000**
* Funding from the Province of Alberta under the Market Development Incentives Program	−89,000,000	−92,900,000
Total	**1,106,023,000**	**2,300,391,000**

* See previous footnote page 6–8.

Transport
Canadian Transport Commission

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $63,315,000 for the Canadian Transport Commission in 1986–87 . The remaining expenditures, estimated at $838,267,000 for certain payments to railway and transportation companies and contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

With due regard to national policy aimed at achieving an economic, efficient and adequate transportation system, to regulate the development and operation of those elements of the transportation sector that come under federal jurisdiction in order to protect the interests of the users of transportation, to maintain the economic well-being and growth of Canada, and to co-ordinate and harmonize the operations of transport carriers.
To regulate the safety of railway transport services in Canada, so that they are operated in a manner that minimizes the risk of personal injury to employees and the public as well as damage to property.
To develop and provide information and advice to the federal government on the economic and social aspects of all modes of transport within, into or from Canada.
To administer, in an economical and efficient manner, certain federal government programs for the subsidization of transport services.

Activity Description

Air Transport
The economic regulation of commercial air services in Canada through the licensing of these services, the inspection and monitoring of air carrier operations, the examination and control of tariffs, the review of acquisitions and mergers involving air carriers or commercial air services, and economic and financial analysis of the industry; participation in the development of international air agreements and consultation with foreign aeronautical authorities on scheduled and chartered air transport; and the administration of subsidies for commercial air carriers.

Railway Transport
The economic regulation of railway services in Canada through the analysis, development and promulgation of accounting and costing methodology, the auditing of railways' accounts, the examination and analysis of tariffs, and the resolution of complaints concerning tariffs; the monitoring of quality of freight and passenger-train services; the approval of branch-line abandonment and agency centralization applications; the development and enforcement of safety regulations, standards and procedures for railway operation, equipment and infrastructure; and the administration of subsidy payments to railway companies.

Water Transport
The licensing of water carriers in designated areas; the examination and acceptance of tariffs; the review of acquisitions and mergers involving water carriers; the provision of advice to the Minister of National Revenue on applications of foreign vessels being considered for engagement in the coasting trade; and the economic analysis and monitoring of international maritime and multimodal transportation matters.

Motor Vehicle Transport
The review of acquisitions and mergers involving road transport services; the economic regulation of the CN Roadcruiser Bus Service (Newfoundland); and the administration of subsidy payments to truckers.

Research
Development of study and research programs to provide information and advice on the economic and social aspects of all modes of transport within, into or from Canada.

Management and Administration
The Executive and corporate management functions, and administrative services in support of Commission activities.

Transport
Canadian Aviation Safety Board

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $14,342,000 in support of the Canadian Aviation Safety Board Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $1,260,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Objective

To advance aviation safety.

Activity Description

Advancement of Aviation Safety
The investigation, analysis and reporting of accidents, incidents and hazards involving civil aircraft in order to determine the contributing causes and factors for the purpose of developing safety recommendations designed to eliminate or reduce aviation safety deficiencies.

Canadian Aviation Safety Board
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Advancement of Aviation Safety	193	14,742	860	15,602	13,621
	193	**14,742**	**860**	**15,602**	**13,621**
1985–86 Authorized person-years	182				

Transport

Department

Further details—Canada Harbour Place Corporation

Appropriation Authority

Authority is contained in the Transport Program to make payments of $9,184,000 to Canada Harbour Place Corporation during 1986–87.

Objective

To develop, manage, and dispose of real property in Vancouver, British Columbia; to construct and manage facilities; and to organize and administer the participation of Canada as host nation for EXPO 86.

Description of Funding Through Appropriations

Canada Harbour Place Corporation
Payments to the Canada Harbour Place Corporation in respect of:

(a) Canada Place – The construction of a permanent facility by Canada Harbour Place Corporation at Pier B. C. in Vancouver, including a cruise ship terminal, and a Canadian Host Pavilion for EXPO 86 suitable for conversion to a trade and convention centre; and

(b) Canadian Pavilion – The capital and operating costs for the participation of the Government of Canada as exhibitor and host nation for EXPO 86.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Canada Place	7,345	23,722
Canadian Pavilion:		
Operating costs	12,809	7,998
Capital expenditures	14,689	48,208
Non-government receipts	−14,233	−12,329
Decrease in working capital	−11,426	.....
Funding required for operations	9,184	67,599
Payments from other departments	.....	6,990
Total Budgetary Requirements	**9,184**	**60,609**

Transport
Department
Further details—VIA Rail Canada Inc.

Appropriation Authority

Authority is contained in the Transport Program to make payments to VIA Rail Canada Inc. of $490,400,000 for operating and capital costs in providing rail passenger service during 1986–87.

Objective

To manage rail passenger services in such a manner as to improve their efficiency, effectiveness and economy.

Description of Funding Through Appropriations

VIA Rail Canada Inc.
VIA Rail is responsible under the Railway Passenger Services Contract with the Minister of Transport for managing most of the rail passenger services in Canada. VIA Rail must provide the services identified by the Minister in agreements on the basis of budgeted costs less revenues. VIA Rail, in turn, manages and markets services, maintains equipment and contracts with CN and CP Rail for running rights, operation of passenger trains on their rail systems, and other support services. Funds are also provided to VIA Rail for the acquisition and renovation of plant and equipment and other capital investments.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Operating expenses	663,400	686,000
Revenue from users	232,500	210,500
Net operating expenses	430,900	475,500
Less:		
Non-cash items	72,800	55,000
Cash required for operations	358,100	420,500
Acquisition of property, plant and equipment	132,300	175,200
Total Budgetary Requirements	**490,400**	**595,700**

Transport
Department
Further details—CN Marine Inc.

Appropriation Authority

Authority is contained in the Transport Program to make payments to CN Marine Inc. of $146,106,000 for operating and capital costs in providing subsidized water transportation services during 1986–87.

Objective

To operate safe, reliable and efficient marine transportation and related services in Atlantic Canada that contribute to the achievement of government objectives.

Description of Funding Through Appropriations

CN Marine Inc.
Financial assistance is provided to CN Marine Inc. for certain coastal and ferry services for which Canada has accepted responsibility, particularly those under the Terms of Union and Confederation. The Crown corporation provides the following services:

(a) to meet constitutional obligations (North Sydney – Port aux Basques water and rail services; Borden – Cape Tormentine water and rail services; and Newfoundland (including Labrador) coastal services;
(b) to provide an alternative to the constitutional services (North Sydney – Argentia); and
(c) to provide services having developmental opportunities (Digby – Saint John; Yarmouth – Bar Harbor).

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Operating expenses	193,800	186,618
Revenue from users	56,100	52,282
Net operating expenses	137,700	134,336
Less:		
Non-cash items	21,300	11,500
Cash required for operations	116,400	122,836
Acquisition of property, plant and equipment	29,706	10,075
Total Budgetary Requirements	**146,106**	**132,911**

Transport

Department

Further details—Canada Ports Corporation

Appropriation Authority

Authority is contained in the Transport Program to make payments to the Canada Ports Corporation of $8,867,000 for specific capital expenditures of the Corporation during the 1986 calendar year.

Objective

Planning and coordinating the development of the 15 ports and harbours previously administered by The National Harbours Board, to achieve the objectives of the national ports policy and support Canadian international trade objectives as well as other social and economic objectives. The Corporation is also responsible for the direct administration, management and control of the ports and harbours not granted local port corporation status.

Description of Funding Through Appropriations

Canada Ports Corporation
The Canada Ports Corporation is self-sufficient but receives budgetary payments for specific initiatives that, while furthering any of the stated objectives, are not economically viable.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Capital expenditures:		
Sept-Îles —Quebec — Renewal of Port Facilities	6,267	14,047
Chicoutimi — Quebec — Relocation of Port Facilities	.....	4,662
Churchill — Manitoba — Acquisition of tug	2,600	2,500
Sub-total budgetary requirements	8,867	21,209
Non-Budgetary:		
Loans to finance fixed assets	.....	7,971
Total Requirements	**8,867**	**29,180**

Transport
Department
Further details—The Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc.

Appropriation Authority

Authority is contained in the Transport Program to make payments of $2,488,000 to The Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc. during 1986-87.

Objective

To provide the public with a safe and efficient transit over the Jacques Cartier Bridge, the Champlain Bridge and a portion of the Bonaventure Autoroute in Montreal, Quebec; to continue efforts to make the Corporation financially self-sufficient.

Description of Funding Through Appropriations

The Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc.
The Corporation manages, controls, operates and maintains the Jacques Cartier Bridge and the Champlain Bridge, the latter including a portion of the Bonaventure Autoroute in Montreal, Quebec. It earns most of its revenues from tolls charged to the users of the Champlain Bridge. The Jacques Cartier Bridge has been toll-free since 1962.
Budgetary payments are required to cover the excess of cash expenditures over revenues in the operation of the bridges, roadways and autoroute under the jurisdiction of the Corporation.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Operating expenses	10,339	11,536
Revenue from users	6,697	6,544
Net operating expenses	3,642	4,992
Less:		
Non-cash items	1,232	1,225
Cash required for operations	2,410	3,767
Acquisition of property, plant and equipment	78	88
Total Budgetary Requirements	**2,488**	**3,855**

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Subsidies to air carriers providing community air services in accordance with terms and conditions of contractual agreements as approved by the Minister of Transport and authorized by the Governor in Council within the terms of section 18 of the Aeronautics Act, Chapter A-3, revised statutes of Canada, 1970, as amended: Quebec Aviation Limited, for the operation of Air Service, Quebec, St. Leonard and Fredericton	.....	112,500
Contributions to assist in the establishment of, or improvement to, municipal, local, local commercial, or other airports and related facilities:		
– Major Contributions –		
Special Recovery Capital Projects Program (Marathon)	.....	427,000
Quebec – Construction of New Airports Quebec Lower North Shore	.....	945,000
Subsidies to air carriers providing community air services in accordance with terms and conditions of contractual agreements as approved by the Minister of Transport and authorized by the Governor in Council within the terms of section 18 of the Aeronautics Act, Chapter A-3, revised statutes of Canada, 1970, as amended: Perimeter Airlines (Inland) Limited, for the operation of the Prairie Air Service	.....	9,000
Payments in support of grade separations at three Ontario sites, approved under Parts II and III of the Railway Relocation and Crossing Act(Special Recovery Capital Projects program)	.....	2,194,000
Payments to the Age and Opportunity Centre of Winnipeg and the Fort Garry Royal Canadian Legion in support of demonstration projects for transportation of the elderly	.....	311,000
Contributions in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council to assist in the construction, strengthening and improvement of provincial highways, secondary and assess roads for the purpose of economic and regional development:		
Province of New Brunswick (Special Recovery Capital Projects program)	.....	17,440,000
Province of Newfoundland (Special Recovery Capital Projects program)	.....	5,504,000
Contributions in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board for the transport of specialty crops by motor vehicle under Section 17(4) of the Western Grain Transportation Act	.....	70,000
Contribution to the Lakehead Harbour Commission toward the operating costs of the Thunder Bay Rail Issues Task Force	.....	3,000
Contributions for the support of transportation studies at universities and other institutions	.....	751,000
Provincial and municipal governments for transportation research and demonstrations	.....	21,000
Total items not required	.....	**33,354,000**
Total	**283,002,117**	**297,816,617**

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contribution to the Canadian National Railway company in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council for a subsidiary agreement between Canada and Manitoba for improvements to the rail infrastructure at Churchill as provided in the Economic and Regional Development Agreement	3,000,000	6,000,000
Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and Telecommunications Services transferred to Canadian National Railways	2,000,000	1,800,000
Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund – Payment to Canadian National Railways in respect of the 1986 deficit of the said fund and to reimburse the Canadian National Railway Company for payments made to supplement pension allowances under the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum allowance payable in the calendar year 1986 $50 per month instead of $20 per month as fixed by the said Act	2,000,000	2,300,000
(S) Payments to the Canadian National Railway Company in respect of the termination of the collection of tolls on the Victoria Bridge, Montreal (Vote 107, Appropriation Act No. 5, 1963)	2,600,000	2,500,000
Payments for a Program of Assistance for the transportation of disabled persons	2,000,000	.....
Contributions in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to assist in strengthening and improving the primary highway network: Provinces of Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	13,078,000	23,000,000
Contributions in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to assist in development of Gare du Palais, Quebec for the purpose of economic and regional development	1,000,000	.....
Contributions in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council to assist in the development of a traffic control and regulation system in Montreal, for the purpose of economic and regional development	1,500,000	.....
Contributions in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council to assist in the construction, strengthening and improvement of provincial highways, secondary and access roads for the purpose of economic and regional development:		
Province of Newfoundland (Economic and Regional Development Agreement)	20,550,000	.....
Province of Quebec (Economic and Regional Development Agreement)	2,000,000	.....
Total contributions	**261,072,000**	**239,919,500**
Items not required		
Province of Newfoundland in respect of the provision of coastal ferry services	.....	2,380,000
Province of Quebec in respect of the provision of coastal freight and passenger ferry services	.....	3,015,000
Fees for membership in the International Association of Lighthouse Authorities and for membership in the Permanent International Association of Navigational Congresses	.....	6,500
Canada's share of the cost of the North Atlantic Ice Patrol	.....	15,000
Contribution to the Canadian Shippers Council	.....	150,000

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions to assist in the establishment of, or improvement to, municipal, local, local commercial, or other airports and related facilities:		
– Major Contributions –		
Newfoundland – Construct Runways and Related Facilities in Labrador (Davis Inlet, Charlottetown, Square Island, Black Tickle, Paradise River, Fogo Island, Fox Harbour, Cartwright, Port Hope Simpson, Postville and Hopedale)	10,429,000	13,535,000
Quebec – Nouveau Québec Inuit Airports	2,081,000	8,400,000
Other contributions to assist in the establishment of, or improvements to, municipal, local, local commercial, or other airports and related facilities	11,493,000	7,459,500
Contribution to CEGEP Saint-Jean sur le Richelieu	159,000	667,000
Payments to other governments or International Agencies for the operation and maintenance of airports, air navigation and airways facilities	625,000	636,000
Contributions to Flying Clubs, Schools and Instructors	75,000	55,000
Air Cadet League of Canada for Cadet training scholarships	25,000	25,000
Surface Transportation		
Payments in support of the Regina Rail Relocation Project in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council	13,598,000	5,560,000
Payments in support of grade separations in Quebec, Ontario and Manitoba approved under Parts II and III of the Railway Relocation and Crossing Act	7,508,000	7,080,000
Payments to Canadian National Railway Company towards the cost of railway diversion in Fort Saskatchewan in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council	1,000,000	.....
Payments in support of a railway realignment in Victoriaville, Quebec	500,000	700,000
Roads and Transportation Association of Canada	160,000	147,000
Contributions to selected research agencies to assist them in undertaking research projects and studies which contribute to the traffic accident counter-measure development program	87,000	100,000
Departmental Administration		
Contributions to provinces and agencies in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council for transportation development initiatives undertaken under Subsidiary Agreements to Economic and Regional Development Agreements	3,950,000	1,200,000
Contributions in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council to assist in the construction, strengthening and improvement of provincial highways, secondary and access roads for the purpose of economic and regional development:		
Province of Prince Edward Island (Economic and Regional Development Agreement)	1,882,000	2,000,000
Province of New Brunswick (Economic and Regional Development Agreement)	13,700,000	11,600,000
Contributions for ferry and coastal passenger and freight services	10,510,000	10,106,000
Canadian National Railway Company, Canadian Pacific Limited and Northern Alberta Railway Company towards the capital costs of rehabilitating Prairie Branch Railway Lines in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council	98,320,000	99,800,000
Payment to the Canadian Wheat Board for the acquisition and leasing of hopper cars for the transportation of grain in Western Canada	17,242,000	17,242,000
Contribution to the Canada Grains Council for the GRAINBASE data bank and information service	90,000	90,000

Transport
Department

Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Marine Transportation		
Grant to the Writer's Federation of Nova Scotia for the Evelyn Richardson Memorial Literary Award	150	150
Nautical Services – Grants to institutions assisting sailors:		
Welland Canal Mission for Sailors	300	300
Missions to Seamen, Toronto, Ontario	300	300
Seamen's Mission Society, Saint John, N.B.	200	200
British Sailors' Society (Canada)	10,000	10,000
Mariners' House of Montreal, Montreal, P.Q.	600	600
Mission to Seamen – Lakehead Branch	300	300
Missions to Seamen – Sarnia and Windsor	300	300
Seafarer's Club – Prince Rupert, B.C.	300	300
Steamship Inspection – Grant to the Canada Safety Council for the promotion of boating safety	1,667	1,667
Air Transportation		
Royal Canadian Flying Clubs Association	25,000	25,000
Surface Transportation		
Operation Lifesaver Committee in support of a highway – railway grade crossing safety program	100,000	100,000
Departmental Administration		
Grants to universities, other organizations, university students and other individuals for transportation research	93,000	1,304,000
National Transportation Week Committee	20,000	20,000
Province of British Columbia in respect of the provision of ferry and coastal freight and passenger services	15,678,000	15,080,000
Government of Quebec for improvements to the Montreal Commuter Train System	6,000,000	8,000,000
Total Grants	**21,930,117**	**24,543,117**
Contributions		
Marine Transportation		
Contribution to the Canadian Red Cross Society in respect of its boating safety program	250,000	250,000
Payment to the Regional Canadian Marine Rescue Auxiliary Associations for the provision of voluntary search and rescue services and the promotion of boating safety through accident prevention and education	705,000	650,000
Contribution to the Centre for Cold Oceans Resource Engineering (C-Core) to support its research and development program	50,000	50,000
Air Transportation		
Contributions for the operation of municipal or other airports	16,905,000	16,967,000

Less: Revenues credited to the vote	Total	1985–86 Main Estimates
8,650	822,280	856,641
871,300	691,031	777,274
.....	52,550	1,006,345
5,827	977,952	190,351
885,777	**2,543,813**	**2,830,611**

Departmental Administration
Offices of the Minister, Minister of State, Deputy Minister and Associate Deputy Minister. Policy co-ordination, strategic planning and research. Provision of services in finance, personnel, training, internal audit, program evaluation and review, computers, management systems, materiel management and contracting, general administration, security, public affairs, and legal counsel. Operation of a transport of dangerous goods program.

Transport
Department
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total
* Marine Transportation	6,213	482,465	347,446	1,019	830,930
** Air Transportation	11,882	955,463	565,051	41,817	1,562,331
*** Surface Transportation	222	27,387	2,210	22,953	52,550
**** Departmental Administration	3,071	757,912	8,654	217,213	983,779
	21,388	**2,223,227**	**923,361**	**283,002**	**3,429,590**
1985–86 Authorized person-years	22,011				

* This activity includes payments to the following Crown Corporations: Canarctic Shipping Company, Limited ($2,116,000 – Vote 20), The Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc. ($2,488,000 – Vote 25), Canada Ports Corporation ($8,867,000 – Vote 30), and the Hamilton Harbour Commission ($1,160,000 – Vote 35). Further details concerning the operations of The Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc. and the Canada Ports Corporation are displayed on the pages following the Transfer Payments Table.

** Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund. Part of this activity is funded through the use of a Revolving Fund. The Estimates shown on this table include the cash requirements for the Fund over the fiscal year. For information on expenditures and revenues of the Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund, refer to the departmental Part III of the Estimates.

*** This activity includes payments to CN Marine Inc. totalling $146,106,000 (Vote 40) and to VIA Rail Canada Inc. of $490,400,000 (Vote 45). Although Vote 45 seeks a total authority of $500,000,000 the remaining $9,600,000 is for labour assistance payments to railway companies of which VIA Rail Canada Inc. is a qualified recipient. Further details concerning the operation of CN Marine Inc. and VIA Rail Canada Inc. are displayed on the pages following the Transfer Payments Table.

**** Stores Revolving Fund – Part of this activity is financed through a Revolving Fund, and for this particular Fund, net cash Estimates are equal to the anticipated difference between expenditures and revenues. For information on expenditures and revenues of the Stores Revolving Fund, refer to the departmental Part III of the Estimates.

The activity also includes payments to Canada Harbour Place Corporation of $9,184,000 (Vote 15). Further details concerning the operation of Canada Harbour Place Corporation are displayed on the pages following the Transfer Payments Table.

Transport
Department

Appropriation Authority

Authority is requested to spend $2,457,457,117 to operate the Transport Program during the 1986–87 fiscal year. Existing statutes authorize the net expenditure of an additional $86,356,000.

Parliament has previously authorized a total drawdown of $43,700,000 for the Stores Revolving Fund. The projected use of this authority as related to these Estimates is as follows:

	(thousands of dollars)
Anticipated unused authority as of April 1, 1986	2,600
Less:	
1986–87 Main Estimates (net cash required)	2,600
Anticipated unused authority as of April 1, 1987	.....

Parliament has previously authorized a total drawdown of $80,000,000 for the Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund. The projected use of this authority as related to these Estimates is as follows:

	(thousands of dollars)
Anticipated unused authority as of April 1, 1986	116,477
Less:	
1986–87 Main Estimates (net cash required)	−21,134
Anticipated unused authority as of April 1, 1987	137,611

Objective

To attend to the development and operation of a safe and efficient national transportation system that contributes to the achievement of government objectives, and to operate specific elements of this system.

Activity Description

Marine Transportation
Encompasses the provision of marine navigation systems including short and long range navigational aids, waterways, vessel traffic services, safety and public correspondence communication; provision of route assistance through ice-infested waters; monitoring and control of potentially hazardous ice conditions; provision of facilities and services in support of other departments and agencies; coordination of the resupply of northern settlements; support of arctic research and development; direct services as part of the Federal Government's commitment to marine search and rescue enhanced by the use of the Canadian Marine Rescue Auxilliary organizations; promotion of boating safety; development, promulgation and enforcement of policies, regulations and standards relative to marine transportation; emergency planning and pollution clean-up; the development, administration and maintenance of public harbours and ports.
Also included and enabled through Crown Corporations and other entities are the provision of pilotage services within Canadian waters; the operation of the St. Lawrence Seaway as well as several bridges over the St. Lawrence River; the development, operation and maintenance of fifteen ports and harbours and nine commission harbours; and the operation of the vessel M.V. Arctic.

Air Transportation
The essential regulation of the national civil air transportation system for the safety of aircraft, air travellers and air cargo; the development and operation of the national civil air navigation system; the development and operation of the national civil airports system; and the provision of aircraft services necessary for transport program operations.

Surface Transportation
The development, implementation and monitoring of policies and programs relating to urban transportation, including railway relocation and grade separation projects; the construction and improvement of highways; the provision of certain coastal steamship and ferry services for which Canada has accepted responsibility; a national railway transportation network for freight service and provision of rail passenger services. The research, development, implementation and assessment of policies and programs for road safety, promulgation and enforcement of safety, emission and fuel economy standards for new motor vehicles and components manufactured or imported into Canada.

Transport
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Transport		
	Department		
1	Operating expenditures	678,830	931,579
5	Capital expenditures	828,304	752,515
10	Grants and contributions	280,402	295,317
15	Payments to Canada Harbour Place Corporation	9,184	60,609
20	Payment to the Canarctic Shipping Company, Limited	2,116	1,709
25	Payment to the Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc.	2,488	3,855
30	Payment to the Canada Ports Corporation	8,867	21,209
35	Payment to the Hamilton Harbour Commission	1,160	2,000
40	Payments to CN Marine Inc.	146,106	132,911
45	Payments to VIA Rail Canada Inc.	500,000	600,700
(S)	Minister of Transport – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Stores Revolving Fund	2,600	3,600
(S)	Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund	– 21,134	– 94,390
(S)	Termination of tolls – Victoria Bridge	2,600	2,500
(S)	Contributions to employee benefit plans	102,250	101,286
	Budgetary appropriation not required		
–	Payment to Revolving Fund – Capital expenditures	.....	7,198
	Total Budgetary	2,543,813	2,822,640
	Non-Budgetary appropriations not required		
–	Loans to the Canada Ports Corporation	.....	1,190
–	Loans to the Halifax Port Corporation	.....	6,781
	Total Non-Budgetary	.....	7,971
	Total Program	**2,543,813**	**2,830,611**
	Canadian Aviation Safety Board		
50	Program expenditures	14,342	12,435
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,260	1,186
	Total Program	**15,602**	**13,621**
	Canadian Transport Commission		
55	Operating expenditures	37,611	40,288
60	Grants and contributions	25,704	24,431
(S)	Payments to Railway Companies under the Western Grain Transportation Act	706,100	654,400
(S)	Payments to Railway and Transportation Companies under the Railway Act	69,660	59,540
(S)	Payments to Railway, Marine and Trucking Companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act	58,361	56,444
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,146	4,435
	Total Program	**901,582**	**839,538**
	Grain Transportation Agency Administrator		
65	Program expenditures	2,944	2,820
(S)	Contributions to employee benefit plans	188	193
	Total Program	**3,132**	**3,013**
	Northern Pipeline Agency		
70	Program expenditures	600	1,285
(S)	Contributions to employee benefit plans	45	157
	Total Program	**645**	**1,442**

26 Transport

Department 26–3
Canadian Aviation Safety Board 26–15
Canadian Transport Commission 26–16
Grain Transportation Agency Administrator 26–18
Northern Pipeline Agency 26–19

Statistics Canada

Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Corporate Management Services		
Canada's fee for membership in the Inter-American Statistical Institute ($29,505 U.S.)	40,628	40,628
International Statistical Institute (2,630 Swiss Francs)	1,706	1,706
International Association for Research in Income and Wealth ($1,298 U.S.)	1,787	1,787
Conference of Commonwealth Statisticians (2,000 Pounds Sterling)	3,973	.....
Total grants	**48,094**	**44,121**
Contributions		
Corporate Management Services		
Massachusetts Institute of Technology ($36,311 U.S.)	50,000	50,000
Total contributions	**50,000**	**50,000**
Total	**98,094**	**94,121**

Institution Statistics
The provision of statistical information and analysis on the nature and operation of the public and institutional sector; the development and promotion of common concepts and systems; and the coordination of federal, provincial and territorial government statistical activities concerning institutions.

Technical Infrastructure
The provision of an infrastructure of centralized and specialized services, including research and analysis, marketing and information services, classification systems, statistical methods, operations and regional services, and informatics, to efficiently support and deliver the agency's statistical products.

Corporate Management Services
The provision of central direction and management services including, management practices, finance, personnel, and administrative services in support of the agency's program.

	Total	1985–86 Main Estimates
Less: Revenues credited to the vote		
.....	69,575	64,682
.....	39,771	37,469
2,509	94,594	16,180
.....	16,969	16,874
16,920	46,138	47,565
.....	26,028	24,900
19,429	**293,075**	**207,670**

Supply and Services
Statistics Canada

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $270,501,000 in 1986–87 for Statistics Canada. The remaining expenditures, estimated at $22,574,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide statistical information and analysis on the social and economic life of Canada, its provinces, its regions, its businesses, its institutions and its people, in order to contribute to an understanding of the various aspects of Canada and provide a basis for the development, analysis and evaluation of social and economic policies and programs, for public, business and individual decision-making, and for the general benefit and information of Canadians. To promote a national statistical program through the coordination of statistical activities of federal departments and agencies with the provinces and territories.

Activity Description

International and Domestic Economic Statistics
The provision of statistical information and analysis relating to the measurement of the international and domestic components of Canadian economic performance; and the coordination of data collection and aggregation activities with other federal departments and with provinces and territories to minimize response burden on the business community.

Socio-Economic Statistics
The provision of statistical information and analysis relating to economic phenomena commonly perceived as having a major impact on conditions of individuals and families; and the coordination of statistical activities on socio-economic issues with other federal departments and agencies and with the provinces and territories.

Census and Social Statistics
The provision of statistical information and analysis on the Canadian population, its demographic characteristics, and its conditions, including the census of population, and the coordination of statistical activities on social issues with other federal departments and agencies and with the provinces and territories.

Statistics Canada
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total
International and Domestic Economic Statistics	1,366	69,019	556	.....	69,575
Socio-Economic Statistics	663	39,771	.....	.....	39,771
Census and Social Statistics	358	97,030	73	.....	97,103
Institution Statistics	338	16,969	.....	.....	16,969
Technical Infrastructure	1,200	63,058	.....	.....	63,058
Corporate Management Services	452	23,286	2,644	98	26,028
	4,377	**309,133**	**3,273**	**98**	**312,504**
1985–86 Authorized person-years	4,472				

Supply and Services
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions		
Supply Operations		
Contributions to organizations, associations, and individuals for projects to promote public education and awareness of science and technology	1,000,000	1,000,000
Contributions on behalf of federal government departments to organizations or individuals to undertake co-operative projects to promote public awareness projects relating to departmental mandates.	187,000	442,000
Total contributions	**1,187,000**	**1,442,000**
Other Transfer Payments		
Reciprocal Taxation		
(S) Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act 1977 –Part VIII	263,000,000	240,000,000
Total	**264,187,000**	**241,442,000**

Further details on Supply Revolving Fund (Accrual accounting basis) (thousands of dollars)

	1986–87 Main Estimates			1985–86 Main Estimates
	Expenditures	Revenues	Excess expenditures (revenues)	
Supply Operations	454,685	444,587	10,098	14,365
Regional Operations	181,610	192,672	(11,062)	(15,736)
Operating Loss/(Profit)	636,295	637,259	(964)	(1,371)
* Adjustments to arrive at net cash requirements	14,009	3,040	10,969	19,953
Main Estimates (net cash required)	650,304	640,299	10,005	18,582

* Because the operating profit or loss is calculated on an accrual accounting basis, it does not directly reflect the cash requirements of the Fund that are included in the Estimates. Certain items that must be taken into consideration in calculating the profit or loss do not require a direct cash expenditure. Some cash expenditures included in the Estimates do not impact upon the operating balance. The two can be reconciled as follows:

	(thousands of dollars)
Expected operating profit	−964
Less:	
Non-cash items included in the calculation of the operating profit	4,456
Plus:	
Cash transactions not included in the calculation of the operating loss/(profit):	
Increase in working capital	1,706
Net capital acquisitions	13,719
Total Estimates (net cash required)	10,005

For further information on the Defence Production Revolving Fund, refer to the departmental Part III of the Estimates.

	Less: Revenues credited to the vote	Total	1985–86 Main Estimates
	470,015	7,710	41,715
	212,838	112,564	111,265
	68,741	77,042	71,209
	.....	263,000	240,000
	40,703	31,977	32,433
	792,297	**492,293**	**496,622**

Reciprocal Taxation
The remittance by the federal government (directly or indirectly) to participating provinces, payments in lieu of provincial taxes and fees (includes provincial general sales taxes, motor fuel, tobacco and amusement taxes, and motor vehicle registration fees) on its consumption or use of goods and services. In return, the participating provincial governments pay federal sales and excise taxes on their purchases of goods.

Program Administration
The provision of direction and control for the efficient and effective delivery of the supply and services program, also including the provision of support services, e.g., development and operation of financial management systems, development and operation of management information systems, development of strategic plans; allocation and monitoring of resources; formulation and maintenance of policies; coordination of effective customer and supplier relations; human resources planning and development; and the development and maintenance of security policies.

Supply and Services
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total
Supply Operations	2,734	466,438	10,100	1,187	477,725
Regional Operations	3,971	321,326	4,076	.....	325,402
Management and Operational Services	2,113	143,778	2,005	.....	145,783
* Reciprocal Taxation	.....	.....	.....	263,000	263,000
Program Administration	1,172	71,989	691	.....	72,680
	9,990	**1,003,531**	**16,872**	**264,187**	**1,284,590**
1985–86 Authorized person-years	10,445				

* In 1985–86, this Activity was included in the Department of Finance, Fiscal Transfer Payments Program.

Supply and Services Department

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $207,302,470 in support of the Supply and Services Program in 1986–87. Under separate statutory authority, the Supply Revolving Fund is expected to require an amount of $10,005,000. The remaining expenditures, estimated at $274,986,000 (net), for contributions to employee benefit plans, Reciprocal Taxation Payments and the Minister's salary and motor car allowance will be made under existing statutory authorities.

Parliament has previously authorized a total drawdown of $200,000,000 for the Supply Revolving Fund. The projected use of this authority as related to these Estimates is as follows:

	(thousands of dollars)
Anticipated unused authority as of April 1, 1986	90,674
Less:	
1986–87 Main Estimates (net cash required)	10,005
Anticipated unused authority as of April 1, 1987	80,669

The total drawdown previously authorized by Parliament for the Defence Production Revolving Fund is $100,000,000. The projected use of this authority as related to these Estimates is as follows:

	(thousands of dollars)
Anticipated unused authority as of April 1, 1986	81,226
Add:	
1986–87 Main Estimates Working Capital decrease	14,025
Anticipated unused authority as of April 1, 1987	95,251

Objective

To provide Receiver General programs in the areas of payment and banking services, maintenance of the central government fiscal accounts and associated reports; certain services in the area of compensation and personnel; and common services on a revenue dependent basis, for the supply of goods and certain services required by departments and agencies, and the disposal of Crown owned material; all designed to enhance Government efficiency, effectiveness and economy, taking into account the contribution of these activities to the support of national objectives.

Activity Description

Supply Operations
The provision of goods and services of both a commercial and technically complex nature. The provision of specialized printing, film and video, exhibit and advertising services to Parliament and government departments. The effective, efficient and economical management on behalf of departments and agencies of the procurement aspects of Major Crown Projects. The financing, as required, on a cost reimbursable basis, of the acquisition and stockpiling of defence supplies or strategic materials, and the provision of supply support initiatives which contribute to departmental programs.

Regional Operations
The operation of the Receiver General payments, production and delivery systems; the production of and delivery of payment, pension and other benefit plan systems for the public service, the Canadian Forces and the Royal Canadian Mounted Police. Also the procurement of goods and services, locally, in Canada and abroad and as required by the Canadian Commercial Corporation on behalf of foreign governments and the provision of disposal services for surplus material in the custody of government departments, agencies, and Crown corporations.

Management and Operational Services
The management of the Consolidated Revenue Fund; the maintenance of the central accounts of Canada and preparation of the Public Accounts reports. The administration of systems required for payment, pension and other benefit plan systems for the public service, the Canadian Forces and the Royal Canadian Mounted Police. The provision of accounting, advisory and data processing services on request from departments to the government as a whole

Supply and Services
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Supply and Services		
1	Operating expenditures	183,887	178,627
5	Operating expenditures	23,415	29,949
(S)	Minister of Supply and Services – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Contributions to employee benefit plans	25,971	23,481
(S)	Reciprocal Taxation	263,000	240,000
(S)	Supply Revolving Fund	10,005	18,582
(S)	Defence Production Revolving Fund	−14,025	2
	Appropriation not required		
–	Capital expenditures	.....	5,939
	Total Department	492,293	496,622
	Statistics Canada		
10	Program expenditures	270,501	187,450
(S)	Contributions to employee benefit plans	22,574	20,220
	Total Program	293,075	207,670

25 Supply and Services

Department 25–3
Statistics Canada 25–8

	Less: Revenues credited to the vote	Total	1985–86 Main Estimates
	28,783	314,400	270,180
	1,701	104,172	112,288
	379,719	254,932	253,243
	.....	196,757	192,579
	410,203	**870,261**	**828,290**

Royal Canadian Mounted Police
Law Enforcement Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total
Enforcement of Federal Statutes and Excutive Orders	468	314,776	18,375	10,032	343,183
Canadian Police Services	465	90,780	12,303	2,790	105,873
Police Services Under Contract	918	567,060	53,178	14,413	634,651
Administration	1,507	178,739	12,823	5,195	196,757
	3,358	**1,151,355**	**96,679**	**32,430**	**1,280,464**
1985–86 Authorized person-years	19,377				

NOTE: The level of police personnel in the Royal Canadian Mounted Police in the Ministry of the Solicitor General is established by Treasury Board. For 1986–87, this has been set at 16,205 police person-years. For information on the distribution of police person-years by activity, refer to the departmental Part III of the Estimates.

Royal Canadian Mounted Police
Law Enforcement Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Administration		
Royal Canadian Mounted Police Veterans Association	2,500	2,500
International Association of Chiefs of Police	1,500	1,500
Payments, in the nature of Workmen's Compensation, to survivors of members of the Royal Canadian Mounted Police killed while on duty	600,000	600,000
(S) Pensions under the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act (R.S. c. R-10)	29,011,000	27,326,000
(S) To compensate members of the Royal Canadian Mounted Police for injuries received in the performance of duty (R.S. c. R-10)	2,213,000	2,213,000
(S) Pensions to families of members of the Royal Canadian Mounted Police who have lost their lives while on duty (R.S. c. R-10)	94,000	88,000
Total grants	**31,922,000**	**30,231,000**
Contributions		
Canadian Police Services		
Contributions to non-RCMP candidates attending Canadian Police College courses	508,000	508,000
Total contributions	**508,000**	**508,000**
Total	**32,430,000**	**30,739,000**

Solicitor General
Royal Canadian Mounted Police
Law Enforcement Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $724,587,000 in support of the 1986–87 Law Enforcement Program of the Royal Canadian Mounted Police. The remaining expenditures, estimated at $145,674,000 for contributions to benefit plans of Members of the Force and other employees will be made under existing statutory authority.

Objective

To enforce laws, prevent crime, maintain peace, order and security.

Activity Description

Enforcement of Federal Statutes and Executive Orders

- To prevent and detect offences against federal statutes such as the Narcotic Control Act, Bankruptcy Act, Immigration Act, and the Revenue Statutes.
- To undertake certain responsibilities of other federal government departments on a cost recovery basis, such as airport security.
- To protect visiting foreign dignitaries, diplomats and senior Canadian government officials.

Canadian Police Services

The operation of the crime detection laboratories across Canada, the main Identification Branches, the Canadian Police Information Centre, the Canadian Police College at Ottawa, and the registry records services.

- Crime detection laboratories at Halifax, Sackville, Ottawa, Winnipeg, Regina, Edmonton and Vancouver provide scientific and technical assistance to Canadian police forces and enforcement agencies to assist in criminal investigations and security matters.
- The Identification Branches are the central repository of criminal records and information. They gather, maintain, classify and preserve identification data and information received from all Canadian police forces, penal institutions, federal agencies and private citizens, furnishing information concerning such records to duly authorized agencies.
- The Canadian Police Information Centre provides an integrated automated information system on crimes and criminals to serve the immediate operational needs of all police forces in Canada.
- The Canadian Police College provides specialized police training to members of Canadian police departments and agencies as well as members of foreign police departments.
- The registry records services provides an efficient record management service to support the operational and administrative functions of the Force.

Police Services Under Contract

Cost-shared policing arrangements for enforcement of the Criminal Code, provincial statutes, territorial ordinances, and municipal by-laws in, as applicable, all provinces except Ontario and Quebec, certain municipalities in the contract provinces, and the Yukon and Northwest Territories.

Administration

Commissioner's office and staff, central and divisional management, administrative support services and recruit and in-service training.

Solicitor General
National Parole Board

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $13,928,000 in support of the National Parole Board Program for 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $1,577,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To exercise statutory and regulatory powers to grant and to control the conditional release of persons undergoing sentences of imprisonment and to make recommendations for pardons and the exercise of the Royal Prerogative of Mercy.

Activity Description

Parole Board Operations
In accordance with the provisions of the Parole Act, and other relevant statutes, the National Parole Board is an independent administrative body which grants, denies and controls the conditional release of inmates of federal penitentiaries, and recommends the exercise of the Royal Prerogative of Mercy and the granting of pardons. In addition, the National Parole Board exercises the same powers and responsibilities, with the exception of the granting of temporary absences, for provincial inmates in provinces without provincial parole boards.

National Parole Board
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Parole Board Operations	312	15,476	29	15,505	14,969
	312	**15,476**	**29**	**15,505**	**14,969**
1985–86 Authorized person-years	311				

Correctional Service
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Administration		
(S) Pensions and other employee benefits	184,000	177,000
Penitentiary inmates accident compensation	35,000	35,000
Payments, in the nature of Workmen's Compensation, to survivors of employees of the Penitentiary Service and National Parole Service slain while on duty	178,450	178,450
Total grants	**397,450**	**390,450**
Contributions		
Offender Case Management		
Contributions for the purpose of providing parolee services, individual and group inmate services, community education and involvement as they relate to correctional services and other complementary services	1,027,000	1,027,000
Total contributions	**1,027,000**	**1,027,000**
Total	**1,424,450**	**1,417,450**

Solicitor General
Correctional Service

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $706,801,000 in support of the Correctional Service Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $53,800,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To administer sentences imposed by the courts and to prepare offenders for their return as useful citizens to the community.

Activity Description

Planning and Management
Headquarters, regional and institutional management; development of policy and plans, and monitoring of performance; promotion of good communications and public awareness.

Custody of Inmates
Security and custodial care of inmates, to minimize the incidence of offenders inflicting harm to the public, staff, other inmates and themselves.

Education, Training and Employment of Inmates
Promotion of work and training opportunities in industrial, vocational and scholastic programs designed to develop inmates for useful positions in the community as productive and responsible citizens.

Offender Case Management
Preparation, direction and counselling of inmates aimed at their satisfactory reintegration into society; supervision of inmates released on parole from both federal and provincial institutions; and provision of rehabilitative assistance to parolees and inmates discharged from federal penitentiaries.

Health Care
Provision of medical, dental, psychiatric and therapeutic treatment for inmates.

Technical Services
Provision of food, clothing and institutional services; the maintenance of accommodation and plant facilities; the provision of engineering and architectural services.

Administration
Provision of personnel, finance and general administration services.

Correctional Service
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Planning and Management	305	20,861	507	.....	21,368	21,765
Custody of Inmates	3,658	157,613	198	.....	157,811	149,392
Education, Training and Employment of Inmates	738	76,660	3,588	.....	80,248	76,534
Offender Case Management	3,261	162,650	748	1,027	164,425	163,140
Health Care	565	46,189	171	.....	46,360	43,701
Technical Services	1,396	124,021	102,835	.....	226,856	282,711
Administration	1,071	62,111	1,025	397	63,533	58,589
	10,994	**650,105**	**109,072**	**1,424**	**760,601**	**795,832**
1985–86 Authorized person-years	11,105					

Solicitor General
Canadian Security Intelligence Service

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $113,852,000 to carry out the activities of the Canadian Security Intelligence Service in 1986-87.

Objective

To provide security intelligence to the Government of Canada.

Activity Description

Canadian Security Intelligence Service
Collects, analyzes and retains information and intelligence respecting activities that may be suspected of constituting threats to the security of Canada; and reports to and advises the Government of Canada in relation to these threats; and provides security assessments.

Canadian Security Intelligence Service
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates		1985–86 Main Estimates
	Budgetary Operating	Total	
Canadian Security Intelligence Service	113,852	113,852	115,908
	113,852	**113,852**	**115,908**

Solicitor General

Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Departmental Administration		
Canadian Association of Chiefs of Police	50,000	50,000
Canadian Association for the Prevention of Crime	125,000	125,000
John Howard Society	50,000	50,000
Authorized after-care agencies	1,755,000	1,857,000
Total grants	**1,980,000**	**2,082,000**
Contributions		
Departmental Administration		
Payment to the provinces, territories, public and private bodies in support of activities complementary to those of the Solicitor General	2,205,525	2,285,700
Contributions to the provinces and territories in accordance with agreements with the Minister to assist in program development, and the development of information and record-keeping systems relative to the implementation of the Young Offenders Act	3,165,000	1,800,000
Contributions to the provinces and territories in respect of agreements approved by the Governor in Council for the cost-sharing of juvenile justice services under the Young Offenders Act	158,046,000	145,013,000
Core Funding – National Voluntary Organizations	288,475	230,300
Total contributions	**163,705,000**	**149,329,000**
Items not required		
Grants to the provinces and territories for implementation of the Young Offenders Act	.....	12,500,000
Total items not required	.....	**12,500,000**
Total	**165,685,000**	**163,911,000**

Solicitor General
Department

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $187,556,500 in support of the Solicitor General Program in 1986–87. The remaining expenditures estimated at $39,530 for the Solicitor General's salary and motor car allowance and $1,772,878 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide overall policy direction to the programs of the Department.

Activity Description

Departmental Administration
The Minister, the Deputy Minister and their immediate staff, policy planning, program evaluation, research, statistics, communication and consultation, police and security planning and analysis, director general administration, legal counsel and the correctional investigator.

Solicitor General
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Departmental Administration	303	23,588	96	165,685	189,369	187,557
	303	**23,588**	**96**	**165,685**	**189,369**	**187,557**
1985–86 Authorized person-years	319					

Solicitor General

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Solicitor General		
1	Operating expenditures	21,871	21,801
5	Grants and contributions	165,685	163,911
(S)	Solicitor General – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,773	1,803
	Total Department	**189,369**	**187,557**
	Canadian Security Intelligence Service		
10	Program expenditures	113,852	115,908
	Total Program	**113,852**	**115,908**
	Correctional Service		
15	Penitentiary Service and National Parole Service – Operating expenditures	597,729	574,560
20	Penitentiary Service and National Parole Service – Capital expenditures	109,072	168,769
(S)	Pensions and other employee benefits	184	177
(S)	Contributions to employee benefit plans	53,616	52,326
	Total Program	**760,601**	**795,832**
	National Parole Board		
25	Program expenditures	13,928	13,471
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,577	1,498
	Total Program	**15,505**	**14,969**
	Royal Canadian Mounted Police		
	Law Enforcement Program		
30	Operating expenditures	627,908	596,929
35	Capital expenditures	96,679	90,041
(S)	Pensions and other employee benefits – Members of the Force	132,903	127,575
(S)	Contributions to employee benefit plans	12,771	13,745
	Total Program	**870,261**	**828,290**

24 Solicitor General

Department 24–3
Canadian Security Intelligence Service 24–5
Correctional Service 24–6
National Parole Board 24–8
Royal Canadian Mounted Police 24–9

Secretary of State

Status of Women – Office of the Co-ordinator

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $2,533,000 in support of the Status of Women – Office of the Co-ordinator in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $210,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To promote equal opportunities for women in all spheres of Canadian life.

Activity Description

Office of the Co-ordinator
The provision of advice and recommendation to the Minister responsible for the Status of Women on all matters concerning the effective discharge of his mandate; the provision of information and liaison services in respect of government programs and policies concerning the status of women.

Status of Women – Office of the Co-ordinator

Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Office of the Co-ordinator	43	2,707	36	2,743	2,804
	43	**2,707**	**36**	**2,743**	**2,804**
1985–86 Authorized person-years	43				

Secretary of State
Social Sciences and Humanities Research Council

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $63,222,000 in support of the Social Sciences and Humanities Research Council Program. The remaining expenditures, estimated at $489,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

Within the Canadian research community, to promote and assist research and scholarship in the social sciences and humanities and to encourage excellence therein.

Activity Description

Grants and Scholarships
Grants and scholarships awarded to selected individuals, groups and organizations in support of disciplinary based and priority research, human resource development, and activities related to the dissemination of research results; and sustaining grants to national scholarly associations.

Administration
Operations in support of the granting process.

Social Sciences and Humanities Research Council
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Grants and Scholarships	.....	.....	.....	57,524	57,524	54,624
Administration	103	6,156	31	.....	6,187	6,257
	103	**6,156**	**31**	**57,524**	63,711	**60,881**
1985–86 Authorized person-years	107					

Social Sciences and Humanities Research Council
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Grants and Scholarships		
Grants and Scholarships	57,524,000	54,624,000
Total	**57,524,000**	**54,624,000**

Staff Development and Training
The Staff Development and Training Activity provides executive, managerial, supervisory and professional training and training services to federal public servants across Canada in response to Treasury Board policies and departmental demand. It provides courses and training events designed to meet the job-related training requirements of departments and a range of advisory, informational and co-ordinating services related to training.

Administration
The Administration Activity includes the activities of the Chairman and Commissioners who establish overall Commission policy in conformance with the Public Service Employment Act and provide overall direction to Commission activities. Two types of support are provided to the Chairman and Commissioners in the execution of their activities: first, the provision of support services toward the attainment of PSC objectives through corporate policy and strategic planning, the administration of specific statutory requirements, and the publication of the PSC annual report; secondly, the delivery of specialized services to the organization in the areas of personnel, finance, EDP, administration, public affairs, corporate management systems and evaluation and audit; the provision of support to ensure that the PSC's resources are acquired, utilized, controlled and disposed of effectively and efficiently and that PSC management policies and systems are consistent with central agency policy.

			1985–86 Main Estimates
	Less: Revenues credited to the vote	Total	
	.....	6,621	6,529
	.....	43,633	43,721
	.....	2,607	2,552
	.....	4,456	4,606
	.....	36,794	37,337
	.....	2,885	2,885
	14,403	−178	48
	.....	27,025	27,607
	14,403	**123,843**	**125,285**

Appeals and Investigations
The Appeals and Investigations Activity, through the establishment of independent boards, hears appeals by public servants against alleged breaches of the Public Service Employment Act and Regulations in such matters as appointments, demotion and release. In addition, complaints of alleged irregularities in staffing processes and inequitable treatment in the work place are investigated. Training, advice and assistance are provided to departments on all of the foregoing matters.

Language Training
The Language Training Activity provides language courses in both official languages and related specialized and technical services, in conformity with government policy, to meet the needs of departments and agencies in the federal Public Service, and occasionally those of outside clients (e.g. judges, R.C.M.P., etc.). The language courses enable students to achieve or further develop their required language proficiency. The specialized and technical services, for their part, allow the federal Public Service to have language training programs which best suit its training needs.

Public Service Commission
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates			
	Authorized person-years	Budgetary		
		Operating	Capital	Sub-total
Management Category Programs	110	6,619	2	6,621
Non-Management Category Staffing Programs	864	43,528	105	43,633
Audit	51	2,603	4	2,607
Appeals and Investigations	92	4,447	9	4,456
Language Training	703	36,701	93	36,794
* Staff Development and Training:				
Subsidy	.....	2,885	.....	2,885
Revolving Fund	195	13,975	250	14,225
Administration	535	26,882	143	27,025
	2,550	**137,640**	**606**	**138,246**
1985–86 Authorized person-years	2,676			

* The Staff Development and Training activity is financed mainly by means of a Revolving Fund and in part, through a subsidy provided by the Commission's appropriation. The Estimates shown on this table refer to the cash requirements for the Fund over the fiscal year. These do not directly reflect the operating profit or loss that the Fund will realize since the latter is calculated on an accrual accounting basis. Therefore, some cash expenditures included in the Estimates do not impact upon the operating balance and certain other items that must be taken into consideration in calculating the profit or loss do not require a direct cash expenditure. The two can be reconciled as follows:

	(thousands of dollars)
Expected operating profit	– 165
Add:	
Non-cash items included in the calculation of the operating profit	– 275
Cash expenditures not included in the calculation of the operating profit:	
Increase in working capital	12
New capital acquisitions	250
Total Estimates (net cash surplus)	– 178

For further information on the Staff Development and Training Revolving Fund, refer to the departmental Part III of the Estimates.

Secretary of State
Public Service Commission

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $111,981,000 in support of the Public Service Commission Program in 1986–87. The remaining expenditures estimated at $12,040,000 for contributions to employee benefit plans less the operating surplus of $178,000 for the Staff Development and Training Revolving Fund will be made under existing statutory authority.

Parliament has previously authorized a total drawdown of $4,500,000 for the Staff Development and Training Revolving Fund. The projected use of this authority as related to these Estimates is as follows:

	(thousands of dollars)
Anticipated unused authority as of April 1, 1986	8,227
Add:	
1986–87 Main Estimates (net cash surplus)	178
Anticipated unused authority as of April 1, 1987	8,405

Objective

To ensure that the needs of the Public Service for qualified people are continuously met in accordance with the Public Service Employment Act, specifically by means of selection processes based on merit; and in accordance with the agreements with the Treasury Board of Canada on roles and responsibilities in personnel management, to improve the occupational competence of Public Service employees and enable them to use their second official language in the performance of the duties of their present or future positions and to promote the equitable participation of underrepresented groups in the Public Service.

Activity Description

Management Category Programs
The Management Category Programs Activity includes the provision of central/specialized services specifically aimed at the resourcing of the management cadre; the review, development and implementation of relevant policies; the administration of organizational enrichment and career development programs aimed at fulfilling the needs and requirements of the Public Service, Canadian institutions and/or foreign organizations; and secretariat and other co-ordination functions to assist executives and senior managers with high potential in the establishment of individual career paths linked to the needs of the Public Service, and to advise senior officials from departments to facilitate deployment of individuals in the Category.

Non-Management Category Staffing Programs
The Non-Management Category Staffing Programs Activity encompasses the administration of the Public Service Employment Act and Regulations; the establishment of staffing policies and procedures; establishment of selection standards including language selection standards and related tests and administrative procedures for all departments under the PSEA for all occupational groups and categories with the exception of the Management Category; the recruitment and referral of external candidates; the performance of staffing services for Non-Management Category positions not delegated to departments; administration of programs for the re-appointment of persons benefitting from a statutory or administrative priority; support to departmental staffing activities to ensure application of the PSEA and Regulations; co-ordination of those parts of the Official Languages program for which the PSC is responsible; and the administration of equal opportunity and affirmative action programs to promote the participation of underrepresented groups in the Public Service, i.e., Natives, women and handicapped persons.

Audit
The Audit Activity involves the examination of the management of staffing and other personnel management systems, including the assessment of the effectiveness and impact of policies, practices, procedures and regulations on these systems. Audits are carried out on a cyclical basis in all departments and agencies that come under the Public Service Employment Act (PSEA). The results are used by the Commission to improve its policies and practices and to determine the content and duration of the instruments for delegation of staffing authority and to account to Parliament each year on the state of staffing delegation under Section 45 of the PSEA and by the Treasury Board of Canada to assess the departmental administration of personnel management policies and systems.

Secretary of State
Advisory Council on the Status of Women

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $2,447,000 in support of the Advisory Council on the Status of Women in 1986–87.

Objective

To bring before the government and the public matters of interest and concern to women.

Activity Description

Advisory Council on the Status of Women
Recommends to the government legislation and programs to improve the status of women; researches matters pertaining to the status of women in Canada; informs the public on areas of concern to women and publishes an annual report on the progress being made in improving the status of women.

Advisory Council on the Status of Women
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates			1985–86 Main Estimates
	Budgetary		Total	
	Operating	Capital		
Advisory Council on the Status of Women	2,436	11	2,447	2,383
	2,436	**11**	**2,447**	**2,383**

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Human Rights		
Contributions to organizations, institutions, and groups involved in human rights activities	2,445,000	197,000
Total contributions	2,955,359,700	**2,822,236,700**
Total	3,051,656,000	**2,913,449,000**

* The Main Estimates show only the cash portion of the federal contribution authorized by the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 and proposed amendments. The following table shows the total federal contribution in respect of post-secondary education, including the tax transfer also authorized by the legislation:

	1986–87	1985–86
	$	$
Payments per Main Estimates	2,380,000,000	2,277,000,000
Tax Transfers	2,423,000,000	2,252,000,000
Total	4,803,000,000	4,529,000,000

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions		
Official Languages – Education		
Contributions, under terms and conditions approved by the Governor in Council, in respect of programs relating to the use of official languages in areas of provincial competence; including programs of summer language bursaries and assistance to independent schools and to associations of independent schools	215,684,000	210,832,000
Contributions, under terms and conditions approved by the Governor in Council, in respect of programs relating to the use of official languages in areas of territorial responsibility	857,000	402,000
Contributions to institutions, associations, and organizations for the compilation and dissemination of information and the development of teaching techniques related to official languages in education	892,000	892,000
Official Languages – Promotion		
Contributions to non-profit voluntary associations and non-federal public administrations for the promotion of the use of official languages	1,635,000	2,925,000
Contributions in respect of national federations and provincial associations as well as other groups, associations, institutions and individuals promoting the development of official language minority communities	1,200,000	1,760,000
Education Support		
Contributions to post-secondary institutions and voluntary organizations to create a new or expanded capacity for research and development	2,000,000	....
* (S) Post-Secondary Education Payments to the provinces pursuant to Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977	2,380,000,000	2,277,000,000
(S) The provision of funds for interest payments, liabilities and alternative payments to provinces under the Canada Student Loans Act	304,248,000	269,946,000
Citizenship Registration and Promotion		
Contributions towards the cost of citizenship and language instruction for immigrants equal to one-half the appropriate provincial or territorial government's share	4,622,000	4,622,000
Contributions to the provinces and the territories towards the cost of language texts for citizenship classes	246,000	246,000
Citizenship Development		
Contributions to status of women groups, Canadian unity groups and group understanding and development organizations for projects promoting the full participation of citizens in Canadian society, to voluntary organizations for youth exchange projects; OPCAN	10,030,000	24,254,000
Contributions to aboriginal associations, aboriginal women's groups, native communications societies, friendship centres and capital assistance for friendship centres	26,370,700	24,003,700
Multiculturalism		
Contributions to provinces, voluntary groups, universities, institutions and individuals for promoting cultural development	3,465,000	3,497,000
Canadian Culture		
Contributions to voluntary organizations, non-governmental institutions and individuals for promoting Canadian studies	1,665,000	1,660,000

* See footnote on page 23–7.

Secretary of State

Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Official Languages – Promotion		
Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of official languages	2,412,000	3,993,000
Grants to support national federations, provincial associations as well as other groups, associations , institutions and individuals promoting the development of official language minority communities	19,389,000	17,779,000
Citizenship Development		
Grants to status of women groups, Canadian unity groups and group understanding and development organizations for projects promoting the full participation of citizens in Canadian society, to groups and organizations for youth exchange projects	23,144,000	23,445,000
Grants to friendship centres, aboriginal associations, aboriginal women's groups, native community groups, native communications societies and native newspapers	30,840,300	27,507,300
Multiculturalism		
Grants to voluntary groups, universities, institutions and individuals for promoting cultural development	15,282,000	13,555,000
Canadian Culture		
Grants to the Lieutenant-Governors of the Provinces of Canada towards defraying the cost of travel and hospitality incurred in the exercise of their duties in their Provincial Capital:		
Newfoundland	15,000	15,000
Prince Edward Island	12,000	12,000
Nova Scotia	15,000	15,000
New Brunswick	15,000	15,000
Quebec	22,000	22,000
Ontario	22,000	22,000
Manitoba	19,000	19,000
Saskatchewan	19,000	19,000
Alberta	19,000	19,000
British Columbia	22,000	22,000
Canada Day celebrations	2,645,000	2,645,000
Grants to voluntary organizations, non-governmental institutions and individuals for promoting Canadian studies	1,200,000	1,200,000
(S) Payments under Lieutenant-Governors Superannuation Act	115,000	98,000
(S) Supplementary Retirement Benefits – Former Lieutenant-Governors	35,000	27,000
Human Rights		
Grants to organizations, institutions, individuals and groups involved in human rights activities	1,054,000	783,000
Total grants	**96,296,300**	**91,212,300**

Canadian Culture
Promotion of knowledge and understanding of Canada, its culture, history and traditions. Promotion of participation by Canadians in events of national significance such as the Canada Day celebrations. Organization of royal visits and administration of responsibilities related to the Crown and to state protocol.

Human Rights
Promotion of human rights in all sectors of Canadian society through organization of and participation in seminars and conferences on human rights at governmental and non-governmental levels; preparation and dissemination of resource materials; advice on human rights aspects of policies, programs and other measures being developed by government departments, agencies, and a variety of organizations; financial assistance in support of the human rights initiatives of voluntary and non-governmental organizations and of individuals; financial assistance for the pursuit of test cases involving language rights included in the Canadian Constitution and challenges to federal legislation and policies under the Canadian Charter of Rights and Freedoms; federal-provincial-territorial coordination and report preparation with respect to implementation of Canada's domestic and international human rights responsibilities.

Regional Operations
Management of all departmental activities in all regions of the country, giving particular attention to the specific needs of each region; representation of regional interests to private and public agencies; representation of departmental interests in the regions; management of a national network of regional offices, including regional Citizenship courts.

Administration
Provision of executive direction through the offices of the Secretary of State, the Minister of State for Multiculturalism, the Minister of State for Youth, the Under Secretary of State; coordination of policy development and research; development and implementation of management policies and systems and provision of services in the areas of planning, management information, finance, administration, communications, corporate support, personnel and legal services: includes the program evaluation, internal audit and management improvement functions.

Secretary of State
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Official Languages – Education	23	1,361	2	217,433	218,796	213,489
Official Languages – Promotion	27	1,543	12	24,636	26,191	29,843
Official Languages – Services	1,492	85,602	1,279	.....	86,881	90,923
Education Support	100	10,440	5	2,686,248	2,696,693	2,555,930
Citizenship Registration and Promotion	167	7,353	27	4,868	12,248	17,854
Citizenship Development	127	10,587	17	90,385	100,989	112,223
Multiculturalism	59	6,095	4	18,747	24,846	24,349
Canadian Culture	33	12,115	4	5,840	17,959	11,589
Human Rights	11	842	1	3,499	4,342	2,265
Regional Operations	553	26,168	23	.....	26,191	9,977
Administration	481	26,364	56	.....	26,420	25,162
	3,073	**188,470**	**1,430**	**3,051,656**	**3,241,556**	**3,093,604**
1985–86 Authorized person-years	3,212					

Secretary of State
Department

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $541,164,000 in support of the Secretary of State Department in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $2,700,392,000 will be made under existing statutory authority.

Objective

To enhance, among present and future Canadians, a sense of belonging to the country by promoting full citizenship and increasing opportunities for participating fully in either official language in the educational, economic, social and multicultural aspects of life in Canada.

Activity Description

Official Languages – Education
Financial assistance to the provinces and territories for minority official language education and second official language instruction at all levels of the education system, including Summer Language Bursaries, Official Language Monitors, fellowships to post-secondary students as well as scholarships through the Queen Elizabeth Endowment Fund, financial assistance to institutions, associations, and organizations for the compilation and dissemination of information on, or the development of teaching techniques related to, minority official language and second official language instruction.

Official Languages – Promotion
Promotion of the equal status of both official languages among Canadians; provision of financial and technical assistance to organizations seeking to assert the equal status of both official languages and the adoption of bilingualism policies; provision of financial and technical assistance to institutions, businesses and organizations in the non-federal public sector and the private sector to develop institutions and provide services in the language of official minority language communities.

Official Languages – Services
Provision of translation, interpretation and terminology services in all languages to Parliament, the Cabinet, the Public Service and the judiciary, and to all agencies created by Parliament or the Governor in Council; coordination and management of the development of language services and terminological research and information; coordination and development of policies and projects to support the Program.

Education Support
Coordination and development of federal government policies and programs in the field of education; administration of post-secondary education payments to the provinces and territories under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (1977); administration of the Canada Student Loans Act (1964) including interest payments to provinces and interest relief to unemployed borrowers; cooperation with the Department of External Affairs in ensuring the effectiveness of Canada's participation in international educational forums and activities.

Citizenship Registration and Promotion
Provision of services and facilities, for the granting and proof of Canadian citizenship and promotion of the concept of Canadian citizenship through activities designed to provide an appreciation of its value and encourage its acquisition and retention.

Citizenship Development
Provision of financial assistance and technical and advisory services to individuals, voluntary organizations and public and private institutions for the purpose of enabling Canadians to realize their full potential for individual and group action, and encouraging them to assert and strengthen their cultural identity, to identify the problems facing them, to meet challenges and take advantage of opportunities and finally to join institutions and governments in finding solutions and in developing a social, cultural, economic, and political environment which responds to their needs and aspirations. Attention currently focuses on women, natives, the handicapped, and youth. Promotion and coordination, at the federal level as well as with institutions and the private sector, on specific social issues to stimulate changes in social attitudes and reduce discriminatory barriers.

Multiculturalism
Provides the operational focus within the federal government for the 1971 Multiculturalism Policy; initiation and coordination of related programs and initiatives in co-operation with other federal departments and agencies, and with other levels of government and the private sector; promotional activities designed to increase public awareness of and appreciation for Canada's racial and cultural diversity, and of the multiculturalism policy objectives; provision of financial assistance, to groups, institutions, and individuals for activities undertaken in support of federal Multiculturalism Policy objectives.

Secretary of State
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Secretary of State		
1	Operating expenditures	173,906	164,251
5	Grants and contributions	367,258	366,378
(S)	Secretary of State – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Post-Secondary Education payments to provinces	2,380,000	2,277,000
(S)	Interest Payments, Liabilities under the Canada Student Loans Act	304,248	269,946
(S)	Salaries of the Lieutenant-Governors	463	425
(S)	Payments under Lieutenant-Governors Superannuation Act	115	98
(S)	Supplementary Retirement Benefits – Former Lieutenant-Governors	35	27
(S)	Contributions to employee benefit plans	15,491	15,437
	Total Program	**3,241,556**	**3,093,604**
	Advisory Council on the Status of Women		
10	Program expenditures	2,447	2,383
	Total Program	**2,447**	**2,383**
	Public Service Commission		
15	Program expenditures	111,981	113,091
(S)	Contributions to employee benefit plans	12,040	12,146
(S)	Staff Development and Training Revolving Fund	−178	48
	Total Program	**123,843**	**125,285**
	Social Sciences and Humanities Research Council		
20	Operating expenditures	5,698	5,762
25	Grants	57,524	54,624
(S)	Contributions to employee benefit plans	489	495
	Total Program	**63,711**	**60,881**
	Status of Women – Office of the Co-ordinator		
30	Program expenditures	2,533	2,599
(S)	Contributions to employee benefit plans	210	205
	Total Program	**2,743**	**2,804**

23 Secretary of State

Department 23–3
Advisory Council on the Status of Women 23–8
Public Service Commission 23–9
Social Sciences and Humanities Research Council 23–12
Status of Women—Office of the Co-ordinator 23–13

Science and Technology
Science Council of Canada

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $2,388,000 in 1986–87 for the Science Council of Canada. The remaining expenditures, estimated at $200,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To assess Canada's scientific and technological requirements, to increase public awareness of these requirements and of the interdependence of various groups in society in the development and use of science and technology, and to advise the government on the best use of science and technology.

Activity Description

Operations
Assessment of Canada's scientific and technological resources, requirements and potentialities and making reports and recommendations thereon, as well as raising public awareness of Canada's scientific and technological problems and opportunities and the interdependence of the public, governments, industries and universities in the development and use of science and technology. Publication of studies and reports prepared for the use of Council is at the discretion of the Council. The Council has a small secretariat which provides executive, professional, administrative and technical support.

Science Council of Canada
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Operations	30	2,583	5	2,588	4,957
	30	**2,583**	**5**	**2,588**	**4,957**
1985–86 Authorized person-years	68				

Science and Technology

Natural Sciences and Engineering Research Council

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $313,063,000 in 1986–87 for Natural Sciences and Engineering Research Council. The remaining expenditures, estimated at $687,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To promote and support the development and maintenance of research and the provision of highly qualified manpower in the natural sciences and engineering.

Activity Description

Grants and Scholarships
Grants and scholarships awarded to selected individuals and groups in support of research, highly qualified manpower training and research-related activities.

Administration
Operations in support of the granting process.

Natural Sciences and Engineering Research Council
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Grants and Scholarships	.....	.....	.....	300,790	300,790	284,690
Administration	143	12,245	715	.....	12,960	10,802
	143	**12,245**	**715**	**300,790**	**313,750**	**295,492**
1985–86 Authorized person-years	148					

Natural Sciences and Engineering Research Council
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Grants and Scholarships		
Grants and Scholarships	300,790,000	284,690,000
Total	**300,790,000**	**284,690,000**

National Research Council of Canada
Scientific and Industrial Research Program

Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Administrative and Special Support Services		
International Affiliations	583,000	583,000
Grants to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act	2,593,000	1,969,000
Total grants	**3,176,000**	**2,552,000**
Contributions		
National Competence in the Natural Sciences and Engineering		
Centre Européen pour la Recherche Nucléaire	44,000	40,000
Research on Problems of Economic and Social Importance		
Institut de recherche d'Hydro–Québec–Magnetic confinement fusion research and development program	2,026,000	6,760,000
The Institute of Man and Resources for operation of the Atlantic Wind Test Site	200,000	200,000
Manitoba HVDC Research Centre – High Voltage DC Transmission on Nelson River	232,000	347,000
Canadian Rehabilitation Council for the Disabled	209,000	209,000
Research in Direct Support of Industrial Innovation and Development		
Assistance toward applied research and improvements in technology to Canadian industry	37,459,000	40,843,000
Contributions to organizations to provide advisory services, technological and research assistance to Canadian industry	8,110,000	6,437,000
Program for Industry–Laboratory Projects	22,897,000	21,934,000
Institut de recherche d'Hydro–Québec–Large capacity vertical axis wind turbine program	904,000	4,548,000
Contributions to extramural performers under Biotechnology Research Program	1,500,000	.....
National Manufacturing Technology Information Centre and Network	500,000	500,000
National Facilities		
Canada's share of the costs of the Canada–France–Hawaii Telescope Corporation	2,547,000	2,253,000
Universities of Alberta, British Columbia, Simon Fraser and Victoria in support of TRIUMF Project	28,096,000	26,715,000
Scientific and Technical Information		
Canadian Film Institute	78,000	78,000
Administrative and Special Support Services		
Support of scientific and engineering conferences	60,000	60,000
Total contributions	**104,862,000**	**110,924,000**
Items not required		
International Energy Agency Implementing Agreements	.....	166,000
Contribution for research on materials for fusion	.....	1,575,000
Total items not required	.....	**1,741,000**
Total	**108,038,000**	**115,217,000**

Research and Services Related to Physical Standards
Research and services in the field of physical standards, including support of national and international activities.

Scientific and Technical Information
Selection, acquisition, analysis, storage, retrieval and transfer of published and machine readable scientific and technical information; development of validated scientific numeric data; implementation and maintenance of a Canadian network of scientific and technical information services; development of procedures, processes and standards for inter-system exchanges with other national and international networks and services; enhancement of these processes by the application of technology to improve efficiency and productivity; publication of the Canadian Journals of Research.

Administrative and Special Support Services
Administrative support including financial and personnel services; special services including operation and maintenance of National Research Council buildings and facilities, central computer services; all services for programs of the Council; and grants in support of international scientific affiliations.

		Total	1985–86 Main Estimates
Sub-total	Less: Revenues credited to the vote		
46,337	193	46,144	40,759
42,179	1,010	41,169	64,904
163,279	1,703	161,576	192,325
71,036	3,316	67,720	74,956
10,548	266	10,282	8,333
29,674	4,403	25,271	24,080
51,057	4,905	46,152	37,932
414,110	**15,796**	**398,314**	**443,289**

Science and Technology
National Research Council of Canada
Scientific and Industrial Research Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $379,304,000 in support of the Scientific and Industrial Research Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $19,010,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To create and to acquire scientific, engineering and technical knowledge and information; and to promote and to provide for their use in meeting Canadian needs for economic, regional and social development.

Activity Description

National Competence in the Natural Sciences and Engineering
Research undertaken to build and maintain national competence in the natural sciences and engineering, to acquire knowledge and to gain the understanding that is essential to future applications in science and technology.

Research on Problems of Economic and Social Importance
Performance and promotion of research and development aimed at the solution of problems of economic and social importance including building and construction, energy, environmental quality, food, health, public safety and transportation.

Research in Direct Support of Industrial Innovation and Development
Performance and promotion of research, development and related activities for the advancement of technology required for industrial development, including technology transfer, financial assistance, co-operative projects and technical services aimed directly at strengthening the research, development and innovative capacity of industry in Canada.

National Facilities
Provision of national research and development facilities as a service to industry, governments and universities.

National Research Council of Canada
Scientific and Industrial Research Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates			
	Authorized person-years	Budgetary		
		Operating	Capital	Transfer payments
National Competence in the Natural Sciences and Engineering	573	39,784	6,509	44
Research on Problems of Economic and Social Importance	602	35,396	4,116	2,667
Research in Direct Support of Industrial Innovation and Development	985	71,532	20,377	71,370
National Facilities	228	19,851	20,542	30,643
Research and Services Related to Physical Standards	142	8,452	2,096	.....
Scientific and Technical Information	256	29,467	129	78
Administrative and Special Support Services	599	46,512	1,309	3,236
	3,385	**250,994**	**55,078**	**108,038**
1985–86 Authorized person-years	3,449			

Science and Technology
Ministry of State

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $19,093,000 for the Ministry of State for Science and Technology in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $880,000 for contributions to employee benefit plans and for the Minister's salary and motor car allowance, will be covered under existing statutory authority.

Objective

To encourage the development and use of science and technology in support of national goals.

Activity Description

Policy Development
Develop policies for the support of science and technology; develop policies for and advise on the application of scientific and technical resources to national issues, foster use of scientific and technological knowledge in the formulation and development of public policy; provide a policy and program review and evaluation capability; provide a secretariat support for task project committees.

Ministry of State
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Policy Development	125	10,652	27	9,294	19,973	9,077
	125	**10,652**	**27**	**9,294**	19,973	9,077
1985–86 Authorized person-years	88					

Ministry of State
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Policy Development		
Grants to the Province of Quebec, institutions, individuals and other organizations in accordance with Canada/Quebec Subsidiary Agreement on Science and Technology	5,000,000	.....
Grants to the Province of British Columbia, institutions, individuals and other organizations in accordance with Canada/British Columbia Subsidiary Agreement on Science and Technology	2,100,000	.....
Total grants	**7,100,000**	.....
Contributions		
Policy Development		
Contribution to cover the cost of participation by Canada in the program of the European Space Agency	2,194,000	2,124,000
Total contributions	**2,194,000**	**2,124,000**
Total	**9,294,000**	**2,124,000**

Science and Technology
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Ministry of State		
1	Operating expenditures	9,799	8,432
5	Grants and contributions	9,294	.....
(S)	Minister of State for Science and Technology–Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Contributions to employee benefit plans	840	603
	Total Program	**19,973**	**9,077**
	National Research Council of Canada		
	Scientific and Industrial Research Program		
10	Operating expenditures	216,398	219,584
15	Capital expenditures	54,868	89,989
20	Grants and contributions	108,038	115,217
(S)	Contributions to employee benefit plans	19,010	18,499
	Total Program	**398,314**	**443,289**
	Natural Sciences and Engineering Research Council		
25	Operating expenditures	12,273	10,123
30	Grants	300,790	284,690
(S)	Contributions to employee benefit plans	687	679
	Total Program	**313,750**	**295,492**
	Science Council of Canada		
35	Program expenditures	2,388	4,583
(S)	Contributions to employee benefit plans	200	374
	Total Program	**2,588**	**4,957**

22 Science and Technology

Ministry of State 22–3
National Research Council of Canada 22–4
Natural Sciences and Engineering Research Council 22–7
Science Council of Canada 22–8

Regional Industrial Expansion
Investment Canada

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $8,622,445 in support of Investment Canada in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $781,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To contribute to Canada's economic growth by being a catalyst and the focal point for public and private efforts to foster increased investment which benefits Canada.

Activity Description

Investment Development
Encourage business investment by appropriate means; assist Canadian businesses to exploit opportunities for investment and technological advancement; carry out research and analysis pertaining to domestic and international investment; provide investment information services and other investment services to facilitate economic growth in Canada; assist in the development of industrial and economic policies that affect investment in Canada; ensure that the notification and the review of investments are carried out as required by legislation.

Investment Canada
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Investment Development	127	9,379	24	9,403	7,184
	127	9,379	24	9,403	7,184
1985–86 Authorized person-years	136				

Regional Industrial Expansion
Federal Business Development Bank

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates for budgetary payments of $27,726,000 to the Federal Business Development Bank in 1986–87. In addition, capital payments of $9,400,000, will be made under existing statutory authority.

Objective

To promote and assist in the establishment and development of business enterprises in Canada by providing financial assistance, management counselling, management training, information and advice, giving particular consideration to the needs of small business enterprises.

Description of Funding Through Appropriations

Funding is requested to provide paid-in capital in respect of Financial Services operations and to cover the net expenditures of Management Services operations.

Financial Services

To provide financial assistance to businesses in Canada, not otherwise available on reasonable terms and conditions:

- Loans Division-debt financing, mainly by way of term loans;
- Investment Banking Division-equity financing, either by acting as a catalyst in attracting risk capital from the private-sector, or through direct investment.

Management Services

Provision of management counselling services to small businesses in Canada by supplementing such services as may be available in the private sector. Provision, directly or indirectly, of management training designed to meet the needs of small business enterprises and sponsoring, supporting and organizing conferences, courses, seminars and other meetings for the promotion of good management practices in the administration of small business enterprises. Provision of information and advice to small business enterprises on government assistance programs, other sources of assistance and intelligence for business development; publication of booklets and bulletins on small business management and provision of business planning and project financing advice and assistance.

Federal Business Development Bank
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Financial Services:		
Loans	.....	8,000
Investment Banking	9,400	12,000
	9,400	20,000
Management Services:		
Expenses	34,551	29,826
Revenues	−6,825	−4,319
	27,726	25,507
Total Budgetary Requirements	**37,126**	**45,507**

Regional Industrial Expansion
Cape Breton Development Corporation

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $161,561,000 for payments to the Cape Breton Development Corporation in 1986–87.

Objective

To stimulate economic adjustment and expansion on Cape Breton Island while rationalizing the coal industry.
To rehabilitate and re-organize the coal mining industry on Cape Breton Island to be economically viable.
To promote industrial development on Cape Breton Island and, in concert with the Department of Regional Industrial Expansion, and the Province of Nova Scotia, to improve opportunities for productive employment.

Description of Funding Through Appropriations

Rationalization of the Coal Industry
Payments to be applied to operation and capital requirements of the coal mines and associated railway; to the development of the Phalen Colliery, the completion of the second access tunnel at Donkin, and expansion of the coal preparation facility at Victoria Junction.

Economic Expansion
Payments to be applied to the activities of the Industrial Development Division, for the provision of assistance to industries to establish, locate or expand on Cape Breton Island; for the undertaking of studies and development promotional programs; for assistance to student employment and training; and for the provision of assistance to municipalities and other organizations for services that will facilitate economic expansion on the Island.

Cape Breton Development Corporation
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Rationalization of the Coal Industry:		
Total Mining Expenses	185,068	175,538
Total Mining Income	−167,004	−153,926
Mining Loss	18,064	21,612
Coal Industry Capital Expenditures	132,497	160,895
Total Coal Industry Program	150,561	182,507
Economic Expansion:		
Total Expenses	13,400	12,000
Total Income	−2,400	−2,500
Total Economic Expansion	11,000	9,500
Total Budgetary Requirements	**161,561**	**192,007**

Regional Industrial Expansion
Further Details – Canadian Patents and Development Limited

Appropriation Authority

Authority is contained in the Regional Industrial Expansion Program for budgetary payments to Canadian Patents and Development Limited of $350,000 in 1986–87.

Objective

To make available to the public the industrial and intellectual property resulting from government funded research and development and protecting such, and other, technology for the benefit of Canada.

Description of Funding Through Appropriations

Canadian Patents and Development Limited
Payments to Canadian Patents and Development Limited to supplement revenues received from protection, licencing and other related activities in order to cover its operating expenses.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Expenses	2,374	2,448
Revenues	−1,712	−1,946
Cost of Operations	662	502
Funds from Accumulated Surplus	−312	−152
Total Budgetary Requirements	**350**	**350**

Non-budgetary	Total	1985–86 Main Estimates
Loans, investments and advances		
.....	149,176	157,992
.....	218,655	272,997
16,400	627,961	719,849
.....	82,222	82,504
.....	43,851	47,895
16,400	**1,121,865**	**1,281,237**

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions to non-profit organizations and commercial operations in support of Tourism	3,115,000	3,784,000
Contributions under the Native Economic Development Program	56,676,000	109,000,000
Contributions under the Canadian Industrial Renewal Regulations	72,000,000	68,435,000
Contributions for outstanding commitments under the Industry and Labour Adjustment Program	6,393,000	18,400,000
Contributions to stimulate economic activity in the Cape Breton designated area	5,000,000	.....
(S) Liabilities under the Small Businesses Loans Act	50,500,000	46,500,000
(S) Insurance Payments under the Enterprise Development Program and guarantees under the Industrial and Regional Development Program	8,000,000	10,000,000
Total contributions	**845,232,000**	**999,562,000**
Items not required		
Grants under the Small Business Investment Grant Act	.....	500,000
Contributions for outstanding commitments under the Special Recovery Capital Projects Program	.....	17,320,000
Total items not required	.....	**17,820,000**
Total	**847,509,000**	**1,022,686,000**

Regional Industrial Expansion
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Total
Business Climate	486	44,433	180	104,563	149,176
* Innovation	266	28,745	112	189,798	218,655
Industrial, Commercial and Tourism Development	1,112	88,339	314	522,908	611,561
Marketing	411	51,701	281	30,240	82,222
Administration	508	43,616	235	.....	43,851
	2,783	**256,834**	**1,122**	**847,509**	**1,105,465**
1985–86 Authorized person-years	2,970				

* This activity includes an amount in respect of payments to Canadian Patents and Development Limited. Further details concerning the operations of Canadian Patents and Development will be found following the Transfer Payments table.

Regional Industrial Expansion
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Grants under the Industrial and Regional Development Act	771,000	4,004,000
Grants under the Native Economic Development Program	1,000,000	1,000,000
Grants to non-profit organizations to promote economic co-operation and development	500,000	300,000
Grants under the Canada Awards for Excellence Program	6,000	.....
Total grants	**2,277,000**	**5,304,000**
Contributions		
Contributions under the Industrial and Regional Development Act and outstanding commitments under discontinued predecessor programs	220,175,000	340,389,000
Contributions under the Defence Industry Productivity Program	164,708,000	175,000,000
Contributions under Sub-Agreements made pursuant to Economic and Regional Development Agreements/General Development Agreements with Provinces	193,596,000	162,485,000
Contributions under the Agricultural and Rural Development Act	21,900,000	20,600,000
Contributions under the Shipbuilding Industry Assistance Program	29,000,000	35,000,000
Contributions under the Western Transportation Industrial Development Program	14,169,000	9,969,000

Regional Industrial Expansion
Department
Regional Industrial Expansion

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $1,046,088,829 in support of the Department of Regional Industrial Expansion in 1986–87. This includes $16,400,000 in non-budgetary expenditures. The remaining expenditures, estimated at $75,776,166 will be made under existing statutory authorities including: Liabilities under the Small Businesses Loans Act; insurance payments under the Enterprise Development Program; guarantees under the Industrial and Regional Development Program; the Minister's salary and motor car allowance; and contributions to employee benefit plans.

Objective

To increase overall industrial, commercial and tourism activity in all parts of Canada and in the process reduce economic disparity across Canada.

Activity Description

Business Climate
To foster a business climate which encourages the development of new products and processes, entrepreneurship and economic growth; support for institutions, associations and other levels of government which provide common information and services of general use to industry and accurate economic and business intelligence to the private sector; support for studies, seminars, common services, economic, business, technological institutes and centres in order to maintain a favourable business climate; the establishment and delivery of industrial infrastructure initiatives and other capital intensive programs.

Innovation
To establish a broad innovation capability in the private sector and induce investment in strategically important technologies; provide support for studies, applied research, product/process development and design and engineering projects which develop new products/processes for the marketplace.

Industrial, Commercial and Tourism Development
To stimulate the establishment of Canadian businesses with particular emphasis given to locational considerations; support improved productivity and modernization of Canadian industry, provide financial assistance for studies, machinery, equipment, plant and working capital directly related to increasing productivity, modernization or expansion; support industrial restructuring and renewal for firms and communities requiring exceptional economic adjustment measures; assistance to provide incremental social capital to facilitate economic and socio-economic development in areas and regions requiring special measures; the improvement of access to employment opportunities through socio-economic development initiatives; the analysis and evaluation of the competitiveness of Canadian attractions, facilities and services in the national and international tourism environment; identification of deficiencies in the performance of industry and its exploitation of market opportunities; co-operation with private industry and the provinces in the initiation and formulation of tourism industry development policies and plans.

Marketing
To identify, develop and exploit international and domestic market opportunities, tourism market trends and developments; support a range of corporate marketing activity including market research; increasing Canadian firms' knowledge of sales opportunities and facilitating participation in promotional events, both at home and abroad; the identification of high potential target markets for travel to and within Canada; co-operation with provincial and territorial governments and the private sector in promoting travel in Canada to potential foreign visitors, and awareness of the importance of tourism to the economy.

Administration
To provide executive direction and support services including information services.

Regional Industrial Expansion
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Regional Industrial Expansion		
1	Operating expenditures	228,700	233,756
5	Textile and Clothing Board – Operating expenditures	1,338	1,306
10	Grants and contributions	789,009	966,186
15	Payments to Canadian Patents and Development Limited	350	350
20	Payments to Canadair Limited for CL 289 – reconnaissance drones	10,292	.....
(S)	Minister of Regional Industrial Expansion – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Liabilities under the Small Businesses Loans Act	50,500	46,500
(S)	Insurance payments under the Enterprise Development Program and guarantees under the Industrial and Regional Development Program	8,000	10,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	17,236	17,797
	Total budgetary	1,105,465	1,275,937
L25	Payment for purchase of capital stock	300	300
L30	Payments under the Atlantic Fisheries Restructuring Act	16,100	.....
–	Non-Budgetary Item not required		
	Loans under the Industrial and Regional Development Act	.....	5,000
	Total non-budgetary	16,400	5,300
	Total Program	**1,121,865**	**1,281,237**
	Cape Breton Development Corporation		
35	Payments to the Cape Breton Development Corporation covering mining losses in 1986–87	18,064	21,612
40	Payments to the Cape Breton Development Corporation for capital expenditures, rehabilitating and developing its coal and railway operations	132,497	160,895
45	Payments to the Cape Breton Development Corporation for the purposes of Sections 22 and 23 of the Cape Breton Development Corporation Act	11,000	9,500
	Total Program	**161,561**	**192,007**
	Federal Business Development Bank		
50	Payments to the Federal Business Development Bank	27,726	25,507
(S)	Payments to the Federal Business Development Bank pursuant to Sections 28 and 31 of the Federal Business Development Bank Act	9,400	20,000
	Total Program	**37,126**	**45,507**
	Investment Canada		
55	Program expenditures	8,622	6,421
(S)	Contributions to employee benefit plans	781	763
	Total Program	**9,403**	**7,184**

21 Regional Industrial Expansion

Department 21–3
Cape Breton Development Corporation 21–7
Federal Business Development Bank 21–8
Investment Canada 21–9

Public Works
National Capital Commission

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates for budgetary payments to the National Capital Commission of $88,260,000 and non-budgetary loans to the Commission of $2,300,000 in 1986–87.

Objective

To develop and maintain a Capital which stands as a symbol of identity, a model of unity and a source of pride and inspiration for all Canadians.

Description of Funding Through Appropriations

Planning and Development
To plan and develop, from a national perspective, those elements of the physical and spatial character of the Capital of Canada which contribute to its aesthetics, symbolism and functional effectiveness.

Real Asset Management
To arrange and develop National Capital Commission holdings of real property and maintain and conserve federal land in the National Capital Region in an efficient and effective manner consistent with the standards of excellence appropriate to the Capital.

Public Activities
To encourage Canadians to participate in the life of, and appreciate the symbolism and functional importance of their Capital so that it stimulates a sense of identification and pride.

Administration
To manage the affairs of the National Capital Commission with care and emphasis on economy and efficiency.

National Capital Commission
Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Expenditures:		
Planning and Development	37,189	33,434
Real Asset Management	49,790	57,246
Public Activities	10,187	10,194
Administration	14,074	15,757
Sub-total	111,240	116,631
Revenues:		
Operating	−9,013	−8,839
Carry Over From Prior Year	−13,967	−16,587
Budgetary Payments	88,260	91,205
Non-Budgetary Payments	2,300	2,300
Total Requirements	**90,560**	**93,505**
Authorized person-years	964	1,000

Public Works
Department
Land Transportation and Other Engineering Works Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $53,322,000 in support of the Land Transportation and Other Engineering Works Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $23,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Objective

To facilitate land transportation and to support certain related economic and social development goals through the construction, reconstruction, and maintenance of designated highways, bridges and other engineering works.

Activity Description

Highway Systems
The construction, reconstruction and maintenance of designated highway systems and improvements to the Trans-Canada Highways through national parks.

Bridges and Other Engineering Works
The construction, reconstruction, operation and maintenance of designated bridges and other engineering works.

Program Planning and Control
The management of the program including identification of requirements and priorities, the development of capital and operating plans and the control of resources provided to the program.

Public Works
Land Transportation and Other Engineering Works Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Highway Systems	.....	22,932	27,603	50,535	63,309
Bridges and Other Engineering Works	.....	2,601	13	2,614	2,426
Program Planning and Control	3	196	.....	196	221
	3	**25,729**	**27,616**	**53,345**	**65,956**
1985–86 Authorized person-years	3				

Public Works
Department
Marine Transportation and Related Engineering Works Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $7,847,000 in support of the Marine Transportation and Related Engineering Works Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $216,000 for contributions to employee benefit plans and a dry dock subsidy, will be made under existing statutory authority.

Objective

To facilitate marine transportation and to support specific related economic and social development goals through the construction, reconstruction, operation, maintenance and subsidization of certain marine facilities.

Activity Description

Locks and Dams
The regulation of water levels and flows, the construction, reconstruction, operation and maintenance of various control dams and locks.

Dry Docks
The construction, reconstruction, operation and maintenance of certain dry docks and contributions under the Dry Dock Subsidies Act.

Program Planning and Control
The management of the program including identification of requirements and priorities, the development of capital and operating plans and the control of resources provided to the program.

Public Works
Marine Transportation and Related Engineering Works Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Locks and Dams	.....	1,576	2,062	.....	3,638	2,412
Dry Docks	.....	3,875	59	180	4,114	9,656
Program Planning and Control	5	311	.....	.....	311	346
	5	**5,762**	**2,121**	**180**	**8,063**	**12,414**
1985–86 Authorized person-years	5					

Public Works
Marine Transportation and Related Engineering Works Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Dry Docks		
(S) Dry Dock Subsidy to Canadian Vickers, Montreal	180,000	180,000
Total	**180,000**	**180,000**

Public Works
Government Realty Assets Support Program
Further Details – Harbourfront Corporation

Appropriation Authority

Authority is contained in the Government Realty Assets Support Program to spend $954,000 in support of the operations of Harbourfront Corporation in 1986–87.

Objective

The development of Harbourfront as Toronto's central urban waterfront, the preservation and development of Harbourfront as a public place and in ways that account for its special location, conditions and history and the achievement of financial self-sufficiency through proper organization and management of the lands.

Description of Funding Through Appropriations

Harbourfront Corporation
Harbourfront Corporation is responsible for redeveloping a ninety acre site on the Toronto Waterfront in order to provide better public access and use of the site, as well as optimizing commercial and residential development.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Capital expenditures	3,880	12,359
Operational expenses	10,948	10,443
Less:		
Redevelopment revenue	– 3,633	– 2,873
Other revenue	– 10,241	– 13,837
Total Budgetary Requirements	**954**	**6,092**

Public Works
Government Realty Assets Support Program
Further Details – Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited

Appropriation Authority

Authority is contained in the Government Realty Assets Support Program to spend $2,477,000 in support of the operations of the Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited in 1986–87.

Objective

The redevelopment and management of properties in Le Vieux-Port de Montréal.

Description of Funding Through Appropriations

Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited
To develop and promote the development of Le Vieux-Port de Montréal lands by putting into place the infrastructure, equipment and services needed. The operating budget includes salary costs, administration costs, site maintenance costs and expenses generated by promotional activities and communications program.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Operating expenditures:		
Personnel	608	884
Administration	370	437
Communication and promotional	460	.....
Site maintenance	1,217	156
Professional services	282	.....
	2,937	1,477
Less: Revenues generated by the Corporation	−460	.....
Total Budgetary Requirements	2,477	1,477

Public Works
Government Realty Assets Support Program
Further Details – Canada Lands Company (Vieux-Port de Québec) Inc.

Appropriation Authority

Authority is contained in the Government Realty Assets Support Program to spend $4,514,000 in support of the operations of the Canada Lands Company (Vieux-Port de Québec) Inc. in 1986–87

Objective

The redevelopment and management of properties in Vieux-Port de Québec.

Description of Funding Through Appropriations

Canada Lands Company (Vieux-Port de Québec) Inc.
Administering, managing, promoting and operating the land and its developments. The operating budget includes salary costs, administration costs, site maintenance costs and expenses generated by promotional activities and a communications program.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Operating expenditures:		
Personnel	1,904	2,294
Administrative	354	.....
Communication and promotional	1,058	.....
Site maintenance	1,198	.....
Total Budgetary Requirements	**4,514**	**2,294**

Public Works Department
Government Realty Assets Support Program
Further Details – Canada Lands Company (Mirabel) Limited

Appropriation Authority

Authority is contained in the Government Realty Assets Support Program to spend $7,183,000 in support of the operations of the Canada Lands Company (Mirabel) Limited in 1986–87.

Objective

The disposal of the Mirabel peripheral lands.

Description of Funding Through Appropriations

Canada Lands Company (Mirabel) Limited
The Canada Lands Company (Mirabel) Limited is responsible for the administration of the peripheral lands to the international airport at Mirabel, Québec and is responsible for the disposal of certain of these lands. The Operating Budget includes salary costs, administration and management costs, expenses generated by the Agricultural Investment Acceleration Program, sales program administration costs including property appraisals and land surveys.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Sales Program:		
Administration	665	1,114
Evaluation	375	314
Land surveying	375	533
	1,415	1,961
Industrial Development	.....	515
Park Development	.....	855
Farm Investments Acceleration Program	4,500	.....
Administration and Management:		
General administration	814	2,070
Management	454	2,251
	1,268	4,321
Total Budgetary Requirements	**7,183**	**7,652**

Public Works

Government Realty Assets Support Program

Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Federal Land Development and Management	2	38,152	1,879	.....	40,031	53,939
Design Construction and Realty Technology	2	6,495	48	62	6,605	6,257
Fire Prevention	69	4,103	21	35	4,159	4,025
Emergency Preparedness	20	1,212	.....	.....	1,212	1,104
Municipal Grants	2	1,899	5	291,000	292,904	287,971
Special Projects	2	110	2,935	.....	3,045	4,404
* Crown Corporations	.....	15,128	.....	.....	15,128	17,515
	97	67,099	4,888	291,097	363,084	375,215
1985–86 Authorized person-years	97					

* Further information concerning the operations of, Canada Lands Company (Mirabel) Limited, Canada Lands Company (Vieux-Port de Québec) Inc., Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited, and Harbourfront Corporation is provided on the following pages.

Public Works

Government Realty Assets Support Program

Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Fire Prevention		
Canadian Joint Fire Prevention Publicity Committee	10,000	10,000
Canadian Association of Fire Chiefs	25,000	25,000
Municipal Grants		
Grants to municipalities and other taxing authorities	50,000	200,000
(S) Grants to municipalities and other taxing authorities	290,950,000	285,800,000
Total grants	**291,035,000**	**286,035,000**
Contributions		
Federal Land Development and Management		
Design Construction and Realty Technology		
Canadian Standards Association	12,000	12,000
Construction Management Development Institute	50,000	.....
Total contributions	**62,000**	**12,000**
Items not required		
Items not required		
Contributions to provincial agencies and to persons for development initiatives undertaken under the General Development Agreements and Subsidiary Agreements for the purpose of economic and socio-economic adjustment	.....	8,246,000
Total items not required	.....	**8,246,000**
Total	**291,097,000**	**294,293,000**

Public Works
Department
Government Realty Assets Support Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $71,530,000 in support of the Government Realty Assets Support Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $291,554,000 for grants to municipalities and other taxing authorities and contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To support the government's responsibilities for the control and management of real property in the areas of the federal land management policy, design, construction and realty technology, fire prevention, emergency preparedness, special projects, grants in lieu of taxes to local taxing authorities and payments to certain Crown corporations.

Activity Description

Federal Land Development and Management
The advisory and implementation capability which contributes to the management of federal lands and holdings, and the making of contributions for development initiatives under Economic and Regional Development agreements.

Design Construction and Realty Technology
The research, standards development, information transfer and implementation support on technological improvements related to the design, construction, operation and maintenance of real property.

Fire Prevention
The Office of the Fire Commissioner of Canada which is responsible for fire prevention on the federal government's owned and controlled properties.

Emergency Preparedness
The planning and co-ordination of the department's responsibilities under the federal emergency planning order.

Municipal Grants
The administration and payment of grants in lieu of taxes to taxing authorities in respect of federal properties.

Special Projects
Specific projects, as directed, which have significant impact on the design, construction, maintenance or operation or real property character.

Crown Corporations
Canada Lands Company (Mirabel) Limited – The management and disposal of the Mirabel peripheral lands so as to maintain a normal environment for the inhabitants while protecting the operations of the Mirabel Airport.
Canada Lands Company (Vieux-Port de Québec) Inc. – The redevelopment and management of properties in le Vieux-Port de Québec while taking into account its heritage character.
Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited – The redevelopment and management of properties in Le Vieux-Port de Montréal while taking into account its heritage character.
Harbourfront Corporation – The redevelopment and management of properties in Toronto Harbourfront while taking into account its heritage character.

Public Works Department
Accommodation – Canada Museums Construction Corporation Inc.

Appropriation Authority

Authority is contained in the Accommodation Program to spend $80,310,000 in support of the operations of the Canada Museums Construction Corporation Inc. in 1986–87.

Objective

The construction of buildings in the National Region for the National Gallery of Canada, the National Museum of Man or any other national museum as the Governor in Council may direct from time to time, including the acquisition, control, administration and disposal of the lands required for the construction.

Description of Funding Through Appropriations

These payments provide the funding to the Canada Museums Construction Corporation Inc. for the operation of the Corporation and for the construction costs of the new National Gallery of Canada and the National Museum of Man.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
National Gallery of Canada:		
Net operating costs	905	1,273
Capital costs	42,000	40,488
	42,905	41,761
National Museum of Man:		
Net operating costs	905	1,272
Capital costs	36,500	38,754
	37,405	40,026
Total Budgetary Requirements	**80,310**	**81,787**

Public Works
Department
Accommodation Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $709,032,000 in support of the Accommodation Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $779,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide accommodation required by federal government departments and agencies.

Activity Description

Assets Provision and Improvement
The provision for the acquisition and construction of new or improved Crown-owned facilities and supporting infrastructure which forms part of the accommodation portfolio of the department.

Crown Properties
The provision for the operation and maintenance of Crown-owned facilities forming part of the accommodation portfolio of the department.

Leased Properties
The provision for lease payments, operation and maintenance of leasehold facilities forming part of the accommmodation portfolio of the department.

Lease-Purchase Properties
The provision for the annual payments, operation and maintenance of lease-purchase facilities forming part of the accommodation portfolio of the department.

Program Planning and Control
The management of the accommodation portfolio including the development, monitoring and control of capital asset acquisitions and portfolio operating plans to meet the accommodation requirements of clients.

Public Works
Accommodation Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates						1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary				Total	
		Operating	Capital	Sub-total	Less: Revenues credited to the vote		
Assets Provision and Improvement	.....	.....	135,759	135,759	.....	135,759	136,386
Crown Properties	.....	210,961	.....	210,961	101,619	109,342	116,817
Leased Properties	.....	336,273	.....	336,273	69,670	266,603	245,400
Lease-Purchase Properties	.....	92,038	.....	92,038	3,998	88,040	86,305
Program Planning and Control	130	29,757	.....	29,757	.....	29,757	20,485
* Canada Museums Construction Corporation Inc.	.....	80,310	.....	80,310	.....	80,310	81,787
	130	**749,339**	**135,759**	**885,098**	**175,287**	**709,811**	**687,180**
1985–86 Authorized person-years	130						

* This Activity was previously shown in the Estimates of the Department of Communications. In addition, further information concerning this Corporation is provided on the following page.

Public Works
Services Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates						1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary				Total	
		Operating	Capital	Sub-total	Less: Revenues credited to the vote		
* Services Program	7,774	1,284,071	16,753	1,300,824	1,141,774	159,050	158,305
	7,774	**1,284,071**	**16,753**	**1,300,824**	**1,141,774**	**159,050**	**158,305**
1985–86 Authorized person-years	8,323						

* The Services Program is financed through the use of a Revolving Fund. The Estimates shown on this table refer to the cash requirements for the Fund over the fiscal year. These do not directly reflect the operating expenditures that the Fund will incur since they are calculated on an accrual accounting basis. Further information is provided in the supplementary table following.

Further details on Public Works Revolving Fund (Accrual accounting basis) (thousands of dollars)

	1986–87 Main Estimates			1985–86 Main Estimates
	Expenditures	Revenues	Excess expenditures (revenues)	
Real Estate Services	29,835	23,390	6,445	6,151
Realty Management Services	398,881	363,943	34,938	40,874
Architectural and Engineering Services	760,055	737,064	22,991	23,918
Dredging and Fleet Services	17,377	17,377	.....	.....
Corporate and Administrative Services	77,883	.....	77,883	75,701
Operating Requirements	.....	.....	142,257	146,644
Adjustments to arrive at net cash requirements	.....	.....	16,793	11,661
Main Estimates (net cash required)	.....	.....	159,050	158,305

Public Works
Department
Services Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $159,010,000 in support of the Services Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $39,530 for the Minister's salary and motor car allowance, will be made under existing statutory authority.

Parliament has previously authorized a total drawdown of $300,000,000 for the Public Works Revolving Fund. For the 1986–87 Estimates year the net cash requirements of the Fund will be met by appropriation.

Objective

To provide the professional, technical, and real property services required by federal government departments, agencies and other programs of the department for the construction, acquisition, management, operation and disposal of real property; and to provide the management and administrative services for the department.

Activity Description

Real Estate Services
The services related to evaluation, survey, acquisition, development, and disposal of real property.

Realty Management Services
The services related to the management, operation and maintenance of real property.

Architectural and Engineering Services
The professional, technical, project management, operational and related advisory services required for the design and construction of buildings, marine and land transportation facilities and related technical development.

Dredging and Fleet Services
Dredging and related fleet services including the acquisition, operation and maintenance of the required marine equipment and related shore based plants.

Corporate and Administrative Services
The executive and general management, policy direction and administrative services for all departmental programs.

Public Works
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Public Works		
	Services Program		
1	Payments to the Public Works Revolving Fund	142,257	146,644
5	Capital expenditures	16,753	11,619
(S)	Minister of Public Works – Salary and motor car allowance	40	42
	Total Program	*159,050*	*158,305*
	Accommodation Program		
10	Operating expenditures	492,963	468,261
15	Capital expenditures	135,759	136,386
20	Payments to Canada Museums Construction Corporation Inc.	80,310	81,787
(S)	Contributions to employee benefit plans	779	746
	Total Program	*709,811*	*687,180*
	Government Realty Assets Support Program		
25	Program expenditures	56,402	49,928
30	Payments to Canada Lands Company (Mirabel) Limited	7,183	7,652
35	Payments to Canada Lands Company (Vieux-Port de Québec) Inc.	4,514	2,294
40	Payments to Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited	2,477	1,477
45	Payments to Harbourfront Corporation	954	6,092
(S)	Grants to municipalities and other taxing authorities	290,950	285,800
(S)	Contributions to employee benefit plans	604	591
	Appropriations not required		
–	Capital expenditures	.....	12,888
–	Grants and contributions	.....	8,493
	Total Program	*363,084*	*375,215*
	Marine Transportation and Related Engineering Works Program		
50	Program expenditures	7,847	12,193
(S)	Dry Dock Subsidy	180	180
(S)	Contributions to employee benefit plans	36	41
	Total Program	*8,063*	*12,414*
	Land Transportation and Other Engineering Works Program		
55	Operating expenditures	25,706	25,514
60	Capital expenditures	27,616	40,416
(S)	Contributions to employee benefit plans	23	26
	Total Program	*53,345*	*65,956*
	Total Department	**1,293,353**	**1,299,070**
	National Capital Commission		
65	Payment to the National Capital Commission for operating expenditures	46,893	49,395
70	Payment to the National Capital Commission for capital expenditures	30,649	31,115
75	Payment to the National Capital Commission for grants and contributions	10,718	10,695
	Total budgetary	88,260	91,205
L80	Loans for the acquisition of property	2,300	2,300
	Total Program	**90,560**	**93,505**

20 Public Works

Department 20–3
National Capital Commission 20–15

Privy Council
Security Intelligence Review Committee

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $812,000 to carry out the planned activities of the Security Intelligence Review Committee in 1986–87. Additional expenditures of $64,000 are forecast under the existing statutory authority for contributions to employee benefit plans.

Objective

To provide external review of the Canadian Security Intelligence Service performance of its duties and functions; and to examine complaints by individuals or reports by Ministers related to security clearances and the national security of Canada.

Activity Description

Security Intelligence Review Committee
The Security Intelligence Review Committee conducts research, institutes studies, undertakes compliance audits, and reports annually to Parliament on the activities of the Canadian Security Intelligence Service. The Committee also conducts investigations of relevant files, holds hearings, calls witnesses, and makes reports to the deputy heads and Ministers concerned, or to the Governor in Council.

Security Intelligence Review Committee
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates			1985–86 Main Estimates
	Budgetary		Total	
	Operating	Capital		
* Security Intelligence Review Committee	861	15	876	876
	861	**15**	**876**	**876**

* In 1985–86 funding for this Agency was included as an Activity in the Privy Council Program.

Privy Council
Public Service Staff Relations Board

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $8,731,000 in support of the Public Service Staff Relations Board in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $912,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide the framework within which the various rights and responsibilities of participants to collective bargaining in the Public Service are to be exercised and to provide information to participants on rates of pay and other conditions of employment in Canada.

Activity Description

Staff Relations Administration
The Public Service Staff Relations Board is the quasi-judicial statutory tribunal responsible for the administration of the Public Service Staff Relations Act which established a system of collective bargaining and grievance adjudication in the Federal Public Service. Its mandate as a neutral third party is to resolve, by assistance or determination, disputes over the negotiation, application and interpretation of collective agreements, the imposition of discipline, and disputes over all other manner of proceedings falling under the purview of the Act.

The Board also provides physical premises and administrative support services to the National Joint Council which is a consultative body of representatives of the employer and employees for the negotiation of terms and conditions of employment that do not lend themselves to unit by unit bargaining.

Pay Research Bureau
The Pay Research Bureau conducts research and carries out surveys on rates of pay, benefits and conditions of employment primarily as they relate to those units of employees in the Public Service to whom the system of collective bargaining established by the Public Service Staff Relations Act applies. The Bureau also engages in similar activities in respect of groups that are excluded from that process.

Public Service Staff Relations Board
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Staff Relations Administration	93	5,332	36	5,368	5,506
Pay Research Bureau	75	4,275	.....	4,275	4,176
	168	**9,607**	**36**	**9,643**	**9,682**
1985–86 Authorized person-years	174				

Privy Council
Economic Council of Canada

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $7,992,000 in 1986–87 in support of the Economic Council of Canada Program. The remaining expenditures, estimated at $801,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Objective

To advise and recommend how Canada can achieve the highest possible levels of employment and efficient production in the medium and long-term in order that the country may enjoy a high and consistent rate of economic growth and that all Canadians may share in rising living standards.

Activity Description

Ongoing Work of the Economic Council
Within the broad range of duties specified by the Act, there are three sets of activities which describe the program:

- to carry out economic research and policy analysis, to consult with representatives of all economic interests, and to develop its own policy recommendations;
- to communicate findings and recommendations to decision-makers in all sectors of the economy for consideration in the development of their own policies and strategies that bear directly on the performance of the economy; and,
- to foster a fuller appreciation of economic issues throughout the country.

Economic Council of Canada
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Ongoing Work of the Economic Council	128	8,747	46	8,793	8,645
	128	**8,747**	**46**	**8,793**	**8,645**
1985–86 Authorized person-years	133				

Privy Council
Commissioner of Official Languages

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $9,189,000 in support of the Office of the Commissioner of Official Languages in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $795,000 will be made under existing statutory authority for contributions to employee benefit plans.

Objective

To ensure recognition of the status of each of the official languages and compliance with the spirit and intent of the Official Languages Act.

Activity Description

Commissioner of Official Languages
Investigate complaints received and propose appropriate measures to prevent further contravention of the Official Languages Act. Undertake audits and studies in order to evaluate the performance of federal institutions with regard to official languages matters, and recommend to these institutions appropriate corrective actions. Negotiate with central agencies or other federal institutions. Report to Parliament on a regular basis with regard to the current degree of implementation of the Act and any amendments required to this law or to its application. Establish liaison with parliamentary committees, departments, and other government agencies and non-government groups, and co-ordinate information and expertise in all areas related to official languages matters. Design and implement public information programmes.

Commissioner of Official Languages
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates		1985–86 Main Estimates
	Budgetary	Total	
	Operating		
Commissioner of Official Languages	9,984	9,984	9,924
	9,984	**9,984**	**9,924**

Privy Council
Chief Electoral Officer

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $1,948,000 to carry out the planned activities of the Chief Electoral Officer in 1986–87. Additional estimated expenditures of $1,345,000 for the salary of the Chief Electoral Officer, expenses of elections and contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To enable the people of Canada, eligible to vote, to elect members to the House of Commons, in accordance with the Canada Elections Act and to the Council of the Northwest Territories, in accordance with the Northwest Territories Elections Act, to ensure compliance with all provisions of the Canada Elections Act, to ensure representation of the provinces in the House of Commons in accordance with the Constitution Act, 1982 and to provide the necessary technical, administrative and financial support to the 11 electoral boundaries commissions in accordance with the Electoral Boundaries Readjustment Act.

Activity Description

Elections

- Canada Elections Act – Exercise of general direction and supervision over the administrative conduct of elections, including the training of federal and territorial returning officers, the revision of the boundaries of polling divisions and the acquisition of election material and supplies for transmission to returning officers when required, issue of directives and provision of guidelines to candidates and political parties, enforcement of all provisions of the Act and the making of statutory payments to election officers, auditors, political parties and candidates where specified by the Act.
- Electoral Boundaries Readjustment Act – Provision to the 11 electoral boundaries commissions of the number of members of the House of Commons to be assigned to each of the provinces. Provision of the necessary statistics, maps and other documentation to the 11 commissions. Provision of financial support and taxing of all accounts related to salaries and other expenses submitted by the 11 commissions for payment out of the Consolidated Revenue Fund.

Administration

Operation of the Ottawa Headquarters, including the review and study of electoral procedures and election expenses provisions of the Act, the compilation and preparation of statutory and statistical reports and books of instructions for election officers, candidates and political parties and the payment of all administrative and statutory accounts.

Chief Electoral Officer
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Elections	.....	1,000	.....	1,000	1,000
Administration	51	2,261	32	2,293	2,175
	51	**3,261**	**32**	**3,293**	**3,175**
1985–86 Authorized person-years	51				

Privy Council
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $2,768,000 in support of the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $126,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide administrative and support services for the meetings of First Ministers, as well as for federal-provincial and interprovincial meetings of ministers and senior officials.

Activity Description

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
The planning, co-ordination and execution of the administrative arrangements required for conferences, including the preparation of conference agendas and programs; the printing, translation and distribution of conference documents; the provision of interpretation, media and security services; and the preparation of verbatim and other records of conference proceedings.

The provision of documentation and information services related to intergovernmental meetings, including the coding and safekeeping of conference documents and an information retrieval service for governments related to this documentation.

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	24	2,887	7	2,894	2,117
	24	**2,887**	**7**	**2,894**	**2,117**
1985–86 Authorized person-years	25				

Privy Council
Privy Council Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Federal-Provincial Relations Office		
Institute of Intergovernmental Affairs, Queen's University	65,000	65,000
Contributions		
Privy Council Office		
Studies in Canadian public administration	25,000	25,000
Total	**90,000**	**90,000**

Privy Council
Department
Privy Council Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $37,628,000 for the program expenditures of the Privy Council Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $3,652,000, for contributions to employee benefit plans, the salaries and motor car allowances of the Prime Minister, the President of the Privy Council and Government House Leader, and the Leader of the Government in the Senate as well as motor car allowances for Ministers without Portfolio or Ministers of State will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide for the operation and support of the central decision-making mechanism of the Government.

Activity Description

Office of the Prime Minister
The operation of the Office of the Prime Minister, his residence, and allowance to former Prime Minister and to widow of former Prime Minister.

Ministers' Offices
The administration of the offices discharging duties assigned by the Prime Minister.

Privy Council Office
The preparation and distribution of documents and reports for the Cabinet and Cabinet Committees.

Federal-Provincial Relations Office
The provision of staff services to the Prime Minister in regard to federal-provincial relations and the ongoing review of constitutional matters.

Administration
The provision of financial, personnel and administrative support services.

Privy Council
Privy Council Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Office of the Prime Minister	107	6,292	.....	.....	6,292	6,682
Ministers' Offices	66	4,565	.....	.....	4,565	4,576
Privy Council Office	172	11,425	.....	25	11,450	10,349
Federal-Provincial Relations Office	59	4,419	.....	65	4,484	4,747
Commissions of Inquiry and Task Forces	.....	.....	.....	.....	.....	2,058
Administration	175	12,210	2,279	.....	14,489	12,918
	579	**38,911**	**2,279**	**90**	**41,280**	**41,330**
1985–86 Authorized person-years	594					

Privy Council
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Privy Council		
	Privy Council Program		
1	Program expenditures	37,628	37,783
(S)	The Prime Minister's salary and motor car allowance	55	62
(S)	President of the Privy Council and Government House Leader – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Leader of the Government in the Senate – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Ministers without Portfolio or Ministers of State – Motor car allowance	22	22
(S)	Allowance to former Prime Minister	40	40
(S)	Allowance to widow of former Prime Minister	8	8
(S)	Contributions to employee benefit plans	3,447	3,331
	Total Program	**41,280**	**41,330**
	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat		
5	Program expenditures	2,768	1,989
(S)	Contributions to employee benefit plans	126	128
	Total Program	**2,894**	**2,117**
	Chief Electoral Officer		
10	Program expenditures	1,948	1,856
(S)	Salary of the Chief Electoral Officer	105	89
(S)	Expenses of elections	1,000	1,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	240	230
	Total Program	**3,293**	**3,175**
	Commissioner of Official Languages		
15	Program expenditures	9,189	9,154
(S)	Contributions to employee benefit plans	795	770
	Total Program	**9,984**	**9,924**
	Economic Council of Canada		
20	Program expenditures	7,992	7,859
(S)	Contributions to employee benefit plans	801	786
	Total Program	**8,793**	**8,645**
	Public Service Staff Relations Board		
25	Program expenditures	8,731	8,771
(S)	Contributions to employee benefit plans	912	911
	Total Program	**9,643**	**9,682**
	Security Intelligence Review Committee		
30	Program expenditures	812	830
(S)	Contributions to employee benefit plans	64	46
	Total Program	**876**	**876**

19 Privy Council

Privy Council 19–3
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat 19–5
Chief Electoral Officer 19–6
Commissioner of Official Languages 19–7
Economic Council of Canada 19–8
Public Service Staff Relations Board 19–9
Security Intelligence Review Committee 19–10

Parliament
Library of Parliament

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $10,039,000 in 1986–87 in support of the Library of Parliament. The remaining expenditures, estimated at $1,134,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide research assistance, information, and other library services in both official languages to Parliamentarians.

Activity Description

Printed and Other Information
Select, locate, order, process and discard library material; supply information orally and through loans, photocopies, abstracts, compilations, indexes, clippings, bibliographies, cassettes and data bases.

Research Papers and Staff
Provide professional staff to assist members of both Houses of Parliament, Parliamentary Committees, Associations and Delegations; prepare research studies and provide technical briefings on request; initiate and prepare background papers and reviews of current issues. Services to Parliamentary Committees include the assignment of subject specialists, recommendations on witnesses, provision of briefing material, analytical studies, oral presentations, collations and analyses of evidence, and assistance in drafting reports.

Administration
The Parliamentary Librarian, the Associate Parliamentary Librarian and administrative staff.

Library of Parliament
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates			1985–86 Main Estimates
	Budgetary		Total	
	Operating	Capital		
Printed and Other Information	5,537	.....	5,537	5,291
Research Papers and Staff	3,607	.....	3,607	3,433
Administration	1,875	154	2,029	1,821
	11,019	**154**	**11,173**	**10,545**

House of Commons

Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Procedural Services		
Grants to Parliamentary and Procedural Associations	1,210,338	1,030,000
Contributions		
Procedural Services		
Expenses of delegates attending inter-parliamentary conferences and expenses connected with visits of delegates to and from other legislatures	390,348	383,300
Total	**1,600,686**	**1,413,300**

Parliament
House of Commons

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $116,352,000 in support of The House of Commons in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $51,155,000 for salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Supplementary Retirement Benefits Account as well as contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To assist Members of the House of Commons in their consideration, in both official languages, of legislation and of the spending estimates of departments and agencies, and to administer the affairs of the House.

Activity Description

Members of the House
Salaries and allowances to the Speaker, Deputy Speaker, Deputy Chairman of Committees, Assistant Deputy Chairman of Committees, Leaders of the Opposition parties, other political officers of the House and Members of the House of Commons; staff salaries and related office expenses for the above and for the caucus research groups; the Government's contribution under the Members of Parliament Retiring Allowances Act and the Supplementary Retirement Benefits Act.

Procedural Services
Provision of advice, research and support on procedural and legal matters to the Speaker of the House of Commons, and to the House; preparation of official agenda and record of proceedings of the House of Commons and Committees; maintenance of House papers and records including editing and publication of House Journals and other procedural documents; provision of procedural advice, research assistance and administrative support to Committees; and information services. Attached to Procedural Services is the responsibility for organizing the participation by the Canadian Parliament in the activities of parliamentary associations and official exchanges.

Building Services
Provision of services including protection and security; maintenance and cleaning; pages and messengers; accommodation and related building services; telecommunications, carillonneur and press gallery.

Administration
Reporting, editing, publication, and indexing of the deliberations of the House of Commons and its Committees; provision of broadcasting and electronic recording services; financial management and control; internal audit; personnel administration; restaurant and cafeterias; provision of administrative support functions such as language training, health services, printing, computer services, postal services, internal mail and publications distribution, purchasing and materiel management.

House of Commons
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Budgetary			Total	
	Operating	Capital	Transfer payments		
Members of the House	87,719	1,030	.....	88,749	85,923
Procedural Services	18,743	52	1,601	20,396	19,727
Building Services	20,526	127	.....	20,653	20,254
Administration	36,766	943	.....	37,709	37,494
	163,754	**2,152**	**1,601**	**167,507**	**163,398**

The Senate
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Members of the Senate		
(S) Members of the Senate – Pensions to retired Senators (R.S. c. M-10)	382,776	339,416
Administration		
Grants to Parliamentary and Procedural Associations	528,010	1,112,900
Total grants	**910,786**	**1,452,316**
Contributions		
Administration		
Expenses of delegates attending inter-parliamentary conferences and expenses connected with visits of delegates to and from other legislatures	167,292	164,300
Total contributions	**167,292**	**164,300**
Total	**1,078,078**	**1,616,616**

Parliament
The Senate

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $17,200,000 in 1986–87 in support of the Senate. The remaining expenditures, estimated at $11,175,000 for the salary and motor car allowance of the Speaker of the Senate, payments to Members of the Senate and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowance Account and the Supplementary Retirement Benefits Account as well as contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To enable the Senate to carry out its constitutional role.

Activity Description

Members of the Senate
Salaries and allowances to Members of the Senate, the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and pensions to retired Senators.

Officers of the Senate
Salaries and allowances to the Officers of the Senate including the Speaker, the Leader of the Opposition in the Senate, the clerk, and other officers at the Table, the Parliamentary Counsel, supporting staff and other related administrative expenses.

Administration
Personnel and financial administration, procurement of supplies, various administrative support services; salaries of secretarial staff and other administrative expenses.

Legislative Services
Reporting of debates and editing and publishing of Hansard, provision of secretarial and advisory services to Committees and publication of their reports; and publication of the official documents of the Senate.

Building Services
Provision of housekeeping services in the Senate including protective, cleaning, and page services.

The Senate
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Budgetary			Total	
	Operating	Capital	Transfer payments		
Members of the Senate	9,274	.....	383	9,657	11,576
Officers of the Senate	1,387	.....	.....	1,387	1,079
Administration	6,798	142	695	7,635	6,576
Legislative Services	5,544	.....	.....	5,544	4,725
Building Services	4,152	.....	.....	4,152	3,028
	27,155	**142**	**1,078**	**28,375**	**26,984**

Parliament
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	The Senate		
1	Program expenditures	17,200	16,084
(S)	Members of the Senate – Salary and motor car allowance of the Speaker of the Senate, payments to Members of the Senate under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Supplementary Retirement Benefits Account	9,740	9,477
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,435	1,423
	Total Program	**28,375**	**26,984**
	House of Commons		
5	Program expenditures	116,352	113,826
(S)	Members of the House of Commons – Salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Supplementary Retirement Benefits Account	40,078	38,676
(S)	Contributions to employee benefit plans	11,077	10,896
	Total Program	**167,507**	**163,398**
	Library of Parliament		
10	Program expenditures	10,039	9,454
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,134	1,091
	Total Program	**11,173**	**10,545**

18 Parliament

The Senate 18–3
House of Commons 18–5
Library of Parliament 18–7

Notices of Objection and Appeals
The independent second look at the assessment or reassessment when the taxpayer feels unfairly or inaccurately assessed.

Administration
Head Office executive direction as well as the four Regional Offices' executive and support staff, the Head Office division that sets departmental policy related to amendments of the Income Tax Act and Regulations, and the Head Office management, personnel and administrative services.

	Total	1985–86 Main Estimates
Less: Revenues credited to the vote		
.....	376,359	342,262
.....	391,379	374,831
.....	23,432	25,544
.....	56,647	52,018
90,694	−90,694	−81,703
90,694	**757,123**	**712,952**

National Revenue
Taxation

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $672,323,000 in support of the Taxation Program. The remaining expenditures, estimated at $84,800,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To administer and enforce the Income Tax Act, various federal and provincial statutes related thereto, including parts of the Canada Pension Plan and the Unemployment Insurance Act, 1971 and various provincial tax credit plans.

Activity Description

Returns Processing
The tasks involved to foster self-assessment by the taxpayer, from the provision of information and forms for the preparation of Income Tax or information returns through the processing of the return and payment, to the issuance of an assessment notice, refund cheque or tax bill and subsequently the filing away of these returns in storage and the processing of any requests received from the taxpayer to effect a change or adjustment to the return.

Compliance
Functions performed, after the initial assessment of a return is completed, to ensure that the taxpayer has complied with the requirements of the filing, reporting and payment provisions of the Income Tax Act.

Taxation
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total
Returns Processing	8,970	368,155	8,204	.....	376,359
Compliance	9,698	388,171	3,208	.....	391,379
Notices of Objection and Appeals	567	23,400	32	.....	23,432
Administration	902	51,221	5,356	70	56,647
Less:					
Revenues credited to the Vote	.....	.....	.....	.....	.....
	20,137	**830,947**	**16,800**	**70**	**847,817**
1985–86 Authorized person-years	19,863				

Taxation
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions		
Administration		
Inter-American Centre of Tax Administrators	58,000	53,000
Commonwealth Association of Tax Administrators	12,000	11,200
Total	**70,000**	**64,200**

National Revenue
Customs and Excise

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $406,419,000 in support of Customs and Excise for 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $45,401,000 for the Minister's salary and motor car allowance and contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To ensure that all duties, taxes and other relevant charges and levies are assessed, collected and where appropriate, refunded; to control, for the protection of Canadian industry and society the movement of people, goods and conveyances entering or leaving Canada as required to achieve compliance with legislation; to protect Canadian industry from real or potential injury caused by the actual or contemplated importation of dumped or subsidized goods, as well as by other forms of unfair foreign competition.

Activity Description

Excise
To administer the Excise Act, the Excise Tax Act and other relevant legislation and therby ensure that duties, taxes and other relevant charges and levies are assessed, collected and where appropriate, refunded at least cost to the public and in a manner which ensures the highest degree of public confidence in the integrity, efficiency and fairness of the excise process.

Customs
To administer the Customs Act, Customs Tariff, Special Import Measures Act and other relevant legislation and regulations and thereby control, for the protection of Canadian industry and society, the movement of people, goods and conveyances entering or leaving Canada, and protect Canadian industry from real or potential injury caused by the actual or contemplated importation of dumped or subsidized goods as well as by other forms of unfair foreign competition.

Corporate Administration
To provide managment direction, planning co-ordination and central administrative services to the Department.

Customs and Excise
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Excise	1,596	73,066	577	73,643	68,461
Customs	7,607	300,292	5,479	305,771	287,924
Corporate Administration	842	58,584	13,822	72,406	61,241
	10,045	**431,942**	**19,878**	**451,820**	**417,626**
1985–86 Authorized person-years	10,148				

National Revenue
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Customs and Excise		
1	Operating expenditures	386,541	359,926
5	Capital expenditures	19,878	14,380
(S)	Minister of National Revenue – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Contributions to employee benefit plans	45,361	43,278
	Total Program	**451,820**	**417,626**
	Taxation		
10	Operating expenditures	655,523	619,407
15	Capital expenditures	16,800	14,143
(S)	Contributions to employee benefit plans	84,800	79,402
	Total Program	**757,123**	**712,952**

17 National Revenue

Customs and Excise 17–3
Taxation 17–4

National Health and Welfare
Medical Research Council

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $161,320,000 in support of the Medical Research Council during 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $277,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To help attain the quality and scale of research in the health sciences essential to the maintenance and improvement of health services.

Activity Description

Grants and Scholarships
Grants in aid of operating and equipment requirements for research projects; direct support for a limited number of investigators and research trainees; incentives for the development of research in highly productive fields where major contributions may be expected and in fields or regions where research is not adequately developed; and support for symposia, international scientific activities and the exchange of scientists.

Administration
Scientific, technical and administrative support.

Medical Research Council
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Grants and Scholarships	.....	.....	.....	157,936	157,936	127,086
Administration	53	3,649	12	.....	3,661	3,497
	53	**3,649**	**12**	**157,936**	**161,597**	**130,583**
1985–86 Authorized person-years	54					

Medical Research Council
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Grants and Scholarships		
Grants and scholarships in aid of research	157,936,000	127,086,000
Total	**157,936,000**	**127,086,000**

National Health and Welfare
Department
XV Olympic Winter Games Program

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $47,171,000 in support of the 1986–87 XV Olympic Winter Games Program. The remaining expenditures, estimated at $82,000, for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Objective

To support the successful planning and staging of the XV Olympic Winter Games so that they will be a matter of national pride, and to optimize economic, athletic and cultural benefits before, during and after the Games.

Activity Description

XV Olympic Winter Games
Provides direct funding towards operating, capital expenses and endowment funding to enable the Government of Canada to meet its objectives for participating in the planning and staging of the XV Olympic Winter Games; participates in the Calgary Organizing Committee's Board of Directors and Executive Committee, and the Calgary Olympic Development Association's Board of Directors; co-ordinates the provision of all federal services in support of the Games; and provides appropriate visibility to the Government of Canada in matters relating to the XV Olympic Winter Games before, during and after the Games.

National Health and Welfare
XV Olympic Winter Games Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
XV Olympic Winter Games	13	1,399	19,892	25,962	47,253	49,891
	13	**1,399**	**19,892**	**25,962**	**47,253**	**49,891**
1985–86 Authorized person-years	13					

National Health and Welfare
XV Olympic Winter Games Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions		
XV Olympic Winter Games		
Payments towards operating and capital expenses to enable the Government of Canada to meet its objectives for the planning and staging of the XV Olympic Winter Games to be held in Calgary in 1988	25,962,000	14,502,000
Total	**25,962,000**	**14,502,000**

National Health and Welfare
Fitness and Amateur Sport Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions		
Amateur Sport		
Contributions towards the administrative and project costs of amateur sport organizations to assist in the promotion and development of amateur sport for Canadians	37,530,000	31,373,000
Contributions to the National Sport and Recreation Centre Inc. towards the costs of services provided to resident and non-resident organizations	4,534,000	4,441,000
Contributions towards the academic, living and training expenses of outstanding amateur athletes	5,490,000	3,994,000
Payments, in accordance with agreements, to the sponsoring organizations of multi-sport regional, national and international games towards the capital and operational expenses of games held in Canada and for the operational expenses of single sport international championships held in Canada	4,704,000	4,204,000
Fitness		
Contributions towards costs of projects aimed at raising the fitness level of Canadians and contributions towards the administrative and project costs of national recreation associations and agencies to assist in the promotion and development of physical recreation for Canadians	7,478,000	7,478,000
Contribution to the operating expenses of Participaction's campaign to make Canadians aware of the benefits of physical recreation and to encourage greater fitness amongst all segments of the population	861,000	861,000
Total	**60,597,000**	**52,351,000**

National Health and Welfare
Department
Fitness and Amateur Sport Program

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $70,368,000 in support of the 1986–87 Fitness and Amateur Sport Program. The remaining expenditures, estimated at $656,000, for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Objective

To foster extensive participation in sport and physical activity within the nation, thus contributing to the fitness and sense of well-being of Canadians and to support the highest level of achievement possible by Canada in international competitive sport.

Activity Description

Amateur Sport
Provision of leadership, policy direction and financial assistance for the development of Canadian sport at the national and international level; and support of the highest possible level of achievement by Canada in international sport.

Fitness
Provision of financial, management and technical support to national organizations and other agencies, and the initiation, co-ordination and delivery of programs, standards and motivational campaigns in order to raise the fitness levels of Canadians through increased participation in physical activity, thereby contributing to health, well-being and the capacity to perform daily activities.

Program Administration
Provision of executive direction, planning and policy development, financial and administrative support services as well as promotions and communications services for the Fitness and Amateur Sport Program.

National Health and Welfare
Fitness and Amateur Sport Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Amateur Sport	34	3,544	.....	52,258	55,802	47,262
Fitness	26	2,215	.....	8,339	10,554	10,517
Program Administration	66	4,636	32	.....	4,668	4,657
	126	**10,395**	**32**	**60,597**	71,024	**62,436**
1985–86 Authorized person-years	131					

Old Age Security
Provision of a basic level of income for Canadians 65 years or older to which other retirement income can be added, and additional income assistance to Old Age Security recipients, their spouses aged 60–64 and widowed persons aged 60–64 who have limited income from other sources.

Program Administration
Development and provision of plans and policy advice for the Minister and senior management, the determination of benefit entitlement, the processing of payments for beneficiaries, the maintenance and provision of information relative to the Canada Pension Plan, Family Allowances and Old Age Security programs to the general public and to individuals who are or who may be entitled to benefits and the provision of management direction, and to do so in an efficient and effective manner which satisfies the rights of individuals in accordance with the relevant legislation.

	Total	1985–86 Main Estimates
Less: Revenues credited to the vote		
.....	2,531,000	2,510,000
.....	13,681,000	12,501,000
36,280	70,344	76,110
36,280	**16,282,344**	**15,087,110**

National Health and Welfare
Department
Income Security Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend a net amount of $59,695,000 during 1986–87 for the operation of the Income Security Program. This amount is net of estimated expenditures of $36,280,000 for administrative services to be charged to the Canada Pension Plan.

An estimated $10,649,000 in expenditures for contributions to employee benefit plans will be met under existing statutory authority. A portion of these operating expenditures, estimated at $3,542,000 is included in the administrative services that will be charged to the Canada Pension Plan.

Statutory authority also exists for the Program's expenditures on Family Allowance payments, Old Age Security payments, Spouse's Allowance payments and Guaranteed Income Supplement payments, which are estimated at $16,212,000,000 for 1986–87.

Objective

To maintain and improve the income security of the people of Canada.

Activity Description

Family Allowances
Provision of financial assistance to families with dependent children and to welfare agencies, government departments, and institutions that maintain children in order to help meet the costs associated with raising them.

National Health and Welfare
Income Security Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				
	Authorized person-years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total
Family Allowances	.....	.....	.....	2,531,000	2,531,000
Old Age Security	.....	.....	.....	13,681,000	13,681,000
Program Administration	2,876	105,824	800	.....	106,624
	2,876	**105,824**	**800**	**16,212,000**	**16,318,624**
1985–86 Authorized person-years	3,042				

National Health and Welfare
Income Security Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Family Allowances		
(S) Family Allowance Payments	2,531,000,000	2,510,000,000
Old Age Security		
(S) Old Age Security Payments	9,510,000,000	8,874,000,000
(S) Guaranteed Income Supplement Payments	3,566,000,000	3,365,000,000
(S) Spouse's Allowance Payments	605,000,000	262,000,000
Total	**16,212,000,000**	**15,011,000,000**

National Health and Welfare
Health Protection Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Food Safety, Quality and Nutrition		
National Food Distribution Centre	15,000	15,000
Environmental Quality and Hazards		
World Health Organization	50,000	50,000
International Commission on Radiological Protection	5,000	5,000
Total	**70,000**	**70,000**

National Health and Welfare
Department
Health Protection Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $122,723,000 in support of the 1986–87 Health Protection Program. The remaining expenditures, estimated at $9,691,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To reduce illness and untimely death of Canadians associated with hazards in the environment, both man-made and natural.

Activity Description

Food Safety, Quality and Nutrition
Conduct of research and evaluation of scientific data on existing and potential foods, food constituents, microorganisms and microbial toxins, additives, agricultural chemicals and contaminants in relation to their actual or proposed use and occurrence in the Canadian diet; establishment of manufacturing and product standards and guidelines and nutrient intake guidelines; promotion and enforcement of domestic and foreign food industry compliance with these standards; communication to promote industry understanding of food safety and nutrition, and public understanding of the safe handling and use of foods.

Drug Safety, Quality and Efficacy
Conduct of research into health hazards associated with the use of drugs; establishment of safety, quality and effectiveness standards and regulations; premarket evaluation of products according to standards; surveillance, promotion and enforcement of industry and product compliance with standards and regulations; provision of laboratory analyses services to the Solicitor General; provision of information to health professionals to ensure the safe and effective use of drug products and to consumers regarding drug safety; monitoring of dangerous drug use and identification of abuse; control of the movement of dangerous drugs from the licit to the illicit market.

Environmental Quality and Hazards
Assessment and investigation of the health effects of environmental pollutants; assessment and control of medical devices, radiation sources and hazardous products; control of microbiological and chemical hazards associated with medical devices and hazardous products; and, in conjunction with other organizational units of the Department, assessment of the health effects of technological and sociological environments.

National Health Surveillance
Assessment, investigation and provision of consultative services of the health and disease status of Canadians; provision of national reference services and diagnostic reagents for the identification of disease producing bacteria, viruses and parasites; and, in conjunction with other organizational units in the Department, assessment and improvement in the quality of laboratory diagnostic procedures used in hospital laboratories.

Program Administration
Provision of program direction, program planning, policy development and administrative and scientific support services.

National Health and Welfare
Health Protection Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Food Safety, Quality and Nutrition	576	27,825	3,077	15	30,917	30,914
Drug Safety, Quality and Efficacy	664	40,374	3,427	.....	43,801	41,204
Environmental Quality and Hazards	269	17,529	1,388	55	18,972	17,774
National Health Surveillance	182	10,589	1,366	.....	11,955	10,961
Program Administration	228	13,326	13,443	.....	26,769	14,730
	1,919	**109,643**	**22,701**	**70**	**132,414**	**115,583**
1985–86 Authorized person-years	1,960					

National Health and Welfare
Medical Services Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Indian and Northern Health Services		
Grants to individuals of Indian and Inuit ancestry in the form of bursaries to assist them in their health career studies	100,000	100,000
Total grants	**100,000**	**100,000**
Contributions		
Indian and Northern Health Services		
Contributions on behalf of, or to, Indians or Inuit towards the cost of construction, extension or renovation of hospitals and other health care delivery facilities and institutions as well as of hospital and health care equipment	7,068,000	3,992,000
Contributions to the Government of Newfoundland towards the cost of health care delivery to Indian and Inuit communities	701,000	1,019,000
Contributions to Indian bands and Indian and Inuit associations or groups or local governments for community health representatives, medical transportation, health care professionals, promotion and support services	30,076,000	20,083,000
Contributions to Indian bands and Indian and Inuit associations or groups or local governments under the National Native Alcohol and Drug Abuse Program	50,563,000	47,166,000
Contributions to Indian and Inuit associations or groups for consultations on Indian and Inuit health	1,027,000	1,027,000
Contributions to universities, colleges and other organizations to increase the participation of Indian and Inuit students in academic programs leading to professional health careers	2,092,000	1,090,000
Contribution to the Government of the Northwest Territories for the construction of the Stanton Yellowknife Hospital	5,617,000	3,380,000
Contributions to the Government of the Northwest Territories for the transfer of the operational and administrative control of the Frobisher Bay General Hospital	1,160,000	4,280,000
Prosthetic Services		
Contributions to private or public institutions for the transfer of Prosthetic Services Centres	600,000	.....
Total contributions	**98,904,000**	**82,037,000**
Total	**99,004,000**	**82,137,000**

Canadian Transport Commission
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Air Transport	127	6,233	10	.....	6,243	7,606
Railway Transport	301	17,564	24	814,223	831,811	768,722
Water Transport	30	1,480	4	333	1,817	2,185
Motor Vehicle Transport	41	1,618	2	45,269	46,889	44,922
Research	60	3,894	3	.....	3,897	4,183
Management and Administration	205	10,884	41	.....	10,925	11,920
	764	**41,673**	**84**	**859,825**	**901,582**	**839,538**
1985–86 Authorized person-years	839					

Canadian Transport Commission
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions		
Railway Transport		
Payment to the railway companies under the Maritime Freight Rates Act	15,704,000	14,428,000
(S) Payments to railway companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S. c. A-18)	12,759,000	12,750,000
(S) Payments to railway companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Western Grain Transportation Act (S.C. 1980-81-82-83 c. 168)	706,100,000	654,400,000
(S) Payments to railway and transportation companies of amounts determined pursuant to Sections 256, 258, 261 and 272 of the Railway Act (R. S. c. R-2)	69,660,000	59,540,000
Contributions for the purposes set out in Subsection 20 (1) of the Railway Relocation and Crossing Act	10,000,000	10,000,000
Water Transport		
(S) Payments to marine companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R. S. c. A-18)	333,000	571,000
Motor Vehicle Transport		
(S) Payments to trucking companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R. S. c. A-18)	45,269,000	43,123,000
Total Contributions	**859,825,000**	**794,812,000**
Items not required		
Contribution to the Lakehead Harbour Commission towards the operating costs of the Thunder Bay Rail Issues Task Force	.....	3,000
Total	**859,825,000**	**794,815,000**

Transport
Grain Transportation Agency Administrator

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $2,944,000 for the Grain Transportation Agency Administrator Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $188,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To ensure that, for specified aspects of the grain handling and transportation system, western grain moves to domestic and export position in a prompt, efficient and orderly manner.

Activity Description

Grain Transportation Agency Administrator
Co-ordination and management of grain handling and transportation so that grain moves in a prompt, efficient and orderly manner for the maximum benefit of producers. This includes allocating railway cars to grain shippers; identifying, developing and implementing system efficiencies; developing and implementing a notional scheme of performance objectives for system participants; managing the government-owned hopper car fleet; administering trucking agreements; providing secretariat functions, research and support to the Senior Grain Transportation Committee; implementing a public information program for grain producers, and others on system performance and evaluation.

Grain Transportation Agency Administrator
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Grain Transportation Agency Administrator	31	2,894	38	200	3,132	3,013
	31	**2,894**	**38**	**200**	**3,132**	**3,013**
1985–86 Authorized person-years	34					

Grain Transportation Agency Administrator
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Contributions		
Grain Transportation Agency Administrator		
Contributions to trucking firms adversely affected by the Western Grain Transportation Act	200,000	.....
Items not required		
Contribution to Lakehead Harbour Commission towards the operating costs of the Thunder Bay Rail Issues Task Force	.....	2,500
Total	**200,000**	**2,500**

Transport
Northern Pipeline Agency

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $600,000 in support of the Northern Pipeline Agency in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $45,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To facilitate the efficient and expeditious planning and construction of the Alaska Highway Gas Pipeline in a manner consistent with the best interests of Canada as defined in the Northern Pipeline Act.

Activity Description

Regulation of Construction of the Alaska Highway Gas Pipeline

To carry out and give effect to the Agreement of September 20, 1977, between Canada and the United States; to facilitate the efficient and expeditious planning and construction of the pipeline, taking into account local, regional and national interests, including those of the native people, and carrying out federal responsibilities in relation to the pipeline; to facilitate consultation and co-ordination with the governments of the provinces and the territories; to maximize social and economic benefits while minimizing any adverse social and environmental effects; to advance national economic and energy interests and to ensure the highest possible degree of Canadian participation in all aspects of the planning, construction and procurement for the pipeline.

Northern Pipeline Agency
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates			1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Total	
Regulation of Construction of the Alaska Highway Gas Pipeline	3	645	645	1,442
	3	**645**	**645**	**1,442**
1985–86 Authorized person-years	11			

27 Treasury Board

Secretariat 27–3
Comptroller General 27–8

Treasury Board
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Secretariat		
	Central Administration of the Public Service Program		
1	Program expenditures	57,619	53,385
(S)	President of the Treasury Board – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,911	4,780
	Total Program	*62,570*	*58,207*
	Government Contingencies and Centrally Financed Programs		
5	Government Contingencies	350,000	340,000
10	Employment Initiatives	205,000	15,000
	Total Program	*555,000*	*355,000*
	Employer Contributions to Insurance Plans Program		
15	Public Service Insurance	259,229	241,722
(S)	Public Service Pensions	310	412
	Total Program	*259,539*	*242,134*
	Temporary Assignments Program		
20	Program expenditures	346	336
(S)	Contributions to employee benefit plans	403	389
	Total Program	*749*	*725*
	Total Department	**877,858**	**656,066**
	Comptroller General		
25	Program expenditures	11,881	10,605
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,144	1,101
	Total Program	**13,025**	**11,706**

Treasury Board
Secretariat
Central Administration of the Public Service Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $57,619,000 in support of the 1986–87 Central Administration of the Public Service Program. The remaining expenditures, estimated at $4,951,000 for contributions to employee benefit plans and the President's salary and motor car allowance, will be made under existing statutory authority.

Objective

To support the Treasury Board in performing its statutory responsibilities for the management of the government's financial, human and materiel resources.

Activity Description

Expenditure Management
On the basis of the analysis of departmental plans and programs and within the context of the Policy and Expenditure Management System, to recommend to the government the acceptance or modification of specific expenditure proposals, in order to:

- reflect the priorities which the government assigns to the objectives;
- increase the effectiveness of existing and proposed programs;
- increase the efficiency with which the person-year resources, facilities, equipment, materials and supplies are used in the operation of programs; and
- to develop the Estimates for the approval of Parliament.

Personnel Management
The development, communication and evaluation of the personnel policies, regulations, standards, systems and terms and conditions of employment to enable managers to manage the human resources required to carry out government programs.

Staff Relations
The development and implementation of policies promoting effective employer-employee relations in the federal public service.

Administrative Policy
The development, communication and evaluation of administrative and information policies, regulations, standards and systems in order to ensure probity and prudence in the acquisition and use of materiel and services required to provide effective support to government programs.

Official Languages
The development, communication and evaluation of the Official Language policies and programs within the federal public service.

Privatization Secretariat
Supports the Ministerial Task Force on the Privatization of Crown Corporations in the coordinated and orderly divestiture of corporate holdings which do not fulfill a public policy purpose and provides a centrally located pool of expertise that will assist other government departments in the privatization of individual holdings.

Departmental Administration
Includes executive direction for the Secretariat; and information, financial, personnel and administrative services.

Secretariat
Central Administration of the Public Service Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Transfer payments		
Expenditure Management	170	12,015	.....	12,015	11,873
Personnel Management	185	15,061	.....	15,061	14,757
Staff Relations	89	6,340	.....	6,340	5,711
Administrative Policy	89	7,229	.....	7,229	7,392
Official Languages	64	5,126	.....	5,126	5,082
Privatization Secretariat	13	2,354	.....	2,354	.....
Departmental Administration	152	14,287	158	14,445	13,392
	762	62,412	158	62,570	58,207
1985–86 Authorized person-years	777				

Secretariat
Central Administration of the Public Service Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Departmental Administration		
Institute of Public Administration of Canada	155,000	150,000
Federal Institute of Management	3,000	3,000
Total	**158,000**	**153,000**

Treasury Board
Secretariat
Government Contingencies and Centrally Financed Programs

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $350,000,000 for Government Contingencies and $205,000,000 for centrally financed Employment Initiatives in 1986–87.

Objective

To provide funds for unforeseen and urgent expenditures which arise after the Main Estimates have been tabled and for centrally managed programs.

Activity Description

Government Contingencies
Provides funding for increased salary costs arising out of negotiated and non-negotiated agreements and other paylist requirements not included in departmental Estimates and for urgent expenditures of a miscellaneous character which cannot be foreseen when the Estimates are drawn up.

Employment Initiatives
Provides funding for qualifying projects approved during the fiscal year which support the government's employment strategy.

Secretariat
Government Contingencies and Centrally Financed Programs
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates		1985–86 Main Estimates
	Budgetary Operating	Total	
Government Contingencies	350,000	350,000	340,000
Employment Initiatives	205,000	205,000	15,000
	555,000	**555,000**	**355,000**

Treasury Board
Secretariat
Employer Contributions to Insurance Plans Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $259,229,000 for employer contributions to insurance plans in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $310,000 for certain pension payments will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide for contributions by the government as employer in respect of employee insurance and benefit plans and programs and for payments made under certain residual pension plans.

Activity Description

Public Service Insurance
Provides for the payment of the employer's share of health, income maintenance and life insurance premiums, for payments to or in respect of provincial health insurance plans, provincial payroll taxes and the employee's share of the unemployment insurance premium reduction.

Public Service Pensions
Provides for payments under earlier superannuation and retirement acts,under the Public Service Pension Adjustment Act of 1959 and for employer costs of pension and social security plans to which employees engaged locally outside of Canada are subject.

Secretariat
Employer Contributions to Insurance Plans Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Budgetary				Total	
	Operating	Transfer payments	Sub-total	Less: Revenues credited to the vote		
Public Service Insurance	279,208	.....	279,208	31,408	247,800	231,555
Public Service Pensions	11,429	310	11,739	.....	11,739	10,579
	290,637	**310**	**290,947**	**31,408**	259,539	**242,134**

Secretariat
Employer Contributions to Insurance Plans Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Public Service Pensions		
(S) Payments under earlier superannuation and retirement acts	10,000	12,000
(S) Public Service Pension Adjustment Act	300,000	400,000
Total	**310,000**	**412,000**

Treasury Board
Secretariat
Temporary Assignments Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $346,000 for the 1986–87 Temporary Assignments Program. The remaining expenditures, estimated at $403,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To provide executives and senior officers to carry out high priority temporary assignments in response to departmental and agency requests.

Secretariat
Temporary Assignments Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Less: Revenues credited to the vote		
Special Assignments	41	3,338	2,589	749	725
	41	**3,338**	**2,589**	**749**	**725**
1985–86 Authorized person-years	41				

Treasury Board
Comptroller General

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $11,881,000 in support of the Management Practices and Controls Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $1,144,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Objective

To see to the establishment and maintenance of sound management practices in the federal government by developing policies and standards for financial and operational planning, reporting and controls, and by promoting and monitoring improvements in the practice of financial and operational management, in departments and agencies.

Activity Description

Financial and Management Accounting and Reporting
Has as its objective the establishment and maintenance of sound financial and management accounting and reporting in the federal government. This is accomplished by developing and maintaining financial, accounting and reporting policies, including guidelines on the form and content of the Estimates and Public Accounts, and specifications for the development of financial systems; providing interpretative services and implementation assistance to departments and agencies; participating in the recruitment and development of financial officers; and assisting other central agencies in the development of legislation and policies affecting the control and accountability of departments and Crown Corporations in order to ensure their compatibility with the government's stated accounting and reporting policies.

Management Practices and Processes
Has as its objective the establishment and maintenance by departments and agencies of sound management processes and systems for strategic and operational planning and review. This involves the conduct of surveys and assistance in the development and implementation of departmental action plans for improvements in management practices; the elaboration of policies, guidelines and standards for program evaluation and internal audit; the provision of assistance to departments and agencies in the implementaton of evaluation and audit policies; the monitoring of evaluation and audit practices; participation in the training and development of managers and practitioners of program evaluation and internal audit; and the development, in conjunction with other central agencies, of government-wide procedures in order to ensure the demand for, and appropriate use of evaluative information.

Administration
Includes management and support work for the above activities; and financial, personnel and administrative services.

Comptroller General
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates			1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Total	
Financial and Management Accounting and Reporting	63	5,595	5,595	4,423
Management Practices and Processes	64	4,859	4,859	4,952
Administration	23	2,571	2,571	2,331
	150	**13,025**	**13,025**	**11,706**
1985–86 Authorized person-years	156			

28 Veterans Affairs

Department 28–3

Veterans Affairs
Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
	Veterans Affairs		
	Veterans Affairs Program		
1	Operating expenditures	280,970	259,717
5	Grants and contributions	503,022	525,793
(S)	Minister of Veterans Affairs – Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Re-Establishment Credits and Repayments under Section 15 of the War Service Grants Act of compensating adjustments made in accordance with the terms of the Veterans' Land Act	102	102
(S)	Returned Soldiers Insurance Actuarial Liability Adjustment	30	63
(S)	Veterans Insurance Actuarial Liability Adjustment	707	803
(S)	Contributions to employee benefit plans	13,808	13,519
–	Item not required Provision for Reserve for Conditional Benefits, Veterans' Land Act	.....	2,100
	Total Program	*798,679*	*802,139*
	War Veterans Allowance Board Program		
10	Program expenditures	1,476	1,457
(S)	Contributions to employee benefit plans	183	179
	Total Program	*1,659*	*1,636*
	Pension Review Board Program		
15	Program expenditures	1,514	1,081
(S)	Contributions to employee benefit plans	186	128
	Total Program	*1,700*	*1,209*
	Canadian Pension Commission Program		
20	Operating expenditures	17,145	17,357
25	Grants and contributions	788,389	748,408
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,776	1,799
	Total Program	*807,310*	*767,564*
	Bureau of Pensions Advocates Program		
30	Program expenditures	4,906	4,329
(S)	Contributions to employee benefit plans	645	570
	Total Program	*5,551*	*4,899*
	Total Department	**1,614,899**	**1,577,447**

Veterans Affairs
Veterans Affairs Program

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $783,992,470 in support of the Veterans Affairs Program in 1986–87. Existing statutory authority authorizes the expenditure of an additional $14,686,530.

Objective

To provide support for the economic, social, mental and physical well-being of veterans and their dependants and other eligible persons.

Activity Description

Economic Support
Administration of matters relating to the financial support and other special programs for veterans, their dependants and certain other specified persons. These benefits include: War Veterans Allowances and Civilian War Allowances and supplementary financial assistance on the basis of need; educational assistance for veterans and the pensioned children of deceased veterans; specialized welfare services for blind, deaf and paraplegic veterans; special housing assistance for veterans. Operation of two sheltered workshops to produce poppy emblems and memorial wreaths for the Royal Canadian Legion Poppy Day Campaign and various memorial occasions.

Health and Social Services
The provision to qualified veterans of hospital, medical and domiciliary care, out-patient medical and dental treatment, health care assessments, social welfare counselling, prosthetic services and related training, allowances and ancillary benefits.

Management of Property Contracts
Provision of property management and other services including post-loan counselling, real estate appraisals, loan advances for the construction of buildings and other improvements, and the administration of sale contracts relating to properties the titles to which are in the name of the Director, the Veterans' Land Act.

Departmental Administration
Operation of the offices of the Minister, Deputy Minister, Assistant Deputy Ministers and the managerial support functions of financial management, personnel administration, administrative services, public relations, and planning, audit and evaluation services.

Veterans Affairs
Veterans Affairs Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Economic Support	379	19,367	131	440,609	460,107	507,726
Health and Social Services	2,356	235,371	2,082	63,252	300,705	258,649
Management of Property Contracts	154	6,263	24	.....	6,287	9,109
Departmental Administration	509	31,397	183	.....	31,580	26,655
	3,398	**292,398**	**2,420**	**503,861**	798,679	**802,139**
1985–86 Authorized person-years	3,521					

Veterans Affairs
Veterans Affairs Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Economic Support		
War Veterans Allowances and Civilian War Allowances:		
North West Field Force	1,000	20,000
South African War	33,000	20,000
World War I	12,300,000	12,285,000
World War II and Special Forces (Korea)	394,488,000	430,990,000
Dual Service (World Wars I and II)	613,000	565,000
Civilian War Allowances	24,000,000	22,685,000
Assistance in accordance with the provisions of the Assistance Fund Regulations	2,500,000	2,100,000
Army Benevolent Fund	18,000	18,000
Royal Canadian Legion	9,000	9,000
Canadian Veterans Association of the United Kingdom	1,000	1,000
Other Benefits:		
Children of War Dead (Education Assistance)	1,115,000	1,115,000
University and Vocational Training	100,000	30,000
Assistance to Canadian Veterans – Overseas District	60,000	60,000
Repayment under Subsection (3) of Section 10 of the Veterans Rehabilitation Act (R.S. c. V-5)	2,000	2,000
Last Post Fund	2,000,000	1,584,000
Commonwealth War Graves Commission	2,500,000	2,500,000
United Nations Memorial Cemetary in Korea	30,000	30,000
Payments under the War Service Grants Act (R.S. c. W-4):		
(S) Re-Establishment Credits under Section 8	2,000	2,000
(S) Repayments under Section 15 for compensating adjustments made in accordance with the terms of the Veteran's Land Act	100,000	100,000
(S) Returned Soldiers Insurance Actuarial Liability Adjustment	30,000	63,000
(S) Veterans Insurance Actuarial Liability Adjustment	707,000	803,000
Health and Social Services		
Grants to various provinces concerning the provision of prosthetic services to veterans	200,000	200,000
Treatment and Related Allowances	3,639,000	.....
Total grants	**444,448,000**	**475,182,000**
Contributions		
Health and Social Services		
Contributions to the respective provinces in accordance with the agreements of transfer of departmental hospitals	38,200,000	33,200,000
Contributions to aging veterans to assist in defraying costs of extended health care not covered by provincial health programs	21,213,000	13,782,000
Total contributions	**59,413,000**	**46,982,000**
Items not required		
Special Housing Assistance for Veterans	.....	72,000
Treatment and Related Allowances	.....	4,525,000
(S) Provision for Reserve for Conditional Benefits, Veterans' Land Act	.....	2,100,000
Total items not required	.....	**6,697,000**
Total	**503,861,000**	**528,861,000**

Veterans Affairs
War Veterans Allowance Board Program

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $1,476,000 in support of the War Veterans Allowance Board Program in 1986–87. The remaining expenditures, estimated at $183,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Objective

To ensure that veterans and their dependants receive their entitlement under the War Veterans Allowance Act and Part XI of Civilian War Pensions and Allowances Act.

Activity Description

Appeal, Review, Adjudication and Interpretation
Provision for the expenses of the War Veterans Allowance Board which adjudicates appeals related to the rulings in cases of applicants and recipients made by the Department of Veterans Affairs under the War Veterans Allowances Act and the Civilian War Pensions and Allowances Act, Part XI, and related instruments, reviews rulings of the Department, adjudicates eligibility in specific cases and interprets the acts and regulations.

Veterans Affairs
War Veterans Allowance Board Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Appeal, Review, Adjudication and Interpretation	34	1,657	2	1,659	1,636
	34	**1,657**	**2**	**1,659**	**1,636**
1985–86 Authorized person-years	35				

Veterans Affairs
Pension Review Board Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $1,514,000 for the operation of the Pension Review Board Program during the 1986–87 fiscal year. $186,000 for contributions to employee benefit plans will be met under existing statutory authority.

Objective

To ensure that eligible ex-members of the Armed Forces, certain civilians and/or their respective dependants receive the full benefits of the Pension Act and related statutes.

Activity Description

Pension Review System
Provides for the adjudication of appeals made before it on decisions rendered by the Entitlement and/or Assessment Boards of the Canadian Pension Commission and for the determination of all matters of interpretation of the Pension Act, and for the adjudication of appeals under the Civilian War Pensions and Allowances Act, Compensation for Former Prisoners of War Act, Flying Accidents Compensation Regulations, R. C. M. P. Pension Continuation Act, R. C. M. P. Superannuation Act and other related statutes.

Veterans Affairs
Pension Review Board Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Pension Review System	35	1,698	2	1,700	1,209
	35	**1,698**	**2**	**1,700**	**1,209**
1985–86 Authorized person-years	25				

Veterans Affairs
Canadian Pension Commission Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $805,534,000 for the operation of the Canadian Pension Commission Program during the 1986–87 fiscal year. Other operating expenditures, an estimated $1,776,000 for contributions to employee benefit plans, will be met under existing statutory authority.

Objective

To ensure the provision of service-related death and disability benefits to eligible ex-members of the Armed Forces, certain civilians and/or their respective dependants.

Activity Description

Pension Adjudication and Administration
Provides for the administration and payment of pensions and benefits for disability and death in accordance with the Pension Act, Civilian War Pensions and Allowances Act, Flying Accidents Compensation Regulations, Civilian Government Employees (War) Compensation Order and related Acts and Orders, for the payment of compensation in accordance with the Compensation for Former Prisoners of War Act and for the adjudication of all claims for pensions and allowances including claims under the R. C. M. P. Pension Continuation Act and R. C. M. P. Superannuation Act.

Veterans Affairs
Canadian Pension Commission Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates					1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Pension Adjudication and Administration	383	18,847	74	788,389	807,310	767,564
	383	**18,847**	**74**	**788,389**	**807,310**	767,564
1985–86 Authorized person-years	397					

Veterans Affairs
Canadian Pension Commission Program
Transfer Payments

(dollars)	1986–87 Main Estimates	1985–86 Main Estimates
Grants		
Pension Adjudication and Administration		
Pensions for disability and death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45-8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; for compensation under the Compensation for Former Prisoners of War Act, Newfoundland special awards and burial grants:		
The Flying Accidents Compensation Regulations	402,000	390,000
World War I	85,834,000	95,940,000
World War II	629,672,000	608,963,000
Civilians, World War II	3,066,000	2,126,000
Defence Forces – Peacetime Services	50,810,000	28,950,000
Special Forces (Korea)	16,764,000	10,704,000
Newfoundland Special Awards	19,000	16,000
Burial Grants	1,728,000	1,157,000
Gallantry Awards – World War II and Special Force	24,000	65,000
Total grants	**788,319,000**	**748,211,000**
Contributions		
Pension Adjudication and Administration		
Compensation for loss of earnings	70,000	197,000
Total contributions	**70,000**	**197,000**
Total	**788,389,000**	**748,408,000**

Veterans Affairs
Bureau of Pensions Advocates Program

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $4,906,000 for the operation of the Bureau of Pensions Advocates Program during the 1986–87 fiscal year. $645,000 for contributions to employee benefit plans will be met under existing statutory authority.

Objective

To ensure that persons seeking to establish claims under the Pension Act and related statutes or an appeal under the War Veterans Allowance Act have access to an independent professional legal aid service providing a solicitor and client relationship.

Activity Description

Legal Counselling and Representation
This Bureau provides legal aid to persons seeking to establish claims under the Pension Act, R. S., c. 207, s. 1. and allied statutes and orders or an appeal to the War Veterans Allowance Board. This service is provided by professional advocates and support staff in 19 locations throughout Canada. The Bureau must accept all requests for assistance from eligible veterans or dependants of deceased veterans. The services of the Bureau are free but applicants may employ a private lawyer at their own expense or be represented by a service officer of an accredited veterans' organization.

Veterans Affairs
Bureau of Pensions Advocates Program
Program by Activities

(thousands of dollars)	1986–87 Main Estimates				1985–86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Legal Counselling and Representation	135	5,529	22	5,551	4,899
	135	**5,529**	**22**	**5,551**	**4,899**
1985–86 Authorized person-years	118				

29 Index

Index

Adjustment Assistance; Employment and Immigration, 5–8
Advance Payment for Crops Act, 2–2, 2–6
Advisory Council on the Status of Women, 23–8
Aeronautics Act, 1–47, 26–9
Agency for Cultural and Technical Co-operation in Francophone Countries, 8–8
Agricultural and Rural Development Act, 21–4
AGRICULTURE, 2–
  Department
  Management and Administration Program, 2–3; Agri-Food Program, 2–4; Canadian Forestry Service Program, 2–9; Canadian Grain Commission Program, 2–12
Agriculture Stabilization Act, 2–2, 2–6, 2–9
Air Cadet League of Canada, 15–6, 26–7
Air Carriers; subsidies for community air services, 26–9
Airports and Associated Ground Services; contributions to assist in the Establishment or Improvement, 26–7
Alberta Oil Sands Technology and Research Authority, 6–12
Amateur Sport; contribution for promotion and development, 16–17
Animal Disease and Protection Act, 2–6
Army Benevolent Fund, 28–4
Army Cadet League of Canada, 15–6
Asia-Pacific Foundation of Canada, 8–7, 8–14, 9–2, 9–3
Association of Canadian Universities for Northern Studies, 12–12
Atlantic Association of Young Political Leaders, 8–7
Atlantic Council of Canada, 8–7
Atlantic Fisheries Restructuring Act, 1–44, 21–2
Atlantic Fisheries Technological Development and Information Transfer, 10–5
Atlantic Region Freight Assistance Act, 26–2, 26–17
Atomic Energy Control Board, 6–13
Atomic Energy of Canada Limited, 6–15
Auditor General, 9–11

Bretton Woods and Related Agreements Act, 1–35, 9–2, 9–5
British Columbia, University of; contributions, 2–10
British Commonwealth Air Training Plan, 15–6
British Institute of International and Comparative Law (C.L.A.S.), 13–4
British Sailors' Society (Canada), 26–6
Broadcasting Act, 3–13
Bureau of Pensions Advocates, 28–9
Bureau of the Fédération Internationale des Géomètres, 10–4
Business Development and Exports of Oceanic Technologies and Services (Oceanic Canada); National Association, 10–4

Canada Assistance Plan, 16–9
Canada Council, 3–9
Canada Council Act, 1–30
Canada Employment and Immigration Commission, 5–3
Canada-France-Hawaii Telescope Corporation; Canada's share of costs, 22–6
Canada Grains Council, 8–7, 26–7
Canada Harbour Place Corporation, 26–4, 26–14
Canada Labour Market and Productivity Centre, 5–6
Canada Labour Relations Board, 14–6
Canada Lands Company, –
  (Le Vieux-Port de Montréal) Limited, 20–11
  (Le Vieux-Port de Québec) Inc., 20–10
  (Mirabel) Limited, 20–9
Canada Mobility Program, 6–7
Canada Mortgage and Housing Corporation, 14–7
Canada Mortgage and Housing Corporation Act, 1–39, 14–2, 14–7
Canada Museums Construction Corporation Inc., 20–2, 20–6
Canada/Nova Scotia Oil and Gas Agreement Act, 6–8
Canada Oil and Gas Act, 6–9, 12–13
Canada/Ontario Agreement on Great Lakes Water Quality, 7–7
Canada Pension Plan; recoverable expenditures on behalf of, 1–40, 1–41, 1–42, 1–46
Canada Ports Corporation, 26–4, 26–11
Canada Post Corporation, 1–30, 3–2, 4–5
Canada Post Corporation Act, 4–2
Canada Safety Council, 26–6
Canada Student Loans Act, 23–2, 23–6
Canada/Yukon Economic Development Agreement, 12–13
Canadair Limited, 21–2
Canadian Arctic Resources Committee, 12–12
Canadian Association for the Prevention of Crime, 24–4
Canadian Association of Chiefs of Police, 13–4, 24–4
Canadian Association of Fire Chiefs, 20–8
Canadian Association of Geographers, 7–4, 7–6
Canadian Association of Provincial Court Judges, 13–4
Canadian Aviation Safety Board, 26–15
Canadian Broadcasting Corporation, 3–10
Canadian Centre for Arms Control and Disarmament, 8–6
Canadian Centre for Occupational Health and Safety, 14–8
Canadian Chamber of Commerce, 8–7
Canadian Coalition on Acid Rain, 7–6
Canadian Commercial Corporation, 8–12
Canadian Comprehensive Auditing Foundation, 9–11
Canadian Council of Resource and Environment Ministers, 7–4
Canadian Council on International Law, 8–6
Canadian Dairy Commission, 2–13
Canadian Electrical Association, 6–8
Canadian Eskimo Arts Council, 12–13
Canadian Export Sales; contributions to promote, 8–7
Canadian Film Development Corporation, 3–12
Canadian Film Development Corporation Act, 1–30
Canadian Film Institute, 22–6
Canadian Forces Personnel Assistance Fund, 15–6
Canadian Forestry Association, 2–10
Canadian Grain Commission, 2–12
Canadian Home Insulation Program, 6–9
Canadian Home Insulation Program Act, 1–31
Canadian Human Rights Commission, 13–5
Canadian Import Tribunal, 9–8
Canadian Industrial Renewal Regulations; contributions, 21–5
Canadian Institute for International Peace and Security, 8–16
Canadian Institute of International Affairs, 8–7
Canadian Institute of Strategic Studies, 15–6
Canadian Institute of Surveying; grant, 6–12, 10–4
Canadian Inter-Agency Forest Fire Centre, 2–10, 12–13
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat, 19–5
Canadian International Development Agency, 8–13
Canadian International Grains Institute, 8–7
Canadian Joint Fire Prevention Publicity Committee, 20–8
Canadian Labour Market and Productivity Centre, 5–6, 14–4
Canadian Law Information Council, 13–4
Canadian Livestock Feed Board, 2–14
Canadian Marine Rescue Auxiliary Associations, 26–6
Canadian Meteorological and Oceanographic Society, 7–6
Canadian National Railway Company –
  Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and Telecommunications Services, 26–8
  Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund; payment to cover deficit, 26–8
  Maritime Freight Rates Act; payments under, 26–17
  Payment re termination of tolls on Victoria Bridge, Montréal, 26–2
  Rehabilitating Prairie Branch Railway lines; capital costs, 26–7
Canadian Nature Federation, 7–6
Canadian non-profit cultural organizations and institutions; contributions, 3–8
Canadian Pacific Limited –
  Maritime Freight Rates Act; payments under, 26–17
  Rehabilitating Prairie Branch Railway Lines; contributions toward costs of, 26–7
Canadian Patents and Development Limited, 21–2, 21–6

Canadian Pension Commission, 28–7
Canadian Public Administration, 19–4
Canadian Radio Technical Planning Board, 3–7
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, 3–13
Canadian Red Cross Society, 16–7, 26–6
Canadian Rehabilitation Council for the Disabled, 22–6
Canadian Science Writers' Association, 10–6
Canadian Security Intelligence Service, 24–5
Canadian Society of Forensic Science, 13–4
Canadian Standards Association, 3–8, 20–8
Canadian Transport Commission, 26–16
Canadian Veterans Association of the United Kingdom, 28–4
Canadian Vickers, Montréal; subsidy, 20–13
Canadian Wheat Board, 26–7
Canadian Wildlife Federation, 7–6
Canartic Shipping Company, Limited, 26–4
Canola Council of Canada, 2–6
Cape Breton Development Corporation, 21–7
Cape Breton Development Corporation Act, 1–44, 21–2
Center for Cold Oceans Resources Engineering, 26–6
Center for International Business Research, 8–7
Centre Européen pour la Recherche Nucléaire, 22–6
Centre for Legislative Exchange; grant, 8–7
Centre for Resource Studies; Queen's University, 6–12
Centre québécois de relations internationales de l'Université Laval, 8–7
Chief Electoral Officer, 19–6
Civilian War Allowances, 28–4
CN Marine Inc., 26–4, 26–12
College Art Association of America, 3–21
Commissioner for Federal Judicial Affairs, 13–6
Commissioner of Official Languages, 19–7
Commonwealth Association of Tax Administrators, 17–4
Commonwealth Foundation, 8–7
Commonwealth Science Council, 8–7
Commonwealth Secretariat, 8–8
Commonwealth War Graves Commission, 28–4
Commonwealth Youth Program, 8–8
COMMUNICATIONS, 3–
  Department
  Communications and Culture Program, 3–4
Compagnie Franche de la Marine, 7–9
Comptroller General, 27–8
Conference of Commonwealth Statisticians, 25–10
Conference of Defence Associations, 15–6
Conference on Disarmament in Europe, 8–8
Conference on Security and Co-operation in Europe, 8–8
Conference on the Mutual Reduction of Forces and Armaments and Associated Measures in Central Europe, 8–8
Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur, 8–8
Constitution Acts, 1867–1982, 9–2, 9–7
Construction Management Development Institute, 20–8
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS, 4–
  Department, 4–3
Correctional Service, 24–6
Council for Yukon Indians; contribution, 12–13
Creston Valley Wildlife Management, 7–6
Criminal Law Reform, 13–4
Crop Insurance Act, 2–2, 2–6
Cultural Property Export and Import Act, 1–29, 3–2, 3–7
Customs and Excise; National Revenue, 17–3
Customs Co-operation Council, 8–7

Defence Appropriation Act, 1950, 1–40
Defence Construction (1951) Limited, 15–7
Defence Industry Productivity Program; contributions, 21–4
Defence Services Pension Continuation Act, 15–6
Development Assistance, Canadian International Development Agency, 8–14
Diplomatic Service (Special) Superannuation Act, 8–7, 9–2
Duff-Rinfret Scholarship Program, 13–4

Economic and Regional Development Agreements; contributions, 2–7, 21–4, 26–7
Economic Council of Canada, 19–8
Emergency Preparedness, 15–6
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION, 5–
  Employment and Immigration / Canada Employment and Immigration Commission
  Corporate and Special Services Program, 5–3; Employment and Insurance Program, 5–4; Immigration Program, 5–7
ENERGY, MINES AND RESOURCES, 6–
  Department
  Administration Program, 6–4; Energy Program, 6–5; Minerals and Earth Sciences Program, 6–10
Energy Resource Institute; University of Calgary, 6–8
ENVIRONMENT, 7–
  Department
  Administration Program, 7–3; Environmental Services Program, 7–5; Parks Canada Program, 7–8
European Space Agency, 3–8, 6–12, 22–3
Excise Tax Act, 1–47
Expo 86, Vancouver, 8–11
Expo's World Festival of the Performing Arts, 3–8
Export Development Corporation, 8–17
EXTERNAL AFFAIRS, 8–
  Department
  Canadian Interests Abroad Program, 8–4; Grains and Oilseeds Program, 8–10; World Exhibitions Program, 8–11

Farm Credit Corporation, 2–15
Farm Improvement Loans Act, 2–2, 2–7
Farm Loans Interest Rebate Act, 2–6
Farm Products Marketing Agencies Act, 2–2, 2–6
Fathers of Confederation Buildings Trust, Charlottetown, P.E.I., 3–7
Federal Business Development Bank, 21–8
Federal Business Development Bank Act, 1–44, 21–2
Federal Court of Canada, 13–7
Federal Institute of Management, 27–4
Federal-Provincial Agricultural Employment Development Agreements, 5–6
Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, 9–2, 9–7, 16–7, 16–9, 23–6
Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964, 9–7
Festival of Forestry, 2–10
Film and Video National Service Organizations; contributions, 3–8
FINANCE, 9–
  Department
  Canadian Import Tribunal Program, 9–8; Financial and Economic Policies Program, 9–4; Fiscal Transfer Payments Program, 9–7; Inspector General of Banks Program, 9–9; Public Debt Program, 9–6; Special Program, 9–10
FISHERIES AND OCEANS, 10–
  Department 10–3
Fisheries Council of British Columbia; contributions, 10–5
Fisheries Improvement Loans Act, 10–2, 10–6
Fishermen's Benefits; Government's contribution, 5–6
Fishing Vessels; capital subsidies for construction, 10–6
Food Aid Assistance; External Affairs, 8–14, 8–15
Food and Agriculture Organization, 8–8
Foreign Service Community Association, 8–7
Forest Engineering Research Institute of Canada, 2–10
Forintek Canada Corporation, 2–10
Former Prisoners of War Act, 28–8
Freight Assistance on Feed Grains; Canadian Livestock Feed Board, 2–18
Frontier College of Canada, 5–6
Fur Institute of Canada, 7–6, 7–7

Gas Marketing Assistance Program; contributions, 6–8
General Agreement on Tariff and Trade, 8–7
General Development Agreements, 2–10, 21–4

GOVERNOR GENERAL, 11–
Department 11–3
Governor General's Retiring Annuity Act, 11–2
Grain Transportation Agency Administrator, 26–18
Guaranteed Income Supplement Payments; National Health and Welfare, 16–14

Hague Academy of International Law, 13–4
Harbourfront Corporation; payments to, 20–12
House of Commons, 18–5
Human Resources Development Programs; Employment and Immigration, 5–6
Human Rights Law Fund, 13–4

Immigration Appeal Board, 5–9
Immigration Settlement and Adaptation, 5–8
Indian Act, 12–5
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT, 12–
Department
Administration Program, 12–3; Indian and Inuit Affairs Program, 12–4; Native Claims Program, 12–15; Northern Affairs Program, 12–8; Transfer Payments to the Territorial Governments Program, 12–14
Indian Annuities Treaty Payments, 12–5
Industrial and Regional Development Act, 1–44, 21–2, 21–4
Information Commissioner of Canada, 13–9
Inspector General of Banks, 9–9
Institut de recherche d'Hydro-Québec; contributions, 22–6
Institut de recherche d'Hydro-Québec-Magnétic; contributions, 22–6
Institute of Intergovernmental Affairs; Queen's University, 19–4
Institute of Man and Resources; Atlantic Wind Test Site, 22–6
Institute of Public Administration of Canada, 27–4
Insurance, 9–12
Inter-American Centre of Tax Administrators, 17–4
Inter-American Institute for co-operation on Agriculture, 8–9
Inter-American Statistical Institute, 25–10
Inter-American Telecommunication Conference, 3–8
Interagency Forest Fire Centre, 7–9
Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees Provident Fund Act, 1–47, 26–8
Intergovernmental Committee for Migration, 8–8
Intergovernmental Oceanographic Trust Fund, 10–4
Interjurisdictional Caribou Management Board; contribution, 7–7, 12–12
International Association for Cereal Chemistry, 2–12
International Association for Research in Income and Wealth, 25–10
International Association of Chiefs of Police, 24–10
International Association on Water Pollution Research, 7–6
International Atomic Energy Agency, 6–14, 8–7
International Baccalaureat Office, 8–7
International Bank for Reconstruction and Development; subscription to, 9–2, 9–5
International Bureau of Expositions, 8–11
International Centre for Ocean Development, 8–18
International Center for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property; contribution, 7–9
International Civil Aviation Organization, 8–8
International Commission of Jurists; grant, 13–4
International Commission on Radiological Protection, 8–6, 16–13
International Council on Monuments and Sites, 7–9
International Development Association, 9–2, 9–5
International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act, 1–34
International Development Research Centre, 8–19
International Energy Agency, 2–10, 6–9, 8–7
International Federation of Library Associations, 3–19
International Finance Corporation, 9–2, 9–5
International Geographical Union, 7–4
International Hydrographic Organization, 10–4
International Institute for Applied Systems Analysis, 8–7
International Institute of Administrative Sciences, 8–9
International Joint Commission, 8–20
International Labour Organization, 8–8
International Maritime Organization, 8–8
International Organization of Supreme Audit Institutions, 9–11
International Peace Academy, 8–6
International Peace Garden, 7–9
International Serials Data System, 3–19
International Statistical Institute, 25–10
International Telecommunications Union, 3–8
International Union for Conservation of Nature and Natural Resources, 7–9
International Wheat Council, 8–7
Interprovincial Pipe Line Limited, 6–8
Investment Canada, 21–9

Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc., 26–4, 26–10
James Bay and Northern Quebec Agreement, 12–6, 12–7
James Bay Cree and Naskapi Bands of Quebec; grants, 12–16
Jasper Townsite Committee; contribution, 7–9
John Howard Society, 24–4
John P. Robarts Research Institute, 16–7
Judges Act, 1–38, 13–6, 13–10
JUSTICE, 13–
Department, 13–3

LABOUR, 14–
Department, 14–3
Labour Adjustment Benefits, 14–2, 14–4
Labour Mobility and Assessment Incentives; payments for, 5–6
Law Reform Commission of Canada, 13–8
Legal Aid Systems; contributions to provinces and territories, 13–4
Library of Parliament, 18–7
Lieutenant-Governors Superannuation Act, 23–2, 23–5
L'Institut international de droit d'expression française (I.D.E.F.),13–4

Manitoba HVDC Research Centre, 22–6
Marine Sciences Research Laboratory of Memorial University, 10–4
Mariners' House of Montreal, 26–6
Maritime Forest Ranger School, 2–10
Maritime Forestry Complex Corporation, 2–10
Maritime Freight Rates Act, 26–17
Massachusetts Institute of Technology, 25–10
Medical Research Council, 16–19
Members of Parliament Retiring Allowances Account, 18–2, 18–4
Memorial University, Newfoundland; grants to Marine Sciences Research Laboratory, 10–4
Merchant Seamen Compensation Act, 14–4
Military and United Services Institutes, 15–6
Mission to Seamen, Lakehead Branch, 26–6
Missions to Seamen, Sarnia and Windsor, 26–6
Missions to Seamen, Toronto, 26–6
Moncton, Université de, contributions, 2–10
Montreal Commuter Train System, 26–6
Municipal and Other Airports; contributions for the operation, 26–6
Municipal Grants Act, 1–43, 22–6
Municipalities and other taxing authorities; grants, 20–8
Museums and other organizations; grants for operations, training, equipment and construction, 3–21

National and Provincial Parks Association of Canada, 7–9
National Arts and Culture Service Organizations, 3–8
National Arts Centre Corporation, 3–14
National Battlefields Commission, 7–2
National Capital Act, 1–43
National Capital Commission, 20–15
NATIONAL DEFENCE, 15–
Department
Defence Services Program, 15–3; Defence Construction (1951) Limited Program, 15–7
National Employment Services; Employment and Immigration, 5–6
National Energy Board, 6–16

National Film Board, 3–15
National Food Distribution Centre, 16–13
NATIONAL HEALTH AND WELFARE, 16–
Department
Departmental Administration Program, 16–4; Fitness and Amateur Sport Program, 16–16; Health Services and Promotion Program, 16–6; Health Protection Program, 16–12; Income Security Program, 16–14; Medical Services Program, 16–10; XV Olympic Winter Games Program, 16–18; Social Services Program, 16–8
National Housing Act; Canada Mortgage and Housing Corporation, 1–39, 14–2
National Library, 3–18
National Manufacturing Technology Information Centre, 22–6
National Museums of Canada, 3–20
National Native Alcohol and Drug Abuse Program; contributions, 16–11
National Parole Board, 24–8
National Parole Service, 26–7
National Research Council of Canada, 22–4
NATIONAL REVENUE, 17–
Customs and Excise, 17–3
Taxation, 17–4
National Sport and Recreation Centre Inc., 16–17
National Training Act; Employment and Immigration, 6–6
National Transportation Week Committee, 26–6
Native Economic Development Program; contributions, 21–5
Natural Sciences and Engineering Research Council, 22–7
Nature Conservancy of Canada, 7–6
Naval Officers Associations, 15–6
Navy League of Canada, 15–6
New Brunswick Fishery Subsidiary Agreement; contribution, 11–5
New Horizons; contributions, 17–8
Nixon, Mrs. Eleanor, 15–6
North Atlantic Ice Patrol, 28–8
North Atlantic Treaty Organization, 8–8, 15–6
Northern Alberta Railway Company; capital costs of rehabilitating Prairie Branch Railway lines, 26–7
Northern Canada Power Commission, 12–17
Northern Canada Power Commission Act, 1–38
Northern Pipeline Agency, 26–19
Northwest Territories –
Hospital Care for Indians and Inuit, 12–12
Medicare for Indians and Inuit, 12–12
Payments to, 12–12, 12–13
Transfer payments, 12–14
Northwest Territories Chamber of Mines; Prospectors Training, 12–12
Northwest Territories Mine Safety Association, 12–12
Nuclear Energy Agency, 8–7

Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada, 13–9
Official Languages; grants and contributions, 23–5, 23–6
Oil Substitution – Distribution Systems Expansion; contributions, 6–8
Oil Substitution and Conservation Act, 1–31
Old Age Security Payments; National Health and Welfare, 17–15
Ontario Council of Commercial Fisheries; contributions, 10–5
OPCAN; contributions to, 23–6
Organization for Economic Co-operation and Development, 2–6, 8–7, 8–8

Pan-American Health Organization, 8–8
Pan-American Institute for Geography and History, 8–8
PARLIAMENT, 18–
House of Commons, 18–5
Library of Parliament, 18–7
The Senate, 18–3
Penitentiary Inmates Accident Compensation, 24–7
Pension Act, 28–8
Pension Review Board, 28–6
Permanent Court of Arbitration, 8–8
Pesticide Residue Compensation Act, 2–6
Petro-Canada International Assistance Corporation, 6–17
Petroleum Compensation Payments, 6–8, 7–8
Petroleum Incentives Payments, 6–9
Petroleum Incentives Program Act, 1–31
Plant Quarantine Act, 2–6
Poplar Council of Canada, 2–10
Prairie Branch Railway Lines; rehabilitation of, 26–7
Prairie Grain Advance Payments Act, 2–2, 2–7
Privacy Commissioners of Canada, 13–9
PRIVY COUNCIL, 19
Department
Privy Council Program, 19–3
Public Archives, 3–22
Public Legal Education and Information Fund, 14–5
Public Service Commission, 23–9
Public Service Invention Act, 1–48
Public Service Pension Adjustment Act, 27–6
Public Service Staff Relations Board, 19–9
Public Utilities Income Tax Transfer Act; payments to provinces, 9–2, 9–7
PUBLIC WORKS, 20–
Department
Accomodation Program, 20–5; Government Realty Assets Support Program, 20–7; Land Transportation and Other Engineering Works Program, 20–14; Marine Transportation and Related Engineering Works Program, 20–13; Services Program, 20–3

Rabies, share of payments to owners of animals that have died, 2–6
Railway Act, 26–2, 26–17
Railway Relocation and Crossing Act, 26–7, 26–17
Reciprocal Taxation; Finance, 9–7, 25–2
Regina Rail Relocation Project; payments, 26–7
Regional Canadian Marine Rescue Auxiliary Associations; payment to, 26–6
REGIONAL INDUSTRIAL EXPANSION, 21–
Department, 21–3
Restrictive Trade Practices Commission, 4–6
Revolving Funds, –
Defence Production Revolving Fund, 25–2, 25–6
Environmental Studies Revolving Fund, 6–6, 12–2, 12–8, 12–10
Government Telecommunications Agency Revolving Fund, 3–2, 3–6
National Film Board Revolving Fund, 3–2, 3–16
Passport Revolving Fund, 8–2, 8–4
Public Works Revolving Fund, 20–4
Race Track Supervision Revolving Fund, 2–4
Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund, 26–2, 26–4
Staff Development and Training Revolving Fund, 23–2, 23–10
Stores Revolving Fund, 26–2, 26–4
Supply Revolving Fund, 25–2, 25–3
Roads and Transportation Association of Canada, 26–7
Roosevelt Campobello International Park Commission, 8–9
Royal Canadian Air Force Association, 15–6
Royal Canadian Air Force Benevolent Fund, 15–6
Royal Canadian Flying Clubs Association, 26–6
Royal Canadian Legion, 28–4
Royal Canadian Mounted Police, 24–9
Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, 24–10
Royal Canadian Mounted Police Veterans Association, 24–10
Royal Canadian Naval Association, 15–6
Royal Canadian Navy Benevolent Fund, 15–6

St. John Harbour Bridge Authority, advances, 9–3, 9–10
Salaries Act; Privy Council, 1–42
SCIENCE AND TECHNOLOGY, 22–
Ministry of State, 22–3
Science Council of Canada, 22–8
Sea Use Council, 10–4
Seafarer's Club, Prince Rupert, B.C., 26–6
Seamen's Mission Society, Saint John, N.B., 26–6
Secrétariat technique permanent des conférences ministérielles de l'éducation, de la jeunesse et des sports des pays d'expression française (STP), 8–8

SECRETARY OF STATE, 23–
Department 23–3
Security Intelligence Review Committee, 19–10
Senate; The, 18–3
Pensions to Retired Senators, 18–4
Senate and House of Commons Act, 1–42, 18–2
Shipbuilding Industry Assistance Program, 21–4
Small Businesses Loans Act, 21–2, 21–5
Social Sciences and Humanities Research Council, 23–12
SOLICITOR GENERAL, 24–
Department, 24–3
Spouse's Allowance Payments; National Health and Welfare, 17–15
Standards Council of Canada, 4–6
Standards Council of Canada Act, 1–31, 4–7
Statistics Canada, 25–8
Status of Women – Office of the Co-ordinator, 23–13
Supplementary Fiscal Equalization Payments 1982–87 Act, 9–7
Supplementary Retirement Benefits Account; Government's contribution, 18–2,
Supplementary Retirement Benefits Act; payments, 15–6,
SUPPLY AND SERVICES, 25–
Department 25–3
Supreme Court of Canada, 13–10

Tariff Board, 9–13
Tax Court of Canada, 13–11
Taxation; National Revenue, 17–4
Technology Impact Research Fund; contributions, 14–5
Telesat Canada, 3–8
Territories Accident Prevention Association, 12–12
Thompson, Mr. R.P., 15–6
Trans-Canada Pipelines; payment, 6–8
TRANSPORT, 26–
Department 26–3
TREASURY BOARD, 27–
Secretariat
Central Administration of the Public Service Program, 27–3; Employer Contributions to Insurance Plans Program, 27–6; Government Contingencies and Centrally Financed Programs, 27–5; Temporary Assignments Program, 27–7
TRIUMF Project, 22–6

Unemployment Insurance Account; Government's contribution, 5–2, 5–6
Unemployment Insurance Act, 1971–
Government's contribution; Treasury Board, 1–49
Payment of benefits; Employment and Immigration, 5–4
Recoverable expenditures, 1–41, 1–42, 1–46
Uniform Law Conference of Canada; grants, 13–4
United Nations Association in Canada, 8–6
United Nations Committee on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination, 8–8
United Nations Disengagement Observer Force in the Middle East, 8–8
United Nations Education, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), 8–8
United Nations Fund for Drug Abuse Control, 16–5
United Nations Human Rights Committee, 8–7
United Nations Institute for Training and Research, 8–8
United Nations Interim Force in Lebanon, 8–8
United Nations Organizations, 8–8
United Nations Trust Fund for South Africa, 8–6
United Nations Voluntary Fund, 8–7
Environment, 8–7
Victims of Torture, 8–6
University of Moncton, 2–14
Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners Assistance; contributions, 4–4

VETERANS AFFAIRS, 28–
Department
Bureau of Pensions Advocates Program, 28–9; Canadian Pension Commission Program, 28–7; Pension Review Board Program, 28–6; Veterans Affairs Program, 28–3; War Veterans Allowance Board Program, 28–5
Veterans' Land Act, 1–49, 28–2, 28–4
Veterans' Rehabilitation Act, 28–4
VIA Rail Canada Inc.; payments to, 26–4, 26–13
Victoria Bridge, Montreal, payment to C.N.R. for termination of tolls, 26–2
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, 16–9

War Service Grants Act, 28–2, 28–4
War Veterans Allowance Board, 28–5
War Veterans Allowances, 28–4
Waterton Lakes Biosphere Reserve Committee; contribution, 7–9
Welfare Information Systems, 16–5
Welland Canal Mission for Sailors, 26–6
Western Artic (Inuvialuit) Claims Settlement Act, 12–2, 12–16
Western Grain Stabilization Act, 1–29, 2–2, 2–8
Western Grain Transportation Act, 26–2, 26–17, 26–18
Western Transportation Industrial Development Program, 21–4
Whittington, Mrs. Mary, 15–6
Wildlife Habitat Canada Foundation, 7–6
Wildlife Toxicology Fund, 7–6
World Health Organization, 8–8, 16–13
World Heritage Fund, 7–9
World Intellectual Property Organization, 8–7
World Meteorological Organization, 7–6
Writers' Federation of Nova Scotia, 26–6

XV Olympic Winter Games; payments, 16–18

Young Offenders Act, 1–40, 16–9, 24–4
Yukon Chamber of Mines, 12–12
Yukon Conservation Society, 12–12
Yukon Prospectors' Association, 12–12
Yukon Territory –
Hospital care of Indians, 12–12
Medicare for Indians, 12–12
Payments to, 12–12, 12–13, 12–14
Rental-Purchase Housing, 12–12
Territorial Financial Agreements, 12–14

Budget des dépenses 1986 — 1987

Partie II

Budget des dépenses principal

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1986

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1987-II au Canada: $18.00 (Partie I et II)
ISBN 0-660-53132-1 à l'étranger: $21.60 (Partie I et II)

Prix sujet à changement sans préavis

Budget des dépenses 1986 – 1987

Partie II
Budget des dépenses principal

Tables des matières

Table of Contents
Postes correspondants de l'édition anglaise

1 **Introduction**
Préface 1–3
Tableaux sommaires 1–14
Annexe proposée au projet de loi de crédits 1–31

Ministères et organismes

2 **Affaires des anciens combattants**
Ministère 2–3
3 **Affaires extérieures**
Ministère 3–4
Corporation commerciale canadienne 3–13
Agence canadienne de développement international 3–14
Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales 3–17
Société pour l'expansion des exportations 3–18
Centre international d'exploitation des océans 3–19
Centre de recherches pour le développement international 3–20
Commission mixte internationale 3–21
4 **Affaires indiennes et Nord canadien**
Ministère 4–3
Commission d'énergie du Nord canadien 4–16
5 **Agriculture**
Ministère 5–3
Commission canadienne du lait 5–13
Office canadien des provendes 5–14
Société du crédit agricole 5–15
6 **Approvisionnements et Services**
Ministère 6–3
Statistique Canada 6–8
7 **Communications**
Ministère 7–4
Conseil des Arts du Canada 7–9
Société Radio-Canada 7–10
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne 7–12
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes 7–13
Corporation du Centre national des Arts 7–14
Office national du film 7–15
Bibliothèque nationale 7–18
Musées nationaux du Canada 7–19
Archives publiques 7–22
8 **Conseil privé**
Ministère 8–3
Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes 8–5
Directeur général des élections 8–6

1 **Introduction**
Preface 1–3
Summary Tables 1–12
Proposed Schedule to the Appropriation Bill 1–29

Departments and Agencies

28 **Veterans Affairs**
Department 28–3
8 **External Affairs**
Department 8–4
Canadian Commercial Corporation 8–12
Canadian International Development Agency 8–13
Canadian Institute for International Peace and Security 8–16
Export Development Corporation 8–17
International Centre for Ocean Development 8–18
International Development Research Centre 8–19
International Joint Commission 8–20
12 **Indian Affairs and Northern Development**
Department 12–3
Northern Canada Power Commission 12–17
2 **Agriculture**
Department 2–3
Canadian Dairy Commission 2–13
Canadian Livestock Feed Board 2–14
Farm Credit Corporation 2–15
25 **Supply and Services**
Department 25–3
Statistics Canada 25–8
3 **Communications**
Department 3–4
Canada Council 3–9
Canadian Brodcasting Corporation 3–10
Canadian Film Development Corporation 3–12
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission 3–13
National Arts Centre Corporation 3–14
National Film Board 3–15
National Library 3–18
National Museums of Canada 3–20
Public Archives 3–22
19 **Privy Council**
Department 19–3
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat 19–5
Chief Electoral Officer 19–6

Commissaire aux langues officielles 8–7
Conseil économique du Canada 8–8
Commission des relations de travail dans la Fonction publique 8–9
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité 8–10

9 **Conseil du Trésor**
Secrétariat 9–3
Contrôleur général 9–8

10 **Consommation et Corporations**
Ministère 10–3
Société canadienne des postes 10–5
Commission sur les practiques restrictives du commerce 10–6
Conseil canadien des normes 10–7

11 **Défense nationale**
Ministère 11–2

12 **Emploi et Immigration**
Ministère/Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada 12–3
Commission d'appel de l'immigration 12–9

13 **Énergie, Mines et Ressources**
Ministère 13–4
Commission de contrôle de l'énergie atomique 13–16
Énergie atomique du Canada, Limitée 13–18
Office national de l'énergie 13–19
Société Petro-Canada pour l'assistance internationale 13–20

14 **Environnement**
Ministère 14–2

15 **Expansion industrielle régionale**
Ministère 15–3
Société de développement du Cap-Breton 15–7
Banque fédérale de développement 15–8
Investissement Canada 15–9

16 **Finances**
Ministère 16–4
Vérificateur général 16–11
Assurances 16–12
Commission du tarif 16–13

17 **Gouverneur général**
Ministère 17–2

18 **Justice**
Ministère 18–3
Commission canadienne des droits de la personne 18–5
Commissaire à la magistrature fédérale 18–6
Cour fédérale du Canada 18–8
Commission de réforme du droit du Canada 18–9
Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada 18–10
Cour suprême du Canada 18–12
Cour canadienne de l'impôt 18–13

19 **Parlement**
Sénat 19–3
Commissioner of Official Languages 19–7
Economic Council of Canada 19–8
Public Service Staff Relations Board 19–9

Security Intelligence Review Committee 19–10

27 **Treasury Board**
Secretariat 27–3
Comptroller General 27–8

4 **Consumer and Corporate Affairs**
Department 4–3
Canada Post Corporation 4–5
Restrictive Trade Practices Commission 4–6

Standards Council of Canada 4–7

15 **National Defence**
Department 15–2

5 **Employment and Immigration**
Department/Canada Employment and Immigration Commission 5–3
Immigration Appeal Board 5–9

6 **Energy, Mines and Resources**
Department 6–4
Atomic Energy Control Board 6–13

Atomic Energy of Canada Limited 6–15
National Energy Board 6–16
Petro-Canada International Assistance Corporation 6–17

7 **Environment**
Department 7–2

21 **Regional Industrial Expansion**
Department 21–3
Cape Breton Development Corporation 21–7
Federal Business Development Bank 21–8
Investment Canada 21–9

9 **Finance**
Department 9–4
Auditor General 9–11
Insurance 9–12
Tariff Board 9–13

11 **Governor General**
Department 11–2

13 **Justice**
Department 13–3
Canadian Human Rights Commission 13–5

Commissioner for Federal Judicial Affairs 13–6
Federal Court of Canada 13–7
Law Reform Commission of Canada 13–8
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada 13–9

Supreme Court of Canada 13–10
Tax Court of Canada 13–11

18 **Parliament**
The Senate 18–3

Chambre des communes 19–5
Bibliothèque du Parlement 19–7
20 **Pêches et Océans**
Ministère 20–2
21 **Revenu national**
Douanes et Accise 21–3
Impôt 21–4
22 **Santé nationale et Bien-être social**
Ministère 22–4
Conseil de recherches médicales 22–21
23 **Sciences et Technologie**
Ministère d'État 23–3
Conseil national de recherches du Canada 23–4
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie 23–7
Conseil des sciences du Canada 23–8
24 **Secrétariat d'État**
Ministère 24–3
Conseil consultatif de la situation de la femme 24–8
Commission de la Fonction publique 24–9
Conseil de recherches en sciences humaines 24–12
Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice 24–13
25 **Solliciteur général**
Ministère 25–3
Service canadien du renseignement de sécurité 25–5
Service correctionnel 25–6
Commission nationale des libérations conditionnelles 25–8
Gendarmerie royale du Canada 25–9
26 **Transports**
Ministère 26–4
Bureau canadien de la sécurité aérienne 26–17
Commission canadienne des transports 26–18
Administrateur de l'Office du transport du grain 26–20
Administration du pipe-line du Nord 26–21
27 **Travail**
Ministère 27–3
Conseil canadien des relations du travail 27–6
Société canadienne d'hypothèques et de logement 27–7
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail 27–9
28 **Travaux publics**
Ministère 28–4
Commission de la Capitale nationale 28–16
29 **Index**
Index 29–2

House of Commons 18–5
Library of Parliament 18–7
10 **Fisheries and Oceans**
Department 10–2
17 **National Revenue**
Customs and Excise 17–3
Taxation 17–4
16 **National Health and Welfare**
Department 16–4
Medical Research Council 16–19
22 **Science and Technology**
Ministry of State 22–3
National Research Council of Canada 22–4
Natural Sciences and Engineering Research Council 22–7
Science Council of Canada 22–8
23 **Secretary of State**
Department 23–3
Advisory Council on the Status of Women 23–8

Public Service Commission 23–9
Social Sciences and Humanities Research Council 23–12
Status of Women – Office of the Co-ordinator 23–13
24 **Solicitor General**
Department 24–3
Canadien Security Intelligence Service 24–5

Correctional Service Program 24–6
National Parole Board 24–8

Royal Canadian Mounted Police 24–9
26 **Transport**
Department 26–3
Canadian Aviation Safety Board 26–15
Canadian Transport Commission 26–16
Grain Transportation Agency Administrator 26–18

Northern Pipeline Agency 26–19
14 **Labour**
Department 14–3
Canada Labour Relations Board 14–6
Canada Mortgage and Housing Corporation 14–7

Canadian Centre for Occupational Health and Safety 14–8
20 **Public Works**
Department 20–3
National Capital Commission 20–15
29 **Index**
Index 29–2

1 Introduction

Préface 1–3
Tableau du sommaire général 1–14
Budgétaire du Budget des dépenses principal par article courant de dépense 1–22
Années-personnes autorisées 1–28
Annexe proposée au projet de loi de crédits 1–31

Préface

Introduction

Destiné au Parlement, le présent Budget des dépenses expose les dépenses budgétaires et non budgétaires (prêts, dotations en capital et avances) du gouvernement proposées pour l'exercice financier 1986–1987. Il renferme des postes, appelés crédits, que le Parlement pourra approuver en adoptant des lois de crédits et d'autres postes législatifs. Pour ces derniers, les dépenses font déjà l'objet d'une approbation dans une loi existante, et ils ne figurent ici qu'à titre d'information. Quant aux postes votés, le libellé et le montant sont formulés en termes officiels dans le crédit, tels qu'ils figureront dans la loi de crédits qui en autorisera la dépense.

La nouvelle présentation du Budget des dépenses principal (appelée également Partie II du Budget des dépenses) est le résultat d'une révision en profondeur de la forme du Budget qui a débuté en 1980. Cette révision avait été entreprise pour faire suite aux suggestions visant à simplifier davantage l'information présentée dans le Budget et à fournir plus de précisions sur les résultats réels des programmes fédéraux. Parmi les principaux instigateurs de ces changements figurent le vérificateur général, le Comité des comptes publics et la Commission royale sur la gestion financière et l'imputabilité. Des besoins divers ont été cernés, allant de l'élaboration d'un plan de dépenses pluriannuel global, établi dans le contexte d'un plan financier d'ensemble et mettant en évidence les priorités futures en matière de dépenses, à la présentation d'informations détaillées sur tous les programmes des ministères et organismes, y compris, lorsque cela est possible, des évaluations des résultats mesurables obtenus en contrepartie des sommes dépensées.

Pour répondre à ces besoins, le gouvernement a effectué une révision du Budget des dépenses qui a donné lieu à l'élaboration d'une présentation en trois parties. Des discussions intensives se sont en effet déroulées avec des députés et le Comité des comptes publics. À l'issue de ces entretiens, ce dernier a déposé devant la Chambre des communes un rapport qui approuvait résolument la présentation en trois parties et recommandait que celle-ci soit mise en œuvre le plus rapidement possible. Ce rapport et les recommandations qu'il contenait ont été unanimement endossés.

Le Budget des dépenses se divise en trois parties, chaque partie fournissant davantage d'information sur les plans de dépenses du gouvernement que la précédente. La Partie I, déposée devant le Parlement pour la première fois en 1981–1982, est intitulée le Plan de dépenses du gouvernement. Elle fournit une vue d'ensemble des dépenses fédérales, décrit le plan de dépenses du gouvernement et situe le Budget des dépenses principal à l'intérieur de ce plan. Elle constitue la structure de référence à laquelle seront comparés les résultats atteints par le gouvernement pour s'assurer du respect du plan de dépenses.

La Partie II, le Budget des dépenses principal, est le document qui appuie directement la loi de crédits. Il a été déposé pour la première fois dans sa forme actuelle en 1985–1986. Une description de son contenu est donnée plus loin dans la présente préface.

Outre les parties I et II, la Partie III, appelée le plan de dépenses du ministère, est déposée chaque année devant le Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables de chaque ministère et organisme. La structure modulaire de chaque plan de dépenses permet d'obtenir un nombre croissant d'informations sur les programmes. Cette partie fournit des renseignements sur les objectifs et les résultats de chaque programme, y compris les liens qui existent entre les besoins de ressources, les résultats (tant prévus qu'obtenus) et les objectifs. On y présente une analyse par article de dépense, la répartition des années-personnes à l'intérieur des catégories professionnelles, une liste des principaux grands projets d'immobilisations et une estimation du coût net des programmes.

Les éléments structurels de base du Budget des dépenses principal sont les crédits et les postes législatifs. Les uns et les autres englobent l'ensemble des dépenses que le ministère ou l'organisme intéressé se propose de faire au titre d'un programme, (programme désignant un groupe d'activités ayant un objectif ou un ensemble d'objectifs communs). Les paragraphes qui suivent décrivent la méthode utilisée pour présenter le Budget des dépenses principal.

Toutes les données sur les prévisions fournies dans la Partie II à l'égard de l'exercice précédent sont tirées du Budget de dépenses principal de cet exercice. Cette façon de procéder a été adoptée pour s'assurer que toutes les informations concernant les exercices précédents étaient présentées de façon uniforme tant à l'intérieur de tous les ministères et organismes que dans le Budget des dépenses principal de l'exercice en cours. Dans un certain nombre de cas, des rajustments ont été apportés à des montants du Budget des dépenses principal de 1985–1986 pour tenir compte des changements dans les composantes relatives à l'organisation, du transfert des responsibilités ou de la présentation révisée. Cette technique fournit une base plus juste pour la comparaison.

Résumé du Budget des dépenses principal de 1986–1987

L'Introduction contient quatre tableaux sommaires. Le premier tableau présente les postes budgétaires et non budgétaires du Budget des dépenses principal par ministère et organisme et par type d'autorisation parlementaire. Les prévisions budgétaires englobent le coût du service de la dette publique, les dépenses de fonctionnement et le dépenses en capital des ministères et organismes fédéraux, les paiements de transfert faits à d'autres paliers de gouvernement, à des organismes et à des particuliers, et les subsides. Les prêts, les dotations en capital ou les avances ou les dépenses non budgétaires sont des sorties de fonds qui représentent des variations de la valeur des actifs financiers du gouvernement du Canada. Les autorisations parlementaires établissent une distinction entre les dépenses législatives et les dépenses qui doivent être votées annuellement par le Parlement.

Le deuxième tableau indique la répartition des postes budgétaires totaux du Budget des dépenses principal par ministère et organisme et par article courant de dépense. Les 12 articles courants de dépense sont décrits à l'annexe de la présente préface.

Le troisième tableau ventile les années-personnes autorisées, par ministère et organisme, dans le cas des ministères et organismes dont les besoins en années-personnes sont contrôlés par le Conseil du Trésor. Une année-personne est l'unité de contrôle des ressources humaines et se définit comme l'emploi d'une personne durant une année complète ou l'équivalent (par exemple, l'emploi de trois personnes à raison de quatre mois chacune). Cette unité s'applique au personnel civil ou militaire. Il peut s'agir du personnel engagé selon un horaire normal de travail (au Canada ou à l'étranger), d'employés à temps plein, à temps partiel, saisonniers, occasionnels ou engagés pour une période déterminée, de façon permanente et temporaire, aussi bien que du personnel des ministres, du personnel nommé par le gouverneur en conseil, et d'autres types d'employés. À quelques exceptions près, le Conseil du Trésor contrôle directement le nombre d'années-personnes demandé par les ministères et organismes énumérés à l'annexe I des parties I et II de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique.

Le dernier tableau est l'annexe proposée au projet de loi de crédits. Il fournit le libellé et le montant inscrit dans le Budget des dépenses principal de tous les crédits dont l'adoption sera proposée au Parlement.

Présentation par portefeuille, ministère et organisme

Les programmes de tous les ministères et organismes dont les ministres sont responsables ou comptables au Parlement ont été regroupés par portefeuille. La présentation en ordre alphabétique des prévisions des portefeuilles forme le Budget des dépenses. Les départements d'État, créés en application de la Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement, représentent une définition plus restreinte du terme « portefeuille », mais sont considérés comme des ministères pour les besoins de la présentation du Budget.

Les prévisions de chaque portefeuille débutent par un tableau sommaire indiquant, pour chaque crédit ou poste législatif, le montant prévu dans le Budget des dépenses principal à l'égard de tous les programmes composant ce portefeuille. Ce tableau contient les libellés abrégés des crédits.

En général, la présentation de la plupart des programmes des ministères se compose de cinq sections lesquelles sont expliquées ci-après. Si l'une d'elles est inutile en raison de la nature du programme, elle est omise.

Autorisation
Cette section décrit l'autorisation parlementaire en vertu de laquelle seront effectuées les dépenses au cours de l'exercice financier, en faisant la distinction entre les crédits votés et les autorisations législatives.

Objectifs
Cette section fait l'exposé des objectifs de chaque programme.

Description de l'activité
Cette section donne une explication du programme en décrivant le travail qui se fait dans chaque activité pour atteindre les objectifs du programme.

Tableau du programme par activité
Ce tableau a pour but d'indiquer à la fois les ressources financières et le nombre d'années-personnes totales demandées au titre de ce programme. Les montants des crédits votés et des autorisations législatives sont combinés et répartis entre les activités de chaque programme. Les activités sont présentées à la verticale, et les dépenses de chaque activité sous les rubriques fonctionnement, capital, paiements de transfert (subventions et contributions) et prêts, dotations en capital et avances sont présentées à l'horizontale. Les recettes à valoir sur le crédit, pour les ministères et les organismes autorisés à le faire ainsi que les recettes associées au Trésor sont également incluses dans ce tableau.

Les rentrées portées en recettes et les services fournis gracieusement par d'autres ministères fédéraux sont inclus dans la Partie III.

Paiements de transfert

Cette section porte sur les paiements de transfert qui ressortissent au programme. Un paiement de transfert est une subvention ou une contribution en contrepartie de laquelle aucun bien ni service n'est reçu et qui est accordée en vue de favoriser la réalisation des objectifs d'un programme. La subvention diffère de la contribution sur quatre points. Premièrement, une contribution est un paiement de transfert conditionnel, tandis qu'une subvention est un paiement de transfert inconditionnel. Deuxièmement, une contribution est soumise à la vérification, tandis qu'une subvention ne l'est pas. Troisièmement, une contribution exige un accord entre le bénéficiaire et le ministère donateur qui détermine les conditions régissant son versement; ce n'est pas le cas d'une subvention. Quatrièmement, dans le Budget des dépenses, les termes utilisés pour décrire une subvention ont un caractère législatif, tandis que ceux décrivant une contribution ne sont donnés qu'à titre indicatif.

Fonds renouvelable

Un fonds renouvelable constitue une autorisation permanente ou continue donnée par le Parlement en vue d'effectuer des paiements au moyen du Trésor jusqu'à concurrence d'une limite stipulée. En vertu de cette autorisation, les besoins de fonds peuvent être compensés, dans la mesure du possible, par les recettes produites.

Il existe deux mesures connexes mais distinctes de l'activité financière d'un fonds renouvelable. La première évalue le bénéfice ou le déficit d'une façon semblable à celle utilisée par toute entreprise commerciale. La deuxième concerne le niveau de trésorerie nécessaire pour satisfaire les besoins d'immobilisations et de fonctionnement du fonds. Cette méthode s'accompagne de l'utilisation des autorisations conférées par le Parlement. Afin de concilier ces deux éléments, il est nécessaire de rajuster le bénéfice ou le déficit calculé pour tenir compte de postes, comme la dépréciation, qui ne nécessitent pas de sortie de fonds. Il est également nécessaire d'inclure les transactions qui nécessitent des mouvements de trésorerie mais qui ne font pas partie du calcul du bénéfice ou du déficit. Les opérations qui entrent normalement dans cette catégorie sont notamment le financement des actifs nets (fonds de roulement), les nouvelles acquisitions d'immobilisations et, dans certains cas, le déficit de fonctionnement accumulé. En raison du rapport entre le fonds et l'autorisation conférée par le Parlement, c'est la manière dont la trésorerie est utilisée qui présente le plus d'intérêt dans la présentation du Budget des dépenses.

Un fonds renouvelable peut servir à financer des programmes, des activités de programmes ou des parties de ces activités. Lorsqu'un programme est entièrement financé au moyen d'un fonds renouvelable, le tableau fondamental du programme par activité est complété par un autre tableau qui indique le bénéfice ou le déficit de fonctionnement pour chacune des activités du programme. Sous ce tableau, une note rapproche le bénéfice ou le déficit total des besoins de trésorerie indiqués dans le Budget des dépenses et renvoie à la Partie III le lecteur qui désire plus de renseignements.

Lorsqu'une activité est entièrement financée à l'aide d'un fonds renouvelable, cette activité sera indiquée au moyen de la comptabilité de caisse dans le tableau du Programme par activité. Une note au bas du tableau montrera le bénéfice ou le déficit de fonctionnement prévu en rapprochant ce solde des besoins de trésorerie indiqués dans le Budget des dépenses et en renvoyant à la Partie III le lecteur qui désire plus de renseignements. Lorsqu'une partie d'une activité est financée à l'aide d'un fonds renouvelable, une note au bas du tableau montrera le bénéfice ou le déficit de fonctionnement prévu en rapprochant ce solde des besoins de trésorerie ou en renvoyant le lecteur à la Partie III pour plus de renseignements.

Sociétés d'État

Le principe général appliqué dans la Partie II du Budget des dépenses est de donner les renseignements sur les opérations financées par voie de crédits plutôt que sur l'ensemble du plan financier des sociétés. Les sommaires des plans d'entreprise et des budgets des sociétés, qui sont déposés séparément, visent à fournir aux parlementaires des renseignements plus complets en prévision de l'examen des dépenses des sociétés d'État qu'ils feront.

Les sociétés d'État pour lesquelles des crédits sont demandés peuvent être présentées selon l'une des deux façons suivantes:

(i) dans certains cas, le financement d'une société d'État fait partie d'un programme d'un ministère;
(ii) dans d'autres cas, la société d'État est traitée séparément comme si elle faisait partie d'un ministère ou d'un portefeuille.

Dans tous les cas, une présentation révisée a été établie pour les sociétés d'État (bien que dans le cas (i), elle ne concerne que les renseignements et s'intitule « renseignements additionnels »). La présentation de chaque société d'État comprend les quatre sections normalisées suivantes:

a) Autorisation
b) Objectifs
c) Description du financement par voie de crédits
d) Sommaire du financement par voie de crédits

Autorisation
Cette section décrit la nature et l'étendue de l'autorisation et indique le financement prévu au moyen des programmes ministériels.

Objectifs
Cette section décrit les objectifs de la société d'État.

Description du financement par voie de crédits
Cette section décrit les principales activités commerciales auxquelles le financement est destiné. Elle décrit aussi, comme dans le sommaire du financement par voie de crédits, les principales catégories de dépenses.

Sommaire du financement par voie de crédits
Ce tableau donne des détails sur les besoins financiers qui doivent être satisfaits au moyen de crédits. Les présentations peuvent varier selon les circonstances propres à chacune des sociétés et les renseignements qu'elles fournissent dans le sommaire de leur plan d'entreprise et de leur budget et dans leur état financier annuel. La présentation

(i) établit une distinction entre le financement budgétaire et non budgétaire selon les principales activités commerciales de la société;
(ii) précise le montant du financement budgétaire nécessaire à l'exploitation, à l'achat des immobilisations et de l'actif à court terme;
(iii) si des fonds budgétaires sont demandés pour l'exploitation, la présentation indique les dépenses prévues, les recettes hors-caisse ou les ajustements sur lesquels la demande est fondée.

Ce tableau indique les ressources en années-personnes si elles sont contrôlées.

Structure des crédits

En général, la structure du programme et des crédits correspondent, en ce sens qu'ordinairement il n'y a qu'un crédit par programme. Il y a toutefois des exceptions comme l'indiquent les paragraphes qui suivent.

Dépenses en capital, subventions et contributions
L'exception la plus fréquente qui est faite à cette règle se présente lorsque les dépenses en capital ou les subventions et contributions d'un programme sont très élevées. Ainsi, quand les dépenses en capital à l'égard d'un programme sont égales ou supérieures à cinq millions de dollars, on ajoute au crédit pour dépenses de fonctionnement un « crédit pour dépenses en capital », et quand le total des subventions et des contributions, égale ou excède cinq millions de dollars, on ajoute à ce même crédit un « crédit pour subventions et contributions ». Les dépenses en capital visées sont celles regroupées sous les articles courants 8 et 9, qui portent sur la construction et l'acquisition de terrains, de bâtiments, d'ouvrages, de machines et de matériel. Lorsque le ministère compte se servir de ses propres ressources humaines et matérielles ou retient les services d'experts pour créer des immobilisations, les prévisions de dépenses inscrites sous ces rubriques doivent aussi figurer dans le crédit pour dépenses en capital là où ce crédit est nécessaire.

Crédits spéciaux
Déficits des sociétés d'État et personnes juridiques distinctes – Le concept d'un crédit par programme ne s'applique pas dans les situations où un crédit distinct est établi pour inscrire les sommes nécessaires pour effectuer un versement à une société d'État ou combler les dépenses d'une personne juridique qui s'inscrivent dans un programme plus important. Par personne juridique, on entend ici une entité de l'administration qui fonctionne en vertu d'une loi du Parlement et qui relève directement d'un ministre.

Il se produit parfois des circonstances exceptionnelles qui nécessitent l'établissement de structures de crédits différentes. C'est le cas notamment avec le Programme des services médicaux de Santé nationale et Bien-être social, les deux crédits financés centralement par le Conseil du Trésor (soit le crédit pour éventualités du Conseil du Trésor et la partie de la stratégie d'emploi qui relève du Conseil du Trésor) et le Programme d'aide à la mise en œuvre du Contrôleur général, ainsi qu'avec le Service canadien du renseignement de sécurité.

Programme des services médicaux – Les paiements d'aide médicale versés aux bandes indiennes et aux associations ou groupes indiens et inuit en vertu du Programme des services médicaux du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social sont tous des contributions qui, parce qu'elles dépassent cinq millions de dollars au total, devraient normalement être incluses dans un crédit distinct pour subventions et contributions. On fait exception dans ce cas en portant les contributions faites en vertu de ce programme au crédit pour dépenses de fonctionnement afin de donner une certaine latitude au ministère qui lui permet de fournir pendant toute l'année l'aide nécessaire de la façon la plus efficace possible, soit au moyen de contributions ou de mesures habituellement financées à même des crédits pour dépenses de fonctionnement.

Crédit pour éventualités du Conseil du Trésor – Ce crédit fournit des fonds en vue de pourvoir à diverses dépenses urgentes qui ne pouvaient être prévues lors de l'établissement du Budget des dépenses et afin d'assumer les coûts de rémunération additionnels, entraînés par la signature de conventions collectives entrant en vigueur au cours de l'année budgétaire et qui dépassent la provision établie pour cette dépense dans les crédits pour ministères et organismes. Les affectations puisées dans le crédit pour éventualités au cours de l'exercice financier sont ensuite récupérées dans le Budget des dépenses supplémentaire, à l'exception des affectations aux fins de la rémunération qui ne traduisent pas des changements dans la composition ou le niveau de l'activité du programme auquel elles sont faites; celles-ci servent habituellement à compenser l'augmentation des taux de rémunération qui survient par suite de la signature de conventions collectives. Si l'on adoptait la même façon de procéder qu'en ce qui concerne les affectations qui n'ont pas trait à la rémunération, il serait nécessaire d'inclure dans le Budget des dépenses supplémentaire des postes de libellé identique dans le cas de la plupart des ministères et organismes; le document du Budget des dépenses supplémentaire sera par conséquent plus volumineux sans que son caractère informatif en soit accru proportionnellement. C'est pour cette raison que les affectations aux fins de la feuille de paye ne sont pas récupérées.

Partie de la stratégie d'emploi qui relève du Conseil du Trésor – Ce crédit permet d'affecter des fonds supplémentaires à d'autres crédits relatifs à la partie du Programme de la stratégie d'emploi qui ne pouvait être incluse dans les crédits appropriés des ministères ou organismes au moment de la préparation du Budget des dépenses. Le Conseil du Trésor ajoute des sommes aux crédits des autres ministères ou organismes dans le cas des diverses programmes concernés dont les niveaux sont établis chaque année.

Service canadien du renseignement de sécurité – À des fins administratives, toutes les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital ont été réunies sous un seul crédit pour dépenses du programme.

Résumé

En résumé, outre les postes législatifs et exception faite des cas susmentionnés, on trouve dans le Budget des dépenses les crédits suivants:

a) Crédit pour dépenses du programme – Un tel crédit est utilisé seulement lorsqu'il n'est pas nécessaire d'indiquer séparément le crédit pour « dépenses en capital » ou le crédit pour « subventions et contributions », parce que les dépenses proposées sous l'une ou l'autre de ces rubriques n'atteignent ni ne dépassent cinq millions de dollars. En pareil cas, toutes les dépenses du programme sont portées au crédit pour dépenses du programme.

b) Crédit pour dépenses de fonctionnement – Ce crédit est utilisé pour financer les dépenses de fonctionnement lorsqu'il est nécessaire de disposer en même temps d'un crédit pour dépenses en capital ou d'un crédit pour subventions et contributions, ou les deux. Lorsqu'un crédit pour dépenses de fonctionnement est utilisé et qu'il n'est pas nécessaire de disposer d'un crédit pour dépenses en capital, c'est-à-dire lorsque les dépenses en capital n'atteignent ni n'excèdent cinq millions de dollars, les dépenses de ce genre sont comprises dans le crédit pour dépenses de fonctionnement. Lorsqu'un crédit pour dépenses de fonctionnement est utilisé et qu'il n'est pas nécessaire de disposer d'un crédit pour subventions et contributions, soit lorsque les subventions et les contributions n'atteignent ni n'excèdent cinq millions de dollars, ces dernières sont incluses dans le crédit pour dépenses de fonctionnement.

c) Crédit pour dépenses en capital – Ce crédit est utilisé lorsque les dépenses en capital d'un programme se chiffrent à cinq millions de dollars ou plus.

d) Crédit pour subventions et contributions – Ce crédit est utilisé lorsque les subventions et les contributions d'un programme totalisent cinq millions de dollars ou plus.

e) Crédit non budgétaire – Sous ce crédit sont inscrits les postes non budgétaires tels les prêts, les avances et les dotations en capital relatifs aux sociétés d'État; les prêts ou les avances consentis à des fins précises à d'autres gouvernements et à des organismes internationaux ou à des personnes ou des sociétés du secteur privé.

L'expression « subventions inscrites au Budget et contributions » est ajoutée au libellé courant des crédits lorsque le crédit comprend des subventions et des contributions. S'il n'y a que des contributions, les mots « subventions inscrites au Budget » sont supprimés, et s'il n'y a que des subventions, les mots « et contributions » sont omis. Lorsque des contributions sont requises à l'égard d'un programme au cours de l'exercice et que le libellé du crédit dans le Budget ne mentionne pas de contributions, ces dernières peuvent être portées au crédit pour dépenses du programme ou au crédit pour dépenses de fonctionnement, selon le genre de crédit utilisé pour le programme, pourvu que la contribution ne s'éloigne pas de l'objet du crédit.

Modifications apportées au Budget des dépenses de 1986–1987

Cette section comporte deux parties. Comme par les années précédentes, elle explique les modifications apportées à la présentation des crédits, des programmes et des autres postes, ce qui permet d'établir un rapprochement entre le Budget des dépenses principal de 1985–1986 et le Budget des dépenses de 1986–1987. De plus, elle expose en détail les crédits qui contiennent une autorisation particulière qui diffère de celles qu'on retrouve dans le Budget des dépenses principal de l'exercice précédent, et les nouvelles autorisations de dépenses qui sont présentées pour la première fois. À la suite des récentes décisions du Président de la Chambre, le gouvernement a pris l'engagement que les seules dispositions législatives qui seront modifiées par le processus des prévisions de dépenses seront les lois de crédits antérieures. Les changements apportés aux autorisations existantes et les nouvelles autorisations sont indiqués ci-dessous:

Agriculture – En 1986–1987, les programmes du ministère de l'Agriculture sont réorganisés. L'ancien Programme d'administration s'appelle depuis 1985–1986 le Programme de gestion et d'administration. Le Programme de développement du secteur agro-alimentaire et le Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires et les ressources affectées au fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes ont été combinés pour former le nouveau Programme du secteur agro-alimentaire. Cette réorganisation a amené la suppression de trois crédits au ministère, du libellé concernant la publication des coûts occasionnés par l'entomologiste canadien et du pouvoir d'engager des dépenses en capital pour des biens et ouvrages fédéraux autres que ceux destinés aux Indiens et aux non-Indiens. Le Budget des dépenses principal de 1985–1986 du ministère de l'Agriculture a été rajusté afin de permettre une comparaison adéquate. De plus, les ressources affectées au cabinet du ministre d'État à la Commission canadienne du blé, au Groupe des graines et à plusieurs postes de contributions ont été transférées du ministère des Affaires extérieures (Programme des céréales et des graines oléagineuses) au Programme du secteur agro-alimentaire.

Société de construction des musées du Canada, Inc. – La responsabilité à l'égard de cette société a été transférée du ministre des Communications au ministre des Travaux publics. Un nouveau crédit a été ajouté au Programme du logement des Travaux publics, et le Budget des dépenses principal de 1985–1986 du ministère des Communications a été rajusté afin de permettre une comparaison adéquate.

Société canadienne des postes – La Société canadienne des postes, qui relevait autrefois du ministre du Revenu national, sera désormais la responsabilité du ministre de la Consommation et des Corporations.

Affaires extérieures – Programme des céréales et des graines oléagineuses – Ce programme a été aboli en 1985–1986. Les ressources affectées au ministre d'État de la Commission canadienne du blé, au Groupe des graines et quelques postes de contributions ont été transférés au ministère de l'Agriculture. Le reste des responsabilités a été transféré au Programme des intérêts du Canada à l'étranger des Affaires extérieures.

Centre international d'exploitation des océans – Cet organisme figure pour la première fois dans le Budget des dépenses principal de 1986–1987.

Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales – Cet organisme figure pour la première fois dans le Budget des dépenses principal de 1986–1987 comme programme distinct. En 1985–1986, il avait été inscrit sous le Programme des intérêts du Canada à l'étranger, lequel relève du ministère des Affaires extérieures. Le Budget des dépenses principal de 1985–1986 a été rajusté afin de fournir une base de comparaison appropriée.

Agence canadienne de développement international – Un nouveau crédit budgétaire a été ajouté en prévision des paiements à la Banque asiatique de développement. Dans le Budget des dépenses principal de l'exercice précédent, ce type de paiement avait été effectué en vertu d'une autorisation non budgétaire; toutefois, on juge désormais approprié d'inscrire ce paiement comme une dépense budgétaire.

Finances – Programme des politiques financières et économiques – Un nouveau crédit budgétaire a été ajouté en prévision des paiements à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement et à la Société financière internationale. En outre, un nouveau crédit non budgétaire à été ajouté en vue de l'émission de billets à vue non négociables à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement et à l'Association internationale de développement. L'autorisation prévoyant la remise de ces paiements et l'émission des billets figure dans la Loi sur les accords de Bretton Woods.

Finances – Programme des paiements de transfert fiscal – La responsabilité concernant les paiements de réciprocité fiscale aux provinces à été transférée au ministre des Approvisionnements et Services. Le Budget des dépenses principal de 1985–1986 a été rajusté afin de fournir une base de comparaison appropriée.

Santé nationale et Bien-être social – Programme de la santé et du sport amateur – Le libellé du crédit Paiements de transfert a été modifié afin de supprimer toute référence au Compte de la loterie nationale. Toutes les sommes déposées dans ce compte ont été distribuées, et la loi d'autorisation connexe sera abrogée.

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité – Cet organisme figure pour la première fois dans le Budget des dépenses principal de 1986–1987 comme programme distinct. En 1985–1986, il était inscrit comme une activité du Programme du Conseil privé. Le Budget des dépenses principal de 1985–1986 a été rajusté pour fournir une base de comparaison appropriée.

Travaux publics – Programme de soutien à la gestion immobilière fédérale – Le nombre de crédits a été ramené à un - Dépenses du Programme - puisque les dépenses prévues au titre des immobilisations et des paiements de transfert sont inférieures à cinq millions de dollars dans chaque cas. Le libellé du crédit unique en 1986–1987 est le regroupement des trois autorisation votées distinctes qui avaient été prévues dans la Loi de crédits nº 2 de 1985–86.

Expansion industrielle régionale – Un nouveau crédit budgétaire a été établi pour les paiements effectués à Canadair Limitée dans le cadre du Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense, en vue de participer à la mise au point de l'engin télépiloté de reconnaissance CL 289. De plus, un nouveau crédit non budgétaire a été établi en ce qui concerne l'aide versée par le gouvernement fédérale en vertu de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique.

Investissement Canada – Cet organisme a été créé en 1985 en vertu de la Loi sur Investissement Canada. Toutefois, comme le nouvel organisme s'est vu attribuer les ressources qui avaient été allouées à l'Agence d'examen de l'investissement étranger, les données figurant dans le Budget des dépenses principal de 1985–1986 tiennent compte des autorisations ayant trait à l'Agence.

Ministère d'État aux sciences et à la technologie – Un nouveau crédit budgétaire intitulé « Paiements de transfert » a été établi cette année pour tenir compte des subventions et contributions prévues, qui dépassent cinq millions de dollars.

Conseil national de recherches – Les activités du Programme d'information scientifique et technique figurant dans le Budget des dépenses principal de 1985–1986 ont été regroupées sous le Programme de recherches scientifiques et industrielles. Cette nouvelle structure entraîne le retrait d'un crédit des Dépenses du Programme, et le Budget des dépenses principal de 1985–1986 a été rajusté pour assurer une base de comparaison appropriée.

Secrétariat d'État – Les quatre programmes du Secrétariat d'État ont été regroupés sous un seul nouveau programme. Par conséquent, quatre crédits normalisés ont été supprimés et le Budget des dépenses principal de 1985–1986 a été rajusté pour assurer une base de comparaison appropriée.

Approvisionnements et Services – Le Programme des Approvisionnements et le Programme des Services du ministère des Approvisionnements et Services ont été fusionnés. Le nouveau programme ministériel comprend maintenant toutes les ressources incluses dans l'ancien Programme des services, le Programme des approvisionnements, le fonds renouvelable des approvisionnements, le fonds renouvelable de la production de défense. Toutefois, pour 1986–1987, deux crédits de dépenses de fonctionnement ont été retenus afin de s'assurer qu'aucune autorisation supplémentaire autre que celles approuvées dans la Loi de crédit nº 2 de 1985–86 n'a été proposée. En outre, la responsabilité des paiements effectués en vertu d'accords de réciprocité fiscale a été transférée du ministère des Finances. Dans les deux cas, le Budget des dépenses principal de 1985-1986 a été rajusté afin de permettre une comparaison adéquate.

Transports – Le ministère des Transports a été réorganisé et n'offre plus qu'un programme au lieu de quatre. Cette réorganisation a entraîné la fusion d'un total de dix crédits pour dépenses de fonctionnement, dépenses en capital et paiements de transfert entre crédits. Le libellé modifié du crédit résultant de ces changements vise à ce qu'aucune autorisation supplémentaire autre que celles accordées en vertu de la Loi de crédit nº 2 de 1985-1986 n'a été proposée.

Commission canadienne des transports – La Commission est maintenant responsable de tous les aspects de la Loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemins de fer. Par conséquent, les quelques mots concernant la Loi qui figuraient dans de précédentes lois de crédits du Programme des transports de surface - Transports et de la Commission canadienne du transport ne sont plus exigés.

Conseil du Trésor – Administration centrale de la fonction publique – La mention des paiements effectués en vertu du Régime des primes d'encouragement de la Fonction publique du Canada a été supprimée du libellé du crédit.

Conseil du Trésor – Contributions de l'employeur aux régimes d'assurance – La mention au Régime d'assurance-hospitalisation (à l'extérieur du Canada) a été supprimée du libellé du crédit.

Annexe

Les dépenses budgétaires peuvent être réparties entre les articles courants de dépense suivants:

1. Personnel
2. Transports et communications
3. Information
4. Services professionnels et spéciaux
5. Location
6. Achat de services de réparation et d'entretien
7. Services publics, fournitures et approvisionnements
8. Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages
9. Construction et (ou) acquisition de machines et de matériel
10. Paiements de transfert
11. Service de la dette publique
12. Toutes autres dépenses

Il existe aussi un article de recettes, le nº 13, servant à comptabiliser les recettes qui peuvent être portées à un crédit. Dans certaines situations données, le Parlement autorise les ministères ou organismes à dépenser les recettes tirées de leurs opérations de la même manière que les fonds affectés au moyen du crédit. Une brève explication de chaque article courant est donnée dans ce qui suit.

1. Personnel

Traitements et salaires, rétribution des heures supplémentaires, indemnité de cessation d'emploi, salaire rétroactif et autres rémunérations spéciales de tout le personnel civil permanent (à plein temps) ou engagé pour une période déterminée (à temps partiel, saisonnier ou occasionnel), à l'exclusion des employés des sociétés d'État mandataires et propriétaires. Traitements des juges, du gouverneur général et des lieutenants-gouverneurs, ainsi que les indemnités des membres des deux chambres du Parlement, et tout genre d'indemnité versée au personnel permanent ou engagé pour une période déterminée ou à leur intention: indemnités de subsistance, suppléments provisoires, indemnités de service à l'étranger, indemnités d'isolement, indemnités de pension et de subsistance, primes de postes, et autres allocations du genre. Y figurent aussi les allocations pour automobile aux ministres et les indemnités de dépenses aux sénateurs et aux députés.

Contributions de l'État à divers régimes d'avantages sociaux des employés (compte de pension de retraite de la Fonction publique, compte de prestations de retraite supplémentaires, compte du Régime de pensions du Canada, Régime de rentes du Québec, comptes de prestations de décès de la Fonction publique et compte d'assurance-chômage) au compte de pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, au compte de pension de retraite des Forces canadiennes et au compte d'allocations de retraite des membres du Parlement; et les contributions de l'État aux régimes provinciaux et autres régimes d'assurance médicale et d'assurance-hospitalisation.

2. Transports et communications

Frais de voyage et de transport d'employés du gouvernement, de membres des Forces armées et de la Gendarmerie royale du Canada; frais de réinstallation de ces personnes et des personnes à leur charge, ainsi que frais de subsistance et autres frais payés par ces personnes en voyage commandé; dépenses de voyage des juges; dépenses et indemnités de voyage payables aux sénateurs et aux députés. Y figurent aussi le transport de personnes par contrat, nolisement ou autres moyens, y compris les frais de voyage de personnes qui s'occupent d'arpentages, d'inspections et d'études sur le terrain. Sont aussi compris les frais de déplacement et de transport de personnes qui ne sont pas des employés de l'État, comme les frais de transport d'anciens combattants demandant des traitements ou des pensions.

Affranchissement ordinaire, courrier aérien, recommandé, exprès, ainsi que location de cases postales et tous autres frais postaux.

Frais de transport de marchandises, autres que le coût initial de livraison, à l'égard d'un achat (compris dans l'article courant applicable au coût de l'achat même), y compris les frais de services de courrier offerts par l'entreprise privée.

Tous les frais des services de communication par téléphone, télégraphe, câble, télétype, radio et T.S.F. (droits, taxes, location, etc.), et autres frais de communication, tels ceux qui découlent des services de courrier assurés à forfait par des entreprises de l'extérieur et des services de communication fournis par contrat ou entente.

3. Information

Cet article courant comprend deux catégories principales de dépenses.

Service de réclame

Comprend tous les services de réclame pour publicité et autres fins achetés aux agences de publicité ou directement pour temps d'antenne ou dans les médias imprimés ou sur les placards extérieurs ou sur les panneaux-réclame. Cela comprend les services de réclame et de création tels que les arts graphiques, et les dépenses pour enquêtes de motivation, la promotion des ventes, la mise en marché, la mise en marché des exportations, les relations publiques et la publicité.

Services d'édition, d'imprimerie et d'exposition

Comprend les services d'édition pour la passation de commandes, la mise en marché, la distribution et la vente de publications commanditées par le ministère, et pour l'achat de publications connexes de l'État. Aussi sont compris les services d'impression, de duplication, de photocopie, de préparation des textes, de graphisme, de mise en pages et les services techniques et consultatifs tels que traitement informatique des textes et de la transmission en masse des imprimés. De plus, y sont compris les services d'exposition tels que les services d'exposition et les services audio-visuels correspondants se rapportant à des expositions et étalages.

4. Services professionnels et spéciaux
Services professionnels offerts par des particuliers ou des organismes comprenant des versements sous forme d'honoraires, des commissions, etc., pour services de comptables, d'avocats, d'architectes, d'ingénieurs, d'analystes scientifiques, de sténographes judiciaires, de traducteurs; versements aux enseignants œuvrant à différents niveaux dans les établissements d'enseignement, paiements pour services de médecins, d'infirmières et autre personnel médical; paiements pour services de gestion, pour services d'informatique et pour autre aide technique, professionnelle et spécialisée de l'extérieur.

Paiements de traitements hospitaliers, de soins aux anciens combattants et de services d'assistance sociale; paiements de services d'informatique, paiement des frais de scolarité à des indiens inscrits à des institutions d'enseignement qui ne sont pas de juridiction fédérale; achat de services de formation en vertu de la Loi sur la formation professionnelle des adultes, et paiements à la Commission de la Fonction publique pour des cours de formation.

Paiements pour services du Corps des commissionnaires et autres services contractuels de fonctionnement et d'entretien tels que le service d'autos blindées, les services de buanderie et de nettoyage à sec, les services de nettoyage dans les immeubles, les services d'aide temporaire, les services d'accueil, de stockage et d'entreposage, et autres services commerciaux, ainsi que les paiements faits au MAS pour l'administration de marchés.

5. Location
Crédits pour les locations de toutes sortes: location, par le ministère des Travaux publics, de propriétés requises à certaines fins par divers ministères et de locaux destinés aux bureaux et aux services du gouvernement. Location et affrètement – avec sans équipage – de navires, aéronefs, véhicules motorisés et autre matériel, et location d'appareils de télécommunication et de matériel de bureau, y compris les ordinateurs. La location de services d'entreposage figure cependant à l'article courant nº 4, bien qu'elle comporte la location de locaux proprement dits.

6. Achat de services de réparation et d'entretien
Cet article courant comprend les travaux de réparation et d'entretien de biens durables mentionnés à l'article courant nº 8 ci-dessous, exécutés à forfait, ainsi que du matériel visé par l'article courant nº 9. Cet article comprend également les paiements faits au ministère des Travaux publics pour les services offerts aux locataires. Le coût des matériaux et des fournitures et les autres frais entrant dans le coût des travaux exécutés directement par un ministère sont inscrits sous d'autres rubriques, selon la nature de l'achat.

7. Services publics, fournitures et approvisionnements
Dépenses afférentes aux services d'un genre normalement assuré par une municipalité ou un service public, comme l'eau, l'électricité, le gaz, etc. Y figurent donc les taxes d'eau, les frais d'éclairage, d'énergie et de gaz, les frais de scolarité, et le paiement de ces services, qu'ils soient obtenus de la municipalité ou d'ailleurs.

En fait également partie l'achat des fournitures et approvisionnements requis pour assurer le fonctionnement et le maintien des services de l'État. Sont inclus; essence et huile achetées en grandes quantités, combustible ou carburant pour navires, avions, transport, chauffage, etc.; provendes; aliments et autres fournitures pour navires et établissements; bestiaux achetés pour consommation ou revente; graines de semence; aliments, vêtements et autres fournitures pour Indiens malades et indigents; manuels et fournitures pour écoles indiennes; livres et autres publications achetés pour diffusion à l'extérieur; uniformes et fourniment; photographies, cartes terrestres et marines achetées à des fins d'administration et de fonctionnement; fournitures scientifiques et de laboratoire, y compris échantillons pour essais; fournitures pour dessin, tirage de bleus et travaux d'art; fournitures pour levés topographiques, études, etc.; produits chimiques, approvisionnements hospitaliers, chirurgicaux et médicaux; sacs postaux destinés au transport du courrier; fournitures du service de nettoyage; bois et charbon; fournitures électriques; pièces de réparation autres que les pièces accompagnant normalement le matériel au moment de l'achat d'aéronefs, de navires, de véhicules routiers, de matériel de communication et autre équipement, et autres fournitures et approvisionnements.

Machines et fournitures de bureau, y compris leurs accessoires et dispositifs, coûtant moins de $500. Les machines et fournitures coûtant plus de $500 figurent à l'article courant nº 9.

8. Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Cet article comprend toutes les dépenses relatives aux contrats de construction de nouveaux bâtiments, chemins, ouvrages d'irrigation, canaux, aéroports, quais, ponts et tout autre bien immeuble de ce genre, les dépenses afférentes à la construction des biens de cette nature et aux améliorations comportant des rajouts ou des modifications de structure, ainsi que le coût d'installation du matériel fixe qui fait partie intégrante de l'ouvrage ou de la structure, comme les ascenseurs, les appareils de chauffage et d'aération, etc. Y figurent aussi les travaux réalisés en vertu d'un contrat ou d'un accord. L'achat de terrains en fait également partie. La rémunération de gens employés occasionnellement à des travaux particuliers, le salaire des employés permanents qui y travaillent à plein temps ou à temps partiel et les matériaux achetés spécialement pour servir à ces travaux figurent, toutefois, aux articles courants nº 1 ou nº 7, respectivement.

9. Construction et (ou) acquisition de machines et de matériel

Dépenses relatives à toutes les machines, tout le matériel, les fournitures et le mobilier de bureau, y compris les machines et appareils de bureau, les machines à écrire, à additionner, à calculer, à enregistrer, à totaliser, le matériel et les accessoires à microfilmer, le matériel de communication entre bureaux, les affranchisseuses à compteur, les cylindres pour machines enregistreuses et tout autre accessoire de bureau; les véhicules automobiles, les avions, les tracteurs, le matériel de voirie, le matériel de télécommunications et autre appareillage du même genre; le matériel scientifique et de laboratoire, les navires, les brise-glaces et le matériel auxiliaire de la navigation, ainsi que tout autre genres de matériel lourd et léger; munitions et divers genres de matériel pour la Défense nationale, tels que navires, avions, matériel mécanique, véhicules de combat, armes, moteurs et pièces de rechange habituellement achetées avec ce matériel.

10. Paiements de transfert

Tous les paiements de transfert, c'est-à-dire les subventions et les contributions, les subsides et tous les paiements faits par l'État qui ne sont pas destinés à la location ou l'achat de biens ou de services.

Tous les paiements importants relatifs au bien-être versés à des individus, comme les pensions de vieillesse et les allocations de ce genre, les allocations familiales, les allocations et les pensions des anciens combattants; les subventions et les paiements aux provinces en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé, et d'autres lois, paiements relatifs à l'assurance-maladie, l'assurance hospitalisation, et les langues officielles et le Régime d'assistance publique du Canada; les subventions et les capitaux consentis à l'industrie y compris les paiements d'indemnisation des importateurs de pétrole; les subventions aux fins de recherches et autres mesures d'aide relatives aux recherches effectuées par des organismes non gouvernementaux; les bourses d'études; les subventions de soutien consenties à de nombreux organismes à but non lucratif; versement de subvention aux municipalités en remplacement d'impôts; contributions à des organismes internationaux et droits d'affiliation à ces organismes, comme la contribution au programme d'aide alimentaire et la cotisation du Canada aux Nations Unies.

La plupart des paiements compris dans le présent article courant sont détaillés dans le Budget des dépenses sous « subventions » ou « contributions ». Les premières ne sont pas soumises à la vérification et sont par conséquent soumises à l'approbation du Parlement en ce qui concerne le montant, le bénéficiaire et même leur objet; les secondes sont soumises à la vérification et ne sont pas ainsi limitées.

11. Service de la dette publique
Intérêts de la dette non échue du Canada (y compris les bons du Trésor) et autres passifs comme le fonds de fiducie et autres fonds spéciaux. Sont inclus également les frais d'émission de nouveaux emprunts, l'amortissement de l'escompte à l'émission d'obligations, les primes et commissions afférentes aux obligations et les frais afférents à la dette publique.

12. Toutes autres dépenses
Paiements à des sociétés d'État et autres sociétés gouvernementales et versements à certains comptes non budgétaires, ainsi que l'amortissement de plusieurs types de pertes, et certains autres postes « Divers ». Les paiements faits aux sociétés d'État comprennent les versements destinés à combler les déficits de fonctionnement et incluent également les autres paiements de transfert faits aux sociétés d'État; les paiements à d'autres sociétés ou organismes administrés par l'État comprennent les versements à des organismes tels que le Centre national des Arts. Les paiements faits aux comptes non budgétaires comprennent les contributions de l'État à l'assurance-chômage, au compte de stabilisation concernant le grain de l'Ouest et au compte de stabilisation des prix des produits agricoles ainsi que les prestations relatives à la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.

Sous le titre « Divers » figurent certaines dépenses comme les licences, les permis et droits de bassin, de touage, de quayage et d'amarrage, le cautionnement d'employés de l'État, la perte d'effets personnels, et les dépenses relatives à des petits articles et des services divers; des œuvres d'art pour expositions et documents historiques pour galeries, musées et archives. Sont compris également des fonds pour plusieurs articles de dépense et services qui ne peuvent être mentionnés sous les diverses rubriques du présent sommaire.

13. Moins: Recettes à valoir sur le crédit
Les recettes à valoir sur le crédit, conformément à l'autorisation du Parlement, sont inscrites sous le présent article courant. Les principaux postes comprennent les loyers provenant de la location d'immeubles et de matériel appartenant à l'État; les recettes provenant de la prestation de services de police à d'autres paliers de gouvernement; les recettes provenant de fonds renouvelables; ainsi que le recouvrement des fonds provenant des gouvernements provinciaux, de gouvernements étrangers et d'autres ministères et organismes.

Sommaire général

Sections	Ministères ou organismes	Budget principal 1986–1987		
		Budgétaires		
		Crédits à voter	Autorisations précédentes (législatives)	Total
	(en milliers de dollars)			
2	Affaires des anciens combattants	1,597,422	17,477	1,614,899
3	Affaires extérieures			
	Affaires extérieures	794,762	25,085	819,847
	Corporation commerciale canadienne	16,095	.....	16,095
	Agence canadienne de développement international	1,766,592	156,974	1,923,566
	Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales	.....	3,000	3,000
	Société pour l'expansion des exportations	.....	.....	.....
	Centre international d'exploitation des océans	4,200	.....	4,200
	Centre de recherches pour le développement international	95,000	.....	95,000
	Commission mixte internationale	3,250	245	3,495
4	Affaires indiennes et Nord canadien			
	Affaires indiennes et Nord canadien	2,402,619	32,178	2,434,797
	Commission d'énergie du Nord canadien	.....	.....	.....
5	Agriculture			
	Agriculture	1,254,167	452,205	1,706,372
	Commission canadienne du lait	4,554	.....	4,554
	Office canadien des provendes	19,701	.....	19,701
	Société du crédit agricole	.....	.....	.....
6	Approvisionnements et Services			
	Approvisionnements et Services	207,302	284,991	492,293
	Statistique Canada	270,501	22,574	293,075
7	Communications			
	Communications	251,999	13,226	265,225
	Conseil des Arts du Canada	74,011	.....	74,011
	Société Radio-Canada	869,523	.....	869,523
	Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne	77,810	.....	77,810
	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	23,260	2,442	25,702
	Corporation du Centre national des Arts	15,038	.....	15,038
	Office national du film	64,050	426	64,476
	Bibliothèque nationale	29,160	2,253	31,413
	Musées nationaux du Canada	71,657	5,496	77,153
	Archives publiques	38,869	3,446	42,315

Prêts, dotations en capital et avances non-budgétaires			Total	Budget principal 1985–1986
Crédits à voter	Autorisations précédentes (législatives)	Total		
.....	.....	.....	1,614,899	1,577,447
8	6,833	6,841	826,688	783,343
.....	.....	.....	16,095	15,826
.....	.....	.....	1,923,566	1,727,000
.....	.....	.....	3,000	2,500
.....	313,000	313,000	313,000	240,000
.....	.....	.....	4,200	.....
.....	.....	.....	95,000	86,000
.....	.....	.....	3,495	3,447
14,303	30,000	44,303	2,479,100	2,330,505
11,654	.....	11,654	11,654	4,081
.....	.....	.....	1,706,372	1,680,212
.....	.....	.....	4,554	4,415
.....	.....	.....	19,701	19,676
.....	.....	.....	.....	90,000
.....	.....	.....	492,293	496,622
.....	.....	.....	293,075	207,670
10	.....	10	265,235	271,607
.....	.....	.....	74,011	72,044
.....	.....	.....	869,523	846,847
.....	.....	.....	77,810	65,290
.....	.....	.....	25,702	25,396
.....	.....	.....	15,038	14,574
.....	.....	.....	64,476	62,928
.....	.....	.....	31,413	32,857
.....	.....	.....	77,153	74,864
.....	.....	.....	42,315	41,877

Sections	Ministères ou organismes	Budget principal 1986–1987		
		Budgétaires		
		Crédits à voter	Autorisations précédentes (législatives)	Total
	(en milliers de dollars)			
8	Conseil privé			
	Conseil privé	37,628	3,652	41,280
	Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	2,768	126	2,894
	Directeur général des élections	1,948	1,345	3,293
	Commissaire aux langues officielles	9,189	795	9,984
	Conseil économique du Canada	7,992	801	8,793
	Commission des relations de travail dans la Fonction publique	8,731	912	9,643
	Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	812	64	876
9	Conseil du Trésor			
	Secrétariat	872,194	5,664	877,858
	Contrôleur général	11,881	1,144	13,025
10	Consommation et Corporations			
	Consommation et Corporations	154,060	11,680	165,740
	Société canadienne des postes	100,000	21,000	121,000
	Commission sur les pratiques restrictives du commerce	1,022	111	1,133
	Conseil canadien des normes	6,935	.....	6,935
11	Défense nationale	9,168,097	786,903	9,955,000
12	Emploi et Immigration			
	Emploi et Immigration / Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada	1,746,151	2,982,565	4,728,716
	Commission d'appel de l'immigration	4,191	476	4,667
13	Énergie, Mines et Ressources			
	Énergie, Mines et Ressources	1,512,624	112,540	1,625,164
	Commission de contrôle de l'énergie atomique	21,307	1,822	23,129
	Énergie atomique du Canada, Limitée	215,844	.....	215,844
	Office national de l'énergie	23,806	2,678	26,484
	Société Petro-Canada pour l'assistance internationale	56,900	.....	56,900
14	Environnement	695,128	50,221	745,349
15	Expansion industrielle régionale			
	Expansion industrielle régionale	1,029,689	75,776	1,105,465
	Société de développement du Cap-Breton	161,561	.....	161,561
	Banque fédérale de développement	27,726	9,400	37,126
	Investissement Canada	8,622	781	9,403

Prêts, dotations en capital et avances non-budgétaires			Total	Budget principal 1985–1986
Crédits à voter	Autorisations précédentes (législatives)	Total		
.....	.....	.....	41,280	41,330
.....	.....	.....	2,894	2,117
.....	.....	.....	3,293	3,175
.....	.....	.....	9,984	9,924
.....	.....	.....	8,793	8,645
.....	.....	.....	9,643	9,682
.....	.....	.....	876	876
.....	.....	.....	877,858	656,066
.....	.....	.....	13,025	11,706
.....	.....	.....	165,740	193,362
.....	.....	.....	121,000	370,000
.....	.....	.....	1,133	1,194
.....	.....	.....	6,935	5,424
.....	.....	.....	9,955,000	9,383,223
.....	.....	.....	4,728,716	4,045,201
.....	.....	.....	4,667	4,497
3,718	.....	3,718	1,628,882	2,828,777
.....	.....	.....	23,129	23,661
.....	.....	.....	215,844	331,617
.....	.....	.....	26,484	27,049
.....	.....	.....	56,900	30,500
.....	.....	.....	745,349	726,964
16,400	.....	16,400	1,121,865	1,281,237
.....	.....	.....	161,561	192,007
.....	.....	.....	37,126	45,507
.....	.....	.....	9,403	7,184

Sections	Ministères ou organismes	Budget principal 1986–1987		
		Budgétaires		
		Crédits à voter	Autorisations précédentes (législatives)	Total
	(en milliers de dollars)			
16	Finances			
	Finances	58,314	32,743,794	32,802,108
	Vérificateur général	40,470	4,073	44,543
	Assurances	26,384	1,289	27,673
	Commission du tarif	2,343	258	2,601
17	Gouverneur général	5,911	753	6,664
18	Justice			
	Justice	156,157	7,854	164,011
	Commission canadienne des droits de la personne	8,951	881	9,832
	Commissaire à la magistrature fédérale	3,262	104,296	107,558
	Cour fédérale du Canada	9,013	826	9,839
	Commission de réforme du droit du Canada	4,574	225	4,799
	Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada	3,159	320	3,479
	Cour suprême du Canada	4,466	1,986	6,452
	Cour canadienne de l'impôt	3,443	227	3,670
19	Parlement			
	Sénat	17,200	11,175	28,375
	Chambre des communes	116,352	51,155	167,507
	Bibliothèque du Parlement	10,039	1,134	11,173
20	Pêches et Océans	520,602	34,733	555,335
21	Revenu national			
	Douanes et Accise	406,419	45,401	451,820
	Impôt	672,323	84,800	757,123
22	Santé nationale et Bien-être social			
	Santé nationale et Bien-être social	939,900	27,119,020	28,058,920
	Conseil de recherches médicales	161,320	277	161,597
23	Sciences et Technologie			
	Ministère d'État	19,093	880	19,973
	Conseil national de recherches du Canada	379,304	19,010	398,314
	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	313,063	687	313,750
	Conseil des sciences du Canada	2,388	200	2,588
24	Secrétariat d'État			
	Secrétariat d'État	541,164	2,700,392	3,241,556
	Conseil consultatif de la situation de la femme	2,447	.....	2,447
	Commission de la Fonction publique	111,981	11,862	123,843
	Conseil de recherches en sciences humaines	63,222	489	63,711
	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice	2,533	210	2,743

Prêts, dotations en capital et avances non-budgétaires			Total	Budget principal 1985–1986
Crédits à voter	Autorisations précédentes (législatives)	Total		
631	.....	631	32,802,739	31,040,036
.....	.....	.....	44,543	42,968
.....	.....	.....	27,673	13,506
.....	.....	.....	2,601	2,698
.....	.....	.....	6,664	6,135
.....	.....	.....	164,011	158,725
.....	.....	.....	9,832	9,344
.....	.....	.....	107,558	106,691
.....	.....	.....	9,839	9,302
.....	.....	.....	4,799	5,049
.....	.....	.....	3,479	3,232
.....	.....	.....	6,452	6,094
.....	.....	.....	3,670	4,037
.....	.....	.....	28,375	26,984
.....	.....	.....	167,507	163,398
.....	.....	.....	11,173	10,545
.....	.....	.....	555,335	629,124
.....	.....	.....	451,820	417,626
.....	.....	.....	757,123	712,952
.....	.....	.....	28,058,920	26,333,146
.....	.....	.....	161,597	130,583
.....	.....	.....	19,973	9,077
.....	.....	.....	398,314	443,289
.....	.....	.....	313,750	295,492
.....	.....	.....	2,588	4,957
.....	.....	.....	3,241,556	3,093,604
.....	.....	.....	2,447	2,383
.....	.....	.....	123,843	125,285
.....	.....	.....	63,711	60,881
.....	.....	.....	2,743	2,804

Sections	Ministères ou organismes	Budget principal 1986–1987		
		Budgétaires		
		Crédits à voter	Autorisations précédentes (législatives)	Total
	(en milliers de dollars)			
25	Solliciteur général			
	Solliciteur général	187,556	1,813	189,369
	Service canadien du renseignement de sécurité	113,852	.....	113,852
	Service correctionnel	706,801	53,800	760,601
	Commission nationale des libérations conditionnelles	13,928	1,577	15,505
	Gendarmerie royale du Canada	724,587	145,674	870,261
26	Transports			
	Transports	2,457,457	86,356	2,543,813
	Bureau canadien de la sécurité aérienne	14,342	1,260	15,602
	Commission canadienne des transports	63,315	838,267	901,582
	Administrateur de l'Office du transport du grain	2,944	188	3,132
	Administration du pipe-line du Nord	600	45	645
27	Travail			
	Travail	54,430	76,557	130,987
	Conseil canadien des relations du travail	5,453	571	6,024
	Société canadienne d'hypothèques et de logement	1,583,900	– 1,600	1,582,300
	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	7,736	.....	7,736
28	Travaux publics			
	Travaux publics	1,000,741	292,612	1,293,353
	Commission de la Capitale nationale	88,260	.....	88,260
	Total	**37,470,047**	**69,537,801**	**107,007,848**

Prêts, dotations en capital et avances non-budgétaires			Total	Budget principal 1985–1986
Crédits à voter	Autorisations précédentes (législatives)	Total		
.....	.....	.....	189,369	187,557
.....	.....	.....	113,852	115,908
.....	.....	.....	760,601	795,832
.....	.....	.....	15,505	14,969
.....	.....	.....	870,261	828,290
.....	.....	.....	2,543,813	2,830,611
.....	.....	.....	15,602	13,621
.....	.....	.....	901,582	839,538
.....	.....	.....	3,132	3,013
.....	.....	.....	645	1,442
.....	.....	.....	130,987	125,510
.....	.....	.....	6,024	5,981
31,100	−4,900	26,200	1,608,500	1,521,426
.....	.....	.....	7,736	7,687
.....	.....	.....	1,293,353	1,299,070
2,300	.....	2,300	90,560	93,505
80,124	**344,933**	**425,057**	**107,432,905**	**103,571,860**

Budgétaire du Budget des dépenses principal par article courant de dépense

Ministère ou organisme	Personnel	Transports et communications	Information	Services professionnels et spéciaux	Location
(en milliers de dollars)					
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Affaires des anciens combattants	135,827	16,329	1,172	136,887	3,861
Affaires extérieures	305,882	83,748	14,550	51,344	78,362
Corporation commerciale canadienne	.....	.....	.....	.....	.....
Agence canadienne de développement international	52,081	7,688	1,251	9,465	3,924
Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales	.....	.....	.....	.....	.....
Centre international d'exploitation des océans	.....	.....	.....	.....	.....
Centre de recherches pour le développement international	.....	.....	.....	.....	.....
Commission mixte internationale	1,995	459	178	464	250
Affaires indiennes et Nord canadien	245,845	31,108	2,715	81,561	16,656
Agriculture	530,472	39,811	5,605	57,712	6,397
Commission canadienne du lait	2,981	480	106	496	390
Office canadien des provendes	1,041	227	56	84	102
Approvisionnements et Services	370,351	223,326	67,516	135,875	41,776
Statistique Canada	193,637	16,135	4,697	81,053	6,169
Communications	104,726	146,199	1,811	30,418	3,220
Conseil des Arts du Canada	.....	.....	.....	.....	.....
Société Radio-Canada	.....	.....	.....	.....	.....
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne	.....	.....	.....	.....	.....
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	20,083	1,450	1,840	1,220	470
Corporation du Centre national des Arts	.....	.....	.....	.....	.....
Office national du film	37,983	5,620	975	9,735	9,500
Bibliothèque nationale	18,534	1,074	648	7,447	606
Musées nationaux du Canada	45,030	4,005	1,687	8,591	1,082
Archives publiques	28,392	1,183	598	5,581	316
Conseil privé	28,359	2,953	425	4,685	1,011
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	1,026	465	135	970	230
Directeur général des élections	2,051	55	10	80	14
Commissaire aux langues officielles	6,471	915	1,126	1,140	115
Conseil économique du Canada	6,538	431	303	1,156	54
Commission des relations de travail dans la Fonction publique	7,425	537	360	606	145
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	532	67	20	213	14
Conseil du Trésor					
Secrétariat	333,945	1,194	2,096	10,623	248
Contrôleur général	9,318	165	476	1,300	.....

Achat de services de réparation et d'entretien	Services publics, fournitures et approvisionnements	Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	Construction et (ou) acquisition de machines et de matériel	Paiements de transfert	Service de la dette publique	Toutes autres dépenses	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total net des dépenses
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(1-13)
4,720	20,053	145	2,375	1,292,250	.....	1,280	.....	1,614,899
26,803	30,084	60,308	28,385	158,663	.....	987	19,269	819,847
.....	.....	.....	.....	.....	.....	18,595	2,500	16,095
453	1,187	.....	817	1,846,700	.....	.....	.....	1,923,566
.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,000	.....	3,000
.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,200	.....	4,200
.....	.....	.....	.....	.....	.....	95,000	.....	95,000
33	66	.....	35	.....	.....	15	.....	3,495
8,872	26,456	82,918	6,954	1,929,606	.....	4,187	2,081	2,434,797
5,469	53,150	86,693	49,841	788,747	.....	96,496	14,021	1,706,372
16	68	.....	15	.....	.....	2	.....	4,554
5	68	.....	9	18,100	.....	9	.....	19,701
15,841	145,598	.....	16,872	264,187	.....	3,248	792,297	492,293
3,224	4,206	.....	3,273	98	.....	12	19,429	293,075
1,766	6,928	1,206	10,310	61,729	.....	56,570	159,658	265,225
.....	.....	.....	.....	.....	.....	74,011	.....	74,011
.....	.....	.....	.....	.....	.....	869,523	.....	869,523
.....	.....	.....	.....	.....	.....	77,810	.....	77,810
175	300	.....	84	75	.....	5	.....	25,702
.....	.....	.....	.....	.....	.....	15,038	.....	15,038
875	5,250	.....	2,208	294	.....	436	8,400	64,476
324	2,581	.....	93	45	.....	61	.....	31,413
1,542	5,359	.....	2,082	8,853	.....	322	1,400	77,153
1,466	2,243	.....	1,303	.....	.....	1,233	.....	42,315
665	788	.....	2,279	90	.....	25	.....	41,280
12	45	.....	7	.....	.....	4	.....	2,894
26	25	.....	32	.....	.....	1,000	.....	3,293
45	140	.....	.....	.....	.....	32	.....	9,984
66	198	.....	46	.....	.....	1	.....	8,793
68	151	.....	36	.....	.....	315	.....	9,643
5	10	.....	15	.....	.....	.....	.....	876
88	303	.....	.....	468	.....	562,890	33,997	877,858
3	49	.....	.....	.....	.....	1,714	.....	13,025

Ministère ou organisme	Personnel	Transports et communications	Information	Services professionnels et spéciaux	Location
(en milliers de dollars)					
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Consommation et Corporations	94,858	8,302	2,803	11,077	681
Société canadienne des postes	.....	.....	.....	.....	.....
Commission sur les pratiques restrictives du commerce	906	22	8	168	10
Conseil canadien des normes	.....	.....	.....	.....	.....
Défense nationale	4,340,445	407,435	21,472	434,014	63,707
Emploi et Immigration					
Emploi et Immigration / Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada	855,220	67,647	26,582	134,370	103,988
Commission d'appel de l'immigration	3,878	473	18	162	19
Énergie, Mines et Ressources	224,294	25,497	10,209	159,976	15,301
Commission de contrôle de l'énergie atomique	14,886	1,532	112	5,140	151
Énergie atomique du Canada, Limitée	.....	.....	.....	.....	.....
Office national de l'énergie	21,804	1,512	175	1,252	790
Société Petro-Canada pour l'assistance internationale	.....	.....	.....	.....	.....
Environnement	422,085	47,155	6,391	82,487	34,249
Expansion industrielle régionale	140,430	22,288	32,113	44,933	2,120
Société de développement du Cap-Breton	.....	.....	.....	.....	.....
Banque fédérale de développement	.....	.....	.....	.....	.....
Investissement Canada	6,363	516	1,669	486	190
Finances	42,834	4,974	3,659	7,979	1,384
Vérificateur général	32,601	2,918	273	6,960	262
Assurances	10,493	538	134	16,287	37
Commission du tarif	2,099	140	127	90	90
Gouverneur général	4,413	675	175	370	70
Justice	64,006	4,868	4,687	10,093	152
Commission canadienne des droits de la personne	7,176	555	200	1,295	75
Commissaire à la magistrature fédérale	79,425	6,536	289	794	62
Cour fédérale du Canada	6,838	710	.....	1,110	232
Commission de réforme du droit du Canada	1,834	465	334	1,901	82
Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada	2,607	213	130	390	19
Cour suprême du Canada	3,635	241	348	728	184
Cour canadienne de l'impôt	2,051	495	.....	692	68
Parlement					
Sénat	20,616	2,283	1,631	1,191	605
Chambre des communes	118,587	17,621	16,674	3,425	2,765
Bibliothèque du Parlement	9,334	210	25	528	175

Achat de services de réparation et d'entretien	Services publics, fournitures et approvisionnements	Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	Construction et (ou) acquisition de machines et de matériel	Paiements de transfert	Service de la dette publique	Toutes autres dépenses	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total net des dépenses
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(1-13)
1,281	2,568	.....	4,844	39,316	.....	10	.....	165,740
.....	.....	.....	.....	.....	.....	121,000	.....	121,000
2	14	.....	2	.....	.....	1	.....	1,133
.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,935	.....	6,935
610,808	1,393,496	176,716	2,300,992	434,064	.....	66,999	295,148	9,955,000
9,500	7,557	.....	5,002	1,748,740	.....	2,679,233	909,123	4,728,716
39	58	.....	19	.....	.....	1	.....	4,667
10,831	18,755	125	31,615	1,137,073	.....	350	8,862	1,625,164
149	294	.....	289	574	.....	2	.....	23,129
.....	.....	.....	.....	.....	.....	215,844	.....	215,844
342	451	.....	158	.....	.....	.....	.....	26,484
.....	.....	.....	.....	.....	.....	56,900	.....	56,900
23,969	50,192	56,482	35,019	19,393	.....	3,350	35,423	745,349
1,135	2,944	.....	1,122	847,509	.....	10,871	.....	1,105,465
.....	.....	.....	.....	.....	.....	161,561	.....	161,561
.....	.....	.....	.....	.....	.....	37,126	.....	37,126
40	115	.....	24	.....	.....	.....	.....	9,403
843	46,424	.....	935	5,702,600	27,000,000	45	9,569	32,802,108
296	350	.....	438	435	.....	10	.....	44,543
38	131	.....	14	.....	.....	1	.....	27,673
6	32	.....	12	.....	.....	5	.....	2,601
45	862	.....	53	.....	.....	1	.....	6,664
367	1,571	.....	1,156	77,111	.....	.....	.....	164,011
56	455	.....	13	.....	.....	7	.....	9,832
11	66	.....	7	19,439	.....	929	.....	107,558
125	695	.....	104	.....	.....	25	.....	9,839
12	155	.....	13	.....	.....	3	.....	4,799
16	38	.....	62	.....	.....	4	.....	3,479
87	575	.....	77	576	.....	1	.....	6,452
94	254	.....	12	.....	.....	4	.....	3,670
305	503	.....	142	1,078	.....	21	.....	28,375
1,053	3,555	.....	2,152	1,601	.....	74	.....	167,507
65	681	.....	154	.....	.....	1	.....	11,173

Ministère ou organisme	Personnel	Transports et communications	Information	Services professionnels et spéciaux	Location
(en milliers de dollars)					
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Pêches et Océans	267,296	27,139	2,273	60,410	24,466
Revenu national					
Douanes et Accise	371,564	23,701	2,754	19,287	2,024
Impôt	691,426	64,117	29,264	20,223	14,546
Santé nationale et Bien-être social	356,353	71,886	8,310	101,387	4,615
Conseil de recherches médicales	2,270	758	207	303	15
Sciences et Technologie					
Ministère d'État	6,882	550	203	2,215	385
Conseil national de recherches du Canada	154,959	11,858	4,687	33,010	8,570
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	5,593	2,008	648	2,973	548
Conseil des sciences du Canada	1,629	345	125	348	35
Secrétariat d'État	126,809	10,187	6,296	35,978	2,487
Conseil consultatif de la situation de la femme	1,574	293	160	336	40
Commission de la Fonction publique	106,568	7,366	3,087	8,289	4,330
Conseil de recherches en sciences humaines	3,985	800	260	643	107
Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice	1,713	305	213	313	45
Solliciteur général	14,496	1,753	600	5,225	374
Service canadien du renseignement de sécurité	.....	.....	.....	.....	.....
Service correctionnel	441,071	21,490	467	82,586	3,501
Commission nationale des libérations conditionnelles	12,882	1,310	212	769	41
Gendarmerie royale du Canada	896,554	71,295	743	49,776	27,042
Transports	915,872	96,553	8,658	202,220	14,643
Bureau canadien de la sécurité aérienne	11,664	1,099	211	1,152	152
Commission canadienne des transports	33,793	3,184	858	2,840	312
Administrateur de l'Office du transport du grain	1,549	326	66	544	278
Administration du pipe-line du Nord	371	167	4	62	39
Travail	77,528	3,756	1,675	14,205	730
Conseil canadien des relations du travail	4,650	589	90	427	74
Société canadienne d'hypothèques et de logement	.....	.....	.....	.....	.....
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	5,395	543	248	709	136
Travaux publics	317,908	26,241	5,856	308,853	433,753
Commission de la Capitale nationale	.....	.....	.....	.....	.....
Total pour tous les ministères et organismes	**13,856,597**	**1,661,064**	**318,769**	**2,521,687**	**945,668**
Budget principal 1985–1986	**13,339,220**	**1,614,984**	**289,385**	**2,878,352**	**927,540**

Achat de services de réparation et d'entretien	Services publics, fournitures et approvisionnements	Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	Construction et (ou) acquisition de machines et de matériel	Paiements de transfert	Service de la dette publique	Toutes autres dépenses	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total net des dépenses
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(1-13)
23,512	49,016	57,576	25,112	16,837	.....	5,198	3,500	555,335
5,514	7,098	2,000	17,878	.....	.....	.....	.....	451,820
4,399	6,956	1,000	15,800	70	.....	16	90,694	757,123
6,413	70,441	53,822	18,758	27,403,955	.....	784	37,804	28,058,920
41	55	.....	12	157,936	.....	.....	.....	161,597
300	117	.....	27	9,294	.....	.....	.....	19,973
6,655	32,469	17,335	36,288	108,038	.....	241	15,796	398,314
202	273	.....	715	300,790	.....	.....	.....	313,750
35	65	.....	5	.....	.....	1	.....	2,588
1,516	5,116	.....	1,430	3,051,656	.....	81	.....	3,241,556
3	30	.....	11	.....	.....	.....	.....	2,447
1,473	2,101	.....	606	.....	.....	4,426	14,403	123,843
110	251	.....	31	57,524	.....	.....	.....	63,711
20	98	.....	36	.....	.....	.....	.....	2,743
181	959	.....	96	165,685	.....	.....	.....	189,369
.....	.....	.....	.....	.....	.....	113,852	.....	113,852
9,997	77,685	95,526	12,536	1,424	.....	14,318	.....	760,601
120	140	.....	29	.....	.....	2	.....	15,505
26,084	65,091	41,132	55,547	32,430	.....	14,770	410,203	870,261
98,723	162,608	314,188	609,173	283,002	.....	723,950	885,777	2,543,813
116	344	.....	860	.....	.....	4	.....	15,602
168	475	.....	84	859,825	.....	43	.....	901,582
50	79	.....	38	200	.....	2	.....	3,132
1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	645
264	895	.....	931	56,129	.....	579	25,705	130,987
16	154	.....	6	.....	.....	18	.....	6,024
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,582,300	.....	1,582,300
186	276	.....	207	.....	.....	36	.....	7,736
326,663	158,141	596,039	43,050	291,477	.....	102,433	1,317,061	1,293,353
.....	.....	.....	.....	.....	.....	88,260	.....	88,260
1,246,839	**2,479,031**	**1,643,211**	**3,350,767**	**49,195,686**	**27,000,000**	**7,900,649**	**5,112,120**	**107,007,848**
1,305,529	2,412,089	1,843,834	3,215,469	46,375,786	25,545,000	7,891,672	5,108,277	102,530,583

Années-personnes autorisées

Ministère ou organisme	Budget principal 1986–1987 Années-personnes autorisées	Budget principal 1985–1986 Années-personnes autorisées	Augmentation ou diminution
Affaires des anciens combattants	3,985	4,096	−111
Affaires extérieures			
Affaires extérieures	4,454	4,628	−174
Agence canadienne de développement international	1,120	1,161	−41
Commission mixte internationale	45	47	−2
Affaires indiennes et Nord canadien			
Affaires indiennes et Nord canadien	5,871	6,245	−374
Agriculture			
Agriculture	12,960	13,336	−376
Commission canadienne du lait	75	78	−3
Office canadien des provendes	25	25	.....
Approvisionnements et Services			
Approvisionnements et Services	9,990	10,445	−455
Statistique Canada	4,377	4,472	−95
Communications			
Communications	2,311	2,397	−86
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	410	425	−15
Office national du film	761	789	−28
Bibliothèque nationale	512	549	−37
Musées nationaux du Canada	1,073	1,043	30
Archives publiques	786	816	−30
Conseil privé			
Conseil privé	579	594	−15
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	24	25	−1
Directeur général des élections	51	51	.....
Conseil économique du Canada	128	133	−5
Commission des relations de travail dans la Fonction publique	168	174	−6
Conseil du Trésor			
Secrétariat	803	818	−15
Contrôleur général	150	156	−6
Consommation et Corporations			
Consommation et Corporations	2,346	2,467	−121
Commission sur les pratiques restrictives du commerce	16	17	−1
Défense nationale	34,525	35,587	−1,062

Ministère ou organisme	Budget principal 1986–1987 Années-personnes autorisées	Budget principal 1985–1986 Années-personnes autorisées	Augmentation ou diminution
Emploi et Immigration			
Emploi et Immigration / Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada	24,079	24,127	−48
Commission d'appel de l'immigration	87	89	−2
Énergie, Mines et Ressources			
Énergie, Mines et Ressources	5,001	5,297	−296
Commission de contrôle de l'énergie atomique	275	285	−10
Office national de l'énergie	449	466	−17
Environnement	10,323	10,294	29
Expansion industrielle régionale			
Expansion industrielle régionale	2,783	2,970	−187
Investissement Canada	127	136	−9
Finances			
Finances	898	894	4
Assurances	226	226	.....
Commission du tarif	39	41	−2
Gouverneur général	119	109	10
Justice			
Justice	1,398	1,389	9
Commission canadienne des droits de la personne	165	159	6
Commissaire à la magistrature fédérale	32	32	.....
Cour fédérale du Canada	191	184	7
Commission de réforme du droit du Canada	45	47	−2
Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada	55	53	2
Cour suprême du Canada	72	69	3
Cour canadienne de l'impôt	58	60	−2
Pêches et Océans	6,189	6,353	−164
Revenu national			
Douanes et Accise	10,045	10,148	−103
Impôt	20,137	19,863	274
Santé nationale et Bien-être social			
Santé nationale et Bien-être social	9,440	9,833	−393
Conseil de recherches médicales	53	54	−1

Ministère ou organisme	Budget principal 1986–1987 Années-personnes autorisées	Budget principal 1985–1986 Années-personnes autorisées	Augmentation ou diminution
Sciences et Technologie			
Ministère d'État	125	88	37
Conseil national de recherches du Canada	3,385	3,449	−64
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	143	148	−5
Conseil des sciences du Canada	30	68	−38
Secrétariat d'État			
Secrétariat d'État	3,073	3,212	−139
Commission de la Fonction publique	2,550	2,676	−126
Conseil de recherches en sciences humaines	103	107	−4
Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice	43	43	.....
Solliciteur général			
Solliciteur général	303	319	−16
Service correctionnel	10,994	11,105	−111
Commission nationale des libérations conditionnelles	312	311	1
Gendarmerie royale du Canada	3,358	19,377	−16,019
Transports			
Transports	21,388	22,011	−623
Bureau canadien de la sécurité aérienne	193	182	11
Commission canadienne des transports	764	839	−75
Administrateur de l'Office du transport du grain	31	34	−3
Administration du pipe-line du Nord	3	11	−8
Travail			
Travail	821	828	−7
Conseil canadien des relations du travail	103	104	−1
Travaux publics			
Travaux publics	8,009	8,558	−549
Commission de la Capitale nationale	964	1,000	−36
Total	**236,526**	**258,222** *	**−21,696**

* Aux fins de comparaison par rapport au niveau de 1986–1987, le total des années-personnes pour 1985–1986 devrait être rajusté au niveau de 242,354. Ce rajustement s'impose parce que, à compter de 1986–1987, les gendarmes spéciaux, membres réguliers et civils de la GRC, nommés en vertu de la Loi sur la GRC, sont désormais assujettis à un contrôle distinct du Conseil du Trésor.

Annexe proposée au projet de loi de crédits

À moins qu'il n'en soit fait explicitement mention dans la préface, tous les libellés de crédits sont tels qu'ils paraissaient dans les lois de crédits antérieures.

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
2		**Affaires des anciens combattants**	
		Ministère	
		Programme des affaires des anciens combattants	
	1	Affaires des anciens combattants – Dépenses de fonctionnement; entretien de propriétés, y compris les dépenses afférentes à des travaux de génie, de recherches techniques et autres qui n'ajoutent aucune valeur tangible à la propriété immobilière, aux taxes, à l'assurance et au maintien des services publics; autorisation, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, d'effectuer des travaux de réparation nécessaires sur des propriétés construites en vertu de contrats particuliers à prix ferme et destinées aux anciens combattants conformément à la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, afin de corriger des défectuosités dont ni l'ancien combattant ni l'entrepreneur ne peuvent être tenus financièrement responsables ainsi que tout autre travail qui s'impose sur d'autres propriétés afin de sauvegarder l'intérêt que le Directeur y possède	280,970,470
	5	Affaires des anciens combattants – Subventions inscrites au Budget et contributions, le montant inscrit à chacun des postes pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor	503,022,000
		Programme de la Commission des allocations aux anciens combattants	
	10	Commission des allocations aux anciens combattants – Dépenses du Programme	1,476,000
		Programme du Conseil de révision des pensions	
	15	Conseil de révision des pensions – Dépenses du Programme	1,514,000
		Programme de la Commission canadienne des pensions	
	20	Commission canadienne des pensions – Dépenses de fonctionnement	17,145,000
	25	Commission canadienne des pensions – Subventions inscrites au Budget et contributions, le montant inscrit à chacun des postes pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor	788,389,000
		Programme du Bureau de services juridiques des pensions	
	30	Bureau de services juridiques des pensions – Dépenses du Programme	4,906,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
3		**Affaires extérieures**	
		Ministère	
		Programme des intérêts du Canada à l'étranger	
	1	Intérêts du Canada à l'étranger – Dépenses de fonctionnement, y compris, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, la rémunération et les autres dépenses des Canadiens affectées par le gouvernement canadien au personnel d'organismes internationaux, et autorisation de faire des avances recouvrables jusqu'à concurrence de la part des frais payables par lesdits organismes; autorisation au gouverneur en conseil de nommer et d'appointer des hauts-commissaires, ambassadeurs, ministres plénipotentiaires, consuls, membres des commissions internationales, le personnel de ces diplomates et d'autres personnes pour représenter le Canada dans un autre pays; dépenses relatives aux locaux de l'Organisation de l'aviation civile internationale; dépenses recouvrables aux fins d'aide aux citoyens canadiens et personnes domiciliées au Canada, y compris les personnes à leur charge, qui sont dans le besoin à l'étranger et rapatriement de ces personnes; programmes de relations culturelles et d'échanges universitaires avec d'autres pays	537,610,000
	5	Intérêts du Canada à l'étranger – Dépenses en capital	98,110,000
	10	Intérêts du Canada à l'étranger – Subventions inscrites au Budget, contributions, et autorisation de contracter durant l'exercice financier en cours, des engagements ne dépassant pas $60,000,000, aux fins de contributions à des personnes, groupes de personnes, conseils et associations, en vue de favoriser l'augmentation des ventes de produits canadiens à l'étranger et autorisation de payer des cotisations selon les montants établis, en devises des pays où elles sont prélevées, et autorisation de faire d'autres paiements spécifiés, en devises des pays indiqués, même si le total de ces paiements est supérieur à l'équivalent en dollars canadiens établi en octobre 1985 à	157,306,106
	L15	Avances d'un montant de 14,451 francs suisses accordé au Fonds de roulement de l'union de Paris de l'organisation mondiale de la propriété intellectuelle même si le paiement est supérieur à l'équivalent en dollars canadiens, établi en octobre 1985 à	8,031
		Programme des expositions internationales	
	20	Expositions internationales – Dépenses du Programme, subventions incrites au Budget et contributions	1,736,000
		Corporation commerciale canadienne	
	25	Corporation commerciale canadienne – Dépenses du Programme	16,095,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
		Agence canadienne de développement international	
	30	Agence canadienne de développement international – Dépenses de fonctionnement et autorisation a) d'engager des personnes qui travailleront dans les pays en développement; et b) de dispenser instruction et formation à des personnes des pays en développement, conformément au Règlement d'assistance aux stagiaires et coopérants adopté en vertu du décret en conseil CP 1978–1268 du 20 avril 1978, y compris les modifications ou tout autre règlement que peut adopter le gouverneur en conseil en ce qui concerne i) la rémunération payable aux personnes travaillant dans les pays en développement, et le remboursement de leurs dépenses ou le paiement d'indemnités à cet égard; ii) le soutien de personnes des pays en développement en période d'instruction ou de formation, et le remboursement de leurs dépenses ou le paiement d'indemnités à cet égard; et iii) le remboursement des dépenses extraordinaires liées directement ou indirectement au travail des personnes dans les pays en développement, ou à l'instruction ou à la formation de personnes des pays en développement	70,492,000
	35	Agence canadienne de développement international – Subventions et contributions inscrites au Budget, à la condition que le montant des contributions puisse être augmenté ou diminué, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, aux fins de l'aide au développement international, de l'aide humanitaire internationale et à d'autres fins précisées sous forme de paiements comptants et de fourniture de biens, denrées et services	1,693,500,000
	40	Paiement à la Banque asiatique de développement conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières)	2,600,000
	L45	Délivrance de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, dont le montant ne doit pas dépasser $173,600,000 conformément à la Loi d'aide au développement international(institutions financières) à titre de contributions aux fonds d'institutions financières internationales	1
	L50	Conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières): a) délivrance de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, évalués à $11,800,000 en faveur de la Banque africaine de développement, le montant en question ne devant pas dépasser l'équivalent de 8,400,000 unités de comptes; b) délivrance de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, évalués à $10,000,000 en faveur de la Banque interaméricaine de développement, le montant en question ne devant pas dépasser l'équivalent de $7,322,504 US; et c) délivrance de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, évalués à $3,800,000 en faveur de la Banque asiatique de développement	1
		Centre international d'exploitation des océans	
	55	Paiements au Centre international d'exploitation des océans en vertu de la Loi sur le Centre international d'exploitation des océans	4,200,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
		Centre de recherches pour le développement international	
	60	Versements au Centre de recherches pour le développement international	95,000,000
		Commission mixte internationale	
	65	Commission mixte internationale – Traitements et dépenses de la section canadienne; dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés exécutés par la Commission en vertu du mandat international qui lui est confié et dépenses faites par la Commission en vertu de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs	3,250,000
4		**Affaires indiennes et Nord canadien**	
		Ministère	
		Programme d'administration	
	1	Administration – Dépenses du Programme	45,887,000
		Programme des affaires indiennes et inuit	
	5	Affaires indiennes et inuit – Dépenses de fonctionnement et a) dépenses ayant trait aux ouvrages, bâtiments et matériel situés sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral; b) dépenses recouvrables en vertu d'accords approuvés par le gouverneur en conseil et conclus avec les gouvernements provinciaux et les commissions scolaires locales en vue du versement de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes et de l'instruction de non-Indiens fréquentant des écoles indiennes; c) autorisation au Ministre de conclure des accords avec les gouvernements provinciaux, les commissions scolaires, les organismes de bienfaisance ou autres pour la prise en charge et l'entretien des enfants; d) autorisation d'affecter des fonds, dans le cadre des activités de progrès économique des Indiens et des Inuit, pour assurer des services d'enseignement et d'orientation aux Indiens et aux Inuit, et pour l'approvisionnement en matériaux et en matériel, l'achat des produits finis et la vente de ces derniers; et e) autorisation de vendre le courant électrique, le mazout et les services qui s'y rattachent, de même que les services municipaux, aux consommateurs particuliers qui vivent dans les centres éloignés et qui ne peuvent compter sur les sources locales d'approvisionnement, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, et de fournir les mêmes services et biens aux ministères et organismes fédéraux installés dans le Nouveau-Québec	256,099,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
	10	Affaires indiennes et inuit – Dépenses en capital et a) dépenses ayant trait aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel dont la gestion, le contrôle et la propriété peuvent être cédés soit aux gouvernements provinciaux, selon des conditions approuvées par le gouverneur en conseil, soit à des bandes indiennes ou à des Indiens, tant à titre collectif que particulier, à la discrétion du Ministre, ainsi que de telles dépenses engagées à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral; b) autorisation d'engager des dépenses recouvrables selon des montants ne dépassant pas la part des frais assumée par les gouvernements provinciaux et les commissions scolaires locales pour des routes et ouvrages connexes, ainsi que pour l'éducation, y compris l'instruction de non-Indiens fréquentant les écoles indiennes; et c) autorisation de construire et d'acquérir, pour les Indiens et les Inuit, des logements qui devront être occupés par des Indiens et des Inuit contre le versement, s'il y a lieu, de montants que le Ministre peut fixer, et qu'ils achèteront ou loueront aux conditions et au prix, soit coûtant, soit réduit, approuvés par le gouverneur en conseil et d'effectuer des paiements aux Indiens et aux bandes indiennes en vue de la construction de logements et d'autres bâtiments	70,557,000
	15	Affaires indiennes et inuit – Subventions inscrites au Budget et contributions	1,238,640,000
		Programme des affaires du Nord	
	20	Affaires du Nord – Dépenses de fonctionnement et autorisation de consentir des avances recouvrables pour services rendus au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	73,768,000
	25	Affaires du Nord – Dépenses en capital, y compris l'autorisation d'engager des dépenses et de consentir des avances recouvrables relativement aux services fournis et aux travaux effectués sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral; autorisation de contribuer aux travaux de construction exécutés par des autorités locales ou des groupes privés	26,975,000
	30	Affaires du Nord – Subventions inscrites au Budget et contributions	32,826,500
		Programme de transferts aux gouvernements territoriaux	
	35	Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux – Paiements de transfert au gouvernement du Yukon inscrits au Budget	160,000,000
	40	Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux – Paiements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest inscrits au Budget	477,000,000
		Programme des revendications des autochtones	
	45	Revendications des autochtones – Dépenses de fonctionnement	4,507,000
	50	Revendications des autochtones – Subventions inscrites au Budget et contributions	16,360,000
	L55	Prêts à des revendicateurs autochtones, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour le paiement des frais de recherches, d'élaboration et de négociations concernant les revendications	14,303,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
		Commission d'énergie du Nord canadien	
	L60	Prêts à la Commission d'énergie du Nord canadien pour des dépenses en capital conformément à l'article 15 de la Loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien	11,654,000
5		**Agriculture**	
		Ministère	
		Programme de gestion et d'administration	
	1	Gestion et administration – Dépenses du Programme et contributions	59,763,000
		Programme du secteur agro-alimentaire	
	5	Secteur agro-alimentaire – Dépenses de fonctionnement, y compris l'autorisation de verser des commissions pour services rendus conformément à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	446,792,000
	10	Secteur agro-alimentaire – Dépenses en capital	112,766,000
	15	Secteur agro-alimentaire – Subventions inscrites au Budget et contributions	380,602,000
		Programme du service canadien des forêts	
	20	Service canadien des forêts – Dépenses de fonctionnement et autorisation de dépenser les recettes de l'année	75,465,000
	25	Service canadien des forêts – Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations et autorisation de consentir des avances recouvrables ne dépassant pas la part des frais de projets conjoints assumés par des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur y compris les dépenses faites à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral	19,308,000
	30	Service canadien des forêts – Subventions inscrites au Budget et contributions	116,160,000
		Programme de la Commission canadienne des grains	
	35	Commission canadienne des grains – Dépenses du Programme et contribution	43,311,000
		Commission canadienne du lait	
	40	Commission canadienne du lait – Dépenses du Programme	4,554,000
		Office canadien des provendes	
	45	Office canadien des provendes – Dépenses de fonctionnement	1,601,000
	50	Office canadien des provendes – Contributions	18,100,000
6		**Approvisionnements et Services**	
		Ministère	
	1	Approvisionnements et Services – Dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada, de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, du fonds renouvelable des approvisionnements, et autorisation de dépenser les recettes de l'année	183,887,470

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
	5	Approvisionnements et Services – Dépenses de fonctionnement et contributions y compris les dépenses pour le compte des ministères et organismes fédéraux, pour les soumissions de recherche et de développement spontanées, et autorisation de prendre durant l'exercice financier en cours des engagements d'un montant de $18,000,000 à l'égard desdites soumissions	23,415,000
		Statistique Canada	
	10	Statistique Canada – Dépenses du Programme, subventions inscrites au Budget, contributions et autorisation de dépenser les recettes de l'année	270,501,000
7		**Communications**	
		Ministère	
		Programme des communications et de la culture	
	1	Communications et culture – Dépenses de fonctionnement et autorisation de dépenser les recettes de l'année	124,011,000
	5	Communications et culture – Dépenses en capital	11,166,000
	10	Communications et culture – Subventions inscrites au Budget et contributions	61,729,000
	15	Versements à la Société canadienne des postes pour les coûts liés aux envois de publications culturelles	55,093,000
	L20	Prêts à des établissements et à des administrations sis au Canada, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux fins de l'article 29 de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels	10,000
		Conseil des Arts du Canada	
	25	Paiements au Conseil des Arts du Canada, aux termes de l'article 20 de la Loi sur le Conseil des Arts du Canada, devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de la Loi	74,011,000
		Société Radio-Canada	
	30	Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion	797,095,000
	35	Paiements à la Société Radio-Canada pour le fonds de roulement	4,000,000
	40	Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses en capital de son service de radiodiffusion	68,428,000
		Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne	
	45	Paiements à la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne devant servir aux fins prévues dans la Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne	77,810,000
		Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	
	50	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes – Dépenses du Programme et subventions inscrites au Budget	23,260,000
		Corporation du Centre national des Arts	
	55	Paiements à la Corporation du Centre national des Arts	15,038,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
		Office national du film	
	60	Fonds renouvelable de l'Office national du film – Déficit de fonctionnement, dépenses en capital, subventions inscrites au Budget et contributions	64,050,000
		Bibliothèque nationale	
	65	Bibliothèque nationale – Dépenses du Programme et subventions inscrites au Budget	29,159,750
		Musées nationaux du Canada	
	70	Musées nationaux du Canada – Dépenses de fonctionnement, y compris une somme de $2,045,000 pour l'acquisition de pièces de collection par la Corporation au cours des exercices financiers 1986–1987 et 1987–1988 et autorisation de dépenser les recettes de l'année provenant de la vente au public de livres, brochures, reproductions et d'autres documents relatifs aux fins de la Corporation	62,804,300
	75	Musées nationaux du Canada – Subventions inscrites au Budget	8,852,700
		Archives publiques	
	80	Archives publiques – Dépenses du Programme et autorisation de dépenser les recettes de l'année	38,869,000
8		**Conseil privé**	
		Ministère	
		Programme du Conseil privé	
	1	Conseil privé – Dépenses du Programme, y compris le fonctionnement de la résidence du Premier ministre; versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement équivalant à celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la Loi sur les traitements, rajusté en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes et au prorata, pour toute période inférieure à un an; subvention inscrite au Budget et contribution	37,628,000
		Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	
	5	Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes – Dépenses du Programme	2,768,000
		Directeur général des élections	
	10	Directeur général des élections – Dépenses du Programme	1,948,000
		Commissaire aux langues officielles	
	15	Commissaire aux langues officielles – Dépenses du Programme	9,189,000
		Conseil économique du Canada	
	20	Conseil économique du Canada – Dépenses du Programme	7,992,000
		Commission des relations de travail dans la Fonction publique	
	25	Commission des relations de travail dans la Fonction publique – Dépenses du Programme	8,731,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
		Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	
	30	Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité – Dépenses du Programme	812,000
9		**Conseil du Trésor**	
		Secrétariat	
		Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique	
	1	Administration centrale de la fonction publique – Dépenses du Programme et subventions inscrites au Budget	57,619,000
		Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale	
	5	Éventualités du gouvernement – Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter des sommes à d'autres crédits relativement à la feuille de paye et à d'autres besoins et pour payer diverses menues dépenses imprévues auxquelles il n'est pas autrement pourvu, y compris les primes attribuées en vertu de la Loi sur les inventions des fonctionnaires; autorisation de réemployer toutes les sommes affectées à des besoins autres que ceux de la feuille de paye, tirées sur d'autres crédits et versées au présent crédit	350,000,000
	10	Projets de création d'emplois – Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter des sommes à d'autres crédits et fournir des ressources en vue de couvrir les frais se rapportant au placement de personnes et aux emplois et aux activités d'été pour les étudiants	205,000,000
		Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance	
	15	Contributions de l'État aux paiements et primes d'assurance chirurgicale-médicale et autres assurances et taxes, calculées et versées selon les prescriptions du Conseil du Trésor, en faveur des personnes décrites au crédit 124(Finances) de la Loi des subsides nº 6 de 1960, au crédit 85a (Finances) de la Loi des subsides nº 5 de 1963, et au crédit 20b (Finances) de la Loi des subsides nº 10 de 1964, et en faveur des personnes à leur charge; contribution de l'État à des régimes de pensions et à des régimes de prestations de décès, d'assurance-maladie et d'autres régimes d'assurance et des programmes de sécurité sociale pour les employés engagés sur place à l'étranger, et autoriser le paiement aux employés de leur part de la réduction des primes conformément au paragraphe 64(4) de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage	259,229,000
		Programme d'affectations temporaires	
	20	Affectations temporaires – Dépenses du Programme et autorisation de dépenser les recettes de l'année	346,000
		Contrôleur général	
	25	Contrôleur général – Dépenses du Programme	11,881,000
10		**Consommation et Corporations**	
		Ministère	
	1	Consommation et Corporations – Dépenses de fonctionnement	114,744,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
	5	Consommation et Corporations – Subventions inscrites au Budget et contributions	39,316,000
		Société canadienne des postes	
	10	Paiements à la Société canadienne des postes à des fins spéciales	100,000,000
		Commission sur les pratiques restrictives du commerce	
	15	Commission sur les pratiques restrictives du commerce – Dépenses du Programme	1,022,000
		Conseil canadien des normes	
	20	Paiements versés au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 17 de la Loi sur le Conseil canadien des normes à utiliser aux fins générales de l'article 5 de la Loi	6,935,000
11		**Défense nationale**	
		Ministère	
		Programme des services de défense	
	1	Services de défense – Dépenses de fonctionnement et autorisation de contracter, sous réserve d'affectation par le Conseil du Trésor, des engagements totalisant $22,944,675,592 aux fins des crédits 1er, 5 et 10 du Ministère, quelle que soit l'année au cours de laquelle tombera le paiement desdits engagements (et dont il est estimé qu'une tranche de $13,498,000,000 deviendra payable dans les années à venir); autorisation d'effectuer des paiements, imputables à l'un ou l'autre desdits crédits, aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction exécutés par ces organismes; autorisation, sous réserve des directives du Conseil du Trésor, de faire des dépenses ou des avances recouvrables aux termes de l'un quelconque ou l'autre desdits crédits, à l'égard du matériel fourni ou de services rendus au nom de particuliers, de sociétés, d'organismes extérieurs, d'autres ministères et organismes de l'État et d'autres administrations, et autorisation, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, de dépenser les recettes perçues pendant l'année, aux fins de n'importe lequel desdits crédits	6,430,586,940
	5	Services de défense – Dépenses en capital	2,584,088,000
	10	Services de défense – Subventions inscrites au Budget, contributions aux fins de la préparation d'urgence et contributions aux budgets militaires, au programme d'infrastructure commun et au système aéroporté de détection lointaine et de contrôle aérien de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord et, aux termes de l'article 3 de la Loi de 1950 sur les crédits de défense, transfert de matériel et d'équipement de défense, prestation de services et fourniture d'installations aux fins de la défense	136,852,652
		Programme de Construction de défense (1951) Limitée	
	15	Construction de défense (1951) Limitée – Dépenses engagées en vue d'assurer l'exécution de travaux de construction et d'entretien, pour le compte du ministère de la Défense nationale, et pour assurer l'exécution d'autres travaux de construction approuvés par le Conseil du Trésor	16,570,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
12		**Emploi et Immigration**	
		Emploi et Immigration / Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada	
		Programme des services généraux et spéciaux	
	1	Services généraux et spéciaux – Administration centrale – Dépenses du Programme	6,806,000
	5	Services généraux et spéciaux – Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada – Dépenses de Programme	30,982,000
		Programme d'emploi et d'assurance	
	10	Emploi et Assurance – Dépenses de fonctionnement	73,932,000
	15	Emploi et Assurance – Subventions inscrites au Budget, contributions et paiements aux provinces, aux municipalités, à d'autres organismes publics et communautaires, ainsi qu'à des groupes privés, sociétés, sociétés de personnes et particuliers, en vertu d'accords conclus avec le Ministre, pour la réalisation de projets destinés à procurer du travail à des chômeurs et à contribuer au mieux-être de la collectivité	1,513,877,200
		Programme d'immigration	
	20	Immigration – Dépenses de fonctionnement	86,691,000
	25	Immigration – Contributions	33,863,000
		Commission d'appel de l'immigration	
	30	Commission d'appel de l'immigration – Dépenses du Programme	4,191,000
13		**Énergie, Mines et Ressources**	
		Ministère	
		Programme d'administration	
	1	Administration – Dépenses du Programme et autorisation de dépenser les recettes de l'année	41,867,000
		Programme de l'énergie	
	5	Énergie – Dépenses de fonctionnement	126,689,000
	10	Énergie – Subventions inscrites au Budget et contributions	68,523,000
	15	Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes – Paiements aux fins de la Loi sur le programme d'isolation thermique des résidences canadiennes	500,000
	20	Programme canadien de remplacement du pétrole – Paiements aux fins de la Loi sur l'économie de pétrole et le remplacement du mazout	2,000,000
	25	Programme d'encouragement du secteur pétrolier – Paiements aux fins de la Loi sur le programme d'encouragement du secteur pétrolier	950,000,000
	L30	Prêts, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour aider au financement de l'interconnexion régionale de réseaux de transport de l'électricité	3,718,000
		Programme des minéraux et des sciences de la Terre	
	35	Minéraux et sciences de la Terre – Dépenses de fonctionnement	261,543,000
	40	Minéraux et sciences de la Terre – Dépenses en capital	30,452,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
	45	Minéraux et sciences de la Terre – Subventions inscrites au Budget et contributions	31,050,000
		Commission de contrôle de l'énergie atomique	
	50	Commission de contrôle de l'énergie atomique – Dépenses du Programme, subventions inscrites au Budget et contributions	21,307,000
		Énergie atomique du Canada, Limitée	
	55	Énergie atomique du Canada, Limitée – Dépenses de fonctionnement	197,952,000
	60	Énergie atomique du Canada, Limitée – Dépenses en capital	17,892,000
		Office national de l'énergie	
	65	Office national de l'énergie – Dépenses du Programme	23,806,000
		Société Petro-Canada pour l'assistance internationale	
	70	Paiements à la Société Petro-Canada pour l'assistance internationale	56,900,000
14		**Environnement**	
		Ministère	
		Programme d'administration	
	1	Administration – Dépenses du Programme et contributions	36,889,000
		Programme des services de l'environnement	
	5	Services de l'environnement – Dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses recouvrables engagées à l'égard de la Commission des ressources en eau des provinces des Prairies, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Qu'Appelle, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Saint-Jean, et autorisation au Ministre d'engager des experts-conseils dont les commissions susmentionnées peuvent avoir besoin, au traitement que lesdites commissions peuvent déterminer; dépenses recouvrables engagées à l'égard des recherches sur la planification régionale des ressources en eau et des inventaires des ressources en eau; autorisation de faire des avances recouvrables ne dépassant pas la somme de la part que doivent assumer les provinces du Manitoba et de l'Ontario des frais de la régularisation du niveau du lac des Bois et du lac Seul et la part que doivent assumer les organismes provinciaux et les organismes de l'extérieur des frais des levés hydrométriques; et autorisation de dépenser les recettes de l'année	309,380,000
	10	Services de l'environnement – Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations et autorisation de consentir des avances recouvrables ne dépassant pas la part des frais de projets conjoints assumée par des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur, y compris les dépenses faites à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral	36,072,000
	15	Services de l'environnement – Subventions inscrites au Budget et contributions	18,516,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
		Programme Parcs Canada	
	20	Parcs Canada – Dépenses de fonctionnement, les subventions inscrites au Budget et contributions; dépenses à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral; dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux projetés, aux parcours historiques et touristiques et aux régions d'intérêt naturel ou historique	195,975,000
	25	Parcs Canada – Dépenses en capital, y compris les contributions versées aux provinces ou aux municipalités pour les entreprises qu'elles ont menées à bonne fin; dépenses à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral et dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux projetés, aux parcours historiques et touristiques et aux régions d'intérêt naturel ou historique	95,964,000
	30	Parcs Canada – La Commission des champs de bataille nationaux – Dépenses de fonctionnement	2,332,000
15		**Expansion industrielle régionale**	
		Ministère	
	1	Expansion industrielle régionale – Dépenses de fonctionnement	228,699,829
	5	Expansion industrielle régionale – Commission du textile et du vêtement – Dépenses de fonctionnement	1,338,000
	10	Expansion industrielle régionale – Subventions inscrites au Budget et contributions	789,009,000
	15	Paiements à la Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée	350,000
	20	Paiements à Canadair Limitée pour le système de reconnaissance aérienne CL 289	10,292,000
	L25	Pour autoriser, conformément aux conditions prescrites par les règlements du gouverneur en conseil, a) l'achat, au nom de Sa Majesté du chef du Canada, d'actions d'une société afin d'y exercer un droit d'option pris au nom de Sa Majesté du chef du Canada relativement à un prêt ou à l'assurance d'un prêt consenti, à une garantie de prêt ou à une contribution à la société lorsque: (i) le droit d'option devrait être exercé afin de faire bénéficier Sa Majesté du chef du Canada de l'achat; ou (ii) le droit d'option devrait être exercé en vue de protéger les fonds de l'État à l'égard d'un prêt consenti ou assuré ou d'une contribution faite; et b)la vente ou autre cession de tout capital-actions ainsi acquis	300,000
	L30	Paiements relatifs à la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique conformément à la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique	16,100,000
		Société de développement du Cap-Breton	
	35	Paiements à la Société de développement du Cap-Breton à affecter à la récupération des pertes subies durant l'exercice financier 1986–1987, dans l'exploitation et l'entretien des houillères et entreprises connexes, acquises par la Société conformément à l'article 9 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton, y compris les dépenses d'administration imputables à la Division des charbonnages	18,064,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
	40	Paiements à la Société de développement du Cap-Breton à affecter par ladite Société à des dépenses en capital, au relèvement et à l'expansion de ses charbonnages et de ses opérations ferroviaires	132,497,000
	45	Paiements à la Société de développement du Cap-Breton aux fins des articles 22 et 23 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton	11,000,000
		Banque fédérale de développement	
	50	Paiements à la Banque fédérale de développement aux termes des articles 21, 22 et 23 de la Loi sur la Banque fédérale de développement	27,726,000
		Investissement Canada	
	55	Investissement Canada – Dépenses du Programme	8,622,445
16		**Finances**	
		Ministère	
		Programme des politiques financières et économiques	
	1	Politiques financières et économiques – Dépenses du Programme et autorisation de dépenser les recettes de l'année	43,278,000
	5	Politiques financières et économiques – Conformément à la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes: a) paiement évalué à $1,100,000 à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, le montant ne devant pas dépasser l'équivalent de $776,000 US; b) paiement évalué à $8,000,000 à la Société financière internationale, le montant ne devant pas dépasser l'équivalent de $5,700,000 US	9,100,000
	L6	Politiques financières et économiques – Conformément à la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes: a) délivrance de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables évalués à $9,800,000 à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, le montant ne devant pas dépasser l'équivalent de $6,984,000 US; b) déliverance de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, d'un montant de devant pas dépasser $266,300,000 en faveur de l'Association internationale de développement	1
		Programme du Tribunal canadien des importations	
	10	Tribunal canadien des importations – Dépenses du Programme	2,186,000
		Programme de l'Inspecteur général des banques	
	15	Inspecteur général des banques – Dépenses du Programme	3,705,000
		Programme spécial	
	20	Programme spécial – Pour étendre la portée du crédit 22a (Finances) de la Loi des subsides nº 9 de 1966 afin d'autoriser le prélèvement sur la Caisse des réclamations étrangères du montant des frais des enquêtes et des rapports relatifs aux réclamations canadiennes avant la conclusion d'ententes avec les gouvernements des autres pays concernant le règlement de ces réclamations et d'autoriser un paiement à la Caisse des réclamations étrangères de	45,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
	L25	Programme spécial – Avances à l'égard d'un pont à péage traversant le port de Saint-John au Nouveau-Brunswick conformément aux conditions exposées dans une entente concernant le financement, la construction et l'exploitation du pont à péage, conclue entre le gouvernement fédéral, le gouvernement du Nouveau-Brunswick, la ville de Saint-John et l'Administration du pont du port de Saint-John, approuvée par le gouverneur en conseil, a) à l'Administration du pont de Saint-John dont la création est mentionnée dans les statuts du Nouveau-Brunswick de 1961–62, c. 150; ou b) à un fiduciaire pour les détenteurs de valeurs émises par l'Administration; le montant total des avances pour l'exercice financier sera calculé d'après la différence pour l'année entre les coûts d'exploitation et de financement du pont à péage et les recettes réelles de l'Administration du pont, tel que déterminé conformément à l'entente, et remboursable si les recettes réelles de l'Administration du pont pour l'exercice financier dépassent le total des coûts d'exploitation et de financement pour une telle année	631,000
		Vérificateur général	
	30	Vérificateur général – Dépenses du Programme, subvention inscrite au Budget et contributions	40,470,000
		Assurances	
	35	Assurances – Dépenses du Programme	26,384,000
		Commission du tarif	
	40	Commission du tarif – Dépenses du Programme	2,343,000
17		**Gouverneur général**	
		Ministère	
	1	Gouverneur général – Dépenses du Programme et dépenses faites à l'égard des anciens gouverneurs généraux, y compris celles à l'égard de leur conjoint, durant leur vie et pendant les six mois suivant leur décès, relativement à l'accomplissement des activités qui leur ont été échues par suite de leurs fonctions de gouverneur général	5,911,000
18		**Justice**	
		Ministère	
	1	Justice – Dépenses de fonctionnement	79,046,350
	5	Justice – Subventions inscrites au Budget et contributions	77,110,650
		Commission canadienne des droits de la personne	
	10	Commission canadienne des droits de la personne – Dépenses du Programme	8,951,000
		Commissaire à la magistrature fédérale	
	15	Commissaire à la magistrature fédérale – Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget, rémunération, indemnités et dépenses pour les juges, y compris les juges adjoints de la Cour suprême du Territoire du Yukon et de la Cour suprême des territoires du Nord-Ouest, non prévues dans la Loi sur les juges	2,942,000
	20	Commissaire à la magistrature fédérale – Conseil canadien de la magistrature – Dépenses de fonctionnement	320,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
		Cour fédérale du Canada	
	25	Cour fédérale du Canada – Dépenses du Programme	9,013,000
		Commission de réforme du droit du Canada	
	30	Commission de réforme du droit du Canada – Dépenses du Programme	4,574,000
		Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada	
	35	Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada – Dépenses du Programme	3,159,000
		Cour suprême du Canada	
	40	Cour suprême du Canada – Dépenses du Programme	4,466,000
		Cour canadienne de l'impôt	
	45	Cour canadienne de l'impôt – Dépenses du Programme	3,443,000
19		**Parlement**	
		Sénat	
	1	Sénat – Dépenses du Programme, y compris une indemnité de logement en remplacement d'une résidence pour le Président du Sénat, subventions inscrites au Budget et contributions	17,200,000
		Chambre des communes	
	5	Chambre des communes – Dépenses du Programme, y compris une indemnité de logement en remplacement d'une résidence pour le Président de la Chambre des communes et d'un appartement pour le Vice-président, versements à l'égard des bureaux des députés dans les diverses circonscriptions; subventions inscrites au Budget et contributions	116,352,000
		Bibliothèque du Parlement	
	10	Bibliothèque du Parlement – Dépenses du Programme	10,039,000
20		**Pêches et Océans**	
		Ministère	
	1	Pêches et Océans – Dépenses de fonctionnement, participation du Canada aux dépenses des commissions internationales des pêches, autorisation de fournir gratuitement des locaux aux commissions internationales des pêches, autorisation de consentir des avances recouvrables équivalentes aux montants de la quote-part desdites commissions dans les programmes à frais partagés	423,577,000
	5	Pêches et Océans – Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations, et autorisation d'acheter et de vendre des bateaux de pêche commerciale	82,688,000
	10	Pêches et Océans – Subventions inscrites au Budget et contributions	14,337,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
21		**Revenu national**	
		Douanes et Accise	
	1	Douanes et Accise – Dépenses de fonctionnement	386,541,000
	5	Douanes et Accise – Dépenses en capital	19,878,000
		Impôt	
	10	Impôt – Dépenses de fonctionnement, contributions et dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada et de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage	655,523,000
	15	Impôt – Dépenses en capital	16,800,000
22		**Santé nationale et Bien-être social**	
		Ministère	
		Programme de l'administration centrale	
	1	Administration centrale – Dépenses du Programme, les subventions inscrites au Budget et contributions, y compris les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada	40,952,000
		Programme des services et de la promotion de la santé	
	5	Services et promotion de la santé – Dépenses de fonctionnement	22,143,000
	10	Services et promotion de la santé – Subventions inscrites au Budget et contributions	33,798,000
		Programme des services sociaux	
	15	Services sociaux – Dépenses de fonctionnement	12,559,000
	20	Services sociaux – Subventions inscrites au Budget et contributions; autorisation d'effectuer des paiements aux provinces aux termes des accords approuvés par le gouverneur en conseil et devant être conclus entre le Canada et les provinces, et sous réserve des règlements pouvant être établis à l'égard des paiements par le gouverneur en conseil qui couvrent partiellement le coût des services offerts dans les provinces aux jeunes contrevenants qui étaient sous la garde des autorités provinciales avant la proclamation de la Loi sur les jeunes contrevenants le 2 avril 1984 et qui ne sont pas visés par cette Loi, et qui relèvent des autorités correctionnelles au lieu des autorités de l'aide à l'enfance ou sont sous la garde de ces dernières, mais ne sont pas assujettis à un décret du secrétaire provincial ordonnant que les jeunes délinquants soient traités en vertu de la loi de l'aide à l'enfance de la province en cause	106,250,000
		Programme des services médicaux	
	25	Services médicaux – Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget et contributions	395,229,000
	30	Services médicaux – Dépenses en capital	29,012,000
		Programme de la protection de la santé	
	35	Protection de la santé – Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au Budget	100,022,000
	40	Protection de la santé – Dépenses en capital	22,701,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
		Programme de la sécurité du revenu	
	45	Sécurité du revenu – Dépenses du Programme y compris des dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada	59,695,000
		Programme de la condition physique et du sport amateur	
	50	Condition physique et sport amateur – Dépenses de fonctionnement	9,771,000
	55	Condition physique et sport amateur – Contributions	60,597,000
		Programme des XV^es Jeux Olympiques d'hiver	
	60	XV^es Jeux Olympiques d'hiver – Dépenses de fonctionnement	1,317,000
	65	XV^es Jeux Olympiques d'hiver – Dépenses en capital	19,892,000
	70	XV^es Jeux Olympiques d'hiver – Contributions	25,962,000
		Conseil de recherches médicales	
	75	Conseil de recherches médicales – Dépenses de fonctionnement	3,384,000
	80	Conseil de recherches médicales – Subventions inscrites au Budget	157,936,000
23		**Sciences et Technologie**	
		Ministère d'État	
	1	Sciences et Technologie – Dépenses de fonctionnement	9,799,000
	5	Sciences et Technologie – Subventions inscrites au Budget et contributions	9,294,000
		Conseil national de recherches du Canada	
		Programme de recherches scientifiques et industrielles	
	10	Recherches scientifiques et industrielles – Dépenses de fonctionnement	216,398,000
	15	Recherches scientifiques et industrielles – Dépenses en capital	54,868,000
	20	Recherches scientifiques et industrielles – Subventions inscrites au Budget et contributions	108,038,000
		Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	
	25	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Dépenses de fonctionnement	12,273,000
	30	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Subventions inscrites au Budget	300,790,000
		Conseil des sciences du Canada	
	35	Conseil des sciences du Canada – Dépenses du Programme	2,388,000
24		**Secrétariat d'État**	
		Ministère	
	1	Secrétariat d'État – Dépenses de fonctionnement	173,906,000
	5	Secrétariat d'État – Subventions inscrites au Budget et contributions	367,258,000
		Conseil consultatif de la situation de la femme	
	10	Conseil consultatif de la situation de la femme – Dépenses du Programme	2,447,000
		Commission de la Fonction publique	
	15	Commission de la Fonction publique – Dépenses du Programme	111,981,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
		Conseil de recherches en sciences humaines	
	20	Conseil de recherches en sciences humaines – Dépenses de fonctionnement	5,698,000
	25	Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget	57,524,000
		Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice	
	30	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice – Dépenses du Programme	2,533,000
25		**Solliciteur général**	
		Ministère	
	1	Solliciteur général – Dépenses de fonctionnement	21,871,500
	5	Solliciteur Général – Subventions inscrites au Budget et contributions	165,685,000
		Service canadien du renseignement de sécurité	
	10	Service canadien du renseignement de sécurité – Dépenses du Programme	113,852,000
		Service correctionnel	
	15	Service correctionnel – Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles – Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget, contributions; et a) autorisation de verser à la Caisse de bienfaisance des détenus les recettes tirées, au cours de l'année, des activités des détenus financées à même ladite caisse; b) autorisation d'exploiter des cantines dans les établissements fédéraux et de déposer les recettes provenant des ventes dans la Caisse de bienfaisance des détenus; c) paiements, selon les conditions prescrites par le gouverneur en conseil, aux détenus élargis ou pour le compte des détenus élargis qui ont été frappés d'incapacité physique lors de leur participation aux activités normales des programmes réalisés dans les établissements fédéraux, et aux personnes à charge de détenus et d'ex-détenus décédés à la suite de leur participation aux activités normales des programmes réalisés dans les établissements fédéraux; et d) autorisation au Ministre, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, de conclure une entente avec le gouvernement de l'une ou l'autre des provinces en vue de l'incarcération, dans les établissements de cette province, de toutes les personnes condamnées ou envoyées dans un pénitencier, de l'indemnisation pour l'entretien de ces personnes et du paiement des frais de construction et d'autres frais connexes de ces établissements	597,729,000
	20	Service correctionnel – Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles – Dépenses en capital, y compris des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions pour des travaux de construction entrepris par ces administrations	109,072,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
		Commission nationale des libérations conditionnelles	
	25	Commission nationale des libérations conditionnelles – Dépenses du Programme	13,928,000
		Gendarmerie royale du Canada	
		Programme d'application de la loi	
	30	Application de la loi – Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget, contributions et autorisation de dépenser les recettes de l'année	627,908,000
	35	Application de la loi – Dépenses en capital	96,679,000
26		**Transports**	
		Ministère	
	1	Transports – Dépenses de fonctionnement et a) autorisation de consentir des avances recouvrables à l'égard des services de transport, d'arrimage et d'autres services de la marine marchande fournis pour le compte de particuliers, d'organismes indépendants et d'autres gouvernements au cours de l'exercice d'une juridiction ou par suite de l'exercice d'une juridiction en matière de navigation, y compris les aides à la navigation et la navigation maritime; b) autorisation d'engager des dépenses pour des biens autres que fédéraux pendant l'exercice d'une juridiction ou par suite de l'exercice d'une juridiction en matière d'aéronautique; c) autorisation de faire des paiements de commissions pour le recouvrement de recettes conformément à la Loi sur l'aéronautique; d) sous réserve de l'alinéa e), autorisation de dépenser les recettes de l'année, sauf celles provenant d'activités ayant lieu dans le cadre de l'Activité des transports de surface; et e) autorisation de dépenser un montant de recettes reçues dans l'année au cours de l'exercice d'une juridiction ou par suite de l'exercice d'une juridiction, montant qui soit égal, de l'avis du ministre du Revenue national, au montant net provenant, dans l'année, de l'impôt à payer en vertu de la partie II de la Loi sur la taxe d'accise, moins la partie de cette somme qui est créditée au fonds renouvelable des aéroports	678,830,000
	5	Transports – Dépenses en capital, y compris les contributions pour les travaux de construction exécutés par des provinces ou des municipalités, des autorités locales, des entrepreneurs privés	828,304,000
	10	Transports – Les subventions inscrites au Budget et les contributions, y compris les paiements effectués à titre de supplément aux allocations de pension prévus dans la Loi sur la caisse de prévoyance des employés des chemins de fer de l'Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, de façon à porter le versement minimum au cours de l'année civile 1986 à $50 par mois plutôt qu'à $20 par mois comme le prévoit ladite Loi	280,402,117
	15	Paiements à la Corporation Place du Havre Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital pour la construction et l'exploitation d'une installation à la Jetée (C.-B.) à Vancouver (C.-B.), et d'un terminal pour navires de croisière, du Pavillon du Canada à l'Expo 86 et d'autres installations connexes	9,184,000
	20	Paiement à la Compagnie de navigation Canarctic Limitée à affecter par celle-ci au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la compagnie pour l'année civile 1986	2,116,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
	25	Paiement à la Société Les ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la société (à l'exception de l'amortissement des immobilisations et des réserves) relativement à l'exploitation des ponts Jacques Cartier et Champlain à Montréal	2,488,000
	30	Paiement à la Société canadienne des ports concernant: a) le développement d'installations au port de Sept-Îles (Québec); et b) la construction d'un nouveau remorqueur pour le port de Churchill (Manitoba)	8,867,000
	35	Paiement à la Commission du port de Hamilton pour aider à payer les coûts de la construction du complexe East Port, Hamilton (Ontario)	1,160,000
	40	Paiements à CN Marine Inc. conformément à des marchés conclus avec Sa Majesté: a) relativement aux services subventionnés de transport maritime suivants: traversiers et terminus de Terre-Neuve; services côtiers et terminus de Terre-Neuve; traversiers et terminus de l'Île-du-Prince Édouard; traversiers entre Yarmouth (N.-É.) et les états de la Nouvelle-Angleterre (États-Unis) et terminus; traversiers entre Digby et Saint-John et terminus, et b) afin de payer les frais de jonction de transports ferroviaires et maritimes et de jonction de transports sur voie étroite et sur voie normale, ainsi que les frais de traversiers et de terminus	146,106,000
	45	Paiements à VIA Rail Canada Inc. relativement aux coûts de la direction de cette société, paiements à des fins d'immobilisations et paiements en vue de la prestation d'un service ferroviaire voyageurs au Canada conformément aux marchés conclus au sous-alinéa c) (i) du crédit 52 d (Transports) de la Loi nº1 de 1977 portant affectation de crédits, et paiements à une compagnie de chemin de fer à l'égard de la partie déterminée des frais engagés par la compagnie pour assurer des prestations de soutien du revenu, des indemnités de licenciement, des frais de réinstallation, des prestations de retraite anticipée, des prestations de cessation d'emploi et d'autres prestations à ses employés lorsque ces coûts sont engagés par suite de la mise en application des dispositions du marché ou de l'interruption d'un service ferroviaire voyageurs, conformément au sous-alinéa c) (ii) du crédit 52d (Transports) de la Loi nº1 de 1977 portant affectation de crédits	500,000,000
		Bureau canadien de la sécurité aérienne	
	50	Bureau canadien de la sécurité aérienne – Dépenses du Programme	14,342,000
		Commission canadienne des transports	
	55	Commission canadienne des transports – Dépenses de fonctionnement	37,611,000
	60	Commission canadienne des transports – Contributions	25,704,000
		Administrateur de l'Office du transport du grain	
	65	Administrateur de l'Office du transport du grain – Dépenses du Programme et contributions	2,944,000
		Administration du pipe-line du Nord	
	70	Administration du pipe-line du Nord – Dépenses du Programme	600,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
27		**Travail**	
		Ministère	
	1	Travail – Dépenses de fonctionnement et frais de représentation du Canada dans le domaine des affaires internationales du travail	45,690,500
	5	Travail – Subventions inscrites au Budget et contributions	8,740,000
		Conseil canadien des relations du travail	
	10	Conseil canadien des relations du travail – Dépenses du Programme	5,453,000
		Société canadienne d'hypothèques et de logement	
	15	Rembourser à la Société canadienne d'hypothèques et de logement les remises accordées sur les prêts consentis, les subventions et contributions versées et les dépenses contractées, ainsi que les pertes subies et les frais et dépenses engagés en vertu des dispositions de la Loi nationale sur l'habitation ou à l'égard des pouvoirs que la Société exerce ou des tâches et des fonctions qu'elle exécute, en conformité avec le pouvoir de toute loi du Parlement du Canada, autre que la Loi nationale sur l'habitation, au titre du pouvoir qui lui est conféré par la Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement	1,583,900,000
	L20	Avances consenties à la Société canadienne d'hypothèques et de logement en vue de l'acquisition, de la viabilisation, de l'aménagement, de la construction ou de l'amélioration de terrains ou de bâtiments, conformément à l'article 55 de la Loi nationale sur l'habitation	17,500,000
	L25	Avances versées à la Société canadienne d'hypothèques et de logement pour les prêts approuvés selon les dispositions de l'article 37.1 de la Loi nationale sur l'habitation	13,600,000
		Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	
	30	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail – Dépenses du Programme	7,736,000
28		**Travaux publics**	
		Ministère	
		Programme des services	
	1	Services – Paiements au fonds renouvelable des Travaux publics pour les dépenses de fonctionnement non recouvrées des ministères et organismes gouvernementaux	142,257,000
	5	Services – Dépenses en capital	16,753,000
		Programme du logement	
	10	Logement – Dépenses de fonctionnement, fourniture de locaux, sur une base de recouvrement des frais, aux fins du Régime de pensions du Canada et de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage et autorisation de dépenser les recettes perçues durant l'année	492,963,000
	15	Logement – Dépenses en capital, y compris les dépenses à l'égard d'ouvrages situés ailleurs que sur une propriété fédérale et autorisation de rembourser les locataires de propriétés fédérales relativement aux améliorations autorisées par le Ministre	135,759,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
	20	Logement – Paiements à la Société de construction des musées du Canada, Inc. à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital pour la construction du Musée des beaux-arts du Canada et du Musée national de l'Homme.	80,310,000
		Programme de soutien à la gestion immobilière fédérale	
	25	Soutien à la gestion immobilière fédérale – Dépenses du Programme et aide à l'Association récréative du Service civil d'Ottawa sous forme de services d'entretien relativement au Centre commémoratif W. Clifford Clark et subventions inscrites au Budget et contributions, y compris les subventions aux municipalités conformément à la Loi sur les subventions aux municipalités relativement aux années de taxation se terminant le ou avant le 31 décembre 1979; a) sous réserve des conditions approuvées par le gouverneur en conseil, subventions aux municipalités en remplacement des impôts d'application générale d'aménagement et de réaménagement qu'une municipalité impose ou prélève afin de financer le coût en capital des services, lorsque des biens du gouvernement fédéral en bénéficient; b) subventions aux provinces, devant être calculées de même manière que les subventions aux municipalités aux termes de la Loi sur les subventions aux municipalités, à l'égard de biens du gouvernement fédéral situés dans ces provinces, lorsqu'une taxe sur les biens immobiliers a été imposée ou prélevée sur des biens par une province relativement à une année de taxation se terminant le ou avant le 31 décembre 1979 pour financer des services que les municipalités assurent ordinairement dans tout le Canada; et c) pour autoriser des paiements relativement à certains biens établis comme étant des biens fédéraux pour les années de taxation des municipalités 1974, 1975, 1976, 1977, 1978 et 1979	56,402,000
	30	Paiements à la Société immobilière du Canada (Mirabel) Limitée pour couvrir les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	7,183,000
	35	Paiements à la Société immobilière du Canada (Vieux-Port de Québec) Inc. pour couvrir les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	4,514,000
	40	Paiements à la Société immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Montréal) Limitée pour couvrir les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	2,477,000
	45	Paiements à la Harbourfront Corporation pour couvrir les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital et autorisation de dépenser les recettes perçues pendant l'année concernant les propriétés portuaires de Toronto appartenant à Sa Majesté	954,000
		Programme du transport maritime et des travaux connexes de génie	
	50	Transport maritime et travaux connexes de génie – Dépenses du Programme, y compris des dépenses pour des travaux sur des propriétés autres que fédérales	7,847,000
		Programme de la voirie et des autres travaux de génie	
	55	Voirie et autres travaux de génie – Dépenses de fonctionnement	25,706,000
	60	Voirie et autres travaux de génie – Dépenses en capital, y compris les dépenses à l'égard d'ouvrages situés sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral	27,616,000

Sections	Numéros de crédits	Ministères ou organismes (dollars)	Budget principal 1986–1987
		Commission de la Capitale nationale	
	65	Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour couvrir les dépenses de fonctionnement	46,893,000
	70	Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour couvrir les dépenses en capital et les contributions aux municipalités locales et autres autorités en ce qui concerne le coût des projets de ces municipalités ou autorités	30,649,000
	75	Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour couvrir les subventions et contributions, y compris les contributions aux municipalités ou autorités locales et autres organismes afin d'encourager le bilinguisme dans la région de la Capitale nationale	10,718,000
	L80	Prêts à la Commission de la Capitale nationale, en conformité avec l'article 16 de la Loi sur la Capitale nationale, afin d'acquérir des propriétés dans la région de la Capitale nationale	2,300,000
		Total	**37,550,174,513**

2 Affaires des anciens combattants

Ministère 2–3

Affaires des anciens combattants
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Affaires des anciens combattants		
	Programme des affaires des anciens combattants		
1	Dépenses de fonctionnement	280,970	259,717
5	Subventions et contributions	503,022	525,793
(S)	Ministre des Affaires des anciens combattants – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Crédits de réadaptation et remboursements, en vertu de l'article 15 de la Loi sur les indemnités de service de guerre, de redressements de compensation effectués en conformité de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants	102	102
(S)	Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des soldats de retour au pays	30	63
(S)	Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des anciens combattants	707	803
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	13,808	13,519
–	Poste non requis Fonds pour la réserve pour prestations conditionnelles, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants	.....	2,100
	Total du Programme	*798,679*	*802,139*
	Programme de la Commission des allocations aux anciens combattants		
10	Dépenses du Programme	1,476	1,457
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	183	179
	Total du Programme	*1,659*	*1,636*
	Programme du Conseil de révision des pensions		
15	Dépenses du Programme	1,514	1,081
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	186	128
	Total du Programme	*1,700*	*1,209*
	Programme de la Commission canadienne des pensions		
20	Dépenses de fonctionnement	17,145	17,357
25	Subventions et contributions	788,389	748,408
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,776	1,799
	Total du Programme	*807,310*	*767,564*
	Programme du Bureau de services juridiques des pensions		
30	Dépenses du Programme	4,906	4,329
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	645	570
	Total du Programme	*5,551*	*4,899*
	Total du Ministère	**1,614,899**	**1,577,447**

Affaires des anciens combattants
Programme des affaires des anciens combattants

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $783,992,470 pour le Programme des affaires des anciens combattants pour 1986–1987. Des dépenses supplémentaires de $14,686,530 ont été autorisées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Fournir l'appui nécessaire au bien-être physique, mental, social et financier des anciens combattants et des personnes à leur charge ainsi que des autres personnes admissibles.

Description des activités

Soutien financier
Administration des questions relatives au soutien financier et aux autres programmes spéciaux pour les anciens combattants, les personnes à leur charge et certaines autres personnes désignées. Ces prestations comprennent les allocations aux anciens combattants, les allocations de guerre aux civils et une aide financière supplémentaire fondée sur le besoin; l'aide à l'éducation pour les anciens combattants et les orphelins pensionnés d'anciens combattants; des services spécialisés de bien-être pour les anciens combattants aveugles, sourds ou paraplégiques; des mesures spéciales d'aide au logement pour les anciens combattants. Exploitation de deux ateliers en milieu protégé pour la production de coquelicots et de couronnes commémoratives vendus à l'occasion de la campagne annuelle du coquelicot de la Légion royale canadienne et de divers autres événements commémoratifs.

Services sociaux et de santé
Fournir aux anciens combattants admissibles les soins hospitaliers, médicaux et d'hébergement; les services médicaux et dentaires dans les cliniques externes du Ministère; les examens pour les soins de santé; la consultation en matière de bien-être social; les services de prothèses ainsi que la formation, les allocations et les prestations connexes.

Gestion des contrats immobiliers
Assurer des services de gestion immobilière et autres, y compris un service d'orientation après l'emprunt, un service d'évaluation des propriétés immobilières, un service de prêts anticipés pour construire des immeubles et apporter d'autres améliorations à la propriété, et l'administration de contrats de vente relativement aux propriétés dont les titres sont au nom du Directeur, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.

Administration du Ministère
Fonctionnement du cabinet du Ministre, des bureaux du sous-ministre et des sous-ministres adjoints, et des services de soutien administratif, à savoir: gestion financière, administration du personnel, services administratifs, relations publiques, et services de planification, de vérification et d'évaluation.

Affaires des anciens combattants
Programme des affaires des anciens combattants
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Soutien financier	379	19,367	131	440,609	460,107	507,726
Services sociaux et de santé	2,356	235,371	2,082	63,252	300,705	258,649
Gestion des contrats immobiliers	154	6,263	24	.....	6,287	9,109
Administration du Ministère	509	31,397	183	.....	31,580	26,655
	3,398	**292,398**	**2,420**	**503,861**	**798,679**	**802,139**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	3,521					

Affaires des anciens combattants
Programme des affaires des anciens combattants
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Soutien financier		
Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils:		
Armée de campagne du Nord-Ouest	1,000	20,000
Guerre sud-africaine	33,000	20,000
Première Guerre mondiale	12,300,000	12,285,000
Seconde Guerre mondiale et opération militaire de Corée	394,488,000	430,990,000
Service durant les deux guerres mondiales	613,000	565,000
Allocations de guerre pour les civils	24,000,000	22,685,000
Assistance accordée en conformité avec les dispositions du Règlement sur le Fonds de secours	2,500,000	2,100,000
Fonds de bienfaisance de l'Armée	18,000	18,000
Légion royale canadienne	9,000	9,000
Association canadienne des anciens combattants au Royaume-Uni	1,000	1,000
Autres prestations:		
Enfants des morts de la guerre (Aide à l'éducation)	1,115,000	1,115,000
Formation universitaire et professionnelle	100,000	30,000
Aide aux anciens combattants canadiens – District d'outre-mer	60,000	60,000
Remboursement, en vertu du paragraphe 10(3) de la Loi sur la réadaptation des anciens combattants (S.R., c. V-5)	2,000	2,000
Société dite Last Post Fund	2,000,000	1,584,000
Commission des sépultures de guerre du Commonwealth	2,500,000	2,500,000
Cimetière commémoratif des Nations Unies en Corée	30,000	30,000
Paiements en vertu de la Loi sur les indemnités de service de guerre (S.R., c. W-4)		
(S) Crédits de réadaptation en vertu de l'article 8	2,000	2,000
(S) Remboursement, en vertu de l'article 15, de redressements de compensation effectués en conformité avec la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants	100,000	100,000
(S) Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des soldats de retour au pays	30,000	63,000
(S) Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des anciens combattants	707,000	803,000
Services sociaux et de santé		
Subventions à diverses provinces relativement à la prestation de services de prothèse aux anciens combattants	200,000	200,000
Traitement et indemnités connexes	3,639,000	.....
Total des subventions	**444,448,000**	**475,182,000**
Contributions		
Services sociaux et de santé		
Contributions aux provinces respectives, conformément aux accords relatifs à la cession des hôpitaux du Ministère	38,200,000	33,200,000
Contributions accordées aux anciens combattants âgés, afin de les aider à payer les coûts des soins médicaux non couverts par les programmes de soins médicaux provinciaux	21,213,000	13,782,000
Total des contributions	**59,413,000**	**46,982,000**

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Postes non requis		
Mesures spéciales d'aide au logement pour les anciens combattants	.....	72,000
Allocations de traitement et prestation connexes	.....	4,525,000
(S) Prévision d'une réserve pour des prestations conditionnelles, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants	.....	2,100,000
Total des postes non requis	.....	**6,697,000**
Total	**503,861,000**	**528,861,000**

Affaires des anciens combattants
Programme de la Commission des allocations aux anciens combattants

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $1,476,000 à l'appui du Programme de la Commission des allocations aux anciens combattants pour 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $183,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Assurer aux anciens combattants et aux personnes à leur charge les avantages auxquels ils ont droit en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants et de la partie XI de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils.

Description de l'activité

Appel, revue, décision et interprétation
Pourvoir aux dépenses de la Commission des allocations aux anciens combattants qui se prononce sur des appels de décisions prises dans des cas de requérants et de bénéficiaires, par le ministère des Affaires des anciens combattants en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants et de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils, partie XI, et autres décrets pertinents, révise les décisions rendues par le Ministère, décide de l'admissibilité dans des cas particuliers et interprète les lois et règlements.

Affaires des anciens combattants
Programme de la Commission des allocations aux anciens combattants
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Appel, revue, décision et interprétation	34	1,657	2	1,659	1,636
	34	**1,657**	**2**	**1,659**	**1,636**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	35				

Affaires des anciens combattants
Programme du Conseil de révision des pensions

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $1,514,000 pour le Programme du Conseil de révision des pensions au cours de l'exercice financier 1986–1987. Des dépenses de $186,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Assurer aux anciens membres admissibles des Forces canadiennes, à certains civils et aux personnes à leur charge respective la réception de toutes les prestations auxquelles ils ont droit en vertu de la Loi sur les pensions et des lois connexes.

Description de l'activité

Système de révision des pensions
Voir à l'examen et au jugement des cas portés en appel au sujet des décisions rendues par les comités d'examen ou d'évaluation de la Commission canadienne des pensions et à la détermination de toutes les questions d'interprétation de la Loi sur les pensions, et à l'examen et au jugement des cas portés en appel en vertu de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils, de la Loi d'indemnisation des anciens prisonniers de guerre, du Règlement sur l'indemnisation en cas d'accidents d'aviation, de la Loi sur la continuation des pensions de la GRC et de la Loi sur la pension de retraite de la GRC et des autres lois connexes.

Affaires des anciens combattants
Programme du Conseil de révision des pensions
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Système de révision des pensions	35	1,698	2	1,700	1,209
	35	**1,698**	**2**	**1,700**	**1,209**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	25				

Affaires des anciens combattants
Programme de la Commission canadienne des pensions

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $805,534,000 pour l'exécution du Programme de la Commission canadienne des pensions durant l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses de fonctionnement, estimées à $1,776,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Assurer le versement aux anciens membres admissibles des Forces canadiennes, à certains civils et aux personnes à leur charge respective, de prestations pour un décès ou une invalidité liés au service militaire.

Description de l'activité

Examen, judgement et administration des pensions
Assurer l'administration et le paiement de pensions et de prestations d'invalidité et de décès en vertu de la Loi sur les pensions, de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils, du Règlement sur l'indemnisation en cas d'accidents d'aviation, de l'ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (Guerre) de l'État ainsi que des lois et ordonnances qui s'y rattachent. Assurer le paiement d'une indemnisation en vertu de la Loi d'indemnisation des anciens prisonniers de guerre. Assurer de plus l'examen et le jugement de toutes les demandes de pensions et d'allocations, y compris les demandes en vertu de la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada et de Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada.

Affaires des anciens combattants
Programme de la Commission canadienne des pensions
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Examen, jugement et administration des pensions	383	18,847	74	788,389	807,310	767,564
	383	**18,847**	**74**	**788,389**	**807,310**	**767,564**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	397					

Affaires des anciens combattants
Programme de la Commission canadienne des pensions
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Examen, jugement et administration des pensions		
Pensions d'invalidité et de décès, y compris les pensions accordées en vertu de l'ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (Guerre) de l'État, C.P. 45-8848 du 22 novembre 1944, qui sont régies par les dispositions de la Loi sur les pensions; indemnisation en vertu de la Loi d'indemnisation des anciens prisonniers de guerre; allocations spéciales dans le cas de Terre-Neuve et allocations d'inhumation:		
Règlement sur le paiement d'indemnités dans le cas d'accidents d'aviation	402,000	390,000
Première Guerre mondiale	85,834,000	95,940,000
Seconde Guerre mondiale	629,672,000	608,863,000
Civils, Seconde Guerre mondiale	3,066,000	2,126,000
Défense – Service en temps de paix	50,810,000	28,950,000
Opération militaire de Corée	16,764,000	10,704,000
Indemnités spéciales – Terre-Neuve	19,000	16,000
Allocations d'inhumation	1,728,000	1,157,000
Récompenses pour bravoure – Seconde Guerre mondiale et contingent spécial	24,000	65,000
Total des subventions	**788,319,000**	**748,211,000**
Contributions		
Examen, jugement et administration des pensions		
Indemnisation pour perte de salaire	70,000	197,000
Total des contributions	**70,000**	**197,000**
Total	**788,389,000**	**748,408,000**

Affaires des anciens combattants
Programme du Bureau de services juridiques des pensions

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $4,906,000 pour le Programme du Bureau de services juridiques des pensions au cours de l'exercice financier 1986–1987. Des dépenses de $645,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

S'assurer que les personnes qui veulent faire des demandes en vertu de la Loi sur les pensions et des lois connexes ou présenter un appel en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants ont accès à un service d'aide juridique professionnel indépendant qui fournit une relation d'avocat et de client.

Description de l'activité

Conseils et représentation juridiques
Ce Bureau fournit une aide juridique aux personnes qui veulent faire des demandes en vertu de la Loi sur les pensions, S. R. , c. 207, art. 1, et des lois et ordonnances connexes ou présenter un appel à la Commission des allocations aux anciens combattants. Ce service est fourni par des avocats - conseils professionnels et un personnel de soutien à 19 endroits dans tout le Canada. Le Bureau doit accepter toutes les demandes d'aide provenant de personnes admissibles, anciens combattants ou personnes à charge des anciens combattants décédés. Les services du Bureau sont gratuits, mais les requérants peuvent employer un avocat privé à leurs frais ou être représentés par l'agent des services d'une association reconnue d'anciens combattants.

Affaires des anciens combattants
Programme du Bureau de services juridiques des pensions
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Conseils et représentation juridiques	135	5,529	22	5,551	4,899
	135	**5,529**	**22**	**5,551**	**4,899**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	118				

3 Affaires extérieures

Ministère 3–4
Corporation commerciale canadienne 3–13
Agence canadienne de développement international 3–14
Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales 3–17
Société pour l'expansion des exportations 3–18
Centre international d'exploitation des océans 3–19
Centre de recherches pour le développement international 3–20
Commission mixte internationale 3–21

Affaires extérieures
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Affaires extérieures		
	Programme des intérêts du Canada à l'étranger		
1	Dépenses de fonctionnement	537,610	514,383
5	Dépenses en capital	98,110	69,242
10	Subventions et contributions	157,306	153,202
(S)	Secrétaire d'État aux Affaires extérieures – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique	145	122
(S)	Paiements en vertu de la Loi sur la Fondation Asie–Pacifique du Canada (S.C.1984,c12)	500	500
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	23,673	22,815
(S)	Fonds renouvelable des passeports	658	–761
	Total du budgétaire	818,042	759,545
L15	Avances au fonds de roulement de l'union de Paris de l'organisation mondiale de la propriété intellectuelle	8	8
(S)	Participation aux stocks régulateurs internationaux de caoutchouc naturel	3,200	3,200
(S)	Achat d'actions relativement à la participation du Canada dans le premier compte du fonds commun des denrées	3,633	3,633
	Total du non-budgétaire	6,841	6,841
	Total du Programme	*824,883*	*766,386*
	Programme des céréales et des graines oléagineuses		
	Crédits non requis		
–	Dépenses de fonctionnement	.....	3,547
–	Subventions et contributions	.....	7,441
	Poste non requis		
–	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	.....	307
	Total du Programme	.....	*11,295*
	Programme des expositions internationales		
20	Dépenses du Programme	1,736	5,574
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	69	88
	Total du Programme	*1,805*	*5,662*
	Total du Ministère	**826,688**	**783,343**
	Corporation commerciale canadienne		
25	Dépenses du Programme	16,095	15,826
	Total du Programme	**16,095**	**15,826**

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Agence canadienne de développement international		
30	Dépenses de fonctionnement	70,492	69,308
35	Subventions et contributions	1,693,500	1,285,700
40	Paiement à la Banque asiatique	2,600	.....
(S)	Paiements aux institutions financières internationales	116,900	.....
(S)	Paiement à la Banque africaine de développement	11,800	.....
(S)	Paiement à la Banque asiatique de développement	4,400	.....
(S)	Paiement à la Banque de développement des Caraïbes	1,500	.....
(S)	Paiement à la Banque interaméricaine de développement	15,500	.....
(S)	Paiements en vertu de la Loi Fondation Asie-Pacifique du Canada (S.C., 1984, c.12)	500	500
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6,374	6,292
	Total du budgétaire	1,923,566	1,361,800
L45	Délivrance de billets aux fonds d'institutions financières internationales	.....	4,000
L50	Délivrances de billets aux institutions financières internationales	.....	2,600
	Crédits non requis		
–	Prêts aux pays en développement	.....	203,200
–	Prêts aux pays en développement pour l'exploration du pétrole et du gaz	.....	30,000
	Postes non requis		
–	Paiements aux institutions financières internationales	.....	96,700
–	Paiement à la Banque africaine de développement	.....	11,800
–	Paiement à la Banque asiatique de développement	.....	4,400
–	Paiement à la Banque de développement des caraïbes	.....	1,000
–	Paiement à la Banque interaméricaine de développement	.....	11,500
	Total du non-budgétaire	.....	365,200
	Total du Programme	**1,923,566**	**1,727,000**
	Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales		
(S)	Paiements à l'Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales	3,000	2,500
	Total du Programme	**3,000**	**2,500**
	Société pour l'expansion des exportations		
(S)	Prêts et garanties consentis par la Société pour l'expansion des exportations	313,000	240,000
	Total du Programme	**313,000**	**240,000**
	Centre international d'exploitation des océans		
55	Paiements au Centre international d'exploitation des océans	4,200	.....
	Total du Programme	**4,200**	.....
	Centre de recherches pour le développement international		
60	Versements au Centre de recherches pour le développement international	95,000	86,000
	Total du Programme	**95,000**	**86,000**
	Commission mixte internationale		
65	Dépenses du Programme	3,250	3,205
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	245	242
	Total du Programme	**3,495**	**3,447**

Affaires extérieures
Ministère
Programme des intérêts du Canada à l'étranger

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $793,034,137 pour le Programme des intérêts du Canada à l'étranger en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $31,848,530 seront engagées en vertu de l'autorisation législative existante. Ce montant comprend des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, des paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique, des paiements en vertu de la Loi sur la fondation Asie-Pacifique du Canada, le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre, le fonds renouvelable des passeports et des dépenses non budgétaires pour la participation aux stocks régulateurs internationaux de caoutchouc naturel et l'achat d'actions relativement à la participation du Canada dans le premier compte du fonds commun des denrées.

Le Parlement a autorisé précédemment un prélèvement total de $4,000,000 au titre du fonds renouvelable des passeports. Voici comment il est prévu d'utiliser cette autorisation du Budget des dépenses:

	(en milliers de dollars)
Montant prévu de l'autorisation non utilisée en date du 1er avril 1986	11,816
Moins:	
Budget des dépenses principal de 1986–1987 (besoins de trésorerie nets)	658
Montant prévu de l'autorisation non utilisée en date du 1er avril 1987	11,158

Objectif

Mener à bien la politique étrangère du Canada et, plus spécifiquement, promouvoir au plan international les objectifs nationaux de croissance économique, d'expansion du commerce, de paix et de sécurité, de souveraineté et d'identité nationales, de justice sociale, et protéger les intérêts des Canadiens voyageant ou vivant à l'étranger.

Description des activités

Politique étrangère, priorités et coordination
Coordination générale des différents aspects de la politique étrangère du Canada, gestion des opérations du Ministère et allocation des ressources.

Expansion du commerce extérieur
Expansion des débouchés pour les biens et services canadiens sur les marchés extérieurs et maintien des débouchés existants. Formulation, développement et coordination de politiques et d'initiatives de commercialisation à l'échelle internationale. Coordination du Programme canadien de promotion du tourisme à l'étranger.

Politiques économiques et commerciales et aide au développement
Gestion des relations économiques internationales du Canada, y compris la participation du Canada à l'OCDE, au GATT, aux négociations commerciales multilatérales, à la CNUCED, aux sommets, et dimensions économiques des questions Nord-Sud et Est-Ouest. Investissements et coopération industrielle. Administration de la Loi sur les licences d'exportation et d'importation.

Affaires politiques et juridiques et sécurité internationale
Élaboration, coordination et mise en œuvre de la politique étrangère du Canada en ce qui concerne la sécurité internationale, le contrôle des armements et le désarmement, les Nations Unies, le Commonwealth, les droits de la personne et d'autres secteurs connexes. Gestion des aspects juridiques des relations extérieures du Canada.

Affaires sociales et programmes
Élaboration d'un cadre général et coordination des activités liées aux programmes d'information et d'immigration. Élaboration et gestion générales des programmes concernant les affaires culturelles et consulaires. Coordination de la participation des provinces aux relations internationales. Élaboration des politiques et coordination des questions rattachées aux affaires sociales à l'échelle internationale. Gestion des relations du Canada avec les institutions francophones.

Relations et activitées bilatérales
Gestion des relations bilatérales du Canada avec les divers pays et les diverses régions; gestion de l'ensemble des questions et intérêts en jeu, notamment en ce qui concerne les relations politiques, économiques et commerciales, la promotion du commerce, la coopération industrielle et les investissements. Mise en œuvre à l'étranger des programmes canadiens de développement industriel, d'aide au développement, d'immigration, d'affaires culturelles, d'affaires publiques et de tourisme. Prestation de services consulaires, dans les missions à l'étranger. Analyse et évaluation des développements à l'étranger en fonction de leur incidence sur les intérêts canadiens. Formulation de recommendations sur les politiques touchant les intérêts du Canada dans les pays ou groupes de pays. Gestion et fourniture des installations et du matériel nécessaires aux missions à l'étranger.

Passeports
Délivrance de titres de voyage et fourniture d'instructions et de directives aux missions à ce sujet.

Soutien opérationnel, planification des ressources humaines, et administration
Prestation de services de soutien administratif au Ministère à Ottawa et aux missions à l'étranger, notamment en ce qui concerne les finances, les télécommunications, la gestion des archives, le traitement électronique des données, et les services de conseil en gestion. Élaboration et mise en œuvre de politiques et de programmes du Ministère et de ses employés tant à Ottawa qu'à l'étranger.

Affaires extérieures
Programme des intérêts du Canada à l'étranger
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert
Politique étrangère, priorités et coordination	215	19,023	.....	.....
Expansion du commerce extérieur	193	36,024	50	33,993
Politiques économiques et commerciales et aide au développement	189	13,438	25	13,607
Affaires politiques et juridiques et sécurité internationale	304	31,073	1,455	94,999
Affaires sociales et programmes	157	20,899	70	11,371
Relations et activités bilatérales	2,191	350,126	90,349	3,825
* Passeports	351	19,468	459	.....
Soutien opérationnel, planification des ressources humaines, et administration	843	90,742	6,161	154
	4,443	**580,793**	**98,569**	**157,949**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	4,554			

* L'activité relative aux passeports est financée au moyen d'un fonds renouvelable. Les prévisions de dépenses qui figurent dans ce tableau renvoient aux besoins de trésorerie du fonds pour l'exercice financier. Elles ne reflètent pas directement le bénéfice ou le déficit de fonctionnement que produira le fonds puisque celui-ci fonctionne selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Par conséquent, certaines dépenses en argent inscrites dans le Budget des dépenses n'influent pas sur le solde de fonctionnement, et certains autres éléments qui doivent être pris en considération dans le calcul du bénéfice ou du déficit ne nécessitent pas de dépenses directes en argent. Ces deux types de dépenses peuvent être rapprochés de la façon suivante:

	(en milliers de dollars)
Déficit de fonctionnement prévu	542
Moins:	
Éléments hors caisse compris dans le calcul du déficit de fonctionnement	420
Plus:	
Dépenses en argent non comprises dans le calcul du déficit de fonctionnement	
Augmentation du fonds de roulement	77
Nouvelles acquisitions d'immobilisations	459
Total des prévisions (besoins de trésorerie nets)	658

Pour de plus amples renseignements sur le fonds renouvelable des passeports, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses du Ministère.

Total partiel	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	Non-budgétaire Prêts, dotations en capital et avances	Total	Budget principal 1985–1986
19,023	.....	19,023	.....	19,023	21,967
70,067	.....	70,067	.....	70,067	64,001
27,070	.....	27,070	6,841	33,911	31,337
127,527	.....	127,527	.....	127,527	121,433
32,340	.....	32,340	.....	32,340	32,425
444,300	.....	444,300	.....	444,300	397,088
19,927	19,269	658	.....	658	−761
97,057	.....	97,057	.....	97,057	98,896
837,311	**19,269**	**818,042**	**6,841**	**824,883**	**766,386**

Affaires extérieures

Programme des intérêts du Canada à l'étranger

Paiements de transfert

(dollars)

	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Expansion du commerce extérieur		
Subventions accordées à certaines personnes ou organisations pour aider au perfectionnement du personnel spécialisé ou à l'enseignement dans les domaines importants de l'expansion du commerce international	405,000	405,000
Politiques économiques et commerciales et aide au développement		
Commission internationale de protection contre les radiations	5,000	5,000
Affaires politiques et juridiques et sécurité internationale		
Conseil canadien de droit international	8,000	8,000
Subvention au centre canadien pour le contrôle des armements et le désarmement	100,000	100,000
Subvention pour l'aide financière dans le domaine de la défense et du contrôle des armements	105,000	105,000
Subventions en remplacement de taxes sur les propriétés diplomatiques, consulaires et celles des organisations internationales au Canada conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil	2,500,000	2,481,000
International Peace Academy	100	100
Subvention en vue du paiement des taxes foncières et des coûts d'amélioration locale afférents aux propriétés diplomatiques secondaires au Canada	15,000	14,085
Association canadienne des Nations Unies	110,000	100,000
Fonds de fiducie des Nations Unies pour l'Afrique du Sud	40,000	35,000
Fonds volontaire des Nations Unies pour les victimes de la torture	10,000	10,000

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Affaires sociales et programmes		
Association atlantique des jeunes dirigeants politiques	1,000	1,000
Atlantic Council of Canada	7,500	7,500
Institut canadien des affaires internationales	45,000	50,000
Centre québécois de relations internationales de l'Université Laval	31,500	35,000
Subventions dans le domaine des relations avec les universités	3,523,707	3,592,629
Subventions dans le domaine des relations culturelles	2,816,624	2,861,624
Office du baccalauréat international	5,000	5,000
Relations et activités bilatérales		
Chambre de commerce du Canada pour le comité de coopération Canada-Pacifique	11,000	10,000
Centre d'échange législatif	89,000	89,000
(S) Subventions à la Fondation Asie-Pacifique du Canada	500,000	500,000
Soutien opérationnel, planification des ressources humaines, et administration		
Subvention à l'Association de la Communauté du service extérieur (ACSE)	11,000	10,500
(S) Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique	143,000	120,000
Total des subventions	**10,482,431**	**10,545,438**
Contributions		
Expansion du commerce extérieur		
Institut canadien international des céréales	1,641,000	.....
Conseil des grains du Canada	90,000	.....
Droits d'affiliation au Conseil international du blé	347,000	.....
Fonds d'aide à la collaboration internationale	460,000	.....
Contributions à des personnes, groupes de personnes, conseils et associations en vue de favoriser l'augmentation des ventes de produits canadiens à l'étranger	30,000,000	35,014,000
Paiements, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, en vue de faciliter la vente à crédit du grain et des produits du grain aux pays en développement	900,000	.....
Centre de recherches du secteur privé sur la gestion des relations commerciales internationales	150,000	150,000
Politiques économiques et commerciales et aide au développement		
Contributions à des personnes, groupes de personnes, instituts et autres organismes dont le but est d'aider et de favoriser l'expansion des entreprises et du commerce	419,000	364,000
Conseil de coopération douanière (12,090,848 FB)	287,000	208,635
Agence internationale de l'énergie atomique ($3,152,727 US)	4,321,000	4,391,569
Agence internationale de l'énergie (3,443,496 FF)	500,000	475,266
International Atomic Energy Agency for Nuclear Regulatory Training	85,000	85,000
Institut international pour l'analyse des systèmes de haut niveau	424,000	434,000
Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (2,726,270 FS)	1,589,000	1,323,152
Agence de l'OCDE pour l'énergie nucléaire (1,420,798 FF)	224,000	196,097
Organisation de coopération et de développement économiques (31,902,131 FF)	4,200,000	3,467,371
Fonds volontaires des Nations Unies pour l'environnement ($903,000 US)	1,238,000	1,100,850
Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (541,100 FS)	315,000	259,709
Affaires politiques et juridiques et sécurité internationale		
Représentant canadien au Comité des droits de l'homme des Nations Unies	3,000	2,226
Fondation du Commonwealth (348,000 GBP)	653,000	589,551
Conseil des sciences du Commonwealth (71,988 GBP)	135,000	115,932
Secrétariat du Commonwealth (1,077,188 GBP)	2,021,000	1,734,743
Programme du Commonwealth pour la jeunesse (474,300 GBP)	890,000	763,830

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Conférence sur la réduction mutuelle des forces et des armes en Europe centrale et des mesures annexes (1,705,464 ATS)	98,000	109,081
Contribution pour la conférence sur le contrôle des armements en Europe	638,000	638,000
Aide aux services de soutien de la défense accordée aux pays qui ne sont pas membres de l'OTAN	575,000	575,000
Aide financière dans le domaine de la défense et du contrôle des armements	440,000	440,000
Organisation pour l'alimentation et l'agriculture ($8,339,868 US)	10,750,000	10,071,493
Organisation de l'aviation civile internationale ($969,440 US)	1,257,000	1,140,692
Organisation de l'aviation civile internationale – Remboursement de l'indemnité accordée à ses employés canadiens à l'égard de l'impôt sur le revenu des provinces pour les années d'imposition antérieures	850,000	450,000
Organisation internationale du travail ($4,070,378 US)	5,579,000	5,558,084
Organisation maritime internationale ($134,000 US)	184,000	189,802
Organisation du traité de l'Atlantique Nord – Frais de l'administration civile (182,049,586 FB)	3,600,000	3,409,714
Organisation du traité de l'Atlantique Nord – Programmes scientifiques (58,166,403 FB)	1,100,000	1,025,293
Organisation panaméricaine de la santé ($3,515,884 US)	4,819,000	4,199,936
Cour permanente d'arbitrage (23,562 F)	10,000	9,203
Remboursement aux organisations internationales des indemnités versées aux employés canadiens assujettis à l'impôt du Canada	50,000	100,000
Comité des Nations Unies pour l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale ($8,000 US)	11,000	10,374
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture ($6,240,000 US)	8,552,000	8,092,032
Institut de formation et de recherches des Nations Unies	75,000	90,000
Force intérimaire des Nations Unies au Liban ($5,831,959 US)	6,993,000	7,562,936
Organisation des Nations Unies ($23,420,000 US)	30,500,000	29,331,022
Organisation des Nations Unies – Quote-part établie du Canada aux dépenses de la Force des Nations Unies au Moyen-Orient chargée d'observer le désengagement ($1,390,000 US)	1,905,000	1,671,868
Organisation mondiale de la santé ($7,605,395 US)	10,423,000	10,149,907
Affaires sociales et programmes		
Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones (31,130,600 FF)	4,200,000	3,941,153
Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur (CAMES) (6,357,280 CFA)	20,000	40,000
Comité intergouvernemental pour les migrations	10,000	10,000
Organisation de coopération et de développement économiques Centre pour la recherche et l'innovation dans l'enseignement (609,441 FF)	96,000	84,114
Institut PanAmérican de géographie et d'histoire	10,000	10,000
Contributions aux fins de participation aux activités de la francophonie internationale	568,675	418,675
Secrétariat technique permanent des conférences ministérielles de l'éducation, de la jeunesse et des sports des pays d'expression française (11,500,000 CFA)	36,000	29,390
Relations et activités bilatérales		
Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE) (193,825 FS plus 5,121,845 ATS)	464,000	312,000
Institut interaméricain pour la coopération en agriculture ($1,505,000 US)	2,063,000	1,841,456
Institut international pour les sciences administratives (1,272,000 FB)	30,000	26,748

(dollars)	Budget principal 1986-1987	Budget principal 1985-1986
Versement à la Commission du parc international Roosevelt de Campobello, sous réserve et aux fins des dispositions de la Loi concernant la Commission établie pour administrer le parc international Roosevelt Campobello ($487,300 US)	668,000	574,482
Total des contributions	147,466,675	142,788,391
Postes non requis		
Société germano-canadienne de Hanovre	.....	22,578
Fonds de contributions volontaires pour la Décennie des Nations Unies pour la femme	.....	20,000
Contribution à des personnes, groupes de personnes, instituts et autres organismes dont le but est d'aider et de favoriser l'expertise dans le domaine de la facilitation du commerce international	.....	60,000
Groupe canadien pour la commission trilatérale	.....	15,000
Campagne mondiale pour le désarmement	.....	100,000
L'Institut indo-canadien Shastri	.....	50,000
Réunion de la CSCE groupant des spécialistes des droits de la personne	.....	220,000
Total des postes non requis	.....	**487,578**
Total	157,949,106	**153,821,407**

Affaires extérieures
Programme des céréales et des graines oléagineuses
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Paiements de transfert		
* Céréales et graines oléagineuses	.....	.....	.....	.....	11,295
	.....	.....	.....	.....	**11,295**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	58				

* Une partie de ce programme a été transféré au ministère de l'Agriculture, et le reste a été inclus dans le Programme des intérêts canadiens à l'étranger.

Affaires extérieures
Programme des céréales et des graines oléagineuses
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Postes non requis		
Subvention au Conseil canadien des producteurs de canola pour améliorer les procédés de fabrication des produits de la graine de colza du Canada	.....	400,000
Droits d'affiliation au Conseil international du blé	.....	347,000
Conseil des grains du Canada	.....	90,000
Paiements, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, en vue de faciliter la vente à crédit du grain et des produits du grain aux pays en développement	.....	1,800,000
Institut canadien international des céréales	.....	1,508,000
Versements aux meuniers de l'Ouest canadien en compensation des frais d'arrêt en transit déboursés entre l'Est et l'Ouest du Canada pour les céréales transformées en farine destinées à l'exportation	.....	1,296,000
Contribution à la Société de l'usine-pilote de protéines, d'huile et d'amidon (PHA)	.....	2,000,000
Total	.....	**7,441,000**

Affaires extérieures
Ministère
Programme des expositions internationales

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $1,736,000 pour le Programme des expositions internationales de 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $69,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Présentation d'une image du Canada qui illustre le développement du Canada aux points de vue industriel, culturel et social.

Description de l'activité

Expositions internationales
Gestion des relations du Canada avec le Bureau international des expositions et coordination de sa participation aux expositions internationales. Promotion des expositions internationales qui ont lieu au Canada.

Affaires extérieures
Programme des expositions internationales
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Paiements de transfert		
Expositions internationales	11	1,091	714	1,805	5,662
	11	**1,091**	**714**	**1,805**	**5,662**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	16				

Affaires extérieures
Programme des expositions internationales
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Expositions internationales		
Expo 86, Vancouver	700,000	2,100,000
Contributions		
Expositions internationales		
Droits d'affiliation du Canada au Bureau international des expositions	14,000	14,000
Total	**714,000**	**2,114,000**

Affaires extérieures
Corporation commerciale canadienne

Autorisation

L'autorisation est demandée de faire des paiements budgétaires de $16,095,000 à l'appui de la Corporation commerciale canadienne en 1986–1987.

Objectif

Offrir en matière de contrats d'exportation un service intergouvernemental qui réponde efficacement aux besoins des secteurs privé et public au Canada au moindre coût possible pour le contribuable canadien; et offrir aux clients gouvernementaux étrangers un service efficace en matière de gestion des contrats.

Description du financement par voie de crédits

Corporation commerciale canadienne
Obtention et acheminement des appels d'offres des gouvernements étrangers; appel et évaluation des soumissions et propositions des fournisseurs canadiens; négociation et acceptation de marchés de gouvernements étrangers et adjudication ou accords relatifs aux marchés conclus avec des fournisseurs canadiens; rétribution des fournisseurs canadiens et recouvrement des montants dus par les gouvernements clients.

Corporation commerciale canadienne
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Corporation commerciale canadienne:		
Dépenses	18,595	20,826
Fonds disponibles:		
Intérêt et autre revenu	– 2,500	– 1,515
Gains de l'exercice précédent	.....	– 3,485
Total des besoins budgétaires	**16,095**	**15,826**

Affaires extérieures

Agence canadienne de développement international

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $1,766,592,002 pour l'Agence canadienne de développement international en 1986–1987. Ce montant comprend une autorisation non budgétaire pour la délivrance de billets à vue en vertu de la Loi d'aide au développement international (institutions financières). Les autres dépenses, évaluées à $156,974,000 pour des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, des paiements à la fondation Asie-Pacifique du Canada et des dépenses relatives à l'encaissement de billets délivrés aux institutions financières internationales et aux banques de développement, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Encourager les efforts des peuples des pays du tiers monde en vue d'un développement économique et social autonome compatible avec leurs besoins et leur environnement, en collaborant avec eux à la réalisation d'activités de développement; et accorder une assistance humanitaire et, partant, favoriser les intérêts politiques et économiques du Canada à l'étranger grâce à la promotion de la justice sociale, de la stabilité internationale et des relations économiques à long terme, au profit de la communauté mondiale.

Description des activités

Coopération de pays à pays
La coopération de pays à pays englobe l'aide au développement que l'ACDI fournit à certains pays du tiers monde et à des institutions régionales. Elle comprend également l'aide au développement allouée par l'intermédiaire des gouvernements provinciaux, des organisations non gouvernementales ainsi que d'institutions et de firmes privées canadiennes.

Initiatives internationales
Cette activité se subdivise en cinq éléments secondaires: coopération technique multilatérale, institutions financières internationales (IFI), organisations non gouvernementales internationales (ONGI), assistance humanitaire internationale et aide alimentaire multilatérale.

Services généraux
Cette activité englobe les fonctions de conseils et de services suivantes:

- les services généraux de l'Agence, y compris les cabinets du président et du vice-président principal, les relations parlementaires et la vérification interne;
- les services de formulation et d'évaluation des politiques;
- les services de gestion financière, de comptabilité, de gestion de l'information et les systèmes de gestion;
- les services au personnel et les services administratifs; et
- les services d'information du public.

Agence canadienne de développement international
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Coopération de pays à pays	677	38,065	.....	1,313,900	1,351,965	1,201,866
Initiatives internationales	43	2,814	.....	532,800	535,614	489,612
Services généraux	400	35,170	817	.....	35,987	35,522
	1,120	**76,049**	**817**	**1,846,700**	**1,923,566**	**1,727,000**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	1,161					

Agence canadienne de développement international
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Coopération de pays à pays		
Bourses d'études et de perfectionnement du Commonwealth	10,000,000	7,400,000
Bourses d'études accordées par l'ACDI à des Canadiens qui font des études se rattachant à l'aide au développement international	500,000	500,000
Subventions versées à des organisations, institutions et organismes canadiens, internationaux, régionaux et de pays en développement, aux gouvernements de pays en développement, à leurs organisations et organismes ainsi qu'aux gouvernements provinciaux, à leurs organisations et organismes à l'appui de programmes, projets et activités de coopération au développement et de sensibilisation au développement ainsi que pour le paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant.	771,000	.....
(S) Subvention à la Fondation Asie-Pacifique du Canada	500,000	500,000
Initiatives internationales		
Aide au développement aux organismes et institutions de développement international pour leur fonctionnement et leurs programmes généraux pour les programmes et projets précis ainsi que pour le paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant	136,000,000	126,000,000
Aide alimentaire fournie à des organismes non gouvernementaux internationaux ou à des institutions de développement international et destinée à des bénéficiaires de pays en développement, et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant	177,800,000	165,000,000
Aide humanitaire et aide d'urgence en cas de désastres aux pays, à leurs organismes et à des personnes de ces pays, ainsi qu'à des institutions internationales et des organisations non gouvernementales canadiennes et internationales à l'égard d'opérations et de programmes, projets, activités et appels généraux et particuliers, et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant	46,200,000	41,400,000
Total des subventions	371,771,000	340,800,000
Contributions		
Coopération de pays à pays		
Aide au développement, y compris les dépenses* pour des ententes de prêt crées par l'autorité décrite dans les Lois de crédits antérieures, aux pays en développement, à leurs organisations et institutions ainsi que des contributions aux organisations et institutions de développement régional et international, aux institutions, organisations et organismes canadiens non gouvernementaux à l'appui de projets, programmes et activités locales et régionales, et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant	905,900,000	532,100,000
Contributions versées à des organisations, institutions et organismes canadiens, internationaux, régionaux et de pays en développement, aux gouvernments de pays en développement, à leurs organisations et organismes ainsi qu'aux gouvernements provinciaux, à leurs organisations et organismes à l'appui de programmes, projets et activités de coopération au développement et de sensibilisation au développement ainsi que pour le paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant.	167,629,000	157,700,000

(dollars)	Budget principal 1986–1987*	Budget principal 1985–1986
Encouragements aux investisseurs, institutions et organisations du secteur privé du Canada, aux gouvernements de pays en développement, à leurs organismes et organisations, aux institutions locales et régionales des pays en développement, ainsi qu'aux organisations à l'appui de programmes et projets de coopération industrielle, et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant	40,600,000	35,600,000
Aide alimentaire fournie aux pays en développement, à leurs organismes et à des personnes de ces pays, ou à des organismes non gouvernementaux canadiens et destinée à des bénéficiaires de pays en développement, et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant	188,000,000	197,500,000
Initiatives internationales		
Contributions versées à des institutions et organisations de développement international à l'appui de programmes et projets précis d'aide au développement et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant	4,000,000	3,000,000
Contributions à des organisations non gouvernementales internationales à l'appui de programmes et de projets d'aide au développement et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant	16,000,000	19,500,000
Aide humanitaire et aide d'urgence en cas de désastres aux pays, à leurs organismes et à des personnes de ces pays, ainsi qu'à des institutions internationales et des organisations non gouvernementales canadiennes et internationales à l'égard d'opérations et de programmes, projets, activités et appels généraux et particuliers, et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant	100,000	.....
Total des contributions	**1,322,229,000**	**945,400,000**
Autres paiements de transfert		
Initiatives internationales		
(S) Encaissement de billets délivrés à des institutions financières internationales et à leur fonds d'aide conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières)	150,100,000	.....
Paiement à la Banque asiatique de développement conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières)	2,600,000	.....
Total des autres paiements de transfert	**152,700,000**	.....
Total	**1,846,700,000**	**1,286,200,000**

* Traitées comme des dépenses non-budgétaires antérieurement

Affaires extérieures

Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales

Autorisation

Une somme totale de $3,000,000 sera allouée en 1986–1987 à l'Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectifs

Accroître la connaissance et la compréhension des questions relatives à la paix et à la sécurité mondiales d'un point de vue canadien.

Description du financement par voie de crédits

Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales
Les objectifs seront entre autres:

- d'encourager, de subventionner et d'effectuer des recherches en matière de paix et de sécurité mondiales;
- de stimuler les travaux de haut niveau en matière de paix et de sécurité mondiales;
- de faire des études et de proposer des idées et des politiques pour le progrès de la paix et de la sécurité mondiales;

Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Programme de recherche	1,000	700
Programmes publics	1,000	900
Systèmes d'information	500	600
Administration	500	300
Total des besoins budgétaires	**3,000**	**2,500**

Affaires extérieures
Société pour l'expansion des exportations

Autorisation

La Société pour l'expansion des exportations prévoit dépenser $313,000,000 en 1986–1987 pour l'achat d'actions et le financement de prêts administrés pour le Canada; ces dépenses seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Faciliter et accroître le commerce d'exportation du Canada.

Description du financement par voie de crédits

Expansion des exportations
Assurance des entreprises canadiennes contre les risques commerciaux et politiques de non-paiement relativement à la vente de biens et services canadiens à l'étranger; prêts à moyen et à long terme aux acheteurs étrangers de biens d'équipement et de services techniques canadiens; protection des établissements financiers contre les pertes subies à la suite du financement consenti à un fournisseur canadien ou à un acheteur étranger dans le cadre d'une opération d'exportation; assurances-cautionnement couvrant les appels de cautions de soumissions, de restitution d'acomptes et de bonne fin; assurance des investissements canadiens à l'étranger contre la perte de l'investissement en raison d'aléas politiques tels que la nationalisation, les guerres ou l'inconvertibilité. Les contrats sont autorisés par le conseil d'administration (Compte de la Société) ou par le gouverneur en conseil (Comptes administrés pour le Canada). Les fonds requis pour les contrats souscrits sur le Compte du Canada sont fournis par le Canada.

Société pour l'expansion des exportations
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Comptes de la Société (Compte de la Société):		
Versements sur prêts	873,000	867,000
Remboursements de prêts	−564,000	−487,000
Emprunts nets sur les marchés des capitaux	−266,000	−327,000
Versement de fonds propres par le Canada	43,000	53,000
Remboursement de prêts du Canada	−49,000	−72,000
Besoins nets de la Société	−6,000	−19,000
Comptes administrés pour le Canada (Compte du Canada):		
Versements sur prêts	362,000	300,000
Remboursements de prêts	−43,000	−41,000
Besoins nets pour le Compte du Canada	319,000	259,000
Total des besoins non budgétaires	**313,000**	**240,000**

Affaires extérieures
Centre international d'exploitation des océans

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $4,200,000 pour le Centre international d'exploitation des océans au cours de l'exercice financier 1986–1987.

Objectif

Susciter, favoriser et appuyer la coopération entre le Canada et les pays en développement en ce qui a trait au développement des ressources océaniques.

Description du financement par voie de crédits

Assistance technique
Aider à créer des institutions autochtones de gestion des pêches et des ressources océaniques, ainsi que les capacités de spécialisation connexes dans les régions côtières en développement. Parmi les activités à prévoir, citons notamment l'examen et l'évaluation des données existantes, les relevés des ressources, l'analyse économique, sociale et juridique, et l'aide à l'élaboration de plans à long terme.

Services d'information
Aider les pays en développement à établir et à gérer leurs propres systèmes d'information grâce auxquels ils pourront formuler et mettre en œuvre des politiques maritimes et des plans de gestion viables. Cela comprendra une unité d'information pour tous les projets d'assistance technique, le soutien et l'établissement de centres d'information régionaux et nationaux, ainsi que la diffusion et la publication de la documentation pertinente.

Formation
Établir et appuyer des programmes de formation permettant aux autochtones d'acquérir la compétence spécialisée nécessaire pour exploiter, gérer et réglementer efficacement les multiples utilisations des ressources océaniques. Cela comprendra notamment la formation concernant les projets d'assistance technique, un programme restreint de bourses pour les étudiants étrangers s'intéressant aux disciplines reliées aux sciences de la mer, des cours multidisciplinaires intensifs de courte durée portant sur les affaires maritimes, des cours techniques de durée restreinte, ainsi que des programmes de formation à long terme destinés à former des gestionnaires spécialisés en matière océanique.

Administration
Fournir les ressources nécessaires pour le conseil d'administration et le personnel de soutien administratif, y compris les services juridiques, financiers et administratifs.

Centre international d'exploitation des océans
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Assistance technique	1,400	.....
Services d'information	850	.....
Formation	1,236	.....
Administration	714	.....
Total des besoins budgétaires	**4,200**	.....

Affaires extérieures
Centre de recherches pour le développement international

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $95,000,000 pour des paiements au Centre de recherches pour le développement international au cours de l'exercice financier 1986–1987.

Objectif

Entreprendre, encourager, soutenir et poursuivre des recherches sur les problèmes des régions du monde en développement et sur les moyens d'application et d'adaptation des connaissances scientifiques, techniques et autres au progrès économique et social de ces régions, et dans la poursuite de ces objets:

- S'assurer les services de scientifiques et techniciens des sciences naturelles et sociales au Canada et à l'étranger;
- Aider les régions en développement à se constituer le potentiel et les institutions de recherche de même que les capacités d'innovation dont elles ont besoin pour résoudre leurs problèmes;
- Encourager la coordination de la recherche en développement international;
- Promouvoir la coopération en matière de recherche portant sur les problèmes de développement entre les régions développées et les régions en développement, à leur avantage réciproque.

Description du financement par voie de crédits

Recherche en développement
Aide à la recherche en sciences de l'agriculture, de l'alimentation et de la nutrition, en sciences de la santé, en sciences sociales, en sciences de l'information; et aide à un programme orienté vers le perfectionnement des ressources humaines.

Activités associées à la recherche
Activités visant à déterminer et à mettre en œuvre des projets de recherche, à faire connaître les résultats des travaux de recherche et à financer la bibliothèque spécialisée du Centre.

Aide opérationnelle à la recherche
Aide au réseau des bureaux régionaux et de liaison du Centre à l'étranger et coûts entraînés par la gestion de la division et les services techniques.

Gestion générale
Octroi des ressources requises pour le Conseil des gouverneurs, les cadres et les services administratifs en général, y compris les services juridiques, financiers, du personnel et de l'administration générale.

Programmes de coopération
Aide apportée à des travaux de recherche entrepris conjointement par des organismes canadiens et du Tiers-Monde dans des domaines où le Canada a des compétences en recherche et développement.

Centre de recherches pour le développement international
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Recherche en développement	49,100	47,000
Activités associées à la recherche	6,400	6,700
Aide opérationelle à la recherche	17,800	19,800
Gestion générale	7,900	7,900
Programmes de coopération	15,000	12,500
Fonds disponibles:		
Revenus de placements	.....	−2,700
Autres revenus	−1,200	−1,400
Revenus retenus des années antérieures	.....	−3,800
Total des besoins budgétaire	**95,000**	**86,000**

Affaires extérieures
Commission mixte internationale

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $3,250,000 pour la Commission mixte internationale en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $245,000 pour des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Mise en application des responsabilités, fonctions et pouvoirs confiés à la Commission à la suite d'ententes internationales, à la demande des gouvernements canadien et américain, étudier les questions ou les différends tenant à la frontière commune, et formuler les avis appropriés. Étudier et, s'il y a lieu, approuver aux termes du Traité des eaux limitrophes de 1909, toute utilisation, dérivation ou obstruction des eaux limitrophes, d'un côté ou de l'autre de la frontière, susceptible de changer le niveau ou le cours naturel des eaux dans l'autre pays.

Description des activités

Part des dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés conjoints assumée par le Canada en vertu de son mandat international.
Coordination des travaux des comités d'enquête internationaux; surveillance du travail des comités de contrôle internationaux établis par la Commission; paiement d'autres frais occasionnés par des enquêtes et des relevés.

Responsabilités découlant de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs
Surveillance, contrôle, coordination et aide aux gouvernements dans l'application de l'accord; fonctionnement du bureau régional selon les arrangements conclus avec les États-Unis sur le partage des frais; aide requise au Conseil de la qualité de l'eau dans les Grands Lacs et au Conseil consultatif scientifique.

Administration
Membres de la Commission et personnel de soutien; dépenses connexes de fonctionnement.

Commission mixte internationale
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Part des dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés conjoints assumée par le Canada en vertu de son mandat international	.....	100	.....	100	100
Responsabilités découlant de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs	23	2,114	25	2,139	2,000
Administration	22	1,246	10	1,256	1,347
	45	**3,460**	**35**	3,495	**3,447**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	47				

4 Affaires indiennes et Nord canadien

Ministère 4–3
Commission d'énergie du Nord canadien 4–16

Affaires indiennes et Nord canadien
Sommaire du portefeuille

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Affaires indiennes et Nord canadien		
	Programme d'administration		
1	Dépenses du Programme	45,887	47,547
(S)	Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,592	4,608
	Total du Programme	*50,519*	*52,197*
	Programme des affaires indiennes et inuit		
5	Dépenses de fonctionnement	256,099	278,546
10	Dépenses en capital	70,557	94,194
15	Subventions et contributions	1,238,640	1,111,376
(S)	Rentes versées aux Indiens	880	880
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	19,569	20,058
	Total du Programme	*1,585,745*	*1,505,054*
	Programme des affaires du Nord		
20	Dépenses de fonctionnement	73,768	72,287
25	Dépenses en capital	26,975	21,147
30	Subventions et contributions	32,826	26,845
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,489	4,572
(S)	Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement	1,200	2,886
	Total du Programme	*139,258*	*127,737*
	Programme de transferts aux gouvernements territoriaux		
35	Paiements de transfert au gouvernement du Yukon	160,000	138,000
40	Paiements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	477,000	440,000
	Total du Programme	*637,000*	*578,000*
	Programme des revendications des autochtones		
45	Dépenses de fonctionnement	4,507	4,348
50	Subventions et contributions	16,360	16,360
(S)	Subvention à la Société Inuvialuit régionale en vertu de la Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique	1,000	1,000
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	408	385
	Total du budgétaire	22,275	22,093
L55	Prêts à des revendicateurs autochtones	14,303	14,303
(S)	Prêts à la Société Inuvialuit régionale en vertu de la Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique	30,000	30,000
	Crédit non budgétaire non requis		
–	Prêts au Conseil des Indiens du Yukon, afin de verser des indemnités provisoires aux anciens du Yukon	.....	1,121
	Total du non-budgétaire	44,303	45,424
	Total du Programme	*66,578*	*67,517*
	Total du Ministère	**2,479,100**	**2,330,505**
	Commission d'énergie du Nord canadien		
L60	Prêts pour dépenses en capital	11,654	4,081
	Total du Programme	**11,654**	**4,081**

Affaires indiennes et Nord canadien
Ministère
Programme d'administration

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $45,887,000 pour administrer le Programme d'administration au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $4,632,000 pour le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Assurer la gestion efficace du Ministère et de ses programmes d'une manière qui réponde à son mandat, aux priorités ministérielles et parlementaires, aux directions des agences centrales et aux besoins globaux des clients du Ministère.

Description des activités

Direction
Fonctionnement du cabinet du Ministre, du bureau du sous-ministre, du bureau du sous-ministre adjoint (Orientations générales), le sous-ministre adjoint (Finances et services professionnels), le directeur général (Services du personnel), le directeur général (Gestion des communications) et leur personnel respectif.

Orientations générales
Définit le cadre stratégique à l'intérieur duquel les politiques ministérielles sont développées; recherche et élabore les politiques; gère les relations intergouvernementales du ministère; évalue l'efficacité des politiques et des programmes ministériels.

Finances et services professionnels
Prestation de services au sein du ministère: orientation de la gestion financière et administration; services des marchés et services techniques de l'administration centrale; systèmes de gestion et de services; services de traductions et contentieux; fonction de vérification interne.

Services du personnel
Prestation de développement de programmes et de politiques au sein du Ministère dans le cadre de la gestion du personnel; prestation de direction des fonctions et contrôle des opérations du personnel dans les régions.

Communications
Fournit des conseils en communication à la gestion supérieure au Ministère au moyen de l'élaboration de politiques de communication, de normes et de stratégies; fournit des services de direction des fonctions et d'opérations dans le cadre de publications, d'affiches, d'audio-visuel, de demandes de renseignements du grand public et des relations avec les médias par l'entremise des programmes ministériels.

Affaires indiennes et Nord canadien
Programme d'administration
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Direction	40	2,948	4	2,952	2,614
Orientations générales	80	5,920	12	5,932	8,597
Finances et services professionnels	535	29,633	62	29,695	30,178
Services du personnel	179	8,158	18	8,176	7,488
Communications	35	3,760	4	3,764	3,320
	869	**50,419**	**100**	**50,519**	**52,197**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	908				

Affaires indiennes et Nord canadien
Ministère
Programme des affaires indiennes et inuit

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $1,565,296,000 pour le Programme des affaires indiennes et inuit de 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $20,449,000 pour des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et les rentes versées aux Indiens, seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Conformément aux principes d'autodéveloppement, d'accès aux possibilités, de responsabilité et de participation au sein de la société canadienne, aider les Indiens et les Inuit à satisfaire leurs aspirations et leurs besoins dans le domaine de l'éducation et sur le plan culturel et social de même qu'en ce qui concerne leur développement économique et communautaire, et veiller à ce que le Canada remplisse ses obligations et ses responsabilités constitutionnelles et légales envers les Indiens et les Inuit.

Description des activités

Réserves et fidéicommis
Fournit la gestion et le contrôle des terres indiennes et des ressources naturelles dans les réserves indiennes; administration, au nom des Indiens et des Inuit, des responsabilités fiduciaires énoncées dans la Loi sur les Indiens, inclut la mise à jour des listes des membres.

Enseignement primaire et secondaire
École maternelle, enseignement primaire et secondaire qui permet la stimulation de la dignité et de l'amour-propre au moyen de la prestation de services éducationnels se rattachant aux besoins sociaux, économiques, culturels et aux conditions des bandes indiennes et des Inuit.

Enseignement postsecondaire
Programme se rattachant à l'aide financière et aux services de soutien de l'enseignement aux individus inscrits dans les établissements postsecondaires.

Aide sociale
Fournit et prend des mesures en vue de la prestation de soutien du revenu et de services familiaux aux particuliers qui en ont besoin.

Services du bien-être
Aide et services afin de nourrir et protéger les enfants, les individus et les familles demeurant dans les réserves.

Autres services d'éducation et services sociaux
Aide fournie aux Indiens, aux bandes indiennes et aux Inuit afin de développer des services culturels pertinents par la création de centres culturels et éducationnels; aide visant à offrir un niveau de services sociaux et communautaires qui reponde à leurs besoins.

Développement économique
Aide fournie aux Indiens, aux bandes indiennes et aux Inuit en vue de créer des possibilités d'emploi et de développement commercial et socio-économique.

Gestion des bandes
Soutien aux bandes en ce qui a trait à l'auto-administration des programmes; aide pour accroître leur capacité à diriger leur communautés.

Immobilisations et services communautaires
Soutien à l'amélioration matérielle et à la protection des communautés, y compris le logement, la protection et autres services communautaires essentiels ainsi que les installations récréatives et éducatives.

Gestion du Programme
Prestation de l'élaboration de politiques, de coordination, de planification de programmes de la direction et de contrôle à l'administration centrale, au niveau régional et par district.

Administration du Programme
Activités relatives à la prestation de services de consultation et de services de soutien à la gestion pour le Programme dans les opérations régionales du Ministère; inclut les services financiers et comptables du personnel, des communications et des systèmes de soutien des fonctions.

Affaires indiennes et Nord canadien
Programme des affaires indiennes et inuit

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Réserves et fidéicommis	387	28,439	224	15,062	43,725	32,391
Enseignement primaire et secondaire	1,419	70,891	.....	337,731	408,622	390,144
Enseignement postsecondaire	32	2,578	.....	68,563	71,141	59,169
Aide sociale	91	8,609	.....	249,838	258,447	244,673
Services du bien-être	12	3,409	.....	71,880	75,289	64,250
Autres services d'éducation et services sociaux	7	637	.....	12,262	12,899	11,871
Développement économique	184	12,713	.....	50,184	62,897	56,405
Gestion des bandes	162	10,994	.....	113,193	124,187	124,190
Immobilisations et services communautaires	404	53,488	68,193	320,807	442,488	432,793
Gestion du Programme	721	41,688	.....	.....	41,688	43,555
Administration du Programme	689	42,222	2,140	.....	44,362	45,613
	4,108	**275,668**	**70,557**	**1,239,520**	**1,585,745**	**1,505,054**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	4,400					

Affaires indiennes et Nord canadien
Programme des affaires indiennes et inuit

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Réserves et fidéicommis		
(S) Rentes versées aux Indiens – Paiements en vertu de traités	880,000	880,000
Subventions aux bandes indiennes de la Colombie-Britannique en remplacement des rentes par habitant	300,000	300,000
Subventions aux bandes indiennes pour aider à l'élaboration d'un règlement d'appartenance à la bande à la suite de l'élimination des dispositions discriminatoires de la Loi sur les Indiens	2,000,000	.....
Enseignement primaire et secondaire		
Subventions à des particuliers, Indiens et Inuit, et à des organisations pour le soutien de leur épanouissement culturel et de leur avancement dans le domaine de l'éducation	1,846,000	2,450,000
Enseignement postsecondaire		
Subventions à des particuliers, Indiens et Inuit, et à des organismes pour le soutien de leur épanouissement culturel et de leur avancement dans le domaine de l'éducation	28,968,000	19,616,000
Aide sociale		
Prestations d'aide sociale à des particuliers, Indiens, Inuit et non-Indiens résidant dans les réserves indiennes	62,230,000	59,438,000

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Service du bien-être		
Subventions à des particuliers pour protéger les enfants indiens et inuit, les particuliers et les familles demeurant sur les réserves indiennes.	1,111,000	2,060,000
Développement économique		
Subventions aux Indiens et aux Inuit, à leurs bandes, aux fins de développement économique et d'emploi	1,569,000	1,569,000
Gestion des bandes		
Subventions aux bandes indiennes, à leurs conseils régionaux et aux agglomérations inuit à l'appui de leur administration	19,706,000	20,256,000
Total des subventions	**118,610,000**	**106,569,000**
Contributions		
Réserves et fidéicommis		
Contributions aux bandes indiennes pour la sélection des terres	425,000	647,000
Contributions aux commissions aux fins d'enquête, de négociations et de médiation à l'égard des revendications et griefs des Indiens et des Inuit	221,000	274,000
Contributions à la province de Terre-Neuve pour pourvoir aux programmes et services offerts aux autochtones résidant dans cette province et au Labrador	7,601,000	7,601,000
Contributions aux bandes indiennes pour la gestion foncière et des propriétés	2,039,000	1,738,000
Contributions aux bandes indiennes pour l'administration de l'effectif des bandes	1,296,000	1,278,000
Contributions à des particuliers, à des bandes et à des associations indiennes pour le financement de procès types	300,000	175,000
Enseignement primaire et secondaire		
Contributions aux bandes indiennes, aux Inuit, à leurs conseils scolaires, aux gouvernements provinciaux, à des particuliers et autres organismes pour le soutien de l'éducation et les services relatifs à l'éducation	310,197,000	293,119,000
Contribution à la province de Québec relativement à l'éducation des Indiens Cris et des Inuit, conformément à la Convention de la Baie James et du Nord québécois	25,688,000	14,823,000
Enseignement postsecondaire		
Contributions aux bandes indiennes et Inuit ou établissements d'enseignement pour le soutien de l'éducation et les services relatifs à l'éducation	39,595,000	30,540,000
Aide sociale		
Contributions aux bandes indiennes, aux agglomérations inuit, à leurs organisations et aux gouvernements provinciaux ou à leurs organismes pour l'aide sociale, y compris les prestations aux non-Indiens résidant dans les réserves indiennes	187,608,000	163,880,000
Services du bien-être		
Contributions aux bandes indiennes, aux agglomérations inuit, à leurs organisations et aux gouvernements provinciaux ou à leurs organismes, à des particuliers et autres organisations pour les services de soins, de réadaptation et de prévention	70,769,000	55,245,000
Autres services d'éducation et services sociaux		
Contributions aux bandes indiennes et inuit ou à des organismes pour le développement de services culturels et de services sociaux et communautaires.	12,262,000	10,694,000
Développement économique		
Contributions aux Indiens et aux Inuit, à leurs bandes, à leurs agglomérations, à leurs sociétés, provinces et autres organisations aux fins du développement économique et de l'emploi	48,615,000	43,446,000

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Gestion des bandes		
Contributions aux bandes indiennes et aux conseils de tribu et aux agglomérations inuit pour les frais d'administration et les services de soutien de la gestion	73,708,000	70,229,000
Contributions aux bandes indiennes et aux agglomérations inuit aux fins de la planification de l'aménagement local	3,071,000	3,071,000
Contributions aux bandes et aux associations indiennes pour l'élaboration de politiques et la consultation en cette matière	10,200,000	12,600,000
Contributions aux bandes indiennes pour les régimes d'avantages sociaux des employés	3,935,000	3,935,000
Contributions aux bandes indiennes pour les programmes relatifs au perfectionnement de la gestion indienne et à la formation paraprofessionnelle en développement social	2,573,000	2,573,000
Immobilisations et services communautaires		
Contributions aux Indiens et aux Inuit, à leurs bandes, à leurs agglomérations et sociétés, aux gouvernements provinciaux et à d'autres organismes en vue d'aider à la conception, la construction, l'entretien et l'exploitation des services, des installations et des logements communautaires:		
Capital	233,651,000	208,293,000
Entretien et fonctionnement	85,056,000	77,880,000
Contributions à la province de Québec relativement aux logements des Inuit en vertu de la Convention de la Baie James et du Nord québécois	2,100,000	3,600,000
Total des contributions	1,120,910,000	**1,005,641,000**
Postes non requis		
Subventions à des particuliers et à des organismes pour le développement de services culturels destinés aux Indiens et aux Inuit		46,000
Total des postes non requis		**46,000**
Total	1,239,520,000	**1,112,256,000**

Affaires indiennes et Nord canadien
Ministère
Programme des affaires du Nord

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $133,569,500 pour administrer le Programme des affaires du Nord au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $5,689,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et le fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement, seront effectuées en vertu des autorisations législatives existantes.

En vertu de la Loi sur le pétrole et le gaz du Canada (S.C. 1980-81-82-83, c. 81), les dépenses du fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement ne peuvent excéder le total des taxes perçues pendant l'année budgétaire et du solde des taxes recueillies les années précédentes. Il est prévu que toutes les taxes non utilisées seront employées de la façon suivante au cours de la prochaine année budgétaire:

	(en milliers de dollars)
Solde au 1er avril 1986	1,200
Total des prévisions (besoins de trésorerie nets)	1,200
Solde au 31 mars 1987	....

Objectif

En collaboration avec les autres ministères fédéraux et avec les gouvernements territoriaux, promouvoir l'évolution politique, le développement économique et social ainsi que l'épanouissement culturel des territoires du Nord, gérer efficacement l'utilisation, l'exploitation et la conservation ordonnées des richesses naturelles du Nord et protéger l'environnement du Nord au profit de tous les Canadiens et des habitants du Nord en particulier.

Description des activités

Évolution politique, développement social et épanouissement culturel
Gestion des relations entre le MAINC et les gouvernements territoriaux en ce qui concerne l'évolution politique, la délégation des responsabilités et les questions fiscales, la promotion de l'art et des artistes inuit, la promotion de la culture et des langues inuit, la prestation d'aide financière aux organismes autochtones pour leur permettre de faire valoir leur point de vue au sujet du développement économique et social et, enfin, le financement des gouvernements territoriaux pour leur permettre d'assumer les coûts liés à l'hospitalisation, aux soins médicaux et au logement (au Yukon) lorsque ces services sont offerts aux Indiens inscrits et aux Inuit.

Planification et développement économiques
Assurer l'analyse suivie de l'économie du Nord et l'établissement progressif d'une stratégie économique globale, ainsi que la réalisation de plans et d'analyses à cet égard, plus précisément en ce qui concerne les travaux de la Commission d'énergie du Nord canadien (CENC) et les subventions à la consommation d'énergie dans le Nord, négocier et mettre en oeuvre des ententes de développement économique dans chacun des territoires, faire en sorte que les habitants du Nord tirent le maximum d'avantages des projets d'exploitation des ressources, promouvoir et appuyer les entreprises autochtones, planifier l'infrastructure nécessaire aux transports dans le Nord, construire des routes dans le Nord et coordonner l'examen et la réglementation, par le gouvernement fédéral, des grands projets d'exploitation des ressources.

Gestion des ressources renouvelables et protection de l'environnement
Assurer, un peu à la manière d'un gouvernement provincial, la gestion des eaux, des forêts et des terres et la protection de l'environnement du Nord. Gérer les ressources renouvelables appartenant à l'État en veillant à l'application des lois et des règlements pertinents, soit en traitant les demandes présentées par des sociétés, des collectivités et des particuliers qui veulent obtenir le droit d'utiliser les ressources, en veillant au respect des droits en règle et en procédant à des inspections pour s'assurer que les modalités d'utilisation sont respectées. Pour assurer la gestion des ressources, le Programme doit vérifier la quantité et la qualité des ressources renouvelables de façon à disposer des données nécessaires pour traiter efficacement les demandes d'utilisation. L'élément de planification dont il est question ici englobe aussi la lutte contre les incendies de forêt et les préparatifs nécessaires, l'élaboration de plans d'aménagement du territoire adaptés à diverses utilisations et propres à régler les différends à ce sujet, la mise en oeuvre du Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE) dans le Nord, la réglementation en ce qui concerne les répercussions sur l'environnement de l'utilisation des terres, plus précisément en ce qui a trait aux terres inoccupées de l'État et aux secteurs situés au large des côtes, et la réalisation de recherches appliquées liées à l'environnement.

Études environnementales
Financer des études à caractère environnemental et social, nécessaires pour déterminer quelles activités d'exploration ou d'exploitation pétrolière et gazière doivent être autorisées sur les terres fédérales dans le Nord, en intégrant les activités de gestion du Programme directement liées au fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement et, conformément au paragraphe 49(9) de la Loi sur le pétrole et le gaz du Canada, en faisant des versements pour couvrir, dans une mesure raisonnable, les coûts liés aux études environnementales et sociales effectuées par quelque partie que ce soit et que le Ministre juge nécessaires, et, en vertu des paragraphes 4, 7 et 11 de l'article 49 de la Loi sur le pétrole et le gaz du Canada, en percevant des impôts auprès des personnes qui ont des intérêts dans les terres fédérales, selon les instructions données par le Ministre.

Gestion des ressources non renouvelables
Assurer, à peu près à la manière d'un gouvernement provincial, la gestion des richesses minérales du Nord en veillant à l'application des lois régissant l'acquisition, le maintien et l'inscription des droits miniers, en dispensant des services à caractère géologique et en faisant appliquer des lignes de conduite destinées à favoriser l'exploitation minière dans le Nord. On tient compte des intérêts et des préoccupations des habitants du Nord relativement à l'exploration et à l'exploitation pétrolières et gazières dans le cadre des activités de l'APCTC. Coordonner les recherches entreprises dans le cadre du Programme d'initiatives pétrolières et gazières dans le Nord en prévision des grands projets d'exploitation des hydrocarbures, et mettre en oeuvre l'entente sur les réserves commerciales prouvées de Norman Wells.

Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada
Préparation de lois et règlements; négociation, aliénation et gestion des droits pétroliers et gaziers; approbation des plans d'exploitation et de production; supervision et réglementation des activités se rapportant au pétrole et au gaz; évaluation du potentiel pétrolier et gazier; négociation et contrôle des retombées pour les Canadiens; élaboration des conditions d'ordre écologique, incluant des plans d'urgence en cas de fuite de pétrole, en encourageant la recherche appliquée sur le pétrole et le gaz relativement au processus d'approbation; enfin coordination des efforts interministériels et intergouvernementaux concernant la cogestion des ressources.

Gestion du Programme
Responsabilité liée à la gestion et à la direction du Programme des affaires du Nord, à la coordination et à l'élaboration des lignes de conduite régissant l'ensemble du Programme (c.à-d. celles qui touchent à plus d'un élément de planification), à la prestation de services en matière de finances, d'administration, de communications, de personnel et de gestion pour le Programme, au rassemblement de connaissances et de données sur les questions qui touchent des pays circumpolaires et qui sont importantes pour le Canada et promotion des sciences nordiques.

Affaires indiennes et Nord canadien
Programme des affaires du Nord
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert
Évolution politique, développement social et épanouissement culturel	33	2,203	17	22,777
Planification et développement économiques	51	4,700	22,811	4,472
Gestion des ressources renouvelables et protection de l'environnement	370	42,247	3,240	1,551
* Études environnementales	4	381	.....	2,900
Gestion des ressources non renouvelables	90	6,831	361	2,916
Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada	111	8,727	53	.....
Gestion du Programme	168	13,549	493	1,110
	827	**78,638**	**26,975**	**35,726**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	870			

* Cette activité est financée au moyen d'un fonds renouvelable. Dans le cas de ce fonds, les besoins de trésorerie nets prévus sont égaux au bénéfice (ou au déficit) de fonctionnement prévu. Pour de plus amples renseignements sur la ventilation des dépenses et des recettes par sous-activité de l'activité Études environnementales, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses du Ministère.

Affaires indiennes et Nord canadien
Programme des affaires du Nord
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Évolution politique, développement social et épanouissement culturel		
Subventions à des particuliers ou à des organisations pour l'avancement de la culture indienne et de la culture inuit	50,000	50,000
Gestion des ressources renouvelables et protection de l'environnement		
Subvention à la Yukon Conservation Society afin de favoriser la conservation des ressources naturelles du Yukon	12,000	12,000
Subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir l'analyse, par un organisme indépendant, des questions relatives au Nord et des propositions de l'industrie et du gouvernement à l'égard de ces questions	90,000	80,000
Gestion des ressources non renouvelables		
Subventions de $20,000 à la Yukon Chamber of Mines; $20,000 à la Northwest Territories Chamber of Mines pour aider au fonctionnement des cours de formation de prospecteurs et au maintien de bureaux permanents en vue d'instruire et d'aider toutes les personnes intéressées par la prospection	40,000	40,000
Subvention de $5,000 à la Territories Accident Prevention Association et de $1,500 à la Northwest Territories Mine Safety Association	6,500	6,500
Association des prospecteurs du Yukon	2,000	2,000

Total partiel	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	Budget principal 1985–1986
24,997	.....	24,997	21,654
31,983	.....	31,983	26,035
47,038	.....	47,038	42,376
3,281	2,081	1,200	2,886
10,108	.....	10,108	10,313
8,780	.....	8,780	9,463
15,152	.....	15,152	15,010
141,339	**2,081**	**139,258**	**127,737**

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Gestion du Programme		
Universités et instituts canadiens pour la formation relative à la recherche scientifique dans le Nord	825,000	925,000
Subvention à l'Association universitaire canadienne d'études nordiques en vue de coordonner les activités scientifiques touchant le Nord dans les universités canadiennes	180,000	180,000
Subvention sous forme de prix accordé à une personne dont la contribution aux sciences du Nord est jugée éminente	5,000	5,000
Total des subventions	**1,210,500**	**1,300,500**
Contributions		
Évolution politique, développement social et épanouissement culturel		
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour les soins hospitaliers dispensés aux Indiens et aux Inuit	14,758,000	14,028,000
Gouvernement du Yukon pour les soins hospitaliers dispensés aux Indiens	1,429,000	1,313,000
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour l'assurance-maladie des Indiens et des Inuit	2,919,000	2,135,000

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Gouvernement du Yukon pour l'assurance-maladie des Indiens	577,000	376,000
Gouvernement du Yukon pour la location ou l'achat de maisons à prix modique	208,000	208,000
Associations des autochtones du Nord pour leur permettre d'effectuer des recherches et d'exécuter des projets susceptibles d'étayer leurs intérêts et afin de leur permettre d'obtenir des conseils et d'être consultées sur les questions relatives au développement du Nord	119,000	119,000
Associations inuit pour leur permettre d'exécuter des programmes selon les objectifs et les critères établis pour le programme des centres d'éducation en culture autochtone	454,000	454,000
Contribution au Conseil intergouvernemental de gestion du caribou	15,000	15,000
Particuliers, groupes, associations, sociétés ou coopératives inuit pour la mise en œuvre de nouvelles stratégies de production et de commercialisation de l'art et de l'artisanat inuit.	431,000	431,000
Alliance constitutionnelle des Territoires du Nord-Ouest pour établir un consensus sur la division des Territoires du Nord-Ouest	1,432,000	.....
Contributions versées à des organisations inuit pour promouvoir l'épanouissement linguistique et culturel des Inuit	300,000	.....
Contribution au Conseil canadien des arts esquimaux pour subvenir à leurs coût de fonctionnement afin de leur permettre de renseigner les gouvernements et les organisations inuit au sujet du développement et de la protection de l'art inuit	85,000	.....
Planification et développement économiques		
Gouvernement du Yukon relativement à l'entente Canada/Yukon sur le développement économique	1,779,000	.....
Conseil des Indiens du Yukon, pour prendre part à la formation et à l'embauche des autochtones	40,000	40,000
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et autres bénéficiaires selon l'entente auxiliaire sur la mise en valeur des ressources naturelles	1,138,000	1,542,000
Particuliers, groupes, associations, sociétés ou coopératives inuit aux fins du développement économique des Inuit canadiens.	1,515,000	1,515,000
Gestion des ressources renouvelables et protection de l'environnement		
Centre intergouvernemental de protection contre les incendies de forêt	24,000	24,000
Encourager et soutenir la participation directe des gouvernements des territoires et les organisations autochtones dans le programme d'aménagement des territoires du Nord	1,425,000	.....
Études environnementales		
En vertu du paragraphe 49 (9) de la Loi sur le pétrole et le gaz du Canada pour de telles études environnementales ou sociales que le Ministre juge nécessaires	2,900,000	2,900,000
Gestion des ressources non renouvelables		
Gouvernements territoriaux concernant le Programme d'initiatives pétrolières et gazières dans le Nord (PIPGN)	2,868,000	2,199,000
Gestion du Programme		
Groupes autochtones et autres, pour leur permettre de se préparer et de participer à la revue publique des propositions sur le transport d'hydrocarbures	100,000	100,000
Total des contributions	**34,516,000**	**27,399,000**
Postes non requis		
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest relativement au projet du pipeline de Norman Wells	.....	1,046,000
Total des postes non requis	.....	**1,046,000**
Total	**35,726,500**	**29,745,500**

Affaires indiennes et Nord canadien
Ministère
Programme de transferts aux gouvernements territoriaux

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $637,000,000 à l'appui du Programme des paiements de transfert aux gouvernements territoriaux.

Objectif

Verser des fonds aux gouvernements territoriaux conformément aux ententes entamées par le ministre des Finances avec l'approbation du gouverneur en conseil de la part du gouvernement du Canada et des commissaires du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest de la part de leur gouvernement respectif.

Description de l'activité

Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux
Paiements aux gouvernements territoriaux afin de compenser en partie les coûts des gouvernements territoriaux dans la prestation de services à leurs résidents.

Affaires indiennes et Nord canadien
Programme de transferts aux gouvernements territoriaux
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987		Budget principal 1985–1986
	Budgétaire	Total	
	Paiements de transfert		
Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux	637,000	637,000	578,000
	637,000	**637,000**	**578,000**

Affaires indiennes et Nord canadien
Programme de transferts aux gouvernements territoriaux
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Autres paiements de transfert		
Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux		
Paiements au gouvernement du Yukon conformément aux accords conclus entre le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, au nom du gouvernement du Canada, et le commissaire du Yukon, au nom du gouvernement du Yukon, les paiements au gouvernement du Yukon devant être calculés selon lesdits accords; autorisation de paiements provisoires au gouvernement du Yukon avant la signature de l'accord pour l'exercice financier en cours (le montant payable en vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisoires pour l'exercice financier en cours)	160,000,000	138,000,000
Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux		
Paiement au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, conformément aux accords conclus entre le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, au nom du gouvernement du Canada, et le commissaire des Territoires du Nord-Ouest, au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, les paiements au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest devant être calculés selon lesdits accords et autorisation de paiements provisoires au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest avant la signature de l'accord pour l'exercice courant (le montant payable en vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisoires pour l'exercice financier en cours)	477,000,000	440,000,000
Total des paiements de transfert	**637,000,000**	**578,000,000**

Affaires indiennes et Nord canadien
Ministère
Programme des revendications des autochtones

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $35,170,000 comprenant $14,303,000 pour des prêts aux revendicateurs autochtones et pour financer le Programme des revendications des autochtones en 1986–1987. En vertu des lois existantes, on pourra dépenser un montant additionnel de $31,408,000 à titre de règlement partiel aux termes de la Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région de l'ouest de l'Arctique et de contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Objectif

Permettre le règlement de revendications des autochtones selon le processus de négociation.

Description des activités

Financement des revendicateurs des autochtones
Aide financière pour la préparation, la présentation et la négociation des revendications acceptées.

Négociation des revendications
Processus de résolution pour le règlement de revendications acceptées des autochtones.

Règlements
Indemnisation aux revendicateurs autochtones conformément aux ententes.

Affaires indiennes et Nord canadien
Programme des revendications des autochtones
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total
Financement des revendicateurs des autochtones	4	189	.....	4,529	4,718
Négociations des revendications	63	4,725	1	.....	4,726
Règlements	.....	.....	.....	12,831	12,831
	67	**4,914**	**1**	**17,360**	**22,275**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	67				

Affaires indiennes et Nord canadien
Programme des revendications des autochtones

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Règlements		
Subventions aux bandes indiennes Cri et Naskapi du Québec	11,831,000	11,831,000
(S) Subvention à la Société Inuvialuit régionale pour les compensations à l'égard des revendications en vertu de la Loi sur le réglement des revendications des Inuvialuit de la région de l'ouest de l'Artique	1,000,000	1,000,000
Total des subventions	12,831,000	**12,831,000**
Contributions		
Financement des revendicateurs des autochtones		
Contributions aux revendicateurs autochtones pour la préparation et la présentation de réclamations	4,529,000	4,529,000
Total des contributions	4,529,000	**4,529,000**
Total	17,360,000	**17,360,000**

Non-budgétaire	Total	Budget principal 1985–1986
Prêts, dotations en capital et avances		
14,303	19,021	19,037
.....	4,726	4,528
30,000	42,831	43,952
44,303	66,578	**67,517**

Affaires indiennes et Nord canadien
Commission d'énergie du Nord canadien

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $11,654,000 pour des prêts à la Commission d'énergie du Nord canadien au cours de l'exercice financier 1986–1987.

Objectif

Aménager des installations publiques et des réseaux de distribution autonomes dans les Territoires du Nord-Ouest, au Yukon et à d'autres endroits au Canada.

Description du financement par voie de crédits

Aménagement d'installations publiques
Construction et exploitation d'installations publiques dans les Territoires du Nord-Ouest, au Yukon et à Field (Colombie-Britannique).

Commission d'énergie du Nord canadien
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Aménagement d'installations publiques	11,654	4,081
Total des paiements non budgétaires	**11,654**	**4,081**

5 Agriculture

Ministère 5–3
Commission canadienne du lait 5–13
Office canadien des provendes 5–14
Société du crédit agricole 5–15

Affaires indiennes et Nord canadien
Commission d'énergie du Nord canadien

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $11,654,000 pour des prêts à la Commission d'énergie du Nord canadien au cours de l'exercice financier 1986–1987.

Objectif

Aménager des installations publiques et des réseaux de distribution autonomes dans les Territoires du Nord-Ouest, au Yukon et à d'autres endroits au Canada.

Description du financement par voie de crédits

Aménagement d'installations publiques
Construction et exploitation d'installations publiques dans les Territoires du Nord-Ouest, au Yukon et à Field (Colombie-Britannique).

Commission d'énergie du Nord canadien
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Aménagement d'installations publiques	11,654	4,081
Total des paiements non budgétaires	**11,654**	**4,081**

5 Agriculture

Ministère 5–3
Commission canadienne du lait 5–13
Office canadien des provendes 5–14
Société du crédit agricole 5–15

Agriculture
Sommaire du portefeuille

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Agriculture		
	Programme de gestion et d'administration		
1	Dépenses du Programme	59,763	58,545
(S)	Ministre de l'Agriculture – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	5,597	5,278
	Total du Programme	*65,400*	*63,865*
	Programme du secteur agro-alimentaire		
5	Dépenses de fonctionnement	446,792	444,972
10	Dépenses en capital	112,766	148,364
15	Subventions et contributions	380,602	357,896
(S)	Paiements aux producteurs pour les produits agricoles dénommés, conformément aux dispositions touchant le minimum de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles	60,000	75,000
(S)	Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte	205,000	160,000
(S)	Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles	4,700	4,000
(S)	Paiements d'intérêts et garanties en vertu de la Loi sur le paiement anticipé des récoltes	12,000	12,000
(S)	Subventions aux offices établis conformément à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme	200	200
(S)	Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	10,000	14,000
(S)	Paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	96,000	130,500
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	47,306	47,245
	Total du Programme	*1,375,366*	*1,394,177*
	Programme du service canadien des forêts		
20	Dépenses de fonctionnement	75,465	73,590
25	Dépenses en capital	19,308	31,236
30	Subventions et contributions	116,160	63,858
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6,767	6,784
	Total du Programme	*217,700*	*175,468*
	Programme de la Commission canadienne des grains		
35	Dépenses du Programme	43,311	42,256
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,595	4,446
	Total du Programme	*47,906*	*46,702*
	Total du Ministère	**1,706,372**	**1,680,212**
	Commission canadienne du lait		
40	Dépenses du Programme	4,554	4,415
	Total du Programme	**4,554**	**4,415**
	Office canadien des provendes		
45	Dépenses de fonctionnement	1,601	1,576
50	Contributions	18,100	18,100
	Total du Programme	**19,701**	**19,676**
	Société du crédit agricole		
	Postes non budgétaires non requis		
–	Prêts destinés aux agriculteurs et souscription au capital	.....	87,500
–	Prêts destinés aux syndicats agricoles	.....	2,500
	Total du Programme	.....	**90,000**

Agriculture
Ministère
Programme de gestion et d'administration

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $59,763,000 pour administrer le Programme de gestion et d'administration au cours de l'exercice financier 1986–1987. En vertu des lois existantes, un montant additionnel de $5,637,000 pourra être dépensé pour le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre et pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Objectif

Assurer la direction et le soutien nécessaires pour une prestation efficiente et efficace de la politique, des programmes et des services du Ministère.

Description de l'activité

Direction supérieure et gestion générale
Cabinets du Ministre et du sous-ministre, du Secrétariat ministériel, des sous-ministres adjoints et des autres membres du Comité des cadres supérieurs; assurer la gestion centrale et la direction des politiques, des programmes, des priorités et des ressources du Ministère à l'aide des fonctions de planification stratégique, de coordination des politiques, d'évaluation des programmes et de vérification.

Services de gestion
Fournir des services du personnel au Ministère, notamment la dotation, la classification, les relations de travail, la formation, le perfectionnement et les langues officielles; soutenir le processus de gestion du Ministère en se chargeant de la planification et de l'information financières et opérationnelles, en augmentant la productivité et en améliorant la capacité des ressources ministérielles, en mettant au point et en appliquant des stratégies efficaces de gestion des actifs ainsi qu'en assurant l'entretien des installations du Ministère et la prestation de services de bibliothéconomie; fournir des services d'information et de relations publiques pour soutenir les activités du Ministère; prodiguer des conseils ainsi que des recommandations et coordonner les activités relatives aux projets d'aide du Ministère, en particulier dans les domaines du commerce et du développement.

Agriculture
Programme de gestion et d'administration
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Direction supérieure et gestion générale	174	11,629	53	.....	11,682	9,446
Services de gestion	965	52,758	879	81	53,718	54,419
	1,139	**64,387**	**932**	**81**	**65,400**	**63,865**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	1,117					

Agriculture
Programme de gestion et d'administration
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions		
Services de gestion		
Contributions aux organisations afin d'appuyer les objectifs d'amélioration de la gestion et d'approvisionnement en produits pour les marchés nationaux et internationaux	81,000	.....
Total	**81,000**	.....

Agriculture
Ministère
Programme du secteur agro-alimentaire

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $940,160,000 pour administrer le Programme du secteur agro-alimentaire au cours de l'exercice financier 1986–1987. En vertu des lois existantes, un montant additionnel de $435,206,000 pourra être dépensé pour le Programme.

Objectif

Promouvoir la croissance, la stabilité et la compétitivité du secteur agro-alimentaire en créant les politiques, les programmes et les services que l'État fédéral est le plus apte à offrir, de façon ce que le secteur puisse contribuer pleinement à l'économie nationale.

Description de l'activité

Recherche et développement dans le domaine scientifique
Les recherches portent sur la mise au point de nouvelles techniques dans les domaines suivants: les sols, les ressources en eau utilisées en agriculture, les pratiques agricoles et les risques associés au climat, l'utilisation de l'énergie à tous les paliers du secteur agro-alimentaire, la dégradation du territoire agricole et les ressources biologiques utilisées en agriculture; l'amélioration du rendement des productions animales et végétales, de leur efficacité et de leur faculté d'adaptation au climat canadien; la baisse des coûts de production; l'amélioration du rendement des cultures, de leur qualité, de leur capacité d'adaptation et de leur résistance aux maladies; l'élaboration d'une stratégie pour la lutte contre les parasites, l'amélioration des méthodes de nutrition des plantes, l'évaluation des obstacles à la production végétale dans les nouvelles zones d'exploitation et la création de nouvelles variétés aux qualités supérieures; le perfectionnement des méthodes de culture et des techniques de récolte et de conservation; la mise au point et le transfert de nouvelles techniques portant sur l'extraction et l'utilisation des éléments des céréales, des oléagineux et d'autres cultures, la transformation des fruits et légumes, le contrôle de la qualité et la réduction des coûts de production ainsi que de la transformation des viandes et des produits carnés; isoler et éliminer les composés toxiques dans les aliments destinés à la consommation animale et humaine; recueillir et diffuser l'information sur la valeur nutritive de certaines cultures, la teneur en matières nutritives et l'innocuité des aliments, le métabolisme des graisses d'origine végétale et animale, les méthodes et les procédés relatifs aux nouveaux ingrédients et produits alimentaires ayant des possibilités commerciales, le recyclage et la valeur ajoutée des résidus de produits agro-alimentaires.

Inspection et réglementation
Les activités de surveillance relatives à l'incidence, à la répartition et aux retombées des principales maladies végétales et animales indigènes et étrangères ainsi qu'un transport des animaux; la réglementation et l'inspection des animaux, des végétaux, des produits animaux et des produits biologiques importés; les facteurs de production agricole, notamment les pesticides, les aliments du bétail les engrais et les compléments alimentaires, de même que l'inspection, le classement et la classification des semences; la certification sanitaire des animaux, des plantes et des produits végétaux destinés à l'exportation; l'inspection avant et après l'abattage des animaux et des volatiles ainsi que la surveillance et l'enregistrement des établissements qui s'adonnent à la production, à la conservation ou au transport des aliments; le classement des carcasses de bestiaux et le contrôle des normes de classement des fruits et légumes; la recherche sur les maladies animales, l'éradication des maladies animales et végétales d'importance au Canada et la lutte contre celles-ci, et le soutien des services d'analyse en laboratoire; l'établissement et l'application de règlements pour les systèmes de pari mutuel, la prestation et la supervision des services de surveillance aux hippodromes de même que la recherche concernant les effets des drogues sur les chevaux.

Protection du revenu agricole
Le versement de paiements d'appoint pour stabiliser les prix des produits agricoles; le soutien des programmes provinciaux d'assurance-récolte qui protègent les producteurs contre les risques naturels et les pertes de récolte attribuables à d'autres facteurs (oiseaux aquatiques migrateurs); l'achat, la vente, l'importation, l'entreposage, le transport et la transformation des produits agricoles et paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest.

Analyse et développement des marchés
Tenir et diffuser: des statistiques sur les produits et des prévisions sur les prix, des informations sur les marchés et l'économie, des données analytiques sur l'offre et la demande ainsi que des informations sur les pratiques commerciales étrangères, le flux des produits étrangers et leur impact sur le développement des marchés intérieurs et les débouchés commerciaux du Canada; analyser la structure et la performance du secteur agro-alimentaire dans l'économie canadienne; participer aux discussions bilatérales et multilatérales sur la réduction des entraves au commerce et l'expansion des marchés; en collaboration avec d'autres groupes, promouvoir la vente des produits agricoles et alimentaires canadiens sur le marché national; fournir une aide financière aux Canadiens qui désirent développer et exploiter de nouveaux marchés et mener des missions technico-commerciales à l'étranger; consentir des paiements anticipés pour les récoltes et fournir des garanties d'emprunt aux groupements de producteurs pour la vente coopérative de leurs produits; surveiller les activités des offices nationaux de commercialisation mis sur pied en vertu des dispositions de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, afin de s'assurer qu'ils se conforment à la réglementation établie; promouvoir la création de nouveaux offices et contrôler les coûts de production et les prix de vente des produits réglementés.

Développement régional
Mettre au point des stratégies agro-alimentaires régionales dans le cadre des programmes nationaux, des activités fédérales-provinciales et des projets fédéraux de développement économique régional; concevoir, mettre en oeuvre et exécuter les programmes d'aide technique ou financière associés à ces activités; négocier et administrer les ententes auxiliaires fédérales-provinciales qui comportent des programmes visant à améliorer la qualité marchande du bétail, à perfectionner les techniques de production végétale et à diversifier davantage les cultures, à accroître l'efficacité de la gestion des ressources en sols et en eau et à valoriser les ressources humaines des régions rurales; fournir des analyses et des conseils sur les changements de politique et de stratégie susceptibles de stimuler la production et le développement des ressources dans les régions; mener à bien des programmes fédéraux-provinciaux de contrôle de rendement pour les bestiaux; administrer la Loi sur le rétablissement agricole des Prairies au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta et offrir des programmes favorisant la mise au point et l'adoption de techniques améliorées pour l'arboriculture, l'approvisionnement en eau, la conservation des ressources en sols et en eau, l'utilisation des terres et l'établissement sur les terres.

Agriculture
Programme du secteur agro-alimentaire

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert
Recherche et développement dans le domaine scientifique	3,575	185,051	52,992	2,306
* Inspection et réglementation	4,289	214,201	28,935	3,748
Protection du revenu agricole	88	110,289	1,339	567,810
Analyse et développement des marchés	292	17,361	262	23,966
Développement régional	1,386	76,383	29,543	74,672
	9,630	**603,285**	**113,071**	**672,502**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	10,003			

* Cette activité inclut les $13,492,000 du fonds renouvelable pour la surveillance des hippodromes. Les prélèvements autorisés de recettes sur des sommes pariées, doivent égaler les frais de fonctionnement. Pour de plus amples renseignements sur l'activité de surveillance des hippodromes, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses du Ministère.

Agriculture
Programme du secteur agro-alimentaire

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Recherche et développement dans le domaine scientifique		
Subvention aux fins de recherches agricoles dans les universités et dans d'autres organisations scientifiques au Canada	999,000	999,000
Subvention à l'organisation pour la coopération et le développement économiques	25,000	25,000
Subvention au Conseil canadien des producteurs de Canola pour améliorer les procédés de fabrication des produits de la graine de colza du Canada	400,000	.....
Analyse et développement des marchés		
(S) Subvention aux offices établis conformément à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme	200,000	200,000
Total des subventions	**1,624,000**	**1,224,000**
Contributions		
Recherche et développement dans le domaine scientifique		
Contributions à l'appui des organisations participant à la recherche et au développement agricoles	882,000	.....
Inspection et réglementation		
Indemnités pour animaux abattus aux termes de la Loi sur les maladies et la protection des animaux	525,000	525,000

Total partiel	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	Budget principal 1985–1986
240,349	.....	240,349	262,777
246,884	13,492	233,392	244,242
679,438	.....	679,438	694,963
41,589	.....	41,589	45,179
180,598	.....	180,598	147,016
1,388,858	**13,492**	**1,375,366**	**1,394,177**

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions aux provinces, conformément aux règlements édictés par le gouverneur en conseil, de montants ne dépassant pas les deux cinquièmes des montants versés par les provinces aux propriétaires d'animaux morts des suites de la rage	140,000	140,000
Indemnités, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux propriétaires d'animaux morts des suites du charbon bactéridien	10,000	10,000
Indemnisation en conformité avec la Loi sur l'indemnisation pour dommages causés par les pesticides et la Loi sur la quarantaine des plantes	10,000	10,000
Contributions pour venir en aide aux organismes qui s'occupent de promouvoir les objectifs reliés à la santé des végétaux et des animaux	67,000	.....
Conformément à l'entente conclue avec les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve, ces paiements sont versés à la province de l'Île-du-Prince-Édouard pour l'acquittement des coûts de conception et de construction d'une école de médecine vétérinaire à Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)	1,600,000	7,430,000
Paiement aux termes de l'accord avec l'Université de Guelph pour couvrir les frais d'un programme de construction et de rénovation conçu pour le Collège Vetérinaire, à Guelph (Ontario), afin que le Collège puisse récupérer son accréditation complète	1,396,000	.....

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Protection du revenu agricole		
Paiements aux producteurs pour les produits agricoles désignés par le gouverneur en conseil, et pour les produits agricoles dénommés dépassant le pourcentage minimum de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles	299,000,000	308,100,000
Paiements en vertu de la Loi sur les prêts agricoles bonifiés	689,000	3,312,000
Contributions aux provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, selon des ententes fédérales-provinciales, afin d'indemniser les producteurs de céréales et de grandes cultures des dommages causés par les oiseaux aquatiques migrateurs	3,121,000	2,921,000
(S) Paiements aux producteurs pour les produits agricoles dénommés, conformément aux prévisions minimum de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles	60,000,000	75,000,000
(S) Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance récolte	205,000,000	160,000,000
Analyse et développement des marchés		
Contributions pour des projets de développement de la commercialisation des produits agricoles canadiens	1,766,000	.....
(S) Paiements à des organisations de producteurs de montants équivalant:		
(i) à l'intérêt payé ou à payer à l'égard des sommes empruntées par les organisations et utilisées en vue d'effectuer des paiements anticipés aux producteurs pour les récoltes; et (ii) aux montants que les producteurs ont omis de rembourser relativement aux avances garanties par le ministre de l'Agriculture, conformément à la Loi sur le paiement anticipé des récoltes	12,000,000	12,000,000
(S) Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des prairies	10,000,000	14,000,000
Développement régional		
Contributions en vue de réaliser les possibilités de développement convenues afin de promouvoir le développement économique et socio-économique dans le secteur agro-alimentaire de chaque province:		
Initiatives en vertu des ententes-cadres de développement	3,378,000	5,992,000
Initiatives en vertu des programmes dans les zones spéciales	954,000	1,462,000
Initiatives en vertu des ententes sur le développement économique et régional, du plan d'aide pour la province de Québec en matière d'innovation et de transfert technologique	24,421,000	11,760,000
Contributions pour les projets d'aide au développement de la production	6,241,000	.....
(S) Garantie des prêts en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles	4,700,000	4,000,000
Contributions aux agriculteurs et éleveurs véritables, aux groupements d'agriculteurs et aux petites collectivités du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta pour la mise en place de sources d'approvisionnement fiables en eau	7,262,000	7,262,000
Versements aux meuniers de l'Ouest canadien en compensation des frais d'arrêt en transit déboursés entre l'Est et l'Ouest du Canada pour les céréales transformées en farine destinées à l'exportation	1,296,000	.....
Contribution à la Société de l'usine-pilote de protéines, d'huile et d'amidon (PHA)	2,000,000	.....
Contributions aux éleveurs de bestiaux victimes de la sécheresse dans les provinces de l'ouest du Canada	22,000,000	.....
Aide aux exploitations agricoles victimes de la tempête qui a endommagé le centre de l'Ontario	2,420,000	.....
Total des contributions	**670,878,000**	**613,924,000**
Postes non requis		
Contributions aux provinces du Manitoba et de la Saskatchewan pour l'exécution d'enquêtes et d'études sur les nappes d'eau souterraines et la lutte contre la sécheresse en vue de l'élaboration d'une stratégie à long terme qui assurera le développement économique de ces provinces	.....	93,000

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Foire royale d'hiver, Toronto	.....	100,000
Canadian Western Agribition, Regina	.....	100,000
Le Salon international de l'agriculture et de l'alimentation	.....	50,000
Conseil canadien des cercles 4-H	.....	45,000
Federated Women's Institutes of Canada	.....	20,000
Conseil canadien du labour	.....	10,000
Subventions pour aider à la mise en marché des produits agricoles	.....	20,000
Conseil canadien d'horticulture	.....	30,000
L'association canadienne de la Journée mondiale de l'alimentation	.....	60,000
Droits d'affiliation du Canada à la Commission internationale de l'irrigation et du drainage	.....	3,000
Foires des catégories (A) et (B), foires d'hiver et de printemps, foires spéciales	.....	2,348,000
Transport du bétail, aller et retour, à la Foire royale d'hiver, Toronto et à la Canadian Western Agribition, Regina	.....	178,000
Contributions aux cercles 4-H organisés en collaboration avec le Conseil des cercles 4-H	.....	290,200
Droits d'affiliation du Canada à la Société internationale des sciences horticoles	.....	2,500
Contributions aux groupements de producteurs et d'industriels, aux universités et aux organismes provinciaux pour stimuler le rendement, créer et adapter de nouvelles cultures et variétés aux fins de production commerciale	.....	750,000
Registre national du bétail canadien	.....	150,000
Conseil des grains du Canada	.....	85,000
Contributions aux organisations commerciales, aux associations industrielles, aux universités et aux instituts canadiens pour favoriser l'amélioration de la commercialisation des produits agro-alimentaires canadiens	.....	250,000
Contributions aux groupements de producteurs pour les frais de construction d'entrepôts frigorifiques ordinaires, sans givrage à atmosphère contrôlée, à double paroi ou autres de type spécial, pour les pommes de terre, les fruits et les légumes, selon les conditions prescrites par le gouverneur en conseil	.....	1,200,000
Contribution à une organisation de promotion de marché, pour promouvoir la vente de pommes de terre de semence d'origine canadienne	.....	181,000
Droits d'affiliation d'Agriculture Canada à la Fédération internationale de laiterie – Canada	.....	15,000
Bureaux agricoles du Commonwealth	.....	810,000
Contribution au Conseil canadien de la sécurité pour la réalisation de la semaine nationale de la sécurité à la ferme	.....	4,000
Contributions aux producteurs de bétail dans des régions spécifiques du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta touchées par la sécheresse afin de les aider à conserver leurs troupeaux d'élevage et à rencontrer les paiements pour frais administratifs dus aux provinces	.....	1,040,000
Conseil canadien de recherches agricoles	.....	66,451
Droits d'affiliation du Canada à l'Office international des épizooties	.....	42,000
Association canadienne des vétérinaires	.....	5,000
Total des postes non requis	.....	**7,948,151**
Total	**672,502,000**	**623,096,151**

Nota: À la suite de la restructuration du Programme en 1986–1987, bon nombre des contributions inscrites comme "Postes non requis" ont été incorporées dans une catégorie plus grande de contributions.

Agriculture
Ministère
Programme du service canadien des forêts

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $210,933,000 pour administrer le Programme du service canadien des forêts en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $6,767,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Promouvoir et améliorer l'utilisation économique soutenue des ressources forestières du Canada par un aménagement forestier qui respecte l'environnement et améliorer les bénéfices économiques et sociaux provenant des forêts publiques et privées ainsi que des activités pertinentes aux forêts du Canada.

Description des activités

Recherche forestière et services techniques
Mettre en valeur les ressources forestières par la découverte, la mise au point, la démonstration, l'application et le transfert de nouvelles techniques permettant de résoudre les problèmes et d'accroître l'efficacité et l'efficience de l'aménagement forestier; effectuer des recherches dans le domaine de l'environnement forestier, la production, l'utilisation et la protection des forêts contre les feux, les insectes et les maladies; publier les résultats; donner des conseils techniques et des informations scientifiques aux ministères et aux organismes fédéraux, aux provinces, aux entreprises et aux établissements d'enseignement et aux autres pays, administrer des programmes spéciaux de recherche réalisés en collaboration; aider financièrement la recherche dans les universités et les autres établissements admissibles; assurer les services spécialisés aux ministères et aux organismes fédéraux, aux provinces et à l'industrie forestière.

Développement du secteur forestier
Favoriser le développement régional dans le secteur forestier et l'amélioration des ressources forestières; encourager et appuyer le renouvellement forestier, l'aménagement forestier intensif et l'accroissement de la productivité; négocier, mettre en oeuvre et administrer des ententes fédérales-provinciales à frais partagés pour l'apport d'une aide financière aux entreprises privées et aux propriétaires de boisés privés en ce qui concerne le renouvellement forestier et l'aménagement forestier intensif; établir et appliquer des plans d'aménagement forestier pour les terres fédérales; établir et administrer des programmes de création d'emplois dans le secteur forestier.

Administration
Assurer l'orientation, la direction et les services communs du Service canadien des forêts; établir les politiques et les programmes; fournir des renseignements et des conseils économiques; s'occuper des questions, des sujets et des possibilités pertinentes au commerce international de l'industrie du secteur forestier.

Agriculture
Programme du service canadien des forêts
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel
Recherche forestière et services techniques	825	47,811	767	19,592	68,170
Développement du secteur forestier	187	18,180	3,120	92,298	113,598
Administration	254	16,770	15,421	4,270	36,461
	1,266	**82,761**	**19,308**	**116,160**	**218,229**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	1,286				

Agriculture

Programme du service canadien des forêts

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Recherche forestière et services techniques		
Association forestière du Canada	50,000	50,000
Festival de la forêt	5,000	5,000
Subventions aux universités pour des travaux de recherches particuliers sur les forêts	289,000	2,289,000
Total des subventions	**344,000**	**2,344,000**
Contributions		
Recherche forestière et services techniques		
Institut canadien de recherches en génie forestier	1,400,000	1,400,000
Contribution au Conseil du peuplier du Canada	7,000	7,000
Contribution à l'Agence internationale de l'énergie pour l'Accord sur l'énergie forestière	172,000	172,000
Contribution à la société FORINTEK du Canada	4,600,000	4,400,000
Contribution au centre intergouvernemental de protection contre les incendies de forêt	100,000	100,000
Contribution au Maritime Forestry Complex Corporation	12,969,000	.....
Développement du secteur forestier		
Contributions aux organismes provinciaux et aux personnes en ce qui a trait aux initiatives de développement en vertu des ententes cadres sur le développement et des ententes auxiliaires aux fins de rajustement économique et socio-économique	92,298,000	46,234,000
Administration		
Contribution à l'université de la Colombie-Britannique	500,000	500,000
Contribution pour l'école des gardes forestiers des provinces maritimes	2,860,000	6,675,000
Contribution à l'université de Moncton	910,000	1,435,000
Total des contributions	**115,816,000**	**60,923,000**
Postes non requis		
Institut forestier du Commonwealth	.....	10,500
Programme de bourses du Canada	.....	580,000
Total des postes non requis	.....	**590,500**
Total	**116,160,000**	**63,857,500**

Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	Budget principal 1985–1986
.....	68,170	68,736
529	113,069	72,219
.....	36,461	34,513
529	**217,700**	**175,468**

Agriculture
Ministère
Programme de la Commission canadienne des grains

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $43,311,000 pour administrer le Programme de la Commission canadienne des grains en 1986–1987. En vertu des lois existantes, un montant additionnel de $4,595,000 pourra être dépensé pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Objectif

Assurer le contrôle de la qualité des céréales canadiennes tant pour les marchés intérieurs qu'extérieurs, pour le bien-être de l'agriculture canadienne.

Description des activités

Inspection des céréales
Services d'inspection des céréales aux silos-élévateurs terminus et de transfert à céréales autorisés; préparation et distribution d'échantillons courants de céréales; conseils sur la lutte contre les insectes dans les céréales entreposées.

Pesage des céréales
Contrôle officiel du pesage aux silos-élévateurs terminus et de transfert autorisés; pesage de contrôle des céréales aux silos-élévateurs terminus et aux silos de transfert; inspections des installations et des balances des silos-élévateurs.

Économie et statistique
Collecte, compilation et publication de statistiques sur les céréales; analyses économiques des fonctions de réglementation du Programme; octroi de permis aux silos et aux marchands graniers; services d'informatique, y compris un service de documentation sur les céréales passant par les silos terminus; inscription des récépissés d'entrepôt pour les céréales et attribution de wagonnées aux producteurs.

Contrôle des céréales et recherches
Mener des enquêtes sur la qualité des nouvelles récoltes de céréales et des céréales mises en marché, faire des études des variétés et effectuer des recherches fondamentales et appliquées.

Administration
Gestion au niveau de la Direction générale et de la Division; personnel de soutien des services financiers, administratifs et de planification.

Agriculture
Programme de la Commission canadienne des grains
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Inspection des céréales	434	21,010	375	.....	21,385	21,404
Pesage des céréales	231	10,900	433	.....	11,333	11,238
Économie et statistique	102	4,315	1,029	.....	5,344	4,278
Contrôle des céréales et recherches	113	5,868	1,050	4	6,922	6,668
Administration	45	2,586	336	.....	2,922	3,114
	925	**44,679**	**3,223**	**4**	**47,906**	**46,702**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	930					

Agriculture
Programme de la Commission canadienne des grains
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions		
Contrôle des céréales et recherches		
Droits d'affiliation du Canada à l'Association internationale de chimie céréalière	4,000	4,000
Total	**4,000**	**4,000**

Agriculture
Commission canadienne du lait

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $4,554,000 pour la Commission canadienne du lait au cours de l'exercice financier 1986–1987.

Objectif

Offrir aux producteurs efficaces de lait et de crème l'occasion d'obtenir une juste rétribution de leur travail et de leur investissement et assurer aux consommateurs de produits laitiers un approvisionnement continu et suffisant de produits laitiers de bonne qualité.

Description du financement par voie de crédits

Administration et Opérations
Détermination d'un prix visé pour le lait et la crème de transformation, coordination de la gestion nationale d'approvisionnement de lait industriel, soutien du prix du beurre et de la poudre de lait écrémé au moyen d'un programme national d'offre d'achat, versement de subventions aux producteurs de lait et de crème admissibles, mise en marché internationale et intérieure de certains produits laitiers, analyse et évaluation économiques, dépenses des commissaires et du personnel de soutien administratif pour la gestion de ces programmes.
Le gouvernment fédéral pourvoit dans le Programme du secteur agro-alimentaire du ministère de l'Agriculture, au paiement des subventions et des frais de mise en marché causés par le financement des achats, de la manutention et de l'entreprosage de la poudre de lait écrémé produits dans le cadre des besoins intérieures de matière grasse. Les producteurs sont responsables des frais de mise en marché occasionnés par la production de lait en surplus des besoins intérieurs et du quota d'exportation.

Commission canadienne du lait
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Administration et Opérations:		
Subventions aux producteurs	277,000	288,200
Frais liés aux opérations de la commercialisation	10,000	13,000
Frais d'administration	4,554	4,415
Coût des opérations du programme de soutien laitier	291,554	305,615
* Financement provenant de l'Office de stabilization des prix agricoles et services du Ministère	– 287,000	– 301,200
Total des besoins budgétaires	**4,554**	**4,415**
Années-personnes autorisées	75	78

* En vertu de la Loi sur la stabilization des prix agricoles, la Commission a prévu de recevoir $287,000,000 ($301,200,000 en 1985–1986) des crédits de l'Office de stabilization des prix agricoles.

Agriculture
Office canadien des provendes

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $19,701,000 pour l'Office canadien des provendes au cours de l'exercice financier 1986–1987.

Objectif

Veiller à ce qu'il y ait un stock suffisant de céréales fourragères et assez d'espace d'entreposage pour répondre aux besoins des éleveurs d'animaux de ferme de l'Est du Canada et de la Colombie-Britannique et contribuer à la stabilité raisonnable des prix de ces produits; aider à la péréquation des prix de ces céréales pour les éleveurs de l'Est du Canada et de la Colombie-Britannique.

Description du financement par voie de crédits

Péréquation des frais de transport des céréales fourragères
Administration des subventions relatives au transport des céréales fourragères.

Stabilité de l'approvisionnement et des prix
Évaluation des besoins en céréales fourragères et de l'espace d'entreposage nécessaire, collecte et diffusion de renseignements connexes; négociations et coordination des activités relativement à l'entreposage, à la manutention, au transport et au prix des céréales fourragères; planification, orientation et administration des activités de l'Office.

Office canadien des provendes
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Péréquation des frais de transport des céréales fouragères:		
Dépenses de fonctionnement	491	479
Subventions relatives au transport des céréales fourragères	18,100	18,100
Total partiel	18,591	18,579
Stabilité de l'approvisionnement et des prix:		
Dépenses de fonctionnement	1,110	1,097
Total des besoins budgétaires	**19,701**	**19,676**
Années-personnes autorisées	25	25

Office canadien des provendes
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions		
Péréquation des frais de transport des céréales fourragères		
Aide au transport des céréales fourragères, y compris l'aide pour les frais d'entreposage des céréales, selon les conditions prescrites par le gouverneur en conseil	18,100,000	18,100,000
Total	**18,100,000**	**18,100,000**

Agriculture
Société du crédit agricole

Autorisation

Aucune autorisation n'est demandée.

Objectif

Fournir un crédit hypothécaire à long terme aux agriculteurs, prêter à des syndicats composés d'agriculteurs et remplir des fonctions opérationnelles et administratives qui ont trait à l'aménagement de l'agriculture canadienne en unités agricoles rentables sous la direction d'exploitants compétents.

Description du financement par voie de crédits

Société du crédit agricole
Le financement accordé relativement à la Loi sur le crédit agricole et à la Loi sur le crédit aux syndicats agricoles est utilisé pour prolonger le crédit hypothécaire à long terme aux agriculteurs et à des syndicats composés d'agriculteurs. Le financement provenant de diverses sources commercial permettra d'accorder aux agriculteurs des prêts totalisant 275 millions de dollars au cours de l'exercice 1986–1987.

Société du crédit agricole
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Société du crédit agricole:		
Prêts aux agriculteurs	273,500	247,500
Prêts aux syndicats agricoles	1,500	2,500
	275,000	250,000
Remboursement de prêts au Canada	200,000	.....
Activités	91,000	89,000
Remboursement du capital par les agriculteurs et les syndicats	– 203,000	– 209,000
Emprunts sur les marchés financiers	– 363,000	– 40,000
Prêts et capitaux nets consentis par le Canada	.....	**90,000**

6 Approvisionnements et Services

Ministère 6–3
Statistique Canada 6–8

Approvisionnements et Services
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Approvisionnements et Services		
1	Dépenses de fonctionnement	183,887	178,627
5	Dépenses de fonctionnement	23,415	29,949
(S)	Ministre des Approvisionnements et Services – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	25,971	23,481
(S)	Imposition réciproque	263,000	240,000
(S)	Fonds renouvelable des approvisionnements	10,005	18,582
(S)	Fonds renouvelable de la production de défense	−14,025	2
	Crédit non requis		
–	Dépenses en capital	.....	5,939
	Total du Ministère	**492,293**	**496,622**
	Statistique Canada		
10	Dépenses du Programme	270,501	187,450
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	22,574	20,220
	Total du Programme	**293,075**	**207,670**

Approvisionnements et Services
Ministère

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $207,302,470 à l'appui du Programme des approvisionnements et services en 1986–1987. En vertu d'une autorisation législative distincte, le fonds renouvelable des approvisionnements devrait nécessiter une somme de $10,005,000. Les autres dépenses, évaluées à $274,986,000 (nets), pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, les paiements relatifs à l'imposition réciproque et le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre seront effectuées en vertu des autorisations législatives existantes.

Le Parlement a autorisé précédemment un prélèvement total de $200,000,000 au titre du fonds renouvelable des approvisionnements. Voici comment il est prévu d'utiliser cette autorisation du Budget des dépenses:

	(en milliers de dollars)
Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1986	90,674
Moins:	
Budget des dépenses principal de 1986–1987 (besoins de trésorerie nets)	10,005
Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1987	80,669

Le prélèvement total autorisé précédemment par le Parlement au titre du fonds renouvelable de la production de défense est de $100,000,000. Voici comment il est prévu d'utiliser cette autorisation du Budget des dépenses:

	(en milliers de dollars)
Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1986	81,226
Plus:	
Diminution du fonds de roulement dans le Budget des dépenses principal de 1986–1987	14,025
Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1987	95,251

Objectif

Assurer l'exécution des programmes du receveur général dans des domaines comme les services de paiement et de gestion bancaire et la tenue de la comptabilité fiscale centrale du gouvernement et des rapports qui s'y rattachent; fournir certains services au chapitre de la rémunération et dans le domaine de l'administration du personnel, enfin offrir selon un régime d'autofinancement des services communs relativement à la fourniture de biens et de certains services aux ministères et organismes, et à l'aliénation de matériel appartenant à l'État. La conduite de ces activités visera non seulement à améliorer l'efficacité, l'efficience et la rentabilité de l'administration gouvernementale, mais contribuera à la réalisation des objectifs nationaux.

Description des activités

Opérations d'approvisionnement
Fourniture de biens et prestation de services commerciaux et de nature à la fois technique et complexe; prestation au Parlement et aux ministères de services spécialisés ayant trait à l'imprimerie, au film et à la vidéo, aux expositions et à la publicité; gestion efficace et économique des travaux d'achat et d'approvisionnement exécutés dans le cadre des grands projets de l'État entrepris pour le compte des ministères et organismes; financement, au besoin, selon le principe du remboursement des coûts, de l'achat et de l'entreposage de fournitures de défense ou de matériels stratégiques, ainsi que prestation de services de soutien des approvisionnements dans le cadre des programmes des ministères.

Opérations régionales
Exploitation de systèmes de production et d'émission de paiements du receveur général; exploitation de systèmes de production et d'émission de paiements, de prestations (pensions et régimes d'avantages sociaux) pour la fonction publique, les Forces canadiennes et la Gendarmerie royale du Canada; fourniture de biens et prestation de services, à l'échelle locale, au Canada et à l'étranger, ainsi qu'à la demande de la Corporation commerciale canadienne, pour le compte de gouvernements étrangers, et prestation de services d'aliénation du matériel excédentaire dont ont la garde des ministères, des organismes et des sociétés d'État.

Services de gestion et services opérationnels
Gestion du Trésor; tenue des comptes centraux du Canada et préparation des rapports sur les Comptes publics; administration de systèmes servant notamment de systèmes relatifs aux paiements, aux pensions et à d'autres régimes de prestations pour la fonction publique, les Forces canadiennes et la Gendarmerie royale du Canada; prestation de services de comptabilité, de consultation et d'informatique, à la demande des ministères, à l'intention de l'ensemble du gouvernement.

Imposition réciproque
Le versement de paiements (directement ou indirectement) par le gouvernement fédéral aux provinces participantes des paiements en remplacement de taxes et de frais provinciaux sur leur consommation ou utilisation de biens et de services (par exemple, les taxes de vente générales provinciales, les taxes sur le carburant moteur, le tabac et les amusements, et les frais d'immatriculation de véhicules automobiles). En retour, les gouvernements provinciaux participants paient la taxe de vente et la taxe d'accise fédérales sur leur achats de biens.

Approvisionnements et Services
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel
Opérations d'approvisionnement	2,734	466,438	10,100	1,187	477,725
Opérations régionales	3,971	321,326	4,076	.....	325,402
Services de gestion et services opérationnels	2,113	143,778	2,005	.....	145,783
* Imposition réciproque	.....	.....	.....	263,000	263,000
Administration du Programme	1,172	71,989	691	.....	72,680
	9,990	**1,003,531**	**16,872**	**264,187**	**1,284,590**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	10,445				

* En 1985–1986, cette activité était incluse dans le Programme des paiements de transfert fiscal du ministère des Finances.

Administration du Programme
Prestation de services d'orientation et de contrôle en vue d'une exécution efficace et économique du Programme des approvisionnements et services et prestation de services de soutien, par exemple, élaboration et exploitation de systèmes de gestion financière et de systèmes d'information en matière de gestion, ainsi qu'élaboration de plans stratégiques; allocation et contrôle des ressources; formulation et tenue à jour des politiques; entretien de relations efficaces avec les clients et les fournisseurs; planification et perfectionnement des ressources humaines, élaboration et tenue à jour de politiques en matière de sécurité.

	Total	Budget principal 1985–1986
Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
470,015	7,710	41,715
212,838	112,564	111,265
68,741	77,042	71,209
.....	263,000	240,000
40,703	31,977	32,433
792,297	**492,293**	**496,622**

Renseignements additionnels sur le fonds renouvelable des approvisionnements (Méthode de la comptabilité d'exercice) (en milliers de dollars)

	Budget principal 1986–1987			Budget principal 1985–1986
	Dépenses	Recettes	Dépenses (recettes) excédentaires	
Opérations d'approvisionnement	454,685	444,587	10,098	14,365
Opérations régionales	181,610	192,672	(11,062)	(15,736)
Déficit/(bénéfice) de fonctionnement	636,295	637,259	(964)	(1,371)
* Rajustement pour obtenir les besoins de trésorerie nets	14,009	3,040	10,969	19,953
Budget des dépenses principal (besoins de trésorerie nets)	650,304	640,299	10,005	18,582

* Puisque le bénéfice ou le déficit de fonctionnement est calculé selon la méthode de la comptabilité d'exercice, cet élément ne reflète pas directement les besoins de trésorerie du fonds qui sont inclus dans le Budget des dépenses. Certains éléments qui devraient être pris en considération dans le calcul du bénéfice ou du déficit ne nécessitent pas une dépense directe en argent. Certaines dépenses en argent incluses dans le Budget des dépenses n'influent pas sur le solde de fonctionnement. Ces deux types de dépenses peuvent être rapprochés de la façon suivante:

	(en milliers de dollars)
Déficit de fonctionnement prévu	– 964
Moins:	
Éléments hors caisse compris dans le calcul du bénéfice de fonctionnement	4,456
Plus:	
Opérations de caisse non comprises dans le calcul du déficit/(bénéfice) de fonctionnement:	
Augmentation du fonds de roulement	1,706
Nouvelles acquisitions d'immobilisations	13,719
Total des prévisions (besoins de trésorerie nets)	10,005

Pour de plus amples renseignements sur le fonds renouvelable de la production de défense, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses du Ministère.

Approvisionnements et Services

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions		
Opérations d'approvisionnement		
Contributions à des organismes, à des associations et à des particuliers relativement à des projets visant à éduquer le grand public et à le sensibiliser à la science et à la technologie.	1,000,000	1,000,000
Contributions de la part de ministères fédéraux à des organismes ou à des particuliers afin de leur permettre d'entreprendre des projets de coopération pour sensibiliser le grand public aux activités qui s'inscrivent dans leurs mandats respectifs.	187,000	442,000
Total des contributions	**1,187,000**	**1,442,000**
Autres paiements de transfert		
Imposition réciproque		
(S) La Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé – partie VIII	263,000,000	240,000,000
Total	**264,187,000**	**241,442,000**

Approvisionnements et Services
Statistique Canada

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $270,501,000 à l'appui du Programme de Statistique Canada au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $22,574,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Produire, à l'intention du public, des entreprises et des décideurs, de même que dans l'intérêt et pour l'information en général des Canadiens, des renseignements et des analyses statistiques sur la vie sociale et économique du Canada, de ses provinces, de ses régions, de ses entreprises, de ses institutions et de ses habitants, afin de mieux faire comprendre les divers aspects du pays et de fournir une base utile à l'élaboration, à l'examen et à l'évaluation des politiques et des programmes dans le domaine social et économique. Promouvoir un programme national de statistique par la coordination des programmes statistiques des ministères et organismes fédéraux avec ceux des provinces et des territoires.

Description des activités

Statistique économique internationale et nationale
Activité dont les principaux objectifs sont de produire des données et des analyses statistiques ayant trait à la mesure des composantes internationales et nationales de la performance économique du Canada, et de coordonner les activités de collecte et de regroupement des données avec d'autres ministères fédéraux et avec les provinces et les territoires afin de réduire au minimum le fardeau de réponse imposé au monde des affaires.

Statistique socio-économique
Activité dont les principaux objectifs sont de produire des données et des analyses statistiques relatives aux phénomènes économiques considérés comme ayant une grande incidence sur la situation des familles et des particuliers, et de coordonner les activités statistiques relatives aux questions socio-économiques avec les autres ministères et organismes fédéraux ainsi qu'avec les provinces et les territoires.

Statistique Canada
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel
Statistique économique internationale et nationale	1,366	69,019	556	.....	69,575
Statistique socio-économique	663	39,771	.....	.....	39,771
Recensement et statistique sociale	358	97,030	73	.....	97,103
Statistique des institutions	338	16,969	.....	.....	16,969
Infrastructure technique	1,200	63,058	.....	.....	63,058
Services de gestion centrale	452	23,286	2,644	98	26,028
	4,377	**309,133**	**3,273**	**98**	**312,504**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	4,472				

Recensement et statistique sociale
Activité dont les principaux objectifs sont de produire des données et des analyses statistiques sur la population canadienne, ses caractéristiques démographiques et sa situation, produire les données du recensement de la population et coordonner les activités statistiques relatives aux questions sociales avec les autres ministères et organismes fédéraux ainsi qu'avec les provinces et les territoires.

Statistique des institutions
Activité dont les principaux objectifs sont de produire des renseignements et des analyses sur la nature et le fonctionnement du secteur public et du secteur des institutions, élaborer des notions, des définitions et des systèmes de classification communs et en promouvoir l'utilisation, et coordonner les activités de collecte de données sur les institutions avec les provinces, les territoires et les autres ministères fédéraux.

Infrastructure technique
Activité dont le principal objectif est de fournir une infrastructure de services centralisés et spécialisés, dans des domaines comme la recherche et l'analyse, la commercialisation et l'information, les systèmes de classification, les méthodes statistiques, les opérations et les services régionaux et l'informatique, afin d'étayer les différents programmes statistiques du Bureau et de les mener à bien.

Services de gestion centrale
Activité dont le principal objectif est de fournir des services centraux de direction et de gestion dans des domaines comme les pratiques de gestion, les finances, le personnel et les services de soutien administratifs, en vue d'aider à atteindre les objectifs du Programme du Bureau.

	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	Budget principal 1985–1986
	.....	69,575	64,682
	.....	39,771	37,469
	2,509	94,594	16,180
	.....	16,969	16,874
	16,920	46,138	47,565
	.....	26,028	24,900
	19,429	**293,075**	**207,670**

Statistique Canada

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Services de gestion centrale		
Droits d'affiliation du Canada à l'Institut interaméricain de statistique (29,505 $US)	40,628	40,628
Institut international de statistique (2,630 FS)	1,706	1,706
International Association for Research in Income and Wealth (1,298 $US)	1,787	1,787
Conférence des statisticiens du Commonwealth (2,000 GBP)	3,973	.....
Total des subventions	**48,094**	**44,121**
Contributions		
Services de gestion centrale		
Massachusetts Institute of Technology (36,311 $US)	50,000	50,000
Total des contributions	**50,000**	**50,000**
Total	**98,094**	**94,121**

7 Communications

Ministère 7–4
Conseil des Arts du Canada 7–9
Société Radio-Canada 7–10
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne 7–12
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadienne 7–13
Corporation du Centre national des Arts 7–14
Office national du film 7–15
Bibliothèque nationale 7–18
Musées nationaux du Canada 7–19
Archives publiques 7–22

Communications

Sommaire du portefeuille

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Communications		
	Programme des communications et de la culture		
1	Dépenses de fonctionnement	124,011	130,890
5	Dépenses en capital	11,166	13,879
10	Subventions et contributions	61,729	58,509
15	Versements à la Société canadienne des postes	55,093	55,093
(S)	Ministre des Communications – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	11,667	11,673
(S)	Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales	1,519	1,511
	Total du budgétaire	265,225	271,597
L20	Prêts à des établissements et à des administrations en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels	10	10
	Total du Programme	**265,235**	**271,607**
	Conseil des Arts du Canada		
25	Paiements au Conseil des Arts du Canada	74,011	72,044
	Total du Programme	**74,011**	**72,044**
	Société Radio-Canada		
30	Paiements à la Société Radio-Canada pour les dépenses de fonctionnement	797,095	785,138
35	Paiements à la Société Radio-Canada pour le fonds de roulement	4,000	2,500
40	Paiements à la Société Radio-Canada pour les dépenses en capital	68,428	59,209
	Total du Programme	**869,523**	**846,847**
	Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne		
45	Paiements à la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne	77,810	65,290
	Total du Programme	**77,810**	**65,290**
	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes		
50	Dépenses du Programme	23,260	22,961
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2,442	2,435
	Total du Programme	**25,702**	**25,396**
	Corporation du Centre national des Arts		
55	Paiements à la Corporation du Centre national des Arts	15,038	14,574
	Total du Programme	**15,038**	**14,574**
	Office national du film		
60	Fonds renouvelable de l'Office national du film – Déficit de fonctionnement	64,050	61,680
(S)	Fonds renouvelable de l'Office national du film	426	1,248
	Total du Programme	**64,476**	**62,928**
	Bibliothèque nationale		
65	Dépenses du Programme	29,160	30,526
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2,253	2,331
	Total du Programme	**31,413**	**32,857**

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Musées nationaux du Canada		
70	Dépenses de fonctionnement	62,804	60,807
75	Subventions	8,853	8,853
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	5,496	5,204
	Total du Programme	**77,153**	**74,864**
	Archives publiques		
80	Dépenses du Programme	38,869	38,418
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,446	3,459
	Total du Programme	**42,315**	**41,877**

Communications

Ministère

Programme des communications et de la culture

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $252,009,000 pour le Programme des communications et de la culture en 1986–1987. Ce montant comprend des dépenses non budgétaires de $10,000 pour les prêts aux établissements et aux administrations publiques conformément à l'article 29 de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Les autres dépenses, évaluées à $13,226,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre ainsi que pour l'Agence des télécommunications gouvernementales, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Le Parlement a autorisé précédemment un prélèvement total de $19,000,000 au titre du fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales. Voici comment il est prévu d'utiliser cette autorisation du Budget des dépenses:

	(en milliers de dollars)
Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1986	8,159
Moins:	
Budget des dépenses principal de 1986–1987 (besoins de trésorerie nets)	1,519
Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1987	6,640

Objectif

Améliorer et élargir les services de communications offerts aux Canadiens et accroître la disponibilité et l'accès des activités et des produits culturels canadiens.

Description des activités

Télécommunications et Informatique
Planifier et diriger des travaux de recherche et développement expérimentaux et appliqués; formuler des politiques concernant la réglementation des services et des installations de télécommunications; aider l'industrie canadienne à mettre au point et à exploiter des techniques perfectionnées dans les domaines des télécommunications et de l'informatique, pour le marché intérieur et les marchés étrangers.

Agence des télécommunications gouvernementales
Planifier, coordonner et fournir les services et les installations de télécommunications aux ministères et organismes fédéraux.

Gestion du spectre et Opérations régionales
Établir et mettre en œuvre des plans de fréquences radioélectriques et assigner les fréquences; administrer et appliquer les dispositions de la Loi sur la radio et de son Règlement d'application et de la Loi sur les télégraphes; à cette fin, élaborer et mettre en application des procédures et règlements régissant la délivrance des licences et des certificats; délivrer des certificats techniques aux requérants de licences de radiodiffusion, conformément à la Loi sur la radiodiffusion; protéger les droits et les intérêts canadiens en ce qui concerne l'utilisation du spectre des fréquences radioélectriques, par la négociation d'ententes et de règlements internationaux; assurer la représentation du Ministère dans les régions; établir et maintenir des programmes de télécommunications d'urgence; assurer l'homologation et la normalisation du raccordement de matériel terminal aux réseaux de télécommunications réglementés par le gouvernement fédéral.

Affaires culturelles et Radiodiffusion
Formuler des politiques et concevoir et administrer des programmes dans les domaines de la radiodiffusion et de la câblodistribution, du cinéma et de la vidéo, de l'enregistrement sonore, de l'édition, du droit d'auteur, du patrimoine, de la littérature, des arts du spectacle et des arts visuels; donner des conseils au Ministre en ce qui a trait aux politiques et aux programmes fédéraux relevant du portefeuille culturel; administrer les programmes et les règlements dont l'exécution est confiée au Ministère et soutenir les industries et les organisations culturelles.

Coordination des politiques et Gestion intégrée
Assurer la convergence et la direction stratégiques des activités et des programmes; coordonner toutes les politiques du Ministère et examiner l'efficacité des politiques et des programmes existants; s'occuper des relations du Ministère avec les autres gouvernements à l'échelle nationale et internationale; sensibiliser le public aux politiques et aux programmes du Ministère; faire en sorte que soient employées de saines pratiques de gestion au sein du Ministère; fournir au Ministère toute une gamme de services centralisés, notamment en ce qui concerne l'administration générale, l'informatique, les finances, le personnel, les langues officielles et la sécurité.

Communications
Programme des communications et de la culture
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel
Télécommunications et Informatique	516	45,051	4,589	33,378	83,018
* Agence des télécommunications gouvernementales	213	154,649	350	.....	154,999
Gestion du spectre et Opérations régionales	950	50,193	2,078	25	52,296
Affaires culturelles et Radiodiffusion	110	64,346	10	25,215	89,571
Coordination des politiques et Gestion intégrée	522	37,399	4,489	3,111	44,999
	2,311	**351,638**	**11,516**	**61,729**	**424,883**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	2,397				

* L'activité de l'Agence des télécommunications gouvernementales est financée au moyen d'un fonds renouvelable. Les prévisions de dépenses qui figurent dans ce tableau renvoient aux besoins de trésorerie du fonds pour l'exercice financier. Elles ne reflètent pas directement le bénéfice ou le déficit de fonctionnement que produira le fonds puisque celui-ci fonctionne selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Par conséquent, certaines dépenses en argent inscrites dans le Budget des dépenses n'influent pas sur le solde de fonctionnement et certains autres éléments qui doivent être pris en considération dans le calcul du bénéfice ou du déficit ne nécessitent pas de dépenses en argent. Ces deux types de dépenses peuvent être rapprochés de la façon suivante:

	(en milliers de dollars)
Déficit/(bénéfice) de fonctionnement prévu	.....
Moins:	
Éléments hors caisse compris dans le calcul du déficit/(bénéfice) de fonctionnement:	351
Plus:	
Dépenses en argent non comprises dans le calcul du déficit/(bénéfice) de fonctionnement:	
Augmentation du fonds de roulement	1,520
Nouvelles acquisitions d'immobilisations	350
Total des prévisions (besoins de trésorerie nets)	1,519

Pour de plus amples renseignements sur la ventilation des recettes et des dépenses par sous-activité de l'Agence des télécommunications gouvernementales, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses du Ministère.

Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	Non-budgétaire Prêts, dotations en capital et avances	Total	Budget principal 1985–1986
3,900	79,118	.....	79,118	84,896
153,480	1,519	.....	1,519	1,511
630	51,666	.....	51,666	48,728
.....	89,571	10	89,581	96,273
1,648	43,351	.....	43,351	40,199
159,658	**265,225**	**10**	**265,235**	**271,607**

Communications

Programme des communications et de la culture

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Gestion du spectre et Opérations régionales		
Conseil canadien de planification technique de la radio	25,000	25,000
Affaires culturelles et Radiodiffusion		
Subventions à des établissements et à des administrations sis au Canada conformément à l'article 29 de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels	2,190,000	2,190,000
Groupe fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération, Charlottetown(Î.-P.-É.)	1,197,000	1,140,000
Subventions aux institutions et organismes culturels canadiens sans but lucratif pour le perfectionnement des cadres et pour certaines activités culturelles d'importance nationale	4,000,000	4,000,000
Total des subventions	**7,412,000**	**7,355,000**
Contributions		
Télécommunications et Informatique		
Contributions destinées à financer les associations de télécommunications ainsi que la tenue de conférences, de séminaires et de colloques parrainés par des universités canadiennes	25,000	25,000
Contributions à des institutions et organismes canadiens pour l'avancement de leurs activités de recherche dans le domaine de l'informatisation du travail	1,291,000	806,000
Contributions pour le Programme de l'expansion de la technologie au service des marchés de communications	250,000	.....
Contribution à Télésat Canada pour l'acquisition, au Canada, de l'engin spatial Anik-D	454,000	124,000
Contributions pour le programme de développement de l'industrie spatiale	10,500,000	.....

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contribution versée à l'Agence spatiale européenne relativement aux étapes du développement, de l'élaboration et du fonctionnement du Programme de grand satellite de télécommunications	14,900,000	19,000,000
Contributions en vertu de l'entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement des entreprises de communication	3,250,000	.....
Contributions à des associations, institutions et organismes canadiens destinées à financer le développement de technologies de communications et de l'information au Manitoba	2,690,000	1,720,000
Contribution à l'Association canadienne de normalisation (Comité directeur de normalisation des télécommunications)	18,000	18,000
Affaires culturelles et Radiodiffusion		
Contributions aux organismes nationaux d'activités artistiques et culturelles	695,000	695,000
Contributions aux institutions et organismes culturels canadiens sans but lucratif pour les arts et la technologie, l'amélioration de la gestion, l'achat de matériel technologique de communications	13,056,000	23,650,000
Contributions afin d'appuyer les organismes nationaux de services dans le domaine du film et du vidéo	300,000	300,000
Contributions en vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur les équipements culturels	500,000	.....
Contributions destinées à financer le développement de l'infrastructure des entreprises culturelles au Manitoba	2,677,000	285,000
Contributions en vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement des entreprises de communication	600,000	.....
Coordination des politiques et Gestion intégrée		
Contribution à la Conférence interaméricaine des télécommunications	16,000	16,000
Part des frais d'administration d'organismes internationaux de radio, de téléphone et de télégraphie assumés par le Canada: Union internationale destélécommunications, Genève (Suisse)	2,295,000	2,295,000
Contributions au Festival mondial des arts de la scène	600,000	600,000
Contribution pour la Conférence administrative régionale des radiocommunications de 1986	200,000	.....
Total des contributions	**54,317,000**	**49,534,000**
Postes non requis		
Contributions à des organismes canadiens œuvrant dans le domaine des nouvelles technologies de l'information pour le déroulement d'activités de collaboration internationale	.....	350,000
Contributions à des organismes canadiens afin d'établir un réseau de fibre optique et de commutation à large bande à Louiseville (Québec)	.....	1,250,000
Contribution à l'Association canadienne de normalisation (Comité directeur sur l'immunité au brouillage électromagnétique)	.....	20,000
Total des postes non requis	.....	**1,620,000**
Total	**61,729,000**	**58,509,000**

Communications
Conseil des Arts du Canada

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $74,011,000 pour des paiements au Conseil des Arts du Canada au cours de l'exercice financier 1986–1987.

Objectif

Appuyer la création artistique et la production d'œuvres d'art sous toutes leurs formes et rendre l'art accessible à tous; coordonner l'activité de l'UNESCO au Canada et la participation du Canada aux programmes de l'UNESCO à l'étranger, sauf en ce qui concerne les questions politiques et les programmes d'aide aux pays en développement.

Description du financement par voie de crédits

Arts
Aide à certains artistes, sous forme de bourses de travail libre et de perfectionnement et de bourses de courte durée, accordées à la suite de concours; subventions annuelles aux institutions artistiques qui permettent à l'artiste de rejoindre le public intéressé; aide à des initiatives particulières conçues pour rejoindre un nouveau public; aide aux institutions ou entreprises nationales qui fournissent, au besoin, des services spéciaux dans le domaine des arts.

Commission canadienne pour l'UNESCO
Coordination de l'élaboration des activités de l'UNESCO au Canada et de la participation du Canada aux activités de l'UNESCO à l'étranger; aide au ministère des Affaires extérieures dans l'élaboration future des programmes de l'UNESCO.

Administration
Services ordinaires et spéciaux, et services de soutien nécessaires, y compris la gestion du portefeuille et des comptes du Conseil.

Conseil des Arts du Canada
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Arts	74,594	74,844
Commission canadienne pour l'UNESCO	927	933
Administration	6,024	5,917
Total partiel	81,545	81,694
Intérêts et dividendes sur placements	−7,284	−9,400
Annulation de subventions autorisées au cours d'années antérieures et remboursements	−250	−250
Total des recettes	−7,534	−9,650
Total des besoins budgétaires	**74,011**	**72,044**

Communications
Société Radio-Canada

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $869,523,000 pour des paiements à la Société Radio-Canada au cours de l'exercice financier 1986–1987.

Objectif

Mettre au point et offrir aux Canadiens un service national de radiodiffusion dans les deux langues officielles et assurer un service international, soit deux services de teneur et de nature essentiellement canadiennes.

Description du financement par voie de crédits

Les principales activités auxquelles la Société se livre pour atteindre ses objectifs se classent sous deux grandes rubriques. Service national de radiodiffusion et dépenses en capital.

Service national de radiodiffusion

Émissions: Tous les services de radiodiffusion, que ce soit à la radio ou à la télévision, en langue française ou anglaise, de caractère national, régional ou local:

- conception des émissions et des horaires répondant aux objectifs,
- obtention, d'autres organismes de production, d'émissions qui contribuent à la réalisation des objectifs de la Société, et
- production d'émissions en direct, sur film, sur ruban magnétoscopique ou sur toute autre forme d'enregistrement qu'il convient d'adopter.

Distribution: Réseau du service national de radiodiffusion, partout au Canada où la diffusion est possible, par l'intermédiaire des stations de la Société ou du secteur privé. La diffusion s'effectue par satellite, par micro-ondes, par fil ou au moyen d'envoi de films ou de bandes. Cette activité englobe également la fourniture du signal qui transmet le service jusqu'au récepteur privé de radio et de télévision grâce à des émetteurs appartenant à la Société, les paiements aux stations privées affiliées qui retransmettent les émissions de la Société, les émetteurs de basse puissance qui desservent les régions à faible densité démographique et les installations qui permettent de différer ou d'anticiper les émissions diffusées dans les divers fuseaux horaires du pays.

Gestion et services des médias: Services auxiliaires dans les divers centres de production et de diffusion: direction locale, supervision des émissions, ingénierie et services financiers, administratifs et du personnel essentiels.

Frais des ventes (y compris les commissions aux agences et aux réseaux): L'effort de vente et de commercialisation nécessaire pour programmer et insérer la publicité vendue aux annonceurs. Cela comprend aussi les commissions versées à d'autres réseaux de radiodiffusion pour des émissions ou à des agences de publicité pour la vente de temps d'antenne ou d'émissions au réseau.

Radio Canada International: Cette activité comporte la réalisation d'émissions en langues française, anglaise et étrangères à l'intention d'autres pays afin d'assurer la présence canadienne à l'étranger, de susciter l'intérêt des immigrants et des touristes éventuels, de maintenir des liens personnels entre les Canadiens et leurs parents et compatriotes à l'étranger, et de promouvoir indirectement la politique extérieure et le commerce international du Canada, etc.

Service général d'ingénierie: Cette activité comprend la recherche appliquée, les études, et la formation dans les domaines de la production de télévision et des techniques de distribution; la prestation de services d'architectes et d'esthétique industrielle, l'élaboration de normes techniques; et la surveillance ou la direction des grands projets d'immobilisations.

Service général de gestion: Fonctions exercées à l'échelon national, notamment la haute direction; l'élaboration des politiques et des normes; la coordination de la planification à l'échelon national et les relations extérieures; certains éléments centralisés par mesure d'économie: comptabilité salariale, contentieux, recherches touchant les émissions, statistiques, etc.

Dépenses en capital

Il s'agit des dépenses en capital à l'égard de travaux de construction pour étendre le service national aux régions du Canada qui ne sont pas encore desservies dans la langue appropriée, pour améliorer le rayonnement des stations existantes en les déménageant ou en augmentant leur puissance, pour apporter aux installations existantes les améliorations indispensables à un fonctionnement efficace et remplacer l'équipement désuet et usé, et pour regrouper les locaux actuels qui sont insuffisants et éparpillés dans les principaux établissements de la Société Radio-Canada partout au pays, améliorant ainsi l'efficacité du service.

Société Radio-Canada

Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Service national de radiodiffusion:		
Émissions	704,506	663,639
Distribution	146,719	134,791
Gestions et services des médias	84,423	79,852
Frais des ventes	46,293	42,969
Radio Canada International	13,964	13,005
Services général d'ingénierie	6,103	5,769
Service général de gestion	39,231	37,113
Total partiel	1,041,239	977,138
Recettes provenant de la publicité	−232,538	−177,873
Recettes diverses	−11,606	−14,127
Total partiel	797,095	785,138
Fonds de roulement	4,000	2,500
Dépenses en capital	68,428	59,209
Total des besoins budgétaires	**869,523**	**846,847**

Communications
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $77,810,000 pour des paiements à la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne au cours de l'exercice financier 1986–1987.

Objectif

Favoriser et encourager le développement de l'industrie du long métrage au Canada.

Description du financement par voie de crédits

Administration
Dépenses et traitements des membres, de la direction, du personnel, des conseillers techniques et professionnels; coût des services de soutien nécessaires à l'évaluation, au choix et à la gestion des projets à encourager.

Placements, prêts, promotion et distribution
Mises de fonds de la Société, y compris l'aide aux distributeurs canadiens pour la promotion de longs métrages canadiens qui paraissent rentables.

Fonds de développement pour la production d'émissions canadiennes
Aide financière pour la production d'émissions télévisées en vertu de la politique nationale de la radiotélédiffusion.

Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Administration	7,393	6,764
Placements, prêts, promotion et distribution	7,020	7,163
Fonds de développement pour la production d'émissions canadiennes	67,253	56,263
Total partiel	81,666	70,190
Revenus de placements anticipés	−3,856	−4,900
Total des besoins budgétaires	**77,810**	**65,290**

Communications
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $23,260,000 pour mener à bien le mandat du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes en 1986–1987. Les dépenses au titre des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, estimées à $2,442,000, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Encourager l'application des politiques nationales de radiodiffusion grâce à la réglementation et à la supervision des réseaux canadiens de radiodiffusion; et réglementer les tarifs et les autres aspects des services offerts par les entreprises de télécommunications qui relèvent de la compétence fédérale.

Description des activités

Radiodiffusion
Donner des conseils et faire des recommandations au Conseil sur l'élaboration des politiques, de la réglementation et des questions opérationnelles; analyser et évaluer les propositions et les demandes soumises au Conseil en tenant compte des objectifs des politiques de radiodiffusion pour le Canada et des politiques et règlements du Conseil; surveiller le système de radiodiffusion national afin d'évaluer la qualité des services dispensés et les besoins futurs, et afin d'assurer le respect des conditions de licences et de respect des règlements.

Télécommunications
Conseiller le CRTC en ce qui a trait à la réglementation des entreprises de télécommunications en vertu de la Loi sur les chemins de fer, et, ce faisant, analyser et évaluer les données connexes et tenir compte de la portée sociologique, politique et scientifique des innovations dans le domaine des télécommunications.

Administration
S'occuper de la haute direction et de l'administration du Conseil et fournir des conseils juridiques au CRTC.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Radiodiffusion	231	13,301	.....	75	13,376	11,837
Télécommunications	62	3,703	.....	.....	3,703	3,451
Administration	117	8,539	84	.....	8,623	10,108
	410	**25,543**	**84**	**75**	**25,702**	**25,396**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	425					

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Radiodiffusion		
Subventions à la recherche, aux termes de l'article 18 de la Loi sur la radiodiffusion	75,000	75,000
Total	**75,000**	**75,000**

Communications
Corporation du Centre national des Arts

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $15,038,000 pour des paiements à la Corporation du Centre national des Arts au cours de l'exercice financier 1986–1987.

Objectif

Promouvoir le développement des arts d'interprétation.

Description du financement par voie de crédits

Programmation
L'organisation d'activités relatives aux arts d'interprétation par l'entremise de troupes permanentes, y compris l'Orchestre du Centre national des Arts et la Compagnie de Théâtre du Centre national des Arts (qui donne des représentations en français et en anglais) soit au Centre ou ailleurs; la présentation au Centre des compagnies d'arts d'interprétation; la préparation ou commandite d'émissions de radio ou de télévision émanant du Centre; la présentation de films au Centre; et, à la demande du gouvernement canadien ou du Conseil des Arts du Canada, l'organisation de représentations ailleurs au Canada par des compagnies d'arts d'interprétation canadiennes ou étrangères, et de représentations à l'extérieur du Canada par des compagnies d'arts d'interprétation canadiennes.

Entretien
L'entretien, la réparation et les services de gestion relatifs à l'édifice.

Administration
Les services de gestion, de relations publiques, de fonctionnement et les services financiers nécessaires à l'exploitation du Centre national des Arts.

Corporation du Centre national des Arts
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Programmation	13,891	15,016
Entretien	4,477	4,007
Administration	9,998	8,525
Total partiel	28,366	27,548
Recettes de la Corporation	−13,328	−12,974
Total des besoins budgétaires	**15,038**	**14,574**

Communications
Office national du film

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $64,050,000 afin d'appuyer le Programme de l'Office national du film en 1986–1987. Un prélèvement additionnel de $426,000 sur l'imputation nette accumulée déduite du fonds renouvelable sera effectué en vertu de l'autorisation législative existante.

Le Parlement a déjà autorisé un prélèvement total de $20,000,000 pour le fonds renouvelable de l'Office national du film à titre de fonds de roulement et permet l'inscription de l'augmentation de la valeur nette comptable des immobilisations en vertu de cette autorisation. On prévoit que le montant de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1987 sera de $5,330,000.

Objectif

Illustrer la culture et la vie au Canada et assurer des services et de l'aide, sous forme de films, aux ministères et organismes du gouvernement.

Description des activités

Direction et services administratifs
Gestion centrale, services du personnel, services financiers et administratifs et services de soutien à l'exploitation.

Production de films et autres formes de présentations visuelles
Production de films et d'autre matériel visuel à l'intention du grand public et de groupes spéciaux, en particulier de la jeunesse; services généraux offerts aux ministères et organismes du gouvernement et soutien des programmes gouvernementaux d'importance primordiale pour le pays.

Distribution de films et autres formes de présentations visuelles
Distribution, par l'intermédiaire d'un réseau de bureaux et de divers autres débouchés au Canada et à l'étranger, par la vente, la location et le prêt de copies de films ou par leur cession à forfait aux salles de cinéma, aux entreprises de télévision et aux maisons de distribution.

Recherche et développement
Instauration et réalisation de projets visant à faire progresser l'art et la technique des communications audio-visuelles.

Office national du film
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel
* Opérations de l'Office national du film	761	70,374	2,208	294	72,876
	761	**70,374**	**2,208**	**294**	**72,876**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	789				

* L'Office national du film est financé par un fonds renouvelable. Les prévisions figurant dans le présent tableau représentent ses besoins de trésorerie pour l'exercice financier. Ces besoins ne tiennent normalement pas compte du déficit de fonctionnement de l'Office étant donné qu'ils sont calculés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Autre ventilation sur les opérations de l'Office national du film (Méthode de la comptabilité d'exercice) (en milliers de dollars)

	Budget principal 1986–1987			Budget principal 1985–1986
	Dépenses	Recettes	Dépenses (recettes) excédentaires	
Direction et services administratifs	8,470	.....	8,470	8,262
Production de films et autres formes de présentations visuelles	40,823	2,300	38,523	36,480
Distribution de films et autres formes de présentations visuelles	19,876	6,100	13,776	13,667
Recherche et développement	1,073	.....	1,073	1,141
Total partiel	70,242	8,400	61,842	59,550
Besoins additionnels pour:				
Nouvelles acquisitions d'immobilisations	2,208	.....	2,208	2,130
Augmentation de l'imputation nette accumulée déduite du fonds renouvelable	426	.....	426	1,248
Budget des dépenses principal (besoins de trésorerie nets)	72,876	8,400	64,476	62,928

	Total	Budget principal 1985–1986
Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
8,400	64,476	62,928
8,400	**64,476**	**62,928**

Office national du film
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Direction et services administratifs		
Subventions pour aider à payer le coût de certains évènements cinématographiques d'importance, qui ont lieu au Canada et qui sont d'intérêt national ou international, selon l'avis du conseil d'administration	10,000	10,000
Contributions		
Production de films et autres formes de présentations visuelles		
Paiements à la province de Québec en vertu des accords fiscaux réciproques	284,000	284,000
Total	**294,000**	**294,000**

Communications
Bibliothèque nationale

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $29,159,750 pour les activités de la Bibliothèque nationale en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $2,253,000, pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Faciliter l'utilisation des ressources des bibliothèques du pays par le public et le gouvernement fédéral.

Description de l'activité

Bibliothèque nationale
La Bibliothèque est divisée en trois secteurs de base pour faciliter la réalisation de son objectif.

- La gestion des collections comprend toutes les activités relatives au développement des collections de la Bibliothèque, au catalogage de ces collections, ainsi qu'à la normalisation et à la diffusion des données bibliographiques. Ces fonctions sont assumées par la Direction du développement des collections et la Direction du catalogage.
- Les services de bibliothèque comprennent les activités ayant trait à la prestation directe aux clients de la Bibliothèque de services consultatifs, d'information, de référence, de renvoi, de livraison de documents et de systèmes. Ces services sont fournis par la Direction des services au public et le Centre des systèmes de bibliothèque.
- Le secteur Planification des politiques et liaison comprend les activités se rapportant à la gestion globale de la Bibliothèque et est la responsabilité du personnel des bureaux du directeur général et du directeur général adjoint de la Bibliothèque.

Bibliothèque nationale
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Bibliothèque nationale	512	31,275	93	45	31,413	32,857
	512	**31,275**	**93**	**45**	**31,413**	**32,857**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	549					

Bibliothèque nationale
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Bibliothèque nationale		
Fédération internationale des associations de bibliothécaires	11,000	11,000
Système international de données sur les publications en série	34,000	31,000
Total	**45,000**	**42,000**

Communications
Musées nationaux du Canada

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $71,657,000 pour les Musées nationaux du Canada au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $5,496,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Mettre en valeur les produits de la nature et les œuvres culturelles ayant trait plus particulièrement, mais non pas exclusivement, au Canada, et aider d'autres établissements à mettre en valeur ces produits et ces œuvres, de façon à susciter l'intérêt pour le patrimoine naturel et culturel du Canada et à en diffuser la connaissance pour l'enrichissement des générations présentes et futures.

Description des activités

Gestion centrale
Le Conseil d'administration, le secrétaire général et les activités de conseil, de vérification et d'évaluation qui les appuient.

Musée des beaux-arts du Canada
Le musée national d'envergure internationale, y compris le Musée canadien de la photographie contemporaine, qui recueille, enregistre, conserve et étudie des collections d'objets dans le domaine des beaux-arts, y compris les arts décoratifs, et qui diffuse les connaissances connexes.

Musée national de l'Homme
Le musée national d'envergure internationale, y compris le Musée canadien de la guerre, qui recueille, enregistre, conserve et étudie des collections d'objets dans les domaines de l'histoire (y compris l'histoire militaire), de l'ethnologie, de l'archéologie, de l'anthropologie physique et de la culture traditionnelle, et qui diffuse des connaissances connexes.

Musée national des sciences naturelles
Le musée national d'envergure internationale qui recueille, enregistre, conserve et cherche à comprendre des collections d'objets et diffuse des connaissances dans le domaine des sciences naturelles et physiques (y compris la botanique, la zoologie, la paléontologie, les sciences de la terre et l'astronomie).

Musée national des sciences et de la technologie
Le musée national d'envergure internationale, y compris une annexe et un Musée national de l'aviation autonome pour ses activités de conservation, qui recueille, enregistre, conserve et étudie des collections d'objets dans les domaines de la technologie et des sciences connexes, et qui diffuse des connaissances à ce sujet.

Programmes nationaux
Groupe de programmes nationaux qui fournissent une aide financière et des services et conseils muséologiques aux Musées nationaux, aux établissements similaires canadiens et étrangers et aux collectivités canadiennes.

Services à la corporation
Groupe d'activités qui consistent à fournir des services, des systèmes, des contrôles et des conseils dans les domaines de la gestion, des techniques et de l'administration à tous les éléments constituants des Musées nationaux du Canada et à d'autres organismes canadiens et étrangers.

Musées nationaux du Canada
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel
Gestion centrale	50	2,827	95	.....	2,922
Musée des beaux-arts du Canada	153	10,225	156	1	10,382
Musée national de l'Homme	192	12,076	112	.....	12,188
Musée national des sciences naturelles	128	8,264	304	.....	8,568
Musée national des sciences et de la technologie	96	5,644	233	.....	5,877
Programmes nationaux	166	12,513	646	8,852	22,011
Services à la corporation	288	16,069	536	.....	16,605
	1,073	**67,618**	**2,082**	**8,853**	**78,553**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	1,043				

Musées nationaux du Canada
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Musée des beaux-arts du Canada		
College Art Association of America	800	800
Programmes nationaux		
Subventions aux musées et autres organisations du Canada aux fins de leur fonctionnement, de projets spéciaux, de la formation, d'enregistrement, de l'achat de matériel et de la construction d'installations	8,851,900	8,851,900
Total	**8,852,700**	**8,852,700**

	Total	Budget principal 1985–1986
Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
.....	2,922	1,613
520	9,862	9,125
200	11,988	11,720
275	8,293	8,870
105	5,772	5,315
.....	22,011	21,777
300	16,305	16,444
1,400	**77,153**	**74,864**

Communications
Archives publiques

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $38,869,000 à l'appui des Archives publiques au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses, estimées à $3,446,000, seront effectuées pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

La préservation systématique des documents gouvernementaux et privés d'importance nationale pour le Canada, afin de faciliter non seulement l'efficacité et l'efficience des opérations du gouvernement du Canada et la recherche historique sur tous les aspects de la vie canadienne mais aussi la protection des droits et l'enrichissement du sentiment d'identité nationale par les archives, mémoire collective de la nation.

Description des activités

Opérations archivistiques
Acquisition, contrôle et conservation des documents gouvernementaux ayant une valeur historique à long terme et de diverses autres archives du secteur privé qui traitent de l'évolution du Canada et ont une valeur nationale durable. Service au public, au gouvernement et à d'autres établissements par l'entremise de services de recherche et de référence, par la diffusion de renseignements concernant les documents et par des conseils et de l'aide en matière archivistique.

Gestion des documents gouvernementaux
Aide aux établissements gouvernementaux afin qu'ils gèrent leurs documents avec un maximum d'efficacité; prestation de services et d'opérations micrographiques et gestion efficace et efficiente des documents transférés aux centres fédéraux de documents.

Services aux départements
Soutien administratif et technique aux programmes opérationnels des Archives publiques du Canada et de la Bibliothèque nationale du Canada.

Archives publiques
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Opérations archivistiques	294	16,972	172	17,144	16,788
Gestion des documents gouvernementaux	258	9,514	747	10,261	10,315
Services aux départements	234	14,526	384	14,910	14,774
	786	**41,012**	**1,303**	**42,315**	**41,877**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	816				

8 Conseil privé

Conseil privé 8–3
Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes 8–5
Directeur général des élections 8–6
Commissaire aux languages officielles 8–7
Conseil économique du Canada 8–8
Commission des relations de travail dans la Fonction publique 8–9
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité 8–10

Conseil privé
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Conseil privé		
	Programme du Conseil privé		
1	Dépenses du Programme	37,628	37,783
(S)	Premier ministre – Traitement et allocation pour automobile	55	62
(S)	Président du Conseil privé et Leader du gouvernement à la Chambre – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Leader du gouvernement au Sénat – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Ministres sans portefeuille ou ministres d'État – Allocations pour automobile	22	22
(S)	Indemnité à l'ancien Premier ministre	40	40
(S)	Indemnité à la veuve de l'ancien Premier ministre	8	8
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,447	3,331
	Total du Programme	**41,280**	**41,330**
	Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes		
5	Dépenses du Programme	2,768	1,989
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	126	128
	Total du Programme	**2,894**	**2,117**
	Directeur général des élections		
10	Dépenses du Programme	1,948	1,856
(S)	Traitement du directeur général des élections	105	89
(S)	Dépenses d'élection	1,000	1,000
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	240	230
	Total du Programme	**3,293**	**3,175**
	Commissaire aux langues officielles		
15	Dépenses du Programme	9,189	9,154
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	795	770
	Total du Programme	**9,984**	**9,924**
	Conseil économique du Canada		
20	Dépenses du Programme	7,992	7,859
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	801	786
	Total du Programme	**8,793**	**8,645**
	Commission des relations de travail dans la Fonction publique		
25	Dépenses du Programme	8,731	8,771
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	912	911
	Total du Programme	**9,643**	**9,682**
	Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité		
30	Dépenses du Programme	812	830
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	64	46
	Total du Programme	**876**	**876**

Conseil privé
Ministère
Programme du Conseil privé

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $37,628,000 afin de financer le Programme du Bureau du Conseil privé au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $3,652,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, les traitements et les allocations pour automobile du Premier ministre, du président du Conseil privé et Leader du gouvernement à la Chambre, du leader du gouvernement au Sénat ainsi que les allocations pour automobile des ministres sans portefeuille ou des ministres d'État seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Assurer le fonctionnement et le soutien du mécanisme central de prise de décisions du gouvernement.

Description des activités

Cabinet du Premier ministre
Fonctionnement du cabinet du Premier ministre, de sa résidence, et indemnités à l'ancien Premier ministre et à la veuve de l'ancien Premier ministre.

Cabinets de ministres
Administration des cabinets qui s'acquittent des fonctions assignées par le Premier ministre.

Bureau du Conseil privé
Préparation et diffusion de documents et de rapports destinés au Cabinet et aux comités du Cabinet.

Bureau des relations fédérales-provinciales
Prestation auprès du Premier ministre de services de personnel aux fins de relations fédérales-provinciales et du processus d'examen de la question constitutionnelle.

Administration
Services financiers, services du personnel et services de soutien administratif.

Conseil privé
Programme du Conseil privé
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Cabinet du Premier ministre	107	6,292	.....	.....	6,292	6,682
Cabinets de ministres	66	4,565	.....	.....	4,565	4,576
Bureau du Conseil privé	172	11,425	.....	25	11,450	10,349
Bureau des relations fédérales-provinciales	59	4,419	.....	65	4,484	4,747
Commissions d'enquête et groupes de travail	.....	.....	.....	.....	.....	2,058
Administration	175	12,210	2,279	.....	14,489	12,918
	579	**38,911**	**2,279**	**90**	**41,280**	**41,330**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	594					

Conseil privé
Programme du Conseil privé
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Bureau des relations fédérales-provinciales		
Institut des relations intergouvernementales, Université Queen	65,000	65,000
Contributions		
Bureau du Conseil privé		
Études sur l'administration publique canadienne	25,000	25,000
Total	**90,000**	**90,000**

Conseil privé
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $2,768,000 pour le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $126,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Fournir des services administratifs et des services de soutien aux réunions des premiers ministres ainsi qu'à des réunions fédérales-provinciales et interprovinciales de ministres et de hauts fonctionnaires.

Description de l'activité

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

Planification, coordination et exécution des dispositions administratives nécessaires à la bonne marche des conférences, y compris la rédaction de l'ordre du jour et du programme des conférences; impression, traduction et distribution des documents relatifs aux conférences; organisation des services relatifs à l'interprétation, à la presse et à la sécurité; rédaction des comptes rendus textuels et autres des délibérations des conférences.

Services de documentation et d'information relatifs aux réunions intergouvernementales, y compris la codification et la garde des documents relatifs aux conférences, et un service de consultation de cette documentation offert aux gouvernements.

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	24	2,887	7	2,894	2,117
	24	**2,887**	**7**	**2,894**	**2,117**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	25				

Conseil privé
Directeur général des élections

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $1,948,000 afin de réaliser les activités du Directeur général des élections prévues pour 1986–1987. Des dépenses supplémentaires de $1,345,000 pour le traitement du Directeur général des élections, les dépenses d'élection et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés sont prévues en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Assurer au corps électoral canadien l'exercice de son droit de suffrage aux élections des membres de la Chambre des communes, en conformité avec la Loi électorale du Canada, et des membres du Conseil des Territoires du Nord-Ouest, en conformité avec la loi électorale des Territoires du Nord-Ouest, assurer le respect de toutes les dispositions de la Loi électorale du Canada, assurer une représentation des provinces à la Chambre des communes en conformité avec la Loi constitutionnelle de 1982 et fournir l'aide technique, administrative et financière aux 11 commissions de délimitations des circonscriptions électorales établies en conformité avec la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales.

Description des activités

Élections

- Loi électorale du Canada – Direction et surveillance générales de la conduite administrative des élections, y compris la formation des présidents d'élection des circonscriptions tant fédérales que territoriales, la révision des limites des sections de vote et l'approvisionnement en matériel d'élection à transmettre aux présidents d'élection lorsqu'il y a lieu, l'émission de directives et de lignes directrices aux candidats et aux partis politiques, l'application de toutes les dispositions de la Loi et le versement des paiements réglementaires aux officiers d'élection, aux vérificateurs, aux partis politiques et aux candidats dans les cas précisés par la Loi.

- Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales – Assigner par province le nombre de membres à la Chambre des communes et transmettre ces renseignements aux 11 commissions de délimitations des circonscriptions électorales. Fournir aux 11 commissions des données statistiques, des cartes géographiques et de la documentation. Fournir la compétence financière et taxer tout compte relatif aux salaires ou à d'autres dépenses soumis par les 11 commissions afin d'être payés à même le Trésor.

Administration

Fonctionnement de l'administration centrale à Ottawa, y compris l'examen et l'étude des procédures électorales et des dispositions de la Loi relatives aux dépenses d'élection, la compilation et la préparation de rapports réglementaires et statistiques et de cahiers d'instructions à l'intention des officiers d'élection, des candidats et des partis politiques et le paiement des dépenses administratives et réglementaires.

Directeur général des élections
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Élections	.....	1,000	.....	1,000	1,000
Administration	51	2,261	32	2,293	2,175
	51	**3,261**	**32**	**3,293**	**3,175**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	51				

Conseil privé
Commissaire aux langues officielles

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $9,189,000 pour le Commissariat aux langues officielles en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $795,000, seront effectuées pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Assurer la reconnaissance de chacune des langues officielles et faire respecter l'esprit de la Loi sur les langues officielles.

Description des activités

Commissaire aux langues officielles
Faire enquête sur les plaintes reçues et formuler des mesures propres à prévenir la répétition de contraventions à la Loi sur les langues officielles. Entreprendre des vérifications et des études visant à évaluer le rendement des organismes fédéraux en matière de langues officielles et leur recommander les correctifs appropriés. Négocier avec les organismes centraux ou d'autres organismes fédéraux. Présenter régulièrement au Parlement des rapports sur le respect de la LLO et sur toute modification qu'il faudrait apporter à cette loi ou à son application. Établir une liaison avec des comités du Parlement, des ministères et d'autres organismes gouvernementaux et non gouvernementaux, et coordonner l'information et l'expertise dans tous les secteurs connexes aux langues officielles. Concevoir et mettre en œuvre des programmes d'information publique.

Commissaire aux langues officielles
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987		Budget principal 1985–1986
	Budgétaire	Total	
	Fonctionnement		
Commissaire aux langues officielles	9,984	9,984	9,924
	9,984	**9,984**	**9,924**

Conseil privé
Conseil économique du Canada

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $7,992,000 à l'appui du Programme du Conseil économique du Canada en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $801,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Formuler des conseils et des recommandations sur la façon dont le Canada peut atteindre les plus hauts niveaux d'emploi et de production efficace, à moyen et à long termes, afin que le pays puisse connaître un rythme accéléré et soutenu d'expansion économique et que tous les Canadiens puissent participer à la hausse du niveau de vie.

Description de l'activité

Travaux en cours au Conseil économique
Dans la vaste gamme de fonctions stipulées par la Loi, trois ensembles d'activités décrivent le Programme:

- effectuer des recherches économiques et des analyses de politiques, organiser des consultations avec les représentants de tous les groupes socio-économiques et élaborer ses propres recommandations en matière de politique économique;
- faire connaître ses résultats et ses recommandations aux décideurs de tous les secteurs économiques pour qu'ils en tiennent compte dans l'élaboration de leurs propres politiques et stratégies ayant une incidence directe sur la performance de l'économie, et
- promouvoir une appréciation plus complète des questions et problèmes économiques dans tout le pays.

Conseil économique du Canada
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Travaux en cours au Conseil économique	128	8,747	46	8,793	8,645
	128	**8,747**	**46**	**8,793**	**8,645**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	133				

Conseil privé
Commission des relations de travail dans la Fonction publique

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $8,731,000 pour la Commission des relations de travail dans la Fonction publique au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $912,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Fixer les cadres à l'intérieur desquels doivent s'exercer les divers droits et être assumées les diverses responsabilités des parties à la négociation collective dans la fonction publique, et procurer à ces parties des renseignements sur les taux de rémunération et autres conditions d'emploi au Canada.

Description des activités

Administration des relations de travail
La Commission des relations de travail dans la Fonction publique est le tribunal quasi judiciaire établi par la loi qui a été chargé d'appliquer la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique. Cette loi a créé un régime de négociation collective et une procédure de règlement des griefs dans la fonction publique fédérale. La Commission est mandatée, en tant que tierce partie neutre, pour régler, par son aide ou par une décision, les différends liés à la négociation, à l'application et à l'interprétation des conventions collectives, à l'imposition de mesures disciplinaires et à toute autre affaire tombant sous le coup de la Loi.

La Commission abrite également le Conseil national mixte dans ses locaux et lui fournit des services de soutien administratif. Le CNM est un organisme consultatif composé de représentants de l'employeur et des employés et chargé des négociations sur les conditions de travail qui ne se prêtent pas à la négociation groupe par groupe.

Bureau de recherches sur les traitements
Le Bureau de recherches sur les traitements fait des enquêtes et des recherches sur les taux de rémunération, les avantages sociaux et les conditions de travail d'employés dont les fonctions sont comparables à celles de groupes d'employés dans la fonction publique qui sont visés par le régime de négociation établi par la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique. Le Bureau fait aussi des travaux semblables à l'égard de groupes qui sont exclus de ce régime.

Commission des relations de travail dans la Fonction publique
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Administration des relations de travail	93	5,332	36	5,368	5,506
Bureau de recherches sur les traitements	75	4,275	.....	4,275	4,176
	168	**9,607**	**36**	9,643	**9,682**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	174				

Conseil privé
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $812,000 afin de réaliser les activités du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité pour 1986–1987. Des dépenses supplémentaires de $64,000 sont prévues en vertu de l'autorisation législative existante pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Objectif

Assurer une surveillance externe de la façon dont le Service canadien du renseignement de sécurité exerce ses fonctions; et examiner les plaintes déposées par des particuliers ou les rapports présentés par des ministres relativement à des habilitations de sécurité ou de la sécurité nationale du Canada.

Description des activités

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité
Le Comité de surveillance effectue des recherches, entreprend des études, procède à des vérifications de conformité et, une fois l'an, présente au Parlement un rapport sur les activités du Service canadien du renseignement de sécurité. En outre, il fait enquête sur des dossiers pertinents, tient des audiences, assigne des témoins et présente des rapports aux administrateurs généraux et aux ministres concernés, ou au gouverneur en conseil.

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			Budget principal 1985–1986
	Budgétaire		Total	
	Fonctionnement	Dépenses en capital		
* Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	861	15	876	876
	861	**15**	**876**	**876**

* Les fonds affectés à cet organisme ont été inclus à titre d'activité dans le cadre du Programme du Conseil privé en 1985–1986.

9 Conseil du Trésor

Secrétariat 9–3
Contrôleur Général 9–8

Conseil du Trésor
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Secrétariat		
	Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique		
1	Dépenses du Programme	57,619	53,385
(S)	Président du Conseil du Trésor – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,911	4,780
	Total du Programme	*62,570*	*58,207*
	Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale		
5	Éventualités du gouvernement	350,000	340,000
10	Projets de création d'emplois	205,000	15,000
	Total du Programme	*555,000*	*355,000*
	Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance		
15	Assurance de la fonction publique	259,229	241,722
(S)	Pensions de la fonction publique	310	412
	Total du Programme	*259,539*	*242,134*
	Programme d'affectations temporaires		
20	Dépenses du Programme	346	336
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	403	389
	Total du Programme	*749*	*725*
	Total du Ministère	**877,858**	**656,066**
	Contrôleur général		
25	Dépenses du Programme	11,881	10,605
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,144	1,101
	Total du Programme	**13,025**	**11,706**

Conseil du Trésor
Secrétariat
Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $57,619,000 à l'appui du Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $4,951,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et le traitement ainsi que l'allocation pour automobile du Président, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Aider le Conseil du Trésor dans l'exécution de ses responsabilités légales en ce qui touche la gestion des ressources financières, humaines et matérielles de l'État.

Description des activités

Gestion des dépenses
En se fondant sur l'analyse des projets et des programmes des ministères et dans le contexte du système de gestion des secteurs de dépenses, recommander au gouvernement l'acceptation ou la modification de propositions particulières relatives aux dépenses, afin

- de traduire la priorité que le gouvernement attribue aux objectifs;
- d'accroître l'efficacité des programmes actuels et envisagés;
- d'utiliser de façon plus efficace les années-personnes, les installations, l'équipement, le matériel et les approvisionnements destinés à l'exécution des programmes;
- d'établir le Budget des dépenses pour le soumettre au Parlement.

Gestion du personnel
Élaborer, diffuser et évaluer des politiques, des règlements, des normes, des systèmes et des conditions d'emploi pour permettre aux gestionnaires de gérer et retenir les ressources humaines nécessaires à la réalisation des programmes gouvernementaux.

Relations de travail
La mise au point et l'application de politiques favorisant des rapports efficients entre employeur et employés dans la fonction publique fédérale.

Politique administrative
Élaborer, diffuser et évaluer des politiques, règlements, normes et systèmes administratifs et des sytèmes d'information afin de maintenir la probité et la prudence dans l'acquisition et l'utilisation des biens et services nécessaires à la réalisation efficace des programmes gouvernementaux.

Langues officielles
Élaborer, diffuser et évaluer des politiques et programmes de langues officielles dans la fonction publique fédérale.

Secrétariat de la privatisation
Aider le Groupe d'étude ministériel sur la privatisation des sociétés d'État en ce qui a trait au désaisissement de façon coordonnée et méthodique des avoirs des sociétés qui ne répondent pas aux objectifs des politiques visant le grand public et fournir des services centralisés d'un groupe d'experts qui aideront d'autres ministères fédéraux en matière de privatisation des avoirs individuels.

Administration centrale
Comprend les services de haute direction au Secrétariat et les services d'information, des finances, du personnel et d'administration.

Secrétariat

Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Paiements de transfert		
Gestion des dépenses	170	12,015	.....	12,015	11,873
Gestion du personnel	185	15,061	.....	15,061	14,757
Relations de travail	89	6,340	.....	6,340	5,711
Politique administrative	89	7,229	.....	7,229	7,392
Langues officielles	64	5,126	.....	5,126	5,082
Secrétariat de la privatisation	13	2,354	.....	2,354	.....
Administration centrale	152	14,287	158	14,445	13,392
	762	**62,412**	**158**	62,570	**58,207**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	777				

Secrétariat

Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Administration centrale		
Institut de l'administration publique du Canada	155,000	150,000
Institut fédéral de la gestion	3,000	3,000
Total	**158,000**	**153,000**

Conseil du Trésor
Secrétariat
Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $350,000,000 pour les éventualités du gouvernement et $205,000,000 pour les projets de création d'emplois financés par l'administration centrale au cours de l'exercice financier 1986–1987.

Objectif

Fournir des fonds pour les dépenses urgentes et imprévues qui surviennent après le dépôt du Budget des dépenses principal et pour les programmes gérés par l'administration centrale.

Description des activités

Éventualités du gouvernement
Fournir des fonds pour les dépenses salariales croissantes résultant des ententes négociées et non négociées, pour les autres besoins de la liste de paye qui ne figurent pas au budget du Ministère et pour d'autres dépenses diverses imprévisibles lors du dépôt du Budget des dépenses principal.

Projets de création d'emplois
Fournir des fonds pour les projets approuvés pendant l'exercice financier dans le cadre de la stratégie d'emploi du gouvernement.

Secrétariat
Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987		Budget principal 1985–1986
	Budgétaire	Total	
	Fonctionnement		
Éventualités du gouvernement	350,000	350,000	340,000
Projets de création d'emplois	205,000	205,000	15,000
	555,000	**555,000**	**355,000**

Conseil du Trésor
Secrétariat
Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $259,229,000 pour les contributions de l'employeur aux régimes d'assurance au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $310,000 pour des paiements à certains régimes de pension, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Fournir la contribution du gouvernement à titre d'employeur aux régimes d'assurance et d'avantages sociaux des employés et pour les paiements effectués en vertu de certains régimes de pensions résiduels.

Description des activités

Assurances de la fonction publique
Fournir les contributions de l'employeur aux primes d'assurance-maladie, d'assurance-salaire et d'assurance-vie, aux paiements des régimes d'assurance-maladie provinciaux, aux impôts provinciaux sur la liste de paye et à la réduction de la part des primes d'assurance-chômage versée par les employés.

Pensions de la fonction publique
Fournir, en vertu de la Loi de 1959 sur la mise au point des pensions du service public, les paiements de l'employeur prévus par les lois antérieures sur la pension et la retraite et les frais des régimes de pensions et de sécurité sociale des employés engagés sur place à l'étranger.

Secrétariat
Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Budgétaire				Total	
	Fonctionnement	Paiements de transfert	Total partiel	Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
Assurances de la fonction publique	279,208	.....	279,208	31,408	247,800	231,555
Pensions de la fonction publique	11,429	310	11,739	.....	11,739	10,579
	290,637	**310**	**290,947**	**31,408**	**259,539**	**242,134**

Secrétariat
Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Pensions de la fonction publique		
(S) Paiements en vertu des lois antérieures sur la pension et la retraite	10,000	12,000
(S) Loi sur la mise au point des pensions du service public	300,000	400,000
Total	**310,000**	**412,000**

Conseil du Trésor
Secrétariat
Programme d'affectations temporaires

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $346,000 à l'appui du Programme d'affectations temporaires en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $403,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Fournir des cadres et des hauts fonctionnaires pour accomplir provisoirement des tâches hautement prioritaires, en réponse à des demandes de ministères et d'organismes.

Secrétariat
Programme d'affectations temporaires
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
Affectations spéciales	41	3,338	2,589	749	725
	41	**3,338**	**2,589**	749	**725**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	41				

Conseil du Trésor
Contrôleur général

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $11,881,000 à l'appui du Programme des pratiques et contrôles de gestion en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $1,144,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Voir à l'établissement et au maintien, au sein de l'administration fédérale, de pratiques de gestion valables, par l'élaboration de politiques et de normes en matière de planification, de rapports et de contrôles financiers et opérationnels, et par la promotion et le contrôle des perfectionnements apportés par les ministères et organismes dans leurs pratiques de gestion financière et opérationnelle.

Description des activités

Comptabilité et établissement de rapports en matière de finances et de gestion
L'objectif de cet élément de programme consiste à établir et à maintenir, au sein de l'administration fédérale, un système de comptabilité et de rapports valables concernant les finances et la gestion. Cet objectif est poursuivi en élaborant et en mettant en œuvre des politiques en matière de finances, de comptabilité et de rappports connexes, y compris des lignes directrices sur la présentation et la teneur du Budget des dépenses et des Comptes publics ainsi que des spécifications pour la mise au point de systèmes financiers; en assurant aux ministères et organismes un service d'interprétation de politiques et une aide pour leur mise en application; en participant au recrutement d'agents financiers et à leur perfectionnement; et en apportant une aide aux autres organismes centraux pour l'élaboration de mesures législatives et de politiques touchant le contrôle et l'obligation de rendre compte qui incombent aux ministères et aux sociétés d'État, afin que ces lois et politiques soient conformes aux principes mis de l'avant par le gouvernement en matière de comptabilité et de rapports.

Pratiques et processus de gestion
L'objectif de cet élément de planification consiste à faire établir et maintenir, par les ministères et les organismes, des processus et des systèmes de gestion valables concernant la planification stratégique et opérationnelle de même que les examens qui s'y rattachent. Cet élément englobe notamment les activités suivantes: la réalisation d'enquêtes et la collaboration à l'élaboration et à la mise en application, par les ministères et les organismes, de plans d'action touchant l'amélioration des pratiques de gestion; l'élaboration de politiques, de lignes directrices et de normes ayant trait à l'évaluation de programmes et à la vérification interne; la prestation d'une aide aux ministères et aux organismes pour la mise en œuvre des politiques d'évaluation et de vérification; le contrôle des pratiques d'évaluation et de vérification; la participation à la formation et au perfectionnement des gestionnaires, des évaluateurs de programmes et des vérificateurs internes; et l'élaboration, de concert avec les autres organismes centraux, de procédures qui devront être appliquées dans toute l'administration fédérale en vue d'assurer une demande de renseignements concernant l'évaluation et l'utilisation pertinente de ces renseignements.

Administration
Cet élément de programme comprend la gestion et le soutien des activités susmentionnées, ainsi que la prestation de services financiers, administratifs et du personnel.

Contrôleur général
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire	Total	
		Fonctionnement		
Comptabilité et établissement de rapports en matière de finances et de gestion	63	5,595	5,595	4,423
Pratiques et processus de gestion	64	4,859	4,859	4,952
Administration	23	2,571	2,571	2,331
	150	**13,025**	**13,025**	**11,706**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	156			

10 Consommation et Corporations

Ministère 10–3
Société canadienne des postes 10–5
Commission sur les pratiques restrictives du commerce 10–6
Conseil canadien des normes 10–7

Consommation et Corporations
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Consommation et Corporations		
1	Dépenses de fonctionnement	114,744	111,642
5	Subventions et contributions	39,316	64,316
(S)	Ministre de la Consommation et des Corporations – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	11,640	11,679
–	Crédit non requis Dépenses en capital	...	5,683
	Total du Programme	**165,740**	**193,362**
	Société canadienne des postes		
10	Paiements à la Société canadienne des postes à des fins spéciales	100,000	170,000
(S)	Frais de fonctionnement et frais imputables sur le revenu qui dépassent les recettes conformément au paragraphes 29(1) et (2) de la Loi sur la Société canadienne des postes	21,000	200,000
	Total du Programme	**121,000**	**370,000**
	Commission sur les pratiques restrictives du commerce		
15	Dépenses du Programme	1,022	1,077
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	111	117
	Total du Programme	**1,133**	**1,194**
	Conseil canadien des normes		
20	Paiements au Conseil canadien des normes	6,935	5,424
	Total du Programme	**6,935**	**5,424**

Consommation et Corporations
Ministère

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $154,060,000 pour le ministère de la Consommation et des Corporations en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $11,680,000, couvrent les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre; elles seront engagées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Promouvoir l'équité, l'efficience, la transparence et la concurrence au sein du marché canadien, promouvoir et protéger les intérêts du consommateur, et remplir les fonctions de Registraire général du Canada.

Description des activités

Consommation
Administrer des lois, des règlements et des politiques conçus pour assurer l'exactitude de la mesure et l'équité des transactions du marché fondées sur des mesures; assurer la qualité et les normes de composition pour un large éventail de produits de consommation; s'assurer d'une publicité, d'un étiquetage et d'un emballage appropriés des produits; protéger le consommateur des produits dangereux; diffuser l'information aux entreprises commerciales au sujet des lois, des règlements, et des politiques appliqués par le Ministère; et promouvoir l'efficacité du consommateur sur le marché et la protection de ses intérêts.

Corporations
Administrer des lois, des règlements et des politiques dans les domaines des sociétés, des faillites et de l'insolvabilité et, enfin, de la propriété industrielle et intellectuelle. Permettre aux particuliers et aux sociétés insolvables d'avoir recours aux procédures de faillite, évaluer les activités des syndics de faillite privés, déceler les infractions et les abus dans les affaires de faillite et, enfin, enregistrer et publier des données sur les faillites. Réglementer la constitution en société, la continuation, la fusion et la dissolution de sociétés, enregistrer et réglementer l'utilisation des noms des sociétés, évaluer l'information sur les sociétés fournie conformément aux exigences législatives et la diffuser au grand public, faire enquête sur toute prétendue infraction à la loi par les sociétés, ouvrir des enquêtes sur toute transaction de valeurs inhabituelle et, enfin, intenter des poursuites dans les cas jugés appropriés. Examiner les demandes de brevets, de licences obligatoires et d'indemnisations pour l'utilisation de brevets par le gouvernement et les accepter ou les rejeter; enregistrer ou rejeter des marques de commerce, des droits d'auteur et des dessins industriels; classer, tenir et diffuser au grand public de l'information sur la propriété intellectuelle.

Politique de concurrence et enquêtes sur les coalitions
Appliquer la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, défendre la politique de concurrence dans le cadre de l'élaboration et de la mise en œuvre des politiques économiques, promouvoir la compréhension publique à l'égard de la loi ainsi que l'importance sociale et économique d'une politique de concurrence efficace, et représenter les intérêts du Canada dans les questions de politiques concurrentielles à l'échelle internationale.

Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde
Coordonner toutes les activités du gouvernement fédéral liées aux problèmes soulevés par la MIUF; administrer un programme d'aide financière et technique.

Administration
Assurer la direction de la gestion du Ministère, la coordination des politiques et de la planification, ainsi que des services de soutien centraux à d'autres secteurs d'activités du Ministère en effectuant des recherches, des analyses, des évaluations et des vérifications, élaborer des projets de loi et de politique, communiquer avec d'autres organismes du gouvernement et du secteur privé; fournir d'autres services tels que finances, administration, personnel, communications, secrétariat ministériel et coordination de la planification et contrôle; appliquer la politique du gouvernement régissant les conflits d'intérêts et enregistrer des documents officiels pour le compte du gouvernement du Canada.

Consommation et Corporations
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Consommation	1,022	48,017	4,531	1,816	54,364	55,594
Corporations	564	27,002	142	.....	27,144	26,692
Politique de concurrence et enquêtes sur les coalitions	258	15,670	60	.....	15,730	15,653
Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde	79	5,215	.....	37,500	42,715	69,743
Administration	423	25,546	241	.....	25,787	25,680
	2,346	**121,450**	**4,974**	**39,316**	**165,740**	**193,362**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	2,467					

Consommation et Corporations
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Consommation		
Subventions à divers organismes œuvrant dans l'intérêt du consommateur	600,000	600,000
Total des subventions	**600,000**	**600,000**
Contributions		
Consommation		
Contributions à divers organismes œuvrant dans l'intérêt du consommateur	1,216,000	1,216,000
Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde		
Contributions aux propriétaires pour couvrir les coûts admissibles en relation avec les mesures correctives prescrites par le gouvernement	37,500,000	62,500,000
Total des contributions	**38,716,000**	**63,716,000**
Total	**39,316,000**	**64,316,000**

Autorisation

L'autorisation est demandée de payer $100,000,000 à la Société canadienne des postes au titre des coûts de l'infrastructure concernant les envois de courrier à contenu culturel. En outre, des paiements de $21,000,000 visant à couvrir l'excédent des dépenses par rapport aux recettes seront effectués en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Les objectifs de la Société sont les suivants:

a) mettre sur pied et exploiter un service postal pour la levée, la transmission et la distribution des messages, de l'information, des fonds et des marchandises à l'intérieur du Canada et entre le Canada et l'étranger;

b) fabriquer et fournir des produits, et dispenser des services qui sont, de l'avis de la Société, nécessaires ou accessoires au service postal fourni par la Société; et

c) fournir aux ministères et organismes ou en leur nom, et aux sociétés appartenant au gouvernement du Canada ou contrôlées ou exploitées par lui, ou aux administrations provinciales, régionales ou municipales du Canada ou à toute autre personne les services qui, selon la Société, peuvent être fournis sans difficulté tout en remplissant les objectifs de la Société.

Description du financement par voie de crédits

Frais de fonctionnement et frais imputables sur le revenu de la Société qui dépassent les recettes annuelles.
Lorsque les recettes de la Société sont insuffisantes pour acquitter tous les frais de fonctionnement et les frais imputables sur les recettes de la Société, le ministre des Finances peut mettre à la disposition de la Société les fonds nécessaires pour assumer ces frais. Ces fonds doivent être remboursés à même les recettes annuelles de la Société, pourvu qu'elles soient suffisantes. Si elles sont insuffisantes, le manque à gagner sera présenté au Parlement au cours de l'exercice financier suivant sous forme de poste de crédits destiné à couvrir le déficit.

Fins particulières
Le paiement effectué par le gouvernement au titre des infrastructures et la subvention à l'édition du ministère des Communications sont rattachés à l'expédition de certaines catégories de courrier, conformément aux politiques culturelles du gouvernement.

Société canadienne des postes
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Frais de fonctionnement et frais imputables sur le revenu de la Société qui dépassent les recettes annuelles	21,000	200,000
* Fins particulières: Coûts de l'infrastructure concernant les envois de courrier à contenu culturel	100,000	170,000
Total des besoins budgétaires	**121,000**	**370,000**

* Une somme de $55,093,000 (soit le même montant qu'en 1985–1986) au titre d'une subvention à l'édition payable à la Société canadienne des postes est prévue parmi les crédits du ministère des Communications.

Consommation et Corporations
Commission sur les pratiques restrictives du commerce

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser la somme de $1,022,000 en 1986–1987 pour la Commission sur les pratiques restrictives du commerce. Les autres dépenses, estimées à $111,000, pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Favoriser le maintien de la libre concurrence dans l'économie de marchés du Canada et éliminer certaines pratiques visant à limiter le commerce.

Description de l'activité

Commission sur les pratiques restrictives du commerce
En tant qu'organisme quasi judiciaire, s'occuper en tant que cour d'archives de statuer en action civile sur certaines infractions en vertu de la partie IV.1 de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, telle que modifiée le 1er janvier 1976, relativement à des pratiques particulières devant être examinées à la demande du directeur des enquêtes et des recherches. Exiger des dénonciations écrites, convoquer les témoins à un interrogatoire et présider aux auditions afin de recueillir les témoignages au cours des enquêtes dirigées par le directeur des enquêtes et des recherches. Agir comme tribunal impartial dans une enquête quant aux allégations du directeur des enquêtes et des recherches contenues dans un exposé de la preuve. Évaluer les exposés de la preuve produits dans le cadre d'enquêtes menées en vertu de l'article 47 de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions et transmis à la Commission par le directeur des enquêtes et des recherches ou par le Ministre, et faire rapport de leur évaluation.

Commission sur les pratiques restrictives du commerce
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Commission sur les pratiques restrictives du commerce	16	1,131	2	1,133	1,194
	16	**1,131**	**2**	**1,133**	**1,194**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	17				

Conseil canadien des normes

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $6,935,000 pour des paiements au Conseil canadien des normes en 1986 – 1987.

Objectif

Encourager et promouvoir la normalisation volontaire dans les domaines de la construction, de la fabrication, de la production, de la qualité, du rendement et de la sécurité en ce qui concerne les bâtiments, les ouvrages, les articles ouvrés ainsi que les produits et autres biens; favoriser en outre la collaboration internationale en matière de normalisation.

Description du financement par voie de crédits

Conseil canadien des normes
Paiements versés au Conseil canadien des normes pour les dépenses engagées pour coordonner les activités d'organismes canadiens qui s'occupent de rédaction de normes, d'essais et de certification, et pour participer en tant que représentant du Canada aux activités d'organisations internationales de normalisation.

Conseil canadien des normes
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Conseil canadien des normes:		
Dépenses	8,639	9,064
Recettes	−919	−1,392
Coût de fonctionnement	7,720	7,672
Fonds du surplus accumulé	−785	−2,248
Total des besoins budgétaires	**6,935**	**5,424**

11 Défense nationale

Ministère 11–2

Défense nationale
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Défense nationale		
	Programme des services de défense		
1	Dépenses de fonctionnement	6,430,586	5,946,536
5	Dépenses en capital	2,584,088	2,535,013
10	Subventions et contributions	136,853	140,772
(S)	Ministre de la Défense nationale – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Ministre associé de la Défense nationale – Traitement et allocation pour automobile	40	.....
(S)	Pensions et rentes versées à des civils	22	21
(S)	Pensions militaires	646,918	608,782
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	139,883	136,557
	Total du Programme	*9,938,430*	*9,367,723*
	Programme de Construction de défense (1951) Limitée		
15	Dépenses engagées en vue d'assurer l'exécution de travaux de construction et d'entretien liés à la défense	16,570	15,500
	Total du Programme	*16,570*	*15,500*
	Total du Ministère	**9,955,000**	**9,383,223**

Défense nationale
Ministère
Programme des services de défense

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $9,151,527,592 afin de financer le Programme des services de défense en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $786,902,194 pour les pensions et contributions aux régimes d'avantages sociaux des membres des Forces canadiennes et les autres employés du Ministère, le traitement ainsi que l'allocation pour automobile du Ministre et du Ministre associé, et les versements aux ayants droit de certains membres des Forces canadiennes seront, effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Assurer la sécurité du Canada et contribuer au maintien de la paix dans le monde.

Description des activités

Forces maritimes
Cet élément englobe la création et le maintien de forces maritimes, régulières et de réserve, polyvalentes conçues essentiellement pour défendre, en collaboration avec les État-Unis et les forces de l'OTAN, les voies d'accès maritimes de l'Amérique du Nord et les zones maritimes vitales pour l'OTAN; remplir, en collaboration avec les forces des État-Unis, des missions de surveillance pour détecter, dépister et identifier les forces sous-marines stratégiques menaçant l'Amérique du Nord. Les troupes levées à ces fins possèdent les capacités inhérentes indispensables pour remplir les autres missions qui leur sont confiées, plus exactement: protéger le territoire, les droits et intérêts canadiens contre toute menace d'attaque maritime; aider d'autres ministères et organismes gouvernementaux à faire respecter les lois et règlements canadiens dans les zones maritimes qui ressortissent au Canada; fournir un appui maritime dans le cadre d'accords internationaux pour empêcher ou prévenir des conflits hors du territoire de l'OTAN; contribuer au développement du pays.

Forces terrestres au Canada
Cet élément englobe la création et le maintien de forces terrestres, régulières et de réserve, polyvalentes conçues essentiellement pour remplir de façon simultanée, la double mission de défendre, en collaboration avec les forces des États-Unis, l'Amérique du Nord contre toute menace militaire hostile et de détacher, en cas d'urgence, des forces terrestres supplémentaires pour la défense de l'Europe, dans le cadre des engagements envers l'OTAN. Les troupes levées à ces fins possèdent les capacités inhérentes indispensables pour remplir les autres missions qui leur sont confiées, plus exactement: affermir la stabilité internationale en participant à des activités de maintien de la paix, en collaboration avec d'autres membres de la collectivité internationale; aider les autorités civiles à assurer la surveillance, à conserver le contrôle et à veiller à la sécurité du territoire canadien; aider les autorités civiles en cas d'urgence ou de désastre; contribuer au développement du pays.

Forces aériennes au Canada
Cet élément englobe la création et le maintien de forces aériennes, régulières et de réserve, polyvalentes conçues essentiellement pour exécuter, de façon simultanée, la double mission de défendre l'Amérique du Nord, en collaboration avec les forces des États-Unis, contre toute menace aérospatiale et de détacher, en cas d'urgence, des forces aériennes polyvalentes supplémentaires pour la défense de l'Europe, dans le cadre des engagements envers l'OTAN. Cela comporte également la prestation d'un service de transport aérien pour appuyer les engagements militaires, au Canada et à l'étranger, des forces tactiques d'hélicoptères pour appuyer les besoins des forces terrestres au Canada, des forces aériennes maritimes, pour appuyer les forces maritimes du Canada et des forces de recherche et sauvetage. Les troupes levées à ces fins possèdent les capacités inhérentes indispensables pour remplir les autres missions qui leur sont confiées, plus exactement: aider les autorités civiles à assurer la surveillance, à conserver le contrôle et à veiller à la sécurité de l'espace aérien du Canada, aider les autorités civiles en cas d'urgence ou de désastre et contribuer au développement du pays.

Forces canadiennes en Europe
Cet élément englobe la création et le maintien de forces militaires en Europe afin d'empêcher ou de prévenir toute attaque armée contre le territoire européen de l'OTAN. Cela inclut la triple mission d'assurer la présence de forces terrestres et aériennes et de veiller au commandement et à l'appui national de toutes les forces canadiennes qui, en cas d'urgence, serviraient en Europe.

Services de communication
Cet élément englobe la création et le maintien de forces ayant pour mission de s'occuper de l'information sous la forme de services de communications stratégiques, à l'appui des missions des Forces canadiennes et du gouvernement d'urgence. De plus, il fournit des services de recherche en communications et de radiogoniométrie à haute fréquence.

Soutien du personnel
Cet élément englobe la prestation des services requis pour le perfectionnement du personnel (recrutement, formation individuelle, instruction) et la gestion du personnel (administration, affectation professionnelle, appui spirituel, moral) ainsi que la prestation des services médicaux et dentaires, suivant les besoins, des membres militaires et civils du Ministère.

Appui matériel
Cet élément englobe la prestation de services d'approvisionnement, de transport, de génie et d'entretien de l'équipment, de gestion des biens immobiliers et de recherche et de développement.

Direction des politiques et services de gestion
Cet élément englobe la formulation d'objectifs de défense et d'options en matière de politique, ainsi que les recommandations appropriées, et la mise au point d'énoncés clairs de politique de défense approuvés par le gouvernement, pour l'instauration de directives générales en vue de la planification relative au développement au Ministère, et à la gestion du Programme des services de défense. D'importance égale est le rôle du commandement et du contrôle au sein duquel s'effectuent les préparatifs détaillés, sur le plan des opérations, du matériel, du personnel et des finances, en vue de périodes de crise ou de guerre. Ce rôle englobe également l'exercice du commandement et du contrôle à l'égard des opérations quotidiennes des forces canadiennes dont les responsables sont le chef de l'état-major de la Défense ou les commandants subalternes délégués. En ce qui concerne les services de gestion de caractère plus général, cet élément englobe la mise au point et la direction générale des systèmes d'information de gestion, la consultation, la vérification, l'évaluation, les services financiers et de comptabilité au sein du Ministère conformément aux exigences des lois et règlements en vigueur.

Défense nationale
Programme des services de défense
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel
Forces maritimes	6,738	1,109,489	849,054	.....	1,958,543
Forces terrestres au Canada	4,485	1,241,211	278,452	.....	1,519,663
Forces aériennes au Canada	7,390	2,186,447	685,622	.....	2,872,069
Forces canadiennes en Europe	3	542,089	481,754	.....	1,023,843
Services de communication	1,328	298,231	87,696	.....	385,927
Soutien du personnel	6,253	905,677	115,945	297,211	1,318,833
Appui matériel	6,471	581,382	53,936	.....	635,318
Direction des politiques et services de gestion	1,857	350,900	31,629	136,853	519,382
	34,525	**7,215,426**	**2,584,088**	**434,064**	**10,233,578**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	35,587				

* Nota: Le niveau du personnel militaire du ministère de la Défense nationale est établi par le Cabinet. En ce niveau a été fixé à 84,492 années-personnes militaires. Pour de plus amples renseignements sur la répartition des années-personnes militaires par activité, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses du Ministère.

Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	Budget principal 1985–1986
18,039	1,900,504	1,785,688
65,322	1,454,341	1,404,652
82,809	2,789,260	2,700,779
16,090	1,007,753	882,986
34,158	351,769	317,055
35,175	1,283,658	1,209,936
2,765	632,553	603,411
40,790	478,592	463,216
295,148	9,938,430	**9,367,723**

Défense nationale
Programme des services de défense
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Soutien du personnel		
(S) Versements aux ayants droit de certains membres de l'Aviation royale du Canada tués dans l'exercice de leurs fonctions alors qu'ils servaient à titre d'instructeurs dans le cadre du Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth britannique (Loi nº 4 de 1968 portant affectation de crédits)	22,134	20,809
Direction des politiques et services de gestion		
Pensions et rentes versées à des civils:		
Mme Mary Whittington	200	200
Mme Eleanor F. Nixon	1,048	1,048
M. R. P. Thompson	10,914	10,504
Conférence des associations de défense	161,780	161,780
Ligue des cadets de l'armée du Canada	126,720	126,720
Ligue des cadets de l'air du Canada	126,720	126,720
Ligue navale du Canada	126,720	126,720
Association de la Marine royale du Canada	9,490	9,490
Association des officiers de marine	25,690	25,690
Association de l'Aviation royale du Canada	34,255	34,255
Caisse de bienfaisance de la Marine royale du Canada	10,285	10,285
Caisse de bienfaisance de l'Aviation royale du Canada	12,090	12,090
Caisse d'assistance au personnel des Forces canadiennes	11,305	11,305
Sociétés de tir	170,065	170,065
Instituts militaires et des services unis	30,370	30,370
Universités canadiennes – Études de la science militaire	900,000	663,500
Institut canadien d'études stratégiques	50,000	50,000
Bourse de recherches – Planification d'urgence	60,000	60,000
Total des subventions	**1,889,786**	**1,651,551**
Contributions		
Soutien du personnel		
(S) Versements en vertu des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense (S.R., c. D–3)	6,378,000	6,325,000
(S) Versements en vertu de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires (S.R., c.43–1er Supplement)	290,811,000	274,055,000
Direction des politiques et services de gestion		
Budgets militaires et agences de l'OTAN	49,691,000	54,354,000
Infrastructure de l'OTAN – dépenses en capital	68,305,000	65,640,000
Aide mutuelle	8,418,000	10,335,000
Contributions aux provinces et aux territoires aux fins de la préparation d'urgence	6,396,000	6,338,000
Contributions aux provinces et aux municipalités pour des projets d'avances de capitaux	2,175,000	1,595,000
Total des contributions	**432,174,000**	**418,642,000**
Postes non requis		
Système aéroporté de détection lointaine et de contrôle aérien de l'OTAN – dépenses en capital	.....	879,000
Total	**434,063,786**	**421,172,551**

Défense nationale
Ministère
Programme de Construction de défense (1951) Limitée

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $16,570,000 à l'appui du Programme de construction de défense (1951) Limitée en 1986–1987.

Objectif

Aider le ministère de la Défense nationale dans le domaine de la construction et de l'entretien des propriétés.

Sommaire du financement par voie de crédits

Exécution de travaux importants de construction et d'entretien – Bâtiments et ouvrages
Adjudication et administration de contrats pour d'importants travaux de construction, de réparation et d'entretien (travaux de rénovation) pour le compte du ministère de la Défense nationale. La société est également l'organisme du gouvernement canadien qui est chargé des projets de construction pour la défense, réalisés au Canada en vertu d'accords intergouvernementaux conclus avec les État-Unis.

Défense nationale
Programme de Construction de défense (1951) Limitée
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Exécution de travaux importants de construction et d'entretien – Bâtiments et ouvrages	16,755	15,675
Recettes de la société	−185	−175
Total des besoins budgétaire	**16,570**	**15,500**

12 Emploi et Immigration

Ministère/Commission 12–3
Commission d'appel de l'immigration 12–9

Emploi et Immigration
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Emploi et Immigration / Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada		
	Programme des services généraux et spéciaux		
1	Dépenses du Programme	6,806	5,750
5	Dépenses du Programme	30,982	20,904
(S)	Ministre de l'Emploi et de l'Immigration – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Prestations de retraite supplémentaires – Pensions des agents des rentes sur l'État	35	35
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	16,233	15,789
	Total du Programme	*54,096*	*42,520*
	Programme d'emploi et d'assurance		
10	Dépenses de fonctionnement	75,932	525,131
15	Subventions et contributions	1,513,877	663,955
(S)	Contribution de l'État au compte d'assurance-chômage	2,679,000	2,422,200
(S)	Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs	201,000	194,000
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	76,314	71,824
	Total du Programme	*4,544,123*	*3,877,110*
	Programme d'immigration		
20	Dépenses de fonctionnement	86,691	82,079
25	Contributions	33,863	33,863
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	9,943	9,629
	Total du Programme	*130,497*	*125,571*
	Total du Ministère/Commission	**4,728,716**	**4,045,201**
	Commission d'appel de l'immigration		
30	Dépenses du Programme	4,191	4,039
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	476	458
	Total du Programme	**4,667**	**4,497**

Emploi et Immigration

Emploi et Immigration/Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada
Programme des services généraux et spéciaux

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $37,788,000 à l'appui du Programme des services généraux et spéciaux. Les autres dépenses, estimées à $16,308,000 pour le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre, les prestations de retraite supplémentaires pour les agents des rentes sur l'État et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Veiller à l'élaboration et à la mise en œuvre des politiques et des programmes et fournir un appui sur les plans stratégique, opérationnel et administratif afin de permettre à Emploi et Immigration Canada de remplir sa mission et d'autres fonctions qui lui sont attribuées.

Description de l'activité

Gestion et administration centrales du Ministère
Comprend le cabinet du Ministre et les bureaux du sous-ministre et du sous-ministre associé, ainsi que Politique stratégique et Planification, Affaires publiques et le contentieux.

Gestion et administration de la Commission
Comprend les bureaux des commissaires (employeurs et travailleurs) et des directeurs exécutifs et généraux des régions, ainsi que le Secrétariat exécutif et un certain nombre de services de soutien dont les Finances et l'Administration, les Services du personnel et le Bureau de la vérification interne.

Systèmes et procédures
Comprend la conception et l'administration des politiques, les plans et programmes ayant trait aux systèmes et installations de traitement électronique des données, ainsi que des systèmes manuels et de bureau s'y rapportant. Comprend aussi l'analyse de la gestion et la gestion des formules.

Administration des rentes sur l'État
Ce service spécial s'occupe de l'administration des marchés conclus avec des particuliers et des groupes en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'État.

Administration de l'attribution des numéros d'assurance sociale
Ce service s'occupe de l'attribution et du contrôle des numéros d'assurance sociale pour le compte de certains programmes particuliers de l'État.

Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration
A trait au rôle consultatif du Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration.

Emploi et Immigration / Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada
Programme des services généraux et spéciaux
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987						Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire				Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Total partiel	Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
Gestion et administration centrales du Ministère	397	23,457	176	23,633	14,545	9,088	8,035
Gestion et administration de la Commission	2,503	239,865	1,463	241,328	206,737	34,591	25,898
Systèmes et procédures	389	24,155	353	24,508	17,842	6,666	5,044
Administration des rentes sur l'État	106	3,572	11	3,583	.....	3,583	3,418
Administration de l'attribution des numéros d'assurance sociale	131	3,354	87	3,441	3,441	.....	.....
Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration	8	615	1	616	448	168	125
	3,534	**295,018**	**2,091**	**297,109**	**243,013**	**54,096**	**42,520**
Années-personnes autorisées en 1985-1986	3,719						

Emploi et Immigration

Emploi et Immigration / Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada
Programme d'emploi et d'assurance

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $1,587,809,200 à l'appui du Programme d'emploi et d'assurance au cours de l'exercice financier 1986–1987. Ce montant ne comprend pas les dépenses estimatives de $666,110,000 au titre des frais administratifs à imputer sur le compte de l'assurance-chômage. D'autres dépenses de fonctionnement, estimées à $76,314,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront engagées en vertu de l'autorisation législative existante. On estime à $2,679,000,000 le montant que versera l'État au compte d'assurance-chômage et à $201,000,000 sa contribution pour des prestations de pêcheurs en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Élaborer et mettre en oeuvre un ensemble structuré de politiques et de programmes pour assurer le bon fonctionnement du marché du travail canadien. L'ensemble doit être conforme aux objectifs socio-économiques nationaux et viser à:

- préparer une main-d'oeuvre qui puisse satisfaire aux besoins en compétences à l'échelle nationale;
- favoriser la croissance et l'adaptation de l'économie, sans imposer de fardeau inutile aux particuliers, aux groupes et aux régions;
- donner à chacun les mêmes chances de se faire concurrence sur le marché du travail et d'obtenir un emploi.

Description de l'activité

Programmes de mise en valeur des ressources humaines
Accroître les compétences de la main-d'oeuvre du Canada, afin de répondre aux besoins du marché du travail et d'augmenter les possibilités d'emploi et de gain des Canadiens.

Emploi et Immigration / Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada
Programme d'emploi et d'assurance

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert
Programmes de mise en valeur des ressources humaines	2,223	128,289	122	1,756,021
Service national de placement	5,194	234,594	238	144,856
Assurance-chômage	8,509	3,012,973	1,816	201,000
Gestion du Programme et Services communs	2,436	116,976	348	.....
Prestations payées en vertu des articles suivants de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage (S.C. 1970-71-72, c. 48):				
Les articles 38 et 39 relatifs à l'activité du Programme de mise en valeur des ressources humaines	.....	.....	.....	– 360,000
L'article 37 relatif à l'activité du Service national de placement	.....	.....	.....	– 27,000
	18,362	**3,492,832**	**2,524**	**1,714,877**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	18,179			

Service national de placement
Fournir aux travailleurs, aux clients-employeurs et aux établissements les renseignements qui leur sont nécessaires pour aider le marché du travail à fonctionner efficacement; assortir l'offre et la demande de main-d'oeuvre pour que les employeurs trouvent efficacement et en temps voulu les travailleurs qualifiés dont ils ont besoin; encourager le secteur privé à planifier des ressources humaines et fournir des services d'orientation et des conseils pour que les entreprises et les particuliers puissent s'adapter comme il se doit aux conditions changeantes du marché du travail; favoriser et appuyer l'égalité d'accès aux emplois pour tous les résidents du Canada.

Assurance-chômage
Favoriser la croissance et l'adaptation de l'économie sans que cela ne constitue un fardeau injustifiable pour les particuliers, les groupes et les régions, en fournissant un revenu d'appoint temporaire aux travailleurs admissibles.

Gestion du Programme et Services communs
Gérer la prestation des services au public, des services communs du Programme et l'élaboration des politiques nécessaires pour l'application des lois et règlements et l'exécution des programmes.

		Total	Budget principal 1985–1986
Total partiel	Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
1,884,432	.....	1,884,432	1,453,231
379,688	234,832	144,856	163,659
3,215,789	335,542	2,880,247	2,616,200
117,324	95,736	21,588	14,020
– 360,000	.....	– 360,000	– 335,000
– 27,000	.....	– 27,000	– 35,000
5,210,233	**666,110**	**4,544,123**	**3,877,110**

Emploi et Immigration / Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada
Programme d'emploi et d'assurance
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Service national de placement		
Frontier College of Canada	175,000	175,000
Subventions aux organismes bénévoles accordées au titre des activités qui permettront d'employer davantage de Canadiens de certains groupes comme les personnes handicapées, les autochtones, les femmes, les jeunes et les membres d'autres groupes spéciaux	390,000	390,000
Centre canadien du marché du travail et de la productivité	2,055,200	2,012,000
Subventions aux sociétés de développement du Programme de développement des collectivités, sociétés qui sont formées d'organismes communautaires constitués en sociétés sans but lucratif	34,520,000	14,300,000
Total des subventions	**37,140,200**	**16,877,000**
Contributions		
Programmes de mise en valeur des ressources humaines		
Paiements aux provinces, aux municipalités, aux sociétés d'État qui ne sont pas principalement financées au moyen d'affectations, aux institutions provinciales et territoriales, aux sociétés, aux entreprises, aux organisations, aux établissements de formation et d'enseignement, aux groupes spéciaux et aux particuliers en vertu d'accords conclus entre le Ministre et les personnes morales ou physiques en application des accords établis aux fins de la formation, du développement de l'emploi ainsi que de l'acquisition d'une expérience de travail et des projets pilotes et de démonstration.	1,396,021,000	538,038,000
Service national de placement		
Paiements aux provinces, aux sociétés et aux particuliers en vertu d'accords conclus entre le ministre de l'Emploi et de l'Immigration et les provinces, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, ainsi qu'avec des sociétés ou des particuliers agissant en qualité de directeurs des services de main-d'œuvre agricole du Canada pour l'organisation et l'utilisation de la main-d'œuvre dans les fermes et les industries connexes, y compris les engagements non remplis aux termes d'accords antérieurs:		
Programme de développement des collectivités	57,018,000	78,509,000
Accords fédéraux-provinciaux de mise en valeur de la main-d'œuvre agricole	1,012,000	1,012,000
Services de main-d'œuvre agricole du Canada	5,994,000	5,994,000
Paiements aux provinces, aux employeurs, aux travailleurs, aux collectivités et aux comités d'aide à l'adaptation et au développement représentant des entreprises ou des collectivités non solvables à l'égard des primes d'encouragement à la mobilité de la main-d'œuvre et aux études de main-d'œuvre, en conformité avec le règlement approuvé par le gouverneur en conseil	14,887,000	15,739,000
Paiements à des organisations ou à des particuliers à titre de soutien d'activités complémentaires à la politique du marché de travail:		
Amélioration de la gestion des entreprises	630,000	585,000
Options nord	1,175,000	945,000
Assurance-chômage		
(S) Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs	201,000,000	194,000,000
Total des contributions	**1,677,737,000**	**834,822,000**
Postes non requis		
Création d'emplois—Subventions	.....	4,000,000
Subventions aux organismes bénévoles—Équipes d'alphabétisation	.....	600,000
Commissions de planification des ressources humaines—Contributions	.....	250,000
Programme d'alternance travail-études—Contributions	.....	1,406,000
Total des postes non requis	.....	**6,256,000**
Total	**1,714,877,200**	**857,955,000**

Emploi et Immigration

Emploi et Immigration / Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada
Programme d'immigration

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $120,554,000 au cours de l'exercice financier 1986–1987 pour l'exécution du Programme d'immigration. En plus de cette somme, $9,943,000 seront engagés en vertu de l'autorisation législative existante pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Objectif

Promotion des intérêts du Canada sur le plan économique, social, humanitaire et culturel et accomplissement des obligations du Canada sur le plan international, c'est-à-dire s'occuper de l'admission des immigrants et des visiteurs ainsi que de l'établissement des immigrants et exercer un contrôle efficace à l'égard des personnes qui cherchent à entrer ou à demeurer au Canada, tout en protégeant la santé des Canadiens et en assurant leur sécurité.

Description des activités

Opérations du Programme
Admission des immigrants, des travailleurs temporaires, des étudiants étrangers et d'autres visiteurs en assurant la gestion et le contrôle de chaque mouvement; élaboration et mise en application des procédures, des directives et des instructions qui permettront aux agents du ministère des Affaires extérieures, à ceux de Douanes et Accise (Revenu Canada), à ceux de la Gendarmerie royale du Canada et à ceux de l'Immigration de déterminer si les non-Canadiens devraient être autorisés à entrer au Canada, à y demeurer ou à en être expulsés.

Établissement
Rendre plus facile l'établissement et l'adaptation des nouveaux résidents permanents (immigrants et réfugiés) afin qu'ils puissent devenir, le plus rapidement possible, des membres à part entière de la société canadienne, dans les limites de paramètres raisonnables et pratiques de ressources.

Arbitrage
Conduire des enquêtes pour déterminer si certaines personnes doivent être admises au Canada, être autorisées à y demeurer, en être renvoyées ou être détenues ou libérées.

Comité consultatif du statut de réfugié
De concert avec l'Immigration (EIC), remplir, envers les réfugiés au sens où l'entend la Convention, les obligations légales du Canada sur le plan international précisées aux articles 45 à 48 de la Loi sur l'immigration de 1976, et conseiller le Ministre sur les questions concernant la protection, au Canada, des réfugiés au sens où l'entend la Convention.

Gestion et élaboration de la politique
Exécution des fonctions voulues de direction, de planification, de contrôle et de coordination pour que les ressources affectées au Programme d'immigration soient utilisées de façon efficace, et élaboration des directives et des procédures concernant l'admission et le contrôle des immigrants, des travailleurs temporaires, des étudiants étrangers et des autres visiteurs, y compris la gestion des niveaux d'immigration et l'orientation de la politique en ce qui concerne le ministère des Affaires extérieures qui est chargé d'exécuter le Programme à l'étranger.

Emploi et Immigration / Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada
Programme d'immigration

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Opérations du Programme	1,883	79,550	330	.....	79,880	74,512
Établissement	36	1,406	7	33,863	35,276	35,240
Arbitrage	92	3,828	16	.....	3,844	3,844
Comité consultatif du statut de réfugié	25	1,614	5	.....	1,619	1,613
Gestion et élaboration de la politique	147	9,849	29	.....	9,878	10,362
	2,183	**96,247**	**387**	**33,863**	130,497	**125,571**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	2,229					

Emploi et Immigration / Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada
Programme d'immigration

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions		
Établissement		
Aide à l'adaptation	29,719,000	30,719,000
Établissement et adaptation des immigrants	3,644,000	3,144,000
Programme d'accueil	500,000	.....
Total	33,863,000	**33,863,000**

Emploi et Immigration
Commission d'appel de l'immigration

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $4,191,000 pour la Commission d'appel de l'immigration en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $476,000 au titre des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront engagées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Mettre à la disposition des personnes qui sont sous le coup d'une ordonnance de renvoi du Canada, ou des personnes domiciliées au Canada et dont les parents se sont vu refuser l'admission au pays, un organisme indépendant auprès duquel lesdites personnes peuvent en appeler de telles décisions, en invoquant des motifs non seulement juridiques mais discrétionnaires; et aussi entendre les demandes de réexamen des revendications du statut de réfugié.

Description de l'activité

La Loi sur l'immigration de 1976 accorde à la Commission, qui est une cour d'archives, des pouvoirs discrétionnaires étendus afin de permettre l'admission temporaire ou permanente de personnes, nonobstant les dispositions contraires de la Loi sur l'immigration.

Commission d'appel de l'immigration
Fonctionnement d'une commission d'appel de l'immigration, comme l'autorise la Loi sur l'immigration de 1976, et, en particulier, formalités juridiques et administratives que comportent: les appels interjetés par des particuliers contre un renvoi; les demandes de mise en liberté; les demandes de réexamen des revendications du statut de réfugié; et les refus d'admission à l'endroit de parents parrainés en vertu de la Loi ou du Règlement sur l'immigration.

Commission d'appel de l'immigration
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Commission d'appel de l'immigration	87	4,648	19	4,667	4,497
	87	**4,648**	**19**	**4,667**	**4,497**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	89				

13 Énergie, Mines et Ressources

Ministère 13–4
Commission de contrôle de l'énergie atomique 13–16
Énergie atomique du Canada, Limitée 13–18
Office national de l'énergie 13–19
Société Petro-Canada pour l'assistance internationale 13–20

Énergie, Mines et Ressources
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Énergie, Mines et Ressources		
	Programme d'administration		
1	Dépenses du Programme	41,867	40,878
(S)	Ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,364	3,263
	Total du Programme	*45,271*	*44,183*
	Programme de l'énergie		
5	Dépenses de fonctionnement	126,689	136,343
10	Subventions et contributions	68,523	199,991
15	Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes	500	109,500
20	Programme canadien de remplacement du pétrole	2,000	40,000
25	Programme d'encouragement du secteur pétrolier	950,000	1,600,000
(S)	Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limited à l'égard des déficits subis relativement au prolongement jusqu'à Montréal	15,000	8,400
(S)	Indemnisation pétrolière	10,000	290,000
(S)	Fonds de développement Canada/Nouvelle-Écosse	50,000	50,000
(S)	Fonds des recettes provenant des ressources pétrolières et gazières	10,000	.....
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6,467	7,703
(S)	Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement	.....	.....
	Total du budgétaire	1,239,179	2,441,937
L30	Prêts pour financer l'interconnexion régionale de réseaux de transport de l'électricité	3,718	8,277
	Total du Programme	*1,242,897*	*2,450,214*
	Programme des minéraux et des sciences de la Terre		
35	Dépenses de fonctionnement	261,543	253,711
40	Dépenses en capital	30,452	46,212
45	Subventions et contributions	31,050	17,335
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	17,669	17,122
	Total du Programme	*340,714*	*334,380*
	Total du Ministère	**1,628,882**	**2,828,777**
	Commission de contrôle de l'énergie atomique		
50	Dépenses du Programme	21,307	21,817
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,822	1,844
	Total du Programme	**23,129**	**23,661**
	Énergie atomique du Canada, Limitée		
55	Dépenses de fonctionnement	197,952	299,528
60	Dépenses en capital	17,892	32,089
	Total du Programme	**215,844**	**331,617**

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Office national de l'énergie		
65	Dépenses du Programme	23,806	24,364
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2,678	2,685
	Total du Programme	**26,484**	**27,049**
	Société Petro-Canada pour l'assistance internationale		
70	Paiements à la Société Petro-Canada pour l'assistance internationale	56,900	30,500
	Total du Programme	**56,900**	**30,500**

Énergie, Mines et Ressources
Ministère
Programme d'administration

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $41,867,000 pour l'exécution du Programme d'administration du Ministère au cours de l'exercice financier 1986–1987. Une partie de cette somme, soit $50,335,000, sera consacrée à des dépenses de fonctionnement et une autre partie, soit $394,000, à des dépenses en capital. Des recettes totalisant $8,862,000 perçues au cours de l'exercice financier, seront portées au crédit et réduiront le montant des fonds totaux requis. D'autres dépenses, estimées à $3,403,970 pour le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront engagées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Offrir des services d'orientation en matière de gestion, des services de soutien dans les domaines financier, administratif, du traitement des données, des ressources humaines et des communications qui contribueront à la réalisation des objectifs du Ministère et du gouvernement fédéral dans les domaines de l'énergie, des minéraux et des sciences de la Terre.

Description des activités

Orientation et coordination
Comprend les cabinets des Ministres et les bureaux du sous-ministre et du sous-ministre associé; assurer l'orientation globale en matière de politique et de direction, y compris des fonctions telles que celles du secrétariat du Ministère et la planification ministérielle, l'évaluation des programmes et la vérification interne.

Finances et administration
Comprend la Direction de la gestion financière, la Direction des services administratifs et le Centre des services d'ordinateur et fournit les systèmes et les services de soutien financiers, administratifs et informatiques utilisés dans le cadre des deux programmes opérationnels du Ministère.

Gestion des ressources humaines
Responsable des questions relatives aux ressources humaines de l'ensemble du Ministère, y compris la planification, la dotation en personnel, la formation et le perfectionnement, l'organisation et la classification, les relations de travail, la rémunération et les avantages sociaux, le programme des langues officielles et les programmes d'action positive.

Communications
Assurer un service complet en matière de communications aux Ministres et aux programmes du Ministère, afin d'informer le public dans les domaines de l'énergie, des minéraux et des sciences de la Terre; recueillir et analyser les opinions et attitudes du public à l'égard des politiques et des programmes du Ministère; contrôler et évaluer les activités d'information.

Énergie, Mines et Ressources
Programme d'administration
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987						Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire				Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Total partiel	Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
Orientation et coordination	113	7,740	30	7,770	.....	7,770	7,565
Finances et administration	355	27,375	327	27,702	8,862	18,840	17,864
Gestion des ressources humaines	98	4,705	14	4,719	.....	4,719	4,719
Communications	100	13,919	23	13,942	.....	13,942	14,035
	666	**53,739**	**394**	**54,133**	**8,862**	**45,271**	**44,183**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	684						

Énergie, Mines et Ressources
Ministère
Programme de l'énergie

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $1,151,430,000 pour administrer le Programme de l'énergie au cours de l'exercice financier 1986–1987. De ce montant, $3,718,000 vont à des postes non budgétaires représentant des prêts pour financer des interconnexions régionales de réseaux de transport de l'électricité. D'autres dépenses, estimées à $91,467,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, des paiements versés à l'Interprovincial Pipe Line Limited, l'Indemnisation pétrolière, des frais liés au fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement (FREE), au Fonds de développement Canada/Nouvelle-Écosse, et au Fonds des recettes provenant des ressources pétrolières et gazières, seront engagées en vertu de l'autorisation législative existante.

En vertu de la Loi sur le pétrole et le gaz du Canada (S.C. 1980-81-82-83, c. 81), les dépenses du fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement ne peuvent excéder la totalité des montants perçus pendant l'année budgétaire et du solde des montants recueillis les années précédentes. Il est prévu que les montants perçus pendant l'année budgétaire seront dépensés, de sorte que le solde non déboursé restera $2,497,000.

Objectif

Élaborer et appliquer des politiques, des stratégies et des programmes efficaces visant à assurer l'approvisionnement suffisant d'énergie et de l'utilisation optimale des ressources énergétiques, tout en tenant compte d'autres objectifs sociaux et économiques.

Description des activités

Politique énergétique
Effectuer des analyses de la stratégie énergétique afin de déterminer les coûts et les avantages économiques d'autres options de politique énergétique avant de formuler des recommandations concernant la politique; effectuer des analyses financières et fiscales de la politique, notamment en ce qui a trait aux sociétés et aux projets en matière d'énergie; entreprendre des études spéciales de tous les aspects de la politique énergétique applicables aux grands secteurs de l'économie énergétique; effectuer des études macro-économiques de l'économie par rapport à l'énergie; participer à l'analyse de la situation énergétique sur la scène internationale et assurer la liaison sur le plan multilatéral et bilatéral, ainsi que la coordination du Programme.

Hydrocarbures
Évaluer les ressources et besoins canadiens en pétrole; les conditions de leur utilisation et de leur mise en valeur; les besoins en pétrole étranger pour satisfaire aux besoins canadiens; l'adaptation des secteurs du raffinage, des produits pétrochimiques, du transport et de la commercialisation de l'industrie aux circonstances changeantes; la situation des marchés du pétrole et du gaz, au pays et à l'étranger, et l'analyse des facteurs qui touchent ces marchés. Ces études sont entreprises pour informer les planificateurs en énergie du gouvernement fédéral, les provinces productrices et consommatrices, l'industrie pétrolière et gazière et le public, et pour satisfaire à leurs besoins. L'élaboration et l'administration des initiatives visant à promouvoir la mise en valeur du pétrole et du gaz et l'expansion de leurs marchés ainsi que la mise en œuvre des ententes avec les gouvernements provinciaux en ce qui concerne la tarification du gaz et du pétrole. Ces activités comprennent la collecte de recettes au moyen de la redevance d'indemnisation pétrolière pour financer les paiements faits aux importateurs de pétrole et producteurs de nouveau pétrole brut classique et synthétique et le versement de subventions pour certains coûts de transport et d'échange liés à la livraison de pétrole brut canadien à l'est de Montreal; Paiements d'appoint versés à la société Pipe Line Interprovincial Limitée lorsque les coûts définis dépassent les recettes de sa canalisation Sarnia-Montreal; le financement de projets de recherche, de développement et de démonstration relatifs aux huiles lourdes; redevances d'exportation de pétrole brut et de produits pétroliers; la gestion de l'offre de pétrole canadien; la tarification intérieure et la tarification à l'exportation de gaz naturel et l'expansion des réseaux de transport et de distribution de gaz.

Planification en cas d'urgence, (y compris l'Office de répartition des approvisionnements d'énergie)
Établir, tenir à jour et mettre à l'essai des plans d'urgence pour des programmes de répartition et de rationnement obligatoires conformément à la Loi d'urgence de 1979 sur les approvisionnements d'énergie, afin d'assurer une répartition équitable des approvisionnements en pétrole disponibles durant une crise nationale; élaborer et mettre à jour des plans en vue de l'établissement et de l'exploitation d'une régie nationale d'urgence pour l'énergie tel que le prescrit le Décret de 1981 sur la planification d'urgence, afin de contrôler et de réglementer la production d'énergie, sa distribution et son utilisation en cas d'urgence; représenter le Canada au sein des organismes de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord et de l'Agence internationale de l'énergie chargés de la planification d'éventualités ayant trait aux crises pétrolières; et élaborer des mesures susceptibles de retarder le recours à un programme de réglementation en cas de crise nationale. En cas de déclaration d'une crise nationale, l'activité entreprend la mise en œuvre et l'exécution d'un programme obligatoire de répartition, et, au besoin, d'un programme de rationnement, tel que prescrit par la Loi d'urgence de 1979 sur les approvisionnements d'énergie.

Économies d'énergie et substituts du pétrole
Analyser la demande d'énergie dans les divers secteurs de l'activité économique, en vue de déterminer les possibilités d'économie d'énergie et de remplacement du pétrole; analyser la provenance des substituts du pétrole et des énergies de rechange et de leur utilisation; analyser la nécessité d'effectuer des recherches, de créer des produits, de hausser la capacité de l'industrie et d'accorder des encouragements financiers en vue de réaliser le potentiel susmentionné; établir des politiques et des programmes destinés à encourager l'économie d'énergie, le remplacement du pétrole et le développement de substituts du pétrole et d'énergies de rechange, par la diffusion de renseignements, la prestation de conseils, de subventions et de contributions, l'exécution de recherches et de projets de démonstration et un apport aux règlements.

Recherche et développement énergétiques
Élaborer les politiques du gouvernement fédéral en matière de recherche et de développement énergétiques pour soutenir les options stratégiques d'énergie au niveau national; recueillir des données sur la recherche, le développement et les activités de démonstration au sein des ministères et organismes gouvernementaux, des industries, des universités et au niveau international; fournir des conseils sur les allocations de ressources fédérales de recherche et de développement énergétiques; évaluer des programmes fédéraux de recherche et de développement énergétiques du point de vue technique; administrer des programmes de recherche et de développement énergétiques au moyen de contrats et d'ententes coopératives et procurer de l'information sur la recherche et le développement énergétiques au Canada.

Surveillance des sociétés d'énergie
Prélever, des sociétés qui présentent des rapports en vertu de la Loi sur la surveillance du secteur pétrolier, des données sur les réserves, la production, les revenus, les coûts et la rentabilité, le financement et le réinvestissement, les transactions avec les sociétés étrangères, la recherche et le développement, les politiques en matière d'achat et la propriété et le contrôle; analyser les données et rédiger des rapports publics; effectuer une vérification sélective des dossiers de sociétés particulières afin d'éclaircir les informations fournies et d'assurer la présentation de rapports conformes aux exigences; surveiller les tendances en matière de propriété étrangère dans l'industrie; fournir des conseils et des données pour l'application de divers programmes de canadianisation; et mener des études périodiques des activités des grandes sociétés pétrolières.

Propriété, contrôle et subventions des sociétés pétrolières
Tenir à jour les politiques, les systèmes, les procédures et les règlements liés aux coûts admissibles et à la prévention des écoulements en vertu de la Loi sur le Programme d'encouragement du secteur pétrolier au cours de l'abolition progressive du programme; recevoir, analyser et traiter les demandes et demander le versement à des particuliers, à des sociétés de personnes et à des compagnies de contributions relatives aux puits faisant l'objet de droits acquis, et aux travaux d'exploration et d'exploitation effectués au cours de l'année précédente; tenir à jour les politiques, les systèmes, les procédures et les règlements afin d'assurer l'application de la Loi sur la détermination de la participation et du contrôle canadiens au cours de la réduction de sa portée; recevoir, traiter et vérifier les demandes de certificat de taux de participation canadienne et d'état de contrôle; traiter les demandes de prolongation de certificat du taux de participation canadienne aux termes de la Loi sur le Programme d'encouragement du secteur pétrolier; effectuer des vérifications et des études pour déterminer l'intégrité des systèmes d'auto-évaluation et pour veiller au respect des lois, des règlements, interprétations des décisions; tenir des dossiers appropriés de toutes les activités.

Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada
Préparer des règlements et des lois; négocier, aliéner et gérer les droits sur le pétrole et le gaz; approuver des plans de développement et de production; superviser et réglementer les activités se rapportant au pétrole et au gaz; évaluer le potentiel pétrolier et gazier; négocier et surveiller les avantages pour le Canada; élaborer les conditions en matière de protection de l'environnement, notamment les plans d'urgence en cas de déversement accidentel de pétrole; encourager la recherche appliquée sur le pétrole et le gaz relativement au processus d'approbation; enfin, coordonner les efforts interministériels et intergouvernementaux concernant la cogestion des ressources.

Gestion et appui du Programme
Fournir l'orientation supérieure aux gestionnaires d'activité; assurer des services de personnel liés à la dotation, à la classification, à la rémunération et aux avantages sociaux; assurer des services financiers centraux, la coordination de la gestion financière et la budgétisation.

Étude de l'environnement
Subventionner les études environnementales et sociales nécessaires pour déterminer s'il convient d'autoriser des activités d'exploration pétrolière et gazière et d'aménagement dans les terres du Canada situées dans le Nord; c'est-à-dire incorporer au fonctionnement du fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement la fonction de gestion du Programme qui y est liée directement, en vertu du paragraphe 49(9) de la Loi sur le pétrole et le gaz du Canada; payer les dépenses raisonnables consécutives aux études sociales ou environnementales, si le Ministre les juge nécessaires; et, en vertu des paragraphes 49(4), (7) et (11) de ladite Loi, imposer aux propriétaires concernés un montant à verser selon les modalités prescrites par le Ministre.

Énergie, Mines et Ressources
Programme de l'énergie
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert
Politique énergétique	135	8,377	34	285
*** Hydrocarbures**	110	8,077	62	127,504
Planification en cas d'urgence (y compris l'Office de répartition des approvisionnements d'énergie)	12	1,433	4	.....
Économies d'énergie et substituts du pétrole	433	81,690	507	56,533
Recherche et développement énergétiques	18	1,380	5	300
Surveillance des sociétés d'énergie	18	1,644	5	.....
Propriété, contrôle et subventions des sociétés pétrolières	262	19,304	198	950,000
Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada	110	8,918	54	60,000
Gestion et appui du Programme	34	1,439	25	401
**** Étude de l'environnement**	4	382	.....	.....
Fonds disponibles provenant de l'Alberta dans le cadre du Programme d'incitation à l'expansion des marchés	.....	.....	....	−89,000
	1,136	**132,644**	**894**	**1,106,023**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	1,405			

***** Cette activité comprend les paiements pour indemnisation effectués à même le Compte d'indemnisation pétrolière.

****** Cette activité est financée au moyen d'un fonds renouvelable. Dans le cas de ce fonds, les besoins de trésorerie nets prévus sont égaux au bénéfice (ou au déficit) de fonctionnement prévu. Pour de plus amples renseignements sur la ventilation des dépenses et des recettes par sous-activité de l'activité de l'étude de l'environnement, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses du Ministère.

Total partiel	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	Non-budgétaire Prêts, dotations en capital et avances	Total	Budget principal 1985–1986
8,696	.....	8,696	.....	8,696	8,585
135,643	.....	135,643	.....	135,643	456,031
1,437	.....	1,437	.....	1,437	2,100
138,730	.....	138,730	3,718	142,448	385,579
1,685	.....	1,685	.....	1,685	2,323
1,649	.....	1,649	.....	1,649	1,654
969,502	.....	969,502	.....	969,502	1,625,269
68,972	.....	68,972	.....	68,972	59,477
1,865	.....	1,865	.....	1,865	2,096
382	382	.....	.....	.....	.....
−89,000	.....	−89,000	.....	−89,000	−92,900
1,239,561	**382**	**1,239,179**	**3,718**	**1,242,897**	**2,450,214**

Énergie, Mines et Ressources
Programme de l'énergie
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Politique énergétique		
Subvention à l'Université de Calgary pour l'Institut des ressources énergétiques	125,000	125,000
Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada		
Paiement à la Nouvelle-Écosse pour le Fonds des recettes provenant des ressources pétrolières et gazières établi par la Loi sur l'Accord entre le Canada et la Nouvelle-Écosse sur la gestion des ressources pétrolières et gazières	10,000,000	.....
Gestion et appui du Programme		
Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux ressources énergétiques	50,000	50,000
Total des subventions	**10,175,000**	**175,000**
Contributions		
Politique énergétique		
Contribution à l'appui d'un programme de bourses d'études pour l'Université Laval	160,000	182,000
Hydrocarbures		
Programme conjoint Canada-Saskatchewan de mise au point des techniques de récupération des huiles lourdes (1976)	584,000	650,000
* Remplacement du pétrole – Programme d'expansion des réseaux	8,000,000	60,000,000
Programme de construction des embranchements	8,920,000	57,000,000
* Programme d'aide à la commercialisation du gaz	17,000,000	27,000,000
Entente Canada-Saskatchewan de recherche, de développement et de démonstration pour les combustibles fossiles (1981)	4,000,000	3,900,000
* Versement à la TransCanada PipeLines Limited d'un montant égal à l'augmentation des droits de transport qui a été approuvée par l'Office national de l'énergie, qui est entrée en vigueur le 1er novembre 1985 et que la TCPL a renoncé à percevoir	64,000,000	.....
(S) Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limitée relativement aux déficits qu'elle a subis dans le cadre de la construction et de l'exploitation du prolongement jusqu'à Montréal du réseau de l'Interprovincial Pipe Line	15,000,000	8,400,000
(S) Indemnisation pétrolière	10,000,000	290,000,000
Économies d'énergie et substituts du pétrole		
Contributions à l'appui de la mise au point et de la commercialisation d'une nouvelle technologie d'utilisation du charbon	10,225,000	30,265,000
Quote-part du gouvernement fédéral au Programme de recherche et de développement de l'Association canadienne de l'électricité	3,132,000	3,028,000
Contribution à l'appui des projets de démonstration de chauffage solaire	5,000,000	11,800,000

* Conformément à l'entente sur la tarification pétrolière conclue entre le gouvernement fédéral et l'Alberta le 1er septembre 1981 et le 31 octobre 1985, l'Alberta verse au gouvernement fédéral, dans le cadre des paiements d'incitation à l'expansion des marchés, des sommes destinées à encourager l'expansion des marchés de gaz naturel au Canada. Le montant indiqué représente les paiements estimatifs à appliquer aux programmes admissibles au cours de l'exercice financier.

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contribution à l'appui de la mise au point et de la démonstration du procédé de gazéification du bois sur lit fluidisé sous pression	1,000,000	1,000,000
Contribution à l'appui du Programme de démonstration dans les collectivités éloignées	1,105,000	2,410,000
Contribution à l'appui des activités conjointes du gouvernement et de l'industrie relatives à la mise au point de nouveaux carburants liquides	80,000	120,000
* Contribution à l'appui de la mise sur pied d'installations de distribution de gaz naturel	1,585,000	2,150,000
* Contribution à l'appui de la conversion ou de l'achat de véhicules au gaz naturel	1,250,000	5,000,000
Contribution à l'appui de la mise au point de spécifications et de normes pour des carburants de rechange dans le secteur des transports	50,000	50,000
Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes: contributions à des particuliers	500,000	109,500,000
Contributions à l'appui des initiatives peu coûteuses en matière d'économie d'énergie	810,000	486,000
Contributions à l'appui des organisations en vue de promouvoir l'utilisation de déchets du bois comme combustible au lieu des combustibles conventionnels et pour produire simultanément de la chaleur et de l'électricité	12,823,000	20,000,000
* Contributions à l'appui du Programme d'assistance à la conversion industrielle	2,000,000	5,200,000
Contributions à l'appui de démonstrations de résidences supéreconomiques en énergie	1,600,000	4,000,000
Contributions pour la mise sur pied d'un groupe de travail sur l'économie de l'énergie dans le secteur des transports	50,000	50,000
Contribution à l'appui de l'élaboration et de la démonstration de nouvelles techniques associées aux sources d'énergie renouvelables et non conventionnelles, aux économies d'énergie et au remplacement du pétrole par des carburants conventionnels	8,800,000	16,348,000
Contribution à l'appui de systèmes de combustion biomassique à l'Île-du-Prince-Édouard	1,586,000	2,000,000
Contribution à l'appui des programmes de recherche et de développement de l'énergie industrielle pour faire de la recherche et augmenter l'efficacité de l'utilisation de l'énergie	4,052,000	3,722,000
Contributions à l'appui des associations, des conférences, et des projets peu coûteux se rapportant aux initiatives relatives aux sources d'énergie renouvelables	350,000	.....
Contribution à l'appui de la démonstration à l'échelle commerciale de la production avancée d'hydrogène électrolytique	535,000	.....
Recherche et développement énergétiques		
Contributions à l'Agence internationale de l'énergie ou à ses mandataires, pour des projets de recherche et de développement énergétiques ayant trait aux intérêts canadiens	300,000	300,000
Propriété, contrôle et subventions des sociétés pétrolières		
Paiements d'encouragement du secteur pétrolier	950,000,000	1,600,000,000
Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada		
(S) Contributions à l'appui des frais d'infrastructure se rapportant directement ou indirectement à la prospection, à la mise en valeur, à la production et au transport de pétrole et de gaz dans la zone extracôtière	50,000,000	50,000,000

* Voir note précédente à la page 13-10

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Gestion et appui du Programme		
Contribution à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux ressources énergétiques	351,000	459,000
Total des contributions	**1,184,848,000**	**2,315,020,000**
Postes non requis		
Contribution à l'appui de la mise au point de l'approvisionnement de liquides de gaz naturel	.....	150,000
Paiement versé à la Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick, pour la centrale électrique de l'anse Coleson	.....	17,000,000
Remplacement du pétrole – Aide à la conversion	.....	35,000,000
Contributions à l'appui des établissements industriels, commerciaux et publics pour améliorer l'efficacité énergétique	.....	6,000,000
Contributions à l'appui des provinces de l'Atlantique pour aider les établissements industriels, commerciaux et publics à financer une partie de leurs investissements de capitaux dans le domaine de l'économie de l'énergie	.....	17,446,000
(S) En vertu de l'article 49 (9) de la Loi sur le pétrole et le gaz du Canada pour des études environnementales ou sociales que le Ministre juge nécessaires.	.....	2,500,000
Total des postes non requis	.....	**78,096,000**
* Fonds provenant de l'Alberta pour les paiements d'incitation à l'expansion des marchés	−89,000,000	−92,900,000
Total	**1,106,023,000**	**2,300,391,000**

* Voir note précédente à la page 13-10

Énergie, Mines et Ressources
Ministère
Programme des minéraux et des sciences de la Terre

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $323,045,000 pour administrer le Programme des minéraux et des sciences de la Terre au cours de l'exercice financier 1986–1987. De ce montant, $292,593,000 sont à inscrire au titre des dépenses de fonctionnement qui comprennent les subventions et contributions, et $30,452,000 au titre des dépenses en capital. Les autres dépenses, estimées à $17,669,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront engagées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Assurer la disponibilité, en temps opportun, de politiques, de stratégies et de programmes des minéraux conçus pour assurer la contribution maximale des secteurs des minéraux et des métaux à l'économie canadienne, et fournir en temps opportun des connaissances scientifiques, des données, des techniques et des conseils dans les domaines des sciences de la Terre et des minéraux et plus particulièrement dans le domaine des ressources minérales et énergétiques de la masse continentale canadienne et des régions situées au large des côtes.

Description des activités

Développement de l'industrie des minéraux
Élaborer des stratégies nationales de politique minérale et fournir des conseils au Ministre, au sous-ministre, à d'autres ministères fédéraux, à d'autres gouvernements et à l'industrie sur les produits minéraux, les marchés et l'économie des minéraux, y compris l'investissement, les finances, la fiscalité, les possiblilités de développement économique et de création d'emplois qui découlent du secteur des minéraux; élaborer, négocier et administrer un programme d'ententes sur l'exploitation minérale conjointement avec les provinces; élaborer et mener des missions techniques et économiques axées sur des marchés étrangers des minéraux au profit de sociétés du secteur des minéraux et des métaux; servir de source principale de statistiques sur les minéraux canadiens pour les Comptes nationaux du Canada, et sur les minéraux mondiaux pour toutes les parties intéressées.

Application de la Loi sur les explosifs au Canada
Réglementer, partout au Canada, la fabrication, l'importation, l'entreposage et la vente d'explosifs en inspectant les usines et les dépôts et en délivrant des licences pertinentes; vérifier et autoriser les explosifs; fournir des conseils techniques aux autres organismes gouvernementaux (internationaux, fédéraux et provinciaux); et donner des cours sur la manutention des explosifs en toute sécurité.

Technologie des minéraux et de l'énergie
Mener des travaux de recherche et de développement technique en matière de technologie des minéraux et de l'énergie, notamment en ce qui concerne l'extraction de minerais et de minéraux et leur traitement, la métallurgie, l'utilisation des métaux et des matériaux, ainsi que la fourniture, la conversion et l'utilisation de pétrole lourd, de sables bitumineux, de charbon, d'uranium et d'autres combustibles, conjointement avec des secteurs choisis des économies d'énergie et du transport des combustibles énergétiques; promouvoir, coordonner et soutenir la R-D dans l'industrie, les universités et les centres de recherche dans les domaines des minéraux et de l'énergie; découvrir de nouvelles voies technologiques dans les domaines de l'exploitation minière, de la métallurgie et de l'énergie; et faire connaître les progrès de la technologie au secteur privé.

Télédétection
Procéder à l'élaboration et à la démonstration de systèmes, de méthodes et d'instruments pour l'acquisition, la distribution et l'analyse des données de télédétection, provenant d'aéronefs et de satellites, à titre de contribution à l'élaboration de systèmes de gestion et d'information efficaces pour les ressources terrestres et océaniques et l'environnement du Canada.

Levés géologiques
Effectuer des recherches et des études géologiques, géophysiques et géochimiques; évaluer les ressources en minéraux et en énergies non renouvelables; étudier les phénomènes géologiques touchant les travaux de génie civil et l'environnement; perfectionner les technologies, y compris la technologie géophysique; établir des normes géoscientifiques nationales; encourager les activités canadiennes dans le domaine des sciences de la Terre au Canada et ailleurs; collaborer avec les provinces; donner des conseils au gouvernement; établir et diffuser des cartes et des rapports.

Physique du globe
Fournir des connaissances géophysiques fondamentales sur la structure, les processus dynamiques et les dangers de la masse continentale et des régions situées au large des côtes; exploiter des réseaux nationaux d'observatoires géophysiques et fournir des normes géophysiques.

Plateau continental polaire
Étudier les problèmes scientifiques propres à l'Arctique canadien et fournir un appui logistique coordonné aux groupes des secteurs public et privé qui mènent des études scientifiques dans l'Arctique; et procurer à la communauté scientifique et aux habitants de la région, des renseignements sur les travaux de nature scientifique effectués dans l'Arctique.

Levés et cartographie
Établir et entretenir un réseau national de repères planimétriques et altimétriques précis; rassembler et mettre à jour les renseignements topographiques et géographiques concernant la masse continentale canadienne; préparer, publier et diffuser des cartes topographiques, électorales et aéronautiques, des publications, des photographies aériennes, des répertoires géographiques ainsi que l'Atlas du Canada; diriger et réglementer l'arpentage et des propriétés des terres fédérales; et maintenir les frontières internationales.

Gestion et appui du Programme
Gérer l'ensemble du Programme, y compris les bureaux des sous-ministres adjoints (Politique minérale, Recherche et technologie, et Sciences de la Terre); et fournir certains services administratifs et techniques communs.

Énergie, Mines et Ressources
Programme des minéraux et des sciences de la Terre
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Développement de l'industrie des minéraux	163	12,297	109	17,172	29,578	13,862
Application de la Loi sur les explosifs au Canada	44	2,110	50	.....	2,160	2,115
Technologie des minéraux et de l'énergie	787	70,837	6,949	369	78,155	78,312
Télédétection	155	24,266	7,299	8,100	39,665	56,386
Levés géologiques	848	83,972	4,208	.....	88,180	86,209
Physique du globe	169	14,511	2,464	.....	16,975	17,029
Plateau continental polaire	30	6,017	52	.....	6,069	6,067
Levés et cartographie	900	57,178	9,030	118	66,326	65,331
Gestion et appui du Programme	103	8,024	291	5,291	13,606	9,069
	3,199	**279,212**	**30,452**	**31,050**	**340,714**	**334,380**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	3,208					

Énergie, Mines et Ressources
Programme des minéraux et des sciences de la Terre

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Levés et cartographie		
Institut canadien d'arpentage (FIG)	76,000	76,000
Gestion et appui du Programme		
Subventions en vue d'encourager la recherche sur les sciences de la Terre, l'énergie et les minéraux	1,398,000	1,398,000
Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, au développement, à la gestion et à la promotion des activités liées à la technologie des sciences de la Terre et aux ressources minérales	234,000	159,000
Total des subventions	**1,708,000**	**1,633,000**
Contributions		
Développement de l'industrie des minéraux		
Université Queen's pour le Centre des études sur les ressources	205,000	196,000
Contribution à la stratégie relative à l'amiante	1,250,000	1,250,000
Contribution à la Province de Terre-Neuve – Le Programme géoscientifique	849,000	750,000
Contribution à la Province de Colombie-Britannique	900,000	.....
Contribution à la Province de l'Ontario MDA	1,358,000	.....
Contribution à la Province de Québec MDA	11,950,000	.....
Contribution à la Province du Nouveau-Brunswick	260,000	.....
Contribution à la Province de la Nouvelle-Écosse	400,000	.....
Technologie des minéraux et de l'énergie		
Alberta Oil Sands Technology and Research Authority (AOSTRA)	369,000	55,000
Télédétection		
Contribution à l'Agence spatiale européenne	8,100,000	13,300,000
Levés et cartographie		
Cinquième conférence annuelle des Nations Unies sur la standardisation des noms géographiques	42,000	.....
Gestion et appui du Programme		
Contributions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, au développement, à la gestion et à la promotion des activités liées à la technologie des sciences de la Terre et aux ressources minérales	3,659,000	151,000
Total des contributions	**29,342,000**	**15,702,000**
Total	**31,050,000**	**17,335,000**

Énergie, Mines et Ressources
Commission de contrôle de l'énergie atomique

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $21,307,000 pour mener à bonne fin les activités prévues de la Commission de contrôle de l'énergie atomique en 1986–1987. Des dépenses supplémentaires de $1,822,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés sont prévues en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Contrôler l'énergie nucléaire dans l'intérêt de la santé et de la sécurité, ainsi que de la sécurité nationale.

Description des activités

Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures de contrôle international de l'énergie nucléaire
L'élaboration de la réglementation portant sur l'exploitation, le contrôle, la surveillance et l'autorisation de la production, de l'application et de l'utilisation de l'énergie nucléaire; la réglementation de l'extraction, de l'affinage, de la production, du traitement, de l'importation, de l'exportation, du transport, de la possession, du droit de propriété, de l'utilisation ou de la vente de substances prescrites; l'établissement des normes à respecter, l'évaluation des réquérants de permis pour savoir s'ils sont capables de respecter ces normes et de les maintenir, et l'inspection pour s'assurer de la conformité; la conduite de travaux dirigés de recherche et de développement pour obtenir les renseignements essentiels à la bonne exécution des activités de délivrance de permis et de conformité; et la désignation, en vertu de la Loi sur la responsabilité nucléaire, des installations nucléaires et la prescription de l'assurance de base que doivent posséder les exploitants de ces installations; la mise au point de techniques et d'appareils spécialisés de garanties d'utilisation pacifique des réacteurs CANDU au Canada et à l'étranger, en collaboration avec l'Énergie atomique du Canada, Limitée et l'Agence internationale de l'énergie atomique, conformément au Traité sur la non-prolifération des armements nucléaires.

Commission de contrôle de l'énergie atomique
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures de contrôle international de l'énergie nucléaire	275	22,266	289	574	23,129	23,661
	275	**22,266**	**289**	**574**	**23,129**	**23,661**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	285					

Commission de contrôle de l'énergie atomique
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures de contrôle international de l'énergie atomique		
Subventions à l'appui d'organismes sans but lucratif qui perfectionnent les normes de sécurité nucléaire	12,000	10,000
Contributions		
Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures de contrôle international de l'énergie atomique		
Contributions pour le Programme d'aide en main-d'œuvre à titre gracieux et pour obtenir les biens et services nécessaires à l'exécution du Programme d'appui canadien à l'Agence internationale de l'énergie atomique.	562,000	469,000
Postes non requis		
Contributions sous forme de bourses d'études supérieures afin d'aider à recruter des personnes pour occuper des postes scientifiques	.....	12,000
Total	**574,000**	**491,000**

Énergie, Mines et Ressources
Énergie atomique du Canada, Limitée

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $215,844,000 pour des paiements à Énergie atomique du Canada, Limitée au cours de l'exercice financier 1986–1987.

Objectif

Développer l'application de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques.

Description du financement par voie de crédits

Activités non commerciales
Activités de recherche et de développement dans le domaine nucléaire – Assurer le fonctionnement des laboratoires nucléaires nationaux à Chalk River et à Whiteshell afin d'avoir une base technologique pluridisciplinaire pour le programme électronucléaire canadien. Entreprendre des travaux de recherche appliquée et de développement pour les réacteurs nucléaires actuels et futurs, pour les cycles et systèmes de combustible, pour la protection environnementale, pour la gestion des déchets radioactifs, pour les systèmes de garantie nucléaire, afin:

(i) d'assurer au Canada des approvisionnements énergétiques sûrs et fiables à long terme;
(ii) d'accroître l'usage de l'énergie nucléaire pour surmonter les difficultés d'approvisionnement futures;
(iii) de renforcer l'option CANDU en améliorant le rendement, l'intégrité et la sûreté des réacteurs;
(iv) de démontrer que les déchets radioactifs et leurs sous-produits peuvent être gérés en toute sécurité.

Entreprendre des recherches de soutien dans des domaines tels que la physique fondamentale de la matière, les propriétés des matériaux, la chimie du développement du combustible et de la gestion des déchets radioactifs, et les effets des rayonnements sur les êtres humains, les animaux et l'environnement. Effectuer des recherches sur les systèmes avancés afin de mieux comprendre les nouvelles méthodes préconisées pour produire de l'énergie.

Chercher de nouveaux produits et débouchés pouvant être développés depuis leur base technologique variée.

Les programmes précités nécessitent des installations majeures telles que des réacteurs, des boucles d'essais, des accélérateurs, des cellules chaudes, des usines de traitement de déchets, ainsi que des services de soutien, notamment les services financiers et administratifs, l'ingénierie et l'entretien.

Démonstration et autres activités soutenues – Il s'agit de la centrale nucléaire prototype Gentilly 1, du réacteur de démonstration Douglas Point, de la centrale NPD (démonstration) et des usines d'eau lourde au Cap-Breton et au Québec.

Activités commerciales
Ces activités consistent en l'ingénierie et la conception de centrales nucléaires, la gestion de projets, les services de soutien, la fabrication d'équipement et de radio-isotopes médicaux et industriels, et les investissements.

Énergie atomique du Canada, Limitée
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Activités non commerciales:		
* Dépenses	223,800	255,044
Recettes	−43,800	−53,432
	180,000	201,612
Démonstration et autres activités soutenues:		
Réacteurs prototype	5,531	14,925
Usines d'eau lourde	30,313	115,080
Total des besoins budgétaires	**215,844**	**331,617**

* Les acquisitions de propriétés, d'installations et de matériel pour les activités de recherche et développement sont imputées sur les frais d'exploitation au cours de l'exercice de leur acquisition. Les activités de recherche pour 1986–1987 incluent une provision de $19,592,000 pour les propriétés, les installations et le matériel ($24,232,000 en 1985–1986)

Énergie, Mines et Ressources
Office national de l'énergie

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $23,806,000 pour l'Office national de l'énergie au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses évaluées à $2,678,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Veiller aux intérêts du Canada en matière de construction et d'exploitation sécuritaires et saines au niveau de l'environnement, des oléoducs, des gazoducs et des lignes de transport d'électricité relevant du gouvernement fédéral, en matière d'exportation, d'électricité, de gaz et de pétrole, et en matière d'importation de gaz et de pétrole.
S'assurer que les droits des sociétés pipelinières qui relèvent de la juridiction du gouvernement fédéral sont justes et raisonnables et que les services pipeliniers sont fournis sur une base continue, sans discrimination injuste et d'une manière efficace au point de vue des coûts.

Donner des avis sur le contrôle, la surveillance, l'économie, l'utilisation, la commercialisation et l'exploitation de l'énergie et des sources d'énergie. Assumer des responsabilités spécifiques aux termes de la Loi sur le pipe-line du Nord et de la Loi sur l'administration de l'énergie.

Description de l'activité

Réglementation et consultation en matière d'énergie
Analyse de l'économie et du marché; analyse financière des sociétés de pipe-lines; analyse technique des projets de construction de pipe-lines et de lignes de transport électriques; délivrance de certificats pour la construction et l'exploitation de pipe-lines et de lignes de transport électriques relevant du gouvernement fédéral; réglementation des droits et tarifs; inspection de la sûreté des pipe-lines; audiences publiques; fournir des conseils au Ministre; services administratifs pour l'Office.

Office national de l'énergie
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Réglementation et consultation en matière d'énergie	449	26,326	158	26,484	27,049
	449	**26,326**	**158**	26,484	**27,049**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	466				

Énergie, Mines et Ressources
Société Petro-Canada pour l'assistance internationale

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $56,900,000 en 1986–1987 pour la Société Petro-Canada pour l'assistance internationale

Objectif

Aider les pays en développement à réduire ou à éliminer leur dépendance à l'égard du pétrole importé en entreprenant des travaux de prospection pétrolière ainsi que des activités connexes afin d'évaluer et de développer le potentiel en hydrocarbures des pays bénéficiaires.

Description du financement par voie de crédits

Études et préparation des projets
Évaluation des propositions de projets portant sur le pétrole et le gaz, y compris les études préliminaires, les missions sur place et les activités connexes.

Activités d'exploration et coopération technique
Participation à l'exploration pour trouver des hydocarbures dans les pays en développement et réalisation des activités connexes de prospection et fournir au personnel des pays en développement l'aide technique, y compris le transfert d'information technique et la formation du personnel.

Administration
Fournir les ressources requises pour le conseil d'administration ainsi que les services généraux d'administration, y compris les services juridiques, financiers et administratifs.

Société Petro-Canada pour l'assistance internationale
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Études et préparation des projets	2,000	2,000
Activités d'exploration et coopération technique	52,800	26,300
Administration	2,100	2,200
Total des besoins budgétaires	**56,900**	**30,500**

14 Environnement

Ministère 14–2

Environnement
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Environnement		
	Programme d'administration		
1	Dépenses du Programme	36,889	**35,982**
(S)	Ministre de l'Environnement – Traitement et allocation pour automobile	40	**42**
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,241	**3,136**
	Total du Programme	*40,170*	***39,160***
	Programme des services de l'environnement		
5	Dépenses de fonctionnement	309,380	**298,275**
10	Dépenses en capital	36,072	**44,396**
15	Subventions et contributions	18,516	**16,191**
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	26,976	**25,862**
	Total du Programme	*390,944*	***384,724***
	Programme Parcs Canada		
20	Dépenses de fonctionnement	195,975	**191,264**
25	Dépenses en capital	95,964	**89,892**
30	Commission des champs de bataille nationaux – Dépenses de fonctionnement	2,332	**2,909**
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	19,964	**19,015**
	Total du Programme	*314,235*	***303,080***
	Total du Ministère	745,349	**726,964**

Environnement
Programme d'administration

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $36,889,000 pour le Programme d'administration en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $3,281,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre, seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Assurer l'orientation de la politique et la gestion du Ministère, lui fournir des services et pourvoir à l'examen des évaluations environnementales.

Description des activités

Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales
Administration du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE), prestation de conseils, de directives en matière de politiques et de règles administratives aux organismes participants pour la mise en application du processus, établissement de commissions indépendantes pour l'examen par le public des projets fédéraux pouvant avoir des incidences fâcheuses sur l'environnement, évaluation du rendement du PEEE et présentation de recommandations propres à améliorer la politique.

Administration
Cabinet du ministre de l'Environnement, bureaux du sous-ministre et du Conseil consultatif canadien de l'environnement; conseils sur la politique à suivre et moyens de l'élaborer, système de planification d'ensemble et coordination de la recherche et des affaires intergouvernementales; direction fonctionnelle et direction de la politique, coordination de la gestion financière et de la budgétisation, services du personnel, information, services d'amélioration de la gestion, services de biométrie et d'informatique, gestion du matériel et des biens-fonds et planification des mesures d'urgence.

Environnement
Programme d'administration
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	29	3,736	6	.....	3,742	3,738
Administration	558	36,106	176	146	36,428	35,422
	587	**39,842**	**182**	**146**	**40,170**	**39,160**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	593					

Environnement
Programme d'administration
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions		
Administration		
Contribution au Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement, équivalente au tiers de son budget de fonctionnement	145,840	145,840
Total des contributions	**145,840**	**145,840**
Postes non requis		
Association canadienne des géographes	.....	7,000
Union géographique internationale	.....	2,000
Total des postes non requis	.....	**9,000**
Total	**145,840**	**154,840**

Environnement
Programme des services de l'environnement

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $363,968,000 pour le Programme des services de l'environnement en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $26,976,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Promouvoir et entreprendre des programmes visant à protéger et à améliorer la qualité de l'environnement et des programmes conçus pour améliorer la gestion et l'utilisation économique soutenue des ressources fauniques et des eaux intérieures du pays.

Description des activités

Protection de l'environnement
Sur le plan national et international, activités de contrôle de la pollution de l'air et de l'eau et mesures de protection de l'environnement contre les activités perturbant des écosystèmes entiers; surveillance, inspection, analyse et mesures visant à assurer l'application efficace de règlements de lutte contre la pollution; instauration et élaboration d'actions conjointes avec les gouvernements provinciaux et d'autres gouvernements en vue de lutter contre la pollution; préparation technique et tenue de démonstrations sur les procédés antipollution; évaluation technique et méthodes d'approbation ou de rejet des demandes concernant les stimulants accordés à ceux qui font un effort de dépollution; coordination des mesures nationales pour parer aux crises survenant dans l'environnement; instauration, élaboration et mise en œuvre de recherches et de mesures de contrôle relatives à la gestion des déchets solides et à l'élimination des substances dangereuses; lutte contre la pollution dans les installations fédérales; gestion d'une structure régionale chargée du fonctionnement des programmes de protection de l'environnement.

Environnement atmosphérique
Apport de renseignements historiques, actuels et prévisionnels sur la météorologie, l'état des mers et des glaces dans toutes les régions du Canada et les eaux adjacentes; conseils et avis sur les répercussions des conditions atmosphériques, de l'état des mers et des glaces sur les activités de l'être humain et sur les applications des connaissances météorologiques dans des activités assujetties aux conditions atmosphériques; évaluations des répercussions des activités de l'être humain sur l'environnement atmosphérique; recherches sur le comportement de l'atmosphère et ses effets sur les autres éléments de l'environnement, les mécanismes du vent et des vagues et la dynamique de la glace dans les eaux navigables; élaboration, essai et étalonnage des instruments météorologiques normalisés; formulation d'objectifs nationaux sur la qualité de l'air ambiant; recherches et apport de renseignements, d'avis et de conseils sur les aspects météorologiques de la qualité de l'air ainsi que de l'intensité et la propagation du bruit; élaboration et réalisation de programmes de formation professionnelle et technique en météorologie; services de bibliothèque en météorologie; participation aux programmes scientifiques et opérationnels internationaux et études spéciales sur le terrain pour appuyer les programmes canadiens visant à aider certains pays particuliers.

Conservation de l'environnement
Instauration de programmes nationaux relatifs à la planification et à l'exécution de travaux d'exploitation des ressources en eau et de recherches sur la quantité et la qualité de l'eau; élaboration de politiques et de systèmes afférents au rassemblement des données hydrométriques et aux ensembles qu'elles constituent, aux relevés des eaux et des glaces et aux prévisions; gestion, recherches et rassemblement de données en vue de l'établissement d'un inventaire national et d'une banque de données sur le potentiel et l'utilisation des terres; participation aux programmes fédéraux-provinciaux de planification relative au potentiel et à l'utilisation des terres; mesures fédérales pour répondre aux besoins de recherches et de services connexes des gouvernements provinciaux; conservation et protection des oiseaux migrateurs; services consultatifs et renseignements relatifs à la faune pour le gouvernement et d'autres organismes; recherches, eu égard à la faune, sur les produits chimiques toxiques, la pathologie, l'interprétation, l'information et la biométrie; recherches sur la faune et gestion des ressources fauniques avec la collaboration des gouvernements des provinces et des territoires; protection et développement des espèces rares ou menacées d'extinction; évaluation de l'effet sur la faune de l'exploitation des ressources et d'autres entreprises; gestion d'organisations régionales pour les activités relatives à la faune.

Environnement
Programme des services de l'environnement
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel
Protection de l'environnement	768	57,115	2,605	80	59,800
Environnement atmosphérique	2,436	204,989	23,051	1,520	229,560
Conservation de l'environnement	1,600	109,675	10,416	16,916	137,007
	4,804	**371,779**	**36,072**	**18,516**	**426,367**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	4,799				

Environnement
Programme des services de l'environnement
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Protection de l'environnement		
Comité canadien de l'Association internationale de la recherche sur la pollution de l'eau	5,000	5,000
Coalition canadienne contre les pluies acides	75,000	.....
Environnement atmosphérique		
Subvention aux fins de recherches en météorologie	692,000	596,000
Société canadienne de météorologie et d'océanographie	20,000	20,000
Conservation de l'environnement		
Subventions aux fins de recherches sur les ressources en eau	250,000	250,000
Comité canadien de l'Association internationale de recherche sur la pollution de l'eau	2,000	2,000
Fédération canadienne de la faune	10,000	10,000
Fédération canadienne des naturalistes	10,000	10,000
Creston Valley Wildlife Management	100,000	85,000
Institut canadien de la fourrure	20,000	20,000
Fondation Habitat Faunique Canada	1,300,000	1,300,000
Fonds de toxicologie de la faune	1,000,000	.....
Nature Conservancy of Canada	10,000	10,000
Association canadienne des géographes	7,000	.....
Total des subventions	**3,501,000**	**2,308,000**
Contributions		
Environnement atmosphérique		
Droits d'affiliation à l'Organisation météorologique mondiale	728,000	710,000
Bourses d'études pour le programme météorologique	80,000	80,000
Conservation de l'environnement		
Contributions aux provinces destinées à d'autres projets fédéraux-provinciaux concernant les ressources en eau	400,000	200,000
Contributions aux provinces pour compenser les dévastations de récoltes par les oiseaux aquatiques	800,000	800,000
Contributions aux provinces destinées à des études sur la réduction des dommages causés par les crues et à l'établissement des cartes des régions inondables	2,347,000	2,965,000

	Total	Budget principal 1985–1986
Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
.....	59,800	56,672
34,205	195,355	191,727
1,218	135,789	136,325
35,423	390,944	**384,724**

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions aux provinces dans le cadre du programme de construction d'usines de traitement des eaux usées	1,807,000	.....
Contribution à la province de Terre-Neuve pour l'installation d'un système d'épuration à Channel-Port-aux-Basques	2,100,000	.....
Contributions à la province de Québec – Accord sur les relevés hydrométriques	793,000	793,000
Contribution à l'Institut Canadien de la Fourrure	582,000	500,000
Contributions à la province de l'Ontario en vertu de l'accord Canada-Ontario sur la qualité de l'eau des Grands Lacs	1,868,000	1,200,000
Contribution à la province de Québec – Accord de la baie James	95,000	95,000
Contribution aux Nations Unies pour la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction	28,000	28,000
Contribution à la province du Manitoba – Delta Marsh	100,000	100,000
Contribution à la province de Québec aux fins des accords de contrôle de la qualité des eaux	197,000	197,000
Contribution au conseil intergouvernemental de gestion du caribou	15,000	15,000
Contributions aux provinces destinées à la mise en œuvre des recommandations visant la planification des ressources hydrologiques		
Saskatchewan – Vallée Qu'Appelle	450,000	450,000
Colombie-Britannique – Maîtrise des crues du Fraser	2,500,000	2,100,000
Contribution au Centre d'interprétation faunique du Marais Wye	125,000	.....
Total des contributions	**15,015,000**	**10,233,000**
Postes non requis		
Contributions à la Province de la Saskatchewan pour l'épuration des eaux pour les villes de Regina et Moose Jaw	.....	3,000,000
Contribution à la province du Manitoba pour les études de mercure du réseau de dérivation de la rivière Churchill	.....	50,000
Contribution versée au Manitoba pour la construction de digues périphériques à la rivière Rouge	.....	600,000
Total des postes non requis	.....	**3,650,000**
Total	**18,516,000**	**16,191,000**

Environnement
Programme Parcs Canada

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $294,271,000 pour le Programme Parcs Canada en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $19,964,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Sauvegarder les endroits qui constituent d'importants exemples du patrimoine naturel et culturel du Canada, pour le bénéfice, l'instruction et le plaisir des canadiens, de manière à léguer ce patrimoine intact aux générations à venir.

Description des activités

Exploitation des parcs
La protection, la gestion des ressources, l'exploitation et l'entretien des parcs nationaux, des parcs et lieux historiques, des canaux et d'autres aires du patrimoine, ainsi que la réalisation de programmes d'interprétation, d'information et d'accueil à l'intention du public.

Aménagement des parcs
L'élaboration et la mise en œuvre de la législation, de la politique, de la recherche et de la planification; la création, l'aménagement et la protection de nouvelles aires et ressources du patrimoine; l'achèvement ou l'amélioration des aires du patrimoine et des parcs existants.

Gestion du Programme et Services techniques
Direction administrative du Programme et prestation de services en génie et en architecture ainsi que de services administratifs généraux.

Environnement
Programme Parcs Canada
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Exploitation des parcs	3,686	155,830	72,546	386	228,762	212,111
Aménagement des parcs	411	17,046	22,789	345	40,180	47,342
Gestion du Programme et Services techniques	835	44,568	725	.....	45,293	43,627
	4,932	**217,444**	**96,060**	**731**	**314,235**	**303,080**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	4,902					

Environnement
Programme Parcs Canada
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Aménagement des parcs		
Subvention pour l'aménagement du Jardin international de la paix au Manitoba	30,000	30,000
Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada	15,000	15,000
Total des subventions	**45,000**	**45,000**
Contributions		
Exploitation des parcs		
Contribution au Comité du lotissement urbain de Jasper	15,600	15,600
Contribution au Centre intergouvernemental de protection contre les incendies de forêt	50,000	50,000
Contributions aux associations coopératives des activités de Parcs Canada	250,000	250,000
Contribution au Comité de la réserve de la biosphère des lacs de Waterton	4,000	.....
Contribution à la Compagnie Franche de la Marine	66,000	.....
Aménagement des parcs		
Contribution à la Conférence fédérale-provinciale des parcs pour le financement d'un bureau de coordination des activités de la Conférence	13,497	13,497
Contribution à l'Union internationale pour la conservation de la nature et des ressources naturelles	90,000	90,000
Contribution canadienne au Fonds du patrimoine mondial	80,000	80,000
Contribution au Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels	77,000	77,000
Contribution au Conseil international des monuments et des sites	40,000	40,000
Total des contributions	**686,097**	**616,097**
Postes non requis		
Subvention à la ville de Sillery (Québec) en remplacement d'impôts fonciers pour la Commission des champs de bataille nationaux	.....	6,000
Subvention à la ville de Québec (Québec) en remplacement d'impôts fonciers pour la Commission des champs de bataille nationaux	.....	1,027,000
Contributions à la province de la Saskatchewan à l'égard de l'exploitation pétrolière et gazière, relativement au projet du parc national des Prairies	.....	2,060,000
Contribution à l'Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada pour aider à payer le coût d'une affiche d'un parc national	.....	3,000
Contribution pour l'acquisition et la rénovation de la Maison Trestler	.....	38,000
Total des postes non requis	.....	**3,134,000**
Total	**731,097**	**3,795,097**

15 Expansion industrielle régionale

Ministère 15–3
Société de développement du Cap–Breton 15–7
Banque fédérale de développement 15–8
Investissement Canada 15–9

Expansion industrielle régionale
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Expansion industrielle régionale		
1	Dépenses de fonctionnement	228,700	233,756
5	Commission du textile et du vêtement – Dépenses de fonctionnement	1,338	1,306
10	Subventions et contributions	789,009	966,186
15	Paiements à la Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée	350	350
20	Paiements à Canadair Limitée pour le système de reconnaissance aérienne CL 289	10,292	.....
(S)	Ministre de l'Expansion industrielle régionale – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	50,500	46,500
(S)	Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises et garanties en vertu du Programme de développement industriel et régional	8,000	10,000
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	17,236	17,797
	Total du budgétaire	1,105,465	1,275,937
L25	Paiement pour l'achat d'actions	300	300
L30	Paiements en vertu de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique	16,100	.....
	Poste non budgétaire non requis		
–	Prêts en vertu de la Loi sur le développement industriel et régional	.....	5,000
	Total du non-budgétaire	16,400	5,300
	Total du Programme	**1,121,865**	**1,281,237**
	Société de développement du Cap-Breton		
35	Paiements à la Société de développement du Cap-Breton du déficit d'exploitation des mines en 1986–1987	18,064	21,612
40	Paiements à la Société de développement du Cap-Breton pour les dépenses en capital, le relèvement et l'expansion de ses charbonnages et de ses opérations ferroviaires	132,497	160,895
45	Paiements à la Société de développement du Cap-Breton aux fins des articles 22 et 23 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton	11,000	9,500
	Total du Programme	**161,561**	**192,007**
	Banque fédérale de développement		
50	Paiements à la Banque fédérale de développement	27,726	25,507
(S)	Paiements à la Banque fédérale de développement aux termes des articles 28 et 31 de la Loi sur la Banque fédérale de développement	9,400	20,000
	Total du Programme	**37,126**	**45,507**
	Investissement Canada		
55	Dépenses du Programme	8,622	6,421
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	781	763
	Total du Programme	**9,403**	**7,184**

Expansion industrielle régionale
Ministère
Expansion industrielle régionale

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $1,046,088,829 pour le ministère de l'Expansion industrielle régionale en 1986–1987. Ce montant comprend $16,400,000 pour les dépenses non budgétaires. Les autres dépenses évaluées à $75,776,166 seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante, pour les obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises; les paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises; les garanties en vertu du Programme de développement industriel et régional; le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Objectif

Accroître l'ensemble des activités industrielles, commerciales et touristiques dans toutes les régions du Canada et ce faisant réduire les disparités économiques au Canada.

Description des activités

Climat commercial
Favoriser l'établissement d'un climat commercial qui permettra d'encourager la mise au point de produits et de procédés nouveaux, l'esprit d'entreprise et la croissance économique; l'aide aux établissements, aux associations et autres ordres de gouvernement qui fournissent des renseignements et des services courants d'ordre général ainsi que des renseignements économiques et commerciaux précis au secteur privé; l'aide au titre des études, des colloques, des services courants, des établissements et centres économiques, commerciaux et technologiques en vue de maintenir un climat commercial favorable; l'établissement et la mise en œuvre des programmes d'infrastructure industrielle et autres programmes capitalistiques.

Innovation
Établir de vastes compétences d'innovation dans le secteur privé et inciter l'investissement dans des secteurs technologiques stratégiquement importants; fournir une aide au titre des études, de la recherche appliquée, de la mise au point et de la conception de produits et de procédés et des projets d'ingénierie qui contribuent à la mise au point de nouveaux produits et de procédés pour le marché.

Développement de l'industrie, du commerce et du tourisme
Stimuler l'établissement d'entreprises canadiennes et insister tout particulièrement sur les questions d'emplacement; soutenir l'accroissement de la productivité et la modernisation de l'industrie canadienne, fournir une aide financière au titre des études, des machines, de l'équipement, des usines et du fonds de roulement, qui visent directement l'accroissement de la productivité, la modernisation ou l'expansion; soutenir la restructuration et le renouveau industriels des firmes et des collectivités qui nécessitent des mesures d'adaptation économique exceptionelles; fournir un capital social accru en vue de faciliter le développement économique et socio-économique au niveau des secteurs et des régions pour lesquels il faut prendre des mesures spéciales; améliorer l'accès aux possibilités d'emploi par des programmes de développement socio-économique; l'analyse et l'évaluation de la compétivité des attractions, des installations et des services canadiens dans le cadre du milieu touristique national et international; repérer les lacunes relativement à la performance de l'industrie et de l'exploitation des débouchés commerciaux; la coopération avec l'industrie privée et les provinces au niveau de l'établissement et de la formulation de politiques et des plans du développement de l'industrie touristique.

Commercialisation
Repérer, élaborer et exploiter les débouchés commerciaux canadiens et internationaux, les tendances et les développements au sein du marché du tourisme; soutenir une gamme d'activités de commercialisation, y compris la recherche de marchés; accroître la connaissance qu'ont les firmes canadiennes des débouchés de vente et faciliter la participation aux activités de promotion, tant au Canada qu'à l'étranger; identifier les marchés cibles très prometteurs pour les voyages à destination ou à l'intérieur du Canada; coopérer avec les gouvernements des provinces et des territoires et le secteur privé en vue de promouvoir les voyages au Canada auprès des visiteurs étrangers et sensibiliser la population à l'importance du tourisme pour l'économie.

Administration
Fournir un service de direction administrative et des services de soutien, y compris les services d'information.

Expansion industrielle régionale
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert
Climat commercial	486	44,433	180	104,563
* Innovation	266	28,745	112	189,798
Développement de l'industrie, du commerce et du tourisme	1,112	88,339	314	522,908
Commercialisation	411	51,701	281	30,240
Administration	508	43,616	235	.....
	2,783	**256,834**	**1,122**	**847,509**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	2,970			

* Cette activité comprend un montant pour des paiements à l'égard de la Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée. D'autres renseignements sur les opérations de cette société sont donnés à la suite de la table des paiements de transfert.

Expansion industrielle régionale
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Subventions en vertu de la Loi sur le développement industriel et régional	771,000	4,004,000
Subventions en vertu du Programme de développement économique des autochtones	1,000,000	1,000,000
Subventions à des organismes sans but lucratif pour favoriser la coopération et le développement économiques	500,000	300,000
Subventions en vertu du Programme des prix d'excellence du Canada	6,000	.....
Total des subventions	**2,277,000**	**5,304,000**
Contributions		
Contributions en vertu de la Loi sur le développement industriel et régional et pour les engagements en vigueur en vertu de programmes antérieurs abolis	220,175,000	340,389,000
Contributions en vertu du Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense canadienne	164,708,000	175,000,000
Contributions aux termes des ententes auxiliaires faites en vertu des ententes pour le développement économique et régional/ententes cadres de développement avec les provinces	193,596,000	162,485,000
Contributions en vertu de la Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole	21,900,000	20,600,000

Total	Non-budgétaire Prêts, dotations en capital et avances	Total	Budget principal 1985–1986
149,176	.....	149,176	157,992
218,655	.....	218,655	272,997
611,561	16,400	627,961	719,849
82,222	.....	82,222	82,504
43,851	.....	43,851	47,895
1,105,465	**16,400**	**1,121,865**	**1,281,237**

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions en vertu du Programme d'aide à l'industrie de la construction navale	29,000,000	**35,000,000**
Contributions en vue d'appuyer le Programme de développement industriel lié au transport dans l'Ouest	14,169,000	**9,969,000**
Contributions à des organismes sans but lucratif et à des opérations commerciales en vue d'appuyer le tourisme	3,115,000	**3,784,000**
Contributions en vertu du Programme de développement économique des autochtones	56,676,000	**109,000,000**
Contributions en vertu des règlements pour un renouveau industriel canadien	72,000,000	**68,435,000**
Contributions pour les engagements en vigueur en vertu du Programme d'adaptation de l'industrie	6,393,000	**18,400,000**
Contributions pour stimuler l'activité économique dans la zone désignée du Cap-Breton	5,000,000	.....
(S) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	50,500,000	**46,500,000**
(S) Paiements d'assurance en vertu de Programme d'expansion des entreprises et garanties en vertu du développement industriel et régional	8,000,000	**10,000,000**
Total des contributions	**845,232,000**	**999,562,000**
Postes non requis		
Subventions en vertu de la Loi sur la bonification d'intérêts au profit des petites entreprises	.....	**500,000**
Contributions pour les engagements en vigueur en vertu du Programme des projets spéciaux de relance	.....	**17,320,000**
Total des postes non requis	.....	**17,820,000**
Total	**847,509,000**	**1,022,686,000**

Expansion industrielle régionale
Renseignements additionnels— Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée

Autorisation

L'autorisation est demandée de verser $350,000 pour des paiements budgétaires à la Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée, dans le cadre du Programme de l'expansion industrielle régionale, au cours de l'exercice 1986–1987.

Objectif

Mettre à la disposition du public la propriété industrielle et intellectuelle découlant d'activités de recherche et de développement financées par l'État et protéger ces techniques et bien d'autres, pour le bien du Canada.

Description du financement par voie de crédits

Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée
Paiements à la Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée pour augmenter les recettes provenant des activités liées à la protection, à l'octroi de licences et à d'autres activités connexes, en vue de lui permettre de couvrir ses dépenses de fonctionnement.

Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Dépenses	2,374	2,448
Recettes	−1,712	−1,946
Coût des opérations	662	502
Fonds provenant de surplus accumulés	−312	−152
Total des besoins budgétaires	**350**	**350**

Expansion industrielle régionale
Société de développement du Cap-Breton

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $161,561,000 pour des versements à la Société de développement du Cap-Breton en 1986–1987.

Objectif

Stimuler le redressement et l'expansion économiques de l'île du Cap-Breton tout en rationalisant l'industrie houillère.
Relever et réorganiser l'industrie houillère de l'île du Cap-Breton afin de la rendre économiquement viable;
Promouvoir le développement industriel de l'île du Cap-Breton et, de concert avec le ministère de l'Expansion industrielle régionale et le gouvernement de la Nouvelle-Écosse, augmenter les possibilités d'emploi productif.

Description du financement par voie de crédits

Rationalisation de l'industrie houillère
Les paiements serviront aux dépenses de fonctionnement et aux dépenses en capital nécessaires pour l'exploitation des mines de charbon et des voies ferrées qui les desservent, à la mise en valeur de la houillère Phalen Colliery, à l'achèvement du deuxième tunnel d'accès à la mine Donkin, à l'agrandissement de l'usine de préparation de charbon de Victoria Junction.

Expansion économique
Les paiements serviront aux activités de la Division du développement industriel afin d'accorder de l'aide aux entreprises pour leur permettre de s'établir, de s'installer ou de poursuivre leur expansion dans l'île du Cap-Breton, pour entreprendre des études et des programmes visant à favoriser le développement, pour aider à la formation et à l'emploi des étudiants, pour aider les municipalités et d'autres organismes relativement à des services qui faciliteront l'expansion économique de l'île du Cap-Breton.

Société de développement du Cap-Breton
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Rationalisation de l'industrie houillère:		
Total des dépenses pour l'exploitation minière	185,068	175,538
Total des recettes tirées de l'exploitation minière	−167,004	−153,926
Perte	18,064	21,612
Dépenses en capital de l'industrie houillère	132,497	160,895
Total pour le programme de l'industrie houillère	150,561	182,507
Expansion économique:		
Total des dépenses	13,400	12,000
Total des recettes	−2,400	−2,500
Total pour le programme d'expansion économique	11,000	9,500
Total des besoins budgétaires	**161,561**	**192,007**

Expansion industrielle régionale
Banque fédérale de développement

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $27,726,000 à l'appui de la Banque fédérale de développement au cours de l'exercice 1986–1987. De plus, des versements de capital s'élevant à $9,400,000 seront effectués en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Favoriser et faciliter la création et l'expansion d'entreprises au Canada en fournissant un concours financier, des services de conseils en gestion, des programmes de formation en gestion, des services d'information et de consultation, en particulier considérer les besoins des petites entreprises.

Description du financement par voie de crédits

Ce financement constitue du capital versé pour les activités des Services financiers et couvrira les dépenses nettes des activités des Services de gestion-conseil.

Services financiers
Fournir de l'aide financière aux entreprises canadiennes qui ne peuvent en obtenir ailleurs à des conditions raisonnables.

- Division des prêts-financement de la dette, surtout au moyen de prêts à terme;
- Division des placements bancaires-financement par capitaux propres, soit en agissant à titre de catalyseur pour amener du capital de risque du secteur privé ou au moyen de placements directs.

Services de gestion-conseil
Services de consultation en gestion offerts aux petites entreprises au Canada qui viennent s'ajouter aux services disponibles dans le secteur privé. Offrir elle-même ou faire offrir des cours de formation en gestion conçus en fonction des besoins des petites entreprises. Patronner, subventionner et organiser des conférences, des cours, des séances d'études et d'autres réunions destinées à favoriser l'utilisation de saines méthodes de gestion dans l'administration des petites entreprises. Fournir aux petites entreprises de l'information et des conseils sur les programmes d'aide gouvernementaux, d'autres sources d'aide, ainsi que de l'information pour le développement des affaires; publier des brochures et des bulletins sur la gestion des petites entreprises et fournir des conseils et de l'aide en matière de planification des affaires et de financement de projets.

Banque fédérale de développement
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Services financiers:		
Prêts	.....	8,000
Placements bancaires	9,400	12,000
	9,400	20,000
Services de gestion-conseil:		
Dépenses	34,551	29,826
Recettes	−6,825	−4,319
	27,726	25,507
Total des besoins budgétaires	37,126	**45,507**

Expansion industrielle régionale
Investissement Canada

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $8,622,445 à l'appui d' Investissement Canada au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $781,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Contribuer à l'expansion économique du Canada en agissant à titre de catalyseur et de centre névralgique des efforts déployés par les secteurs public et privé en vue d'accroître les investissements qui profitent au Canada.

Description de l'activité

Développement de l'investissement et stratégie
Inciter par des moyens appropriés les entreprises à investir; aider les entreprises canadiennes à exploiter les possibilités d'investissement et d'évolution technologique; effectuer des travaux de recherche et d'analyse sur l'investissement national et international; assurer des services d'information sur l'investissement et d'autres services en rapport avec l'investissement afin de faciliter l'essor économique au Canada; aider à formuler des politiques industrielles et économiques influant sur l'investissement au Canada; veiller à ce que les activités relatives aux avis et à l'examen des investissements soient menées comme l'exige la loi.

Investissement Canada
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Développement de l'investissement et stratégie	127	9,379	24	9,403	7,184
	127	**9,379**	**24**	9,403	**7,184**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	136				

16 Finances

Ministère 16–4
Vérificateur général 16–11
Assurances 16–12
Commission du tarif 16–13

Finances
Sommaire du portefeuille

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Finances		
	Programme des politiques financières et économiques		
1	Dépenses du Programme	43,278	42,026
5	Paiements conformément à la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement et à la Société financière internationale	9,100	.....
(S)	Ministre des Finances – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Paiements à l'Association internationale de développement	178,400	.....
(S)	Paiements à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement	9,800	.....
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,574	4,605
(S)	Achat de la monnaie canadienne	45,000	45,000
	Total du budgétaire	290,192	91,673
L6	Délivrance de billets à vue conformément à la Loi sur les accords de Breton Woods et des accords connexes	.....	.....
	Postes non-requis		
(S)	Investissement dans l'Association internationale de développement	.....	195,100
(S)	Souscriptions à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement	.....	9,200
(S)	Investissement dans la Société financière internationale	.....	6,500
	Total du non-budgétaire	.....	210,800
	Total du Programme	*290,192*	*302,473*
	Programme du service de la dette publique		
(S)	Frais d'intérêt et autres coûts	27,000,000	25,545,000
	Total du Programme	*27,000,000*	*25,545,000*
	Programme des paiements de transfert fiscal		
(S)	Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu des lois constitutionnelles de 1867 à 1982, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé et d'autres textes législatifs	5,215,300	4,887,122
(S)	Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique	290,000	299,700
	Total du Programme	*5,505,300*	*5,186,822*
	Programme du Tribunal canadien des importations		
10	Dépenses du Programme	2,186	2,210
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	255	254
	Total du Programme	*2,441*	*2,464*
	Programme de l'Inspecteur général des banques		
15	Dépenses du Programme	3,705	2,065
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	425	254
	Total du Programme	*4,130*	*2,319*

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Programme spécial		
20	La Caisse des réclamations étrangères	45	85
L25	Avances à l'Administration du pont du port de Saint-John	631	873
	Total du Programme	*676*	*958*
	Total du Ministère	**32,802,739**	**31,040,036**
	Vérificateur général		
30	Dépenses du Programme	40,470	39,045
(S)	Traitement du vérificateur général	124	103
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,949	3,820
	Total du Programme	**44,543**	**42,968**
	Assurances		
35	Dépenses du Programme	26,384	12,262
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,289	1,244
	Total du Programme	**27,673**	**13,506**
	Commission du tarif		
40	Dépenses du Programme	2,343	2,430
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	258	268
	Total du Programme	**2,601**	**2,698**

Finances
Ministère
Programme des politiques financières et économiques

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $52,378,001 pour le Programme des politiques financières et économiques de 1986-1987. Elle comprend l'autorisation de délivrer des billets à vue non négociables à certaines institutions financières. Les autres dépenses, évaluées à $237,814,000, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante. Ce montant comprend des dépenses budgétaires pour la production de pièces de monnaie canadiennes, des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre et des dépenses relatives à l'encaissement de billets délivrés à l'Association internationale de développement, à des souscriptions à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement.

Objectif

Aider le gouvernement à arrêter et à appliquer des politiques et des programmes financiers et économiques.

Description des activités

Politiques financières et économiques
L'élaboration de politiques et la prestation de conseils concernant les aspects économiques et financiers des points suivants:

- **la conjoncture et les perspectives économiques nationales et internationales;**
- **le cadre financier global du gouvernement, le plan de dépenses et l'affectation des ressources;**
- **les emprunts du gouvernement et la gestion de la dette;**
- **le régime fiscal canadien;**
- **les répercussions micro-économiques et financières de tous les programmes gouvernementaux (y compris les prêts, les placements et les garanties de l'État);**
- **les relations financières et économiques entre le gouvernement fédéral et les provinces; et**
- **les tarifs, le commerce international, l'aide au développement et les relations financières internationales.**

Monnaie canadienne
La prestation de fonds pour la production de pièces de monnaie canadiennes.

Organismes financiers internationaux
La prestation de fonds pour le paiement des souscriptions du Canada à divers organismes internationaux et pour permettre au Canada de s'acquitter de ses obligations envers ces organismes.

Administration
Comprend la direction du Ministère, les services de consultation et de communications, et les services financiers, administratifs et du personnel.

Finances
Programme des politiques financières et économiques
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel
Politiques financières et économiques	442	31,473	.....	.....	31,473
Monnaie canadienne	.....	45,000	.....	.....	45,000
Organismes financiers internationaux	.....	.....	.....	197,300	197,300
Administration	346	25,053	935	.....	25,988
	788	**101,526**	**935**	**197,300**	**299,761**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	811				

Finances

Programme des politiques financières et économiques

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Autres paiements de transfert		
Organismes financiers internationaux		
Paiement à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement conformément à la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes	1,100,000	.....
Paiement à la Société financière internationale conformément à la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes	8,000,000	.....
(S)Encaissement de billets à vue par l'Association internationale de développement conformément à la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes	178,400,000	.....
(S)Encaissement de billets à vue par la Banque internationale pour la reconstruction et le développememt conformément à la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes	9,800,000	.....
Total	**197,300,000**	.....

Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	Non-budgétaire Prêts, dotations en capital et avances	Total	Budget principal 1985–1986
.....	31,473	.....	31,473	32,140
.....	45,000	.....	45,000	45,000
.....	197,300	.....	197,300	210,800
9,569	16,419	.....	16,419	14,533
9,569	**290,192**	.....	290,192	**302,473**

Finances
Ministère
Programme du service de la dette publique

Autorisation

Des dépenses, évaluées à $27,000,000,000 pour le Programme du service de la dette publique de 1986–1987, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Prestation de fonds concernant les frais d'intérêt et de service de la dette publique et les frais d'émission de nouveaux emprunts.

Description de l'activité

Frais d'intérêt
La prestation de fonds concernant les frais d'intérêt sur la dette non échue payable en monnaie canadienne et étrangère, y compris l'escompte sur les bons du Trésor, les comptes de pension des employés et les autres comptes de pension, les comptes de rentes sur l'État et divers comptes de dépôt et de fiducie.

Frais de service et d'émission
La prestation de fonds concernant les frais du service de la dette publique et les frais d'émission de nouveaux emprunts, y compris les escomptes, les primes et les commissions sur les obligations.

Finances
Programme du service de la dette publique
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987		Budget principal 1985–1986
	Budgétaire	Total	
	Fonctionnement		
Frais d'intérêt	26,730,000	26,730,000	25,265,000
Frais de service et d'émission	270,000	270,000	280,000
	27,000,000	27,000,000	**25,545,000**

Finances

Ministère

Programme des paiements de transfert fiscal

Autorisation

Des dépenses, évaluées à $5,505,300,000 pour le Programme des paiements de transfert fiscal de 1986–1987, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Prestation de fonds concernant les paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de diverses autorisations législatives.

Description de l'activité

Paiements de transfert fiscal
La prestation de fonds concernant les paiements aux gouvernements provinciaux en vertu des lois constitutionnelles, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé, de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique et d'autres textes législatifs.

Finances

Programme des paiements de transfert fiscal

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987		Budget principal 1985–1986
	Budgétaire	Total	
	Paiements de transfert		
* Paiements de transfert fiscal	5,505,300	5,505,300	5,186,822
	5,505,300	**5,505,300**	**5,186,822**

* Le montant pour 1985–1986 a été diminué de $240,000,000 pour tenir compte du transfert des paiements de réciprocité fiscale au ministère des Approvisionnements et Services

Finances

Programme des paiements de transfert fiscal

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Autres paiements de transfert		
Subventions prévues par une loi (lois constitutionnelles de 1867 à 1982 et autres autorisations législatives)	35,900,000	35,805,000
Péréquation fiscale (Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé – partie I):		
Paiements pour l'année en cours	5,276,400,000	5,070,000,000
Rajustements pour années précédentes	100,000,000	25,000,000
Péréquation supplémentaire (Loi sur les paiements de péréquation supplémentaires (1982-1987))	65,000,000	.....
Transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique (Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique)	290,000,000	299,700,000
Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)	– 262,000,000	– 243,683,000
Total	**5,505,300,000**	**5,186,822,000**

Finances
Ministère
Programme du Tribunal canadien des importations

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $2,186,000 pour le Programme du Tribunal canadien des importations de 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $255,000 pour des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Déterminer si des importations de marchandises sous-évaluées ou subventionnées sont préjudiciables aux producteurs canadiens et procéder à des enquêtes sur d'autres questions du même genre qui lui sont renvoyées par le gouverneur en conseil.

Description de l'activité

Tribunal canadien des importations
La tenue d'enquêtes et d'audiences visant notamment à déterminer si l'importation de marchandises cause un préjudice sensible ou grave à l'industrie canadienne.

Finances
Programme du Tribunal canadien des importations

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire	Total	
		Fonctionnement		
Tribunal canadien des importations	40	2,441	2,441	2,464
	40	**2,441**	2,441	**2,464**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	41			

Finances
Ministère
Programme de l'Inspecteur général des banques

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $3,705,000 pour le Programme de l'Inspecteur général des banques de 1986–1987. Les autres dépenses évaluées à $425,000 pour des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

S'assurer que les dispositions de la Loi sur les banques et de la Loi sur les banques d'épargne du Québec sont dûment observées afin que la confiance du public dans le système bancaire canadien soit soutenue.

Description de l'activité

Inspecteur général des banques
L'application de la Loi sur les banques et la tenue d'examens et d'enquêtes au sujet des activités bancaires afin de s'assurer que les banques observent les dispositions de cette Loi et de la Loi sur les banques d'épargne de Québec et que leur situation financière soit saine.

Finances
Programme de l'Inspecteur général des banques
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire Fonctionnement	Total	
Inspecteur général des banques	70	4,130	4,130	2,319
	70	**4,130**	**4,130**	**2,319**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	42			

Finances
Ministère
Programme spécial

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $676,000 à l'appui du Programme spécial au cours de l'exercice financier 1986–1987. Ce montant comprend un paiement budgétaire de $45,000 à la Caisse des réclamations étrangères et un paiement non budgétaire de $631,000 pour un pont à péage traversant le port de Saint-John au Nouveau-Brunswick.

Finances
Programme spécial
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			Budget principal 1985–1986
	Budgétaire	Non-budgétaire	Total	
	Fonctionnement	Prêts, dotations en capital et avances		
Programme spécial	45	631	676	958
	45	**631**	**676**	**958**

Finances
Vérificateur général

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $40,470,000 pour la réalisation du Programme du vérificateur général en 1986–1987. Les autres dépenses, estimées à $4,073,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et le traitement du vérificateur général, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Transmettre des données de vérification appropriées à la Chambre des communes qui s'en servira lors de son examen minutieux visant les programmes et les activités financières du gouvernement.

Description de l'activité

Vérification législative
La vérification des comptes du Canada, de certaines sociétés d'État et d'autres entités, de façon à faire rapport selon les exigences de la loi. Cette tâche consiste à émettre des opinions de vérification sur les états financiers récapitulatifs du Canada, de certaines sociétés d'État et d'autres entités ainsi qu'à signaler à la Chambre des communes tout sujet qui, de l'avis du vérificateur général, est important.

Vérificateur général
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Budgétaire			Total	
	Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Vérification législative	43,670	438	435	44,543	42,968
	43,670	**438**	**435**	**44,543**	**42,968**

Vérificateur général
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Vérification législative		
Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	5,000	4,000
Contributions		
Vérification législative		
Fondation canadienne pour la vérification intégrée	430,000	406,000
Total	**435,000**	**410,000**

Finances
Assurances

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $26,384,000 afin d'appuyer le Programme du Département des Assurances en 1986–1987. Les autres dépenses prévues, soit $1,289,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Protéger le public contre les pertes financières pouvant résulter des opérations des organismes financiers enregistrés ou munis d'un permis en vertu d'une loi fédérale et des régimes de pensions enregistrés, et fournir des services actuariels au gouvernement et aux ministères.

Description des activités

Surveillance des compagnies
Surveillance des compagnies d'assurance, de secours mutuels, d'investissement, de fiducie, de prêt et des sociétés coopératives de crédit, enregistrées ou munies d'un permis en vertu d'une loi fédérale, et surveillance des régimes de pensions d'employés.

Services actuariels et autres
Services actuariels et techniques fournis aux autres ministères.

Administration
Direction et services centraux relativement à la gestion du travail et à la prestation de services administratifs au Département; perception des impôts sur les primes en vertu de la partie I de la Loi sur la taxe d'accise; application de la Loi sur l'assurance du service civil.

Assurances
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Surveillance des compagnies	165	24,074	.....	24,074	10,002
Services actuariels et autres	26	1,589	.....	1,589	1,546
Administration	35	1,996	14	2,010	1,958
	226	**27,659**	**14**	**27,673**	**13,506**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	226				

Finances
Commission du tarif

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $2,343,000 pour la Commission du tarif. Les autres dépenses, évaluées à $258,000, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Objectif

Statuer sur les appels interjetés des décisions relatives aux douanes et à l'accise, rendues par le ministère du Revenu national et, à la demande du ministre des Finances, faire des études sur les dispositions du Tarif des douanes.

Description des activités

Appels
Les sept membres de la Commission du tarif sont nommés par le gouverneur en conseil et constituent une cour d'appel pour entendre les appels interjetés des décisions du ministère du Revenu national rendues en vertu des dispositions de la Loi sur les douanes, de la Loi sur la taxe d'accise et de la Loi sur les mesures spéciales d'importation.

Renvois
À la demande du ministre des Finances, la Commission, avec l'aide de ses documentalistes, enquête et fait rapport à l'égard de questions se rapportant à des marchandises qui, lorsqu'elles sont importées au Canada, sont assujetties aux droits de douane et à la taxe d'accise ou en sont exemptes.

Administration
Services administratifs, financiers et du personnel.

Commission du tarif
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Appels	9	552	.....	552	560
Renvois	24	1,636	.....	1,636	1,715
Administration	6	401	12	413	423
	39	**2,589**	**12**	**2,601**	**2,698**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	41				

17 Gouverneur général

Ministère 17–2

Gouverneur général
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Gouverneur général		
1	Dépenses du Programme	5,911	5,449
(S)	Traitement du gouverneur général	49	49
(S)	Pensions payables en vertu de la Loi sur la pension de retraite du gouverneur général	192	192
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	512	445
	Total du Ministère	**6,664**	**6,135**

Gouverneur général

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $5,911,000 en 1986–1987 pour le Programme du gouverneur général. Les autres dépenses, évaluées à $753,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, les pensions et le traitement du gouverneur général seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Permettre au gouverneur général du Canada de remplir les fonctions que la constitution lui attribue et assurer la remise des distinctions honorifiques.

Description des activités

Gouverneur général
Traitement du gouverneur général et les dépenses de fonctionnement du cabinet et de la résidence du gouverneur général, y compris les frais de déplacement au Canada ainsi que les frais de voyage et de représentation à l'étranger.

Distinctions honorifiques
Application des règlements sur l'Ordre du Canada, sur l'Ordre du Mérite militaire, sur les décorations canadiennes pour actes de bravoure, sur les médailles de police pour services distingués, sur les médailles pour service en milieu correctionnel, sur les médailles des pompiers pour services distingués, sur la Médaille du Service spécial et sur la Croix du Service méritoire.

Anciens gouverneurs généraux
Dépenses à l'égard des activités accomplies par les anciens gouverneurs généraux, lesquelles leur incombent en raison de leurs anciennes fonctions de gouverneur général et les pensions aux anciens gouverneurs généraux ou à leurs conjoints.

Gouverneur général
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Gouverneur général	92	4,318	50	4,368	4,027
Distinctions honorifiques	27	1,888	3	1,891	1,703
Anciens gouverneurs généraux	.....	405	.....	405	405
	119	**6,611**	**53**	**6,664**	**6,135**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	109				

18 Justice

Ministère 18–3
Commission canadienne des droits de la personne 18–5
Commissaire à la magistrature fédérale 18–6
Cour fédérale du Canada 18–8
Commission de réforme du droit du Canada 18–9
Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada 18–10
Cour suprême du Canada 18–12
Cour canadienne de l'impôt 18–13

Justice
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Justice		
1	Dépenses de fonctionnement	79,046	75,364
5	Subventions et contributions	77,111	75,729
(S)	Ministre de la Justice – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	7,814	7,590
	Total du Ministère	**164,011**	**158,725**
	Commission canadienne des droits de la personne		
10	Dépenses du Programme	8,951	8,523
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	881	821
	Total du Programme	**9,832**	**9,344**
	Commissaire à la magistrature fédérale		
15	Dépenses de fonctionnement	2,942	2,933
20	Conseil canadien de la magistrature – Dépenses de fonctionnement	320	320
(S)	Traitements, indemnités et pensions des juges	104,133	103,280
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	163	158
	Total du Programme	**107,558**	**106,691**
	Cour fédérale du Canada		
25	Dépenses du Programme	9,013	8,532
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	826	770
	Total du Programme	**9,839**	**9,302**
	Commission de réforme du droit du Canada		
30	Dépenses du Programme	4,574	4,831
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	225	218
	Total du Programme	**4,799**	**5,049**
	Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada		
35	Dépenses du Programme	3,159	2,938
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	320	294
	Total du Programme	**3,479**	**3,232**
	Cour suprême du Canada		
40	Dépenses du Programme	4,466	4,143
(S)	Traitements, indemnités et pensions des juges et pensions aux conjoints et enfants des juges	1,665	1,654
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	321	297
	Total du Programme	**6,452**	**6,094**
	Cour canadienne de l'impôt		
45	Dépenses du Programme	3,443	3,813
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	227	224
	Total du Programme	**3,670**	**4,037**

Justice
Ministère

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $156,157,000 afin de financer le Programme de la justice en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $7,854,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et le traitement ainsi que l'allocation pour automobile du Ministre seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Conseiller le gouvernement du Canada, ses ministères et ses organismes sur les questions juridiques; surveiller l'administration de la justice au Canada dans tous les domaines qui ne relèvent pas de la compétence des provinces; et proposer de nouvelles mesures et de nouveaux programmes dans ce contexte.

Description des activités

Services juridiques
Fournir une gamme de services juridiques au gouvernement du Canada, à ses ministères et à un grand nombre d'organismes, à l'exclusion des services fournis par le secteur des services des contentieux et par celui des services législatifs.

Services des contentieux
S'occuper ou diriger les litiges auxquels Sa Majesté ou un ministère fédéral sont parties, dans les affaires qui relèvent de la compétence fédérale.

Services législatifs
Fournir des services législatifs au gouvernement par la rédaction et l'examen des projets de loi et des règlements, et par la révision et la codification des lois et des règlements fédéraux d'intérêt public.

Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique
Élaborer et administrer, dans le cadre des objectifs du Programme de la justice, des programmes et des politiques qui sont conformes à l'évolution des besoins de la population canadienne, dans la mesure où ces besoins concernent les lois fédérales, le système de droit ainsi que les activités, les pratiques et les politiques juridiques du gouvernement canadien.

Administration
Diriger et coordonner les activités du ministère de la Justice en matière de gestion et d'élaboration de politiques; fournir des services administratifs centraux au ministère de la Justice et à la Commission de réforme du droit du Canada; administrer le Bureau central d'enregistrement des divorces du Canada.

Justice
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Services juridiques	402	23,052	83	.....	23,135	23,957
Services des contentieux	536	30,185	708	.....	30,893	28,699
Services législatifs	92	7,861	16	.....	7,877	6,688
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	117	9,740	22	77,111	86,873	84,573
Administration	251	14,906	327	.....	15,233	14,808
	1,398	**85,744**	**1,156**	**77,111**	**164,011**	**158,725**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	1,389					

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique		
Subvention à la Conférence sur l'uniformisation des lois canadiennes pour aider à payer les frais d'administration	4,000	4,000
Subvention à la Conférence sur l'uniformisation des lois canadiennes pour les fins de recherche de la Conférence	25,000	25,000
Commission internationale des juristes	18,500	18,500
Institut international de droit d'expression française (IDEF)	1,500	1,500
Subventions en vue d'encourager des étudiants à se spécialiser dans la rédaction des lois	94,000	94,000
Subventions en vue d'encourager l'accès des autochtones à la profession juridique	312,600	267,600
Programmes des bourses Duff-Rinfret	95,550	95,550
Subvention à l'Association canadienne des chefs de police destinée au Comité sur les modifications de la loi	17,000	17,000
British Institute of International and Comparative Law (CLAS)	10,000	10,000
Académie de droit international de la Haye	12,000	12,000
Total des subventions	**590,150**	**545,150**
Contributions		
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique		
Contributions aux provinces et aux territoires, en conformité avec les accords conclus avec le Ministre au nom du Canada, pour les aider à soutenir leurs régimes d'aide juridique	64,964,200	64,553,200
Contributions aux provinces et aux territoires, en conformité avec les accords conclus avec le Ministre au nom du Canada, pour les aider à soutenir leurs programmes visant à indemniser les victimes d'actes criminels violents	2,667,500	2,626,000
Contributions en vue de promouvoir la recherche et les innovations dans le domaine de l'aide juridique	250,000	250,000
Contributions au programme d'échange d'étudiants en droit civil et en droit coutumier durant l'été	242,000	242,000
Conseil canadien de la documentation juridique	400,200	400,200
Association canadienne des juges des cours provinciales	70,000	70,000
Contributions en vue d'aider à la réforme du droit pénal	2,260,500	1,800,700
Contributions au programme d'aide juridique aux autochtones et aux programmes relatifs aux autochtones et aux responsables de l'administration de la justice	3,795,400	3,930,800
Fonds de consultation et de préparation	295,000	285,000
Programme de rédaction des lois de l'Université d'Ottawa	88,900	89,600
Société canadienne des sciences judiciaires	36,800	36,800
Fonds pour la loi sur les droits de la personne	400,000	400,000
Fonds d'éducation et d'informations juridiques	550,000	500,000
Exécutions des ordonances de pensions alimentaire de la garde d'enfants	500,000	.....
Total des contributions	**76,520,500**	**75,184,300**
Total	**77,110,650**	**75,729,450**

Justice
Commission canadienne des droits de la personne

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser la somme de $8,951,000 à l'appui de la Commission canadienne des droits de la personne. Les autres dépenses, évaluées à $881,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Promouvoir le principe selon lequel chacun doit avoir une chance égale de participer à toutes les sphères de la vie canadienne dans la mesure compatible avec ses devoirs et obligations au sein de la société.

Description de l'activité

Commission canadienne des droits de la personne
Statuer judicieusement sur toutes les plaintes de discrimination fondées sur les motifs prohibés spécifiés dans la Loi sur les droits de la personne qui sont déposées à l'égard des ministères et organismes fédéraux et dans la partie du secteur privé qui est réglementée par le pouvoir fédéral; dans le domaine des droits de la personne, instituer des programmes d'information, donner des avis et conseils, émettre des lignes directrices, effectuer des recherches, réviser les règlements et autres textes, entretenir des relations étroites avec les provinces et promouvoir l'abandon et la réduction des pratiques discriminatoires.

Commission canadienne des droits de la personne
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Commission canadienne des droits de la personne	165	9,819	13	9,832	9,344
	165	**9,819**	**13**	**9,832**	**9,344**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	159				

Justice
Commissaire à la magistrature fédérale

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $3,262,000 pour le Commissaire à la magistrature fédérale au cour de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses évaluées à $104,133,000 pour les traitements, indemnités et pensions des juges, et à $163,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Fournir des services administratifs centraux à l'intention du Conseil canadien de la magistrature et des juges des cours supérieures, des cours de comté et des cours de district des provinces et des territoires qui sont nommés par le gouvernement fédéral.

Description des activités

Administration
Bureau du Commissaire et prestation de services de personnel, de services financiers et d'autres services administratifs centraux.

Conseil canadien de la magistrature
Administration du Conseil canadien de la magistrature sous le régime de la Loi sur les juges.

Traitements, indemnités et pensions des juges; et pensions aux conjoints et enfants des juges
Paiement, en vertu de la Loi sur les juges, des traitements, indemnités et pensions aux juges de la Cour fédérale du Canada, de la Cour canadienne de l'impôt et aux autres juges des cours supérieures, des cours de comté et des cours de district des provinces et des territoires qui sont nommés par le gouvernement fédéral; paiement de gratifications à leurs conjoints lorsqu'ils décèdent dans l'exercice de leurs fonctions et pensions aux conjoints et enfants des juges.

Commissaire à la magistrature fédérale
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Administration	30	2,999	5	89	3,093	3,079
Conseil canadien de la magistrature	2	330	2	.....	332	332
Traitements, indemnités et pensions des juges; et pensions aux conjoints et enfants des juges	.....	84,783	.....	19,350	104,133	103,280
	32	**88,112**	**7**	**19,439**	**107,558**	**106,691**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	32					

Commissaire à la magistrature fédérale
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Administration		
Gratifications versées au conjoint survivant d'un juge qui décède dans l'exercice de ses fonctions, ou à des personnes à charge en vertu de l'approbation du Conseil du Trésor, d'une somme équivalant au sixième du traitement du juge au moment de son décès	89,000	89,000
Traitements, indemnités et pensions des juges; et pensions aux conjoints et enfants des juges		
(S) Pensions aux termes de la Loi sur les juges (S. R., c. J-1)	19,350,000	19,350,000
Total	**19,439,000**	**19,439,000**

Justice
Cour fédérale du Canada

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $9,013,000 à l'appui du Programme de la Cour fédérale du Canada en 1986–1987. En vertu de l'autorisation législative existante, un montant de $826,000 sera dépensé pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Objectif

Fournir une cour de justice, d'équité et d'amirauté afin d'assurer une meilleure administration des lois du Canada.

Description de l'activité

Administration de la Cour fédérale du Canada
Administration de la Cour fédérale du Canada.

Cour fédérale du Canada
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Administration de la Cour fédérale du Canada	191	9,735	104	9,839	9,302
	191	**9,735**	**104**	**9,839**	**9,302**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	184				

Justice
Commission de réforme du droit du Canada

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $4,574,000 pour réaliser les activités prévues au Programme de la Commission de réforme du droit du Canada en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $225,000 pour des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Étudier et revoir, de façon continuelle et systématique, les lois et autres textes législatifs qui constituent le droit du Canada, en vue de faire des propositions pour les améliorer, les moderniser et les réformer.

Description de l'activité

Commission de réforme du droit du Canada
Études et recherches relatives au droit, aux systèmes et institutions juridiques du Canada et d'ailleurs; publication, au gré de la Commission, d'études et de rapports préparés à son intention; formulation de recommandations pour l'amélioration, la modernisation et la réforme des lois; publication d'un rapport annuel de ses activités.

Commission de réforme du droit du Canada
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Commission de réforme du droit du Canada	45	4,786	13	4,799	5,049
	45	**4,786**	**13**	**4,799**	**5,049**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	47				

Justice
Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $3,159,000 pour réaliser les activités prévues des bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada en 1986–1987. Les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, qui s'élevent à $320,000, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Commissaire à l'information:

- s'assurer que les droits que la Loi sur l'accès à l'information accorde aux plaignants sont respectés et que les responsables des institutions fédérales ainsi que les tiers visés par une plainte ont des possibilités raisonnables de faire valoir leur point de vue devant le Commissaire à l'information;
- Convaincre les institutions fédérales d'adopter, en matière d'information, des méthodes conformes à la Loi sur l'accès à l'information; et
- soumettre à la Cour fédérale les questions d'interprétation de la Loi sur l'accès à l'information.

Commissaire à la protection de la vie privée:

- s'assurer que les droits que la Loi sur la protection des renseignements personnels confère aux plaignants sont respectés et que les renseignements personnels que détiennent les institutions fédérales sur les individus sont bien protégés; et
- inciter les institutions fédérales à adopter des méthodes équitables en matière de divulgation de l'information.

Description des activités

Commissaire à l'information
Mène des enquêtes, rédige des rapports et formule des recommandations à l'intention des responsables d'institutions fédérales, et ce, sur la foi de plaintes déposées par des individus qui soutiennent que des infractions à la Loi sur l'accès à l'information ont été commises ou sur la foi de plaintes dont le Commissaire prend lui-même l'initiative. Le Commissaire comparaît au nom des plaignants avec leur accord, ou à titre de partie, devant la Cour fédérale en cas de recours en révision de décisions des institutions fédérales qui ont refusé la communication de renseignements aux termes de la Loi. Le Commissaire rend compte directement de ses activités au Parlement chaque année et, à l'occasion, peut présenter des rapports spéciaux.

Commissaire à la protection de la vie privée
Mène des anquêtes, rédige des rapports et formule des recommandations à l'intention des responsables d'institutions fédérales et, dans le cas de plaintes, fait part de ses conclusions au plaignant. Le Commissaire examine les renseignements personnels contenus dans les fichiers de renseignements du gouvernement et enquête sur les méthodes de collecte, d'utilisation, de conservation et d'élimination des renseignements personnels. Avec l'accord du plaignant, il peut comparaître au nom de ce dernier devant la Cour fédérale en cas de recours en révision de la décision d'une institution de refuser l'accès à certains documents. Le Commissaire rend compte de ses activités au Parlement tous les ans et peut présenter des rapports spéciaux lorsqu'il le juge utile. Le Commissaire peut également effectuer des études spéciales pour le compte du ministre de la Justice.

Administration
Fournir des services de soutien administratif centralisés au bureau du Commissaire à l'information et au bureau du Commissaire à la protection de la vie privée.

Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Commissaire à l'information	19	1,328	.....	1,328	902
Commissaire à la protection de la vie privée	19	1,142	.....	1,142	1,309
Administration	17	947	62	1,009	1,021
	55	**3,417**	**62**	**3,479**	**3,232**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	53				

Justice
Cour suprême du Canada

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $4,466,000 à l'appui du Programme de la Cour suprême du Canada en 1986–1987. En vertu de l'autorisation législative existante, des montants supplémentaires estimés à $1,665,000 seront dépensés pour les traitements, les indemnités et les pensions des juges et pour les pensions des conjoints et des enfants des juges et d'autres estimés à $321,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Objectif

Fournir une cour générale d'appel pour le Canada.

Description des activités

Traitements, indemnités et pensions des juges; et pensions aux conjoints et enfants des juges.
Versement des traitements, indemnités et pensions aux juges de la Cour suprême du Canada et des pensions aux conjoints et aux enfants des juges sous le régime de la Loi des juges. L'activité prévoit également le versement de gratifications aux conjoints des juges décédés dans l'exercice de leurs fonctions ou aux personnes à leur charge.

Administration
Comprend le bureau du registraire, la bibliothèque, le service des publications, le greffe, les services du personnel, les services financiers et d'autres services administratifs.

Cour suprême du Canada
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Traitements, indemnités et pensions des juges; et pensions aux conjoints et enfants des juges	.....	1,089	.....	576	1,665	1,654
Administration	72	4,710	77	.....	4,787	4,440
	72	**5,799**	**77**	**576**	6,452	**6,094**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	69					

Cour suprême du Canada
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Traitements, indemnités et pensions des juges; et pensions aux conjoints et enfants des juges		
(S) Pensions aux termes de la Loi sur les juges (S.R., c. J-1)	576,000	591,000
Total	**576,000**	**591,000**

Justice
Cour canadienne de l'impôt

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $3,443,000 afin de financer le Programme de la Cour canadienne de l'impôt pour 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $227,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Fournir un tribunal indépendant et d'accès facile en vue d'assurer le règlement rapide et sans formalités des différends entre les contribuables et le ministre du Revenu national.

Description de l'activité

Administration de la Cour canadienne de l'impôt
Cette activité fournit les services administratifs à la Cour canadienne de l'impôt.

Cour canadienne de l'impôt
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Administration de la Cour canadienne de l'impôt	58	3,658	12	3,670	4,037
	58	**3,658**	**12**	**3,670**	**4,037**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	60				

19 Parlement

Sénat 19–3
Chambre des communes 19–5
Bibliothèque du Parlement 19–7

Parlement
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Sénat		
1	Dépenses du Programme	17,200	16,084
(S)	Sénateurs – Traitement et allocation pour automobile du Président du Sénat, paiements aux sénateurs en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, et contribution de l'État au compte d'allocations de retraite des membres du Parlement et au compte de prestations de retraite supplémentaires	9,740	9,477
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,435	1,423
	Total du Programme	**28,375**	**26,984**
	Chambre des communes		
5	Dépenses du Programme	116,352	113,826
(S)	Députés – Traitements et indemnités des dignitaires et des députés de la Chambre des communes en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, et contribution de l'État au compte d'allocations de retraite des membres du Parlement et au compte de prestations de retraite supplémentaires	40,078	38,676
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	11,077	10,896
	Total du Programme	**167,507**	**163,398**
	Bibliothèque du Parlement		
10	Dépenses du Programme	10,039	9,454
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,134	1,091
	Total du Programme	**11,173**	**10,545**

Parlement
Sénat

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $17,200,000 à l'appui du Sénat au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $11,175,000 pour le traitement et l'allocation pour automobile du Président du Sénat, les paiements aux sénateurs et la contribution de l'État au compte d'allocations de retraite des membres du Parlement et au compte de prestations de retraite supplémentaires ainsi que les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Permettre au Sénat de s'acquitter de son rôle constitutionnel.

Description des activités

Sénateurs
Traitements et indemnités versés aux sénateurs, contribution de l'État au compte d'allocations de retraite des membres du Parlement et pensions aux sénateurs à la retraite.

Dignitaires du Sénat
Traitements et indemnités versés aux dignitaires du Sénat, y compris le Président du Sénat, le leader de l'opposition au Sénat, le greffier et les autres fonctionnaires du Bureau de la Chambre, le conseiller parlementaire, le personnel de soutien et autres frais d'administration connexes.

Administration
Administration du personnel et des services financiers, distribution de fournitures, divers services de soutien administratif; traitements du personnel de secrétariat et autres frais d'administration connexes.

Services législatifs
Comptes rendus des débats, révision et publication du Hansard, services de secrétariat et de consultation aux comités, ainsi que publication de leurs rapports; publication des documents officiels du Sénat.

Services d'entretien
Services d'entretien au Sénat, y compris le personnel de garde, les services de nettoyage et de pages.

Sénat
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Budgétaire			Total	
	Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Sénateurs	9,274	.....	383	9,657	11,576
Dignitaires du Sénat	1,387	.....	.....	1,387	1,079
Administration	6,798	142	695	7,635	6,576
Services législatifs	5,544	.....	.....	5,544	4,725
Services d'entretien	4,152	.....	.....	4,152	3,028
	27,155	**142**	**1,078**	**28,375**	**26,984**

Sénat

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Sénateurs		
(S) Sénateurs – Pensions aux sénateurs à la retraite (S.R., c. M-10)	382,776	339,416
Administration		
Subventions aux associations parlementaires et de procédure	528,010	1,112,900
Total des subventions	**910,786**	**1,452,316**
Contributions		
Administration		
Dépenses des délégués assistant à des conférences interparlementaires et dépenses relatives aux visites des délégués d'autres parlements ou aux visites à d'autres parlements	167,292	164,300
Total des contributions	**167,292**	**164,300**
Total	**1,078,078**	**1,616,616**

Parlement
Chambre des communes

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $116,352,000 à l'appui de la Chambre des communes au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $51,155,000 pour les traitements et les indemnités des dignitaires et des députés de la Chambre des communes, la contribution de l'État au compte d'allocations de retraite des membres du Parlement et au compte de prestations de retraite supplémentaires ainsi que les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Aider les députés dans leur étude, dans les deux langues officielles, des lois et des prévisions de dépenses des ministères et organismes, et gérer les affaires de la Chambre.

Description des activités

Députés
Traitements et indemnités versés au Président, au Vice-président, au vice-président des comités, au vice-président adjoint des comités, aux chefs des partis de l'opposition, aux autres dignitaires politiques de la Chambre et aux députés de la Chambre des communes; traitements du personnel et dépenses relatives aux bureaux des dignitaires, des députés et des groupes de recherche des partis politiques; contribution de l'État en vertu de la Loi sur les allocations de retraite des membres du Parlement et en vertu de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires.

Services de la procédure
Conseils, recherches et soutien en matière de procédure à l'intention du Président de la Chambre des communes et de la Chambre; préparation de l'ordre du jour officiel et des procès-verbaux de la Chambre des communes et des comités; maintien des documents et des dossiers de la Chambre, y compris la révision et la publication des journaux et d'autres documents de procédure; conseils relatifs à la procédure, aide en recherches et soutien administratif à l'intention des comités; et services d'information. S'ajoute aux services de la procédure: la responsabilité d'organiser la participation du Parlement canadien aux activités des associations parlementaires et aux échanges officiels.

Services d'entretien
Services comprenant la protection et la sécurité; l'entretien et le nettoyage; les pages et les messagers; le logement et les services connexes; les télécommunications, le carillonneur et la tribune de la presse.

Administration
Compte rendu, révision, publication et index des délibérations de la Chambre des communes et de ses comités; services de radiotélédiffusion et d'enregistrement électronique; gestion et contrôle financiers; vérification interne; gestion du personnel; le restaurant et les cafétérias; services de soutien administratif tels la formation linguistique, le service de santé, l'imprimerie, l'informatique, le service postal, le courrier interne et la diffusion des publications, les achats et la gestion du matériel.

Chambre des communes
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Budgétaire			Total	
	Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Députés	87,719	1,030	.....	88,749	85,923
Services de la procédure	18,743	52	1,601	20,396	19,727
Services d'entretien	20,526	127	.....	20,653	20,254
Administration	36,766	943	.....	37,709	37,494
	163,754	**2,152**	**1,601**	167,507	**163,398**

Chambre des communes

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Services de la procédure		
Subventions aux associations parlementaires et de procédure	1,210,338	1,030,000
Contributions		
Services de la procédure		
Dépenses des délégués assistant à des conférences interparlementaires et dépenses relatives aux visites des délégués d'autres parlements ou aux visites à d'autres parlements	390,348	383,300
Total	**1,600,686**	**1,413,300**

Parlement
Bibliothèque du Parlement

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $10,039,000 pour la Bibliothèque du Parlement au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $1,134,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Fournir des services de recherche, de la documentation et d'autres services de bibliothèque aux parlementaires dans les deux langues officielles.

Description des activités

Documentation imprimée et autre
Choix, repérage, commande, traitement et élagage de la documentation; diffusion de l'information verbalement et au moyen de prêts, de photocopies, de résumés, de compilations, d'index, de coupures de journaux, de bibliographies, de cassettes et de bases de données.

Travaux de recherches et personnel
Fournir du personnel professionnel pour venir en aide aux membres des deux chambres du Parlement, aux comités, aux associations et aux délégations parlementaires; rédiger des documents de recherche et fournir des explications techniques sur demande; entreprendre et rédiger des études générales et des bulletins d'actualité. Les services assurés aux comités parlementaires comprennent l'affectation de spécialistes, la présentation de recommandations concernant les témoins, la préparation de documents explicatifs, d'études analytiques, d'exposés oraux ainsi que le collationnement et l'analyse de témoignages; enfin, une aide est aussi apportée à la rédaction des rapports.

Administration
Le bibliothécaire parlementaire, le bibliothécaire parlementaire associé et le personnel administratif.

Bibliothèque du Parlement
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			Budget principal 1985–1986
	Budgétaire		Total	
	Fonctionnement	Dépenses en capital		
Documentation imprimée et autre	5,537	.....	5,537	5,291
Travaux de recherches et personnel	3,607	.....	3,607	3,433
Administration	1,875	154	2,029	1,821
	11,019	**154**	**11,173**	**10,545**

20 Pêches et Océans

Ministère 20–2

Pêches et Océans
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Pêches et Océans		
1	Dépenses de fonctionnement	423,577	450,163
5	Dépenses en capital	82,688	124,684
10	Subventions et contributions	14,337	19,892
(S)	Ministre des Pêches et des Océans – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche	2,500	3,000
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	32,193	31,343
	Total du Ministère	**555,335**	**629,124**

Pêches et Océans

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $520,602,000, pour le ministère des Pêches et Océans en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $34,733,000, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Coordonner les politiques et les programmes du gouvernment du Canada en ce qui a trait aux océans; réaliser des politiques et des programmes à l'appui des intérêts économiques, écologiques et scientifiques du Canada concernant les eaux marines et intérieures, et prendre des mesures pour la conservation, le développement et l'utilisation économique soutenue des ressources halieutiques du Canada dans les eaux marines et intérieures, à l'intention de ceux qui vivent ou bénéficient de ces ressources.

Description des activités

Sciences et levés océaniques
Recherche et fourniture de données et de renseignements océanographiques en vue du développement et de l'utilisation des ressources marines renouvelables et non renouvelables du Canada; cueillette de données et établissement de cartes et de publications hydrographiques répondant aux besoins de la navigation dans les eaux du Canada; et coordination des politiques et des programmes du gouvernement du Canada en ce qui a trait aux sciences et technologies océaniques.

Gestion des pêches de l'Atlantique
Toutes les fonctions fédérales de gestion et de développement des pêches et de l'habitat dans la zone atlantique et les eaux adjacentes à Terre-Neuve, à la Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, à l'Île-du-Prince-Édouard et au Québec et les eaux de la zone de pêche de 200 milles, ainsi que les eaux adjacentes, de la côte atlantique du Canada, de même que les réseaux fluviaux et les lacs dans toutes ces provinces à l'exception du Québec; recherche et fourniture de renseignements et de conseils scientifiques pour la gestion et le développement des pêches et de l'habitat du poisson; la planification et l'exécution des fonctions par lesquelles le Ministère gère les ressources halieutiques et le secteur primaire de l'industrie de la pêche dans l'Atlantique, l'élaboration et la promulgation des règlements nationaux du Ministère et la direction des activités d'application des règlements du Ministère.

Gestion des pêches dans le Pacifique et en eaux douces
Toutes les fonctions fédérales de gestion et de développement des pêches et de l'habitat dans les océans Pacifique et Arctique, en Colombie-Britannique dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon, en Alberta, en Saskatchewan, au Manitoba et en Ontario, y compris la recherche et la fourniture de renseignements et de conseils scientifiques pour la gestion et le développement des pêches et de l'habitat du poisson; la gestion des parties canadiennes des rivières transfrontières, la gestion partagée des pêches internationales ainsi que l'effort de pêche des professionnels, des sportifs et des autochtones, sauf aux endroits où la gestion des pêches en eaux intérieures à été déléguée aux provinces. Comprend également la direction des fonctions du Ministère en matière de gestion de l'habitat à l'échelle nationale.

Commercialisation, Inspection et Activités internationales
Prestation de services à l'industrie de la pêche dans la commercialisation du poisson et des produits de la pêche par des campagnes de promotion, et le développement et l'expansion de marchés; inspection des produits et des installations de pêche pour assurer la qualité et l'innocuité des produits du poisson; élaboration et gestion de programmes approuvés pour l'Office des prix des produits de la pêche (OPPP) et des services de soutien administratif à l'Office canadien du poisson salé (OCPS) et à l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce (OCPED); et, de concert avec les Affaires extérieures, conclusion d'ententes internationales pour faire avancer les intérêts canadiens en matière de conservation et de commerce.

Services intégrés et Immobilisations
Coordination des politiques et des programmes fédéraux relatifs aux océans; direction administrative du Programme, des services intégrés de gestion et des services administratifs, et gestion des immobilisations.

Pêches et Océans

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert
Sciences et levés océaniques	1,397	102,376	8,287	512
Gestion des pêches de l'Atlantique	2,328	171,406	11,608	11,755
Gestion des pêches dans le Pacifique et en eaux douces	1,560	112,573	6,733	.....
Commercialisation, Inspection et Activités internationales	552	36,880	564	88
Services intégrés et Immobilisations	352	36,075	55,496	4,482
	6,189	**459,310**	**82,688**	**16,837**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	6,353			

Pêches et Océans

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Sciences et levés océaniques		
Droits d'affiliation à l'Organisation hydrographique internationale	26,000	22,000
Versement au Fonds de fiducie de la Commission océanographique intergouvernementale	15,000	15,000
Conseil pour l'utilisation de la mer	15,000	15,000
Subventions aux universités canadiennes et bourses d'études à des recherchistes particuliers à l'appui de la recherche marine et aquatique et des recherches économiques dans les domaines des pêches et de la mer	360,000	360,000
Subvention à l'Association canadienne des sciences géodésiques afin de financer la direction de la Fédération internationale des géomètres	55,000	53,000
Gestion des pêches de l'Atlantique		
Subventions à des étudiants en biologie pouvant suivre des cours et travailler en français	104,000	112,000
Laboratoire de recherches sur les sciences de la mer de l'Université Memorial (Terre-Neuve)	150,000	150,000
Total des subventions	**725,000**	**727,000**
Contributions		
Sciences et levés océaniques		
Aide à l'égard des coûts relatifs à une réunion et exposition internationale sur l'industrie océanique	16,400	.....
Contribution à la "National Association for Business Development and Exports of Oceanic Technologies and Services (OCEANIC CANADA)" pour le développement de technologies océaniques et l'échange de l'information	25,000	.....

Total partiel	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	Budget principal 1985–1986
111,175	.....	111,175	105,808
194,769	.....	194,769	204,093
119,306	.....	119,306	123,394
37,532	3,500	34,032	34,987
96,053	.....	96,053	160,842
558,835	**3,500**	**555 335**	**629,124**

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Gestion des pêches de l'Atlantique		
Contribution aux pêcheurs de la Côte-Nord, du Bas Saint-Laurent et des Îles-de-la-Madeleine qui détiennent des permis commerciaux	2,044,000	5,556,250
Contributions aux autochtones ou groupes d'autochtones du Nord du Québec, relativement à leurs activités de chasse et pêche	380,000	260,000
Contributions au développement technologique des pêches de l'Atlantique et à l'échange de l'information	1,062,000	1,362,000
Contributions aux usines enregistrées de transformation du poisson, aux sociétés, aux entreprises individuelles ou aux groupes de particuliers, qui travailleront dans les secteurs de l'exploitation, de la transformation, de la commercialisation ou du transport au sein de l'industrie de la pêche à l'Île-du-Prince-Édouard	725,000	810,000
Contribution en vertu de l'entente auxiliaire pour le développement des pêches du Nouveau-Brunswick	3,150,000	5,650,000
Contributions aux programmes de développement des pêches du Labrador	800,000	.....
Programme de rachat des permis de pêche commerciale du saumon de l'Atlantique	920,000	.....
Contribution en vertu de l'entente auxiliaire pour le développement des pêches de la Nouvelle-Écosse	2,420,000	.....
Commercialisation, Inspection et Activités internationales		
Contribution au "Fisheries Council of British Columbia" (FCBC) pour la promotion des espèces du Pacifique	75,000	.....
Contribution au "Ontario Council of Commercial Fisheries" (OCCF) pour la promotion d'espèces d'eau douce de l'Ontario	13,000	.....

(dollars)	Budget principal 1986–1987	**Budget principal 1985–1986**
Services intégrés et Immobilisations		
Aide conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour la construction de chalutiers à l'égard de laquelle aucune subvention d'équipement n'est payable en vertu de quelque autre autorisation fédérale	1,980,000	1,980,000
Contribution à l'Association canadienne des rédacteurs scientifiques afin de financer les coûts relatifs à l'attribution d'un prix annuel pour la rédaction d'articles dans le domaine des sciences et des ressources naturelles	1,500	1,500
(S) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche	2,500,000	3,000,000
Total des contributions	16,111,900	**18,619,750**
Postes non requis		
Contribution à l'égard des coûts d'aménagement des installations de fabrication et d'entreposage de la glace dans le cadre du programme d'infrastructures pour la fabrication et l'entreposage de la glace des Pêches de l'Atlantique	.....	3,227,000
Contribution au Comité national canadien de l'Association internationale de la recherche sur la pollution de l'eau, pour payer les coûts d'une conférence internationale sur la recherche concernant la pollution des eaux arctiques	.....	8,000
Contribution à l'égard des coûts d'aménagement des installations d'entreposage des appâts, de déchargement du poisson, de fabrication de la glace et de l'approvisionnement industriel en eau et en électricité approuvées dans le cadre des projets spéciaux de relance	.....	300,000
Contribution à l'International Game Fish Association pour participer aux frais de la première Conférence mondiale de la pêche sportive	.....	10,000
Total des postes non requis	.....	**3,545,000**
Total	16,836,900	**22,891,750**

21 Revenu national

Douanes et Accise 21–3
Impôt 21–4

Revenu national
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Douanes et Accise		
1	Dépenses de fonctionnement	386,541	359,926
5	Dépenses en capital	19,878	14,380
(S)	Ministre du Revenu national – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	45,361	43,278
	Total du Programme	**451,820**	**417,626**
	Impôt		
10	Dépenses de fonctionnement	655,523	619,407
15	Dépenses en capital	16,800	14,143
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	84,800	79,402
	Total du Programme	**757,123**	**712,952**

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $406,419,000 pour Douanes et Accise au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $45,401,000, pour le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre et pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Faire en sorte que tous les droits, toutes les taxes et tous autres frais et prélèvements connexes soient correctement imposés, perçus et, s'il y a lieu, remboursés; contrôler, afin de protéger l'industrie et la société canadiennes, le déplacement des personnes, des marchandises et des moyens de transport qui entrent au Canada ou qui en sortent, pour veiller au respect de la loi; protéger l'industrie canadienne des préjudices réels ou éventuels causés par l'importation effective ou prévue de marchandises sous-évaluées ou subventionnées et par le recours à d'autres formes de concurrence injuste de la part d'exportateurs étrangers.

Description des activités

Accise
Appliquer la Loi sur l'accise, la Loi sur la taxe d'accise et les autres lois pertinentes afin de voir ainsi à ce que les droits, les taxes et tous les autres prélèvements applicables soient imposés, perçus, et, le cas échéant, remboursés le plus économiquement possible pour le public et d'une manière qui assure, chez celui-ci, la plus haute confiance dans l'intégrité, l'efficience et l'équité de la démarche de l'accise.

Douanes
Appliquer la Loi sur les douanes, le Tarif des douanes, la Loi sur les mesures spéciales d'importation et d'autres lois et règlements pertinents et ainsi contrôler, pour la protection de l'industrie et de la société canadiennes, la circulation des gens, des marchandises et des moyens de transport qui entrent au Canada ou qui en sortent, et protéger l'industrie canadienne contre tout préjudice réel ou éventuel que peut causer l'importation effective ou envisagée de marchandises sous-évaluées ou subventionnées, ainsi que d'autres genres de concurrence étrangère déloyale.

Administration ministérielle
Assurer, au Ministère, une orientation pour la gestion, une coordination de la planification et des services d'administration centraux.

Douanes et Accise
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Accise	1,596	73,066	577	73,643	68,461
Douanes	7,607	300,292	5,479	305,771	287,924
Administration ministérielle	842	58,584	13,822	72,406	61,241
	10,045	**431,942**	**19,878**	**451,820**	**417,626**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	10,148				

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $672,323,000 à l'appui du Programme de l'Impôt. Les autres dépenses, évaluées à $84,800,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employées seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Appliquer et faire respecter la Loi de l'impôt sur le revenu et les diverses lois fédérales et provinciales y afférentes, y compris certaines parties du Régime de pensions du Canada et de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage ainsi que divers régimes provinciaux de crédits d'impôt.

Description des activités

Traitement des déclarations
Les tâches mises en œuvre pour promouvoir l'autocotisation chez les contribuables. Ces tâches sont variées, allant de la communication de renseignements et de la distribution de formules aux contribuables afin de les aider à établir leur déclaration d'impôt ou de renseignements jusqu'au traitement de ces déclarations et des versements et à l'envoi des avis de cotisation, des chèques de remboursement ou des notes d'impôt à payer. On retrouve en outre les tâches qui concernent l'entreposage des déclarations et le traitement des demandes de redressement ou de modification provenant des contribuables.

Impôt
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel
Traitement des déclarations	8,970	368,155	8,204	.....	376,359
Observation	9,698	388,171	3,208	.....	391,379
Avis d'opposition et appels	567	23,400	32	.....	23,432
Administration	902	51,221	5,356	70	56,647
Moins:					
Recettes à valoir sur le crédit	.....	.....	.....	.....	.....
	20,137	**830,947**	**16,800**	**70**	**847,817**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	19,863				

Impôt
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions		
Administration		
Centre interaméricain des administrateurs fiscaux	58,000	53,000
Association des administrateurs fiscaux du Commonwealth	12,000	11,200
Total	**70,000**	**64,200**

Observation
Les fonctions qui font suite à l'établissement de la cotisation initiale et ont pour but de veiller à ce que les contribuables respectent les dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu concernant la production d'une déclaration, la déclaration du revenu et le versement de l'impôt.

Avis d'opposition et appels
Une seconde évaluation, indépendante de la première, des cotisations ou des nouvelles cotisations dans les cas où le contribuable estime que sa cotisation est injuste ou inexacte.

Administration
La haute direction du Bureau principal et des quatre bureaux régionaux et leur personnel de soutien, la division du Bureau principal chargée d'établir la politique du Ministère en matière de modification de la Loi et du Règlement de l'impôt sur le revenu et les services relatifs à la gestion, au personnel et à l'administration offerts par le Bureau principal.

	Total	Budget principal 1985–1986
Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
...	376,359	342,262
...	391,379	371,831
...	23,432	25,511
...	56,647	52,018
90,694	−90,694	81,703
90,694	**757,123**	**712,952**

22 Santé nationale et Bien–être social

Ministère 22–4
Conseil de recherches médicales 22–21

Santé nationale et Bien-être social
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Santé nationale et Bien-être social		
	Programme de l'administration centrale		
1	Dépenses du Programme	40,952	39,979
(S)	Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,322	4,135
	Total du Programme	*45,314*	*44,156*
	Programme des services et de la promotion de la santé		
5	Dépenses de fonctionnement	22,143	21,873
10	Subventions et contributions	33,798	26,725
(S)	Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé	6,805,600	6,490,000
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,517	1,475
	Total du Programme	*6,862,458*	*6,540,073*
	Programme des services sociaux		
15	Dépenses de fonctionnement	12,559	13,548
20	Subventions et contributions	106,250	100,319
(S)	Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada	4,059,400	3,928,400
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,374	1,397
	Total du Programme	*4,179,583*	*4,043,664*
	Programme des services médicaux		
25	Dépenses de fonctionnement	395,229	348,259
30	Dépenses en capital	29,012	27,794
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	14,289	14,180
	Total du Programme	*438,530*	*390,233*
	Programme de la protection de la santé		
35	Dépenses de fonctionnement	100,022	93,957
40	Dépenses en capital	22,701	12,108
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	9,691	9,518
	Total du Programme	*132,414*	*115,583*
	Programme de la sécurité du revenu		
45	Dépenses du Programme	59,695	65,234
(S)	Versements d'allocations familiales	2,531,000	2,510,000
(S)	Versements de sécurité de la vieillesse	9,510,000	8,874,000
(S)	Versements du supplément de revenu garanti	3,566,000	3,365,000
(S)	Versements d'allocations au conjoint	605,000	262,000
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	10,649	10,876
	Total du Programme	*16,282,344*	*15,087,110*

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Programme de la condition physique et du sport amateur		
50	Dépenses de fonctionnement	9,771	9,428
55	Contributions	60,597	52,351
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	656	657
	Total du Programme	*71,024*	*62,436*
	Programme des XV^es^ Jeux Olympiques d'hiver		
60	Dépenses de fonctionnement	1,317	1,396
65	Dépenses en capital	19,892	33,900
70	Contributions	25,962	14,502
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	82	93
	Total du Programme	*47,253*	*49,891*
	Total du Ministère	**28,058,920**	**26,333,146**
	Conseil de recherches médicales		
75	Dépenses de fonctionnement	3,384	3,222
80	Subventions	157,936	127,086
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	277	275
	Total du Programme	**161,597**	**130,583**

Santé nationale et Bien-être social
Ministère
Programme de l'administration centrale

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $40,952,000 au titre des dépenses de fonctionnement et des subventions et contributions nécessaires pour administrer le Programme de l'administration centrale durant l'exercice financier 1986–1987. Ce montant ne comprend pas les dépenses estimatives de $1,524,000 au titre des services administratifs à imputer au Régime de pensions du Canada. Les autres dépenses, évaluées à $4,362,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et le traitement ainsi que l'allocation pour automobile du Ministre, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Assurer la direction générale et fournir des services de gestion au Ministère.

Description des activités

Direction du Ministère
Cabinets du Ministre, du sous-ministre et du sous-ministre associé, bureaux du Conseiller spécial et de l'Infirmière-conseillère principale, et secrétariats du Conseil national du bien-être social et du Conseil consultatif national sur le troisième âge.

Politique, planification et information
Assurer des systèmes d'analyse de politique, de planification et d'information pour la direction du Ministère et les directions générales des programmes.

Affaires intergouvernementales et internationales
Soutenir la direction du Ministère et les directions générales des programmes, et coordonner les activités de liaison fédérale-provinciale et internationale du Ministère.

Gestion ministérielle
Fournir des services de gestion à la direction du Ministère, ainsi que des services de gestion et une orientation fonctionnelle aux directions générales des programmes, y compris des services de soutien en matière de gestion des ressources financières et humaines, d'évaluation, de vérification, d'administration et d'affaires publiques.

Santé nationale et Bien-être social
Programme de l'administration centrale
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel
Direction du Ministère	72	4,299	14	.....	4,313
Politique, planification et information	131	8,254	3	1,770	10,027
Affaires intergouvernementales et internationales	22	1,431	5	99	1,535
Gestion ministérielle	612	30,877	81	5	30,963
	837	**44,861**	**103**	**1,874**	**46,838**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	847				

Santé nationale et Bien-être social
Programme de l'administration centrale
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Affaires intergouvernementales et internationales		
Droits d'affiliation à des organismes internationaux	99,000	99,000
Gestion ministérielle		
Subventions à des organismes bénévoles de services sociaux et de santé en vertu du prix Thérèse Casgrain	5,000	5,000
Total des subventions	**104,000**	**104,000**
Contributions		
Politique, planification et information		
Contributions aux provinces, aux territoires et aux associations et organismes reconnus à l'échelle nationale pour l'élaboration de systèmes d'information en matière de bien-être social ou de santé	1,770,000	1,770,000
Total des contributions	**1,770,000**	**1,770,000**
Postes non requis		
Subvention au Fonds des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues	.....	366,000
Total des postes non requis	.....	**366,000**
Total	**1,874,000**	**2,240,000**

Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	Budget principal 1985–1986
24	4,289	5,140
248	9,779	9,629
.....	1,535	1,833
1,252	29,711	27,554
1,524	**45,314**	**44,156**

Santé nationale et Bien-être social
Ministère
Programme des services et de la promotion de la santé

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $55,941,000 durant l'exercice financier 1986–1987 au titre des dépenses de fonctionnement et des subventions et contributions nécessaires pour administrer le Programme des services et de la promotion de la santé. Une autorisation législative existe déjà pour les dépenses du Programme relatives aux paiements de services de santé estimées à $6,805,000,000 pour 1986–1987. Par ailleurs, des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, se chiffrant à $1,517,000, seront versées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Établir, promouvoir et appuyer des mesures visant à préserver et à améliorer la santé et le bien-être des Canadiens.

Description des activités

Assurance-santé
Verser aux provinces et aux territoires la contribution du gouvernement fédéral relative aux coûts des services de santé assurés ainsi qu'à certains services complémentaires de santé aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé; surveiller la conformité des régimes provinciaux et territoriaux d'assurance-santé aux critères du programme et aux conditions de paiement énoncées dans la Loi canadienne sur la santé.

Services et ressources en santé
Assurer la direction et la coordination, ainsi qu'un soutien technique et financier aux provinces, aux territoires, aux associations professionnelles et aux organisations internationales pour l'expansion et l'entretien des services et des installations de santé. Une aide financière et des services de consultation sont également fournis à des organismes bénévoles nationaux œuvrant dans le domaine de la santé, afin de les aider à se développer et d'améliorer la capacité de rendement et l'efficacité des services. Outre qu'elles entraînent une étroite collaboration avec les provinces et les territoires, la collecte et la diffusion d'information font partie intégrante de cette activité et y jouent un rôle important.

Recherche extra-muros
Favoriser et appuyer, par l'intermédiaire du Programme national de recherche et de développement en matière de santé, des recherches portant sur des questions de santé publique et d'autres entreprises scientifiques connexes, lesquelles complètent les programmes ministériels et constituent éventuellement autant de pas vers la réalisation des objectifs nationaux en matière de santé. Les activités comprennent des projets de recherche, des études et des projets pilotes, la formation et le perfectionnement professionnel du personnel de recherche dans des disciplines pertinentes, ainsi que l'organisation de colloques dans le but de mettre au point des stratégies et des approches, et de faciliter la diffusion des résultats de la recherche.

Promotion de la santé
Élaborer et mettre en vigueur, en coopération avec les gouvernements provinciaux et les administrations territoriales et des organismes non- gouvernementaux, des programmes de promotion de la santé destinés à tous les résidents du Canada ainsi qu'à des groupes cibles particuliers, notamment ceux qui sont considérés comme vulnérables et ceux qui sont responsables de la planification et de la prestation de services sanitaires et sociaux.

Administration du Programme
Orienter et planifier le Programme, élaborer des politiques et fournir des services financiers et administratifs.

Santé nationale et Bien-être social

Programme des services et de la promotion de la santé

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Assurance-santé	16	870	.....	6,805,000	6,805,870	6,490,768
Services et ressources en santé	65	6,059	.....	8,249	14,308	9,695
Recherche extra-muros	19	1,209	.....	21,309	22,518	20,441
Promotion de la santé	115	12,704	.....	4,240	16,944	16,489
Administration du Programme	55	2,802	16	.....	2,818	2,680
	270	**23,644**	**16**	**6,838,798**	**6,862,458**	**6,540,073**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	276					

Santé nationale et Bien-être social
Programme des services et de la promotion de la santé
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Services et ressources en santé		
Subventions aux organismes nationaux bénévoles de santé en vue de partager les coûts d'exploitation des bureaux nationaux	3,249,000	3,176,000
Subvention à la Société canadienne de la Croix-Rouge en vue de la construction de nouvelles installations pour loger le Programme national de transfusion sanguine	5,000,000	.....
Recherche extra-muros		
Subvention au John P. Robarts Research Institute pour les coûts d'exploitation relatifs à la recherche continue	2,000,000	.....
Total des subventions	**10,249,000**	**3,176,000**
Contributions		
Assurance-santé		
* (S) Versements aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé		
Programme des services de santé assurés	5,664,000,000	5,414,000,000
Programme des services complémentaires de santé	1,141,000,000	1,076,000,000
Recherche extra-muros		
Contributions à des personnes et à des organismes à l'appui d'activités d'intérêt national visant à améliorer les services de santé et à l'appui de recherches et de projets pilotes en hygiène publique	19,309,000	19,309,000
Promotion de la santé		
Contributions à des personnes et à des organismes pour entreprendre des projets de promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation, et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche	4,240,000	4,240,000
Total des contributions	**6,828,549,000**	**6,513,549,000**
Total	**6,838,798,000**	**6,516,725,000**

* Le Budget des dépenses principal indique la part en argent des contributions fédérales autorisées en vertu de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé et en vertu des modifications proposées. Le tableau suivant indique les contributions fédérales se rapportant aux services de santé assurés et aux services complémentaires de santé, ainsi que les transferts fiscaux effectués en vertu de la Loi.

	1986–1987	1985–1986
	$	$
Paiments suivant le Budget des dépenses principal	6,805,000,000	6,490,000,000
Transferts fiscaux	5,119,000,000	4,760,000,000
Total	11,924,000,000	11,250,000,000

Santé nationale et Bien-être social
Ministère
Programme des services sociaux

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $118,809,000 durant l'exercice financier 1986–1987 au titre des dépenses de fonctionnement et des subventions et contributions nécessaires pour administrer le Programme des services sociaux. Une autorisation législative existe déjà pour les dépenses du Programme relatives aux paiements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, estimées à $4,059,400,000 pour 1986–1987. Par ailleurs, des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, se chiffrant à $1,374,000, seront versées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Soutenir la prestation d'aide sociale et de services sociaux aux personnes dont les besoins fondamentaux restent insatisfaits en raison de causes économiques, ou dont la situation sociale les expose à la pauvreté, à l'isolement et au manque d'autonomie.

Description des activités

Régime d'assistance publique du Canada
Payer aux provinces et aux territoires 50 % des coûts de l'aide sociale aux personnes nécessiteuses et des services de bien-être social aux personnes nécessiteuses ou susceptibles de le devenir, fournis dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada; et des programmes complets de réadaptation professionnelle destinés aux personnes handicapées physiquement ou mentalement aux termes de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.

Développement social
Accorder des contributions aux organismes de service social, aux écoles de travail social, aux particuliers et à d'autres ordres de gouvernement pour leur permettre de mener des activités de recherche et des projets pilotes; verser des subventions de base aux organismes bénévoles nationaux de service social; fournir des services de consultation, d'information et de promotion aux organismes gouvernementaux et non gouvernementaux s'occupant de questions d'ordre social particulières et des services connexes. Les principaux secteurs d'activité comprennent notamment les personnes handicapées, la violence dans la famille, les garderies et les systèmes d'adoption à l'échelle nationale et internationale.

Nouveaux Horizons
Fournir des contributions, de l'aide ainsi que des services de consultation à des groupes de personnes retraitées pour leur permettre de préparer et de mener à bien des projets qui seront profitables tant pour eux-mêmes que pour leur collectivité.

Administration du Programme
Assurer l'orientation, la planification du Programme, l'élaboration de politiques, ainsi que des services de soutien financier et administratif.

Santé nationale et Bien-être social
Programme des services sociaux
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Régime d'assistance publique du Canada	104	5,645	.....	4,144,002	4,149,647	4,013,808
Développement social	39	2,234	.....	7,927	10,161	10,782
Nouveaux Horizons	89	4,039	.....	13,721	17,760	17,397
Administration du Programme	37	1,991	24	.....	2,015	1,677
	269	**13,909**	**24**	**4,165,650**	**4,179,583**	**4,043,664**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	283					

Santé nationale et Bien-être social
Programme des services sociaux
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Développement social		
Subventions aux organismes nationaux bénévoles de services sociaux en vue de partager les coûts d'exploitation des bureaux nationaux	3,677,000	3,427,000
Total des subventions	**3,677,000**	**3,427,000**
Contributions		
Régime d'assistance publique du Canada		
(S) Régime d'assistance publique du Canada – Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé	4,059,400,000	3,928,400,000
Réadaptation professionnelle des invalides – Versements aux gouvernements provinciaux et territoriaux pour l'application de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et des accords conclus en vertu de cette Loi	81,527,000	71,949,000
Services offerts aux jeunes délinquants des provinces du Nouveau-Brunswick, de Québec, de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et du Yukon – Autorisation d'effectuer des paiements aux provinces et territoires aux termes des accords approuvés par le gouverneur en conseil et devant être conclus entre le Canada et les provinces ou territoires, et sous réserve des règlements pouvant être établis à l'égard des paiements par le gouverneur en conseil qui couvrent partiellement le coût des services offerts dans les provinces ou territoires aux jeunes contrevenants qui étaient sous la garde des autorités provinciales ou territoriales avant la proclamation de la Loi sur les jeunes contrevenants le 2 avril 1984 et qui ne sont pas visés par cette Loi, et qui relèvent des autorités correctionnelles au lieu des autorités de l'aide à l'enfance ou sont sous la garde de ces dernières, mais qui ne sont pas assujettis à un décret du secrétaire provincial ordonnant que les jeunes délinquants soient traités en vertu de la loi de l'aide à l'enfance de la province ou du territoire en cause	3,000,000	8,000,000
Recherche sur la réadaptation professionnelle des invalides – Contributions aux gouvernements provinciaux et aux administrations municipales, aux universités, à des compagnies, à des associations et à des particuliers aux fins de recherches conformément à l'article 6 de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides	75,000	75,000
Développement social		
Contributions aux provinces, à des organismes de bien-être social, y compris les écoles de service social, et à des particuliers, en vue d'appuyer des travaux d'intérêt national visant à l'amélioration des services de bien-être social	4,250,000	3,497,000
Nouveaux Horizons		
Contributions à des groupes de personnes du troisième âge à la retraite à l'égard des projets visant à aider les gens qui se sont retirés du marché du travail à s'aider eux-mêmes, à aider d'autres Canadiens et la collectivité	13,721,000	13,371,000
Total des contributions	**4,161,973,000**	**4,025,292,000**
Total	**4,165,650,000**	**4,028,719,000**

Santé nationale et Bien-être social
Ministère
Programme des services médicaux

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $424,241,000 à l'appui du Programme des services médicaux en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $14,289,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Protéger et améliorer la santé des Canadiens, dont le soin, en vertu de la loi ou selon la coutume, relève du Ministère.

Description des activités

Services de santé des Indiens et du Nord
La prestation de services de santé aux Indiens et Inuit canadiens admissibles ainsi qu'à tous les autres résidents des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, assurée par le personnel et dans les installations du Ministère ou par le biais d'ententes contractuelles conclues avec des médecins de pratique privée et d'autres organismes, y compris les services de traitement actif, les programmes préventifs en matière de santé, les services de l'hygiène du milieu, les programmes visant la participation des Indiens et des Inuit à la prestation de leurs propres soins de santé et la prestation de conseils aux commissaires territoriaux sur toute question liée à la santé.

Services d'évaluation et de consultation en matière de santé
La prestation des services de quarantaine, d'immigration, d'hygiène du travail et de médecine aéronautique civile, ce qui comprend les inspections sanitaires liées aux modes de transport et aux voyageurs arrivant au Canada; la prestation de renseignements aux Canadiens et aux visiteurs sur les mesures propres à assurer le maintien d'une bonne santé; l'évaluation des candidats à l'immigration et d'autres Canadiens en vue de déterminer leur acceptabilité sur le plan de la santé; la prestation de conseils et d'assistance à diverses organisations lorsqu'il s'agit de questions d'ordre médical; la participation à des enquêtes portant sur les accidents d'aéronefs; la réalisation de travaux de recherche et de développement médicaux; la surveillance des facteurs liés à l'hygiène du travail et le maintien d'une bonne hygiène en ce domaine et la prestation de premiers soins et de traitement d'urgence aux fonctionnaires fédéraux.

Services de protbèse
La prestation de services de réadaptation aux anciens combattants et à d'autres Canadiens ayant besoin d'appareils de prothèse et d'orthèse et (ou) de chaussures orthopédiques, dont la consultation sur les services prothétiques et orthétiques, et la fabrication, la vente et l'ajustement d'appareils de prothèse et d'orthèse et d'autres dispositifs.

Services d'urgence
Planification, conseils, consultation et formation pour la prestation de services de santé et de bien-être social en cas d'urgence et maintien d'une réserve de matériel sanitaire et de bien-être social d'urgence.

Administration du Programme
Assurer l'orientation et la planification des programmes, l'établissement des politiques et des services en matière de finances, de personnel et d'administration.

Santé nationale et Bien-être social
Programme des services médicaux
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Services de santé des Indiens et du Nord	2,409	269,062	26,647	98,404	394,113	349,026
Services d'évaluation et de consultation en matière de santé	476	23,758	1,057	.....	24,815	23,124
Services de prothèse	48	2,280	50	600	2,930	2,696
Services d'urgence	30	2,384	16	.....	2,400	2,361
Administration du Programme	167	13,030	1,242	.....	14,272	13,026
	3,130	**310,514**	**29,012**	**99,004**	**438,530**	**390,233**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	3,281					

Santé nationale et Bien-être social
Programme des services médicaux
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Services de santé des Indiens et du Nord		
Subventions sous forme de bourses à des individus d'ascendance indienne ou inuit pour les aider dans leurs études débouchant sur des carrières dans le domaine de la santé	100,000	100,000
Total des subventions	**100,000**	**100,000**
Contributions		
Services de santé des Indiens et du Nord		
Contributions au nom des Indiens et des Inuit, ou à leur égard, pour le coût de la construction, de l'agrandissement ou de la rénovation d'hôpitaux, d'installations de distribution des soins et d'autres établissements ainsi que pour l'acquisition de matériel de soins et de matériel connexe	7,068,000	3,992,000
Contributions au gouvernement de Terre-Neuve pour le coût de distribution des soins aux communautés indiennes et inuit	701,000	1,019,000
Contributions à des bandes indiennes et à des associations ou groupes indiens et inuit ou aux administrations locales pour les services suivants: représentants en santé communautaire, transport à des fins médicales, professionnels de la santé, promotion de la santé et services de soutien	30,076,000	20,083,000
Contributions à des bandes indiennes et à des associations ou groupes indiens et inuit ou aux administrations locales en vertu du Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les autochtones	50,563,000	47,166,000
Contributions à des associations ou des groupes indiens et inuit pour les consultations au sujet de la santé des Indiens et des Inuit	1,027,000	1,027,000
Contributions à des universités, des collèges et d'autres organismes dans le but d'accroître la participation d'étudiants indiens et inuit à des programmes d'étude débouchant sur des carrières professionnelles dans le domaine de la santé	2,092,000	1,090,000
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en vue de la construction de l'hôpital Stanton–Yellowknife	5,617,000	3,380,000
Contributions au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en vue du transfert du contrôle opérationnel et administratif de l'hôpital général de Frobisher Bay	1,160,000	4,280,000
Services de prothèse		
Contributions à des institutions privées ou publiques pour le transfert des centres de services de prothèse	600,000	.....
Total des contributions	**98,904,000**	**82,037,000**
Total	**99,004,000**	**82,137,000**

Santé nationale et Bien-être social
Ministère
Programme de la protection de la santé

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $122,723,000 à l'appui du Programme de la protection de la santé en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $9,691,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Réduire les risques de maladie et de décès prématuré des Canadiens qui pourraient être imputables à des facteurs écologiques, soit naturels, soit artificiels.

Description des activités

Innocuité et qualité des aliments et nutrition
Réalisation de recherches et évaluation de données scientifiques sur les aliments existants et éventuels, les constituants alimentaires, les micro-organismes et les toxines microbiennes, les additifs, les produits chimiques agricoles et les contaminants par rapport à leur usage réel ou proposé et leur fréquence dans l'alimentation au Canada; création de normes et de lignes directrices sur la fabrication des denrées, les denrées elles-mêmes et les apports en principes nutritifs; promotion et mise en vigueur de ces normes auprès de l'industrie alimentaire canadienne et étrangère; communication de renseignements afin de sensibiliser l'industrie à l'innocuité et à la valeur nutritive des aliments, et d'inciter le grand public à les manipuler et à les consommer d'une façon qui ne présente pas de dangers.

Innocuité, qualité et efficacité des médicaments
Réalisation de recherches sur les dangers pour la santé liés à l'usage des médicaments; création de normes et de règlements sur leur innocuité, leur qualité et leur efficacité; évaluation des produits par rapport aux normes avant leur mise sur le marché; surveillance et promotion de la conformité des industries et des produits aux normes et règlements, et application des moyens coercitifs nécessaires; prestation de services d'analyse à l'intention du Solliciteur général; communication de renseignements aux professionnels de la santé afin de garantir la sécurité et l'efficacité d'emploi des produits pharmaceutiques, et aux consommateurs relativement à l'innocuité des médicaments; surveillance de l'usage des drogues dangereuses et détection des abus; limitation des fuites de drogues dangereuses du circuit licite vers le marché illicite.

Qualité et risques environnementaux
Évaluation et étude des effets des polluants de l'environnement sur la santé; évaluation et contrôle des équipements bio-médicaux, des sources de rayonnement et des produits dangereux; maîtrise des risques microbiens et chimiques liés à l'usage de matériels médicaux et de produits dangereux; et, de concert avec d'autres unités organisationnelles du Ministère, évaluation des effets des contextes sociologique et technologique sur la santé.

Surveillance de la santé nationale
Évaluation et étude de la santé et de la morbidité chez les Canadiens, et prestation de services consultatifs dans ce domaine; service national de référence et prestation de réactifs de diagnostic pour l'identification des bactéries, virus et parasites pathogènes; et, de concert avec d'autres unités organisationnelles du Ministère, évaluation et amélioration de la qualité des techniques de diagnostic mises en œuvre dans les laboratoires hospitaliers.

Administration du Programme
Prestation des services liés à l'orientation du Programme, à sa planification, à l'élaboration de la politique et au soutien administratif et scientifique.

Santé nationale et Bien-être social
Programme de la protection de la santé
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Innocuité et qualité des aliments et nutrition	576	27,825	3,077	15	30,917	30,914
Innocuité, qualité et efficacité des médicaments	664	40,374	3,427	.....	43,801	41,204
Qualité et risques environnementaux	269	17,529	1,388	55	18,972	17,774
Surveillance de la santé nationale	182	10,589	1,366	.....	11,955	10,961
Administration du Programme	228	13,326	13,443	.....	26,769	14,730
	1,919	**109,643**	**22,701**	**70**	**132,414**	**115,583**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	1,960					

Santé nationale et Bien-être social
Programme de la protection de la santé
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Innocuité et qualité des aliments et nutrition		
Centre national de distribution des denrées alimentaires	15,000	15,000
Qualité et risques environnementaux		
Organisation mondiale de la santé	50,000	50,000
Commission internationale de protection contre les radiations	5,000	5,000
Total	**70,000**	**70,000**

Santé nationale et Bien-être social
Ministère
Programme de la sécurité du revenu

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser un montant net de $59,695,000 en 1986–1987 pour l'administration du Programme de la sécurité du revenu. Ce montant est net de la somme de $36,280,000 à imputer au Régime de pensions du Canada pour les services administratifs.

Un montant estimatif de $10,649,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés sera dépensé en vertu de l'autorisation législative existante. Une partie de ces dépenses de fonctionnement, évaluée à $3,542,000, est incluse dans les services administratifs qui seront imputés au Régime de pensions du Canada.

Par ailleurs, les dépenses du Programme relativement aux versements d'allocations familiales, à la sécurité de la vieillesse, à l'allocation au conjoint et au supplément de revenu garanti qu'on estime à $16,212,000,000 pour 1986–1987, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Maintenir et améliorer la sécurité du revenu des Canadiens.

Description des activités

Allocations familiales
Fournir une aide financière aux familles ayant des enfants à charge et aux organismes de bien-être social, ministères gouvernementaux et établissements qui subviennent aux besoins d'enfants, afin de les aider à faire face aux dépenses qu'entraînent leur soin et leur éducation.

Sécurité de la vieillesse
Fournir aux Canadiens âgés de 65 ans ou plus un revenu de base auquel peut s'ajouter un autre revenu de retraite, ainsi qu'une aide sous forme de supplément du revenu aux bénéficiaires de la Sécurité de la vieillesse, à leurs conjoints âgés de 60 à 64 ans et aux personnes veuves agées de 60 à 64 ans dont les autres revenus sont limités.

Administration du Programme
Élaborer des plans et fournir des conseils en matière de politique au Ministre et aux hauts fonctionnaires; déterminer l'admissibilité aux prestations et les paiments aux bénéficiaires, tenir à jour des renseignements relatifs au Régime de pensions du Canada, aux programmes des Allocations familiales et de la Sécurité de la vieillesse et les diffuser au grand public et aux particuliers qui ont ou qui pourraient avoir droit aux prestations et fournir une orientation en matière de gestion. Toutes ces activités devront se dérouler de manière efficace et efficiente, en accord avec les droits des individus et conformément à la législation pertinente.

Santé nationale et Bien-être social
Programme de la sécurité du revenu
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel
Allocations familiales	.....	.....	.....	2,531,000	2,531,000
Sécurité de la vieillesse	.....	.....	.....	13,681,000	13,681,000
Administration du Programme	2,876	105,824	800	.....	106,624
	2,876	**105,824**	**800**	**16,212,000**	**16,318,624**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	3,042				

Santé nationale et Bien-être social
Programme de la sécurité du revenu
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Allocations familiales		
(S) Versements d'allocations familiales	2,531,000,000	2,510,000,000
Sécurité de la vieillesse		
(S) Versements de sécurité de la vieillesse	9,510,000,000	8,874,000,000
(S) Versements du supplément de revenu garanti	3,566,000,000	3,365,000,000
(S) Versements d'allocations au conjoint	605,000,000	262,000,000
Total	**16,212,000,000**	**15,011,000,000**

	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	Budget principal 1985–1986
	.....	2,531,000	2,510,000
	.....	13,681,000	12,501,000
	36,280	70,344	76,110
	36,280	**16,282,344**	**15,087,110**

Santé nationale et Bien-être social
Ministère
Programme de la condition physique et du sport amateur

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $70,368,000 à l'appui du Programme de la condition physique et du sport amateur en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $656,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Susciter chez la population un ardent désir de participation à des activités physiques et sportives, de façon à contribuer à la bonne condition physique et au bien-être des Canadiens, et soutenir nos athlètes afin de les aider à atteindre le plus haut niveau de performance possible en sport international.

Description des activités

Sport amateur
Assurer la direction, l'orientation en matière de politique et l'aide financière nécessaires pour le développement du sport canadien aux niveaux national et international; susciter le plus haut niveau de performance possible par des Canadiens sur la scène internationale.

Condition physique
Fournir des services financiers, administratifs et techniques aux organismes nationaux et autres, et élaborer, coordonner et mettre en œuvre des programmes, des normes ainsi que des campagnes de motivation afin de hausser le niveau de condition physique des Canadiens par une participation accrue à des activités physiques, c'est-à-dire contribuer à leur santé, à leur bien-être et à leur capacité de s'acquitter des tâches quotidiennes.

Administration du Programme
Assurer la direction générale, la planification et l'élaboration des politiques; fournir des services de soutien administratif et financier, ainsi que des services de promotion et de communication pour le Programme de la condition physique et du sport amateur.

Santé nationale et Bien-être social
Programme de la condition physique et du sport amateur
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Sport amateur	34	3,544	.....	52,258	55,802	47,262
Condition physique	26	2,215	.....	8,339	10,554	10,517
Administration du Programme	66	4,636	32	.....	4,668	4,657
	126	**10,395**	**32**	**60,597**	**71,024**	**62,436**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	131					

Santé nationale et Bien-être social
Programme de la condition physique et du sport amateur
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions		
Sport amateur		
Contributions aux organismes de sport amateur à l'appui des coûts de projets et de l'administration afin d'aider à la promotion et au développement du sport amateur pour les Canadiens	37,530,000	31,373,000
Contributions au Centre national du sport et de la récréation Inc. à l'appui des coûts des services fournis aux organisations résidentes et non résidentes	4,534,000	4,441,000
Contributions pour les frais de scolarité, de subsistance et d'entraînement des sportifs amateurs d'élite	5,490,000	3,994,000
Paiements, conformément aux ententes, aux organismes omnisport commanditaires, tant régionaux, nationaux qu'internationaux, à l'appui des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital des jeux tenus au Canada et les dépenses de fonctionnement des championnats internationaux d'une seule discipline tenus au Canada	4,704,000	4,204,000
Condition physique		
Contributions à l'appui des coûts de projets ayant pour but d'élever le niveau de la forme physique des Canadiens et contributions aux associations et organismes nationaux des loisirs à l'appui des coûts de projets et d'administration afin d'aider à la promotion et au développement des loisirs physiques des Canadiens	7,478,000	7,478,000
Contribution aux dépenses de fonctionnement de la campagne Participaction visant à susciter chez les Canadiens une prise de conscience des effets bénéfiques des loisirs physiques et à stimuler un mode de vie sain à tous les segments de la population	861,000	861,000
Total	**60,597,000**	**52,351,000**

Santé nationale et Bien-être social
Ministère
Programme des XV^es Jeux Olympiques d'hiver

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $47,171,000 à l'appui du Programme des XV^es Jeux Olympiques d'hiver en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $82,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Contribuer à la planification et à la présentation réussies des XV^es Jeux Olympiques d'hiver afin qu'ils soient une affaire de fierté nationale, et optimiser les avantages économiques, sportifs et culturels avant, pendant et après les Jeux.

Description de l'activité

XV^es Jeux Olympiques d'hiver
Assurer le financement direct du fonctionnement, des dépenses en capital et du fonds de dotation pour permettre au gouvernement du Canada d'atteindre ses objectifs en ce qui regarde sa participation à la planification et à la présentation des XV^es Jeux Olympiques d'hiver; prévoir la représentation au conseil de direction et au conseil d'administration du Comité organisateur des Jeux, ainsi qu'au conseil d'administration de la Calgary Olympic Development Association; assurer la coordination de la fourniture de tous les services fédéraux en vue des Jeux; et assurer au gouvernement du Canada la visibilité appropriée dans le cadre des XV^es Jeux Olympiques d'hiver avant, pendant et après ceux-ci.

Santé nationale et Bien-être social
Programme des XV^es Jeux Olympiques d'hiver
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
XV^es Jeux Olympiques d'hiver	13	1,399	19,892	25,962	47,253	49,891
	13	**1,399**	**19,892**	**25,962**	**47,253**	**49,891**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	13					

Santé nationale et Bien-être social
Programme des XV^es Jeux Olympiques d'hiver
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions		
XV^es Jeux Olympiques d'hiver		
Paiements pour les coûts de fonctionnement et les dépenses en capital afin de permettre au gouvernement du Canada d'atteindre ses objectifs en vue de la planification et de la présentation des XV^es Jeux Olympiques d'hiver qui auront lieu à Calgary en 1988	25,962,000	14,502,000
Total	**25,962,000**	**14,502,000**

Santé nationale et Bien-Être social
Conseil de recherches médicales

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $161,320,000 afin de financer le Conseil de recherches médicales au cours de 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $277,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Permettre d'atteindre, dans les sciences de la santé, la qualité et le niveau de recherche essentiels au maintien et au perfectionnement des services de santé.

Description des activités

Subventions et bourses
Subventions pour permettre la mise en œuvre de travaux de recherche et l'achat de l'équipement nécessaire; soutien direct d'un nombre restreint de chercheurs et de stagiaires en recherche; subventions spéciales pour encourager le progrès de la recherche dans des domaines particulièrement fertiles où l'on prévoit des résultats d'importance ou dans des domaines ou régions où la recherche est encore peu avancée; subventions en vue de l'échange de scientifiques, l'organisation de symposiums et la participation à des activités scientifiques à l'échelle internationale.

Administration
Soutien administratif, scientifique et technique.

Conseil de recherches médicales
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Subventions et bourses	.....	.....	.....	157,936	157,936	127,086
Administration	53	3,649	12	.....	3,661	3,497
	53	**3,649**	**12**	**157,936**	**161,597**	**130,583**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	54					

Conseil de recherches médicales
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Subventions et bourses		
Subventions et bourses pour appuyer la recherche	157,936,000	127,086,000
Total	**157,936,000**	**127,086,000**

23 Sciences et Technologie

Ministère d'État 23–3
Conseil national de recherches du Canada 23–4
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie 23–7
Conseil des sciences du Canada 23–8

Sciences et Technologie
Sommaire du portefeuille

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Ministère d'État		
1	Dépenses de fonctionnement	9,799	8,432
5	Subventions et contributions	9,294	.....
(S)	Ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie–Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	840	603
	Total du Programme	**19,973**	**9,077**
	Conseil national de recherches du Canada		
	Programme de recherches scientifiques et industrielles		
10	Dépenses de fonctionnement	216,398	219,584
15	Dépenses en capital	54,868	89,989
20	Subventions et contributions	108,038	115,217
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	19,010	18,499
	Total du Programme	**398,314**	**443,289**
	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie		
25	Dépenses de fonctionnement	12,273	10,123
30	Subventions	300,790	284,690
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	687	679
	Total du Programme	**313,750**	**295,492**
	Conseil des sciences du Canada		
35	Dépenses du Programme	2,388	4,583
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	200	374
	Total du Programme	**2,588**	**4,957**

Sciences et Technologie
Ministère d'État

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $19,093,000 afin de financer les activités du ministère d'État chargé des Sciences et de la Technologie pour 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $880,000 pour les régimes d'avantages sociaux des employés, et pour le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Encourager l'avancement et l'utilisation des sciences et de la technologie au service des objectifs nationaux.

Description des activités

Élaboration des politiques
Élaborer des politiques destinées au soutien des sciences et de la technologie; élaborer et formuler des politiques et des recommandations en vue de la meilleure application possible des ressources scientifiques et techniques aux questions nationales; favoriser l'utilisation des connaissances scientifiques et technologiques dans l'élaboration et la formulation d'une politique gouvernementale; prévoir un mécanisme de révision et d'évaluation des politiques et des programmes; fournir des services de secrétariat aux comités chargés de projets.

Ministère d'État
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Élaboration des politiques	125	10,652	27	9,294	19,973	9,077
	125	**10,652**	**27**	**9,294**	**19,973**	**9,077**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	88					

Ministère d'État
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Élaboration des politiques		
Subventions accordées à des établissements, des particuliers et d'autres organismes de la province de Québec en vertu de l'entente auxiliaire Canada/Québec sur les sciences et la technologie	5,000,000	.....
Subventions accordées à des établissements, des particuliers et d'autres organismes de la province de la Colombie-Britannique en vertu de l'entente Canada/Colombie-Britannique sur les sciences et la technologie	2,100,000	.....
Total des subventions	**7,100,000**	.....
Contributions		
Élaboration des politiques		
Contribution en vue de couvrir les coûts de la participation du Canada au programme de l'Agence spatiale européenne	2,194,000	2,124,000
Total des contributions	**2,194,000**	**2,124,000**
Total	**9,294,000**	**2,124,000**

Sciences et Technologie
Conseil national de recherches du Canada
Programme de recherches scientifiques et industrielles

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $379,304,000 à l'appui du Programme de recherches scientifiques et industrielles en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $19,010,000, pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Créer et acquérir des connaissances et de l'information scientifiques, techniques et en génie, et en promouvoir l'application pour répondre aux besoins canadiens en matière de développement économique, régional et social.

Description des activités

Compétences nationales dans les domaines des sciences naturelles et du génie
Recherche axée sur la création et le maintien de compétences nationales en sciences naturelles et en génie ainsi que sur l'acquisition de connaissances essentielles aux futures applications scientifiques et techniques.

Recherche portant sur des problèmes d'importance économique et sociale
Réalisation et encouragement de la recherche et du développement appliqués à la solution de problèmes d'importance économique et sociale dans des domaines tels que le bâtiment et la construction, l'énergie, l'état de l'environnement, l'alimentation, la santé, la sécurité publique et les transports.

Conseil national de recherches du Canada
Programme de recherches scientifiques et industrielles
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert
Compétences nationales dans les domaines des sciences naturelles et du génie	573	39,784	6,509	44
Recherches portant sur des problèmes d'importance économique et sociale	602	35,396	4,116	2,667
Recherches en appui direct de l'innovation et du développement industriels	985	71,532	20,377	71,370
Services nationaux	228	19,851	20,542	30,643
Recherches et services relatifs à la normalisation physique	142	8,452	2,096	.....
Information scientifique et technique	256	29,467	129	78
Services de soutien administratif et spéciaux	599	46,512	1,309	3,236
	3,385	**250,994**	**55,078**	**108,038**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	3,449			

Recherches en appui direct de l'innovation et du développement industriels
Réalisation et encouragement de la recherche, du développement et d'activités connexes axés sur l'avancement technologique nécessaire à l'expansion industrielle par l'emploi de divers moyens incluant le transfert de technologie, l'aide financière, des projets conjoints et des services techniques susceptibles de renforcer directement la capacité de recherche, de développement et d'innovation de l'entreprise industrielle au Canada.

Services nationaux
Établissement d'installations nationales de recherche et de développement en vue d'assurer des services à l'intention de l'entreprise industrielle, des gouvernements et des universités.

Recherches et services relatifs à la normalisation physique
Recherche et services incluant le soutien d'activités nationales et internationales en matière de normalisation physique.

Information scientifique et technique
Sélection, acquisition, analyse, stockage, recherche et transfert d'informations scientifiques et techniques publiées et ordinolingues; établissement de bases de données numériques scientifiques validées; établissement et maintien d'un réseau canadien de services d'information scientifique et technique; élaboration de méthodes, de procédés et de normes d'échanges intersystèmes avec d'autres réseaux et services nationaux et internationaux; amélioration des procédés par l'emploi de techniques propres à accroître l'efficacité et la productivité; publication de journaux scientifiques canadiens.

Services de soutien administratif et spéciaux
Soutien administratif, y compris les services financiers et les services du personnel; services spéciaux, y compris l'exploitation et l'entretien des immeubles et installations du Conseil national de recherches; services de l'ordinateur central; tous les services nécessaires aux programmes du Conseil; et subventions en vue des affiliations à des activités et organismes scientifiques internationaux.

Total partiel	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	Budget principal 1985–1986
46,337	193	46,144	40,759
42,179	1,010	41,169	64,904
163,279	1,703	161,576	192,325
71,036	3,316	67,720	74,956
10,548	266	10,282	8,333
29,674	4,403	25,271	24,080
51,057	4,905	46,152	37,932
414,110	**15,796**	**398,314**	**443,289**

Conseil national de recherches du Canada
Programme de recherches scientifiques et industrielles
Paiements de transfert

(dollars)

	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Services de soutien administratif et spéciaux		
Affiliations internationales	583,000	583,000
Subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités	2,593,000	1,969,000
Total des subventions	**3,176,000**	**2,552,000**
Contributions		
Compétences nationales dans les domaines des sciences naturelles et du génie		
Centre Européen pour la recherche nucléaire	44,000	40,000
Recherches portant sur des problèmes d'importance économique et sociale		
Institut de recherche d'Hydro–Québec–Programme de recherches et de développement intéressant la fusion thermonucléaire contrôlée par confinement magnétique	2,026,000	6,760,000
Institut de l'homme et des ressources pour la mise en opération du site d'essai éolien de l'Atlantique	200,000	200,000
Centre de recherche du Manitoba sur le C.C.H.T. – Transmission du C.C. sous H.T. – Projet de la rivière Nelson	232,000	347,000
Conseil canadien pour la réadaptation des handicapés	209,000	209,000
Recherches en appui direct de l'innovation et du développement industriels		
Aide à l'industrie canadienne pour la recherche appliquée et l'innovation technologique	37,459,000	40,843,000
Contributions aux organismes chargés de fournir à l'industrie canadienne des services de consultation et des services d'aide en matière de recherche et de technologie	8,110,000	6,437,000
Programme des projets entre l'industrie et les laboratoires	22,897,000	21,934,000
Institut de recherche d'Hydro–Québec–Programme de construction d'une génératrice éolienne à axe vertical de grande puissance	904,000	4,548,000
Contributions à des exécutants extra-muros dans le cadre du programme de recherche en biotechnologie	1,500,000	.....
Centre national et réseau d'information sur la technologie de la production industrielle	500,000	500,000
Services nationaux		
Quote–part canadienne des frais de la Corporation du Télescope Canada–France–Hawaii	2,547,000	2,253,000
Contribution à l'Université de l'Alberta, à l'Université de la Colombie–Britannique, à l'Université Simon Fraser et à l'Université de Victoria pour la réalisation du projet TRIUMF	28,096,000	26,715,000
Information scientifique et technique		
Institut canadien du film	78,000	78,000
Services de soutien administratif et spéciaux		
Appui à des conférences scientifiques et techniques	60,000	60,000
Total des contributions	**104,862,000**	**110,924,000**
Postes non requis		
Contribution à l'Agence internationale de l'énergie pour la mise en œuvre d'accords	.....	166,000
Contribution à la recherche sur les matières de fusion	.....	1,575,000
Total des postes non requis	.....	**1,741,000**
Total	**108,038,000**	**115,217,000**

Sciences et Technologie

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $313,063,000 en 1986–1987 pour les activités du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie. Les autres dépenses, évaluées à $687,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Promouvoir et appuyer le développement et le maintien de la recherche ainsi que l'apport d'une main-d'œuvre hautement qualifiée dans le domaine des sciences naturelles et du génie.

Description des activités

Subventions et bourses
Subventions et bourses accordées à des personnes et à des groupes choisis pour appuyer des travaux de recherche, la formation de chercheurs qualifiés et des activités connexes.

Administration
Administration des programmes de subventions et bourses.

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Subventions et bourses	.....	.....	.....	300,790	300,790	284,690
Administration	143	12,245	715	.....	12,960	10,802
	143	**12,245**	**715**	**300,790**	**313,750**	**295,492**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	148					

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Subventions et bourses		
Subventions et bourses	300,790,000	284,690,000
Total	**300,790,000**	**284,690,000**

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $2,388,000 pour les activités du Conseil des sciences du Canada pour l'exercice 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $200,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Évaluation des besoins scientifiques et technologiques du Canada, sensibilisation plus grande du public à ces besoins et à l'interdépendance des divers groupes de la société à l'égard du développement et de l'emploi des sciences et de la technologie, et action consultative auprès de l'État sur l'utilisation la plus judicieuse du potentiel scientifique et technologique.

Description de l'activité

Activités
Évaluation des ressources, des besoins et des possibilités scientifiques et technologiques du Canada et préparation de rapports et de recommandations à ce sujet; sensibilisation du public aux problèmes et aux possibilités scientifiques et technologiques du Canada et à l'interdépendance du public, des gouvernements, des industries et des universités en matière de développement et d'emploi des sciences et de la technologie. La publication des études et des rapports rédigés pour le Conseil est laissée à la discrétion de celui-ci. Le Conseil dispose d'un petit personnel fournissant des services de direction et des services scientifiques, administratifs et techniques.

Conseil des sciences du Canada
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Activités	30	2,583	5	2,588	4,957
	30	**2,583**	**5**	**2,588**	**4,957**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	68				

24 Secrétariat d'État

Ministère 24–3
Conseil consultatif de la situation de la femme 24–8
Commission de la Fonction publique 24–9
Conseil de recherches en sciences humaines 24–12
Condition féminine—Bureau de la coordonnatrice 24–13

Secrétariat d'État
Sommaire du portefeuille

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Secrétariat d'État		
1	Dépenses de fonctionnement	173,906	164,251
5	Subventions et contributions	367,258	366,378
(S)	Secrétaire d'État – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Paiements pour l'enseignement postsecondaire faits aux provinces	2,380,000	2,277,000
(S)	Paiements d'intérêts, obligations contractées en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	304,248	269,946
(S)	Traitements des lieutenants-gouverneurs	463	425
(S)	Paiements en vertu de la Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs	115	98
(S)	Prestations de retraite supplémentaires – Lieutenants-gouverneurs précédents	35	27
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	15,491	15,437
	Total du Programme	**3,241,556**	**3,093,604**
	Conseil consultatif de la situation de la femme		
10	Dépenses du Programme	2,447	2,383
	Total du Programme	**2,447**	**2,383**
	Commission de la Fonction publique		
15	Dépenses du Programme	111,981	113,091
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	12,040	12,146
(S)	Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel	−178	48
	Total du Programme	**123,843**	**125,285**
	Conseil de recherches en sciences humaines		
20	Dépenses de fonctionnement	5,698	5,762
25	Subventions	57,524	54,624
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	489	495
	Total du Programme	**63,711**	**60,881**
	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice		
30	Dépenses du Programme	2,533	2,599
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	210	205
	Total du Programme	**2,743**	**2,804**

Secrétariat d'État
Ministère

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $541,164,000 afin de financer le ministère du Secrétariat d'État en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $2,700,392,000, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Renforcer le sentiment d'appartenance chez les Canadiens, d'aujourd'hui comme de demain, en les encourageant à assumer pleinement leur citoyenneté et en leur permettant de participer davantage, dans l'une ou l'autre langue officielle, aux dimensions éducatives, économiques, sociales et multiculturelles de la vie canadienne.

Description des activités

Langues officielles – Enseignement
Aide financière aux provinces et aux territoires pour les services d'éducation dans la langue de la minorité de langue officielle et pour l'enseignement de l'autre langue officielle, à tous les niveaux du système scolaire y compris bourses pour cours d'été en langues, moniteurs de langues officielles, bourses d'études supérieures et bourses provenant du Fonds de dotation de la reine Élisabeth, aide financière à des établissements, associations et organismes pour la collecte et la diffusion de renseignements sur les méthodes d'enseignement dans la langue de la minorité ou d'enseignement de l'autre langue ou pour la mise au point de ces méthodes.

Langues officielles – Promotion
Promotion de l'égalité de statut des deux langues officielles parmi les Canadiens; prestation d'une aide financière et technique aux organismes qui revendiquent l'égalité de statut des deux langues et l'adoption de politiques de bilinguisme. Prestation d'une aide financière et technique aux établissements, entreprises et organismes du secteur public non fédéral et du secteur privé, pour la mise en place d'établissements et pour la prestation de services dans la langue de la minorité.

Langues officielles – Services
Prestation de services de traduction, d'interprétation et de terminologie, dans toutes les langues, au Parlement, au Cabinet, à la fonction publique, au judiciaire et à tous les organismes créés par le Parlement ou le gouverneur en conseil; coordination et gestion du développement des services linguistiques ainsi que de la recherche et des renseignements terminologiques; coordination et élaboration de politiques et de projets à l'appui du Programme.

Aide à l'enseignement
Coordination et élaboration des politiques et programmes du gouvernement fédéral dans le domaine de l'éducation; administration des fonds versés aux provinces et aux territoires au titre de l'enseignement postsecondaire en vertu de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé; application de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants (1964), y compris les paiements d'intérêts aux provinces et l'exemption d'intérêts à l'intention des emprunteurs en chômage; coopération avec le ministère des Affaires extérieures afin d'assurer l'efficacité de la participation du Canada à des tribunes et à des activités internationales dans le domaine de l'enseignement.

Enregistrement de la citoyenneté et promotion du civisme
Prestation de services et d'installations, pour l'octroi de la citoyenneté canadienne et la délivrance de certificats de citoyenneté, et promotion de la citoyenneté canadienne par des activités destinées à la faire apprécier et à en encourager l'acquisition et la conservation.

Développement de la citoyenneté
Prestation d'une aide financière et technique ainsi que de conseils à des particuliers, à des organismes bénévoles et à des établissements publics et privés, afin de permettre aux Canadiens de jouir pleinement de leur pouvoir d'action individuelle et collective, de les encourager à affirmer et à renforcer leur identité culturelle, à prendre conscience des problèmes qu'ils doivent affronter, à profiter des occasions qui se présentent, et, enfin, de concert avec les institutions et les pouvoirs publics, à rechercher des solutions et la création d'un climat social, culturel, économique et politique qui s'accorde avec leurs besoins et leurs aspirations; on porte actuellement une attention particulière aux femmes, aux autochtones, aux handicapés et à la jeunesse. Promotion et coordination au plan fédéral et auprès des institutions et du secteur privé, touchant certaines questions sociales, afin de favoriser l'évolution des attitudes sociales et de réduire la discrimination.

Multiculturalisme
Instance chargée de l'application de la politique de multiculturalisme adoptée en 1971 par le gouvernement fédéral; mise en œuvre et coordination de programmes et d'activités liés au multiculturalisme, de concert avec d'autres ministères et organismes fédéraux, d'autres administrations et le secteur privé; activités de promotion destinées à sensibiliser davantage le public à la diversité culturelle et raciale du Canada et aux objectifs de la Politique de multiculturalisme; octroi

d'une aide financière à des groupements, des établissements et des particuliers pour des activités favorisant la poursuite des objectifs de la Politique de multiculturalisme.

Culture canadienne
Promotion de la connaissance et de l'appréciation du Canada, de sa culture, de son histoire et de ses traditions; promotion de la participation des Canadiens à des manifestations d'envergure nationale, comme celles qui entourent la Fête du Canada; organisation de visites royales et exercice de responsabilités se rapportant à la Couronne et au cérémonial d'État.

Droits de la personne
Promotion des droits de la personne dans tous les secteurs de la société canadienne par l'organisation de colloques et de conférences sur la question aux niveaux gouvernemental et non gouvernemental et la participation à ces manifestations; rédaction et diffusion de documents d'information; prestation de conseils relatifs aux droits de la personne à divers ministères, organismes et organisations qui élaborent des politiques, des programmes et d'autres mesures; aide financière pour des activités entreprises par des organismes bénévoles et non gouvernementaux et par des particuliers dans le domaine des droits de la personne; aide financière pour la saisie devant les tribunaux de causes-types relativement aux droits linguistiques énoncés dans la constitution en plus des actions en justice contestant des lois, des politiques ou des pratiques fédérales reliées à la charte canadienne des droits et libertés; coordination fédérale-provinciale-territoriale et rédaction de rapports sur l'exécution des engagements nationaux et internationaux pris par le Canada en matière de droits de la personne.

Opérations régionales
Gestion de toutes les activités du Ministère dans les diverses régions du pays en accordant une attention spéciale aux besoins particuliers de chaque région; représentation des intérêts régionaux auprès des organismes privés et publics; représentation des intérêts du Ministère dans les régions; gestion d'un réseau national de bureaux régionaux, y compris les cours régionales de la citoyenneté.

Administration
Haute direction du Ministère par l'intermédiaire des cabinets du Secrétaire d'État, du ministre d'État au Multiculturalisme et du ministre d'État à la Jeunesse et du bureau du Sous-secrétaire d'État; coordination de l'élaboration des politiques et de la recherche; élaboration et exécution de politiques et de systèmes de gestion et prestation de services dans les domaines de la planification, de l'information de gestion, des finances, de l'administration, des communications, du soutien ministériel, du personnel et des services juridiques; comprend l'évaluation des programmes, la vérification interne et l'amélioration de la gestion.

Secrétariat d'État
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Langues officielles – Enseignement	23	1,361	2	217,433	218,796	213,489
Langues officielles – Promotion	27	1,543	12	24,636	26,191	29,843
Langues officielles – Services	1,492	85,602	1,279	.....	86,881	90,923
Aide à l'enseignement	100	10,440	5	2,686,248	2,696,693	2,555,930
Enregistrement de la citoyenneté et promotion du civisme	167	7,353	27	4,868	12,248	17,854
Développement de la citoyenneté	127	10,587	17	90,385	100,989	112,223
Multiculturalisme	59	6,095	4	18,747	24,846	24,349
Culture canadienne	33	12,115	4	5,840	17,959	11,589
Droits de la personne	11	842	1	3,499	4,342	2,265
Opérations régionales	553	26,168	23	.....	26,191	9,977
Administration	481	26,364	56	.....	26,420	25,162
	3,073	**188,470**	**1,430**	**3,051,656**	**3,241,556**	**3,093,604**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	3,212					

Secrétariat d'État

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Langues officielles – Promotion		
Subventions à des associations bénévoles sans but lucratif afin de favoriser l'utilisation des langues officielles	2,412,000	3,993,000
Subventions pour aider les fédérations nationales, les associations provinciales ainsi que tout autre groupe, association, institution et individu qui concourt au développement des communautés minoritaires de langue officielle	19,389,000	17,779,000
Développement de la citoyenneté		
Subventions à des groupes s'occupant de la situation de la femme, à des groupes s'occupant de l'unité canadienne et à des organismes visant à promouvoir le développement et la compréhension entre groupes pour des projets destinés à encourager la participation entière des citoyens dans la société canadienne, à des groupes et à des organisations pour des projets d'échange de jeunes	23,144,000	23,445,000
Subventions aux centres d'accueil, aux associations autochtones, aux groupes de femmes autochtones, aux groupes communautaires autochtones ainsi qu'aux sociétés de communications autochtones et aux journaux autochtones	30,840,300	27,507,300
Multiculturalisme		
Subventions à des groupes bénévoles, universités, institutions et particuliers, pour promouvoir le développement culturel	15,282,000	13,555,000
Culture canadienne		
Subventions aux lieutenants-gouverneurs de chaque province du Canada à titre d'indemnité de voyage et d'accueil pour les frais engagés dans l'exercice de leurs fonctions dans leur capitale provinciale:		
Terre-Neuve	15,000	15,000
Île-du-Prince-Édouard	12,000	12,000
Nouvelle-Écosse	15,000	15,000
Nouveau-Brunswick	15,000	15,000
Québec	22,000	22,000
Ontario	22,000	22,000
Manitoba	19,000	19,000
Saskatchewan	19,000	19,000
Alberta	19,000	19,000
Colombie-Britannique	22,000	22,000
Célébrations de la Fête du Canada	2,645,000	2,645,000
Subventions à des organismes bénévoles, à des institutions non gouvernementales et à des particuliers pour promouvoir des études sur le Canada	1,200,000	1,200,000
(S) Paiements en vertu de la Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs	115,000	98,000
(S) Prestations de retraite supplémentaires – Lieutenants-gouverneurs précédents	35,000	27,000
Droits de la personne		
Subventions à des organismes, des établissements, des particuliers et des groupes s'occupant des activités liées aux droits de la personne	1,054,000	783,000
Total des subventions	**96,296,300**	**91,212,300**

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions		
Langues officielles – Enseignement		
Contributions, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, à l'égard de programmes relatifs à l'emploi des langues officielles dans des domaines de compétence provinciale, y compris les programmes de bourses d'été pour l'apprentissage des langues et les programmes d'aide aux écoles indépendantes et aux associations d'écoles indépendantes	215,684,000	210,832,000
Contributions, selon des conditions approuvées par le gouverneur en conseil, à l'égard de programmes relatifs à l'emploi des langues officielles dans des domaines de compétence territoriale	857,000	402,000
Contributions à des établissements, associations et organismes à des fins de collecte et de diffusion d'information et de développement de techniques reliées aux langues officielles dans l'enseignement	892,000	892,000
Langues officielles – Promotion		
Contributions à des associations bénévoles sans but lucratif et à des administrations publiques autres que fédérales afin de favoriser l'utilisation des langues officielles	1,635,000	2,925,000
Contributions aux fédérations nationales et aux associations provinciales ainsi qu'à tout autre groupe, association, institution et individu qui concourt au développement des communautés minoritaires de langue officielle	1,200,000	1,760,000
Aide à l'enseignement		
Contributions aux établissements postsecondaires et aux organismes bénévoles pour la création de possibilités nouvelles ou accrues de recherche et de développement	2,000,000	.....
* (S) Paiements pour l'enseignement postsecondaire faits aux provinces aux termes de la partie VI de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé	2,380,000,000	2,277,000,000
(S) Octroi de crédits pour les paiements d'intérêts, les obligations contractées et les paiements de remplacement aux provinces en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	304,248,000	269,946,000
Enregistrement de la citoyenneté et promotion du civisme		
Contributions à l'égard des frais liés à l'acquisition de la citoyenneté canadienne et à l'enseignement des langues aux immigrants équivalant à la moitié de la part de l'administration provinciale ou territoriale concernée	4,622,000	4,622,000
Contributions aux provinces et aux territoires destinées à couvrir le coût des manuels de langues pour les cours de préparation à la citoyenneté	246,000	246,000
Développement de la citoyenneté		
Contributions à des groupes s'occupant de la situation de la femme, à des groupes s'occupant de l'unité canadienne et à des organismes visant à promouvoir le développement et la compréhension entre groupes pour des projets destinés à encourager la participation entière des citoyens dans la société canadienne, à des organismes bénévoles pour des projets d'échange de jeunes; OPCAN	10,030,000	24,254,000
Contributions aux associations autochtones, aux groupes de femmes autochtones, aux sociétés de communications autochtones, aux centres d'accueil et participation aux dépenses d'immobilisations des centres d'accueil	26,370,700	24,003,700

* Voir la note à la page 24–7

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Multiculturalisme		
Contributions aux provinces, à des groupes bénévoles, à des universités, des institutions et des particuliers pour promouvoir le développement culturel	3,465,000	3,497,000
Culture canadienne		
Contributions à des organismes bénévoles, à des institutions non gouvernementales et à des particuliers pour promouvoir des études sur le Canada	1,665,000	1,660,000
Droits de la personne		
Contributions à des organismes, des établissements et des groupes s'occupant des activités liées aux droits de la personne	2,445,000	197,000
Total des contributions	**2,955,359,700**	**2,822,236,700**
Total	**3,051,656,000**	**2,913,449,000**

* Le Budget des dépenses principal indique seulement la partie de la contribution en argent autorisée en vertu de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé et les modifications proposées. Le tableau ci-dessous montre le total de la contribution du fédéral à l'égard de l'enseignement postsecondaire, y compris le transfert fiscal également autorisé par la Loi:

	1986-1987	1985-1986
	$	$
Paiements suivant le Budget des dépenses principal	2,380,000,000	2,277,000,000
Transferts fiscaux	2,423,000,000	2,252,000,000
Total	4,803,000,000	4,529,000,000

Secrétariat d'État
Conseil consultatif de la situation de la femme

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $2,447,000 à l'appui du Conseil consultatif de la situation de la femme au cours de l'exercice financier 1986–1987.

Objectif

Porter à l'attention du gouvernement et du public des questions qui intéressent et préoccupent les femmes.

Description de l'activité

Conseil consultatif de la situation de la femme
Formuler des recommandations au gouvernement sur les lois et les programmes qui sont de nature à améliorer la situation de la femme; entreprendre des recherches sur la situation de la femme au Canada; fournir des renseignements au public sur des secteurs d'intérêt particulier pour la femme et publier un rapport annuel sur les progrès réalisés relativement à l'amélioration de la situation de la femme.

Conseil consultatif de la situation de la femme
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			Budget principal 1985–1986
	Budgétaire		Total	
	Fonctionnement	Dépenses en capital		
Conseil consultatif de la situation de la femme	2,436	11	2,447	2,383
	2,436	**11**	**2,447**	**2,383**

Secrétariat d'État
Commission de la Fonction publique

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $111,981,000 à l'appui du Programme de la Commission de la Fonction publique en 1986–1987. Le reste des dépenses évaluées à $12,040,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés moins une excédent de fonctionnement de $178,000 pour le fonds de roulement au titre du fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Le Parlement a autorisé précédemment un prélèvement total de $4,500,000 au titre du fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel. Voici comment il est prévu d'utiliser cette autorisation du Budget des dépenses:

	(en milliers de dollars)
Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1986	8,227
Plus:	
Budget des dépenses principal de 1986–1987 (excédent de trésorerie net)	178
Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1987	8,405

Objectif

Veiller à satisfaire continuellement les besoins de la fonction publique en personnel qualifié en conformité avec la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique, particulièrement selon des méthodes de sélection se fondant sur le mérite; et, conformément aux accords conclus avec le Conseil du Trésor du Canada pour fixer les rôles et responsabilités en matière de gestion du personnel, améliorer la compétence professionnelle des fonctionnaires et leur permettre d'utiliser leur seconde langue officielle dans l'exercice des fonctions de leur poste actuel ou futur, ainsi que promouvoir la participation équitable des groupes sous-représentés au sein de la fonction publique.

Description des activités

Programmes de la catégorie de la gestion
L'activité Programmes de la catégorie de la gestion comprend la prestation de services centralisés et spécialisés qui ont expressément pour but le ressourcement de l'ensemble des cadres de gestion; l'examen, l'élaboration et la mise en œuvre de politiques pertinentes; l'administration des programmes d'amélioration des ressources et de perfectionnement professionnel destinés à répondre aux besoins et aux exigences de la fonction publique, des institutions canadiennes et des organisations étrangères; ainsi que la prestation de services de secrétariat et d'autres fonctions de coordination pour aider les cadres de direction et de gestion supérieure, qui possèdent un potentiel élevé, à établir leur plan de carrière en fonction des besoins de la fonction publique, et pour conseiller les cadres supérieurs des ministères en vue de faciliter le déploiement des membres de la catégorie.

Programmes de dotation des catégories autres que celle de la gestion
L'activité Programmes de dotation des catégories autres que celle de la gestion comprend l'application de la Loi et du Règlement sur l'emploi dans la Fonction publique; l'établissement des politiques et méthodes de dotation; l'établissement des normes de sélection, y compris les normes de sélection linguistiques, ainsi que des tests et des méthodes administratives connexes pour tous les ministères régis par la LEFP et pour tous les groupes et catégories à l'exception de la catégorie de la gestion; le recrutement et la présentation de candidats de l'extérieur de la fonction publique; la conduite des activités de dotation se rapportant aux postes des catégories autres que celle de la gestion et ne faisant pas l'objet de pouvoirs délégués; l'administration des programmes de réaffectation des bénéficiaires de priorité législative ou administrative; le soutien des activités de dotation des ministères pour assurer l'application de la LEFP et du Règlement; la coordination des éléments du programme des langues officielles dont la responsabilité incombe à la CFP; et l'administration des programmes d'égalité d'accès et d'action positive visant à promouvoir la participation des groupes sous-représentés au sein de la fonction publique, notamment les autochtones, les femmes et les personneshandicapées.

Vérification
L'activité Vérification comprend l'examen de la gestion de la dotation et des autres systèmes de gestion du personnel, y compris l'évaluation de l'efficacité et des répercussions des politiques, des pratiques, des procédures et des règlements sur ces systèmes. Les vérifications sont effectuées sur une base cyclique dans tous les ministères et organismes visés par la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique (LEFP). Les résulats sont utilisés, d'une part, par la Commission pour améliorer ses politiques et ses pratiques, pour déterminer le contenu et la durée des instruments de délégation des pouvoirs de dotation et pour rendre compte au Parlement chaque année de l'état de la délégation de la dotation aux termes de l'article 45 de la LEFP et, d'autre part, par le Conseil du Trésor du Canada pour évaluer l'administration ministérielle des politiques et systèmes de gestion du personnel.

Appels et enquêtes
L'activité Appels et enquêtes, grâce à la mise sur pied de comités indépendants, comporte l'audition d'appels des fonctionnaires à propos de présumées infractions à la Loi et au Règlement sur l'emploi dans la Fonction publique en ce qui concerne notamment les nominations, les rétrogradations et les renvois. En outre, les plaintes de présumées irrégularités dans les processus de dotation et de traitement inéquitable en milieu de travail font l'objet d'enquêtes. Les ministères et organismes reçoivent la formation, les conseils et l'aide nécessaires pour les questions qui précèdent.

Formation linguistique
L'activité Formation linguistique assure la prestation de cours de langue dans les deux langues officielles et de services connexes techniques et spécialisés, conformément aux politiques du gouvernement, pour répondre aux besoins des ministères et des organismes fédéraux et, occasionnellement, aux demandes de clients de l'extérieur (tels les juges, la GRC, etc.). Les cours sont destinés à faciliter chez les fonctionnaires-étudiants l'acquisition de la compétence linguistique requise ou le perfectionnement de cette compétence. Pour leur part, les services techniques et spécialisés visent essentiellement à permettre à la fonction publique fédérale d'avoir des programmes de formation linguistique qui répondent le mieux à ses besoins.

Commission de la Fonction publique
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Total partiel
Programmes de la catégorie de la gestion	110	6,619	2	6,621
Programmes de dotation pour les catégories autres que celle de la gestion	864	43,528	105	43,633
Vérification	51	2,603	4	2,607
Appels et enquêtes	92	4,447	9	4,456
Formation linguistique	703	36,701	93	36,794
* Perfectionnement et formation du personnel:				
Subvention	.....	2,885	.....	2,885
Fonds renouvelable	195	13,975	250	14,225
Administration	535	26,882	143	27,025
	2,550	**137,640**	**606**	**138,246**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	2,676			

* L'activité Perfectionnement et formation du personnel est financée principalement au moyen d'un fonds renouvelable et, en partie, par l'entremise d'une subvention provenant des crédits budgétaires de la Commission. Les prévisions de dépenses qui figurent dans ce tableau démontrent les besoins de trésorerie du fonds durant l'exercice financier. Elles ne reflètent pas directement le bénéfice ou le déficit de fonctionnement que produira le fonds puisque celui-ci fonctionne selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Par conséquent, certaines dépenses en argent inscrites dans le Budget des dépenses n'influent pas sur le solde de fonctionnement et certains autres éléments qui doivent être pris en considération dans le calcul du bénéfice ou du déficit ne nécessitent pas de dépenses en argent. Ces deux types de dépenses peuvent être rapprochés de la façon suivante:

	(en milliers de dollars)
Bénéfice de fonctionnement prévu	– 165
Plus:	
Éléments hors caisse compris dans le calcul du déficit/(bénéfice) de fonctionnement	– 275
Dépenses en argent non comprises dans le calcul du bénéfice de fonctionnement:	
Augmentation du fonds de roulement	12
Nouvelles acquisitions d'immobilisations	250
Total des prévisions (excédent de trésorerie net)	– 178

Perfectionnement et formation du personnel
L'activité Perfectionnement et formation du personnel englobe la formation des cadres, des spécialistes, des gestionnaires et des superviseurs fédéraux dans l'ensemble du pays, ainsi que la prestation de services connexes conformément aux politiques du Conseil du Trésor et aux besoins des ministères. Elle offre des cours et des activités de formation adaptés aux besoins professionnels précis des ministères ainsi qu'une gamme de services ayant trait à la formation, notamment les services de consultation, d'information et de coordination.

	Total	Budget principal 1985–1986
Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
.....	6,621	6,529
.....	43,633	43,721
.....	2,607	2,552
.....	4,456	4,606
.....	36,794	37,337
.....	2,885	2,885
14,403	−178	48
.....	27,025	27,607
14,403	**123,843**	**125,285**

Pour de plus amples renseignements sur la ventilation des recettes et des dépenses du fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses du Ministère

Administration
L'activité Administration comprend les activités du Président et des commissaires qui établissent la politique générale de la Commission en conformité de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique et fournissent une orientation d'ensemble aux activités de la Commission. Deux genres de services de soutien sont offerts au Président et aux commissaires dans l'exercice de leurs activités: premièrement, les services de soutien assurés en vue de la réalisation des objectifs de la CFP grâce à la planification de la politique ministérielle et de la stratégie, à l'application de certaines exigences légales précises et à la publication du rapport annuel de la CFP; deuxièmement, les services spécialisés assurés à l'organisme dans les secteurs du personnel, des finances, de l'informatique, de l'administration, des affaires publiques, des systèmes de gestion ministérielle, et de l'évaluation et de la vérification; ainsi que les services de soutien visant à assurer que les ressources de la CFP sont acquises, utilisées, contrôlées et retirées de manière efficace et efficiente et que les politiques et systèmes de gestion de la CFP sont conformes aux politiques des organismes centraux.

Secrétariat d'État
Conseil de recherches en sciences humaines

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $63,222,000 à l'appui du Programme du Conseil de recherches en sciences humaines. Les autres dépenses, évaluées à $489,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Au sein de la communauté canadienne de chercheurs, promouvoir et soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines et encourager l'excellence à cet égard.

Description des activités

Subventions et bourses
Subventions et bourses octroyées à des individus, groupes et organismes sélectionnés pour le soutien à la recherche axée sur les disciplines et domaines prioritaires, le perfectionnement des ressources humaines, et les activités liées à la diffusion des résultats de la recherche; ainsi que des subventions de soutien aux associations savantes nationales.

Administration
Activités à l'appui des programmes de subventions.

Conseil de recherches en sciences humaines
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Subventions et bourses	.....	.....	.....	57,524	57,524	54,624
Administration	103	6,156	31	.....	6,187	6,257
	103	**6,156**	**31**	**57,524**	**63,711**	**60,881**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	107					

Conseil de recherches en sciences humaines
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Subventions et bourses		
Subventions et bourses	57,524,000	54,624,000
Total	**57,524,000**	**54,624,000**

Secrétariat d'État
Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $2,533,000 à l'appui du Bureau de la coordonnatrice de la Condition féminine au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $210,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Favoriser l'existence de chances égales pour les femmes dans toutes les sphères d'activité de la vie canadienne.

Description de l'activité

Bureau de la coordonnatrice
Formuler des conseils et des recommandations au ministre chargé de la condition féminine sur toutes les questions liées à l'exécution efficace de son mandat; fournir des renseignements et un service de liaison relativement aux programmes et politiques du gouvernement concernant la condition féminine.

Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Bureau de la coordonnatrice	43	2,707	36	2,743	2,804
	43	**2,707**	**36**	**2,743**	**2,804**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	43				

25 Solliciteur général

Ministère 25–3
Service canadien du renseignement de sécurité 25–5
Service correctionnel 25–6
Commission nationale des libérations conditionnelles 25–8
Gendarmerie royale du Canada 25–9

Solliciteur général
Sommaire du portefeuille

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Solliciteur général		
1	Dépenses de fonctionnement	21,871	21,801
5	Subventions et contributions	165,685	163,911
(S)	Solliciteur général – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,773	1,803
	Total du Ministère	**189,369**	**187,557**
	Service canadien du renseignement de sécurité		
10	Dépenses du Programme	113,852	115,908
	Total du Programme	**113,852**	**115,908**
	Service correctionnel		
15	Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles – Dépenses de fonctionnement	597,729	574,560
20	Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles – Dépenses en capital	109,072	168,769
(S)	Pensions et autres avantages sociaux des employés	184	177
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	53,616	52,326
	Total du Programme	**760,601**	**795,832**
	Commission nationale des libérations conditionnelles		
25	Dépenses du Programme	13,928	13,471
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,577	1,498
	Total du Programme	**15,505**	**14,969**
	Gendarmerie royale du Canada		
	Programme d'application de la loi		
30	Dépenses de fonctionnement	627,908	596,929
35	Dépenses en capital	96,679	90,041
(S)	Pensions et autres prestations des employés – Membres de la GRC	132,903	127,575
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	12,771	13,745
	Total du Programme	**870,261**	**828,290**

Solliciteur général
Ministère

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $187,556,500 à l'appui du Programme du Solliciteur général pour 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $39,530 pour le traitement et l'allocation pour automobile du Solliciteur général et à $1,772,878 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Assurer la direction de la politique d'ensemble pour tous les programmes du Ministère.

Description de l'activité

Administration centrale
Le Ministre, le sous-ministre et leur personnel immédiat, planification des politiques, évaluation des programmes, recherches, statistiques, communication et consultation, planification et analyse des services de police et de sécurité, le directeur général de l'administration, les conseillers juridiques et l'enquêteur correctionnel.

Solliciteur général
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Administration centrale	303	23,588	96	165,685	189,369	187,557
	303	**23,588**	**96**	**165,685**	**189,369**	**187,557**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	319					

Solliciteur général
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Administration centrale		
Association canadienne des chefs de police	50,000	50,000
Société canadienne pour la prévention du crime	125,000	125,000
Société John Howard	50,000	50,000
Organismes autorisés d'assistance postpénale	1,755,000	1,857,000
Total des subventions	**1,980,000**	**2,082,000**
Contributions		
Administration centrale		
Paiements aux provinces, aux territoires et aux organismes publics et privés pour appuyer des activités complémentaires à celles du Solliciteur général	2,205,525	2,285,700
Contributions aux provinces et aux territoires en conformité avec les accords conclus avec le Ministre pour les aider à élaborer des programmes et des systèmes d'information et de tenue des dossiers prévus par la Loi sur les jeunes contrevenants	3,165,000	1,800,000
Contributions aux provinces et aux territoires à l'égard d'ententes approuvées par le gouverneur en conseil pour le partage de coûts des services juridiques pour les adolescents aux termes de la Loi sur les jeunes contrevenants	158,046,000	145,013,000
Financement de base – Organismes bénévoles nationaux	288,475	230,300
Total des contributions	**163,705,000**	**149,329,000**
Postes non requis		
Subventions aux provinces et aux territoires pour la mise en application de la Loi sur les jeunes contrevenants	.....	12,500,000
Total des postes non requis	.....	**12,500,000**
Total	**165,685,000**	**163,911,000**

Solliciteur général
Service canadien du renseignement de sécurité

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $113,852,000 afin de mener à bien les activités du Service canadien du renseignement de sécurité pour 1986–1987.

Objectif

Fournir au gouvernement du Canada des renseignements pour la sécurité.

Description de l'activité

Service canadien du renseignement de sécurité
Recueille, analyse et conserve des informations et des renseignements sur les activités susceptibles de menacer la sécurité du Canada, fait rapport et donne des conseils au gouvernement du Canada au sujet de ces menaces, et fournit des évaluations de la sécurité.

Service canadien du renseignement de sécurité
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987		Budget principal 1985–1986
	Budgétaire	Total	
	Fonctionnement		
Service canadien du renseignement de sécurité	113,852	113,852	115,908
	113,852	**113,852**	**115,908**

Solliciteur général
Service correctionnel

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $706,801,000 à l'appui du Programme du service correctionnel en 1986–1987. Les autres dépenses, estimées à $53,800,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Administrer les peines imposées par les tribunaux et préparer les détenus à leur réinsertion sociale en tant que citoyens utiles.

Description des activités

Planification et gestion
Gestion de l'administration centrale, des administrations régionales et des établissements; élaboration de politiques et de plans, et contrôle de leur efficacité; établissement de bonnes communications et sensibilisation du public.

Garde des détenus
Sécurité et garde des détenus en vue de minimiser les possibilités, pour le détenu, de se faire du tort et de nuire à la population, au personnel et aux autres détenus.

Éducation, formation et emploi des détenus
Occasions de travail et de formation dans les domaines industriels, professionnels et scolaires en vue de préparer le détenu à occuper un emploi utile dans la collectivité et d'en faire un citoyen productif et conscient de ses obligations.

Gestion des cas des détenus
Orientation et direction des détenus en vue de leur réinsertion sociale; surveillance des détenus d'établissements fédéraux et provinciaux libérés sous condition, et aide aux libérés conditionnels et aux autres détenus de pénitenciers fédéraux remis en liberté.

Services de santé
Services médicaux, dentaires, pyschiatriques et thérapeutiques pour les détenus.

Services techniques
Alimentation, vêtements et services aux établissements; entretien des pénitenciers et des installations de chauffage; services d'ingénierie et d'architecture.

Administration
Services reliés au personnel, aux finances et à l'administration générale.

Service correctionnel
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Planification et gestion	305	20,861	507	.....	21,368	21,765
Garde des détenus	3,658	157,613	198	.....	157,811	149,392
Éducation, formation et emploi des détenus	738	76,660	3,588	.....	80,248	76,534
Gestion des cas des détenus	3,261	162,650	748	1,027	164,425	163,140
Services de santé	565	46,189	171	.....	46,360	43,701
Services techniques	1,396	124,021	102,835	.....	226,856	282,711
Administration	1,071	62,111	1,025	397	63,533	58,589
	10,994	**650,105**	**109,072**	**1,424**	**760,601**	**795,832**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	11,105					

Service correctionnel
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Administration		
(S) Pensions et autres avantages sociaux des employés	184,000	177,000
Indemnisation des détenus des pénitenciers en cas d'accidents	35,000	35,000
Paiements, sous forme d'indemnités pour accidents du travail, aux survivants des employés du Service pénitentiaire et du Service national des libérations conditionnelles tués dans l'exercice de leurs fonctions	178,450	178,450
Total des subventions	**397,450**	**390,450**
Contributions		
Gestion des cas des détenus		
Contributions en vue de fournir des services aux libérés conditionnels, des services individuels et de groupe pour les détenus, l'éducation et la participation du public relativement aux services correctionnels et à d'autres services complémentaires	1,027,000	1,027,000
Total des contributions	**1,027,000**	**1,027,000**
Total	**1,424,450**	**1,417,450**

Solliciteur général
Commission nationale des libérations conditionnelles

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $13,928,000 pour les activités de la Commission nationale des libérations conditionnelles pour 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $1,577,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Exercer des pouvoirs légaux et des pouvoirs de réglementation pour accorder et contrôler la mise en liberté sous condition des personnes qui purgent des peines d'emprisonnement et présenter des recommandations en vue de l'octroi de pardons et de l'exercice de la prérogative royale de clémence.

Description de l'activité

Opérations de la Commission
Conformément aux dispositions de la Loi sur la libération conditionnelle de détenus et d'autres lois pertinentes, la Commission nationale des libérations conditionnelles est un organisme administratif autonome qui octroie, refuse et dirige la mise en liberté sous condition accordée à des détenus incarcérés dans les pénitenciers fédéraux, et elle recommande l'exercice de la prérogative royale de clémence ainsi que l'octroi de pardons. En outre, la Commission nationale des libérations conditionnelles exerce les mêmes pouvoirs et responsabilités, à l'exception de l'octroi d'absences temporaires aux détenus sous juridiction provinciale incarcérés dans les provinces qui n'ont pas de commission provinciale de libération conditionnelle.

Commission nationale des libérations conditionnelles
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Opérations de la Commission	312	15,476	29	15,505	14,969
	312	**15,476**	**29**	**15,505**	**14,969**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	311				

Solliciteur général
Gendarmerie royale du Canada
Programme d'application de la loi

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $724,587,000 afin de financer le Programme d'application de la loi de la Gendarmerie royale du Canada de 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $145,674,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des membres de la GRC et des autres employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Appliquer la loi, prévenir le crime, maintenir la paix, l'ordre et la sécurité.

Description des activités

Application des lois et des décrets fédéraux

- Prévenir et déceler les infractions aux lois fédérales telles que la Loi sur les stupéfiants, la Loi sur la faillite, la Loi sur l'immigration et les lois fiscales.
- Effectuer certaines tâches relevant d'autres ministères fédéraux sur une base de recouvrement des frais comme, par exemple, la sécurité des aéroports.
- Assurer la protection des personnalités étrangères en visite au Canada, des diplomates et des hauts fonctionnaires canadiens.

Services canadiens de police

Exploitation de laboratoires judiciaires de recherche dans l'ensemble du pays ainsi que des principaux services d'identité, du Centre d'information de la police canadienne, du Collège canadien de police à Ottawa et des services des dossiers.

- Les laboratoires judiciaires de recherche de Halifax, de Sackville, d'Ottawa, de Winnipeg, de Regina, d'Edmonton et de Vancouver offrent une aide scientifique et technique aux corps policiers du Canada ainsi qu'aux agences judiciaires en ce qui a trait aux enquêtes judiciaires et aux questions de sécurité.
- Les services d'identité constituent le dépôt central des dossiers judiciaires et des renseignements sur la criminalité. Leur rôle est de recueillir, de tenir à jour, de classer et de préserver les données d'identité et les renseignements en provenance de tous les corps policiers et des pénitenciers du Canada, de même que d'organismes fédéraux et de simples particuliers; ils transmettent aux organismes dûment autorisés des renseignements relatifs à ces dossiers.
- Le Centre d'information de la police canadienne dispose d'un système intégré et automatisé d'information sur la criminalité afin de fournir une aide immédiate à tous les corps policiers du Canada dans l'exécution de leurs fonctions.
- Le Collège canadien de police donne des cours spécialisés de formation policière aux membres des services de police du Canada et d'agences policières de même qu'à des membres de services de police étrangers.
- Les services des dossiers offrent une gestion efficace des dossiers en vue d'aider la Gendarmerie dans l'exécution de ses fonctions administratives et de ses opérations.

Services de police à contrat

Accords de services de police à frais partagés, conclus en vue de l'application du Code criminel, des lois provinciales, des ordonnances territoriales et des règlements municipaux dans toutes les provinces, s'il y a lieu, à l'exception de l'Ontario et du Québec, dans certaines municipalités des provinces contractantes, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon.

Administration

Bureau et personnel du commissaire, gestion centrale et divisionnaire, services de soutien administratif et formation des recrues et des membres.

Gendarmerie royale du Canada
Programme d'application de la loi
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel
Application des lois et des décrets fédéraux	468	314,776	18,375	10,032	343,183
Services canadiens de police	465	90,780	12,303	2,790	105,873
Services de police à contrat	918	567,060	53,178	14,413	634,651
Administration	1,507	178,739	12,823	5,195	196,757
	3,358	**1,151,355**	**96,679**	**32,430**	**1,280,464**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	19,377				

NOTA: Le niveau du personnel policier de la Gendarmerie Royale du Canada du ministère du Solliciteur Général est établi par le Conseil du Trésor. En 1986–1987, ce niveau a été fixé à 16,205 années-personnes policières. Pour de plus amples renseignements sur la répartition des années-personnes policières par activité, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses se rapportant au Ministère.

Gendarmerie royale du Canada
Programme d'application de la loi
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Administration		
Association des anciens de la Gendarmerie royale du Canada	2,500	2,500
Association internationale des chefs de police	1,500	1,500
Paiements, sous forme d'indemnités pour accidents du travail, versés aux survivants de membres de la Gendarmerie royale du Canada tués dans l'exercice de leurs fonctions	600,000	600,000
(S) Pensions aux termes de la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada (S.R., c. R-10)	29,011,000	27,326,000
(S) Indemnisation des membres de la Gendarmerie royale du Canada pour blessures reçues dans l'exercice de leurs fonctions (S.R., c. R-10)	2,213,000	2,213,000
(S) Pensions aux familles des membres de la Gendarmerie royale du Canada qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions (S.R., c. R-10)	94,000	88,000
Total des subventions	**31,922,000**	**30,231,000**
Contributions		
Services canadiens de police		
Contributions aux élèves qui ne sont pas membres de la GRC et qui suivent des cours au Collège canadien de police	508,000	508,000
Total des contributions	**508,000**	**508,000**
Total	**32,430,000**	**30,739,000**

	Total	Budget principal 1985–1986
Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
28,783	314,400	270,180
1,701	104,172	112,288
379,719	254,932	253,243
.....	196,757	192,579
410,203	**870,261**	**828,290**

26 Transports

Ministère 26–4
Bureau canadien de la sécurité aérienne 26–17
Commission canadienne des transports 26–18
Administrateur de l'Office du transport du grain 26–20
Administration du pipe-line du Nord 26–21

Transports
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Transports		
	Ministère		
1	Dépenses de fonctionnement	678,830	**931,579**
5	Dépenses en capital	828,304	**752,515**
10	Subventions et contributions	280,402	**295,317**
15	Paiements à la Corporation Place du Havre Canada	9,184	**60,609**
20	Paiement à la Compagnie de navigation Canarctic Limitée	2,116	**1,709**
25	Paiement à la société Les ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée	2,488	**3,855**
30	Paiement à la Société canadienne des ports	8,867	**21,209**
35	Paiement à la Commission du port de Hamilton	1,160	**2,000**
40	Paiements à CN Marine Inc.	146,106	**132,911**
45	Paiements à VIA Rail Canada Inc.	500,000	**600,700**
(S)	Ministre des Transports – Traitement et allocation pour automobile	40	**42**
(S)	Fonds renouvelable des magasins	2,600	**3,600**
(S)	Fonds renouvelable des aéroports autonomes et services au sol connexes	–21,134	**–94,390**
(S)	Abolition des péages sur le pont Victoria	2,600	**2,500**
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	102,250	**101,286**
	Crédit budgétaire non requis		
–	Paiements au fonds renouvelable – Dépenses en capital	.....	**7,198**
	Total du budgétaire	2,543,813	**2,822,640**
	Crédits non budgétaires non requis		
–	Prêts à la Société canadienne des ports	.....	**1,190**
–	Prêts à la Société du port de Halifax	.....	**6,781**
	Total du non-budgétaire	.....	**7,971**
	Total du Programme	**2,543,813**	**2,830,611**
	Bureau canadien de la sécurité aérienne		
50	Dépenses du Programme	14,342	**12,435**
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,260	**1,186**
	Total du Programme	**15,602**	**13,621**
	Commission canadienne des transports		
55	Dépenses de fonctionnement	37,611	**40,288**
60	Subventions et contributions	25,704	**24,431**
(S)	Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest	706,100	**654,400**
(S)	Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer	69,660	**59,540**
(S)	Paiements à des compagnies de chemin de fer, maritimes et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique	58,361	**56,444**
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,146	**4,435**
	Total du Programme	**901,582**	**839,538**
	Administrateur de l'Office du transport du grain		
65	Dépenses du Programme	2,944	**2,820**
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	188	**193**
	Total du Programme	**3,132**	**3,013**

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Administration du pipe-line du Nord		
70	Dépenses du Programme	600	1,285
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	45	157
	Total du Programme	**645**	**1,442**

Transports
Ministère

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $2,457,457,117 pour mettre en œuvre le Programme des transports au cours de l'exercice financier 1986–1987. Certaines lois actuelles autorisent des dépenses supplémentaires nettes se chiffrant à $86,356,000.

Le Parlement a autorisé précédemment un prélèvement total de $43,700,000 au titre du fonds renouvelable des magasins. Voici comment il est prévu d'utiliser cette autorisation du Budget des dépenses:

	(en milliers de dollars)
Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1986	2,600
Moins:	
Budget des dépenses principal de 1986–1987 (besoins de trésorerie nets)	2,600
Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1987	.....

Le Parlement a autorisé précédemment un prélèvement total de $80,000,000 au titre du fonds renouvelable des aéroports autonomes et des services au sol connexes. Voici comment il est prévu d'utiliser cette autorisation du Budget des dépenses principal:

	(en milliers de dollars)
Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1986	116,477
Moins:	
Budget des dépenses principal de 1986–1987 (besoins de trésorerie nets)	−21,134
Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1987	137,611

Objectif

Veiller à l'établissement et à l'exploitation d'un système national de transport sécuritaire et efficace qui contribue à la réalisation des objectifs gouvernementaux, et en exploiter certains éléments.

Description des activités

Transport maritime
Ce programme comprend la fourniture des systèmes de navigation maritime, y compris les aides à la navigation de courte et de longue portée, les voies navigables, les services de trafic maritime, les communications de sécurité et de correspondance publique, la prestation de services d'aide dans les eaux recouvertes de glace; la surveillance et le contrôle des dangers potentiels de l'état des glaces; la fourniture d'installations et la prestation de services pour appuyer d'autres ministères et organismes; la coordination du ravitaillement des établissements dans le Nord; l'appui de la recherche et du développement dans l'Arctique; des services directs reliés à l'engagement du gouvernement fédéral vis-à-vis de la recherche et du sauvetage maritimes renforcés par le recours aux organismes canadiens auxiliaires de sauvetage maritime; l'encouragement de la sécurité aquatique; l'élaboration, la promulgation et la mise en vigueur de règlements et de normes relatifs au transport maritime; la planification d'urgence et le nettoyage des déversements polluants; l'aménagement, l'administration et l'entretien des havres et ports publics.
Le programme comprend aussi la prestation de services de pilotage dans les eaux canadiennes, grâce à la participation des sociétés d'État et d'autres entités; l'exploitation de la Voie maritime du Saint-Laurent de même que de plusieurs ponts sur le fleuve Saint-Laurent; l'aménagement, l'entretien de quinze ports et l'exploitation de neuf commissions de port, et l'exploitation du navire <<NM Arctic>>.

Transports aériens
La réglementation essentielle du système national de transport aérien civil pour la sécurité des aéronefs, des passagers et du fret aérien; l'élaboration et l'exploitation du système national de navigation aérienne civile; l'élaboration et l'exploitation du système national des aéroports civils, et la prestation des services d'aéronefs nécessaires aux opérations du Programme des transports.

Transports de surface
L'élaboration, la mise en Œuvre et le contrôle des politiques et programmes liés au transport urbain, notamment les projets de déplacement de chemins de fer et d'étagement des voies; la construction et l'amélioration des routes, la prestation de certains services de navires à vapeur côtiers et de traversiers à l'égard desquels le Canada a accepté la responsabilité; un réseau national de transport ferroviaire pour la prestation de services de transport des marchandises et des voyageurs; l'élaboration, la mise en Œuvre et l'évaluation des politiques et des programmes de sécurité routière de même que la recherche nécessaire à l'établissement de ces politiques et programmes, la promulgation et la mise en vigueur des normes de sécurité, d'émission et d'économie du carburant pour les nouveaux véhicules à moteur et les composantes fabriqués au Canada ou importés par celui-ci.

Administration centrale
Cabinets du Ministre et du Ministre d'État et bureaux du sous-ministre et du sous-ministre associé. Coordination des politiques, planification stratégique et recherche. Prestation des services dans les secteurs des finances, du personnel, de la formation, de la vérification interne, de l'évaluation et de l'examen des programmes, des ordinateurs, des systèmes de gestion, de la gestion du matériel et des contrats, de l'administration générale, de la sécurité, des affaires publiques et des conseils juridiques. Mise en Œuvre d'un programme de transport des marchandises dangereuses.

Transports
Ministère
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel
* Transport maritime	6,213	482,465	347,446	1,019	830,930
** Transports aériens	11,882	955,463	565,051	41,817	1,562,331
*** Transports de surface	222	27,387	2,210	22,953	52,550
**** Administration centrale	3,071	757,912	8,654	217,213	983,779
	21,388	**2,223,227**	**923,361**	**283,002**	**3,429,590**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	22,011				

* L'activité comprend des paiement aux société d'État suivantes: la compagnie de navigation Canarctic Limitée ($2,116,000 – crédit 20), la société Les ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée ($2,488,000 – crédit 25), la Société canadienne des ports ($8,867,000 – crédit 30) et la Commission du port de Hamilton ($1,160,000 – crédit 35). Les pages suivant le tableau des paiements de transfert contiennent de plus amples renseignements sur les activités de la société Les ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée et la Société canadienne des ports.

** Fonds renouvelable des aéroports autonomes et des services au sol connexes. Une partie de cette activité est financée au moyen d'un fonds renouvelable. Les montants figurant sur ce tableau comprennent les besoins de trésorerie au titre du fonds pour l'exercice financier. Pour plus de renseignements sur la ventilation des dépenses et des recettes du fonds renouvelable des aéroports autonomes et des services au sol connexes, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses principal du Ministère.

*** L'activité comprend des paiements s'élevant à $146,106,000 (crédit 40) à CN Marine Inc. et à $490,400,000 (crédit 45) à Via Rail Canada Inc. Quoique les fonds demandés pour le crédit 45 s'élèvent à $500,000,000, les autres dépenses, qui s'élèvent à $9,600,000, se rapportent à des paiements d'aide aux travailleurs à des compagnies ferroviaires parmi lesquelles se trouve VIA Rail Canada Inc. Les pages suivant le tableau des paiements de transfert contiennent de plus amples renseignements sur les activités de CN Marine Inc. et VIA Rail Canada Inc.

**** Fonds renouvelable des magasins. Une partie de cette activité est financée au moyen du fonds renouvelable, et dans le cas de ce fonds, les besoins de trésorerie nets sont égaux à la différence prévue entre les dépenses et les recettes.

Pour plus de renseignements sur les dépenses et les recettes du fonds renouvelable des magasins, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses principal du Ministère. L'activité comprend aussi des paiements s'élevant à $9,184,000 (crédit 15) à la Corporation Place du Havre Canada. Les pages suivant le tableau des paiements de transfert contiennent de plus amples renseignement sur les activités de la Corporation Place du Havre Canada.

Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	Budget principal 1985–1986
8,650	822,280	856,641
871,300	691,031	777,274
.....	52,550	1,006,345
5,827	977,952	190,351
885,777	**2,543,813**	**2,830,611**

Transports
Ministère
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Transport maritime		
Subvention à la Writers' Federation of Nova Scotia pour le Evelyn Richardson Memorial Literary Award	150	150
Services nautiques – Subventions aux organismes d'aide aux marins:		
Welland Canal Mission for Sailors	300	300
Missions to Seamen, Toronto (Ontario)	300	300
Seamen's Mission Society, Saint-John (N. -B.)	200	200
British Sailors' Society (Canada)	10,000	10,000
Mariners' House of Montreal, Montréal (Quebec)	600	600
Mission to Seamen – Section de Lakehead	300	300
Missions to Seamen – Sarnia et Windsor	300	300
Seafarer's Club – Prince Rupert (C. -B.)	300	300
Inspection de navires à vapeur – Subvention au Conseil canadien de la sécurité pour la promotion de la sécurité nautique	1,667	1,667
Transports aériens		
Association royale canadienne des aéroclubs	25,000	25,000
Transports de surface		
Subvention au Comité de l'opération gar-O-train en vue d'appuyer un programme de sécurité des passages à niveau	100,000	100,000
Administration centrale		
Subventions à des universités, à d'autres organismes, à des étudiants d'universités et à d'autres particuliers aux fins de recherche sur les transports	93,000	1,304,000
Comité de la semaine nationale des transports	20,000	20,000
Subvention à la province de la Colombie-Britannique à l'égard de la prestation de services de traversier et de cabotage pour marchandises et voyageurs	15,678,000	15,080,000
Subvention au gouvernement du Québec pour l'amélioration des trains de banlieue de la région de Montréal	6,000,000	8,000,000
Total des subventions	**21,930,117**	**24,543,117**
Contributions		
Transport maritime		
Contribution à la Croix rouge canadienne pour son programme de sécurité nautique	250,000	250,000
Paiement aux associations régionales du Service auxiliaire de sauvetage maritime pour assurer des services bénévoles de recherche et de sauvetage et pour promouvoir la sécurité nautique par des programmes d'éducation et de prévention des accidents	705,000	650,000
Contribution au Centre for Cold Oceans Resources Engineering (C-Core) pour son programme de recherche et de développement	50,000	50,000
Transports aériens		
Contributions à l'exploitation d'aéroports municipaux ou autres	16,905,000	16,967,000

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions afin d'aider à l'établissement ou à l'amélioration des aéroports municipaux, locaux, commerciaux locaux ou autres des installations connexes:		
– Principales contributions –		
Terre-Neuve – Construction de pistes et d'installations connexes au Labrador (Davis Inlet, Charlottetown, Square Island, Black Tickle, Paradise River, Fogo Island, Fox Harbour, Cartwright, Port Hope Simpson, Postville et Hopedale)	10,429,000	13,535,000
Québec – Nouveau Québec: aéroports inuit	2,081,000	8,400,000
Autres contributions pour aider à l'établissement ou à l'amélioration d'aéroports municipaux, locaux, commerciaux et locaux ou autres, et des installations connexes	11,493,000	7,459,500
Contributions au Cégep Saint-Jean sur le Richelieu	159,000	667,000
Versements aux autres gouvernements ou organismes internationaux pour l'exploitation et l'entretien des aéroports, des installations de navigation aériennes et des voies aériennes	625,000	636,000
Contributions aux aéroclubs, aux écoles et aux instructeurs de pilotage	75,000	55,000
Ligue des cadets de l'air du Canada – Bourse de formation en pilotage	25,000	25,000
Transports de surface		
Paiements à l'appui du « Regina Rail Relocation Project », selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil	13,598,000	5,560,000
Paiements à l'appui de croisements étagés dans les provinces de Québec, de l'Ontario et du Manitoba, approuvés selon les parties II et III de la Loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemin de fer	7,508,000	7,080,000
Paiements à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada pour couvrir le coût de la déviation de voies ferrées à Fort Saskatchewan en accord avec les modalités approuvées par le gouverneur en conseil	1,000,000	.....
Paiements à l'appui d'un projet de réalignement de la voie ferrée à Victoriaville (Québec)	500,000	700,000
Association des routes et transports du Canada	160,000	147,000
Contributions à des organismes de recherches choisis pour les aider à entreprendre des travaux de recherches et des études dans le cadre du Programme d'élaboration de mesures préventives contre les accidents routiers	87,000	100,000
Administration centrale		
Contributions aux provinces et organismes conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil pour des initiatives de promotion du transport prises en vertu d'ententes connexes aux ententes sur le développement économique et régional	3,950,000	1,200,000
Contributions selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil pour aider à la construction, à la rénovation et à l'amélioration des autoroutes, des routes secondaires et des routes d'accès provinciales en vue d'un développement économique régional:		
Province de l'Île-du-Prince-Édouard (Entente sur le développement économique et régional)	1,882,000	2,000,000
Province du Nouveau-Brunswick (Entente sur le développement économique et régional)	13,700,000	11,600,000
Contributions pour la prestation de services de traversier et de cabotage pour marchandises et voyageurs	10,510,000	10,106,000

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contribution à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, au Canadien Pacifique Limitée et à la Northern Alberta Railway Company pour payer les dépenses en capital en vue de la remise en état de l'embranchement ferroviaire des Prairies, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil	98,320,000	99,800,000
Paiement à la Commission canadienne du blé pour l'acquisition et la location à bail de wagons trémies afin de transporter du grain dans l'Ouest canadien	17,242,000	17,242,000
Contributions au Conseil des grains du Canada pour l'établissement de la banque de données et du service d'information GRAINBASE	90,000	90,000
Contributions à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil aux fins d'un accord auxiliaire entre le Canada et la province du Manitoba pour l'amélioration de l'infrastructure ferroviaire à Churchill, en vertu de l'entente sur le développement économique et régional	3,000,000	6,000,000
Allocations aux anciens employés des services des chemins de fer, des navires à vapeur et des télécommunications de Terre-Neuve mutés aux Chemins de fer nationaux du Canada	2,000,000	1,800,000
Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer de l'Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard – Paiement à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada à l'égard du déficit de ladite caisse pour 1986 et remboursement à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada des montants versés à titre de supplément aux pensions prévues par la Loi sur la Caisse de prévoyance des employés du chemin de fer de l'Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard afin de porter, pour l'année civile 1986, le versement minimum à $50 par mois plutôt qu'a $20 comme le prévoit ladite Loi	2,000,000	2,300,000
(S) – Versements à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada à l'égard de l'abolition des péages sur le pont Victoria à Montréal (crédit 107, Loi des subsides nº5 de 1963)	2,600,000	2,500,000
Paiements pour un programme d'assistance pour le transport des personnes handicapées	2,000,000	.....
Contributions selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil pour aider à la rénovation et à l'amélioration des routes: les provinces de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard	13,078,000	23,000,000
Contributions selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil pour aider au développement de la Gare du Palais de Québec aux fins du développement économique et régional	1,000,000	.....
Contributions selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil pour aider à l'implantation d'un système de contrôle de la circulation sur certains tronçons du réseau autoroutier, notamment dans la région de Montréal, aux fins du développement économique et régional	1,500,000	.....
Contributions selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil pour aider à la construction, à la rénovation et à l'amélioration des autoroutes, des routes secondaires et des routes d'accès provinciales en vue d'un développement économique et régional:		
Province de Terre-Neuve (Entente sur le développement économique et régional)	20,550,000	.....
Province de Québec (Entente sur le développement économique et régional)	2,000,000	.....
Total des contributions	**261,072,000**	**239,919,500**

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Postes non requis		
Subvention à la province de Terre-Neuve à l'égard de la prestation de services de traversier et de cabotage	.....	2,380,000
Subvention à la province de Québec à l'égard de la prestation de services de traversier côtier pour marchandises et voyageurs	.....	3,015,000
Droits d'affiliation à l'Association internationale de signalisation maritime et à l'Association internationale permanente des congrès de navigation	.....	6,500
Quote-part du Canada relativement au coût de la surveillance des glaces dans l'Atlantique nord	.....	15,000
Contribution au Conseil des expéditeurs canadiens	.....	150,000
Subventions aux transporteurs aériens fournissant des services au public selon les conditions des ententes contractuelles telles qu'approuvées par le ministre des Transports et autorisées par le gouverneur en conseil ainsi que le prévoit l'article 18 de la Loi sur l'aéronautique, chapitre A-3, Statuts révisés du Canada, 1970, telle que modifiée: Québec Aviation Limitée, pour le fonctionnement des services de transport aériens, Québec, St-Léonard, Fredericton	.....	112,500
Contributions en vue d'aider à l'établissement ou à l'amélioration d'aéroports municipaux, locaux, commerciaux ou autres et d'installations connexes:		
– Principales contributions –		
Programme des projets spéciaux de relance (Marathon)	.....	427,000
Québec – Construction de nouveaux aéroports sur la basse Côte-Nord	.....	945,000
Subventions aux transporteurs aériens fournissant des services au public selon les conditions des ententes contractuelles telles qu'approuvées par le ministre des Transports et autorisées par le gouverneur en conseil ainsi que le prévoit l'article 18 de la Loi sur l'aéronautique, chapitre A-3, Statuts révisés du Canada, 1970, telle que modifiée: Perimeter Airlines (Inland) Limited, pour le fonctionnement des services de transport aérien dans les Prairies	.....	9,000
Paiements à l'appui de croisements étagés dans trois localités de l'Ontario approuvés conformément aux parties II et III de la Loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemin de fer (Programme des projets spéciaux de relance)	.....	2,194,000
Paiements au « Age and Opportunity Centre » de Winnipeg et à la section Fort Garry de la légion royale canadienne, à l'appui des projets pilote pour le transport des personnes âgées	.....	311,000
Contributions selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil pour aider à la construction, à la rénovation et à l'amélioration des autoroutes, des routes secondaires et des routes d'accès provinciales en vue d'un développement économique et régional:		
La province du Nouveau-Brunswick (Programme des projets spéciaux de relance)	.....	17,440,000
La province de Terre-Neuve (Programme des projets spéciaux de relance)	.....	5,504,000
Contributions selon les conditions approuvées par le Conseil du Trésor pour le transport par véhicule à moteur de récoltes spéciales en vertu du paragraphe 17(4) de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest	.....	70,000
Contributions à la Lakehead Harbour Commission visant à couvrir les frais de fonctionnement du groupe de travail sur les questions ferroviaires de Thunder Bay	.....	3,000
Contributions à l'appui d'études sur les transports menées dans des universités et d'autres établissements	.....	751,000
Contributions à des gouvernements provinciaux et administrations municipales aux fins de recherche et de projets pilotes sur les transports	.....	21,000
Total des postes non requis	.....	**33,354,000**
Total	**283,002,117**	**297,816,617**

Transports

Ministère

Renseignements additionnels—Société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée

Autorisation

L'autorisation d'effectuer des paiements de $2,488,000 à la société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée au cours de l'exercice financier 1986–1987 est incluse dans le Programme des transports.

Objectif

Fournir au public des voies sûres et efficaces sur les ponts Jacques Cartier et Champlain et la section de l'autoroute Bonaventure à Montréal (Québec) relevant de sa compétence; continuer les efforts visant à rendre la Société financièrement autonome.

Description du financement par voie de crédits

Société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée
La Société administre, contrôle, exploite et entretient le pont Jacques Cartier et le pont Champlain qui inclut une partie de l'autoroute Bonaventure, à Montréal (Québec). La Société tire la majorité de ses recettes des péages imposés aux usagers du pont Champlain. Depuis 1962, aucun péage n'est imposé sur le pont Jacques Cartier. Les paiements budgétaires sont requis pour couvrir l'excédent des déboursés sur les recettes de la Société provenant de l'exploitation des ponts, des chaussées et de la section de l'autoroute relevant de sa compétence.

Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Dépenses de fonctionnement	10,339	11,536
Recettes provenant des usagers	6,697	6,544
Dépenses de fonctionnement nettes	3,642	4,992
Moins:		
Articles hors caisse	1,232	1,225
Fonds nécessaires pour le fonctionnement	2,410	3,767
Acquisition d'immobilisations, d'installations et de matériel	78	88
Total des besoins budgétaires	**2,488**	**3,855**

Transports
Ministère
Renseignements additionnels—La Société canadienne des ports

Autorisation

L'autorisation d'effectuer des paiements de $8,867,000 à la Société canadienne des ports pour les dépenses en capital de la Société pour l'année civile 1986 est incluse dans le Programme des transports.

Objectif

Planifier et coordonner l'aménagement des 15 ports qui étaient sous l'autorité du Conseil des ports nationaux, afin de réaliser les objectifs de la politique sur les ports nationaux et d'appuyer les objectifs du Canada en matière de commerce international ainsi que d'autres objectifs sociaux et économiques. La Société a également pour mandat d'administrer, de régir et de contrôler directement les ports non constitués en sociétés de port locales.

Description du financement par voie de crédits

La Société canadienne des ports
La Société canadienne des ports est financièrement autonome, mais reçoit des crédits budgétaires pour certaines initiatives qui ne sont pas financièrement viables, bien qu'elles poursuivent l'un des objectifs énoncés.

Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Dépenses en capital:		
Sept-Îles —Québec —		
Réfection des installations portuaires	6,267	14,047
Chicoutimi — Québec —		
Nouvelles installations	.....	4,662
Churchill — Manitoba —		
Acquisition d'un nouveau remorqueur	2,600	2,500
Total partiel des besoins budgétaires	8,867	21,209
Non-budgétaire:		
Prêts pour le financement des immobilisations	.....	7,971
Total des besoins budgétaires	**8,867**	**29,180**

Transports
Ministère
Renseignements additionnels—CN Marine Inc.

Autorisation

L'autorisation d'effectuer des paiements de $146,106,000 à CN Marine Inc. pour les coûts de fonctionnement et les coûts en capital liés à la prestation de services subventionnés de transport maritime au cours de l'exercice financier 1986–1987 est incluse dans le Programme des transports.

Objectif

Exploiter des services sûrs, fiables et efficaces de transport maritime et des services connexes dans la région atlantique au Canada pour contribuer à la réalisation des objectifs gouvernementaux.

Description du financement par voie de crédits

CN Marine Inc.
Assurer une aide financière à CN Marine Inc. pour certains services côtiers et de traversier pour lesquels le Canada a accepté la responsabilité, notamment les services prévus dans l'Acte de l'Union et par la Confédération. La société d'État assure les services suivants:

a) respecter les engagements constitutionnels (services maritimes et ferroviaires entre North Sydney et Port-aux-Basques, services maritimes et ferroviaires entre Borden et Cap Tourmentin et services côtiers de Terre-Neuve (y compris le Labrador));
b) assurer d'autres services que ceux prévus par la Constitution (entre North Sydney et Argentia); et
c) assurer des services qui offrent des possibilités de développement économique (entre Digby et Saint-John et entre Yarmouth et Bar Harbor).

Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Dépenses de fonctionnement	193,800	186,618
Recettes provenant des usagers	56,100	52,282
Dépenses de fonctionnement nettes	137,700	134,336
Moins:		
Articles hors caisse	21,300	11,500
Fonds nécessaires pour le fonctionnement	116,400	122,836
Acquisition d'immobilisations, d'installations et de matériel	29,706	10,075
Total des besoins budgétaires	**146,106**	**132,911**

Transports
Ministère
Renseignements additionnels—VIA Rail Canada Inc.

Autorisation

L'autorisation d'effectuer des paiements de $490,400,000 à VIA Rail Canada Inc. pour les coûts de fonctionnement et les coûts en capital liés à la prestation de services ferroviaires pour le transport des voyageurs au cours de l'exercice financier 1986–1987 est incluse dans le Programme des transports.

Objectif

Gérer les services ferroviaires pour le transport des voyageurs de façon à améliorer leur efficience, leur efficacité et leur rentabilité.

Description du financement par voie de crédits

VIA Rail Canada Inc.
VIA Rail est responsable de la gestion de la plupart des services ferroviaires pour le transport des voyageurs au Canada en vertu de l'entente à cet effet conclue avec le ministre des Transports. VIA Rail doit assurer les services prescrits par le Ministre dans des ententes fondées sur les coûts prévus au Budget moins les recettes, lesdites ententes déterminant les versements du gouvernement. VIA Rail à son tour gère et fait la mise en marché de services, entrentient son équipement et passe des marchés avec le CN et le CP pour obtenir le droit de faire circuler des trains de voyageurs sur leurs réseaux respectifs et leur faire assurer l'exploitation de ces trains ainsi que le fonctionnement d'autres services de soutien. VIA Rail reçoit également des fonds pour l'acquisition et la rénovation d'installations et de matériel et d'autres immobilisations.

Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Dépenses de fonctionnement	663,400	686,000
Recettes provenant des usagers	232,500	210,500
Dépenses de fonctionnement nettes	430,900	475,500
Moins:		
Articles hors caisse	72,800	55,000
Fonds nécessaires pour le fonctionnement	358,100	420,500
Acquisition d'immobilisations, d'installations et de matériel	132,300	175,200
Total des besoins budgétaires	**490,400**	**595,700**

Transports
Ministère
Renseignements additionnels—Corporation Place du Havre Canada

Autorisation

L'autorisation d'effectuer des paiements de $9,184,000 à la Corporation Place du Havre Canada au cours de l'exercice financier 1986–1987 est incluse dans le Programme des transports.

Objectif

Aménager et gérer une propriété immobilière à Vancouver (Colombie-Britannique) et en disposer; construire des installations et en assurer la gestion; et organiser et administrer la participation du Canada en tant que pays hôte à EXPO 86.

Description du financement par voie de crédits

Corporation Place du Havre Canada
Les paiements à la Corporation Place du Havre Canada en ce qui a trait à:

a) Canada Place – La construction par la Corporation Place du Havre d'une installation permanente à la Jetée B-C à Vancouver, comprenant un port d'escale pour navires de croisière et un pavillon hôte canadien pour EXPO 86 qui sera converti par la suite en centre des congrès et du commerce; et
b) Pavillon du Canada – Les coûts de fonctionnement et les coûts en capital pour la participation du gouvernement du Canada en tant qu'hôte et exposant à EXPO 86.

Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Canada Place	7,345	23,722
Pavillon du Canada:		
Coûts de fonctionnement	12,809	7,998
Dépenses en capital	14,689	48,208
Rentrées autres que gouvernementales	−14,233	−12,329
Réduction du fonds de roulement	−11,426	.....
Fonds nécessaires pour le fonctionnement	9,184	67,599
Paiements d'autres ministères	.....	6,990
Total des besoins budgétaires	**9,184**	**60,609**

Bureau canadien de la sécurité aérienne

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $14,342,000 pour le Programme du Bureau canadien de la sécurité aérienne en 1986–1987. Les autres dépenses, estimées à $1,260,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Promouvoir la sécurité aérienne.

Description des activités

Promotion de la sécurité aérienne
Exécution d'enquêtes, d'analyses et de rapports en ce qui a trait aux accidents, aux incidents et aux obstacles, touchant des aéronefs civils, qui permettent d'en dégager les causes et les facteurs en vue de formuler des recommandations sur les moyens d'éliminer ou de réduire les manquements à la sécurité.

Bureau canadien de la sécurité aérienne
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Promotion de la sécurité aérienne	193	14,742	860	15,602	13,621
	193	**14,742**	**860**	**15,602**	**13,621**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	182				

Transports
Commission canadienne des transports

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $63,315,000 pour la Commission canadienne des transports au cours de l'exercice financier 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $838,267,000 pour certains paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport ainsi que les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Compte tenu de la politique nationale visant à établir un réseau de transport économique, efficient et adéquat, réglementer l'évolution et le fonctionnement des aspects du secteur du transport qui relèvent du gouvernement fédéral en vue de protéger les intérêts des usagers des moyens de transports, maintenir la prospérité et la croissance économique au Canada ainsi que coordonner et harmoniser les activités des transporteurs.
Réglementer la sécurité des services de transport ferroviaire au Canada, afin que ceux-ci soient exploités de manière à minimiser les risques de blessures aux employés et au public, ainsi que les dommages à la propriété.
Donner des renseignements et des conseils sur les aspects économique et social de tous les modes de transport à l'intérieur, à destination ou en provenance du Canada, et les communiquer au gouvernement fédéral.
Administrer, économiquement et efficacement, certains programmes fédéraux de subventions pour les services de transport.

Description des activités

Transport aérien
La réglementation économique des services aériens commerciaux au Canada par la délivrance de permis d'exploitation pour ces services, le contrôle et la surveillance des activités des transporteurs aériens, l'étude et le contrôle des tarifs, la révision des acquisitions et des fusions impliquant des transporteurs aériens ou des services aériens commerciaux, et les analyses d'ordre économique et financier de l'industrie; la participation à l'élaboration d'accords aériens internationaux et la consultation avec les autorités aéronautiques étrangères relativement au transport aérien régulier et aux affrètements; et l'administration des subventions accordées aux transporteurs aériens commerciaux.

Transport par chemin de fer
La réglementation économique des services ferroviaires au Canada par l'analyse, l'élaboration et la publication de méthodes comptables et de calcul du prix de revient, la vérification des comptes des compagnies ferroviaires, l'étude et l'analyse des tarifs, et la résolution des plaintes afférentes aux tarifs; le contrôle de la qualité des services de trains de marchandises et de voyageurs; l'autorisation d'abandon d'embranchements et des demandes de centralisation des dépôts de messageries; l'élaboration et la mise en application des règlements, des normes et méthodes de sécurité relatives à l'exploitation, au matériel et à l'infrastructure ferroviaires; et l'administration des subventions versées aux compagnies ferroviaires.

Transport par eau
La délivrance de permis aux transporteurs par eau dans des zones désignées; l'étude et l'approbation des tarifs; la révision concernant les acquisitions et les fusions impliquant des transporteurs par eau; les avis au ministre du Revenu national en ce qui a trait aux demandes relatives à l'utilisation de navires étrangers pour le cabotage; et l'analyse économique et la surveillance des questions ayant trait au transport maritime international et multimodal.

Transport par véhicule à moteur
L'examen des acquisitions et des fusions impliquant des services de transport par route; la réglementation économique du service d'autocars Roadcruiser du CN à Terre-Neuve; et l'administration des subventions versées aux camionneurs.

Recherche
L'élaboration de programmes d'études et de recherches afin de donner des informations et des conseils sur les répercussions économiques et sociales de tous les modes de transport à l'intérieur, à destination ou en provenance du Canada.

Gestion et administration
Les fonctions de direction et de gestion intégrée ainsi que des services administratifs liés aux activités de la Commission.

Commission canadienne des transports
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Transport aérien	127	6,233	10	.....	6,243	7,606
Transport par chemin de fer	301	17,564	24	814,223	831,811	768,722
Transport par eau	30	1,480	4	333	1,817	2,185
Transport par véhicule à moteur	41	1,618	2	45,269	46,889	44,922
Recherche	60	3,894	3	.....	3,897	4,183
Gestion et administration	205	10,884	41	.....	10,925	11,920
	764	**41,673**	**84**	**859,825**	901,582	**839,538**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	839					

Commission canadienne des transports
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions		
Transport par chemin de fer		
Paiements aux compagnies ferroviaires en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes	15,704,000	14,428,000
(S) Paiements à des compagnies de chemins de fer et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique (S. R., c. A - 18)	12,759,000	12,750,000
(S) Paiements à des compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (S. C. 1980-81-82-83, c. 168)	706,100,000	654,400,000
(S) Paiements à des compagnies de chemins de fer et de transport en vertu des articles 256, 258, 261 et 272 de la Loi sur les chemins de fer (S. R., c. R-2)	69,660,000	59,540,000
Contributions versées aux fins énoncées au paragraphe 20(1) de la Loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemins de fer	10,000,000	10,000,000
Transport par eau		
(S) Paiements à des compagnies maritimes en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique (S. R., c. A- 18)	333,000	571,000
Transport par véhicule à moteur		
(S) Paiements à des compagnies de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique (S. R., c. A- 18)	45,269,000	43,123,000
Total des contributions	**859,825,000**	**794,812,000**
Postes non requis		
Contribution à la Commission du port de Lakehead à l'égard des frais de fonctionnement conjoints du groupe de travail chargé de questions ferroviaires de Thunder Bay	.....	3,000
Total	**859,825,000**	**794,815,000**

Administrateur de l'Office du transport du grain

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $2,944,000 pour le Programme de l'administrateur de l'Office du transport du grain en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $188,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Assurer, en ce qui a trait à des aspects précis du système de manutention et de transport des céréales, le transport rapide, efficace et organisé à destination des céréales produites dans l'Ouest canadien à l'intérieur du pays et aux divers points d'exportation.

Description des activités

Administrateur de l'Office du transport du grain
Coordination et gestion de la manutention et du transport des céréales afin d'assurer le transport rapide, efficace et organisé des céréales pour servir le mieux possible les intérêts des céréaliculteurs. Ces activités comprennent notamment: l'affectation de wagons aux expéditeurs de céréales; la définition, l'élaboration et la mise en œuvre de mesures visant à assurer l'efficacité du système; l'élaboration et la mise en œuvre d'un système conceptuel d'évaluation des objectifs de rendement pour les participants au système; la gestion de la flotte de wagons-trémies du gouvernement; l'administration des ententes sur le transport routier; la prestation de fonctions de secrétariat, de services de recherche et de soutien au Comité supérieur du transport du grain; la mise sur pied d'un programme d'information publique à l'intention des céréaliculteurs et d'autres parties intéressées en ce qui a trait à l'évaluation et à la performance du système.

Administrateur de l'Office du transport du grain
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Administrateur de l'Office du transport du grain	31	2,894	38	200	3,132	3,013
	31	**2,894**	**38**	**200**	**3,132**	**3,013**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	34					

Administrateur de l'Office du transport du grain
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions		
Administrateur de l'Office du transport du grain		
Contributions à des entreprises de camionnage touchées défavorablement par la Loi sur le transport du grain de l'Ouest	200,000	.....
Postes non requis		
Contribution à la Commission du port de Lakehead à l'égard des frais de fonctionnement conjoints du groupe de travail chargé de questions ferroviaires de Thunder Bay	.....	2,500
Total	**200,000**	**2,500**

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $600,000 à l'appui de l'Administration du pipe-line du Nord en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $45,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Faciliter la planification et la construction expéditives et efficaces du pipe-line de la route de l'Alaska pour le transport du gaz naturel au mieux des intérêts du Canada, tel que décrit dans la Loi sur le pipe-line du Nord.

Description de l'activité

Règlement concernant la construction du pipe-line de la route de l'Alaska pour le transport du gaz naturel
Donner effet à l'Accord entre le Canada et les États-Unis en date du 20 septembre 1977; faciliter la planification et la construction expéditives et efficaces du pipe-line, en tenant compte des intérêts locaux, régionaux et nationaux, y compris ceux des peuples autochtones, et satisfaire aux obligations du gouvernement fédéral à l'égard du pipe-line; faciliter les consultations avec le gouvernement des provinces et des territoires et assurer avec eux une meilleure coordination des activités; maximiser les avantages sociaux et économiques tout en minimisant toutes répercussions fâcheuses sur le milieu social et sur l'environnement; promouvoir les intérêts économiques et énergétiques nationaux et assurer la plus grande participation possible des Canadiens à tous les aspects de la planification du pipe-line, de sa construction et des fournitures nécessaires à cette fin.

Administration du pipe-line du Nord
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire Fonctionnement	Total	
Règlement concernant la construction du pipe-line de la route de l'Alaska pour le transport du gaz naturel	3	645	645	1,442
	3	**645**	**645**	**1,442**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	11			

27 Travail

Ministère 27–3
Conseil canadien des relations du travail 27–6
Société canadienne d'hypothèques et de logement 27–7
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail 27–9

Travail
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Travail		
1	Dépenses de fonctionnement	45,690	39,841
5	Subventions et contributions	8,740	15,212
(S)	Ministre du Travail – Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Paiement d'indemnités à des employés de l'État et à des marins marchands	24,889	23,004
(S)	Prestations d'adaptation pour les travailleurs	47,375	43,394
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,253	4,017
	Total du Programme	**130,987**	**125,510**
	Conseil canadien des relations du travail		
10	Dépenses du Programme	5,453	5,419
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	571	562
	Total du Programme	**6,024**	**5,981**
	Société canadienne d'hypothèques et de logement		
15	Dépenses de fonctionnement	1,583,900	1,466,566
(S)	Avances à la Société canadienne d'hypothèques et de logement selon les dispositions de l'article 8	−2,300	.....
(S)	Contributions pour la rénovation urbaine	700	600
–	Poste non requis Programme de protection des taux hypothécaires		60
	Total du budgétaire	1,582,300	1,467,226
L20	Avances à la Société canadienne d'hypothèques et de logement selon les dispositions de l'article 55	17,500	16,000
L25	Avances à la Société canadienne d'hypothèques et de logement selon les dispositions de l'article 37.1	13,600	7,900
(S)	Avances consenties en vertu de la Loi nationale sur l'habitation	−4,900	30,300
	Total du non-budgétaire	26,200	54,200
	Total du Programme	**1,608,500**	**1,521,426**
	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail		
30	Dépenses du Programme	7,736	7,687
	Total du Programme	**7,736**	**7,687**

Travail
Ministère

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $54,430,500 pour appuyer le Programme du travail en 1986–1987. Les autres dépenses, estimées à $76,556,500 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, le versement d'indemnités à des employés de l'État et à des marins marchands, les prestations d'adaptation pour les travailleurs ainsi que le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Promouvoir et entretenir des relations de travail stables, la juste récompense des efforts fournis sur le lieu de travail, et un milieu de travail propice au bien-être physique et social; protéger les droits et les intérêts des parties engagées dans le monde du travail; encourager l'accès équitable aux possibilités d'emploi; susciter un climat favorable à de meilleures consultations et communications entre le gouvernement, les syndicats et le patronat.

Description des activités

Médiation et conciliation
Prestation de services de conciliation, de médiation et d'arbitrage pour le règlement de conflits dans le secteur privé de compétence fédérale; adoption de mesures préventives pour maintenir des relations patronales–syndicales stables; prestation de services de spécialistes en relations industrielles pour l'élaboration et la mise en œuvre de politiques et la formulation de lois.

Services généraux aux travailleurs
Élaboration et exécution des programmes prévus par la loi pour assurer un milieu de travail sûr et salubre et des possibilités d'emploi justes; promotion et mise en œuvre d'activités non régies par la loi visant à l'établissement de relations constructives entre les syndicats et le patronat et une meilleure information des travailleurs sur les affaires syndicales et socio-économiques.

Politiques et communications
Prestation de services d'analyse, de gestion et d'orientation par l'intermédiaire des cabinets du Ministre et du sous-ministre et d'un groupe chargé des politiques et de la liaison; analyse et élaboration des politiques sociales et économiques rattachées aux questions du travail; communication et analyse de données sur le marché du travail; prestation de services de coordination et participation à des organisations internationales et fédérales-provinciales; encouragement et appui des efforts des femmes pour obtenir l'égalité sur le marché du travail; et communication des programmes, des politiques, des lois et des services du Ministère.

Programme de soutien du revenu d'adaptation pour les travailleurs
Paiements en vue d'aider les travailleurs qui ont été mis à pied en raison de la concurrence des importations, de la restructuration d'une industrie ou de graves perturbations économiques au niveau d'un secteur d'activité et (ou) d'une région désignée, et frais d'administration connexes liés à l'exploitation de l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs, conformément aux exigences de la Loi sur les prestations d'aide à l'adaptation pour les travailleurs.

Indemnités d'accidents du travail versées à des employés de l'État et à des marins marchands
Paiements d'indemnités à des fonctionnaires fédéraux et(ou) des personnes à charge pour les accidents subis au travail, et paiements aux commissions provinciales d'indemnisation des accidents du travail pour le traitement des réclamations présentées par les fonctionnaires fédéraux, en vertu de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État; et versement d'indemnités supplémentaires à certaines veuves de marins marchands.

Administration
Prestation de services consultatifs et de soutien, y compris des services administratifs, financiers, de personnel, de traitement des données et des textes, de planification ministérielle, d'évaluation des programmes et de vérification interne, de bibliothèque, et de sécurité.

Travail

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert
Médiation et conciliation	64	3,995	4	.....
Services généraux aux travailleurs	357	22,260	854	681
Politiques et communications	161	10,928	41	8,059
Programme de soutien du revenu d'adaptation pour les travailleurs	6	575	1	47,375
Indemnités d'accidents du travail versées à des employés de l'État et à des marins marchands	53	52,287	.....	14
Administration	180	9,587	31	.....
	821	**99,632**	**931**	**56,129**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	828			

Travail

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Services généraux aux travailleurs		
Subventions pour financer les activités qui contribuent aux objectifs du programme de sécurité et d'hygiène au travail	16,000	16,000
Subventions afin d'appuyer les organismes responsables de l'élaboration des normes	10,000	10,000
Politiques et communications		
Subventions à des fins de travaux spéciaux de recherches dans le domaine du travail (recherches spéciales)	40,000	40,000
Subventions afin d'appuyer les activités qui contribuent à la réalisation des objectifs de Travail Canada	62,000	62,000
Centre canadien du marché du travail et de la productivité	5,000,000	5,000,000
Subventions afin d'aider financièrement des organisations de travailleurs et des centrales syndicales à organiser des activités de formation	10,000	10,000
Subventions afin d'appuyer financièrement des projets spéciaux destinés principalement aux femmes au travail	25,000	.....
Programme de soutien du revenu d'adaptation pour les travailleurs		
(S) Paiement de prestations d'aide à l'adaptation, conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil, en vue d'aider les travailleurs qui ont été mis à pied en raison de la concurrence des importations, de la restructuration d'une industrie, de graves perturbations économiques au niveau d'un secteur d'activité ou d'une région	47,375,000	43,394,000
Indemnités d'accidents du travail versées à des employés de l'État et à des marins marchands		
(S) Indemnisation des marins marchands – Indemnités supplémentaires versées à certaines veuves de marins marchands (S.R., c. M-11)	14,000	14,000
Total des subventions	**52,552,000**	**48,546,000**

Total partiel	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	Budget principal 1985–1986
3,999	.....	3,999	4,040
23,795	.....	23,795	26,192
19,028	.....	19,028	18,098
47,951	.....	47,951	43,778
52,301	25,705	26,596	24,340
9,618	.....	9,618	9,062
156,692	**25,705**	**130,987**	**125,510**

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Contributions		
Services généraux aux travailleurs		
Projets relatifs à la qualité de la vie au travail	655,000	655,000
Politiques et communications		
Fonds de recherche sur les répercussions du changement technologique	2,173,000	2,010,000
Programme gouvernemental-syndical de détachement d'employés	749,000	590,000
Total des contributions	3,577,000	**3,255,000**
Postes non requis		
Contributions aux programmes d'éducation syndicale du Congrès du travail du Canada	.....	3,892,000
Contributions aux organisations de travailleurs non affiliées au Congrès du travail du Canada en vue de promouvoir et d'améliorer les programmes d'éducation syndicale	.....	1,236,000
Contributions aux syndicats non affiliés à une organisation centrale de travailleurs et aux membres de syndicats à des fins d'éducation syndicale	.....	1,292,000
Centre d'éducation syndicale de la région de l'Atlantique	.....	399,000
Total des postes non requis	.....	**6,819,000**
Total	56,129,000	**58,620,000**

Travail

Conseil canadien des relations du travail

Autorisation

Le Conseil canadien des relations du travail demande l'autorisation de dépenser $5,453,000 afin de financer son programme d'activités au cours de 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $571,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Contribuer au développement de relations industrielles efficaces et les promouvoir dans toute entreprise, toute affaire ou tout travail relevant du Parlement du Canada.

Description de l'activité

Conseil canadien des relations du travail
Exercer des pouvoirs légaux à l'égard des questions suivantes: les droits de négociation et leur établissement; l'enquête, la médiation et l'arbitrage relatifs aux plaintes prétendant qu'il y a eu contravention aux dispositions du Code canadien du travail; la définition des changements technologiques qui ont des répercussions sur les conditions de travail et la sécurité d'emploi, ainsi que l'exercice du pouvoir de redressement y afférent; pouvoirs d'ordonner de ne pas faire dans les cas de grève ou de lock-out illégaux; la révision des décisions qui portent sur la sécurité et qui sont renvoyées au Conseil; le règlement des modalités d'une première convention collective; la communication d'avis et de recommandations dans le cadre des pouvoirs légaux du Conseil; les services administratifs requis à ces fins.

Conseil canadien des relations du travail

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Conseil canadien des relations du travail	103	6,018	6	6,024	5,981
	103	**6,018**	**6**	6,024	**5,981**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	104				

Travail

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $1,615,000,000 pour des paiements à la Société canadienne d'hypothèques et de logement en 1986–1987. Ce montant comprend $17,500,000 d'avances non budgétaires à la Société pour l'acquisition de terrains ou de bâtiments en vertu de l'article 55 de la Loi nationale sur l'habitation et $13,600,000 pour des avances de prêt en vertu de l'article 37.1 de la Loi nationale sur l'habitation. D'autres autorisations législatives entraîneront des rentrées nettes de recettes de $6,500,000 qui seront à compenser la totalité des besoins trésorerie de la société.

Objectif

Favoriser la construction de nouvelles maisons, la réparation et la modernisation de maisons existantes, ainsi que l'amélioration des conditions de logement et de vie.

Description du financement au moyen de crédits

Marché hypothécaire
Favoriser le fonctionnement efficace du marché hypothécaire.

Logement du marché
Favoriser le fonctionnement efficace du marché résidentiel du secteur privé.

Logement social
Aider les Canadiens dont le revenu est insuffisant à se procurer des logements abordables, convenables et appropriés.

Remise en état et conservation
Favoriser et appuyer la remise en état des logements non conformes aux normes et l'amélioration des logements existants à l'aide de prêts et de subventions.

Équipements communautaires
Aider les collectivités à se créer un milieu sain et à le maintenir.

Recherche, développement, démonstration et information
Contribuer à la prise de décisions fondées sur des faits dans le secteur public, en ce qui a trait au logement et à l'aménagement des collectivités et au fonctionnement efficace du marché hypothécaire et du marché du logement.

Propriétés immobilières et Services à des tiers.
Gérer efficacement les propriétés immobilières de la Société aux termes de la Loi sur la SCHL, et assurer, de manière efficace, des services à des tiers dans le contexte des programmes d'économie de l'énergie et d'activités d'inspection.

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Dépenses budgétaires:		
Marché hypothécaire	−2,300	.....
Logement du marché	79,839	86,527
Logement social	1,325,096	1,168,487
Remise en état et conservation	170,146	165,233
Équipements communautaires	7,963	11,657
Recherche, développement, démonstration et information	25,843	26,812
Propriétés immobilières et Services à des tiers	5,720	8,510
Total partiel	1,612,307	1,467,226
Profit sur l'aliénation de propriétés immobilières	−30,007	.....
Total du budgétaire	1,582,300	1,467,226
Dépenses non budgétaires (nettes):		
Logement du marché	−99,800	−1,300
Logement social	147,000	67,300
Remise en état et conservation	10,100	2,500
Équipements communautaires	−11,200	−16,100
Propriétés immobilières et Services à des tiers	−19,900	1,800
Total du non-budgétaire	26,200	54,200
Total des besoins	**1,608,500**	**1,521,426**

Travail
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $7,736,000 à l'appui du Programme du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail au cours de l'exercice financier 1986–1987.

Objectif

Fournir aux Canadiens des renseignements et des conseils sur les questions d'hygiène et de sécurité au travail. Cette information doit être complète, intelligible et fiable, de manière à faciliter les prises de décisions concernant la prévention des maladies professionnelles et des accidents du travail.

Description des activités

Conseil des gouverneurs et Bureau exécutif
Représentant les gouvernements fédéral et provinciaux de même que les travailleurs et les employeurs en général, le Conseil définit les objectifs, les politiques et le champ d'activité du Centre et établit les priorités et l'affectation d'ensemble de ses ressources. Il facilite la collaboration entre les divers intéressés et encourage l'amélioration des normes d'hygiène et de sécurité des personnes au travail. Il lance également des programmes favorisant la santé mentale et physique des travailleurs.

Le Bureau exécutif du Centre, présidé par le président et administrateur en chef, est composé de neuf gouverneurs, élus pour un an par le Conseil des gouverneurs et représentant ces derniers sur une base tripartite. Le Bureau exécutif est autorisé à agir au nom du Conseil entre les réunions de celui-ci.

Président et personnel du Centre
Mettre en œuvre les politiques et programmes établis par le Conseil des gouverneurs et le Bureau exécutif et assumer les fonctions d'ordre scientifique et technologique du Centre.

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987			Budget principal 1985–1986
	Budgétaire		Total	
	Fonctionnement	Dépenses en capital		
Conseil des gouverneurs et Bureau exécutif	367	.....	367	437
Président et personnel du Centre	7,162	207	7,369	7,250
	7,529	**207**	7,736	**7,687**

28 Travaux publics

Ministère 28–4
Commission de la Capitale nationale 28–16

Travaux publics
Sommaire du portefeuille

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
	Travaux publics		
	Programme des services		
1	Paiements au fonds renouvelable des Travaux publics	142,257	146,644
5	Dépenses en capital	16,753	11,619
(S)	Ministre des Travaux publics – Traitement et allocation pour automobile	40	42
	Total du Programme	*159,050*	*158,305*
	Programme du logement		
10	Dépenses de fonctionnement	492,963	468,261
15	Dépenses en capital	135,759	136,386
20	Paiements à la Société de construction des musées du Canada, Inc.	80,310	81,787
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	779	746
	Total du Programme	*709,811*	*687,180*
	Programme de soutien à la gestion immobilière fédérale		
25	Dépenses du Programme	56,402	49,928
30	Paiements à la Société immobilière du Canada (Mirabel) Limitée	7,183	7,652
35	Paiements à la Société immobilière du Canada (Vieux-Port de Québec) Inc.	4,514	2,294
40	Paiements à la Société immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Montréal) Limitée	2,477	1,477
45	Paiements à la Harbourfront Corporation	954	6,092
(S)	Subventions aux municipalités et autres autorités taxatrices	290,950	285,800
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	604	591
	Crédits non requis		
–	Dépenses en capital	.....	12,888
–	Subventions et contributions	.....	8,493
	Total du Programme	*363,084*	*375,215*
	Programme du transport maritime et des travaux connexes de génie		
50	Dépenses du Programme	7,847	12,193
(S)	Subvention à l'égard de bassins de radoub	180	180
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	36	41
	Total du Programme	*8,063*	*12,414*
	Programme de la voirie et des autres travaux de génie		
55	Dépenses de fonctionnement	25,706	25,514
60	Dépenses en capital	27,616	40,416
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	23	26
	Total du Programme	*53,345*	*65,956*
	Total du Ministère	**1,293,353**	**1,299,070**

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–198~	Budget principal 1985–1986
	Commission de la Capitale nationale		
65	Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour les dépenses de fonctionnement	46,893	49,395
70	Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour les dépenses en capital	30,649	31,115
75	Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour les subventions et contributions	10,718	10,695
	Total du budgétaire	88,260	91,205
L80	Prêts pour l'acquisition de propriétés	2,300	2,300
	Total du Programme	90,560	93,505

Travaux publics
Ministère
Programme des services

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $159,010,000 afin de financer le Programme des services en 1986–1987. Les autres dépenses évaluées à $39,530 pour le traitement et l'allocation pour l'automobile du Ministre, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Le Parlement a autorisé précédemment un prélèvement total de $300,000,000 au titre du fonds renouvelable des Travaux publics. Les besoins de trésorerie nets du fonds pour l'année budgétaire 1986–1987 seront satisfaits au moyen d'un crédit.

Objectif

Fournir les services professionnels et techniques et les services immobiliers qui sont requis par les ministères et organismes fédéraux et par les autres programmes du Ministère pour la construction, l'acquisition, la gestion, le fonctionnement et l'aliénation de biens immobiliers; et fournir les services de gestion et d'administration requis par le Ministère.

Description des activités

Services de l'immobilier
Services se rapportant à l'évaluation, à l'arpentage, à l'acquisition, à l'aménagement et à l'aliénation de biens immobiliers.

Services de gestion immobilière
Services se rapportant à la gestion, au fonctionnement et à l'entretien de biens immobiliers.

Services d'architecture et de génie
Services professionnels, techniques et opérationnels, services de gestion de projets et services consultatifs connexes qui sont requis pour le design et la construction d'immeubles et pour la réalisation de travaux maritimes et de voirie, ainsi que pour les activités de développement technique connexes.

Dragage et services de la flotte
Services de dragage et services de la flotte qui s'y rattachent, y compris l'acquisition, le fonctionnement et l'entretien de l'outillage flottant nécessaire et des installations terrestres connexes.

Services ministériels et administratifs
Services de gestion générale et d'orientation en matière de politique et services administratifs requis pour tous les programmes du Ministère.

Travaux publics
Programme des services
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987						Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire				Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Total partiel	Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
* Programme des services	7,774	1,284,071	16,753	1,300,824	1,141,774	159,050	158,305
	7,774	**1,284,071**	**16,753**	**1,300,824**	**1,141,774**	**159,050**	**158,305**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	8,323						

* Le programme des services est financé au moyen d'un fonds renouvelable. Les prévisions de dépenses qui figurent dans ce tableau renvoient aux besoins de trésorerie du fonds pour l'exercice financier. Elles ne tiennent pas directement compte des dépenses de fonctionnement qui seront engagées par le fonds puisque celles-ci sont calculées selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Le tableau additionnel qui suit présente une autre orientation pour le Programme des services.

Renseignements additionnels sur le fonds renouvelable des Travaux publics (Méthode de la comptabilité d'exercice, (en milliers de dollars)

	Budget principal 1986–1987			Budget principal 1985–1986
	Dépenses	Recettes	Dépenses (recettes) excédentaires	
Services de l'immobilier	29,835	23,390	6,445	6,151
Services de gestion immobilière	398,881	363,943	34,938	40,874
Services d'architecture et de génie	760,055	737,064	22,991	23,918
Dragage et services de la flotte	17,377	17,377	.....	.....
Services ministériels et administratifs	77,883	.....	77,883	75,701
Besoins de fonctionnement	.....	.....	142,257	146,644
Rajustement pour obtenir les besoins de trésorerie nets	.....	.....	16,793	11,661
Budget des dépenses principal (besoins de trésorerie nets)	.....	.....	159,050	158,305

Travaux publics
Ministère
Programme du logement

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $709,032,000 afin de financer le Programme du logement en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $779,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Fournir les locaux qui sont requis par les ministères et organismes fédéraux.

Description des activités

Acquisition et amélioration de l'actif
Activités requises pour l'acquisition, la construction ou l'amélioration d'installations appartenant à l'État et des éléments d'infrastructure correspondants le tout faisant partie du répertoire des installations du Ministère.

Propriétés de la Couronne
Activités requises pour le fonctionnement et l'entretien des installations appartenant à la Couronne qui font partie du répertoire des installations du Ministère.

Propriétés louées
Activités requises pour le paiement des loyers ainsi que pour le fonctionnement et l'entretien des installations louées qui font partie du répertoire des installations du Ministère.

Propriétés obtenues par bail-achat
Activités requises pour le versement des paiements annuels prévus et pour le fonctionnement et l'entretien des installations obtenues par bail-achat qui font partie du répertoire des installations du Ministère.

Planification et contrôle du Programme
Gestion du répertoire des installations, y compris l'établissement, la surveillance et le contrôle des plans d'acquisition d'immobilisations et des plans opérationnels relatifs au répertoire, afin de satisfaire les besoins de locaux des clients.

Travaux publics
Programme du logement
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987						Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire				Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Total partiel	Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
Acquisition et amélioration de l'actif	.....	.....	135,759	135,759	.....	135,759	136,386
Propriétés de la Couronne	.....	210,961	.....	210,961	101,619	109,342	116,817
Propriétés louées	.....	336,273	.....	336,273	69,670	266,603	245,400
Propriété obtenues par bail-achat	.....	92,038	.....	92,038	3,998	88,040	86,305
Planification et contrôle du Programme	130	29,757	.....	29,757	.....	29,757	20,485
* La Société de construction des musées du Canada, Inc.	.....	80,310	.....	80,310	.....	80,310	81,787
	130	**749,339**	**135,759**	**885,098**	**175,287**	**709,811**	**687,180**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	130						

* Cette activité figurait auparavant dans le budget des dépenses du ministère des Communications. En outre, la page suivante contient de plus amples renseignements sur cette société.

Travaux publics

Programme du logement

Renseignements additionnels—Société de construction des musées du Canada, Inc.

Autorisation

L'autorisation est contenue dans le Programme du logement de dépenser $80,310,000 à l'appui des opérations de la Société de construction des musées du Canada, Inc. en 1986–1987.

Objectif

Assurer la construction dans la région de la Capitale nationale d'immeubles devant abriter le Musée des beaux-arts du Canada, le Musée national de l'Homme ou tout autre musée national que le gouverneur en conseil peut ordonner de construire, y compris l'acquisition, le contrôle, l'administration et l'aliénation des terrains requis à cette fin.

Description du financement par voie de crédits

Ces versements assurent le financement nécessaire à la Société de construction des musées du Canada, Inc., pour l'exploitation de la Société et pour la construction du Musée des beaux-arts du Canada et du Musée national de l'Homme.

Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Musée des beaux-arts du Canada:		
Dépenses de fonctionnement nettes	905	1,273
Dépenses en capital	42,000	40,488
	42,905	41,761
Musée national de l'Homme:		
Dépenses de fonctionnement nettes	905	1,272
Dépenses en capital	36,500	38,754
	37,405	40,026
Total des besoins budgétaires	**80,310**	**81,787**

Travaux publics
Ministère
Programme de soutien à la gestion immobilière fédérale

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $71,530,000 afin de financer le Programme de soutien à la gestion immobilière fédérale en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $291,554,000 pour les subventions aux municipalités et autres autorités taxatrices, et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Fournir au gouvernement les services de soutien requis pour qu'il puisse s'acquitter de ses responsabilités de contrôle et de gestion des biens immobiliers dans les domaines suivants: gestion foncière fédérale, technologie du design, de la construction et de l'immobilier, prévention des incendies, préparatifs d'urgence, projets spéciaux, versement de subventions en remplacement d'impôts aux autorités taxatrices locales et paiements à certaines sociétés d'État.

Description des activités

Gestion et aménagement fonciers fédéraux
Services consultatifs et services de mise en œuvre se rapportant à la gestion des terres et des biens fédéraux, et versement de contributions à l'appui de projets de développement réalisés en vertu d'ententes de développement économique et régional.

Technologie du design, de la construction et de l'immobilier
Activités de recherche, d'élaboration de normes, de diffusion de l'information et de soutien à la mise en œuvre réalisées relativement à des améliorations techniques se rapportant au design, à la construction, à l'entretien et au fonctionnement de biens immobiliers.

Prévention des incendies
Activités du Commissariat des incendies du Canada, qui est chargé d'assurer la prévention des incendies dans les propriétés appartenant au gouvernement fédéral ou contrôlées par celui-ci.

Préparatifs d'urgence
Activités de planification et de coordination requises pour que le Ministère puisse s'acquitter des responsabilités qui lui incombent en vertu du décret fédéral sur la planification d'urgence.

Subventions aux municipalités
Administration et versement aux autorités taxatrices de subventions en remplacement d'impôts à l'égard des propriétés fédérales.

Projets spéciaux
Projets précis, réalisés selon les directives reçues, qui ont des incidences marquées sur le design, la construction, l'entretien ou le fonctionnement de biens immobiliers.

Sociétés d'État
Société immobilière du Canada (Mirabel) Ltée – Activités de gestion et d'aliénation des terres périphériques de Mirabel, réalisées afin de conserver un milieu normal pour les habitants tout en assurant la protection requise pour le fonctionnement de l'aéroport de Mirabel.
Société immobilière du Canada (Vieux-Port de Québec) Inc. – Activités de réaménagement et de gestion de propriétés situées dans le Vieux-Port de Québec, réalisées en tenant compte de la valeur patrimoniale du secteur.
Société immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Montréal) Ltée – Activités de réaménagement et de gestion de propriétés situées dans le Vieux-Port de Montréal, réalisées en tenant compte de la valeur patrimoniale du secteur.
Harbourfront Corporation – Activités de réaménagement et de gestion de propriétés situées dans la zone portuaire de Toronto, réalisées en tenant compte de la valeur patrimoniale de cette zone.

Travaux publics

Programme de soutien à la gestion immobilière fédérale

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Gestion et aménagement fonciers fédéraux	2	38,152	1,879	.....	40,031	53,939
Technologie du design, de la construction et de l'immobilier	2	6,495	48	62	6,605	6,257
Prévention des incendies	69	4,103	21	35	4,159	4,025
Préparatifs d'urgence	20	1,212	.....	.....	1,212	1,104
Subventions aux municipalités	2	1,899	5	291,000	292,904	287,971
Projets spéciaux	2	110	2,935	.....	3,045	4,404
* Sociétés d'État	.....	15,128	.....	.....	15,128	17,515
	97	**67,099**	**4,888**	**291,097**	363,084	**375,215**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	97					

* Les pages qui suivent donnent des renseignements additionnels sur les opérations de La Société immobilière du Canada (Mirabel) Limitée, La Société immobilière du Canada (Vieux-Port de Québec) Inc., La Société immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Montréal) Limitée, et Harbourfront Corporation.

Travaux publics

Programme de soutien à la gestion immobilière fédérale

Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Prévention des incendies		
Comité canadien conjoint de publicité relative à la prévention des incendies	10,000	10,000
Association canadienne des chefs de pompiers	25,000	25,000
Subventions aux municipalités		
Subventions aux municipalités et autres autorités taxatrices	50,000	200,000
(S) Subventions aux municipalités et autres autorités taxatrices	290,950,000	285,800,000
Total des subventions	291,035,000	**286,035,000**
Contributions		
Gestion et aménagement fonciers fédéraux		
Technologie du design, de la construction et de l'immobilier		
Association canadienne de normalisation	12,000	12,000
Institut de formation en gestion de la construction	50,000	.....
Total des contributions	62,000	**12,000**
Postes non requis		
Postes non requis		
Contributions à des organismes provinciaux et à des particuliers pour des initiatives de développement entreprises selon les ententes-cadres de développement et les ententes auxiliaires en vue d'apporter un rajustement économique et socio-économique	.....	8,246,000
Total des postes non requis	.....	**8,246,000**
Total	291,097,000	**294,293,000**

Travaux publics

Programme de soutien à la gestion immobilière fédérale

Renseignements additionnels—Société immobilière du Canada (Mirabel) Limitée

Autorisation

L'autorisation est contenue dans le Programme de soutien à la gestion immobilière fédérale de dépenser $7,183,000 à l'appui des opérations de la Société immobilière du Canada (Mirabel) Limitée en 1986–1987.

Objectif

L'aliénation des terres périphériques de Mirabel.

Description du financement par voie de crédits

Société immobilière du Canada (Mirabel) Limitée
La Société immobilière du Canada (Mirabel) Limitée est chargée d'administrer les terres périphériques de l'aéroport international de Mirabel (Québec) et d'aliéner certaines de ces terres. Le budget de fonctionnement comprend les salaires, les coûts d'administration et de gestion, les frais relatifs au Programme d'accélération des investissements agricoles ainsi que les coûts d'administration liés au programme de vente, y compris l'évaluation des propriétés et l'arpentage des terrains.

Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Programme des ventes:		
Administration	665	1,114
Évaluation	375	314
Arpentage	375	533
	1,415	1,961
Développement industriel	.....	515
Aménagement des parcs	.....	855
Programme d'accélération des investissements agricoles	4,500	.....
Administration et gestion:		
Administration générale	814	2,070
Gestion	454	2,251
	1,268	4,321
Total des besoins budgétaires	**7,183**	**7,652**

Travaux publics

Programme de soutien à la gestion immobilière fédérale

Renseignements additionnels—Société immobilière (Vieux-Port de Québec) Inc.

Autorisation

L'autorisation est contenue dans le Programme de soutien à la gestion immobilière fédérale de dépenser $4,514,000 à l'appui des opérations de la Société immobilière du Canada (Vieux-Port de Québec) Inc. en 1986–1987.

Objectif

Réaménagement et gestion de propriétés situées dans le Vieux-Port de Québec.

Description du financement par voie de crédits

Société immobilière du Canada (Vieux-Port de Québec) Inc.
Administrer, gérer, promouvoir et exploiter le terrain et ses aménagements. Le budget de fonctionnement comprend les salaires, les frais d'administration, les coûts d'entretien de l'ensemble du portefeuille immobilier ainsi que les dépenses occasionnées par un programme d'animation et de communication.

Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Dépenses de fonctionnement:		
Personnel	1,904	2,294
Administration	354	.....
Communication et animation	1,058	.....
Entretien du portefeuille immobilier	1,198	.....
Total des besoins budgétaires	**4,514**	**2,294**

Travaux publics

Programme de soutien à la gestion immobilière fédérale

Renseignements additionnels—Société immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Montréal) Limitée

Autorisation

L'autorisation est contenue dans le Programme de soutien à la gestion immobilière fédérale de dépenser $2,477,000 à l'appui des opérations de la Société immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Montréal) Limitée en 1986–1987.

Objectif

Réaménagement et gestion de propriétés situées dans le Vieux-Port de Montréal.

Description du financement par voie de crédits

Société immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Montréal) Limitée
Aménager les terrains du Vieux-Port et en promouvoir l'aménagement, en mettant en place l'infrastructure, l'équipement et les services nécessaires. Le budget de fonctionnement comprend les salaires, les frais d'administration, les coûts d'entretien et l'ensemble du portefeuille immobilier et les dépenses occasionnées par un programme d'animation et de communication.
crédits

Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Dépenses de fonctionnement:		
Personnel	608	884
Administration	370	437
Communication et animation	460	.....
Entretien du portefeuille immobilier	1,217	156
Services professionnels	282	.....
	2,937	1,477
Moins: Recettes de la Société	−460	.....
Total des besoins budgétaires	**2,477**	**1,477**

Travaux publics

Programme de soutien à la gestion immobilière fédérale

Renseignements additionnels— Harbourfront Corporation

Autorisation

L'autorisation est contenue dans le Programme de soutien à la gestion immobilière fédérale de dépenser $954,000 à l'appui des opérations de la Harbourfront Corporation en 1986–1987.

Objectif

L'aménagement de la zone portuaire pour en faire le centre urbain maritime de Toronto, la préservation et l'aménagement de la zone portuaire comme place publique tout en tenant compte de l'emplacement spécial qu'elle occupe, de ses caractéristiques et de son histoire, et la réalisation de l'autosuffisance financière à l'aide d'une organisation et d'une gestion efficaces des propriétés.

Description du financement par voie de crédits

Harbourfront Corporation
La Harbourfront Corporation est chargée de réaménager un emplacement de quatre-vingt-dix acres dans la zone portuaire de Toronto, pour permettre au public d'y accéder plus facilement et de mieux l'utiliser et pour mettre en valeur le plus possible l'aménagement commercial et résidentiel de cette zone.

Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Dépenses en capital	3,880	12,359
Dépenses de fonctionnement	10,948	10,443
Moins:		
Recettes du réaménagement	−3,633	−2,873
Autres recettes	−10,241	−13,837
Total des besoins budgétaires	**954**	**6,092**

Travaux publics
Ministère
Programme du transport maritime et des travaux connexes de génie

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $7,847,000 afin de financer le Programme du transport maritime et des travaux connexes de génie en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $216,000 pour les subventions à l'égard de bassins de radoub et pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Faciliter le transport maritime et contribuer à la réalisation d'objectifs de développement économique et social particuliers ayant rapport à ce domaine, en assurant la construction, la réfection, le fonctionnement et l'entretien de certaines installations maritimes ainsi que l'octroi de subventions s'y rapportant.

Description des activités

Écluses et barrages
Activités requises pour la régularisation des niveaux d'eau et du débit de certains cours d'eau et pour la construction, la réfection, le fonctionnement et l'entretien de divers barrages et écluses de régularisation.

Bassins de radoub
Activités requises pour la construction, la réfection, le fonctionnement et l'entretien de certains bassins de radoub et pour le versement de contributions en vertu de la Loi sur les subventions aux bassins de radoub.

Planification et contrôle du Programme
Activités de gestion du Programme, y compris la détermination des besoins et des priorités, l'établissement des plans d'immobilisations et des plans opérationnels ainsi que le contrôle des ressources affectées au Programme.

Travaux publics
Programme du transport maritime et des travaux connexes de génie
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987					Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Écluses et barrages	.....	1,576	2,062	.....	3,638	2,412
Bassins de radoub	.....	3,875	59	180	4,114	9,656
Planification et contrôle du Programme	5	311	.....	.....	311	346
	5	**5,762**	**2,121**	**180**	**8,063**	**12,414**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	5					

Travaux publics
Programme du transport maritime et des travaux connexes de génie
Paiements de transfert

(dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Subventions		
Bassins de radoub		
(S) Subvention à l'égard de bassins de radoub – Canadian Vickers, Montréal	180,000	180,000
Total	**180,000**	**180,000**

Travaux publics
Ministère
Programme de la voirie et des autres travaux de génie

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $53,322,000 afin de financer le Programme de la voirie et des autres travaux de génie en 1986–1987. Les autres dépenses, évaluées à $23,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Objectif

Faciliter le transport terrestre et contribuer à la réalisation de certains objectifs de développement économique et social particuliers ayant rapport à ce domaine, en assurant la construction, la réfection et l'entretien de routes, de ponts et autres travaux de génie désignés.

Description des activités

Réseaux routiers
Travaux de construction, de réfection et d'entretien de réseaux routiers désignés, et travaux d'amélioration touchant les tronçons de la route transcanadienne qui traversent les parcs nationaux.

Ponts et autres travaux de génie
Activités requises pour la construction, la réfection, le fonctionnement et l'entretien de certains ponts et des autres travaux de génie désignés.

Planification et contrôle du Programme
Activités de gestion du Programme, y compris la détermination des besoins et des priorités, l'établissement des plans d'immobilisations et des plans opérationnels ainsi que le contrôle des ressources affectées au Programme.

Travaux publics
Programme de la voirie et des autres travaux de génie
Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987				Budget principal 1985–1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire		Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Réseaux routiers	.....	22,932	27,603	50,535	63,309
Ponts et autres travaux de génie	.....	2,601	13	2,614	2,426
Planification et contrôle du Programme	3	196	.....	196	221
	3	**25,729**	**27,616**	**53,345**	**65,956**
Années-personnes autorisées en 1985–1986	3				

Travaux publics
Commission de la Capitale nationale

Autorisation

La Commission de la Capitale nationale demande l'autorisation de dépenser $88,260,000 en 1986–1987, pour des paiements budgétaires et $2,300,000 pour des emprunts non budgétaires.

Objectif

Aménager et entretenir une capitale qui serve de symbole d'identité et de source de fierté et d'inspiration pour tous les Canadiens.

Description du financement par voie de crédits

Planification et aménagement
Planifier et aménager, dans une optique nationale, les éléments du cadre physico-spatial de la capitale du Canada qui contribuent à son esthétique, à son symbolisme et à son efficacité sur le plan pratique.

Gestion immobilière
Gérer et mettre en valeur son portefeuille immobilier et entretenir et conserver les terrains fédéraux de la région de la Capitale nationale d'une façon efficace et efficiente, compatible avec un niveau de qualité digne de la capitale.

Services au public
Encourager les Canadiens à participer à la vie de leur capitale et à en apprécier le symbolisme et l'importance fonctionnelle de manière à stimuler leur sentiment d'appartenance et de fierté.

Administration
Gérer les affaires de la Commission de la Capitale nationale avec soin et en mettant l'accent nécessaire sur l'économie et l'efficience.

Commission de la Capitale nationale
Sommaire du financement par voie de crédits

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986–1987	Budget principal 1985–1986
Dépenses:		
Planification et aménagement	37,189	33,434
Gestion immobilière	49,790	57,246
Services au public	10,187	10,194
Administration	14,074	15,757
Total partiel	111,240	116,631
Recettes:		
Fonctionnement	−9,013	−8,839
Reportées des années antérieures	−13,967	−16,587
Paiements budgétaires	88,260	91,205
Paiements non budgétaires	2,300	2,300
Total des besoins	**90,560**	**93,505**
Années-personnes autorisées	964	1,000

29 Index

Index

Académie de droit international de la Haye, 18–4
Accord Canada-Ontario sur la qualité de l'eau des Grands Lacs, 14–7
Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, 3–7
Accords fédéraux-provinciaux de mise en valeur de la main-d'œuvre agricole, 12–6
Administrateur de l'Office du transport du grain, 26–20
Administration du pipe-line du Nord, 26–21
Administration du pont du port de Saint-John, 16–3, 16–10
Administration publique canadienne, 8–4
Aéroports, municipaux et autres; contributions pour l'exploitation, 26–8
AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS, 2–
  Ministère
  Programme de la Commission canadienne des pensions, 2–8; Programme de la Commission des allocations aux anciens combattants, 2–6; Programme des affaires des anciens combattants, 2–3; Programme du Bureau de services juridiques des pensions, 2–10; Programme du Conseil de révision des pensions, 2–7
AFFAIRES EXTÉRIEURES, 3–
  Ministère
  Programme des céréales et graines oléagineuses, 3–11; Programme des expositions internationales, 3–12; Programme des intérêts du Canada à l'étranger, 3–4
AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN, 4–
  Ministère
  Programme d'administration, 4–3; Programme de transferts aux gouvernements territoriaux, 4–13; Programme des affaires du Nord, 4–8; Programme des affaires indiennes et inuit, 4–4; Programme des revendications des autochtones, 4–14
Age and Opportunity Centre de Winnipeg; paiements, 26–11
Agence canadienne de développement international, 3–14
Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones, 3–9
Agence internationale de l'énergie, 3–8, 5–11, 13–11
Agence internationale de l'énergie atomique, 3–8, 13–17
Agence pour l'énergie nucléaire, 3–8
Agence spatiale européenne, 7–8, 13–15, 23–3
AGRICULTURE, 5–
  Ministère
  Programme de développement du secteur agro-alimentaire, 5–4; Programme de gestion et d'administration, 5–3; Programme de la Commission canadienne des grains, 5–12; Programme du service canadien des forêts, 5–10
Aide à l'adaptation; Emploi et Immigration, 12–8
Aide alimentaire; Affaires extérieures, 3–15, 3–16
Aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde; contributions, 10–4
Alberta Oil Sands and Research Authority (AOSTRA), 13–15
Allocations aux anciens combattants, 2–4
Allocations aux anciens employés des services des chemins de fer, des navires à vapeur et des télécommunications de Terre-Neuve, 26–10
Allocations de guerre pour les civils, 2–4
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES, 6–
  Ministère, 6–3
Archives publiques, 7–22
Association atlantique des jeunes dirigeants politiques, 3–8
Association canadienne de l'électricité, 13–10
Association canadienne de normalisation, 7–8, 28–9
Association canadienne des anciens combattants au Royaume-Uni, 2–4
Association canadienne des chefs de police, 18–4, 25–4
Association canadienne des chefs de pompiers, 28–9
Association canadienne des géographes, 14–4, 14–6
Association canadienne des juges des cours provinciales, 18–4
Association canadienne des Nations Unies, 3–7
Association canadienne des rédacteurs scientifiques, 20–6
Association canadienne des sciences géodésiques, 20–4
Association de l'Aviation royale du Canada, 11–6
Association de la Communauté du service extérieur, 3–8
Association de la Marine royale du Canada, 11–6
Association des administrateurs fiscaux du Commonwealth, 21–4
Association des anciens de la Gendarmerie royale du Canada, 25–10
Association des officiers de marine, 11–6
Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada, 14–9
Association des prospecteurs du Yukon, 4–10
Association des routes et transports du Canada, 26–9
Association forestière du Canada, 5–11
Association internationale de chimie céréalière, 5–12
Association internationale de développement, 16–2, 16–5
Association internationale des chefs de police, 25–10
Association royale canadienne des aéroclubs, 26–8
Association universitaire canadienne d'études nordiques, 4–11
Associations régionales du service auxiliaire de sauvetage maritime, 26–8
Assurance-chômage, 12–6
Assurances, 16–12
Atlantic Council of Canada, 3–8

Bandes indiennes Cri et Naskapi du Québec, 4–15
Banque fédérale de développement, 15–8
Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 16–2, 16–5
Bibliothèque du Parlement, 19–7
Bibliothèque nationale, 7–18
Bourses Duff-Rinfret, 18–4
British Institute of International and Comparative Law (CLAS), 18–4
British Sailors' Society (Canada), 26–8
Bureau canadien de la sécurité aérienne, 26–17
Bureau de services juridiques des pensions, 2–10
Bureau international des expositions, 3–12
Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada, 18–10
Business Development and Exports of Oceanic Technologies and Services (OCEANIC CANADA), 20–4

Caisse d'assistance au personnel des Forces canadiennes, 11–6
Caisse de bienfaisance de la Marine royale du Canada, 11–6
Caisse de bienfaisance de l'Aviation royale du Canada, 11–6
Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer de l'Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, 26–10
Canadair Limitée, 15–2
Canadien Pacifique Limitée, 26–10
  Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes, 26–19
  Remise en état de l'embranchement ferroviaire des Prairies, dépenses en capital, 26–10
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail, 27–9
Centre canadien du marché du travail et de la productivité, 12–6, 27–4
Centre canadien pour le contrôle des armements et le désarmement, 3–7
Centre d'échange législatif, 3–8
Centre de recherche du Manitoba sur le C.C.H.T., 23–6
Centre de recherches du secteur privé sur la gestion des relations commerciales internationales, 3–8
Centre de recherches pour le développement international, 3–20
Centre des études sur les ressources; Université Queen, 13–15
Centre européen pour la recherche nucléaire, 23–6
Centre for Cold Oceans Resource Engineering, 26–8
Centre interaméricain des administrateurs fiscaux, 21–4
Centre intergouvernemental de protection contre les incendies de forêt, 5–11, 14–9
Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels, 14–9
Centre international d'exploitation des océans, 3–18
Centre national de distribution des denrées alimentaires, 22–14
Centre national et réseau d'information sur la technologie de la production industrielle, 23–6
Centre national du sport et de la récréation Inc., 22–19
Centre québécois de relations internationales de l'Université Laval, 3–8
Chalutiers, subventions pour la construction de, 20–6
Chambre de commerce du Canada, 3–8
Chambre des communes, 19–5

CN Marine Inc., 26–6, 26–14
Coalition canadienne contre les pluies acides, 14–6
College Art Association of America, 7–20
Comité canadien conjoint de publicité relative à la prévention des incendies, 28–9
Comité canadien de l'Association internationale de la recherche sur la pollution de l'eau, 14–6
Comité canadien des ressources de l'Arctique, 4–10
Comité de la semaine nationale des transports, 26–8
Comité de la réserve de la biosphère des lacs de Waterton, 14–9
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité, 8–10
Comité des droits de l'homme des Nations Unies, 3–8
Comité des Nations Unies pour l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, 3–9
Comité du lotissement urbain de Jasper, 14–9
Comité intergouvernemental pour les migrations, 3–9
Commissaire à la magistrature fédérale, 18–6
Commissaire à la protection de la vie privée du Canada, 18–10
Commissaire à l'information du Canada, 18–10
Commissaire aux langues officielles, 8–7
Commission canadienne des droits de la personne, 18–5
Commission canadienne des grains, 5–12
Commission canadienne des pensions, 2–8
Commission canadienne des transports, 28–3, 26–18
Commission canadienne du blé, 26–10
Commission canadienne du lait, 5–13, 5–18
Commission d'appel de l'immigration, 12–9
Commission de contrôle de l'énergie atomique, 13–16
Commission de la Capitale nationale, 28–16
Commission de la Fonction publique, 24–9
Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, 12–3
Commission d'énergie du Nord canadien, 4–16
Commission de réforme du droit du Canada, 18–9
Commission des allocations aux anciens combattants, 2–6
Commission des champs de bataille nationaux, 14–2
Commission des relations de travail dans la Fonction publique, 8–9
Commission des sépultures de guerre du Commonwealth, 2–4
Commission du parc international Roosevelt de Campobello, 3–10
Commission du tarif, 16–13
Commission internationale de protection contre les radiations, 3–7
Commission internationale des juristes, 18–4
Commission mixte internationale, 3–21
Commission nationale des libérations conditionnelles, 25–8
Commission sur les pratiques restrictives du commerce, 10–6
COMMUNICATIONS, 7–
Ministère
Programme des communications et de la culture, 7–4
Compagnie de navigation Canartic Limitée, 26–6
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, 26–10
Compagnie Franche de la Marine, 14–9
Compte d'allocations de retraite des membres du Parlement, 19–2
Compte d'assurance-chômage; contribution de l'État, 12–2
Compte de prestations de retraite supplémentaires, 19–2
Condition féminine; Bureau de la coordonnatrice, 24–13
Conférence des associations de défense, 11–6
Conférence des statisticiens du Commonwealth, 6–10
Conférence interaméricaine des télécommunications, 7–8
Conférence sur la réduction mutuelle des forces et des armes en Europe centrale et des mesures connexes, 3–9
Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe, 3–8
Conférence sur le contrôle des armements en Europe, 3–9
Conférence sur l'uniformisation des lois canadiennes, 18–4
Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur, 3–9
Conseil canadien de droit international, 3–7
Conseil canadien de la documentation juridique, 18–4
Conseil canadien de la sécurité, 26–8
Conseil canadien de planification technique de la radio, 7–7
Conseil canadien des arts esquimaux, 4–12
Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement, 14–4
Conseil canadien des normes, 10–7
Conseil canadien des producteurs de Canola, 5–6
Conseil canadien des relations du travail, 27–6
Conseil canadien pour la réadaptation des handicapés, 23–6
Conseil consultatif de la situation de la femme, 24–8
Conseil de coopération douanière, 3–8
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, 7–13
Conseil de recherches en sciences humaines, 24–12
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, 23–7
Conseil de recherches médicales, 22–21
Conseil de révision des pensions, 2–7
Conseil des Arts du Canada, 7–9
Conseil des grains du Canada, 3–8, 26–10
Conseil des Indiens du Yukon, 4–12
Conseil des sciences du Canada, 23–8
Conseil des sciences du Commonwealth, 3–8
Conseil du peuplier du Canada, 5–11
CONSEIL DU TRÉSOR, 9–
Secrétariat
Programme d'affectations temporaires, 9–7; Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurances, 9–6; Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale, 9–5; Programme relatif à l'administration centrale de la Fonction publique, 9–3
Conseil économique du Canada, 8–8
Conseil intergouvernemental de gestion du caribou, 4–12, 14–7
Conseil international des monuments et des sites, 14–9
Conseil international du blé, 3–8
Conseil national de recherches du Canada, 23–4
Conseil pour l'utilisation de la mer, 20–4
CONSEIL PRIVÉ, 8–
Ministère
Programme du Conseil privé, 8–3
CONSOMMATION ET CORPORATIONS, 10–
Ministère, 10–3
Construction de Défense (1951) Limitée, 11–7
Contrôleur général, 9–8
Convention de la Baie James et du Nord québécois, 4–6, 4–7
Corporation commerciale canadienne, 3–13
Corporation du Centre national des Arts, 7–14
Corporation du Télescope Canada-France-Hawaï; quote-part canadienne, 25–6
Corporation Place du Havre Canada, 26–6, 26–16
Cour canadienne de l'impôt, 18–13
Cour fédérale du Canada, 18–8
Cour permanente d'arbitrage, 3–9
Cour suprême du Canada, 18–12
Creston Valley Wildlife Management, 14–6

DÉFENSE NATIONALE, 11–
Ministère
Programme des services de défense, 11–3; Programme de Construction de défense (1951) Limitée, 11–7
Développement technologique des pêches de l'Atlantique et échange de l'information, 20–5
Directeur général des élections, 8–6
Douanes et Accise; Revenu national, 21–3

EMPLOI ET IMMIGRATION, 12–
Emploi et Immigration / Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada
Programme des services généraux et spéciaux, 12–3; Programme d'emploi et d'assurance, 12–4; Programme d'immigration, 12–7
Énergie atomique du Canada, Limitée, 13–18
ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES, 13
Ministère
Programme d'administration, 13–4; Programme de l'énergie, 13–5; Programme des minéraux et des sciences de la Terre, 13–13
Entente Canada/Yukon sur le développement économique, 4–12
Ententes-cadres de développement, 5–11, 15–10, 28–9

Ententes pour le développement économique et régional/ententes cadres de développement, 15–4
Ententes sur le développement économique et régional, 5–8, 26–9
ENVIRONNEMENT, 14–
Ministère
Programme d'administration, 14–3; Programme Parcs Canada, 14–8; Programme des services de l'environnement, 14–5
Établissement et adaptation des immigrants, 12–8
EXPANSION INDUSTRIELLE RÉGIONALE, 15–
Ministère, 15–3
Expo 86, Vancouver, 3–12

Fédération canadienne de la faune, 14–6
Fédération canadienne des naturalistes, 14–6
Fédération internationale des associations de bibliothécaires, 7–18
Fédération internationale des géomètres, 20–4
Festival de la forêt, 5–11
Festival mondial des arts de la scène, 7–8
FINANCES, 16–
Ministère
Programme de l'inspecteur général des banques, 16–9; Programme des paiements de transfert fiscal, 16–7; Programme des politiques financières et économiques, 16–4; Programme du service de la dette publique, 16–6; Programme du Tribunal canadien des importations, 16–8; Programme spécial, 16–10
Fisheries Council of British Columbia, 20–5
Fondation Asie - Pacifique du Canada, 3–8, 3–15
Fondation canadienne pour la vérification intégrée, 16–11
Fondation du Commonwealth, 3–8
Fondation Habitat Faunique Canada, 14–6
Fonds de bienfaisance de l'Armée, 2–4
Fonds de fiducie de la Commission océanographique internationale, 20–4
Fonds de fiducie des Nations Unies pour l'Afrique du Sud, 3–7
Fonds de recherche sur les répercussions du changement technologique, 27–5
Fonds de toxicologie de la faunne, 14–6
Fonds des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues, 22–5
Fonds du patrimoine mondial, 14–9
Fonds pour la loi sur les droits de la personne, 19–4
Fonds renouvelables –
Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales, 7–2, 7–6
Fonds renouvelable de la production de défense, 6–2
Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes, 5–6
Fonds renouvelable de l'Office national du film, 7–2, 7–16
Fonds renouvelable des aéroports autonomes et services au sol connexes, 26–2, 26–6
Fonds renouvelable des approvisionnements, 6–2
Fonds renouvelable des magasins, 26–2, 26–6
Fonds renouvelable des Travaux publics, 28–6
Fonds renouvelable du Bureau des passeports, 3–2, 3–4
Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel, 24–2, 24–11
Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement, 4–2
Fonds volontaire des Nations Unies pour les victimes de la torture, 3–7
Fonds volontaires des Nations Unies pour l'environnement, 3–7
Frontier College of Canada; subventions, 12–6

Gendarmerie royale du Canada, 25–9
GOUVERNEUR GÉNÉRAL, 17–
Ministère, 18–3
Groupe fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération; Charlottetown (Î.-P.-É.), 7–7

Harbourfront Corporation, 28–13

Impôt; Revenu national, 21–4
Indemnisation des détenus des pénitenciers en cas d'accidents, 25–7
Indemnisation des marins marchands, 27–4
Indemnisation pétrolière, 13–10
Inspecteur général des banques, 16–9
Institut canadien d'arpentage, 13–15
Institut Canadien de la fourrure, 14–6, 14–7
Institut canadien de recherches en génie forestier, 5–11
Institut canadien des affaires internationales, 3–8
Institut canadien d'études stratégiques, 11–6
Institut canadien du film, 23–6
Institut canadien international des céréales, 3–7
Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales, 3–17
Institut de formation en gestion de la construction, 28–9
Institut de formation et de recherches des Nations Unies, 3–9
Institut de l'administration publique du Canada, 9–4
Institut de l'homme et des ressources, site d'essai éolien de l'Atlantique, 23–6
Institut de recherche d'Hydro-Québec, contributions, 23–6
Institut de recherche d'Hydro-Québec-Magnétic, 23–6
Institut des relations intergouvernementales; Université Queen's, 8–4
Institut des ressources énergétiques; Université du Manitoba, 13–10
Institut fédéral de la gestion, 9–4
Institut interaméricain de statistique, 6–10
Institut interaméricain pour la coopération en agriculture, 3–8
Institut international de droit d'expression française (IDEF), 18–4
Institut international de statistique, 6–10
Institut international pour l'analyse des systèmes de haut niveau, 3–8
Institut international pour les sciences administratives, 3–9
Institut panaméricain de géographie et d'histoire, 3–9
Instituts militaires et des services unis, 11–6
International Association for Research in Income and Wealth, 6–10
International Peace Academy, 3–7
Interprovincial Pipe Line Limitée, 13–10
Investissement Canada, 15–9

Jardin international de la paix au Manitoba, 14–9
John P. Robarts Research Institute, 22-8
JUSTICE, 18–
Ministère, 18–3

Laboratoire de recherches sur les sciences de la mer de l'Université Memorial, 20–4
Langues officielles; subventions et contributions, 24–5, 24–6
Légion royale canadienne, 2–4
Les ponts Jacques-Cartier et Champlain Incorporée, 26–6, 26–12
Ligue des cadets de l'air du Canada, 11–6, 26–9
Ligue des cadets de l'armée du Canada, 11–6
Ligue navale du Canada, 11–6
Loi canadienne sur les prêts aux étudiants, 24–2, 24–6
Loi d'aide au développement international (Institutions financières), 1–33
Loi d'indemnisation des anciens prisonniers de guerre, 2–9
Loi de 1950 sur les crédits de défense, 1–40
Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, 16–7
Loi de 1971 sur l'assurance-chômage–
Contribution de l'État; Conseil du Trésor, 1–39
Dépenses recouvrables, 1–36, 1–47, 1–52
Paiement de prestations; Emploi et Immigration, 2–4
Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé, 16–2, 16–7, 22–8, 22–10, 24–6
Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest, 1–36, 5–2
Loi nationale sur l'habitation, 1–52, 27–2
Loi sur la Banque fédérale de développement, 1–44, 15–2
Loi sur la Caisse de prévoyance des employés du chemin de fer de l'Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, 1–50, 26–10
Loi sur la Capitale nationale, 1–54
Loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien, 1–36
Loi sur la continuation de la pension des services de défense, 11–6
Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada, 25–10
Loi sur l'Accord entre le Canada et la Nouvelle-Écosse sur la gestion des ressources pétrolières et gazières, 13–10

Loi sur l'aéronautique, 1–50, 26–11
Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole, 15–4
Loi sur la mise au point des pensions du service public, 9–6
Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs, 24–2, 24–5
Loi sur la pension de retraite du gouverneur général, 17–2
Loi sur la pension spéciale du service diplomatique, 3–8
Loi sur la quarantaine des plantes, 5–17
Loi sur la radiodiffusion, 7–13
Loi sur la réadaptation des anciens combattants, 2–4
Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, 22–10
Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique, 1–43, 15–2
Loi sur la Société canadienne des postes, 10–2
Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1–52, 27–2, 27–7
Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, 1–37
Loi sur la Société de développement du Cap-Breton, 1–43, 15–2, 17–2
Loi sur l'assurance-récolte, 5–2, 5–8
Loi sur la stabilisation des prix agricoles, 5–2, 5–8, 5–13
Loi sur la taxe d'accise, 1–50
Loi sur l'économie du pétrole et le remplacement du mazout, 1–41
Loi sur le Conseil canadien des normes, 1–40
Loi sur le Conseil des Arts du Canada, 1–37
Loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemin de fer, 26–9, 26–19
Loi sur le développement industriel et régional, 15–2, 15–4
Loi sur le paiement anticipé des récoltes, 5–2, 5–8
Loi sur le pétrole et le gaz du Canada, 4–12, 13–12
Loi sur le programme d'encouragement du secteur pétrolier, 1–41
Loi sur le programme d'isolation thermique des résidences canadiennes, 1–41
Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région de l'ouest de l'Arctique, 4–2, 4–15
Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, 1–38, 19–2
Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique, 16–2, 16–7
Loi sur le transport du grain de l'ouest, 26–2, 26–19, 26–20
Loi sur les accords de Bretton Woods, 1–44
Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes, 16–2, 16–5
Loi sur les allocations de retraite des membres du Parlement, 19–4
Loi sur les chemins de fer, 26–2, 26–19
Loi sur les crédits de défense, 1950, 1–40
Loi sur les indemnités de service de guerre, 2–2, 2–4
Loi sur les Indiens, 4–5
Loi sur les inventions des fonctionnaires, 1–39
Loi sur les jeunes contrevenants, 1–47, 22–10, 25–4
Loi sur les juges, 1–46
Loi sur les maladies et la protection des animaux, 5–6
Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, 5–2, 5–6
Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies, 5–2, 5–8
Loi sur les paiements de péréquation supplémentaires (1982–1987), 16–7
Loi sur les pensions, 2–9
Loi sur les prestations de retraite supplémentaires, 11–6
Loi sur les prêts agricoles bonifiés, 5–8
Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche, 20–2, 20–6
Loi sur les prêts aux petites entreprises, 15–2, 15–5
Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, 5–2, 5–8
Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique, 26–2, 26–19
Loi sur les subventions aux municipalités, 1–53, 23–6
Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes, 26–19
Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, 1–31, 2–2, 2–4
Loi sur les traitements, 1–38
Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, 1–37, 7–2, 7–7
Loi sur l'indemnisation pour dommages causés par les pesticides, 5–7
Lois constitutionnelles de 1867 à 1982, 16–2, 16–7

Mariner's House of Montreal, 26–8
Maritime Forest Ranger School, 5–11
Maritime Forestry Complex Corporation, 5–11
Massachussetts Institute of Technology, 6–10
Mission to Seamen, section Lakehead, 26–8
Missions to Seamen, Sarnia et Windsor, 26–8
Missions to Seamen, Toronto, 26–8
Musées nationaux du Canada, 7–3, 7–19

Nature Conservancy of Canada, 14–6
Nixon, M^me^ Eleanor, 11–6
Northern Alberta Railway Company, 26–10
Northwest Territories Chamber of Mines, 4–10
Northwest Territories Mines Safety Association, 4–10

Office canadien des provendes, 5–14, 5–19
Office du baccalauréat international, 3–8
Office national de l'énergie, 13–19
Office national du film, 7–15
Ontario Council of Commercial Fisheries, 20–5
OPCAN, contributions à, 24–6
Organisation de coopération et de développement économiques, 3–8, 3–9, 5–6
Organisation de l'aviation civile internationale, 3–9
Organisation des Nations Unies, 3–9
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), 3–9
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, 3–9, 11–6
Organisation hydrographique internationale, 20–4
Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques, 16–11
Organisation internationale du travail, 3–9
Organisation maritime internationale, 3–9
Organisation météorologique mondiale, 14–6
Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, 3–8
Organisation mondiale de la santé, 3–9, 22–14
Organisation panaméricaine de la santé, 3–9
Organisation pour l'alimentation et l'agriculture, 3–9
Organismes nationaux d'activités artistiques et culturelles, 7–8
Organismes nationaux de services dans le domaine du film et du vidéo, contributions, 7–8

Paiements d'encouragement du secteur pétrolier, 13–11
PARLEMENT, 19–
  Bibliothèque du Parlement, 19–7
  Chambre des communes, 19–5
  Sénat, 19–3
PÊCHES ET OCÉANS, 20
  Ministère, 20–3
Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth britannique, 11–6
Pont Victoria, Montréal; versement au CN à la suite de l'abolition des péages, 26–2
Préparation d'urgence, 11–6
Prestations d'adaptation pour les travailleurs, 27–2, 27–4
Prestations versées aux pêcheurs; contribution de l'État, 12–6
Programme d'affectations temporaires, 9–7
Programme d'aide à la commercialisation du gaz, 13–10
Programme d'aide à l'industrie de la construction navale, 15–5
Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance, 9–6
  Programme de développement économique des autochtones, 15–5
Programme de développement industriel lié au transport dans l'Ouest, 15–5
Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense canadienne; contributions, 15–4
Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale, 9–5
Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes, 13–11
Programme du Commonwealth pour la jeunesse, 3–8
Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les autochtones; contributions, 22–12
Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique, 9–3

Programmes de mise en valeur, 12–6
Projet TRIUMF, 23–6

Rage; quote-part des paiements aux propriétaires d'animaux morts, 5–7
Réforme du droit pénal, 18–4
Régime d'assistance publique du Canada, 22–10
Régime de pensions du Canada; dépenses recouvrables au titre du, 1–36, 1–47, 1–52
Régimes d'aide juridique; contributions aux provinces et aux territoires, 18–4
Regina Rail Relocation Project; paiements, 26–9
Règlement sur la mobilité de la main-d'oeuvre; Emploi et Immigration, 12–6
Règlements pour un renouveau industriel canadien, 15–5
Remise en état de l'embranchement ferroviaire des Prairies; dépenses en capital, 26–10
Remplacement du pétrole – Programme d'expansion des réseaux, 13–10
Rentes versées aux Indiens; paiements en vertu de traités, 4–5
REVENU NATIONAL, 21–

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL, 22–
Ministère
Programme de l'administration centrale, 22–4; Programme de la condition physique et du sport amateur, 22–18; Programme de la protection de la santé, 22–13; Programme de la sécurité du revenu, 22–15; Programme des XV^es^ Olympiques d'hiver, 22–20; Programme des services médicaux, 22–11; Programme des services et de la promotion de la santé, 22–6; Programme des services sociaux, 22–9
SCIENCES ET TECHNOLOGIE, 23–
Ministère d'État, 23–3
Seafarer's Club, Prince Rupert (C.-B.), 26–8
Seamen's Mission Society, Saint-John (N.-B.), 26–8
Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes, 8–5
SECRÉTARIAT D'ÉTAT, 24–
Ministère, 24–3
Secrétariat du Commonwealth, 3–8
Secrétariat technique permanent des conférences ministérielles de l'éducation, de la jeunesse et des sports des pays d'expression française, 3–8
Sénat, 19–3
Sénateurs à la retraite, 19–4
Service canadien du renseignement de sécurité, 25–5
Service correctionnel, 25–6
Service national de placement, 12–6
Société canadienne de la Croix-Rouge, 22–8, 26–8
Société canadienne de météorologie et d'océanographie, 14–6
Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée, 15–2, 15–6
Société canadienne des ports, 26–6, 26–13
Société canadienne des postes, 1–37, 1–40, 7–2, 10–2, 10–5
Société canadienne des sciences judiciaires, 18–4
Société canadienne d'hypothèques et de logement, 27–2, 27–7
Société canadienne pour la prévention du crime, 25–4
Société de construction des musées du Canada Inc., 28–2, 28–7
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, 7–12
Société de développement du Cap-Breton, 15–7
Société du crédit agricole, 5–15, 5–21
Société financière internationale, 16–2, 16–5
Société FORINTEK du Canada, 5–11
Société immobilière du Canada,
(Le Vieux-Port de Montréal) Limitée, 28–12
(Le Vieux-Port de Québec) Inc., 28–11
(Mirabel) Limitée, 28–10
Société John Howard, 25–4
Société Petro-Canada pour l'assistance internationale, 13–20
Société pour l'expansion des exportations, 3–18
Société Radio-Canada, 7–10
SOLLICITEUR GÉNÉRAL, 25–
Ministère, 25–3

Sport amateur; contribution pour aide à la promotion et au développement, 22–19
Statistique Canada, 6–8
Subventions aux municipalités et autres autorités taxatrices, 28–9
Système international de données sur les publications en série, 7–18
Systèmes d'information en matière de bien-être social, 22–5

Télésat Canada, 7–7
Territoires du Nord-Ouest
Assurance-maladie des Indiens et des Inuit, 4–11
Paiements, 4–13
Soins hospitaliers dispensés aux Indiens et Inuit, 4–11
Territories Accident Prevention Association, 4–10
Thompson, M. R. P., 11–6
Trains de banlieue de la région de Montréal, 26–8
TransCanada Pipe Line Limitée; paiements, 13–10
TRANSPORTS, 26–
Ministère, 26–4
TRAVAIL, 27–
Ministère, 27–3
TRAVAUX PUBLICS, 28–
Ministère
Programme de la voirie et des autres travaux de génie, 28–15; Programme de soutien à la gestion immobilière fédérale, 28–8; Programme des services, 28–4; Programme du logement, 28–7; Programme du transport maritime et des travaux connexes de génie, 28–14
Tribunal canadien des importations, 16–8

Union géographique internationale, 14–4
Union internationale des télécommunications, 7–8
Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources naturelles, 14–9
Université de Moncton; contributions, 5–11
University of British Columbia; contributions, 5–11

Ventes de produits canadiens à l'étranger; contributions en vue de favoriser l'augmentation, 3–7
Vérificateur général, 16–11
Versements du supplément de revenu garanti, 22–16
VIA Rail Canada Inc., 26–6, 26–15

XV^es^ Jeux Olympiques d'hiver; paiements, 22–20

Welland Canal Mission for Sailors, 26–8
Whittington, M^me^ Mary, 11–6
Writer's Federation of Nova Scotia, 26–8

Yukon –
Assurance-maladie des Indiens, 4–12
Location ou achat de maisons à prix modique, 4–12
Paiements, 4–10, 4–11, 4–12, 4–13
Soins hospitaliers dispensés aux Indiens, 4–11
Yukon Chamber of Mines, 4–10
Yukon Conservation Society, 4–10